

# الحروب الصليبية

الجزء الثالث

تأليف : وليم الصوري

ترجمة : د. حسن حبشي



الهيئة العامة للقوانين





رئيس مجلس الإدارة  
د. سمير سرحان

رئيس التحرير  
د. عبد العظيم رمضان

الاخراج الفني : مراد نسيم

# الحروب الصليبية

## المجلد الثالث

تأليف: وليم الصوري

ترجمة وتعليق: د. حسن حبشي



المكتبة المصرية العامة للكتاب

١٩٩٤



## مقدمة

### ترجمة الجزء الثالث

أما بعد ، فهذا هو الجزء الثالث من تقسيمنا للترجمة العربية  
لكتاب الحروب الصليبية • لوليم الصوري رئيس اساقفة صور  
ومستشار الملك « عموري » ملك بيت المقدس الصليبي صاحب الحملة  
المعروفة ، على مصر وقريع صلاح الدين ، وذلك في آخريات القرن  
الثاني عشر الميلادي •

وإذا كنا قد اخترنا لهذا الكتاب عنوانا هو «الحروب الصليبية»  
فإن العنوان الذي وضعه له مؤلفه في نصحته الأصلية منذ ثمانية  
قرون وعقد من الزمان هو : « الأعمال التي تم إنجازها فيما وراء  
البحر » ، يقصد بذلك بلاد الشام ومصر وشمال العراق ، لاسيما  
إمارة الرها الصليبية •



إن هذا الكتاب يستمد أهميته الخاصة من أن مؤلفه شاهد  
عيان لفترة مهمة وغني قصيرة من أحداث كتابه ، وهي أحداث تركت

بصمتها فى تاريخ العلاقات بين الشرق والغرب ، من جهة ، كما كانت لها اثارها السلبية والايجابية - فى مجريات الأمور فى العالمين الاسلامى والمسيحى ، والأخير بشقيه الأرثوذكسى والرومانى . كما أن وليم الصورى هذا ساهم بنفسه فى بعض هذه الأحداث مساهمة جدية سهلتها عليه - حيناً أو فرضت بعضها عليه أحياناً أخرى - مكانته التى كان يقبوها فى المجتمع الصليبي والمسيحي الشرقى من الناحيتين السياسية والدينية ، وما كان له من علاقات ذاتية بكثير من أقطاب العالم البيزنطى والصليبي والبابوى الرومانى .



وليس لنا من تعليق على هذا الجزء الثالث من الترجمة العربية سوى أننا حاولنا تفسير بعض الأحداث بنصف قصيرة من المصادر العربية والغربية على السواء ، كما اجتهدنا فى رد ما أمكن رده - وهو غير قليل - من المدن والأماكن التى وردت فى الكتاب كما وضعه صاحبه - الى مرادفاتهما فى الكتب والمصادر الجغرافية والتاريخية العربية ، وأرجعنا اقتباساته الدينية الى أصولها من الكتاب المقدس فى التوراة والانجيل ، محتفظين بالنص كما ورد فى الترجمة العربية لهذا الكتاب عن الأصل من اللغات الأصلية .

كما اعتمدنا على بعض المصادر العربية لأحداث هذا الجزء ، ولكننا لم نشأ أن فنقل الترجمة العربية بالحواشى وبالتعليقات إذ أن اهتمامى - كعربى اللسان - فى هذا الكتاب وغيره مما ترجمت وما عندى من المصادر الأولى هو ترجمة ونقل الأصول الأولى عن الحروب الصليبية الى القارئ العربى ليقف على كل أو بعض ما كتبه معاصروها الغربيون والمسيحيون الشرقيون من بيزنطيين وسريان وأرمن ومن شاركوا فيها مشاركة كلية أو جزئية ، حتى تكتمل الصورة عن هذه الحروب بما يتيسر له من مطالعة هذه الأصول حتى يتسنى له أن يقارن ذلك بما جاء فى المصادر العربية الخاصة

بتلك الفترة ، ويصدر حكمه عليها ولاشك أنه سيكون أن ذلك حكماً  
أقرب إلى الحقيقة والصواب .

\*\*\*

ونعود مرة أخرى لنقول أن المراجع والفهارس الأبجدية  
المفصلة والمرادفات الفرنسية للأعلام والأماكن التي وردت في  
الكتاب ستكون في ختام الجزء الرابع الذي يكتمل به كتاب وليم  
الصوري في ترجمته العربية .

ومن الله التوفيق .

١٠٤ / حسن حبشي .





## فصول الكتاب الثالث عشر

- ١ - القول في قدم صور وشهرتها •
- ٢ - البقاع الشامية ومساحاتها •
- ٣ - القول فيما حول صور ومزاياها •
- ٤ - القول في أنجاز حصار صور وتمدد مرات حصارها •
- ٥ - صفة مدينة صور وبيان أحوال أهلها •
- ٦ - انجاز الحصار وتخصيص موضع لكل زعيم صليبي •  
محاصرة المدينة والهجوم عليها •
- ٧ - الدماشقة المقيمون بصور يستبسلون في الدفاع عنها •  
لكن سكانها كانوا متكاسلين بعض الشيء •
- ٨ - الإسقلانيون يزحفون على القدس لمهاجمتها ، غير أنهم  
يصادفون معاملة قاسية من أهلها أثناء رجوعهم •

٩ - وصول « طغتكين » ملك الدماشقة لرفع الحصار ولكن الصليبيين يزحفون ضده فيحمله خوفاً من استيلائهم عليها على العودة من حيث جاء .

١٠ - سكان البلد يشعلون النار في معادنتنا الحربية القتالية .  
شدة مقاومة رجالنا . الزعماء يرسلون الى أنطاكية في طلب أحد المهرة في الرمي بالقذائف .

١١ - « بلك » يلقي مصرعه في « متبج » مما يسبب فرحة عارمة تعم كافة رجال الجيش الصليبي . وصول امدادات جديدة لهم ومتابعة حصار المدينة .

١٢ - العسقلانيون يعاودون الاغارة على الأصقاع التي حول بيت المقدس في الوقت الذي لايزال فيه الجيش الصليبي يتابع الحصار .

١٣ - أهل صور يكابدون مجاعة فائكة ولكنهم يصمدون لها . وأن أخذوا في التأهب للاستسلام ، غير أن « طغتكين » يعود الى مساعدتهم لكن من غير جدوى . استسلام البلد للجيش الصليبي .

١٤ - أهالى صور يعضون - بعد تسليمهم المدينة - الى زيارة المعسكر الصليبي . الصليبيون يتمون استيلائهم على المدينة .

١٥ - فك أسر الملك وحصاره لمدينة حلب . الملك يضطر الى رفع الحصار عن البلد بعد اشتباكه في القتال مع العدو .

- ١٦ - الأمير « برسق » التركي يدمر أرجاء أنطاكية فيزحف الملك ضده . حدوث معركة بين الطرفين تنتهى بهزيمة العدو .
- ١٧ - الملك الصليبي ينزل الهزيمة بالعسقلانيين والمصريين الذين قدموا للمساعدة .
- ١٨ - الملك يغير على أرض الدماشق فيزحف « طفتكين » لصده . شبوب المعركة وعودة رجالنا منتصرين .
- ١٩ - « بونس » كونت طرابلس يستولى على مدينة « رافنية » . موت هنرى امبراطور الرومان .
- ٢٠ - « البرسقى » يعاود غزو نواحي أنطاكية . رجاله يطعنونه ويقتلونه . وصول الأسطول المصرى الى الشام وهزيمته وأرتداده من غير أنجاز حملته .
- ٢١ - بوهيموند الصغير يصل الى أنطاكية . الملك يعيد اليه النواحي التي آلت اليه شرعا بالوراثة ويزوجه ابنته .
- ٢٢ - النزاع الخطير بين بوهيموند الصغير وبين جوسلين كونت الرها . مبادرة الملك الى الذهاب الى هناك وقضه هذا النزاع . المغاربة يشنون هجوما قاسيا على « سيراكيوز » الصقلية .
- ٢٣ - تعيين أول رئيس أساقفة لصور .
- ٢٤ - مجيء كونت أنجو « بناء على الدعوة التي وجهها اليه الملك وزواجه من « مليزند » كبرى بنات الملك » .
- ٢٥ - وفاة « جورموند » بطرك بيت المقدس واستخلاف « ستيفن » مكانه . ظهور الخلافات بينه وبين الملك .

٢٦ - ملك بيت المقدس يصاحب امير انطاكية وكونت طرابلس  
وكونت الرها في الاغارة على نواحي دمشق • اضطرار الملك  
الى التراجع بعد هلاك قسم من جيشه • موت « ستيفن »  
البطرك واختيار وليم (١) مكانه •

٢٧ - مصرع بوهموند امير انطاكية في كيليكية قرب « المصيصة » •  
اسراع الملك بالذهاب الى انطاكية • ارملة بوهموند « اليس »  
تحاول منع ابيها الملك من دخوله البلد الذي يابى الاهالى  
الا ان يسلموه هو ذاته المدينة •

٢٨ - عودة الملك الى بيت المقدس • اصابته بمرض خطير يودي  
بحياته • دفنه مع غيره من الملوك في كنيسة القبر المطاهر •

\*\*\*

هنا يبدأ  
الكتاب الثالث عشر

---

الاستيلاء على صور وبسط السلطان  
الملوكي على اقاليم لاتيكية أخرى

( ١ )

إذا أخذنا برواية القانوتى النقد « أولبيان » المولود فى صور  
فصور مدينة مؤهلة فى القدم لأنه يقول فى « وجيزه » تحت عنوان  
« الاعظام » أنه من الأمور الثابتة التى لا يرقى إليها الشك هو أنه  
« كان لبعض المستعمرات حقوق ايطالية » وقد أتاح موقع صور (التى  
ولدت بها والتى هى إحدى المستعمرات الجلية ) لمدينة صور أن  
تتسبب ذروة القيادة ، كما ان ظهورها منذ زمن بعيد ومنعتها  
الشديدة جعلها ترتبط ارتباطا وثيقا باتفاقية مع الرومان ، فضلا  
عن تمتعها بالحقوق الايطالية التى منحها لها امبراطورنا المقدس

« ساويرس » مكافأة لها على صدق عهدها مع جمهورية رومة  
وامبراطوريتها .

ويتجلى لنا من مطالعة الاخبار القديمة أن الملك « أجنور »  
وأولاده الثلاثة : « أوربة » ، و « كادموس » و « فونكس » اتخذوها  
دار إقامة لهم .

وإذا أخذنا بما يقوله الفينيقيون فإن اسم الناحية بأجمعها  
منظور فيه إلى « فونكس » ومستمد منه .

أما ابنه الآخر « كادموس » فهو الذي أنشأ مدينة « طيبة » إلى  
جانب استنباطه حروف الهجاء اليونانية ، فكان ذلك عملا أضفى  
على ذريته من بعده مجدا تليدا .

أما الابنة « أوربة » فقد خلعت اسمها على القسم الثالث من  
العالم المعروف بأوربة .



ولقد اشتهر أهل صور في التاريخ بالذكاء الألعى وخفة الروح ،  
ونسبت اليهم أول محاولة لتسمية عناصر الكلام بأحرف تتلاءم  
ومنطوقها ، وفضلا عن ذلك فانهم يتباهون بأنهم أول أهل الأرض  
فى تشييد بيوت لحفظ الأموال .

كما ساهموا فى الرفاهية عن طريق رموز الفكر الحية ، أولا  
وهى معرفة الكتابة ، وهذا أمر لأجدال فيه ، وهو وارد فى تواريخ  
المعصور القديمة ، فيشير اليه « لوكارنو » ، مؤرخ الحروب الأهلية

أن يقول أنه من الحق أن الفينيقيين هم أول من أقدموا على تحديد طول النجمات بعلامات بدائية . هذا إذا صدقنا ما تقوله الأخبار .

كما اشتهرت مدينة صور أيضا بأنها كانت أول من قدمت للناس اللون القرمزي وعرفتهم به ، وهو ذلك اللون الرائع المستخرج من مسحوق الأصداف ومن سمك الأرجوان الغالي ، ومن ثم عرف هذا اللون منذ ذلك الحين حتى يومنا هذا باسم « اللون الصوري » نسبة إلى مدينة صور ذاتها .

\*\*\*

وتقول الروايات فيما تقول إن « سيشاريوس » وزوجته « اليارينو » قدما من صور إلى ولاية إفريقية وتم على أيديهما تأسيس مدينة « قرطاجة » التي بلغت من القوة مبلغا نافست به الامبراطورية الرومانية منافسة أدت إلى تسميتها بالمملكة البونية ( أي الفينيقية ) نسبة إلى الناحية التي جاء منها ، وهكذا اعتز القرطاجيون بأصلهم اعتزازا تمثل في تسمية أنفسهم بالصوريين .

ونطالع في الكتاب الأول « لمارو » أنه كانت هناك « مدينة قديمة استعمرها الرجال القاسمون من صور » ، كما نقرأ قول القائل : « سوف لا أفرق في معاملتي بين القرطاجيين والصوريين ، ولن أخص أحد الفريقين بمميزات أحرم منها الآخر » .

\*\*\*

وكان لصور في البداية اسمان أحدهما « عبري » وهو Sur سبر ، والآخر Tyre « تير » وهو الذي تعرف به حاليا ، والذي يرجع أنه يوناني الأصل ، وتفسيره « انجوسينا » Angousina أو المضائق ، ولاجدال في أنه مشتق من اسم مؤسسها « تيراس »



سأبيع أبناء يافث بن نوح الذى نهج فى تسميتها النهج الذى كان مقبلا  
اذ ذاك فاطلق عليها اسمه هو ذاته .

ويتضح وضوحا تاما ما كانت تتمتع به هذه المدينة من الشهرة  
ونذير المصير مما جاء فى حزقيال(٢). اذ يقول له الرب « وانت يا ابن  
ادم قارفع مرثاة لصور وقل لصور : أيتها الساكنة عند مداخل  
البحر ، تاجرة الشعوب الى جزائر كثيرة ، يا صور أنت قلت : انا  
كاملة الجمال ... تخومك فى قلب البحور ... بنسائك تملأ  
جمالك ... عملوا كل الواحك من سرو سنير ... اخذوا أرزا من  
لبنان ليصنعوه لك سوارى ... صنعوا من بلوط باشان مجاذيفك ...  
صنعوا مقاعدك من عاج مطعم فى البقس من جزائر كتيك ...  
كان مطر من مصر هو شرارك ليكون لك راية ... الأسمانجوني  
والأرجوان من جزائر اليشة كانا غطاءك » ، كما نطالع فى سفر  
اشعيا(٣) قوله عن مدينة صور :

« اعتبروا الى ترشيش ... ولولوا ياسكان السواحل ... هذه  
لكم المقتخرة التى منذ الأيام القديمة قدمها تنقلها رجلاها بعيدا  
للتغرب ... من قضى بهذا على صور المتوجة التى تجارها رؤساء  
ومتعبيها موقرو الأرض » .



ولكان « حيرام » الذى عاون سليمان فى بناء هيكل السيد ملكا  
على صور ، وكذلك كان « أبولونيوس » الذى ذاعت شهرة أعماله  
فطبقت الآفاق .

كما ينتمى الى هذه المدينة أيضا « ابيموس بن إبيمون » .  
وهو الذى حل ببراعته العجيبة المعينات التى كانت تنطوى عليها

الأحاجى والألغاز الكثيرة التى اعتاد سليمان أن يرسلها الى  
« حيرام » ملك صور .

ويطالع المرء فى الكتاب الثامن للمؤرخ « يوسيفوس » قوله :  
« ان ميناندر الذى ترجم آثار الصوريين القديمة من الفينيقية الى  
اللاتينية يذكر هو الآخر هذين الملكين فيقول انه لما مات « أببيلو »  
خلفه على العرش ولده حيرام الذى عاش ثلاثا وخمسين سنة ، حكم  
منها أربعة وثلاثين عاما ، وكان « أبديموس بن أبديمون » سجيناً فى  
ذلك الوقت ، وهو الذى اعتاد أن يفك الألغاز والأحاجى التى كان  
يرسلها اليه ملك بيت المقدس .

كما نقرأ ما قاله بعدئذ « وبالإضافة الى ذلك فان سليمان ملك  
بيت المقدس كان قد أرسل الى حيرام ملك صور الغازا يرجوه أن  
يحلها ، فان عجز عن حلها التزم بدفع مبلغ معين من المال كغرامة ،  
فلما أيقن « حيرام » أنه لن يستطيع لها حلاً وانه موشك على خسارة  
قدر كبير من المال عهد بحلها الى شخص آخر غيره من صور يدعى  
« أبديموس » فقام هذا الشخص بالتالى بوضع الألغاز أخرى قدمها  
لسليمان مشيراً عليه أن يغرم لحيرام قدراً كبيراً من المال ان عجز  
هو ذاته عن حلها . »

ومن المحتمل أن يكون هذا الرجل هو الذى تسميه القصص  
الشعبية والأساطير بمارمولوق الذى يقال انه كان من عادته حل  
معميات سليمان ثم يضع أخرى تماثلها صعوبة ، ثم يقترح على  
الملك حلها .

\*\*\*

ولا تزال هذه المدينة تحتفظ بجنة « أوريجن » كما تدل على ذلك  
شهادة « جيروم » ان رآها بعينى رأسه ، فقد كتب الى « باماخيوس »

و « أوخيانتوس » رسالة يقول فى مسستها : « انه مر حتى الآن ما يقرب من مائة وخمسين عاما منذ ان مات « أوريجن » فى صور » .

فاذا رجعنا الى ما ورد عنها فى التاريخ المقدس وجدنا ان هذه المدينة هى موطن المرأة الكنعانية العظيمة التى تجلى ايمانها على اقوى صورة حين راحت تتوسل الى المخلص ليدفع عن ابنتها الضر الذى لحقها من الأرواح الشريرة ، فامتدحها السيد وأثنى عليها بقوله لها : « يا امرأة .. عظيم ايمانك ، ليكن لك ما تريدين » .

وقد تركت هذه المرأة من بعدها لبنات جنسها صورة من صور الايمان والصبر المحمود ، إذ كانت أول من علمتهن التوسل الى المسيح المخلص بتوسلات تضمنت الايمان والاحساس والامل تبعاً لقول النبى (٤) « وبنت صور ، أغنى الشعوب تترضى وجهك بهدية » .

وصور هى قصبة كل فينيقيا التى احتفظت بالصدارة لنفسها بين جميع ولايات الشام بسبب الفعم العديدة التى انفردت بها الى جانب ازدهامها بالسكان .

## ( ٢ )

من الأمور الجديرة بالالتفات ان اسم « سورية » يستعمل فى بعض الأحيان استعمالاً واسعاً حتى ليطلق على الاقليم كله ، وقد يضيق أحيانا أخرى فيقتصر على قسم واحد منه ، كما كان يضاف فى بعض العصور الى كلمة أخرى فيدل على ولاية معينة بالذات ، وهكذا فان سورية الكبرى تضم ضمن حدودها ولايات متعددة ، وهى تمتد من نهر الفرات حتى مصر ومن كيليكية حتى البحر الأحمر ، وتسمى الولاية الأولى من ولايات الجزء الأدنى منها ( وهو الواقع

بين دجلة والفرات ) باسم « ميسوبوتيميا » أى ما بين النهرين ، وقد أطلق هذا الاسم عليها لوقوعه بين النهرين ( بين دجلة والفرات ) ولما كان النهر فى اليونانية يعرف باسم « بوتاموس » وفى اللاتينية باسم « فلوفىوس » ، ولما كانت هذه المنطقة جزءا من سورية فطالما وردت فى الكتب المقدسة باسم « ميسوبوتيميا » الشام .

أما الولاية الثانية الكبرى من سورية والتي تلى أرض ما بين النهرين فتشتمل فيما تشتمل عليه على مدينة أنطاكية العظيمة وجميع ما يتبعها من البلدان . أما الكيليكيتان اللتان هما جزء من سورية فتقعان شمال هذه الولاية المطلة جنوبا على فينيقيا ، ولها التقدمة على سائر أقسام سورية ، ولقد ظل هذا القطر أعواما طويلة وهو ولاية واحدة ، أما الآن فقد صار قسمين أحدهما هو « فينيقية البحرية » وقصبتها صور التى نتحدث عنها الآن والتي تتبعها أربع عشرة مدينة ، وهى تمتد من نهر فالينا « الذى يجرى على مقربة من حصن المرقب حتى الصخرة النائضة المعروفة الآن باسم » . . . . . وهى قريبة كل القرب من نفس المدينة القديمة التى كانت تسمى بصور القديمة .

وأما المدن التى تقع فى نطاق هذه الولاية فهى كما يلى :

أولاهما من ناحية الجنوب مدينة « بورفيريون » المعروفة أيضا بحيفا ، والمسماة فى اللغة الدارجة بكيفاس .

وأما الثانية فبطليموسة المعروفة أيضا بعكا .

وأما الثالثة فتقع الى الشرق وتعرف ببانياس التى هى قيصرية فيلبى

وأما الرابعة من ناحية الشمال فهى « ساريننا أو صرغند » .

- وأما الخامسة فصيداء
- وأما السادسة فبيروت
- وأما السابعة فجبيل
- وأما الثامنة فبترون
- وأما التاسعة فطرابلس
- وأما العاشرة فارتوريا
- وأما الحادية عشرة فعرقه
- وأما الثانية عشرة فارواد
- وأما الثالثة عشرة فطرطوس
- وأما الرابعة عشرة فمرقية

أما فينيقية الثانية ( الصغرى ) فتعرف بفينيقيّة اللبناية ، وعاصمتها دمشق وتسمى أيضا بسورية ، فيقال على سبيل المثال « دمشق رأس سورية » (٥) .

ولقد قسمت سورية هذه فيما بعد الى قسمين أحدهما يعرف بفينيقية دمشق ، والآخر يعرف بفينيقية حمص .

وأما المنطقتان العريقتان فهما جزء أيضا من سورية ، وعاصمة اولاهما بصرى ، أما الثانية فتعرف بتدمر الصحراوية .

وهناك أيضا سورية سوبال وعاصمتها « سوبال » والتي هي الأخرى جزء من سورية الكبرى .

كذلك فان المناطق الفلسطينية الثلاث تؤلف هي أيضا جزءا من سورية ، وينفرد أولها باسم « يهوذا » وعاصمته القدس ، وأما

عاصمة الثانية فقيصرية البحرية ، وأما قصبة الثالثة فهي  
« سيزيوبوليس » المسماة أيضا ببيسان ، ومركزها الآن مدينة  
الناصرية .

وأما آخر ولاية من ولايات سورية الكبرى فهي ولاية « ادوم »  
وتتجه نحو مصر .

### ( ٣ )

لم يقتصر الأمر في صور - كما ذكرنا - على مناعة تحصينها ،  
بل كانت تشتهر الى جانب ذلك بتفرداها بجمال الموقع وخصب  
التربة . وعلى الرغم من وقوعها في البحر ذاته واحاطة الأمواج  
بها من كل جانب حتى لتبدو وكأنها جزيرة الا أنه يمتد أمام أبوابها  
حقول فسيحة تصلح كلها للزراعة ، على حين ينبسط أمام المدينة  
ذاتها سهل خصب التربة غزير الانتاج يوفر للأهالي في صور  
كميات هائلة من المواد الغذائية .

وعلى الرغم من أن هذه المنطقة قد تبدو صغيرة للعيان اذا  
ما قورنت بغيرها من المناطق الأخرى الا أن انتاجها الغزير يقوم  
بديلا عن ضيق رقعتها ، وتعادل ما تغله غلة قداين شاسعة من  
الأراضي الخصبة ، ثم انها ليست منطقة مغلقة ، إذ تمتد من ناحية  
الجنوب صوب عكا وتصل الى المكان المعروف الآن باسم «سكنداليوم»  
الواقع على بعد أربعة او خمسة أميال من صور ، على حين  
انها تعد نفس المسافة تقريبا من الاتجاه الآخر صوب كل من صرند  
وصيدا .

أما من الناحية الأخرى فتمتد قرابة ميلين ، وقد تصل الى  
ثلاثة أميال ، وتكثر في هذا السهل العيون المائية التي تتدفق منها

ينابيع المياه الصافية الصحية ، وتقوم مياهها الباردة بالترويح  
عن الناس في الجو الحار .

والمعتقد أن أشهر هذه العيون ذكرا في العالم هو النبع الذي  
يتكلم عنه سليمان في نشيد الأنشاد (٦) إذ يقول « ينبوع جنات بئر ،  
مياه حية ، وسيول من لبنان ، ، وتتفجر هذه المياه من أسفل جزء  
من السهل ولا تصعد في الجبال كما هو الحال في كثير من غسيرها  
من الينابيع ، وتبدو وكأنها تنبع من أعماق أعماق الجحيم ، ومع ذلك  
فقد استطاع الإنسان بجهده ومهارته أن يرفعها صناعيا إلى المناطق  
العليا ، فقدفقت بغزارة لتروى جميع الاقليم المحيط بها ، وجعلت  
السهل صالحا لكثير من الأغراض بفضل مسيرتها الخيرة ، كما  
أمكن رفع المياه إلى ارتفاع عشرة أقدام ، وذلك بتشيد بناء حجري  
يضاهي الحديد في صلابته ، ومن ثم فإن النبع الذي كان قليل  
الجدوى بسبب انخفاض مستواه الطبيعي أصبح بوسائل الرفع  
الصناعية التي تعدت الطبيعة مصدر خير عميم لكل الاقليم المحيط  
به ، وأصبح يحسب الماء الغزير فتجود الأرض بالمحاصيل الزراعية .

وحين يقترب المرء ليتفحص هذا العمل المدهش فإنه يرى بوضوح  
البرج الخارجى وإن لم ير شيئا من الماء ، أما إذا بلغ الشخص  
القمة فإنه يشاهد مخزونا ضخما من المياه جرى بها إلى هنا ثم  
توزع على الحقول المتاخمة في قنوات متساوية الارتفاع هائلة البناء ،  
ونظرا لكثرة الراغبين في الصعود إلى قمة البرج فقد تم تجهيز هذا  
البرج بسلم من الحجر الصوان يتدرج في الانحدار بصورة تجعل  
من اليسير على الفارس أن يظل ممتطيا جواده حتى يبلغ القمة من  
غير أن يلقي عنقا ولا مشقة .

ويستفيد كل الأقليم الذى حول هذه الناحية فوائد جمة من هذه المياه التى لا تقف عندهد رى الحداثى والبساتين اليبانة الحسافة بأشجار الفاكة بل تتعداها الى رى حقول القصب الذى يستخرج منه السكر والذى يكون محصوله ثميناً للغاية ولازماً تماماً للاستعمال ولصحة الانسان ، كما يحمله التجار الى أقصى بقاع الأرض .

كذلك يصنع هنا من الرمال الموجودة فى هذا السهل نفسه نوع من الزجاج النفيس الذى يحمل الى أقصى الأماكن وابعدها ، وهو زجاج فريد فى نوعه وفى جودته ، كما تصلح هذه الرمال لصنع أجمل الزهريات المشهورة برقتها حتى لترى العين ما وراءها .

هكذا شاعت شهرة هذه المدينة فى الخارج بين غيرها من الأمم الأجنبية ، وتزايدت أرباح التجار أضعافاً مضاعفة .

لم تقتصر صور على أن تكون لها نكل هذه الدخول الكبيرة ، بل زادت أهميتها بفضل ما تتمتع به من تحصينات لا تجارها فيها سواها ، وهى ما سنتكلم عنه فى الصفحات التالية .

وترتب على هذه المزايا الجمة والتحصينات المنيرة أن أصبحت صور أحب وأغلى ما يحافظ عليه خليفة مصر الذى هو فى الواقع أقوى حكام الشرق قاطبة ، والذى يسيطر على كل البلاد الممتدة من اللانقية فى سورية حتى الصحراء الليبية ، كما أنه يعتبر مدينة صور خط الدفاع الأول عن مملكته وقصبة إمبراطوريته ، ولذلك كان معنيا بتزويدها بالذخيرة والسلاح ، وتجهيزها بالمحاربين الأشداء ، إيماناً منه بسلامة الجسم كله إن سلمت الرأس .

## ( ٤ )

ولما كان اليوم السادس عشر من فبراير - كما أشرنا من قبل - بلغ جيشانا مدينة صور وحاصرها كاشد ما يكون الحصار ،



ولكنها كانت كما قال حزقيال(٧) « ياصور انت الساكنة عند مداخل  
النهر » .

وهي محاطة بالمياه من كل التواحي باستثناء شريط ضيق  
من الأرض لا يزيد عن رمية سهم ، ويقول الكتاب القدماء انها لم تكن  
في الماضي تعدو أن تكون جزيرة منفصلة تمام الانفصال عن الأرض  
الرئيسية ، ويؤكدون أن الأمير الاشوري القوي « نابخذانصر » طمع  
وقت محاصرته إياها أن يوصلها بالأرض ، لكنه لم ينجز هذا العمل .

ويشير النبي حزقيال(٨) الى هذا الحصار في قوله « قال الرب  
هانا اجلب على صور نابخذانصر ملك بابل من الشمال ملك الملوك  
بخيل وبمركبات وبفرسان وجماعة وشعب كبير، فيقتل بذائك في الحقل  
بالسيف ، ويبني عليك معقل ، ويبني عليك برجاً ، ويقيم عليك  
مترسة ، ويرفع عليك ترسا » .

كما يشير يوسيفوس الى هذا الحصار في الكتاب العاشر من  
تاريخه فيقول « ان ديوكليز ذكر هو الآخر هذا الملك في كتابه الثاني :  
« المستعمرات » ، كما أن فيلوستراتس قال فيما دونه عن فينيقية  
والهند « أن هذا الملك ظل يحاصر مدينة صور على مدى ثلاث سنوات  
وعشرة شهور وقت أن كانت تحت حكم « جوتابيل » ، فلما جاء  
الأسكندر الأكبر المقدوني بعده وصل صور بالأرض ثم استولى  
بالحرب على المدينة » .

ويتكلم يوسيفوس أيضاً عن هذا الحصار في الكتاب الحادي  
عشر من مؤلفه في التاريخ القديم فيقول « لقد جاء الاسكندر الى  
سورية واحتل دمشق ثم حاصر مدينة صور بعد فتحه صيدا » ،  
ثم يتابع كلامه فيقول انه « استولى على تلك المدينة بسبب دأبه العنيف

على حصارها ، فلما ملكها تابع زحفه الى مدينة جرش » ، ويقول  
ايضا « لقد مات San Ballat سانبالات بعد أن حاصر صور  
سبعة اشهر ، وحاصر جرش مدة شهرين » .

كذلك حاصرها « شلمانصر » ، قبل ذلك الحين وفتح جميع  
فينيقية .

كذلك يتكلم يوسيفوس عنه أيضا في الكتاب التاسع من مؤلفه  
في التاريخ القديم فيقول انه قام بحملة ضد صور في عهد  
« اييلوس » كما أن « هانيادار » الذي كتب تاريخ هذه الأزمنة وترجم  
الى اليونانية آثار صور يقول أن اييلوس حكمها ستا وثلاثين  
سنة ، فلما ثار عليه « الاسكيثيون » (٩) ركب البحر اليهم فأخضعهم  
لأمره ، الا أن سالاماندار ملك الأشوريين تحرك ضدهم ثانية وغزا  
كل فينيقية ، ثم عاد بعد أن عقد الصلح معهم جميعا ، فتخلت مدن  
صيداء وعرقه وصور القديمة وغيرها عن صور واستسلمت لنفس  
هذا الملك الأشوري ، ولما لم تكن صور من المدن التي خضعت للملك  
فقد عاود الزحف عليها ، وأمدد الفينيقيون بستين سفينة وثمانين  
قرقورة بمجاديفها ، فخرج أهل صور ضد العدو في اثنتي عشرة  
سفينة ومزقوا شمل أسطوله شر ممزق ، وأسروا خمسمائة من رجاله  
فارتفعت بذلك هيبة صور ارتفاعا كبيرا ، غير أن ملك أشور عاد  
من جديد وأقام حراسا على النهر وعلى قنوات المدينة ، وبذلك حال  
بين أهل صور وبين الحصول على الماء ، واستمر الوضع على هذا  
الحال خمس سنوات اضطروا خلالها للشرب من الآبار التي  
حفروها . وقد وردت هذه الأخبار في سجلات صور المتعلقة  
بسالاماندار ملك أشور .

ومدينة صور هذه أشبه ما تكون بجزيرة لوجودها فى بحر  
لجى الأمواج ، شديد الخطورة بسبب الصخور ذات الارتفاعات  
المختلفة التى لاتراها العين المجردة ، ومن هنا كان شرها لا يؤمن  
على الحجاج وغيرهم ممن لا دراية لهم بالمسكان ان هم حاولوا  
الاقتراب من المدينة من ناحية البحر ، ولم يكن لمثل هؤلاء أن يصلوا  
اليها دون أن تتعرض سفنهم للعطب على الصخور ، وما لم يكن معهم  
مرشد ملم بالبحر المحيط بهم ، عارف به فيجنبهم الغرق .

وكانت صور محاطة من ناحية البحر بـصور مزدوج ذى أبراج  
شاهقة ، يفصل الواحد منها عن الآخر مسافة مثل التى بينه وبين  
الذى يليه ، وكان لها من ناحية الشرق ( حيث يمكن الوصول اليها  
برا ) سور ثلاثى الشكل بعض الشيء ، وأبراج بالغة الضخامة  
قد تقارب بعضها من بعض تقاربا شديدا كاد أن يجعلها متلاصقة .  
كما يوجد رصيف بحرى يتيسر للأهالى أن يبلغوا البحر عبره من كلا  
جانبيه .

أما من الناحية الشمالية فيقوم على حراسة مدخلها برجان  
ويحرسان أيضا الميناء الواقعة داخل أسوارها ، وتصطدم الأمواج  
أول ما تصطدم عند انكسارها بساحل الجزيرة الخارجى الذى يضعف  
من غف البحر العاصف ، ومن ثم نشأ مرمى صالح للسفن يصل  
بين الجزيرة والبحر ، وهو آمن للغاية من كل الأمواج الا ما يجىء من  
ناحية الشمال .

وكانت الأوامر قد صدرت للأسطول بالتوجه الى هذا المرفأ ،  
فتوجه وأرسى فى مكان آمن .

أما الجيش فقد احتل البساتين القريبة من المدينة ، وضرب  
معسكره على شكل دائرة تلتف حولها ، فحال هذا الوضع بين

الأهالى وبين الدخول إليها أو الخروج منها ، مما اضطرهم للبقاء وراء الأسوار على كره منهم •

وكانت المدينة تخضع لسيدتين أحدهما هو خليفة مصر ( الفاطمى ) الذى يملك ثلثيها باعتباره المالك الأعلى لها ، أما الثلث الباقي فكان فى يد سلطان دمشق لقربه منها ، وكان اعتقاد الخليفة أن الأخير لن يعرض لها بسوء بل على العكس لابد أن يساعد الأهالى أن ألت بهم شدة •

وكانت صور أهلة بكثير من غلبة القوم الذين أصابوا حظا كبيرا من الجاه والثروة بفضل رحلاتهم التجارية المستمرة الى معظم البلاد المطلة على البحر الأبيض المتوسط ، فجنوا من وراء ذلك ثروات ضخمة وعادوا بكميات هائلة من السلع الأجنبية التى زادت فى موارد المدينة المالية ، يضاف الى ذلك أن أعدادا كبيرة من أعيان وأثرياء قيصرية وعكا وصيداء وجبيل وطرابلس وغيرها من المدن الساحلية التى وقعت فى أيدينا فروا الى صور يلتصون بالحماية وراء تحصيناتها ، كما ابتاعوا لهم فيها الدور الغالية ، ولم يجر قط فى حساباتهم أن تقع مدينة حصينة كهذه المدينة فى أيدي المسيحيين تحت أى ظرف من الظروف ، وكان الحامل لهم على هذا التقدير أنهم كانوا يعدونها عرينا يستحيل اقتحامه ، وحصنا منيعا يستحيل التغلب عليه ، وأنها فريدة لا يوجد لها ضريب فى كافة أرجاء الإقليم •

## ( ٦ )

بعد أن رتب الصليبيون متاعهم وفرغوا من جميع التنظيمات الأخرى على أحسن وجه استطاعوه سحبوا كل سفنهم الى البر حتى صارت قرب الميناء ، ولم يتركوا منها سوى مركب واحدة فقط ، جعلوها على أتم أهبة لمواجهة أى طارئ يعرض لهم ، ثم حفروا خندقا

عميقا يمتد من البحر حتى يبلغ الخندق الداخلى فاحتسى به الجيش كله ، ثم جاؤوا الى الميناء بكل ما يلزم لبناء السفن من المواد التى كان البندقية قد جلبوا منها معهم كميات كبيرة ، كما بعثوا فى استقدام العمال لصنع شتى انواع الآلات الحربية .

وعمد البطرك وأشرف الملكة الذين كانوا يقومون بتصريف الأمور حينذاك بدلا من الملك الى استدعاء النجارين والبنائين الحاذقين وزودوهم بكل ما يلزم من المواد ، وكلفوهم ببناء برج شاهق الارتفاع يستطيع المقاتلون - ان كانوا أعلاه - أن يشتبكوا عن قرب فى محاربة المدافعين عن المدينة الموجودين بالأبراج التى على الأسوار كما يتمكنون من كشف المدينة كلها .

ثم صدرت الأوامر ببناء آلات حربية قادرة على قذف الأحجار الضخمة لتلك الأسوار والأبراج ، وتبث الفزع فى قلوب المقيمين داخل المدينة .

وفعل دوج البندقية وجماعته ما فعلته جماعة الملك ، فقاموا ببناء آلات مشابهة لهذه الآلات ونصبوها فى أماكن استراتيجية مهمة ، ودأبوا على العمل بهمة لا يتطرق اليها الكلل ، وشدة لا يتسرب اليها الوهن ، وأطبقوا على الأهالى شيئا فشيئا وزادوا من مضايقتهم لهم دون أن تتوقف آلات الحصار لحظة عن رمى المكان رميا يلحق به الدمار ، كما أن غارات الصليبيين المتتالية وهجماتهم المستمرة التى لا انقطاع لها لم تنح للمدافعين الذين كانوا يبذلون غاية جهدهم لحماية أنفسهم فرصة يلتقطون فيها أنفاسهم ، ويحاولون فى الوقت ذاته صد هجمات أعدائهم المسيحيين وتكبيدهم المضرة ، فبنوا هم أيضا - داخل المدينة - آلات تقذف صخورا ضخمة راحت تتساقط بلا انقطاع على أبراجنا ، وكان لهذا الخوف الذى أوقعته الأحجار المتساقطة أثره فى رجحان كفة أعدائنا ، حتى صارت لهم اليد

العليا لاسيما في هذه الناحية التي لم يعد أحد من الصليبيين قادرا على البقاء فيها ، حتى أن الذين شاء قدرهم أن يقوموا بحراسة الآلات كانوا لايجرؤون على الاقتراب منها ، فإن هم حاولوا ذلك خافوا وولوا على أعقابهم ولم يستطيعوا البقاء داخل هذه الآلات ، لأنهم إن فعلوا ذلك تعرضوا لأشد أنواع المهالك ، كل هذا والعدو مرابط في أماكنه بالأبراج العليا وقد تسليح بالآقواس والسهم يواصل قذفهم بوابل من الرماح والنشاب ، ويسيل جارف من الصخور الضخمة التي لم ينقطع رميها من داخل المدينة مما ضيق الخناق على الصليبيين الذين لم يعدوا قادرين على أى شيء حتى ولو كان ذلك اخراج أيديهم ، ومع ذلك فقد تمكنت جماعتنا الموجودة في أبراج الحصار أن ترد الضربة العنيفة ينزلها بها العدو بضربة تماثلها عتقا ، وأن تواجه القوة بقوة تعادلها بطشا ، مما حمل المدافعين الذين كانوا على الأسوار في الأبراج على مجابهة هذه المحاولات الضارية ، إلا أن الضعف تسرب اليهم فوهن عزيمتهم ، وأصابهم الكلل فقرأخوا عن تحمل أعباء القتال ، وأن لم يمنع ذلك الأمر الموكلين بإدارة الآلات من الاستمرار في استرشادهم بالخبراء في قذف الصواريخ ورمى الأحجار الضخمة ، فحدث مايشبه الانهيار التام في الأبراج والأسوار لشدة الرمي وكثرة القزب الذي تثيره الأحجار المتساقطة ، فانهقدت من عثيره سحب أضعفت بأس الآلات ، وأقامت ساترا ترابيا فصل بين المحاربين من الجانبين حتى أصبح من الصعب على المدافعين الموجودين فوق الأبراج أن يروا الصليبيين كما أن جميع الصواريخ الطائرة المارة وراء الأبراج والتحصينات راحت تتساقط بعنف في داخل المدينة فتدمر العمائر الضخمة وتفتتها وتهلك سكانها .

أما في خارج البلد حيث الريف فقد قاتل الفرسان والمشاة قتالا بطوليا فذا ، واشتبكوا في غارات ومعارك كادت أن تكون يومية

ضد العدو الذى كان يخرج خلصة من المدينة ، وكثيرا ماحدث  
لرجالنا أن راحوا يتمدون من بداخل المدينة كى يخرجوا اليهم  
ويبرزوا لقتالهم ، وكان المواطنون هم الذين أخذوا مرة أخرى بزمام  
المبادرة فى مهاجمة محاصريهم .

## ( ٧ )

ومرت الأيام بعضها فى اثر بعض والقوم يقاتل بعضهم بعضا  
قتالا لا يدرك أحد خاتمته ، وحاول كل من الصليبيين وأهل البلد  
اختبار صمود الجانب الآخر ، يفعلون ذلك بالهجوم تارة بالآلات  
الحربية وتارة بالقتال من وراء الأسوار ، ذلك لأن كل فريق كان  
يبدل غاية جهده للتضييق على الآخر ما استطاع الى ذلك سبيلا ،  
لكن حدث فى هذه اللحظة الحرجة ان استجاب « بونس » كونت  
طرابلس لاستدعاء أمراء المملكة له ، فجاء فى طائفة من النبلاء  
مما ضاعف من بأس الصليبيين وأحيا ما وهى من عزائمهم ، ولكن  
أثره فى نفوس الأعداء كان على العكس من ذلك إذ أحسوا ألا جدوى  
ترتجى من وراء صمودهم .

وكان فى المدينة سبعمائة فارس من فرسان دمشق ، شددت  
فعالهم أزر سكان البلد الذين وإن كانوا سراة القوم وأشرافهم إلا  
أنهم كانوا ضعافا قد ركنوا منذ زمن بعيد الى الدعة واستقنموا  
للترف ولم يعتادوا القتال ، وحاول هؤلاء الدماشقة أن يكونوا بما  
يعملون قدوة يحتذيها سكان البلد فيصعدون فى وجه الخصم فيمددهم  
هؤلاء الفرسان إذ ذاك بالمعونة التى يحتاجونها ، لكنهم ما لبثوا أن  
نقضوا أيديهم مما هم فيه إذ رأوا أنهم لا يستطيعون القيام وحدهم  
بأعباء الحرب ، لاسيما لما كانوا يشاهدونه من تزايد بأسنا ونجاح  
محاولاتنا يوما بعد يوم ، على حين أخذت قوات المصورين فى  
التضاؤل وعسكرهم فى النقصان نقصانا يندر بالخطر .

وعلى الرغم من أن هؤلاء الفرسان الدماشقة لم يثيروا على مواطني المدينة بالتسليم إلا أنهم في الوقت ذاته لم يطعموهم في الاعتماد كثيرا عليهم .



لم يكن هناك - كما هو الحال الآن - سوى مدخل واحد الى المدينة وبوابة واحدة ، وكانت المدينة بأجمعها - كما قلنا - أشبه ما تكون بجزيرة تحوطها المياه من كل نواحيها ، إلا من جهة واحدة ضيقة تؤدي بالداخل الى البوابة ، وكانت المصادمات المختلفة في هذه الناحية من جانب كل الفرسان والمشاة مستمرة لا تنقطع كما هو الحال في مثل هذه الظروف .

( ٨ )

على هذه الصورة كان الوضع في صور .

وأدرك العسقلانيون في هذا الوقت أن الملكة فارغة من عسكرها وأن جميع قوة البلد مشغولة بحصار صور ، فبادروا في الحال الى انتهاز هذه الفرصة واجتازوا السهل الفاصل بكل قواتهم ، وأسرعوا شطر الجبال المبنية عليها بيت المقدس ، وكانوا يتوقعون أن يجدوا المدينة الظاهرة خالية ، ويطعمون أن يأسروا من يصادفونه من سكانها ممن يجروؤن على الخروج دون أن يأخذوا حذرهم ، ولم يكن أحد من هؤلاء السكان يتوقع قدوم هؤلاء العسقلانيين الذين تمكنوا من قتل ثمانية منهم إذ باغثوهم في حقولهم وبساتين كرومهم .

وعلى الرغم من قلة عدد الصليبيين إلا أنهم كانوا يفيضون ايمانا ويتقدون غيرة صادقة على بلدهم ونسائهم وأبنائهم ، فهرعوا الى السلاح يحملونه ، وانطلقوا من المدينة صوب العدو ولايسيطر عليهم سوى هدف واحد ، ووقفت قوات كلا الجانبين المتعاضدين



ترقب الواحدة منهما الأخرى على مدى ثلاث ساعات ، لم يجرؤ الصليبيون أثناءها على مهاجمة خصومهم لاقتصار جندهم على المشاة فقط ، بينما كان العسقلانيون قد أدركوا أنه من المستحيل عليهم أن يظلوا طويلا على هذه الصورة دون خطر كبير يتهددهم ، هذا بالإضافة الى أنهم لم يطمئنوا - وهم على هذا القرب الشديد من المدينة - الى مقاتلة قوم عديدين شجعان لا تلين لهم قناة ، قد أجمعوا العزم على المقاومة حتى النهاية ، ومن ثم تأهبوا للارتداد على جناح السرعة من حيث جاؤوا ، فقص الصليبيون أثرهم فى حذر لمسافة قصيرة ، ونجحوا فى قتل اثنين وأربعين رجلا منهم كما أسروا أربعة من فرسانهم ، واستولوا على سبعة عشر جوادا من جيادهم ، فلما نجحوا فى انجاز هدفهم عادوا الى بيت المقدس سالمين .

#### ( ٩ )

فى هذه الأثناء كانت نفوس أهل صور قد كسبت ، وانهكهم ما يلاقونه من الهجمات المتكررة والغارات المستمرة والأهوال التى لا حصر لها ، فتراخوا فى خروجهم للقتال ، وتضاءلت حماسهم فى القيام بواجباتهم المفروضة عليهم ، وتملكهم مزيد من الدهشة من أن مدينة كهذه المدينة يتوافد اليها الناس زرافات كل يوم برا وبحرا ، وتكتظ غاية الاكتظاظ بشتى أنواع المتاجر التى تأنيتها عبر هذين الطريقين أقول تملكهم الدهشة أن تبلى هذه المدينة بمثل هذه البلىا حتى ليعجز المواطنين والأغراب عن الدخول اليها أو مغادرتها ، زد على ذلك أن الألعمة بها أخذت فى التناقص حتى كادت أن تعدم ، وحينذاك تشاوروا فيما بينهم عما يصنعون ، وانتهى بهم الرأى الى أن يكتبوا الى خليفة مصر والى سلطان دمشق يخبرونهما بالوضع البالغ السوء الذى يعيشون فيه ، وسألوهما والحو فى السؤال

أن يبادروا الى نجدتهم ، فقد بلغ السيل الزبى فى صور ، وألست  
الأمور الى اليأس ، وأوضحوا لهما مدى جلد العدو وصبره ، وقوة  
شكيمته ، وازدياد بأسه يوما بعد يوم ، كما وصفوا لهما ما ابتلوا  
به من الضعف ونقص الطعام ، وفصلوا لهما موقفهم الذى لا قدرة  
لأحد على احتماله .

أدت هذه الخطوة التى قاموا بها الى رفع روحهم المعنوية  
بعض الشيء ، وأخذوا - وهم فى انتظار النجدة المرجوة - فى  
تشجيع بعضهم بعضا على الصمود ، حتى أن الكثيرين منهم الذين  
ألخنتهم جراحهم فمجزوا عن القتال أخذوا يحثون الآخرين ليستمروا  
فى الصمود .

ثم جاءهم من يخبرهم بأن ملك الدماشقة « طفتكين » قد حركته  
كتب الحصورين ورسائلهم ، فغادر دمشق على رأس عسكر من  
الترك لا يحصيهم العد ، وأن معه فى ركابه عددا كبيرا من الفرسان ،  
وقد عسكر بهم الآن على مقربة من صور على شاطئ نهر يبعد  
عنها بما يقرب من أربعة أميال ، كما راجت الشائعة أنه سيصل اليهم  
فى مدى ثلاثة أيام أسطول مصرى أكبر مما جرت به العادة ومعه  
الامدادات من الرجال والميرة اللازمة لأهل صور ، الذين قيل لهم  
أيضا أن صاحب (١٠) دمشق ينتظر امدادات أخرى ، وأنه من أجل  
هذا السبب قد تعمد تأجيل عبور النهر عن قصد ، وأنه غير مهاجم  
الصليبيين حتى يفد الأسطول ليتيسر للقوة البحرية - أثناء محاربتها  
لنا - حرية الدخول الى المدينة من غير عائق .

فلما علم قائدنا بهذه الأخبار اجتمعوا للتشاور فما بينهم  
وتدبروا الأمر حليا من شتى وجوه ، ثم قر قرارهم على تقسيم  
الجيش الى ثلاثة أقسام ، فتخرج قوات الفرسان بأجمعها والمشاة

المرتزقة تحت قيادة كل من كونت طرابلس ووليم بيورى كونستابل الملك ومدير امور المملكة ، فان كانت ثمة ضرورة تتطلب محاربة الدماشقة حاربهم هذا القسم بمعونة الرب .

كذلك تقرر أن يبحر الدوق وقواته فى الشوانى ، فاذا قدر لهم مصادفة اسطول المصريين فعليهم قتالهم ومحاولة القضاء عليهم بحد السيف لكونهم من المحاربين البسلاء .

اما القسم الثالث فكان مؤلفا من عامة الناس الذين توافقوا من شتى مدن المملكة للمشاركة فى الحصار الى جانب القسم الكبير من البنادقة ، كما نيظت بهذا القسم حراسة الآلات الحربية والأبراج المتحركة ومراقبة التزام المحاربين الموجودين فى آلات الحصار بأداء ما كلفوا به والتأكد من استمرار آلات الرمى فى ما هو موكول اليها عادة ، وعدم انقطاع القتال أمام الباب .

وامتصوب الجميع هذه الخطة ورأوها ملائمة بحيث ينبغي عليهم تطبيقها فى الحال ، ومن ثم بادر كونت طرابلس ووليم بيورى كونستابل الملك الى الخروج من المعسكر بجميع من معهما من الفرسان لصد العدو ، وتقدموا مسافة ميلين دون أن يجرؤ الأعداء على البروز لهم ، ومع ذلك فقد اتضح أن « طفتكين » كان قد ضرب معسكره فى الأصل عند النهر وهو مجمع العزم على عبوره ، لكن لما وافته الأخبار بنبا هذه الخطة الحكيمة التى اتبعها جيشنا . ( فى تقسيمه نفسه ثلاثة أقسام ) أدرك أن محاربته رجالا شجعانا أذكيا كهؤلاء الرجال انما هى مغامرة خطيرة تنطوى على البوار ، ومن ثم أمر بندق الطبول ليخرج رجاله ، ثم أصدر أمره اليهم بالعودة الى ديارهم .

أما الدوق فكان قد أعد أسطوله للقتال وأبحر إلى «الاسكندرونة»  
التي تبعد عن صور ستة أميال تقريبا ، وتعرف هذه المدينة اليوم  
باسم « اسكند اليوم » ، فلما بلغها علم بعودة ملك دمشق إلى بلده ،  
ولما لم يكن هناك أى دليل على مجيء الأسطول المصرى الذى كان  
الدوق يترقبه فقد سحب الشوانى مرة ثانية إلى الشاطئ ، وعاد  
الجميع إلى المعسكر ليضاعفوا حصارهم شدة عن ذى قبل .

### ( ١٠ )

وحدث فى أحد الأيام أن اجتمع نفر من شباب صور وتعاقدوا  
عهدا وثيقا أن يتسللوا خلسة إلى معسكرنا لحرق الاتنا وأبراجنا  
المتحركة ، مؤملين من وراء ذلك إلى اكتساب تقدير بنى جلدتهم  
ونهابهم بشهرة لا تبلى جنتها فى عيون الذراوى ، فغادروا المدينة  
سرا من أجل تنفيذ هذه الخطة ونجحوا فى اضرار النار فى المة  
كانت شديدة النفع لنا ، فلما رأى الصليبيون ذلك الحريق هبوا فى  
لحظتهم إلى انتضاء أسلحتهم وحاولوا اطفاء اللهب بالماء يصبونه  
عليه ، فكان ما قاموا به عملا جليلا قعينا بالتسجيل ، ثم قام من  
بينهم شاب تفرد بالخلق والشجاعة الفذة فارتقى سطح الآلة والنار  
ممسكة بها وراح يصب عليها الماء كلما جاءه القوم منه بشئ ،  
وابصره إذ ذاك المدافعون المرتبطون فى الأبراج وهم مقتكبون  
أقواسهم وبأيديهم المجانيق ، ومن ثم وجهوا كل جهودهم ضده ، وعلى  
الرغم من أنه كان فى ناحية تجعله هدفا لسهامهم الا أنهم فشلوا فى  
محاولتهم هذه ، وانقضى اليوم لم يمس فيه بجرح . أما عسكرنا  
فقد أمسكوا بالشباب الذين أضرمو النار وقتلوهم بالسيف عن  
آخرهم على مرأى من رفاقهم .



ولاحظ الصليبيون أن إحدى الآلات الموجودة داخل المدينة

كانت ترمى بمهارة فائقة أبراجنا التى أعدناها للمصار ، وتقذفها بحجارة ضخمة أصابتها إصابات مباشرة ، ولما لم يكن فى المعسكر كله من رجل ماهر خبير فى تصويب القذائف القوية فقد أرسلوا الى انطاكية فى طلب رجل أرمنى اسمه « هافديك » Havedie قيل أنه من أبرع الناس فى هذا الفن ، فجاء فى الحال وأبدى مهارة فائقة فى توجيه الآلات الحربية ، وانطلق يرمى كل ما يراه بالكتل الصخرية الضخمة ويجعله هدفا له فيدمره فى الحال من غير مشقة ، ولم يك هذا الرجل يصل الى الجيش حتى أجروا عليه راتبا مجزيا من الخزانة العامة ليعيل نفسه على الصورة التى يحب ويهوى ، فبذل قصارى جهده فى العمل الذى استدعى من أجله وأبدى براعة عظيمة حتى لقد بدت المعركة وكأنها تجرى بقوة متجددة ، والحق أنها كانت فى نظر أهل صور حربا جديدة ، فقد تضاعفت مصائبهم بقدم هذا الرجل .

## ( ١١ )

بينما كانت هذه الأحداث تجرى فى صور كان « بلك » الوالى التركى القوى الذى لايزال الملك فى أسره يحاصر المدينة « منبج » (١١) Hierapolis فأرسل الى واليها وهو قائم على حصنها ويتودد اليه بكلماته المعسولة المخادعة ويسترضيه ، فصدق الرجل ما سمعته أذناه منه لأنه كان ساذجا طيب القلب يؤمن بما يسمع واسرع فى الحال الى « بلك » الذى ما كاد يراه بين يديه حتى أمر بضرب عنقه ، فضرب .

ولما سمع « جوسلين » الكبير كونت الرها بأن « بلك » محاصر لاحدى المدن الواقعة فى بعض الأقاليم الجاورة له استولى عليه الفزع من أنه اذا تم خلع واليها الحال الذى لا يلقى منه ما يؤرق

بأله قتلريما حل مكانه آخر يكون أشد خطرا منه عليه ، ومن ثم انطلق  
 فجمع قوة كبيرة من أماراة انطاكية ومن أملاكه الخاصة وأسرع  
 نصد جيش الوالى ( بلك ) فلما عرف أين يقف العدو ورتب صفوفه  
 لاقتال اغار عليه فجأة فهزمه ففر بلك على وجهه فصادفه جوسلين  
 فاخترط سيفه وطرحه أرضا وقط رأسه وهو لا يعرف أن الذى أمامه  
 انما هو قائد الجيش العام . وكان هذا مصداق حلم « بلك » بأن  
 الذى يقطع رأس آخر ويسمل عينيه ويفقده حياته يقال له انه اخرج  
 عينيه (١٢) .

كان جوسلين رجلا حازما كبير الخبرة ، ومن ثم عهد برأس  
 الأمير ( بلك ) فى الحال إلى شاب كلفه بحملها الى الجيش الصليبي  
 لتعم الفرحه بهذا الخبر السعيد ، كما أوصى الرسول بأن يعوج  
 فى طريقه على انطاكية حتى يعلم أهل البلد والعسكر جميعا بهذا  
 النصر القشيب ، فالتجج تقوم هذا الشاب أفئدة الجميع ، وزاد من  
 سعادة المسيحيين فكانت سعادة طافحة .



كان « بونس » كونت طرابلس حاضرا فى المعسكر بمن معه ،  
 وكان شديد الطاعة للبطرك ولغيره من القواد حتى لقد كان معهم  
 وكأنه أقل الخدم ، كما كان يظهر على الدوام حماسة من أجل  
 الصالح العام ، فأراد أن يفصح عن تقديره للكونت « جوسلين »  
 الذى كان قد بعث اليه الرسول ، كما أراد أن يدلل على أهمية الخبر  
 الذى جاءه به فرفع الشاب إلى مرتبة الفرسان وخلع عليه أسلحة  
 هذه اللطيفة ، فلما علم الذين معنا فى الحملة بهذا العمل رفعوا أكفهم  
 إلى السماء شكرا لله ، وتمجيда لمن « فعله مرهب نحو بنى أم (١٣) »

بهذا ازدهأت حمية عسكرنا وتجدد ما رث من شجاعتهم  
 وتضاعف بأسهم ، واستمروا فيما بأيديهم من العمل وهم أمضى

عزيمة ، وتابعوا غاراتهم ولم يتيحوا للمدينة التى يهاجمونها لحظة من الراحة .

أما الأهالى فكانوا من ناحية أخرى يكابدون أفظع الشدة من الجوع الذى عضهم بنابه حتى كاد أن يقنيهم ، ونفذ ما كان عندهم من الطعام ، وتلاشى كل أمل لهم فى أى نجدة تأتيتهم ، وتسرب الوهن منهم الى عملهم فتوانوا وتراخت همهم .

على أنه حدث فى يوم من الأيام أمر ذو بال ، ذلك أن رهطا من شباب المدينة وسباحيها المهرة غامروا بالخروج من مينائهم الداخلى وتسللوا الى الميناء الخارجى ونجحوا فى الوصول الى السفينة (١٤) التى ذكرنا من قبل أنها كانت ترسو على الدوام فى البحر لمجابة أى طارئ لا يكون فى الحسبان ، وجأؤوا معهم بحبل شدوه شدا متينا الى السفينة ثم قطعوا رباطها وسحبوها خلفهم متجهين الى المدينة ، لكن أبصرهم العسس القائم بحراسة الأبراج فتنبهوا أصحابهم ، فهب رجالنا على صيحات الانذار وأسرعوا نحو الشاطئ لكن قبل أن يقرروا ما يفعلون كان الشباب قد أدخلوا القارب الميناء ، وكان بالسفينة خمسة رجال مكلفون بالحفاظ عليها ، فلقى أحدهم مصرعه ، وأما الأربعة الآخرون فقد وثبوا فى الماء وسبحوا حتى بلغوا الشاطئ سالمين .

## ( ١٢ )

كان العسقلانيون كالفراشة التى لا يقر لها قرار ، إذ كانوا يتربصون بالصليبيين الدوائر يصيبونهم فيها بالضرر ، ثم جاءهم الخبر بانشغال زهرة الجيش الصليبي بحصار صور حصارا يجعلها عاجزة عن الصمود أمام غارات العدو ، ومن ثم جمعوا قواتهم ثانية

وصعدوا الى اقليم « يهوذا » الجبلى وباغتوا موضعا يعرف باسم « بيلين » (١٥) على بعد خمسة أو ستة أميال شمالي القدس ، وهو يسمى اليوم بمدينة « الحمرة » ، فاستولوا عليه قسرا وحكموا السيف فى رقاب سكانه الذين هلكوا عن بكرة أبيهم ، ولم يستثن من القتل سوى الشيوخ والنساء والأطفال اذا كانوا قد لجئوا الى البرج فقيضت لهم الحياة •

وانتشر العسقلانيون فى كل النواحي المجاورة دون أن يجدوا عائقا يعوقهم أو أحدا يصددهم ، وما صادفهم أحد الا قتلوه أو أسروه فانطلقوا فى سيرهم الجنونى يرتكبون ماشاءوا ضد جميع من ينزلون تلك الضاحية •

## ( ١٢ )

كان أهل صور فى تلك الأثناء يلاقون الأمرين من وطأة الجاعة الفظيمة ، ويكابدون ما لاطاقة لأحد به ، مما حملهم على التفكير فى طرق أخرى ، فتجمعوا زمرا يتناقشون كيف يضعون نهاية لهذه المصائب المحيقة بهم ، فأروا أن خير ما يفعلونه هو أن يسلموا المدينة للعدو ، وبذلك يبقون على حياتهم ويذهبون الى مدن بنى جلدتهم الأخرى ، وأدركوا أن هذا أجدى عليهم من الموت جوعا وأنظارهم شاخصة الى نساءهم وأطفالهم يسقطون صرعى أمام أعينهم وهم لا يملكون لهم نفعا ولا يستطيعون مساعدتهم •

بعد أن فرغت جماعاتهم هذه من مناقشة الموقف الذى هم فيه أجمعوا الرأى على عرض الأمر على شيوخهم وأولى الرأى فيهم وعلى الناس كافة ، قالتام شمل رجال المدينة كلهم فى اجتماع عام حيث بسطت امامهم الحقائق وأحوا يتدبرونها فى دقة ، فاتفقوا بلا



استثناء على وجوب وضع حد تلك الظروف الشديدة السوء ، وأن  
يجنحوا الى السلم مهما كلفهم هذا السلم من ثمن ، ومهما كبدتهم  
شروخه من مشقة .

وعلم ملك دمشق فى الوقت ذاته بالاهوال والمصائب التى  
يعانى منها أهل صور ، فحركته بلواهم المفجعة فاستدعى حلفاءه من  
شقى النواحي وزحف بهم صوب البحر حيث كان قد نزل من قبل ،  
وعسكر مرة أخرى قرب الذعر المتاخم لصور ، فلما سمع الصليبيون  
بذلك خافوا - وحق لهم أن يخافوا - من الغرض الكامن وراء  
حضور صاحب دمشق ، فرتبوا صفوفهم ثانياً للحرب توقعاً منهم  
لنشوب معركة أمام أبوابها ، دون أن يصرفهم ذلك عما هم آخذون به  
أنفسهم من الاستمرار فى تشديد الحصار بلا انقطاع ، وإذ ذاك  
بعث ملك دمشق من لدنه رجالاً أهل قطنة وعقل ليكنوا رسله الى  
زعما جيشنا وهم البطرك ودوج البندقية وكونت طرابلس ووليمبيورى  
وغيرهم من عليّة القوم فى المملكة ، وكانوا يحملون مقترحات سلام  
صيغت فى لهجة استرضائية ، وطال الأخذ والرد بين الطرفين حتى  
انتهوا أخيراً الى عقد مودعة بينهما تنص على أن تستسلم المدينة  
الى الصليبيين ، على أن يسمح أن يغادرها من أهلها من شىء  
مفادرتها من تلقاء أنفسهم من غير اكراه لهم فى ذلك الخروج  
ولا تعنت ، وأن يكونوا مالمين فى أنفسهم ونسائهم وأبنائهم وكل  
متاعهم(١٦) . أما الذين يؤثرون البقاء فى صور فلهم ما أرادوا  
وتعود اليهم دورهم وممتلكاتهم .

لكن ما أن علم العامة وأهل الطبقة الدنيا من الصليبيين بطبيعة  
المفاوضات التى كان البارونات يجرونها حتى غضبوا أشد الغضب ،  
وكرهوا أن يكون تسليم المدينة على هذه الصورة وتلك الشروط ،  
لأنهم رأوا فى هذا الوضع حرماناً لهم من الغنائم والأسلاب التى

كان لابد لهم من الحصول عليها لو أنهم دخلوا المدينة حربا واستولوا عليها قسرا ، ومن ثم فقد اصروا على التمسك بما تتيحه لهم جهودهم الحربية ، غير أن الغلبة فى النهاية كانت لحكمة الرجال المحنكين فتسلموا المدينة ، واذنوا لأهل البلد بالخروج منه دون عائق حسبما نصت المراجعة البرمة بينهم .

ثم رفع بريق الملك على البرج الموجود فوق باب المدينة رمزا للنصر الذى أحرزه الصليبيون كما نصبت رؤية درج البندقية على البرج المسمى بالبرج الأخضر بينما خفقت أعلام كونت طرابلس على برج « تراناريا » .



كان جزء كبير من أبرشية صور قد آل الى أيدي الصليبيين منذ زمن طويل قبل استيلائهم على المدينة بل وقبل حصارها ، ذلك أن كل الأقاليم الجبلية القريبة منها والممتد تقريبا الى لبنان كان قد انتقل بكل حصونه ومزارعه فى هدوء الى يد رجل شريف بالمخ السطوة اتخذ الجبال له مقاما واصطفاها سكنا ، ذلك هو «همفرى» صاحب « تورون » ، وهو والد همفرى الصغير الذى كان قد صار الكونتستابل الملكى ، اذ تم له الاستيلاء من غير مقاومة على جميع الأراضى التى تمتد من صور مسافة أربع أو خمس مراحل ، وكان له فى هذه الجبال ذاتها قلعة شديدة المناعة بفضل موقعها وما أقامه بها من الحصون التى كان يشن منها غاراته ضد أهالى صور على غير استعداد منهم لها .

كما كان فى هذه الجبال أيضا لصاحب طبرية «وليم دى بيورى» الكونتستابل الملكى وسلفه جوسلين كونت الرها الذى كان اميرا قبله على طبرية كثير من الممتلكات الفسيحة ، وكثيرا ما كانا يباغتان منها « صور » بغارات فجائية لا تتوقعها المدينة .

وكان الملك بلديون ( الأول ) الطيب الذكر سلف بلديون الثاني قد اختار بقعة ساحلية تقع على بعد ستة أميال أو سبعة الى الجنوب من صور ، وهذه البقعة قريبة من نبع ماء صاف عذب وشيد حصناً عرف بحصن « سكنداليوم » ( ١٧ ) .

ولقد ظلت صور زمناً طويلاً وهى تقاسى وطأة الهجمات المستمرة عليها من تلك النواحي مما أدى الى تدهور مقاومتها الحربية أمام هجمات الحجاج الصليبيين عليها .

ويقال ان الموقر « اودو ODO » مات فى اثناء هذه الحملة بعد ترسيمه مطرانا لكنيسة بصور حين كانت المدينة لا تزال فى قبضة الأعداء ، ويقال ان ترسيمه هذا تم على يد بطرك القدس وأنه باركه .

## ( ١٤ )

ولما اشتد الضرر بأهل البلد من طول الحصار خرجوا من المدينة ميممين فى عجل شطر معسكرنا وكانوا متلهفين على التخلص مما هم فيه من الشقاء ، ومشتاقين لمعرفة أى نوع من الرجال يكون هؤلاء الصليبيون الذين كان الناس يتخيلونهم قد قدوا من الحديد لصبرهم الطويل على تحمل المشاق والشدائد ، وكفاءتهم فى استعمال السلاح حتى استطاعوا فى شهر قلائل ان ينزلوا بصور الى الدرك الأسفل من الفقر ، وأن يرغموا هذه المدينة الرائعة ذات التحصينات العظيمة على الخضوع لأقصى الشروط ، ووجد الأهالى متعة كبرى فى التعرف على شكل آلاتهم ، وذهلوا لارتفاع أبراجهم المتحركة وتنوع صنوف السلاح الذى معهم ، ولم تفت 'الأهالى شاردة ولا واردة الا وقصصوا خبرها غاية التقصى ، حتى تجمعت لديهم قصة دقيقة رائعة تروى للذرائى .

أما الصليبيون فأنهم لما دخلوا المدينة تملكتهم الدهشة هم أيضا ، فقد راقتهم تحصيناتها ، ومقانة مبانيها ، وضخامة أسوارها ، وارتفاع أبراجها ، وعظمة مينائها الذى يصعب اقتحامه ، وأثنوا الثناء العاطر على شدة مقاومة أهلها الذين استطاعوا أن يؤجلوا الاستسلام زمنا طويلا رغم مكابذتهم فظاظة المجاعة ونسرة الطعام ، إذ لم يجد رجالنا بعد احتلالهم المدينة سوى خمسة مكابيل من القمح .

وعلى الرغم من أن عامة الصليبيين كرهوا فى البداية أن تستسلم المدينة حسب الشروط التى ذكرناها آنفا إلا أنهم ما لبثوا أن رحبوا بها هو واقع وامتدحوا جهود الكبار الحكمة وأدركوا أنهم قد أنجزوا بدأبهم المتواصل وجهدهم المستمر عملا لا يمضى أبدا من الأذهان .

حينذاك قسمت المدينة الى ثلاثة أقسام اختص الملك باثنين منها ، أما القسم الثالث فال الى البنادقة وفق الشروط التى سبق الاتفاق عليها ، فلما فرغوا من ذلك عادوا وعاد كل الى داره تغمره الفرحة وتهزه النشوة .

وكان الاستيلاء على هذه المدينة وعودتها الى المسيحية فى اليوم التاسع والعشرين من شهر يونيو عام ١١٢٤ من مولد سيدنا ، وهى السنة السادسة من حكم بلدوين ثانى ملوك بيت المقدس .

( ١٥ )

ظل بلدوين ملك بيت المقدس أسيرا فى يد العدو ما يقرب من ثمانية عشر شهرا أو ما يزيد على ذلك قليلا ، فلما كان اليوم التاسع والعشرون من أغسطس من نفس السنة أطلق سراحه (١٨) بعد أن قطع العهد على نفسه بدفع قدر معين من المال وتقديم الرهائن ، فلما

تم ذلك عاد الى أنطاكية فى رعاية الرب ، ويقال ان المبلغ الذى حدد لافتدائه كان مائة ألف قطعة ميخائيلية ، وهى نوع من العملة كان معمولا بها على وجه الخصوص فى تلك الجهات فى المعاملات التجارية فى الأسواق ويتم بها البيع والشراء .

عاد الملك الى أنطاكية مشغول الخاطر تماما لا يدري كيف يدبر المال اللازم لافتدائه وفك رهائنه ، لذلك استشار طائفة من رجاله الحكماء من أحسن الطرق لانجاز هذا الأمر ، فأشاروا عليه بحصار مدينة حلب التى كانت تمنى ان ذاك من قلة الطعام ، والتى كانت ان تكون خالية من سكانها ، وبينوا له ان ربما يكون من اليسير على أهلها - اذا اشتد الحصار عليهم - ان يردوا الرهائن عليه أو يدفعوا مبلغا من المال يكافئ المبلغ الذى قبل الملك ان يدفعه افتداء لذاته ، فاستجاب الملك لهذا الرأى ، واستدعى اليه جميع فرسانه من شتى أرجاء المملكة وأحرق بالمدينة احداقا قويا ، ثم شرع فى عمليات الحصار شروعا أعجز أهلها عن الخروج منها أو الدخول اليها لمن هو خارجها وبهذا لم يعد للحلبيين مفر من الاعتماد على القدر الضئيل من المعونة التى عندهم .

وترتب على ذلك ان بعثوا بالكتب التى ترادف بعضها فى اثر بعض الى أمراء المشرق لاسيما من كان منهم وراء الفرات يشرحون لهم حرج موقفهم ، ويبيّنون لهم ان المدينة لا بد ان تسقط عاجلا ان تأخرت النجدة عن الوصول اليها، فقلق الأمراء غاية القلق على مدينة حليفة لهم كهذه المدينة، ثم عبروا الفرات ورحلوا سراعا لانقاذ حلب من أخطار الحصار ، وكانت هذه النجدة تتألف من سبعة آلاف فارس الى جانب القوامين بحفظ المتاع والذخيرة وسواهم من الأتباع الذين يؤدون لساداتهم الكبار ما فى عنقهم من حق الطاعة الذى قطعوا اليمين على الرفاء لهم به ، فلما تبين للملك ( بلدوين ) ومن معه

أن العدو قادم بمثل هذه القوات الضخمة رأى أن الحكمة تملئ عليهم  
الارتداد حفاظا على سلامة أنفسهم والجيش معا وأن ذلك خير من  
التهور والاندفاع الى معركة مع العدو وهو فى قواته التى تفوق  
قواتهم عددا ، فارتد الصليبيون - قبل أن يبلغ جيش الأعداء المدينة  
- الى قلعة من قلاعهم الحصينة تسمى « اثارب » التى تابعت منها  
جميعهم الزحف الى انطاكية ، فلما بلغوها انفصل بعضهم عن بعض  
وعاد الملك بمن معه الى بيت المقدس حيث استقبله جميع رجال الدين  
والشعب استقبالا حافلا ، وفرحت نفوس كبار اهل المدينة وعامتهم  
على السواء برجوعه بعد غيبة طالت حتى قاربت السنتين (١٩) .

ومات فى هذه السنة ذاتها البابا الطيب الذكر « كاليكستوس »  
Calixtus خلفه « لامبرت » أسقف « أوستيا » وكان من اهل  
بولونيا والذى عرف باسم « هونوريوس » بعد أن فاز على منافسه  
القسيس الكردينال « ثيوبولد » الملقب بسنت « اناستاسيا » ، ولما  
كان الانتخاب لم يجر وفق النظم الكنسية المرعية فقد تنص  
« هونوريوس » بعد اثنتى عشر يوما وخلع بمحض ارادته وفى حضور  
اخوانه تاج الأسقفية ومسوحها .

وأمام هذه المهانة فزع الاخوان الأماقفة والقسس والكرادلة  
والشعامة مما قد ينجم فى المستقبل من دخول بدع مستحدثة فى  
كنيسة رومة ، فعالجوا الأخطاء التى ارتكبت فى الانتخاب الأسمى ،  
وعانوا فاختراروا فى المرة الثانية للبابوية « هونوريوس » ثم خروا  
على قدميه مظهرين له الطاعة اللائقة بمكانته باعتباره بابا الجميع  
وراعيهم .

بينما كان الملك فى القدس جاءته الرسل تخبره ان البرسقى - وهو أحد الأمراء الشرقيين البارزين - قد عبر الفرات على رأس جيش قوى جمعه من أقطار المشرق ، وأنه أصبح الآن فى اقليم أنطاكية يعيث فسادا فيها حين لم يجد أحدا يعترضه ، وسار سيرة نكراء ، فاشعل النيران فى كل ما صادفه خارج المدن وفى الأماكن الحصينة ، كما أباح لجنده أن ينهبوا الاقليم كله ، ولقد قام زعماء أنطاكية بعدة محاولات لمقاومته لكنها انتهت بالفشل ، فادركوا عجزهم عن عمل أى شئ ، ولما كان موكولا الى الملك رعاية شئون أنطاكية منذ أمد طويل فقد أعلموه بما هم فيه من هم مقيم ، والتمسوا منه أن يحضر لتجديدهم من غير إبطاء ، مع أنه كان يتحمل مسئولية مزدوجة هى رعاية المملكة والامارة معا ، الا أن خوفه على المملكة رغم ارتباطه القوى بها كان أقل من خوفه على امارة أنطاكية ، وذلك أنه كرس تقريبا جميع جهوده لتحسين أوضاعها على مدى عشر سنوات كان مطالبها خلالها بمعالى الأمور ، وحدث فى اثناء انشغاله بأوضاعه هذه أن وقع فى الأسر فعانى مذلة قيد العسك وسجنه قرابة عامين ، أما حال المملكة التى كانت ترعاها العناية الالهية فكان على العكس من ذلك إذ لم يصادفه فيها ما يعكر صفو باله ، لأن الرب كان يرعى من يصطفاهم فيجعلهم ملوكا لها ، كما كان الرب هاديا له على الدوام فيما فيه الخير والفلاح ، ولما كان الملك حريصا أشد الحرص على الوفاء بكل عهد قطعه على نفسه فقد جمع كل من تسنى له جمعه من القوات وأغذ الزحف بهسم الى أنطاكية .

وحدث في هذه الأثناء أن قام البرسقى - وكان أميراً شديداً  
السلطة ومسير حرب - وحالف « طغتكين » ملك دمشق ، وعلم  
الاثنان باستدعاء أهل أنطاكية للملك فقاما بحصار القلعة المعروفة  
بقلعة « كفرطاب » ، ودأبا على مراوحتها بكثير من الهجمات التي  
أرغمت المحصورين على الاستسلام نظير الإبقاء على حياتهم ، وإذا  
أراد البرسقى أن يحرز مثل هذا النصر فقد عبر سورية الصغرى  
وحاصر قلعة « زردنا » التي بذل أمانها جهوداً مضنية استغرقت  
بضعة أيام ، أدرك بعدها عجزه عن أن ينال منها شيئاً ، فوجه همه  
آنذاك لحصار بلدة « اعزاز » الشهيرة التي لم تكن شديدة المناعة .

وبينما كان البرسقى مشغولاً بوضع مهماته الحربية والاستعداد  
للقتال والتجهيز لتدمير المكان المحاصر إذا بالملك يصل وفي صحبته  
كونت طرابلس وكونت الرها ، وقد جاء ثلاثتهم بأمر الله بقوات كبيرة  
لمد يد المساعدة لمن يعانون الحصار ، فلما قارب الصليبيون العدو  
صفوا أنفسهم ثلاثة أقسام هي الميمنة وتتألف من كبار رجال  
أنطاكية ، والميسرة بقيادة كونتى الرها وطرابلس ، وقد وقف كل  
منهما على رأس عسكره ، أما القسم الثالث وهو القلب فكان  
عليه الملك ، وقد بلغ عسكرهم جميعاً ألفاً ومائة من الفرسان والفين  
من المشاة .

ولما أخذ الصليبيون في الاقتراب تأكد لدى البرسقى أنهم -  
كرجال محنكين - قد دبروا أمرهم أحسن تدبير وتبناوا لمعركة عاجلة ،  
وإن لم يكن في استطاعة البرسقى التراجع عن القتال والا لطح  
شرقه بالعار فقد أخذ من جانبيه في تنظيم قواته التي يقال إنها بلغت  
خمسة عشر ألف وجعلها في عشرين كتية ، فلما أصبح الصافان  
على استعداد للمعركة شد كل منهما على الآخر شدة عنيفة بل أعنف  
مما جرت به العادة ، فعانقت السيوف السيوف في ضراوة من



الجانبين ، وحمى وطيس القتال وكثر الهلكى من الطرفين ، ذلك لأنه فى صراع له مثل هذا الطابع يكون تدينس كل ما هو مقدس وازدراء الشرائع عاملين على بث الكراهية المريرة والعداوة السوداء .  
أما إن كانت الحرب بين أطراف تجمعهم شريعة واحدة وإيمان واحد فإنها تكون أقل عنفا مما تكون عليه بين طائفتين مختلفتين فى الآراء متباينتين فى الأعراف والتقاليد ، لأنه إذا لم يوجد أى سبب آخر للكراهية فإن عدم اعتناق المتحاربين نفس الإيمان يكون سببا كافيا للنزاع الدائم والعداوة المستمرة .

وهكذا التحم الجيشان فى قتال وحشى ضار ، وكانت الغلبة أخيرا لأفريقنا لأن رب الرحمة الذى يؤتى القلة الغلبة على الكثرة كان فى جانبنا ، فهو المقاتل (٢٠) عن شعبه المختار « يطرد واحد ألفا ، ويهزم اثنان ربوة لولا أن صخرهم بأعهم ، والرب سلمهم » .

ودارت الدائرة على العدو ، وكان نصر الصليبيين عظيما لأنه نصر حبتهم به السماء ، ويقال إن خسارة خصمهم فى ساحة هذه المعركة بلغت ألفى رجل ، على حين لم يهلك منا سوى أربعة وعشرين رجلا فقط .

واستولى الفزع والاضطراب على البرسقى إذ رأى خاتمة الحملة جاءت على غير ما كان يتوقعه ، وإذا ذاك عبر الفرات ونكر راجعا إلى دياره بيد أن ارتداده لم يتسم بنفس الغرور الذى اتسم به مجيؤه .

ولقد دفع الملك بلدوين فديته وكانت مبلغا كبيرا من المال ، جمع بعضه من غنائم العدو ، وبعضه مما جادت به أيدي أصدقائه واتباعه المخلصين ، فلما تم دفع الفدية ردوا عليه ابتغسه ذات

السنوات الخمس من العمر والتي كانت رهينة عندهم ، وحينذاك استأذن أهل أنطاكية في الرجل عنهم مؤقتا فترة من الوقت ، وعاد سالما الى بيت المقدس .

ولقد شيد في هذه السنة ذاتها قلعة في الجبال المشرفة على مدينة بيروت وسماها « مونت جلافيانوس » .

### ( ١٧ )

انصرم أجل السلام والاتفاق المؤقت اللذين كانا بين الملك وطغتكين بشأن المبلغ المعين من المال الذي كانا قد اتفقا عليه ، فنجم عن ذلك أن قام الملك بحشد كل فرسان المملكة وأغار بهم على نواحي دمشق واجتاحها فلم يلق كيدا ولم يعترضه معترض ، فخرّب بعض الاماكن الموجودة في المزارع المحيطة بها ، واسترق طائفة من أهلها ثم عاد الى بلده سالما معافى ، قد فاضت يداه بأثمن الغنائم التي سلبها من العدو .

لم تكد تنقضى ثلاثة أيام على هذه العودة - وقبل أن يستجم العسكر - جاءت الأنباء بأن الجيش المصرى وصل في ابهة عظيمة أمام مدينة عسقلان ، وكان من عادة المصريين أن يرسلوا اليهسا أربع مجموعات سنويا تحل الواحدة محل الأخرى حتى تظل قوة العسقلانيين متجددة على الدوام ، ومن ثم يكونون قادرين دائما على متابعة القتال ضد الصليبيين وتكبيدهم الخسائر المتلاحقة ، وكان القادمون الجدد أشوق ما يكونون عادة ليجربوا قتال عسكرنا لأنهم كانوا يريدون أن يعجموا عودنا ويعرفوا بأسنا ، وليقدموا في الوقت ذاته البرهان الجلى على شجاعتهم ، وكثيرا ما كان يحدث في هذه المناوشات أن يقع البعض أسرى أو يقتلون بحد السيف ، ذلك لأن

المصريين كانوا غير عارفين بالبلد ، ولم تكن لهم خبرة كافية بفن الحرب ، أما الأهلالي الذين كانوا يبنونهم معرفة بالبلاد فقد تجنبوا بحسن تدبيرهم الاصطدام برجالنا رغم أنهم كثيرا ما كانوا يتعقبونهم بلا اكتراث اذا ما اخذ الصليبيون في الفرار .



حين تراسى الخبر الى سمع الملك تابع زحفه حتى اذا بلغ الى هنا تخير موضعا ملائما لغرضه تمام الملامة ، وكمن في رهط من اقوى اتباعه وابسلهم ، ثم قدم طائفة من الفرسان المدججين بالأسلحة الخفيفة أمرا اياهم بالتجول هنا وهناك في تلك الناحية تحديا لهم حتى يحملوهم على مطاردتهم ، فلما طالع الأهلالي القوات الصليبية تذرع أطراف المدينة في طمانينة لم يستطيعوا كظم غيظهم وغضبوا من هذا التناول الجريء ، قاندفعوا الى سلاحهم غير مكترئين بما تكون عليه العاقبة ، وانطلقوا من جديد في جماعات متفرقة فوالاهم رجالنا ظهورهم عن قصد ، وتظاهروا بالفرار منهم ، فجازت الحيلة على المستقلانيين فمضوا في اثرهم دون أن يأخذوا حذرهم فأوصلتهم المطاردة الى الكمين الذي كان الملك وفرسانه المختارون يختفون فيه ، فباغتهم بلدوين وكر عليهم بمساعدة رفاقه الذين صدقوا في معاونته كل الصدق ، وحال بين الكفار وبين التقدم قاطعا عليهم خط الرجعة الى المدينة ، فما لبث القتال أن نشب في النواحي القريبة وهاجم الصليبيون بسيوفهم المارقين هجوما ضاريا اهلكوا فيه منهم أربعين رجلا قبل أن يتمكنوا من العودة الى المدينة ، أما بقيتهم فقد نجوا وهم لا يكادون يصدقون أنهم أصبحوا وراء أسوارها ، فتعالى نحيب القوم داخل البلد بصورة لم يسبق لها مثيل ، فكان ذلك دليلا على أن القتل إنما كانوا من أشجع الناس وأشرافهم . وحينذاك أمر الملك أن تدق الطبول ، وينفخ في الأبواق

لأستدعاء رجاله ، ثم نصب معسكره قرب المدينة وقد عرته الفرحة ،  
وأَمْضى الليلة قرير اللعين ناعم البال بما أحرزه من النصر ، ثم  
عاد إلى بيت المقدس سالماً في روحه ، معافى في بدنه .

( ١٨ )

فلما كان شهر يناير من العام التالي ( ١١٢٦ ) من مولد سيدنا  
وهو السنة الثامنة من حكم بلدوين أمر الملك وكبرائه أن يؤذن في  
الناس قاطبة يعقد اجتماع يحضره الناس صغيرهم وكبيرهم على  
السواء ، وبعث المنادين ينادون بهذه الأوامر في مدن المملكة ، فما  
انقضت أيام معدودات الا وقد تم حشد قوة المملكة الحربية بأكملها ،  
وتركيزها قرب مدينة « طبرية » تاهباً لغزو أرض دمشق .

ما كاد العسكر يجتمعون في المكان المحدد لهم حتى صدرت  
الأوامر الحربية بترتيب الأمتعة وتعبئة الصفوف للزحف ، فزحفوا  
واجتازوا بلاد « ديكابوليس » وأصبحوا داخل أرض العدو ، ثم  
عبروا من هنا وادياً ضيقاً يسمونه « كهف رؤاب » أوصلهم إلى  
سهل « ميدان » ، وكان سهلاً فسيحاً حترامى الأطراف ، منبسطة ،  
ليس فيه ما يعوق السير، كما يوجد به فيما بين طبرية و«سكيتوبوليس»  
التي كانت تعرف سابقاً باسم « بيسان » ، أقول كان يوجد به نهر  
« دن » وهو في طريقه للالتحام بالأردن .

ويظن بعضهم - معتمدين في هذا الظن على الاسم نفسه - أنه  
هو نفس النهر الذي اشتق منه المقطع الأخير من كلمة «الأردن» ،  
ذلك أن المياه التي تصب في بحر الجليل ثم تخرج إلى مصب هذا  
النهر ذاته تعرف باسم « أر » ، ولكن حين يتحد نبعاً « أر » و « دن »  
بعضهما ببعض فإن المجرى المائى الذى يتألف منهما إذ ذاك يعرف  
بالأردن .

ومع ذلك فإنه من ناحية أخرى نجد أن « بيدى » ولغيره من غلماننا الذين لا يرقى الشك الى ما يقولونه يذكرون أن منبع هذين الجريين المائتين قريب من « قيصرية فيلبى » الواقعة عند سفح جبل لبنان ، وسمى أحد هذين النهرين باسم « جور » والآخر باسم « دان » ، وتتكون من اتحاد هذين الاثنين مياه الأردن حيث يصبحان مجرى واحداً يصب فى بحيرة « جينيسارت » التى هى بحر الجليل ، ومن هنا يصبحان مرة أخرى نهراً واحداً ، حتى اذا قطع مسافة تقرب من مائة ميل خلال الوادى الشهير صب ماءه فى بحيرة الأسفلت التى تعرف أيضاً باسم البحر المالح ( أو البحر الميت ) .

أدى اجتياز جيشنا هذا السهل الى دخوله قرية يسمونها « سالومى » وكان جميع سكانها من النصارى كما هو شأنهم اليوم ، فكف عسكرنا أذاهم عنهم ، ثم زادوا فأحسنوا اليهم وعاملوهم معاملة الاخوة ، وأخذ رجالنا فى تنظيم كتائبهم ، ووضعوا كل فيلق فى المكان المحدد له ، حتى اذا انتهوا من ذلك أسرعوا من هناك الى مكان اسمه « مرج الصفر » الذى تقول الأخبار عنه ان شاول مضطهد كنيسة الرب ذلك الذئب الشرس سمع صوتاً يقول ( ٢٠ ) له : « شاول ، شاول ، لماذا تضطهدنى » الى آخر الخبر .

ويبدو أن العناية الالهية هى التى جعلت جيش اهل الايمان فى الواقع يبلغ هذا الموضع يوم الاحتفال بذكرى هذا الحدث ، يوم تحول شاول من رجل يضطهد الكنيسة الى مهتد وتابع أمين للمسيح .

ظل الجيش مقيماً فى « مرج الصفر » مدة يومين كان يرى فيهما معسكر الخصم فى مواجهة وعلى مقربة منه ، حتى اذا كان اليوم الثالث التقى الجانبان فى ساحة القتال وقد استعد كل من الجانبين كل الاستعداد ، ورتب كل واحد منهما صفوفه أحسن

ترتيب ، وحمل كل منهما على الآخر حملة صدق ، ولا كانت قوى الطرفين متعادلة فقد ظلت نتيجة المعركة فترة طويلة غير معروفة (٢١) وضاعف الملك كتابه من ضغطه على العدو وراح ينادى رجاله الأشاوس باسمه ويشجعهم على القتال بالقول ويضرب لهم المثل بنفسه ويعددهم النصر الأكيد ، فكانوا أبطالاً فى قتالهم اقتداء منهم بقائدهم ، فكروا على خصمهم بقلوب تملؤها حمية الايمان ، وحاولوا أن يگفروا فى الوقت ذاته عن أخطائهم ، وينتقموا لما ارتكب فى حق السيد من ظلم .



أما طفتكين قمضى من ناحيته هو الآخر يثير رجاله بمثل هذه الروح من الحماسة بكلماته اليهم ويرفع من معنوياتهم القتالية بما وعدهم به ، وذكرهم أنهم يحاربون حرباً عادلة من أجل حريمهم وأبنائهم ، وأنهم يجاهدون فى سبيل حريتهم وهى أنبل ما فى الحياة ، ويدافعون عن أرض أجدادهم ويدفعون عنها اللصوص ، فأثرت كلماته هذه فى نفوسهم ، فاندفعوا وكلهم حماسة لا تقل عن حماسة رجالنا ، وعزم يكافئ عزم قومنا .

وتهج المشاة الصليبيون نهج الملك والفرسان ، فهاجم المشاة صفوف الأعداء هجوماً غاضباً وشددوا الضغط عليهم ، ولم يدعوا كافرين من الكفار قد اثخنه جراحه أو أحدا منهم شاء حظه العاثر أن يصادفوه فى طريقهم الا وأجهزوا عليه بميوفهم ، فسدوا بذلك على عسكر العدو بإجمعهم كل سبل النجاة .

وعند مشاتنا الى من وهى من قومهم فسقط وراحوا يردونه الى ساحة القتال ، فمن كان مريضاً بعثوا به الى قافلة الأمتعة للعناية به .

واستتبط البعض منهم خطة راوا أنها تحمل الدمار المبرم  
لرجال العدو يومذاك ، قوامها انهم ركزوا اهتمامهم على جيساد  
اعدائهم يرمونها بسهامهم فتجرحها سهامهم فيقع من عليها ويصبحون  
فريسة سهلة للصليبيين الذين كانوا يتعقبونهم • كما ان الملك هاجم  
بنفسه صفوف العدو المتراصة هجمة الليث الهصور ، واقتدى به  
فرسانه الأشاوس العظام فسار الدمار فى ركايبهم حيث ساروا ،  
ونجم عن ذلك مذبحه ارتاع لها الجميع حتى من كتبت لهم الغلبة •  
ولا يوجد فى تواريفنا حتى وقتنا الحاضر ذكر لمعركة كهذه المعركة  
فى شراستها وعنفها ، وعلى الرغم من امتدادها من الساعة الثالثة  
حتى العاشرة الا انه لم يكن من الممكن حتى الحادية عشرة ان يقرر  
أحد ما لمن كان النصر يومذاك حتى شاعت الرحمة الالهية أن تتدخل  
شفاعة معلم المهتدين الأعظم فيلوث الكفار بأذيال الهرب فرارا مما  
نزل بهم من مذبحه هيهات أن تمحى من الأذهان ، اذ يقال انه هلك  
من رجالهم فى هذا اليوم أكثر من ألفى رجل ، وأحصينا من فقد منا  
فكانوا أربعة وعشرين فارسا وثمانين من المشاة •

هكذا جاء النصر من السماء للصليبيين فاعتبر الملك من عداد  
الفاثحين ، فشكر الرب على ما آتاه من نصره ، وقاد جيشه مغتبطا  
فلما كان فى طريق العودة الى وطنه صانف برجا قد لاذ به ست  
وتسعون من التركمان يرجون السلامة لأنفسهم فاستبسل فى الهجوم  
عليهم وعرضهم جميعا على السيف فأفناهم على بكرة أبيهم ، ثم  
استولى بعد زحف قليل على برج حصين آخر فمن بالحياة على  
الأتراك العشرين الذين كانوا به فقد استسلموا من غير كيد ولا  
مقاومة ، وكانوا قد جاءوا لحماية البرج الذى أخذ الصليبيون فى  
نقيه ونسفه فما لبث أن هوى كله الى الأرض مصحوبا بدوى قطيع •  
وبعد أن أحرز العسكر عدة انتصارات مجيدة تستحق الذكر الخالد  
عادوا الى بلدتهم وهم أسعد ما يكونون •

أجمع « بونس » كونت طرابلس عزمه في ذلك الوقت على محاصرة مدينة « رمنية » القريبة من بلاده ، لما قدره من سهولة هذا الحصار ، واذ كان يتطلع الى أن تكلل خطواته هذه بالنجاح التام فقد بعث بكثير من الكتب والرسائل الى ملك بيت المقدس يرجوه فيها القدوم لمعاونته ، ولما كان الملل لا يعرف طريقه الى الملك الذي كان على استعداد تام للمشاركة الصائقة في كل ما يعود بالنفع على المسيحيين فقد بانر بالشخص الى هناك في لمحظته على رأس طائفة من الحرس الأشراف ، فلما صار هناك وجد الكونت « بونس » ورجاله على أتم أهبة لخوض المعركة ، وقد استصحبوا معهم من طرابلس الآلات الحربية وكل ما يستلزمه حصار أي مدينة من المدن لاسيما الطعام الذي جاؤوا معهم منه بما يكفيهم أياما طويلا ، ورأى الملك أن « بونس » قدم المشاة أمامه واذ ذاك قاد الملك وبونس عسكريهما الى الناحية التي اقترحاها لتكون مجالا لنشاطهما ، فلما بلغا هذه الناحية فرضا عليها حصارا حال بين الأهالي وبين الدخول الى ذلك الموضع أو الخروج منه .

كانت « رمنية » ضعيفة المنعة بسبب موقعها الطبيعي وقلة عدد سكانها ، كما زاد من هذا الضعف توالي الغارات عليها مما انهكها انها كما أفقدها القدرة على الصمود طويلا ، اذ كان الكونت قد شيد حصنا في الجبال القريبة من أراضيها ، وجهزه بحامية داب رجالها على شن الغارات العنيفة على المدينة مما كبدها الأهوال الجسام حتى ضاقت بها الأحوال أشد الضيق ، مما وجد الأهالي معه أنفسهم مضطرين للاستسلام بعد ثمانية عشر يوما من الحصار الشرس ، واذ ذاك أذن لهم بالخروج آمنين سالمين في أنفسهم ونسائهم وأولادهم .

وكانت « رمنية » معدودة من المدن التابعة لولاية « أفامية »



لوقوعها فى نطاقها ، وكان الاستيلاء عليها فى آخر يوم من شهر مارس ، وحينذاك عاد الملك الى القدس حيث احتفل احتفالا دينيا رائعا بعيد الفصح .

وواكب هذه الفترة ، بالتقريب موت هنرى ( الخامس ) امبراطور الرومان ، فخلفه « لوثير » دوق سكسونيا ، وكان رجلا سنى المناقب قد اربى على الأكفاء فما لبث ان مضى الى « أبوليا » على رأس جيش كبير استولى به قسرا على الاقليم كله حتى «فاروم» Farum وأرغم كونت « روجر » الذى كان قد انتزع أبوليا على الفرار الى صقلية ، وأحل ( لوثير ) مكانه فى غيبته رجلا عاقلا فطنا اسمه « رينو » .

على أن روجر ما لبث ان عاد الى « أبوليا » بعد رحيل « لوثير » عنها فحارب « رينو » فقتله واسترد الدوقية ، ثم توج بعدئذ ملكا على صقلية وجميع ولاية « أبوليا » .

## ( ٢٠ )

بينما كان الملك لا يزال مقيما فى طرابلس اذا برسول من انطاكية يأتيه على جناح السرعة يخبره - شفاها وكتابة - ان البرسقى الذى يضطهد ملتنا أشد الاضطهاد قد دخل البقاع على رأس قوة كبيرة من الفرسان ، ولما لم يجد معترضا يعترضه راح يغير على السدن ويحرق الأماكن المظلة على التخوم ، وكان يفعل ذلك حميما تسول له نفسه ويرضاه هواء قياسر الرجال ويسبى النساء ويسترق الأطفال .

وكان الملك لا يأمن جانب المصريين ولا يخالجه أدنى شك فى انهم واصلون عن قريب بأسطول ضخم أعدوه من قبل ، فلما تيقن من ذلك النبأ فعل ما يفعله النمطاسى الحاذق يعد أدويته حين يرى

الداء قد استشرى ، ومن ثم فإن الملك نحى جانبا كل ما كان بين يديه من المهام وأسرع الى هناك يواجه هذه الضرورة الملحة ، لكن ما كاد البرسقى يعلم بهذه الحركة من جانب الملك حتى رفع الحصار الذى كان قد أحكمه حول قلعة « الأثارب » العظيمة وانتكفا راجعا الى أقصى ناحية فى أرض العدو ، لكنه كان قد تمكن قبل وصول الملك من الاستيلاء على إحدى البلدان الصغيرة واسترق بعض نساؤها وصغارها ، غير أن رجال هذه القرية المقهورة نجحوا فى الخلاص من يد العدو وأن كلّفهم ذلك مشقة ركبوا من أجلها الأهوال الخطيرة ، فقد كانوا قوما أثروا السلامة بدلا من وقوعهم هم ونسائهم وأطفالهم فى رق الأسر .

غير أنه بعد قليل أصابت هذا البرسقى التلعيس ابن الجحيم (٢٢) طعنة أوردته الحتوف على يد خدمه وأفراد من أهل بيته ، وبذلك جنى على نفسه بفعاله ما لا بد أن يصيبه به مكره السيئ ، وحصد ثمار اثمه .

هكذا كان الوضع فى أرض أنطاكية .

\*\*\*

على أنه جرت شائعة فى ذلك الوقت تقول أن أربعة وعشرين من شوانى الأسطول المصرى منحرة على طول الشاطئ تتلمس الفرصة للاضرار ببعض مدنها ، وأنها وصلت الى بيروت وأن رجالها مستعدون لأية هجمة عليهم ، وأنهم على أهبة الخروج من مكائهم لمباغطة وامساك أية جماعة صليبية تشاء الصدفة أن تكون سائرة سيرا عشوائيا أو تكون مقتربة من سورية .

غير أن ما كان مع المصريين من الماء نضب مما اضطرهم للنزول على مقربة من أحد الأنهار التماسا لما يبل ظمأهم ، فرأى أهل بيروت

فانطلقوا نحوهم وساعدهم رجال من المدن فأجلوا المصريين قسرا عن هذا الجدول فحرمهم نهائيا من فرصة استعمال الماء ، كذلك أرغم أهل البلد العدو بسلاحهم على الارتداد الى سفنهم فنكص على عقبيه رغم انفه بعد أن خسر مائة وثلاثين رجلا لاقوا منيتهم أو اخترطتهم السيوف فأهلكتهم \*

( ٢١ )

ولما جاء الخريف التالى تحالف بوهيموند الصغير ( أمير تارانتر ) وابن بوهيموند الكبير مع عمه وليم دوق أبوليا ، وعقد معه اتفاقية بشأن ولاية الحكم القادمة ، وكان من شروط هذا الاتفاق أن من يموت منهما قبل الثانى يخلفه الآخر دون معارضة \*

ثم استعد بوهيموند الصغير للسفر فجهزت عشرة أغربة واثننا عشرة قرقورة تصلح لنقل الأمتعة والجهاز الذى معه وكذلك السلاح والمثونة المعدة لهذا الغرض ، وسافر بوهيموند بكل هذا الى سورية وهو مطمئن كل الاطمئنان الى الملك واثق منه كل الثقة اذ كان قد قطع على نفسه العهد ألا يرده خائبا حين يحضر للمطالبة بحقه فى ميراث أبيه \*

ولما عرف الملك أن اسطول ( بوهيموند الثانى ) قد بلغ نهر العاصى سالما نهض لاستقباله فى جمع ضخم من وجوه رجال البلد ، وما كاد بوهيموند يدخل مدينة أنطاكية حتى قام بلدوين بردها اليه عن طيب خاطر ، وكان بلدوين يصرف أمورها على أكمل وجه ويرعاها الرعاية الصادقة الكريمة مدة السنوات الثمانى المنصرمة ( أثناء غياب بوهيموند ) \*

حين تم رد الامارة الى صاحبها قام جميع كبار رجالها بوجوه

أهلها في حضرة الملك ويتوجبه منه فقطعوا يمين الولاء والتبعية لبوهيموند في قصره الخاص ، ثم استجاب الملك ( بلديون ) لمساعي اصدقاء الطرفين فزوج ابنته الثانية « أليس » من بوهيموند ، وتمت هذه المصاهرة على الشروط التي ارتضاها كل من الملك والأمير لتزداد أواصر الصداقة والعلاقات الودية بينهما رسوخا وشدة .

كان بوهيموند يناهز آن ذاك الثامنة عشرة من عمره ، وكان طويل القامة ، مديدها ، بهي الطلعة أغرها ، أصفر شعر الرأس ، جميل تقاطيع الوجه ، يوحى كل ما فيه لرائثيه - حتى ولو لم يكن يعرفه - أنه حقا أمير . وكان حلو الحديث مقبوله ، وسرعان ما كان يجتذب انتباه سامعيه وميلهم اليه ، كما كان مبسوط الكف سخي اليد كاييه .

أما فيما يتعلق بنسبه فهو عريق النسب ، إذ أبوه بوهيموند الكبير هو ابن روبرت جيسكارد الجليل الشان ، والذي ظل اسمه حيا الى الأبد . وأما أمه فهي « كونسنانس » ابنة فيليب ملك الفرنجة المعظم ، التي إذا عدت النساء الفاضلات كانت في طليعتهن بما هي عليه من الخلق الكريم والطبع النبيل .

وقد أقيمت حفلات العرس وفق التقاليد المائدة ، وزفت الأميرة في احتفال مهيب الى الأمير ، ووثق زواجها توثيقا شرعيا ، فلما فرغ القوم من هذا كله عاد الملك الى بيت المقدس سالما معافى ، وقد أحس أنه تخلص من الجانب الأكبر من العبء الذي كان ملقى على عاتقه .

\* \* \*

وقام بوهيموند في السنة الثانية بحصار قلعة « كفرطاب » التي كان العدو قد استولى عليها قبل ذلك ببضع سنوات ، فاستدعى

بوهيموند العسكر من شتى أرجاء الإمارة ، وصدرت الأوامر للمهندسين ببناء الآلات الحربية اللازمة للاستيلاء على أحد المعقل ، فما لبث هذا المعقل أن سقط بعد فترة وجيزة من بدء عمليات الحصار ، فلم يبق بوهيموند على أحد ممن وجدهم فيه بل فتك بهم جميعا ، ولم يلتفت الى الأموال يذللها من حاولوا الأبقاء على أرواحهم .

هكذا كانت أولى ثمار قوة بوهيموند الشابة ، التى قدمها هذا الأمير النبيل كبرهان على ما طبع عليه من الكفاءة .

( ٢٢ )

على أنه حدث قبل ذلك بزمان (٢٤) طويل ان شبت خصومة عنيفة بين هذا الأمير وبين جوسلين الكبير كونت الرها ، ولانعرف نحن على الأقل - أسباب هذه الخصومة ، ولكنها كانت بلا جدال خصومة بغیضة فى عين الرب ، ذلك لأن جوسلين كان قد استدعى لمساعدته عصابات من التركمان أعداء الملة ، فكان هذا العمل من جانبه خروجاً على الأعراف والشرائع الكريمة التى تجرى فى أيامنا ، وكان هذا الاستدعاء من جانب « جوسلين » سابقة دميمة تلحق العار بذراريه بعده ، فلما جاء الترك لمساعدته راح يعيث وأياهم فساداً فى أرض أنطاكية مضرراً النار فيها ، ومحكما السيف فى رقاب أهلها الذين أرغمهم - وهم عباد المسيح المخلصون - ان يطأطئوا هاماتهم ويسلموا رقابهم لنير عبودية لم يقتصروا جرماً يعاقبون عليه بها . وكان هذا سلوكاً شاذاً كل الشذوذ جديراً بالزجر الإلهى ، فقد وقع كما قيل اثناء ان كان بوهيموند يجاهد فى سبيل السيد أعداء السيد ، ولم يعلم بوهيموند بما كان ، وعلى ذلك فان جوسلين المذكور أهل لللعنة يصيبها عليه جميع من يصلهم هذا الخبر ، لعنة لحمتها الكرامية ، وسداها السخط عليه .

ولما وصلت أخبار هذه البلوى إلى سمع الملك جزع لها أشد الجزع الذي لم يتمالك معه نفسه ، وكان أخوف ما يخافه ويشغل باله على وجه الخصوص هو أن يتيج هذا الشقاق للعدو الفرصة لمضايقة الصليبيين لأنه كما قال (٢٥) السيد « لكل مملكة منقسمة على ذاتها تخرّب » .

كما كان يشغله إلى جانب ذلك أيضا ارتباط طرفي النزاع به بوشيجة القربى ، فأحدهما وهو جوسلين ابن اخته ، والآخر وهو بوهيموند : حقتة الذي زوجه منذ قريب بابنته . لذلك - جمل بالذهاب إلى انطاكية لأصلاح ذات البين بين الاثنين ، والتوفيق بينهما ، وحالقه التجاح فوثق وأصر العلاقات الودية بين هذين الرجلين الجليلين توثيقا عظيما ، ويرجع بعض الفضل في ذلك التوفيق إلى المعاونة الصادقة الكريمة التي بذلها « برنارد ، بطرك انطاكية » .

وكان من حسن طالع الملك أن مرض جوسلين في تلك الآونة مرضا خطيرا أسقمه أشد السقم ، وحتى صار شبح الموت ماثلا أمام عينيه فندم على ما كان منه من الأفعال الآثمة فعاهد الله وهو في مرضه لأن أسبغ عليه الرب العافية ومد في حياته ليسترضين الأمير بوهيموند ويصلحه ويرأب الصدع ويعلن ولاء له ، وتم الأمر كله على هذه الصورة ، إذ ما كاد جوسلين يتقه من وعكته ويليس ثوب الصحة حتى تم الصلح بينه وبين بوهيموند في حضرة الملك والبطرك ، وصفت النوايا تمام الصفاء ، وأقسم جوسلين لبوهيموند يمين الطاعة التي ظل مراعيها لها بقية أيامه ملتزما بها غاية الالتزام .

قلما انتهى الأمر بينهما إلى هذه النهاية السعيدة عاد الملك إلى بيت المقدس .

ويقال أنه جرى خلال هذه الأحداث أن أبحر « روجر » لكونت صقلية الى افريقية بأسطول مؤلف من أربعين غرابا كان قد أُمّر بتجهيزها أحسن جهاز ، وبذل الغاية في العناية بها ، ولكن أخباره كانت قد سبقته الى أهل تلك الولاية فأخذوا للأمر أهبتة ، ودبروا أمورهم أحسن تدبير واستعدوا للكونت أكبر استعداد حتى لا يجد ثغرة ينفذ منها اليهم بما يضرهم ويلحق بهم الأذى ، ثم نشطوا نشاط روجر ذاته فسلحوا جميع سفنهم ومضوا يطاردونه مطاردة عنيفة ، مما حملت المسيحيين على الارتداد - رغم انوفهم - على جناح السرعة ، وهكذا عاد هؤلاء النصارى من غير أن يتمكنوا من تحقيق ما كانوا يرومونه ، لأن القوم لم يكفوا عن مطاردتهم حتى بلغوا سواحل صقلية ، فلما وصلوا إليها فى أغربتهم الثمانين باغتوا « سيراكيوز » بالآغارة عليها ، وكانت هذه المدينة القديمة العظيمة قد نعمت دهرًا طويلا بالهدوء الذى لم يعكر صفوه معكر فأوهنها الاسترخاء ، ولم تكن تتوقع أبدا فى ظل هذا الأمان المزعوم خطرا كهذا الخطر فلم تجد بدا من الاستسلام فى الحال ، وقتل الأثايقة عتدا كبيرا من الأهالى لم يراعوا فيهم شيخا لكبر سنه ، ولا اثنى لضعف جنسها ، أما القلة التى نجت من الهلاك فقد فرض عليها الأسر الذى يهون أمامه كل صنوف الموت ، غير أن اسقف البلد ورهطا ضئيلا من رجال الدين بها تمكنوا من النجاة بأرواحهم لكن بعد صعوبة كبيرة ، فقد فروا الى الريف خارج المدينة (٢٦) .

### ( ٢٣ )

ولما كان الربيع التالى - أعنى بعد أربع سنوات من عودة مصوره الى حظيرة المسيحية - عقد اجتماع بالمدينة حضره الملك والبطرك وكبار رجال الملكة لاختيار واحد يكون رئيسا لأساقفة كنيسيتها . فتم الأمر أخيرا بقرسيم وليم - قيم كنيسة القبر المقدس -

وهو أنجليزى المولد ، عاش حياة أتمت بالمثالية البالغة ، وتمتع بالخلق الرضى السوى . على أننا حين نصل الى هذه النقطة لا نستطيع أن نكبح جماح الأمل لأن المثل يقول : « لا ترى العين إلا ما تحب ، وما من ألم إلا له سبب » ، وقد أثقلت هذه المسألة نفوسنا الى درجة أن الألم الذى خلفته وراءها لم يترك لقلوبنا لحظة من الراحة ، إذ على الرغم من أعجابنا بحكمة تلك الأوقات إلا أن الحيرة تملكنا فنرى فى هذه الحكمة تهورا ، وعلة ذلك أن الذين أقاموا لهم أسقفا من قبل عودة هذه المدينة الى الحرية المسيحية أهملوا تنصيب رأس لهذه الكنيسة وظلوا سادسين فى أعمالهم هذا حتى انقضت أربع سنوات تدهورت خلالها أوضاع الكنائس ، وتضاءل عدد أعضاء الكنيسة الكاثوليكية بدلا مما كان مفروضا من وجوب الاهتمام بها اهتماما يفوق ما يكون لأى كنيسة أخرى ، إذ كانت هى التى تشرف على غيرها من الكنائس وتدبر أمورها ، وهكذا كان حظها أسوأ الحظوظ جميعا حتى لكأنها شخص تطارده اللعنة ، لأنه مكتسب « ملعون من يفسد قدره بيده » ، ومع ذلك فإن سلفنا وكذلك نحن الذين خلفناه فى هذه الكنيسة ذاتها قد تسنى لنا الهرب من أن تصل علينا هذه اللعنة ، وحق لهم أن يهربوا لأننا لم نكن السبب فى اختيار حظنا ، بل العكس هو الصحيح لأننا أرغمنا على الدخول فى ظروف أخذت تسيير من سيئ الى أسوأ بسبب غيرنا ، فليعف السيد عن أولئك الذين أساءوا التصرف فى كنيسته ولا يسرقهم الى جهنم .



بعد أن تسلم سلفنا الطيب النكر « وليم » ثعمة الترسيم من يد بطرك القدس مضى الى رومة ليتسلم براءة الكهنوتية ، وقد فعل هذا رغم المعارضة الشديدة من جانب الشخص الذى رسمه ، ورغم محاولات هذا الأخير .



وقد استقبل البابا « هونوريوس » الثانى فى رومة « وليم »  
استقبالا طيبا ، واستجاب لرجائه ، وردده الى محله مكرما مبعولا ،  
ومعه كتاب رسولى كان محتواه كالتالى :

« من هونوريوس الأسقف ، خادم خدام الرب الى اخوته الأساقفة  
الموقرين المساعدين ورجال الكهنوت وإلى أهل صور ، السلام لكم  
والبركات الرسولية :

« لقد استقبلنا بالود اللائق اخانا العزيز جدا « وليم » رئيس  
أساقفتكم عند حضوره الينا ، وهو الذى اختير حسب القواعد  
الكنسية المرعية ، ورسمه بيده اخونا المبعول جورجى بطرك  
القدس » .

« وقد شرفناه بالعصى الرعوية ، اعنى منحناه السلطات  
الرئيسية الكاملة ، وانا لمؤمنون بأن سنتجنى كنيستكم الأم فى صور  
منه - برحمة الرب - كثيرا من النتائج الطيبة ، ولذلك راينا الخير  
فى أن نرده اليكم مزودا بعطف الكنيسة الرسولية حاملا لكتابنا  
هذا » وانا لناثركم جميعا أن تتقبلوه القبول الحسن ، وتطيعوه  
الطاعة التامة ، وتظهروا له الاحترام الكبير اللائق به باعتباره  
مطرانكم وأسقفكم » .

كما أرسل البابا الى جورجى بطرك القدس الكتاب التالى :

« من هونوريوس الأسقف خادم الرب الى اخيه المبعول  
جورجى بطرك القدس : لكم السلام والبركات الرسولية » .

« تلقينا كتابكم الذى يفيض بالحب الأخوى فرحبنا باخي  
« وليم » الذى رسمتموه رئيسا لأساقفة الكنيسة فى صور ، ولقد  
حبونا بحبنا ، كما اكرمناه بالنفحة الرسولية فحولناه ممارسة  
كل الصلاحيات الكنسية العليا ، وبالإضافة الى ذلك فقد امرنا

أساقفة كنيسته بالخضوع له وطاعته وتوقيره باعتباره مطرانهم ،  
صدر في اقليم باري يوم ٨ يوليو ( سنة ١١٢٨ ) .

\*\*\*

كذلك اختار البابا نائبا عن الكرسي البابوي هو « جيلز » اسقف  
« تاسكولم » ، وكان رجلا بليغا فصيحاً عالماً لاتزال رسائله الشهيرة  
الى اهل أنطاكية موجودة حتى اليوم وارسله صحيفة رئيس الأساقفة  
وليم هذا .

كذلك بعث البابا مع « جيلز » رسالة الى « برنارد » بطرك  
أنطاكية يطالبه فيها بأن يعيد الى صاحب كنيسة صور رجال  
الكنوت الذين كانوا تابعين لتلك الكنيسة والذين استيقاهم « برنارد »  
عنده ، وقال له فيما قال :

« لهذا فانا نأمرك بالكتاب الرسولي وعن طريق اخينا المبجل  
« جيلز » اسقف « تاسكولم » ونائب الكرسي البابوي ان تعيد الى  
وليم كبار رجال كنيسة صور ، فان لم يظهروا له الخضوع الواجب  
عليهم له في مدى اربعين يوماً من مطالعة هذه الرسالة التي بعثناها  
اليك فانا نغفيمهم من وظائفهم الكنسية منذ ذلك الوقت » .

\*\*\*

وسنقص في الموضع المناسب فيما بعد كيف كانت هيئة ترسيم  
« وليم » بيد بطرك بيت المقدس ، وكيف دان له بالخضوع على الرقم  
مما هو ثابت من أن كنيسة صور كانت منذ أيام الحواريين حتى  
اليوم خاضعة لكنيسة أنطاكية .

( ٢٤ )

ولما أنتصف ربيع السنة التالية أرسى بعضا « فوك كونست  
انجر » المبجل الذي كان الملك قد استجاب لشجورة

الامراء المدنيين والروحانيين الاجماعية فاستدعاه  
ليزوجه ابنته الكبرى السيدة مليزند ، فجاء فى كوكبة من النبلاء  
المبجلين ، وفى ابهة جليلة تفوق ابهة الملوك روعة وفخامة .

وجاء مع فولك وفى صحبته الكرنستابل الملكى « وليم بيورى »  
الذى كان الملك ( بعد اطلاق سراحه ) قد ارسله مع غيره من النبلاء  
لدعوة الكونت .

فلما نهض « وليم بيورى » لأداء هذه المهمة اذنوا له أن يقسم  
لهم بحياة الملك وحياة امراء المملكة على أن يتم زواج الكونت من  
كبرى بنات الملك فى مدى خمسين يوما من وصول الكونت سالما الى  
المملكة ، مع ترقع اعتلائه العرش عند موت « بولدوين » الملك ،  
لذلك ما أن وطأت قدما الكونت فرك اليابسة حتى بادر الملك فعقد  
قران ابنته عليه وقاء للعهد الذى قدمه ، وكان ذلك قبل الاحتفال بعيد  
الغنصرة المقدس الذى اوشك أن يحل ، وتم خلع الملك فى الوقت ذاته  
على الاثنين (٢٧) حديقتى صورو عكا لتكونا لهما طول حياة الملك ، وقد  
بقيت هاتان المدينتان فى أيديهما حتى مات الملك بلدوين .

ولقد برهن فولك دلى أنه رجل فطن المعى ، فقد اخلص فى  
حياة بلدوين فى أداء كل ما على الابن من الواجبات ، وكان وفيًا  
نشيطا فى معالجة امور المملكة ، كما دل فى توقيره للملك على أنه  
لم تكن تنقصه الصفات اللازمة لكسب الاصدقاء .

( ٢٥ )

كان « جورموند » بطرك القدس الغالى الذكر محاصرا فى هذه  
اللائء باحدى القلاع بمنطقة صيداء وتدعى بقلعة « بلقاسم » (٢٨)  
التي كانت اذ ذاك فى ايدى جماعة من قطاع الطرق اذا به يسقط

فريسة لمرض خطير اضطروا معه الى حمله الى صيدا ، لكن العلة ازدادت به سوءا وانتوت بوفائه بالدين البشرى الذى فى عنقه ، ومضى فى الطريق الذى لابد من أن يعضى فيه كل ابن أنثسى . وكان « جورموند » هذا قد تولى أمر كنيسة القدس مدة قاربت عشر سنوات ، فاختر مكانه رجل عريق النسب وان يكن سادجا فى معالجته الأمور الدنيوية ، ذلك هو « ستيفن » رئيس رهبان دير القديس « جون فالى » الواقع فى مدينة « شارترز » ، فقد كان من أهلها وتربطه بالملك بلدوين وشيعة القربى ، كما كان قبل انخرطه فى سلك الرهبان نائب كونت تلك المدينة ، فعاش عيشة مثالية ، ثم بدا له أخيرا أن يتجرد من الدنيا فتجرد وتنسك وانخرط فى سلك رهبان الدير كما أمرنا ، حتى اختير فى النهاية رئيسا لتلك الكنيسة. وكان اختياره هذا عن حق وجدارة نظرا لفضله وكان فى صدر شبابه قد درس الآداب دراسة عميقة .

جاء هذا الراهب « ستيفن » الى القدس حاجا ولأداء مناسك العبادة والصلاة ، وبقي بها حتى يؤذن له بالعودة ، وذلك فى نفس الوقت الذى اجتمع فيه رجال الدين والناس بعد فراغهم من مراسم جنازة البطريرك « جورموند » وأثناء انشغالهم باختيار راع جديد ، فأجمعوا كلمتهم على اختيار « ستيفن » هذا مكان « جورموند » ، فنصب بطريرا مكانه .

غير أنه بعد ترسيمه أخذ فى إثارة المشكلات العصبية فى وجه الملك ، من ذلك أنه ادعى أن الشرع يقضى بتبعية مدينة « يافا » له وكنيسة القيامة ، بل لقد ذهب أبعد من ذلك ، إذ قال بعد أن تم الاستيلاء على عسقلان بأن هذه المدينة الطاهرة ذاتها يجب أن تخضع للكنيسة بنفس الطريقة .

وكان « ستيفن » رجلا كبير الاعتداد بنفسه ، صعب المراس ، لا يعرف التراجع أبدا عن أى عمل ينهض به ، هذا الى جانب شدة تمسكه الى النهاية بحقوقه تمسكا قويا .

ولقد ترتب على هذا أن دبت العداوة بينه وبين الملك ، وكانت عداوة خطيرة أفسدت ما بينهما ، غير أن وفاة « ستيفن » العاجلة وضعت - كما تقول الأخبار - حدا لهذه الخصومة ، فقد وافاه أجله قبل أن ينقضى عليه جولان فى البطركية ، وقال البعض انه مات مسموما ، ولكن ليس لدينا الدليل القاطع على هذا الزعم ، ولقد أشاع البعض ان الملك عاده وهو مسجى على فراش موته وسأله كيف حاله فأجابه : « اننى الآن يامولاي فى الحالة التى تتمناها لى » .

## ( ٢٦ )

فلما كانت السنة التالية عاد « هيسج دى باينز » أول رئيس لفرسان الهيكل الى بيت المقدس مع ثلة من رجال الدين كان الملك قد أرسلهم فى جماعة من كبار رجالات المملكة الى أمراء الغرب لدعوة الناس للقدوم لمساعدتنا ، وكلفهم فوق كل شئ بمحاولة اغراء ذوى النفوذ للحضور لمعاونتنا فى حصار دمشق ، فأنصاع كثير من عليه الناس لهم وتأثروا بعذب كلامهم فقدموا الى المملكة ، ومن ثم فإن كافة أمراء الشرق المسيحيين اعتمادا منهم على المساعدة القوية من جانب هؤلاء القادمين الجدد - اتفقوا على عقد اجتماع حضره الملك بلدوين « وفولك » كونت أنجو ، « ويونس » كونت طرابلس ، و « برهموند » الصغير أمير أنطاكية ، و « جوسلين » الكبير كونت الرها . وبعد أن طرح هؤلاء القادة فيما بينهم ما جاءوا من أجله قرروا حشد قوات حربية من شتى الأرجاء واستدعاء حلفائهم ، ثم راحوا يتنافسون ويتحمسون للقتال استعدادا لحصار مدينة دمشق

العظيمة ذات الشهرة المدوية ، وكانوا يطعمون فى أرغامها على الاستسلام لهم بتضحياتهم الخناق عليها ، غير أن المشيئة الالهية قضت قضاء عادلا خفيا بفشل هذا المشروع الكبير ، وإذا كان حسن الطالع قد لازمهم حتى دخلوا بهدى الرب أرض دمشق إلا أنهم لم يكادوا يبلغون موضعا يسمونه « مرج الصفر » حتى انفصل عن الجيش رجال من ذوى الرقب الصغيرة ، فقد صدرت لهم الأوامر بالانتشار هنا وهناك لجلب كل ما يلزم الانسان والدواب من طعام وعليق ، وعهدوا الى « وليم بيورى » مع ألف من القрсان بالاشراف على هذه الجماعات التى انقسمت - كما هو الحال فى مثل هذه الغارات الى شرائم صغيرة سارت كل واحدة منها فى طريق اقضى بها الى ابتعاد بعضها عن بعض ، وشرعوا فى مسح الاقليم دون أن يأخذوا حذرهم ، ورأت كل جماعة أن تأخذ لنفسها كل ماتجده ولا تجعل لغيرها نصيبا مما وجدت ، ولما سيطر عليهم هذا القصد انهمكوا فى نهب المزارع والبيوت وقصرت كل طائفة همتها على أن تحصل الى جماعتها وحدها دون غيرها ما حصلت عليه من الأسلاب والغنائم ، كما شرعت فى السير بلا تبصر أو روية ، وسرعان ما جاوزوا حدود التنظيم الحرى .

مالبت نبأ هذا السلوك الطائش أن بلغ سسمع ( تاج الملوك بورى (٣٠) أمير دمشق الذى كان يعرف كل المعرفة جهل هذا العسكر المطبق بالناحية التى هم فيها الآن ، قطع فى القضاء عليهم لو أنه باغتهم بغارة يشنها عليهم وهو فى صنفوة مختارة من محاربيه وأعظم عسكره خبرة بفتون القتال .

وتحقق ما كان يؤمله .

فبينما كان هؤلاء يهيمنون على وجوههم على غير هدى بحثاعن الطعام اذا ببيورى يخرج عليهم من حيث لا يحتسبون ، فتبدد شملهم

اذ كانوا مشغولين بأمور أخرى وعلى غير استعداد لمواجهة أى خطر ، وتفرقوا فى الحقول فتناوشت الكثير منهم سيوف أعدائهم الذين لم يكفوا عن مطاردتهم مطاردة الزمت كبارهم وصغارهم وزهرة الجيش المكلفين بحراسة الخارجيين فى طلب العلف والطعام، ولاقى الكثيرون من هذه الصفوة المختارة من الجند مصرعهم .

قلما بلغت أنباء هذه الكارثة سمع العسكر الصليبي استشاطت قلوبهم غضبا ، وتملكتهم رغبة جامحة فى محو هذا العار والانتقام من العدو ، فأسرعوا الى أسلحتهم فامتشقوها ، واستعدوا لمواجهة الخصم بعزم ثابت وشجاعة كاملة ، ولكن هيهات للانسان أن ينجز أمرا لم تقض به الارادة الالهية ، فقد أغرقتهم السماء بمطر غزير انهمر حتى كأنه السيل الجارف ، وكان مصحوبا بضباب كثيف فزل عليهم من فوقهم كدفا تلو كسف ، فاستحال السير بسبب المطر ، وبلغت العاصفة حدا من الشدة يش معها الجميع من الخروج منها أحياء ، وكانت هناك قبل ذلك بوقت طويل نذر صريحة تبلى على اقتراب العاصفة ، وقد تمثلت هذه النذر فى السحب السوداء والضباب الكثيف والرياح التى كانت تهب من كل صوب ، والرعد المستمر ، والبرق المتواصل ، غير أن العقل البشرى الذى لا يدرى من الخيب شيئا لم يأبه بالتصامح الالهى اذ ينذره قبل الجائحة ، بل جرت الأمور على العكس من ذلك اذ أثبت هذه القوات الا أن تمضى قدما ضد ارادة الرب ، فكان ما أقدموا عليه أمرا مستحيلا، ثم تصنى لهم أخيرا - اكن بعد لئى - أن يدركوا أن السماء لم ترمهم بهذه العاصفة الا بسبب آثامهم فتخلوا كارهين عن مشروعهم ، وندموا ولكن لات ساعة مندم .

والحق أن الظروف قد تبدلت كل التبدل ، فقد كان العدو عند خروجهم فى أول الأمر يخشاهم أشد الخشية ، وترتعد فرائصه

منهم ، ويراهم تهديدا خطيرا له ، أما الآن فقد أصبح هؤلاء العسكر ذاتهم كلا على انفسهم ذاتها حتى صاروا فى حال يرون النصر كل النصر ان يعودوا سالمين الى اماكنهم ، أما العدو فقد غدا آمن السرب ، ناعم البال ، مطمئنا الى أن يده صارت الآن هى العليا •

وقد حدثت هذه النكبة يوم السادس من ديسمبر عام ١١٣٠ من مولد المسيح ، وفى السنة الثانية عشرة من حكم الملك بلدوين ، وجرت تقريبا فى نفس البقعة التى كان الملك قد أحرز فيها انتصارا مؤزرا مهيبا على هذا العدو ذاته منذ أربع سنوات تقريبا •

فما أعظمك أيها المخلص الأبدى !!

وما أقصر ادراك البشر عن استيعاب عظمتك حين تهوى الى الدرك الأسفل بأولئك الذين غرهم الغرور ببطشهم ! •

لقد رميت يارب فاصميت قلوب الذين لم يؤمنوا الا بالانسان ، والا بالسلاح الذى يصنعه الانسان ، فأنزلت بهم من لعنتك ما هم أهل له ، ذلك لأنك لا تطلب مساعدا ولا مشاركا لك فى مجدك ، لأنك قلت أيها الرب المبارك (٣١) «كرامتى لا أعطيها لآخر» وقلت ايضا (٣٢) «انه مكتوب لى النعمة • أنا أجازى » •

وقلت (٣٣) : « ليس اله معى • أنا أميت وأحى ، سحقت وإنى أشقى ، وليس من يدي مخلص » •

أيها السيد : لقد قلت الحق اذ قلت ان أمل الملك فى الظهور على الأعداء هو أمل قوى ، مادام الملك مسلما أمره كله الى رحمتك العلوية • أما حين يعتمد على كثرة ما لديه ، ويغره بأسه ، ويسكن الى بأس الرجال فأنك ممسك عنه عطفك ، وتاركه وحيدا لا سند له غير



ما ملكت يداه . أما حين يضع ثقته فى عون الرب له فأنك ميسر  
له النصر على عدوه رغم قلة جنده . . انه مضطر للارتداد خائب  
السعى رغم من معه من الجموع الكثيفة .

هكذا حاربهم السماء فى هذا الوقت ، فقد سلطت عليهم  
عاصفة من فوقهم أرغمتهم على الارتداد على أعقابهم ارتدادا عجزوا  
معه عن انجاز مشروعاتهم ، ولم يستطيعوا الثأر لآخوانهم الذين  
أهلكتهم سيوف الأعداء .



بعد هذه الأحداث المفجعة تفرق قوادنا أن أصبح واضحا لهم  
أن لن يكتب النجاح للعمل الذى اضطروا به ، فعادوا كلهم أدراجهم  
بالتالى الى ديارهم .



ولقد مات فى هذا الوقت « ستيفن » بطرك القدس الطيب  
الذكر ، فخلفه « وليم » قيم كنيسة القبر المقدس ، وكان رجلا  
سلس الطبع ، مخلصا ، حسن الهيئة ، محمود الطبع نبيله ، علما  
بعض الالام بالأدب ، وكان فلمتكنى المولد ومن أهل « مالىز » ، وقد  
لقى القبول الحسن عند الملك وأمراء المملكة والناس قاطبة .

( ٢٧ )

ما كاد بوهيموند أمير أنطاكية وزوج ابنة الملك يعود الى  
أمارته من تلك الحملة حتى يادر رضوان أمير حلب بالافارة عليها ،  
وكان رضوان واليا تركيا قويا ، وشيطانا مريدا من شياطينهم ،  
فأراد بوهيموند ان ذاك أن يمنعه من دخول أمارته فأسرع الى  
كيليكية محاولا صدّه ، هذا الى جانب أمور أخرى حملت الأمير

الشباب على الذهاب الى هناك وهى أمور تتعلق بشئونه الخاصة والعائلية . وبينما هو مخيم فى سهل فسيح يسمى بمرج (٢٤) الديباج اذا بطائفة من رجال العدو يطلعون عليه ويهاجمونه فينقض عنه أصحابه ويتلفت هو حوله فيجد نفسه وحيدا ، فأمسكه العدو وقطع رأسه .

### \*\*\*

كان بوهيموند محبوبا من الرب ، وكان المتوقع أن يغدو اميرا عظيما لو لم يعاجله الموت ويسعى اليه قدره فينتزعه من هذه الدنيا ، فكان موته خطبا فادحا نزل بأهل انطاكية فأمضهم حزنا ، وأسفوا عليه إذ كانوا يتوقعون أن تطول أيامه فيطول حكمه وتطول سلامتهم لأنه كان لا يزال فى ريق العمر وميعة الشباب ، وكانوا يرجون أن يجنوا فى أيامه خيرا كثيرا ، وتجدد بكاؤهم عليه واشتكتوا من الخطر الذى يهددهم بوقوعهم فريسة للأعداء بعد أن لم يعد لهم أمير يلجأون اليه لو نزلت نازلة بساحتهم . ومن ثم عقدوا مجلسا للتشاور فيما بينهم فقرر اللجوء الى ملك بيت المقدس فاستدعوه مرة ثانية .

حين سمع بلدوين بهذه النكبة الجديدة اشتد جزعه وتلبلل خاطره ، وتوجس خيفة أن يلم بالامارة - وقد حرمت من قائدها - خطب يهون ازاءه كل الخطوب التى نزلت بها من قبل ، ولما كان بلدوين يعتبر ما يصيب الأمراء الصليبيين كأنما قد أصابه هو ذاته فقد نحى جانبا كل مشاكله الخاصة وشرع فى تحمل متاعب الآخرين ، وكان يرى أن كل شئ يستطيع القيام به لأى طائفة مسيحية انما هو أمر يستاهل عنايته ، ومن ثم أغذ السدير الى انطاكية ، لكن ما كادت ابنته « اليس » تسمع بخبر موت زوجها وتعلم بعزم أبيها على الحضور الى انطاكية حتى تسلطت عليها روح شريرة حملتها

على تدبير خطة نكراء ، فقد حملها طمعها على أن تعمل ما من شأنه زيادة تأمين مركزها فقررت انقاذ الرسل الى زعيم تركي شديد البطش تخيرته من بين الجميع اسمه « عماد الدين زنكي » ، راجية أن يعينها فتستبقى أنطاكية خالصة لها وحدها على الدوام ، ولقد فعلت ذلك على الرغم من معارضة كبار رجالها ومعارضة الشعب كله لها في هذه الخطة .

كان بوهيموند الطبيب الذكر قد خلف وراءه ابنة لم ينجب سواها وتدعى ( كونستانس ) ، ويبدو أنها لم تكن تحظى بما هي جديرة به من عطف أمها « أليس » التي صممت ( سواء عاشت أرملة أم تزوجت ثانية ) أن تحرم ابنتها من حقها في حكم انطاكية حتى تظل محتفظة بالامارة لنفسها لا ينازعها فيها أبدا منازع ، ومن ثم عهدت الأم الى أحد خدماها الخصوصيين فأرسلته الى ذلك العظيم ( زنكي ) الذي أشرنا اليه حالا ، بهدية على هيئة جواد كالثلج في بياضه ، وكان مموها بالفضة التي صنع منها أيضا اللجام وما على السرج الذي كان قماشه الحريري أبيض أيضا ، وبذلك كان البياض هو اللون السائد فيه ، ثم شاعت الصدقة البهجة أن يعترض أحدهم هذا الرسول في بعض الطريق فجاء به الى حضرة الملك فاعترف بكل تفاصيل المؤامرة فقتلوه جزاء على أفعاله الشريرة ، وتفننوا في تعذيبه عذابا منكرا .

ولما علم الملك بالأحداث المؤلمة التي ذكرناها حالا فقد باس بالذهاب الى مدينة أنطاكية ، فلما بلغها أمرت ابنته رجالها بإحصاء الأبواب في وجهه ومنعه من الدخول ، ثم خافت رد الفعل الذي قد يتخذه أيوها ، ومن ثم تخلت عن مكانها لشركائها في الجريمة ، والى من أفسدت أموالها ضمائرهم ، وراحت تبذل كل محاولة للمقاومة حتى تمارس شهوة طغيانها كيفما شاءت ، ولكن الخاتمة كانت أبعد

ما تكون عما دبرت إذ كان في هذه المدينة ذاتها رجال يخشون الله  
انفروا من تلك الواقعة الدنسة الصادرة من امرأة رعناء ، وكان من  
بين هؤلاء الرجال : « بطرس لاثيناتور » أحد رهبان دير سانت « بول »  
و « وليم أفرسا » فاتفقا مع من كان على شاكلتهما على الاتصال  
بالملك سرا فيرسلون اليه الرسل يستدعونه للمجيء الى أنطاكية ،  
ورقبوا خطتهم على أن يقف « فولك كونت انجو » عند باب الدوق ،  
ويقف « جوسلين » عند باب سنت بول ، فوقفا وقتحسا البابيين على  
مصراعيهما ، ودخل الملك المدينة .

ما كادت الأميرة تقف على ما جرى حتى عادت على عقبها الى  
القلمة ، لكنها استجابت في النهاية لدعوات عقلاء أنطاكية ونزلت  
على نصيحة من هم موضع ثققتها التامة فجاءت بنفسها الى أبيها الملك  
حتى اذا صارت في حضرته أعلنت بين يديه استعدادها للنزول على  
أرادته .

وعلى الرغم من أن بلديين كان حانقا من سلوكها اشد الحنق  
الا أن قلبه لم يتجرد من الحنان الأبوي فاستجاب أخيرا لالتماسات  
الذين توسطوا عنده من أجلها .

وتسلم الملك أنطاكية وكان الملك قد أقطع ( ابنته اليس )  
المدينتين الساحليتين : اللانقية وجبلية ، مخافة أن تقوم في وقت آخر  
بمثل هذه المحاولة ، ذلك لأن زوجها الراحل ( بوهيموند الثاني )  
كان قد أوصى لها في وصيته الأخيرة بهاتين المدينتين لانهما كانتا  
جزءا من صداقها ، وقت زواجها منه .

ولما فرغ الملك من تنظيم أمور انطاكية على هذه الصورة عهد بها الى رعاية سراتها ، ثم عاد الى بيت المقدس حيث كانت مشاغله الخاصة تستدعيه ، بيد أنه ألزم الجميع : صغارا وكبارا قبل مغادرته الامارة أن يقطعوا على أنفسهم اليمين الغليظة بأن يظلوا طول حكمه وبعده مخلصين في الحفاظ على انطاكية وملحقاتها للطفلة القاصرة ( كوتستانس ) ابنة بوهموند الثاني ، ذلك انه كان يتخوف من عمل شرير ترتكبه ابنته ( اليس ) فتحاول ثانية حرمان ابنتها الصغيرة من ميراثها .

## ( ٢٨ )

عاد الملك الى بيت المقدس فوقع فريسة لمرض خطير ادرك معه أن يوم رحيله قريب ، وعن ثم نصى جانباً كل ابنته الملوكية وشاعر القصر في الطمار متبتل لنيل اللرب ، وأذن للمقوم أن يحملوه الى قصر البطريرك المعظم لأنه كان اقرب الأماكن الى الموضع الذي شهد قيلمة السيد ، ولأنه هو ذاته كان كبير الامل في أن مولاه الذي قهر الموت في ذلك المكان لابد وأن يجعله شريكا له في قيامته .

ثم استدعى اليه ابنته وختنه والطفل بلدوين ، وكان في الثانية من عمره ، وعهد اليهم بكل سلطات المملكة ، وذلك بحضور البطريرك وكبار رجال الكنيسة وبعض الأشراف الذين كانوا موجودين هناك ساعتئذ ، فلما فرغ من ذلك نفحهم بركاته كأمير مؤمن .

ثم جاءوه بمسوح دينية دثروه بها كمعترف مؤمن بالمسيح وممارس للحياة الدينية ، حتى اذا مات صعدت روحه الى مالك الأرواح ، ورحل بأمر الرب لينعم بالنعيم مع الأمراء الآخرين .

وكان موته فى الحادى والعشرين من شهر اغسطس عام ١١٣١  
من مولد سيدنا ، وامتد حكمه ثلاث عشرة سنة ، ودفن الى جوار  
أسلافه الملوك أصحاب الذكر البهى عند سفح جبل « كالفارى » أمام  
الموضع المسمى بالجلجثة ، وأقام شعبه مراسيم جنازته فى أبهة رائعة  
واحتفال ضخم يليق بعظمته كملك .

ولانزال ذكره باقية حتى الوقت الحالى موضع الاجلال من  
الجميع لايامانه المثالى وأفعاله الباهرة .

\*\*\*

هنا ينتهى الكتاب الثالث عشر .

## حواشي الكتاب الثالث عشر

- (١) هو غير وليم مؤلف كتابنا هذا ، انظر ص ٧٢ .
- (٢) حزقيال ٢/٢٧ - ٧ .
- (٣) اشعيا ٦/٢٣ - ٨ .
- (٤) مزامير ١٢/٤٥ .
- (٥) راجع اشعيا ٨/٧ .
- (٦) راجع نشيد الانشاد ١٥/٤ .
- (٧) حزقيال ٣/٢٧ .
- (٨) حزقيال ٧/٢٦ - ٨ .

(٩) الاسكيتيون ، وقد يقال لهم أيضا البشناق ، وهو لفظ عام غير محدد تماما في الحوليات وكتب التاريخ . كقولهم « المترك » و « التركمان » ، « والآتراك » ، وقد يقصد بهم أحيانا السلاجقة على اختلاف فروعهم ، وقد يقصد به المسلمون ، ويلاحظ أن كلا من مؤرخنا وليم الصوري ، والمؤرخة « أنا كومينا » في كتابها « الكسياد » الذي ترجمناه إلى العربية يطلق كلمة البشناق ، Petchenics أو Patzinaks وكذلك كلمة

« الاسكيثيين » Schythia على مجموعة من الشعوب التركية البدوية التي كانت دائمة الاغارة على ما حولها ولا تعرف الاستقرار في مكان واحد ، وقد تطورت بهم الأحوال حتى انخرطوا - و انخرط فريق منهم - في الجيش الروماني ، فتجددهم في عسكر رومانوس نيجين ، ثم من بعده في جيش اسحق كرمينين نفيخائيل الثامن بوكاس ، كما يلاحظ أن هؤلاء البشناق أو الاسكيثيين قد تحالفوا زمن الكسيوس الاول كومنين مع البوليكان الذين سنعرف بهم فيما بعد والذين كانوا يعيشون في شبه جزيرة البلقان وقد كلف البوشناق بيزنطة جهودا كبيرة ركبدها خسائر جمة حتى أنهم أنزأوا بها هزيمة ساحقة في « درسترا » Drietra الواقعة على الدانوب الأسفل وذلك في نهاية القرن التاسع للميلاد ، كما أنهم هددوا أمن بيزنطة ، حتى لتشير « أنا كومنينا » في الفصل الثامن من الكتاب الثامن من الألكسياد الى أن العاصمة القسطنطينية لم تستطع فتح أبوابها لزوار ضريح الشهيد « تيودور » ، لأن البشناق ، أو « الاسكيثيين » أصبحوا في مرة من المرات أمام أبوابها ، وإذا كان هؤلاء التبريريون البسوس الأوربييسون الأسيويون يعتزون بقوتهم إلا أنه كان يتقصهم حسن التدبير وبقة الخطبة ودهاء الكسيوس كومنين الذي تمثل مكره في ضربه التبريريين بعضهم ببعض حين شجع الكومان Comans على أن يعيثوا فسادا لمضايقة البشناق فاستجابوا لما طلبه مما ساعده على أن يحقق غايته إذ أنزل الهزيمة الساحقة بهم بصورة لم يجدوا بعدها بدا من الاستكانة والاستقرار في شبه جزيرة البلقان ، شرقي نهر الوردار ، ثم انخرطوا بعدئذ في مسلح عسكره مكونين كتيبة مستقلة ، راجع في تلك

Vasilier (A.A.) History of the Byzantine Empire,  
(324 — 1453), Lond., 1971, PP. 363 et seq

وانظر المراجع التي ذكرها بشأنهم .

(١٠) يمكن للمقارئ أن يراجع في هذا الصدد ما جاء في ابن القلائسي : نيل تاريخ دمشق ( نشره أمدرود ) وما جاء في ترجمته الانجليزية والفرنسية ، Gibb : Damascus Chronicle

(١١) وتقع في اقليم « العواصم » على مقربة من « بالس » وتسمى عند الغربيين باسم Hierapolis وقد زارها ابن جبير سنة ١١٨٥م وذلك بعد قليل من تدوين وإيم المصوري لهذه الاحداث ، ووصفها في رحلته



كما وصفها ياقوت الحموي في معجم بلدانه بأنها مدينة يونانية كبيرة  
وقديمة .

(١٢) راجع الجزء الثاني من هذه الترجمة العربية ، الكتاب الثاني  
عشر ، الفصل ١٩ ،

(١٣) مزاحير ٥/٦٦ .

(١٤) راجع خبر هذه السفينة الوارد قبل قليل ، ص ٢٧ .

(١٥) وقد يقال لها « بينى » بالالف المقصورة ، و « ابني » مع ضم  
الياء في الالف والهمزة في الثانية . وهى واقعة على تل صغير ، وينكر  
اليعقوبى . فى جغرافيته طبعة جينبول Juynboll ، لندن ١٨٦١ ،  
ص ١١٦ . انها من بلدان فلسطين القديمة . كما يشير ياقوت فى معجمه  
الذى نشره وحققه « فوستنفلد » لندن ١٨٦٦ ، ١٠٠٧/٤ الى أن بها - كما  
يقال - قبر الصحابي أبي هريرة . انظر فى ذلك :

Le-Strange : Palestine Under The Moslems, PP. 24, 28

(١٦) أورد ابن القلانسي فى ذيل تاريخ دمشق ص ٢١١ وما بعدها  
« انه كان قد تزامى الى سمع المصليبين اخراج والى صور الأمير سيف  
الدين مسعود وحمله فى الاسطول الى مصر ، وأنه لما جاء الموالى الجديد  
أخذ « فى تطييب نفوس الاهالى ، وإذ ذاك تحرك الافرنج وحشدوا نفوسهم  
بتملكها وشرعوا فى الجمع للنزول عليها » ، فلما علم الموالى بما دبره الأعداء  
أدرك انه لا طاقة له بهم ، لاسيما وأن الخليفة الفاطمى فى مصر الأمر بإحكام الله  
أمر يرد ولاية صور الى خير الدين أتابك ليتولى حمايتها ، فندب لذلك جماعة  
لا غناء لهم ولا كفاية فيهم ٠٠٠ وتوجه مع الافرنج وشرعوا فى النزول  
والتأهب لمضايقتها ونزلوا يظاهرها فى شهر ربيع الأول من سنة ٥١٨ هـ ،  
وضاقومها بالقتال والحصار الى أن خلت الأقوات فيها وعصمت الميرة » ،  
وكانت هذه هى المرحلة الأولى من مراحل التقدم الصليبي الى صور . ثم  
كانت المرحلة الثانية متمثلة بدياتها فى « ضعف النفوس وإشراف أهلها  
على المهلك » ، وإذ ذاك وقع اليأس من المعونة ، فلم يكن من الأتابك الا أن  
كاتب الفرنج « يداهم تارة ويرهبهم أخرى » ثم انتهى الأمر الى تسليم  
صور للمصليبين ، وجاء فى نص الاتفاق الخاص بالتسليم « أن يؤمن كل  
من بها ، ويخرج من أراد الخروج من العسكر والرعية بما يقدرون عليه

من أموالهم ، ويقوم من أراد الإقامة . ويشير نفس المصدر العربي الى أنه لم يبق في صور بعد هذا النزوح سوى « الضعيف الذي لا يطيق الخروج » ، وكان تفريغ صور من أهلها الأصليين يوم ٢٣ جمادى الأولى سنة ٥١٨ هـ . ثم تلت ذلك المرحلة الثالثة والأخيرة والتي تمثلت في اشتداد مساعد الصليبيين بهذه الخاتمة وخروجهم بقيادة بلنوين ملك بيت المقدس وبعيهم فسادا في نواحي حوران من أعمال دمشق .

(١٧) انظر عن « سكان اليوم » « Scandallum » أي الاسكندرونه ، الجزء الثاني من هذه الترجمة العربية ، ص ٣٢٨ .

(١٨) راجع ترجمتنا العربية ، ج ٢ ، ك ١١ .

(١٩) لم يكن الأمر كما ذكره المؤلف في المتن أعلاه ، إذ الثابت أن غيابه طال أكثر من ثلاث سنوات .

(٢٠) تثنية ٣٢/٣٠ .

(٢١) فيما يتعلق بمقدمات وقعة مرج الصفر نقول انه في سنة ٥١٩ هـ ، وردت الاخبار بتأهب بلنوين الثالث للإشارة على حوران ، فاستعد له ظهير الدين أتاك بك دمشق وكاتب أمراء التركمان ومقدميهم وأعيانهم يستجند بهم ويبدل لهم الاحسان والانعام ، وخرج هو ذاته في عسكره إلى دمشق فعلم يقرب الصليبيين من طبرية فاصدين مرج الصفر ، وكان جمع الاسلام كثيفا ، فيه الكثيرون « من أحداث دمشق والشباب الأغوار ورجال الغوطة والمرج والأطراف وأحداث الباطنية من حمص وقصر العين ، وتطارت طلائع الفريقين » ، وأغارت جماعة وإفرة من التركمان على أطراف الأفرنج الذين رحلوا بأسرهم عن منزلهم هذا ، وغر القورور جماعة التركمان فهاجمهم وهم مولون الأديار ، فما كان منهم الا أن عادوا وحملوا على العسكر الاسلامي فكسروه ، راجع ذلك بالتفصيل في ذيل تاريخ دمشق لابن القلائسي ، ص ٢١٢ - ٢١٤ . أما فيما يتعلق بمرج الصفر الواقع في غوطة دمشق فانظر معجم البلدان لياقوت ، مادة « مرج الصفر » .

(٢٢) تنم عبارات ولیم الصوري الواردة في المتن عن شدة حقه على الأمير الأسفهلر سيف الدين آق سنقر البرسقي صاحب الموصل الذي كان مصرعه على يد الباطنية في جامع الموصل ، وكانت صفة مصرعه هي أنه كان قد وثب عليه جماعة من الباطنية رغم أنه كان على غاية الجذر .

والتيقظ لهم والتحفظ منهم ، وذلك بالاستكثار من السلاحدية والحادقارية والسلاح الشاك ، وكان يلبس من لباس الحديد ما لا تقبل فيه مواضى السيوف ، وحوله القلمان الأتراك والنبيلم والخراسانية باتوار السلاح ، ثم جرى أن دخل البرسقى المسجد الجامع لصلاة الجمعة ، وكان فيه جماعة فى زى الصوفية يصلون ، « لم يؤبه لهم ، ولا ارتيب فيهم » فلما شرع البرسقى فى الصلاة وثب عليه هؤلاء بسكاكينهم وضربوه عدة ضربات ، لكنها لم تؤثر فى الحديد الذى عليه « وقد غفل عنه أصحابه » . كذلك يصف ابن القلانسي ما كان من الباطنية حين رأوا السكاكين لاتفيد فيما عليه ، فقال احبهم لرفاقه : « ويلكم اطلبوا رأسه وأعلاه » فصعدوا لما اشار به عليهم ، فخر البرسقى صريعا « وتولى بعده ولده الأمير مسعود الذى كان مشهورا بالنجابة والذكاء وكان معروفا بالشهامة » . وإذا كان وليم الصورى يصف البرسقى بالفاظ كلها كرامية حادة فان صدورهما من مؤرخنا يفصح عن عظمة البرسقى ، ويتجلى هذا من أن نظرة المسلمين اليه كانت تخالف تمام المخالفة هذه النظرة المصلبية ، فقد كان الاسفهلر « سيد الطريقة ، جميل الأفعال ، حميد الأخلاق ، مؤثرا للعدل والانصاف ، كثير التبتين ، محمود المقاصد ، محبا للخير وأهله ، مكرما للفقهاء والصالحين » ، انظر فى ذلك ابن القلانسي ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ٢١٤ .

(٢٣) راجع الجزء الثانى من ترجمتنا العربية هذه للحروب المصلبية ، الكتاب ١١ ، الفصل السادس .

(٢٤) حدثت النسخة الانجليزية تاريخ هذه الخصومة بينهما بصيف ١١٢٧ لكنها لم تبين المصادر التى اعتمدت عليها فى تصديق هذا التاريخ .

(٢٥) راجع لوقا ١١ / ١٧ .

(٢٦) اعتبر مترجما كتاب وليم الى اللغة الانجليزية هذا الخبر الذى لايتم بأى صلة الى مملكة بيت المقدس بليل على الامام وليم الصورى الماما كبيرا بأخبار جنوب ايطاليا مما أدى الى اطالة الحديث عن هذه الأخبار ، وانظر فى خبر هذا الامام ما كتبناه فى مقدمتنا بالجزء الاول من ترجمتنا لهذا الكتاب .

(٢٧) المقصود بالاثنتين هنا كوثت فولك ومليزند ابنة ملك بيت المقدس .

(٢٨) الواردة في النص الانجليزي ان اسم هذا المكان هو Belthasem ولم تستطع الاستدلال على مرادفه العربي ، وان كان لي سترانج يذكر موقعاً اسمه Belthshean ويشير في أكثر من موضع من كتابه الى « بيسان » ويقول انها تعرف في اللسان القريبي باسم « Belthshean » (٢٩) راجع الحروب الصليبية لوليم الصوري ، ترجمة حسن حبشي ج ٢ ، ك ١٣ ، ف ٧ .

(٣٠) الواردة في الترجمة الانجليزية نقلاً عن نص ولیم اللاتيني « طفتكين » ، وقد تنبئت الترجمة الانجليزية الى خطأ هذه التسمية ، ولكنها أبقت « طفتكين » على ما هو عليه . وبرجوعنا الى ابن القلانسي الذي عاصر هذه الأحداث وكان شاهد عيان لها نجده يشير في ذيل تاريخه لممشق ، ص ٢١٨ ، الى أن ظهير الدين طفتكين مات في سنة ٥٢٢ هـ ، « فرشح مكانه ولده تاج الملوك » وهو ما أثبتناه في متن هذه الترجمة العربية أعلاه ، وكان موت طفتكين يوم السبت ٨ صفر ٥٢٢ ، ولم يكن اختيار الناس لتاج الملوك ناجماً عن فراغ بل لأن أحداث الصراع الصليبي الاسلامي حينذاك كانت تتطلب رجلاً يكافئ « الوقت » فكان « تاج الملوك يورى » ، اذ هو المأمول لسد الثلمة .

(٣١) اشعيا ١١/٤٨ .

(٣٢) رومية ١٩/١٢ .

(٣٣) تثنية ٣٩/٣٢ - ٤٠ .

(٣٤) في الاصل « المرج » والاصح ما أثبتناه في المتن .



## فصول الكتاب الرابع عشر

- ١ - نسب وصفة فولك ثالث ملوك بيت المقدس .
- ٢ - زيارة فولك للمقدس في رحلة حج قبل أن يستدعيه الملك بلدوين ، وكيف تولى العرش .
- ٣ - خروج جوسلين الكبير كونت الرها الى العدو رغم مرضه ووضع في المحفة وحمله العدو على الفرار ثم موته بعد ذلك . الخبر عن ابنه جوسلين الصغير .
- ٤ - استغاثة اهل انطاكية بالملك فولك ، وكشف القناع عن دناءة الأميرة اليس أرملة بوهيموند الثاني .
- ٥ - محاولة كونت طرابلس معارضة الملك حين اسرأعه الى انطاكية وفشل في هذه المحاولة . تحسن الأحوال في انطاكية .
- ٦ - استدعاء اهل انطاكية الملك فولك للمرة الثانية ، وفرض

زنى الحصار على احدى القلاع الموجودة فى طرابلس ،  
ومبادرة الملك الى نجدة القلعة استجابة لالاحاح اخته •

٧ - الملك يسرع الى انطاكية ويرغم من تجمع بها من الكفار على  
الفرار ، وامتلاء ايدى الاهالى بالغنائم التى نهبوها من  
العدو •

٨ - بطرك القدس واشراف المملكة يبنون قلعة كانت الحاجة ماسة  
اليها ويسمونها قلعة « ارنوك » •

٩ - الملك يأمر باستدعاء ريموند بن كونت بواتو ليتزوج  
« كونستانس » ابنة بوهيموند •

١٠ - موت برنارد بطرك انطاكية واستخلاف « رالف » رئيس  
اساقفة « ماسترا » مكانه فى جو مشحون بالاضطرابات •

١١ - وفاة البابا « هونوريوس » وانتخاب انوسنت مكانه وظهور  
شقاق خطير ، وموت وليم رئيس اساقفة صور ، واستخلاف  
« فولشر » محله : وذهابه الى رومة وطلبه الطيلسان  
وتنليه اياه

١٢ - كنيسة رومة تأمر فولشر باطاعته بطرك بيت المقدس وتخبر  
بانه يتسبم فى تلك الكنيسة نفس المكاثة التى كانت له سابقا  
على شعب انطاكية •

١٣ - البابا يصدر امره لكبار رجال الدين التابعين لفولشر بطاعته  
ويرسل كثيرا من الرسائل من اجل هذا القصد •

١٤ - شرح الظروف التى أدت الى ظهور الخلاف بين البطريركين  
وذكر دفاع كل منهما •

١٥ - اتهام كونت ياغا أمام الملك بمؤامرة اغتياله وحدث اضطراب كبير فى المملكة .

١٦ - وولتر صاحب قيصرية يتحدى كونت « هيج » لمبارزته ، فيلجأ الأخير الى العدو ويهجره أتباعه .

١٧ - محاصرة مدينة عكا وقيام نبلاء المملكة بعقد اتفاقية بخصوص السلام ، كما يتم فى الوقت ذاته استيلاء العدو على « بانياس » .

١٨ - إصابة كونت ياغا بجروح خطيرة واندلاع الثورة من جديد وعبوره البحر بعد شقائه حسب الاتفاق .

١٩ - عقد الهدنة مع الدماشقة واعادة من كانوا موجودين من قبل فى بانياس من الأسر .

٢٠ - « ريموند بن كونت بواتو » يصل سرا الى انطاكية ويتزوج « كونسنانس » ابنة بوهيموند رغم ارادة أمها الأميرة « اليس » التى تبذل أقصى جهدها لمنع هذا الزواج ، وبذلك يتملك « ريموند » الامارة .

٢١ - تقرير عن ريموند يتناول عاداته ومظهره والخبر عن أسلافه ونسبه .

٢٢ - الملك فولك يشيد قلعة لصد غارات العسقلانيين الجريئة ويسمىها قلعة « جبلين » أو « بير سبع » .

٢٣ - مصرع كرفت طرابلس عند تل الحجاج بواسطة مؤامرة دبرها خاضعة رجاله ، واذ ذلك يخلفه ابنه ريموند الذى أنتقم لهلاك أبيه .



٢٤ - يوحنا امبراطور القسطنطينية يزحف على انطاكية ويحتل كيليكية .

٢٥ - زنكى يحاصر القلعة المسماة « مونتفرات » وحينذاك يحاول الملك الاستعانة بكونت طرابلس لرفع هذا الحصار فيقشسل فى محاولته هذه وتدور الدائرة على الصليبيين ، ويقسع الكونت فى الاسر ويرتد الملك الى القلعة .

٢٦ - زنكى يعاود مهاجمة القلعة فيستصرخ المحصورون بجيرانهم لمساعدتهم .

٢٧ - « بزواج » حاكم دمشق يعيث خرابا فى نابلس ويضرم النيران فيها .

٢٨ - قوات النجدة تهب لمساعدة الملك فولك ولكن النكبات الجسيمة لاتزال تنزل بالمحصورين .

٢٩ - وصول النجدة ولكن الظروف تحمل الملك فولك على التسليم فيعقد اتفاقا مع الأعداء ويعود سالما الى ارضه .

٣٠ - الامير يعود الى انطاكية فيجد المدينة تحت الحصار فيقاوم مقاومة بأسلة ، غير أن بعض الأشخاص يتدخلون بينه وبين الامبراطور فيتم عقد الصلح بينهما .

هنا يبدأ الكتاب الرابع عشر

## فولك ملكا على بيت المقدس والاضطراب في سورية الشمالية

( ١ )

لما ودع بلنورين - ثاني ملوك بيت المقدس اللاتين - هذه الدنيا خلفه على بيت المقدس « فولك كونت تورين ومين وانجو » الذي اشرنا اليه آنفا والذي زوجه الملك « بمليزند » كبرى بناته .

كان فولك ذا خدين مقورين اشبه بداود الذي صنعه الرب كما يهوى قلبه ، كما كان رجلا وفيما مهذب الطبع ، لين الجانب ، رؤوفا بالناس ، مواسيا لهم ، وهي خلال غير مألوفة في رجال لهم هذه البشارة . كما عرف بانه اسخى الناس كفا على اعمال البر والصدقة ، وكان اميرا قويا حتى قبل استدعائه لادارة شؤون المملكة ،

ونجح كل النجاح في حكمه لشعبه ، كما كان مسعر حرب كثير  
الصبر عليها ، عالما بفنون القتال •

وكان متوسط الطول ، متقدما في العمر تقدما كبيرا ، اذ جاوز  
الستين عاما •

وكان من العيوب التي يشكو منها والتي ترجع الى نقص في  
الخلق البشرى ضعف ذاكرته وكثرة نسيانه ، حتى انه كان قل أن  
يتذكر الوجوه أو الأسماء ولو كانت وجوه أهل بيته وأسماءهم  
قلو أن امرا ممن تكرم عليهم منذ قريب يعطفه ومحضه صداقته ظهر  
أمامه فجأة راح يكثر من السؤال عن يكون هذا الشخص مما  
يسبب حرجا لأولئك الذين سبقت معرفتهم له ثم جاءوه وسطاء  
لغيرهم ، اذ يجدون أنفسهم في حاجة لمن يعرف بهم هم أنفسهم  
عنده •

كان الملك الجديد يسمى باسم أبيه فولك الملقب « بريخين »  
والذي كان يعرف بكونت تورين وأنجو ، والذي تزوج من برترادا أخت  
أموري دي مونفترات التي أنجبت له ولدين هما « فولك » موضوع  
كلامنا الآن ، « وجوفروي مارتل » • كما رزقت بابنة هي « هرمنجارد »  
التي تزوجت أول ما تزوجت بوليم كونت بواتو ، قلما هجرها وطردوا  
هريت الى كونت بريتانى الذي أحبته وعاشت معه وعاشرته معاشرة  
الزوجية ، فأنجبت له ولدا هو « كونان » كونت بريتانى الذي عرف  
بالمسمين •

بعد أن أنجبت « برترادا » هؤلاء الأولاد الثلاثة من زوجها  
الشرعى فولك الكبير هجرته وفرت الى « فيليب » ملك الفرنجة الذي  
نحى جانباً زوجته الشرعية ، وجعل « برترادا » تقاسمه فراشه

فشاطرته أشجانه ، وظل مبقيا أياها معه رغم أنف القانون الكنسى  
ورغم جميع محارلات الأساقفة وأشراف مملكته ، بل لقد أنهى  
به الأمر أخيرا الى أن عاملها معاملة الزوج لزوجته ، فأنجب منها  
ولدين هما « فلورس » وفيليب ، وابنة هى « سيسيليا » (١) التى  
ذكرناها من قبل والتى تزوجت أول ما تزوجت من « تانكريد » أمير  
أنطاكية ، فلما مات اقترنت ببونس كونت طرابلس .

أما الابن الصغير لفولك ( الكبير ) فقد سعى باسمه أيضا ،  
ثم تزوج بعد موت أبيه من « أرمبيرج » ابنة هيلى كونت « مين » ،  
وقد أنجبت ولدين وابنتين ، وكانت أمه هى السبب فى هذا  
الزواج .

وكان فولك فى شبابه يعمل ساقى الشراب فى بلاط مولاه  
« كونت بواتو » حين جاءت الأخبار تنعى شقيقه الأكبر فياسر الكونت  
فى الحال الى القبض على الشاب وزج به فى السجن حتى يتمكن  
من أن يفتصب من فولك بالمقرة بعض قلاع معينة كانت واقعة داخل  
ممتلكاته الخاصة التى كان والد فولك وأخوه قد ورثاها شرعا منذ  
أمد بعيد ، على الرغم من أنه كان من الناحية الاقطاعية تابعا لكونت  
بواتو .

وكانت أمه « برترادا » قد انفصلت عن أبيه قبل ذلك بزمان  
طويل وهربت الى ملك الفرنجة ، فلما علمت بحبس ولدها تحركت  
فيها مشاعر الأمومة فانطلقت الى الملك تستجديه وتستعطفه أن يمن  
على ابنها باطلاق سراحه ، وأن يرد عليه ماورثه عن أبيه ، فاستجاب  
الملك الى رجائها ، كما نجحت فى حمل الملك على أن ينعم على فولك  
بالزواج من ابنة « هيلى » الوحيدة المذكورة آنفا ، فزفت اليه بكل  
ما ورثته . وكان لفولك من « أبيرج » كما قلنا ولدان وابنتان ، فاما

كبر الولدين فقد خلف أباه فصار هو الكونت ، وزوجه ملك الانجليز  
القوى هنرى الكبير من ابنته الوحيدة « ماتيلدا » أرملة هنرى  
( الأول ) امبراطور الرومان . وقد صار لجوفرى بهذا الزواج ثلاثة  
ابناء هم : هنرى الذى يدير الآن شئون مملكة انجلترا ادارة حكيمة  
سديدة ، وأما الابن الثانى فهو « جوفرى » الملقب ببلانكا جنت ،  
وأما الثالث فوليم المعروف بذى السيف الطويل .

كان الابن الثانى لفولك يدعى « هيلى » باسم جده لأمه وقد  
زوجه « روترو كونت بيرش » ابنته الوحيدة ، فتعهد ألا يتزوج مرة  
أخرى ، كما تعهد أن ينقل الى « هيلى » عند موته كل الميراث لكنه  
لم يف بعهده هذا ولا بأى عهد من العهود الأخرى ، فتزوج أخت  
اللورد الانجليزى كونت « باتريشيوس » فأنجبت له عدة أطفال ،  
وهكذا فقد « هيلى » - رغم ما كان يؤمل - ميراث زوجته .

أما « سيبلا » إحدى بنات فولك فقد تزوجت النبيل العظيم  
« تييرى كونت فلاندرز » وتمخض هذا الزواج عن مولد فيليب الذى  
هو اليوم صاحب كونتية فلاندرز .

أما الابنة الثانية « ماتيلدا » فقد خطبها هنرى ابن ملك  
انجلترا ، الا أنه كان مبحرا الى انجلترا قبل أن يتم هذا الزواج  
فجنمت سفينته فمات غريقا ، فاقسمت ماتيلدا أن تظل أرملة بقية  
حياتها ، ودخلت دير « فونتفرولت » حيث عاشت عيشة الطهر حتى  
واقاما أجلها .

## ( ٢ )

كان فولك قد ذهب الى بيت المقدس بعد موت زوجته وقبل أن  
يستدعيه الملك ، وهناك كرس نفسه للرب فأكتسب - عن حق - عطف

الجميع ومحبة الملك ، وكانت علاقته بجميع البارونات تتسم بالودية القوية ، إذ ظل مدة عام بأكمله يصرف من ماله الخاص وهو فى المملكة على مائة فارس ، ثم عاد بعد ذلك سالما الى بلاده حيث راح يستعد لتزويج ولديه وابنتيه ، وينظم أمور كونتيته على أحسن الوجوه ، فلما رجع من القدس انقضت عليه بضع سنوات كان منصرفا فيها الى ادارة شؤنه فى نقطة وحكمة حتى جاءت سفارة من ملك بيت المقدس .

وكان بلدوين مهتما بتدبير زوج لابنته الكبرى حتى يطمئن لانتظام الأمور من بعده فى حكم المملكة ، لذلك أجرى مشاورات طويلة نزل بعدها على نصيحة اشراف مملكته وموافقة الشعب أيضا ، فأرسل الى فولك اثنين من كبار رجاله هما « وليم دى بيورى » ، و « جى دى » بريزار « ليخطبا اليه ابنة بلدوين ويصبح وريثا للعرش » .

ومن ثم عمد الكونت الى ترتيب أموره الخاصة ونظم شؤنه الكونتية ، وبارك أطفاله ، وبدأ رحلته استجابة لدعوة الملك ، وخرج وفى صحبته حاشية كبيرة من نبلائه ، فما انقضت ايام قلائل من وصوله الى المملكة حتى زف الملك اليه ابنته الكبرى ( مليزنده ) ، وجعل صداقها مدينتين ساحليتين هما صور وعكا حيث ظل فولك محتفظا بهما لمدة ثلاث سنوات تقريبا ، واستمر يلقب بالكونت كما كان عليه من قبل ، فلما كان اليوم الحادى والعشرون من أغسطس عام ١١٣١ من مولد سيدنا لفظ الملك أنفاسه . وفى اليوم الرابع عشر من سبتمبر وهو يوم تمجيد الصليب الطاهر توج الكونت فولك وزوجته مليزنده تتويجا رائعا ، كما تم ترسيمهما - جريا على العادة - فى كنيسة القبر المقدس على يد وليم بطرك بيت المقدس الطيب الذكبر .

كان جوسلين كونت الرها فى ذلك الوقت مسجى فى فراشه وقد أنهكه المرض الطويل ، وكان يتوقع قبض روحه فى كل يوم يمر به ، وكان قد حدث فى العام المنصرم وهو فى ناحية قريبة من حلب أن وقع عليه برج مبنى بالطوب اللبن كان قد أمر بنقضه من أساسه حتى يتيسر له الاستيلاء على ذلك المكان وعلى الذين بداخله من الأعداء ، لكن « جوسلين » لم يتخذ ما ينبغى من الحيطة فتردى هو ذاته تحت الردم المياغت الذى كاد أن يدفن تحته حيا لولا أن خلصه من معه بعد صعوبة كبيرة ، فخرج من تحت الردم ولكن بعد أن أصيب بعدة كسور ، وقد ظل فترة طويلة من الزمن يعانى الام كسوره هذه وان نجح رغم ذلك فى الحفاظ على قوة روحه المعنوية التى كانت تصارع الرحيل ، ثم حدث ذات يوم أن قدم عليه رسول على عجل يخبره أن سلطان قونية حاصر « كريسون » إحدى قلاعه ، فما كاد هذا الرجل القوي الروح ، الضعيف البدن ، الثابت الجأش يسمع هذا الخبر حتى أمر فى الحال باستدعاء ابنه اليه ، وأمره بالخروج فى لحظته على رأس جميع عسكر البلد لصد العدو بشجاعة بدلا منه هو لأنه أصبح عاجزا عن الحركة . غير أن الابن راح يفتلق الأعذار حتى لا يخرج ، متعللا فى عدم انصياعه لأمره بأن الأخبار جاءت تفيد بأن السلطان المذكور زاحف بجيش ضخم يفوق ما مع جوسلين من العسكر إذ هم قلة قليلة ، فلم يخف الأب المرارة الشديدة من تخاذه ولده ، وعرف من رده أى رجل من الرجال سيكون هذا الابن فى مستقبل أيامه ، فأمر الأب الجيش وكافة أهل البلد بالخروج للقتال ، فلما تم ذلك أمر بتهيئة محفة له هو ذاته يسجونه عليها غير عابىء بالامه وضعفه ، وتقدم على هذه الصورة لمواجهة العدو ، وظل مصاحبا العسكر على هذه الهيئة ساعة من الطريق حتى جاءه أحد بارونات تلك البلاد واسمه « جوفرى » وينعت

الراهب ، فلما مثل أمامه أنبياء أن السلطان قد رفع الحصار عن  
« كريسون » حين سمع بخبر زحفه وأرتد سريعا على أعقابه .

فلما عرف الكونت ( جوسلين الأب ) الأمر أمر أن توضع المحفة  
المحمول عليها على الأرض ثم رفع كفيه إلى السماء وقد اغرورقت  
عيناه بالدموع وتنفس الصعداء أن أسبغ الله عليه في أخريات أيامه  
رحمته ، وجعله - وهو نصف ميت وعلى حافة القبر - لا يزال يثير  
الفزع في قلوب أعداء اللثة المسيحية ، ثم فاضت روحه وهو يتمتم  
بعبارة الشكر ، ومات مخلصا ابنه المسمى باسمه وإن كان دونسه  
بكثير في عظمته ، ولكنه كان وريثه الوحيد في كل ما يملك .



كانت أم « جوسلين » الصغيرة اختا لليو الأرمني الذي كان نفوذه  
بين قومه ضخما جدا ، وعلى الرغم من ضالة هيكل جوسلين الابن  
إلا أنه كان ممتلئ الأطراف قوى البنية ذا مرة ، شديد السمرة ،  
أسود الشعر ، عريض الوجه كثير الندوب بسبب المرض المسمى  
بالجدري ، لكما كان جاحظ العينين يارز الأنف ، وعلى الرغم من أنه  
كان على جانب من السخاء الطبيعي إلا أنه كان متقادا لشهواته ،  
مكبا على شرب الخمر ، مقبلا كل الاقبال على الخلاعة ، لا يتورع  
عن أي موبقة تدنس الجسد حتى تدنت سمعته إلى الحضيض ، وكان  
قد تزوج من « بياتريس » أرملة « وليم الساوثي » وهي سيدة شريفة  
المكانة كريمة الخلق ، فأنجب منها غلاما اسمه « جوسلين الثالث » ،  
وابنة اسمها « أجنس » التي تزوجت مرتين أولاها من « رينو »  
صاحب مرعش ، والثانية من « عموري » كونت يافا الذي صار فيما  
بعد ملك بيت المقدس ، فأنجب هذا الزواج ولدا هو بلنوين سادس  
ملوك بيت المقدس ، كما أنجب اختا لبلنوين هي « سبيلا » ، وسنشرح



فيما بعد كيف ان جميع البلاد التي كان يحكمها أبوه بكفاءة اضعاءها  
جوسلين الصغير هذا بسبب تراخيه واماله ، فكان ذلك جزاء له  
على خطاياها التي اقترفها .

## ( ٤ )

ظلت مدينة انطاكية وكل ارضها خلال السنة الاولى من عهد  
« فولك » بلا أمير يدبر أمورها ، لأن بوهيموند ( الثاني ) كان قد  
مات قبل وفاة الملك بلدوين غير تارك وراءه سوى طفلة صغيرة وحيدة  
هى التى ورثته ، واذ خشى كبار رجال الامارة أن تصبح الامارة  
عرضة لأضرار ينزلها بها العدو لعدم وجود من يحمى بيضتها  
فقد لجأوا الى الملك يسألونه أن ينهض فيحمل مسئولية تصريف  
الأمور ورعاية كل شىء ، وكانت أرملة الراحل ( بوهيموند ) وهى  
« اليس » ابنة بلدوين وشقيقة الملكة مليزند امرأة خسية وضسيسة  
النفس ، موغلة فى الشر ، ولا تكل عن تدبير المكائد ضد الامارة ،  
مستعينة فى ذلك بشركاء لها فى مشاريعها الرامية الى حرمان ابنتها  
وابنة بوهيموند الثانى من أن تراث أباهما ، سعيها منها لأن تصفو  
الامارة لها هى وحدها فتنزج من جديد بمن يرتضيه هواها ، لكن  
الملك بلدوين الذى كان لا يزال على قيد الحياة أفسد عليها  
ما دبرت ، اذ أمر باخراجها قسرا من انطاكية واقبهمها أن تقنع  
بنصيبها الذى كان زوجها جعله صداقا لها وقت اقترانه بها ، واعنى  
بهذا الصداق مدينتى جبلة واللاذقية الساحليتين .

فلما مات أبوها ظنت أن الجو خلا لها وأن الوقت الملائم  
قد حان لتنفيذ خطتها الأصلية ، وكانت هى قد استطاعت بفضل  
هداياها الجمدة وعودها الكثيرة أن تستعمل الى جانبها طائفة معينة  
من كبار القوم فاشركتهم فى مؤامرتها ، وهم « وليم دى سبهونا »

أخو « جارتقون » و « بونس » كونت طرابلس ، و « جومسئين » الأصغر كونت الرها ، وكان هذا الأمر هو ما يخشاه كبار الأمراء كل الخشبة الذين جاهدوا أعنف الجهاد وبذلوا كل ما في طاقتهم من قوة لمقاومة أهدافها الخسيسة ، ومن ثم فإنهم التمسوا من الملك كما قلنا أن يمد إليهم يد المعونة ويمحضهم للرأي السديد في هذا الموضوع .

( ٥ )

أصغى الملك بقلق بالغ الى التقرير الذي جاءته به السفارة من انطاكية بشأن ما يقع فيها من اضطراب ، وتجلت له خطورة الموقف البالغة ، فاستجاب في الحال الى الدعوة الموجهة اليه ، ومضى في زحفه قدما حتى بلغ بيروت ، ولما رأى أن كونت طرابلس يرفض السماح له بالزور عبر بلاده عمد الى استئجاب أحد اشرافه الأوفياء وهو « أنسلم دي بوري » وأبحر الى ميناء السونينية حيث قابله فريق من اشراف انطاكية والمتنفذين بها ورافقوه الى المدينة ، ووضعوا الامارة كلها تحت امرته يسيرها وفق رأيه .

وأسرع كونت طرابلس في اثره الى انطاكية عساه يفسد عليه كل ما أنجزه ، ذلك لأنه على الرغم من أن زوجته كانت - كما قلنا كثيرا - أخذت الملك إلا أن الشائعة ترددت بأن « بونس » قد استسلم لرشوة قدمت له أميرة انطاكية كي يمد اليها يد المساعدة ، وكان « بونس » يسيطر في هذه الناحية على حصتين هما « أرسكاثوم » و « الروج » اللذين آلا اليه شرعا عن طريق تملك زوجته (سيسيليا) لهما وكانت أرملة « تانكريد » الطبيب الذكر الذي منحهما لها وهو على فراش الموت ، كما أنه كان قد زود هذين الحصتين بالسلاح وجهزهما بالمسكر ، واتخذهما قاعدة لمضايقة الملك ورجاله ، مما أثار

الحقن الشديد في نفوس أهالي أنطاكية ، فآخذوا يحثون « فوله » على الزحف ضد الكونت لشجب عداوته الوقحة ، فلبى الملك دعاءهم إذ تذكر اللطمة التي لقيها أثناء رحلته حين رفض « بونس » أن يأذن له بالمرور عبر طرابلس (٢) ، لذلك حشد الملك أكبر حشد تيسر له وزحف به على خصمه ، والتقت القوتان قرب « الروج » واصطف الجانبان للصدام ، ونشبت معركة ضارية ظلت خاتمتها غير معروفة فترة غير قصيرة ، ثم رجحت كفة الملك أخيرا فانتصر ، فلم يجد الكونت ورجاله أزاء هذا الوضع بدا من الهرب ، وكان الجانب الأعظم من رجال الكونت ممن أرمقهم القتال قد أسروا وجرى بهم إلى أنطاكية مكبلين بالأغلال ، غير أن الجفوة التي كانت تقسد ما بين الملك والكونت زالت فتصافيا في النهاية بفضل الجهود الطيبة التي بذلها محبو اللوائم المخلصون ،

وعاد الفرسان الذين كانوا في الأسر إلى الكونت ، ويدت أمور أنطاكية في حال أحسن مما كانت عليه من قبل بيد أن رجال الإمارة العقلاء خافوا أن يرجع الملك إلى دياره أن تضطرب أمور الإمارة من جديد وتشتمل بنار الفتنة الداخلية التي تتيج للأعداء الكفار أحسن الفرص لهاجمتها ، لذلك توصلوا إلى الملك « فوله » أن يطيل بقاءه بين ظهرانهم ، فاستجاب لهم عن رضا وطيب خاطر ، شعورا منه بأن مملكته هو ذاته تتمتع بفضل الرب بالاستقرار التام ، بينما أنطاكية التي هو فيها الآن في أمس الحاجة إلى من يجمعها ، ومن ثم مكنته حصافته من ترتيب أمور كل من المدينة والمناطق المجاورة لها ، مستعينا في ذلك بنصيحة وجوه رجالاتها وموافقتهم ، كذلك دفعته الرغبة في جعل كل شيء على أحسن وجه ممكن أن يوليها من الرعاية مثلما يولي مملكته الخاصة بل وأكثر مما يوليها ، فأكسبه هذا الصنيع الثناء الجميل المتزايد من جانب الأهالي قاطبة ومن النبلاء المخلصين ، وظل مقيما في أنطاكية ما تطلب الموقف منه

هذه الإقامة ، حتى إذا اطمأن إلى استتباب أمنها وانتظام أمورها عاد إلى مملكته حيث كانت مسئولياته الخاصة تتطلب عودته ، وترك الإمارة في رعاية رجل قدير شريف المولد هو : « رينيه ماسويه » .

## ( ٦ )

مرت فترة من الوقت انشغل فولك خلالها تماما بأحوال المملكة التي عهد إليه الرب بأمرها ، وكان شأنه شأن « مارتا » دائم الانصراف إلى تلبية احتياجاتها ، وظن على هذا المنوال حتى قدم إليه مبعوث من أنطاكية يفيد به بأن جيشا كبيرا من الترك من الخليج الفارسي ومن عامة بلاد الشرق قد اجتاحت أرض أنطاكية بأعداد كثيفة ، فانزعج خاطره مما سمع وخاف على الإمارة التي كانت رعايتها موكولة إليه والتي كانت سلامة سكانها أكبر ما يشغل باله لاسيما وقد وضعوا كل أملهم فيه ، كما تبلبل خاطره لأنه تنكسر المثل القائل « ان شبت النار في دار جارك ، فبيتك هو الآخر في خطر » ، وعرف أن سقوط جيرانه يحمل إليه في طياته الخطر عليه هو ذاته ولما كان موقفنا بجلالة قدر ما ينطوي عليه اسعافه اخوانه في شدتهم فقد استدعى العسكر : فرسانا ومشاة من شتى أرجاء المملكة وتاهب للزحف إلى هناك بسرعة ، فبلغ صيدا مع جيشه حيث قابل أخته الكونتيسة « سيسيليا » زوجة « بونس » كونت طرابلس التي اقضت إليه بذبا آثار حزنه إلا وهي أن زفكى - أمير حلب - الوالي التركي القوي قد شدد الحصار على زوجها في قلعة من قلاع الإمارة اسمها « مونتفراند » (٣) ، فغلبت عليها طبيعة الأنثى فالتحت في التوسل إليه أن يدع في لحظته هذه جانبها كل ما يشغلها حتى ينصرف لتخليص زوجها من وضعه الذي يبعث الأسى في النفوس ، فحرك تضرعها قلب الملك الذي أجل مؤقتا الموضوع الذي كان قد خرج من أجله ،

وأمر بتوجيه زحفه نحو حصن « بعرين » ، وأخذ في رفقته فرسانه  
معيّنين من فرسان الكونتية لم يكونوا قد صاحبوا الكونت في حملته  
فما كاد زكى يسمع بأن الملك في طريقه إليه لانقاذ « بونس » حتى  
شاور جماعته ورفع الحصار بمحض إرادته وعاد بعسكره الى  
ديساره .

## ( ٧ )

على هذه الصورة كان تحرير الكونت .

ولما تخلص الملك مما يؤرق باله ويزعج خاطره عاد الى هدفه  
الأصلي وتابع سيره في خطوات قوية الى انطاكية حسب ما كان  
قصدته في البداية ، فلما سمع الأهالي أنه ماض اليهم خفوا الى  
مقابله ورحبوا بضيفهم الملكي أجمل ترحيب ، فقد رأودهم الأمل  
أن يتمكنوا بفضل جهوده النشيطة من مواجهة بطش العدو الذي  
قيل أنه قريب منهم كل القرب ، ذلك لأن الكثرة وإن بلغت حدا كبيرا  
فإنها لا تجدى أن لم يتوفر لها القائد ، وما أشبه الجيوش التي ليس لها  
موجه بذرات الرمل إذ لا يمكن لها أن تتماسك من غير حص يربطها  
بعضها ببعض .

واجتمعت الشائعات والتقارير الواردة أن ذلك على أن الأداء  
قد اتموا عبورهم الفرات بجيش قوى حسن التجهيز ، وضمعوا الى  
عسكرهم جندا آخرين قابلوهم على ذلك الجانب من النهر ممن لهم  
خبرة تامة بمسالك تلك الناحية ، كما جاءهم الخبر بأن كافة العشود  
مرباطة الآن قرب حلب استعدادا للقيام بغارات فجائية على الاقليم  
كله والعيث فيه خرابا ، وزادت الاخبار على ذلك بأن هناك قوات  
من كل الاقليم المجاور قد تجمعت في موضع يقال له «قنسرين»(٤) .

فأشار عليهم العارفون بالبلاد أن يباغتوا الإمارة بجمعهم هذه  
ويشتموا عليها غاراتهم غير المتوقعة .

حينذاك حشد الملك عسكر الإمارة وغادر أنطاكية بمن جاء معه  
من الفرسان وخيم بهم قرب حصن « حارم » (٥) حيث أملت عليه  
الحكمة القائلة بأن في العجلة الندامة بأن يترث هناك بضعة أيام  
ترقبا لمجيء الكفار الذين قيل أن عسكرهم كانوا في كثرة تفوق كل  
عسكره ، وكان يؤمل اندفاع هذه القوات متحدية إياه للقتال فتكشف  
القناع عن خطتها في الحركة لكنهم لم يفعلوا قط شيئا من هذا القبيل  
بل ظلوا ساكنين في مخيمهم ، سالمين لم يلقوا كيدا ، وربما فعلوا  
ذلك انتظارا منهم هم أيضا لامدادات أكثر كانوا يترقبونها . لذلك  
بادرهم « قولاك » بالاغارة عليهم مبادرة أخذتهم على غرة حتى أنهم  
لم يتمكنوا من حمل أسلحتهم ، فتناوشتهم السيوف والرمح من  
كل جانب ، ولم يستطع النجاة منهم الا نفر قليلون كان الفضل في  
نجاتهم راجعا الى جيادهم ، أما غيرهم فقد قتلوا عن بكرة أبيهم ،  
وقارب هلاكهم أن يكونوا ثلاثة آلاف رجل ، فأصبح معسكرهم  
خاويا منهم ليس به أحد ، وأن كان مليئا بشتى أنواع الضرورات  
والمتاع .

وعادت عساكرنا المنصورة الى أنطاكية تغمرها الفرحة وتفيض  
أيديها بالأسلاب الرائعة وقد أثقلها ما حملت حتى أنها لم ترغب في  
مزيد مما غنمت ، وجاءت معها بشتى أنواع الغنائم وبالكثير من  
العبيد والحياد وقطعان الماشية والبقر والخيم ، ومجمل القول إنهم  
جاءوا بالغالى الثمين من كل صنف .

وقسبح الملك منذ ذلك الحين بحب الانطلسيين جدا لا مزيد  
عليه ، يستوى فيه السادة منهم والعامّة على السواء ، إما الإميرة

فقد كرمته ونقمت من وجوده بانطاكية ، وكان لا يزال هناك نفر من الأشراف الذين أيدوا دعواها ممن استجلبتهم بعطاياها السخية فوقفوا ضده ، أما الآن فقد اجتمعت القلوب على حبه إذ جذبهسا قاطبة اليه .

## ( ٨ )

اضطر الملك أن يطيل اقامته فى انطاكية حتى يتم الاتفاسق على اختيار امير لها ، وعادت مقاليد أمور البلد فى هذه الأثناء مرة ثانية الى يده يتصرف فيها كما لو كان البلد بلده ، أما الصليبيون الذين تركهم فى مملكته ونعنى بهم البيطرك وأهالى القدس فقد وكلوا امرهم الى الله وتجمعوا فى عزم بمكان قريب من « نوبة » القديمة وهو المعروف اليوم ببيت نوبا (٦) ، وأقاموا على سفح الجبل القائم على المدخل المؤدى الى السهل وعلى الطريق الذى اذا ملكه المرء أفضى به الى « اللد » (٧) ومنها الى البحر ، أقول شيّدوا هناك قلعة من الحجر الأصم ليؤمّنوا عبر هذا الدرب طريق الحجساج الذين كانوا يتعرضون لأخطار جمة بالغة أثناء اجتيازهم المر الجبلى الضيق وأثناء اختراقهم الشعاب التى كان من المستحيل عليهم تجنبها ، إذ كان العسقلانيون قد اعتادوا مباغتتهم بالنزول عليهم منها ، فلما نجح الصليبيون فى اتمام البناء ، نعمتوه بقلعة « أرئولد » ومن ثم أضحى الطريق بفضل الرب وبفضل هذا الحصن أكثر أمنا لسالكه ، وأصبحت رحلة الحجاج من بيت المقدس أو اليها أقل خطورة عن ذى قبل .

## ( ٩ )

لما شاع أن الملك أحرز نصرا قشيبا ونجح نجاحا ملحوظا فى إدارة دفة أمور انطاكية وفق ما يراه اكتسب شهرة فائقة وأصبح

واضحاً للعيان كان العناية الربانية قد اختارته لتدبير شئون (٨) الملكين ودعم السلام ونشر الأمن بين الناس ، لذلك قدم الملك مشاورته في الخفاء وجهاء أنطاكية لاسيما النفر الذين أقاموا على هؤلاء المتين للورد « بوهيموند » وابنته التي كانت لا تزال طفلة غريزة ، وإذا كان الملك يعرف معرفة كبيرة كثيراً من شباب النبلاء البارزين من أهل البلاد الواقعة فيما وراء الجبال فقد جاءه الوجهاء هؤلاء يسألونه أن يشير عليهم بالشخص الذي يصلح أكثر من غيره من بين هؤلاء الأمراء (٩) الكثيرين ليكون زوجاً لابنة مولاهم ووريثه أملاك أبيها ( بوهيموند الثاني ) ، فأنصحن اليهم الملك وقد سسره ما سألوه إياه ، وأثنى على إخلاصهم ، وبدأ يدبر الأمر فيما بينه وبينهم ، وبعد أن استعرضوا كثيراً من الأسماء أجمعوا العزم على أن يبعثوا في استدعاء « ريموند بن وليم كورنت براتو » ، وهو من شباب الأشراف ذوي القدرة البارزة ، ويقال أنه كان حينئذ في بلاط هنري الكبير ملك إنجلترا الذي تسلم منه شارة الفروسية ، وكان أخوه الأكبر « وليم » في هذه الأثناء حاكماً على « أكويتين » إذ آلت إليه شرعاً بالوراثة ، وبعد أن قلبوا الأمر على شتى وجوهه رأوا أن أحكم الطرق هي أن يرسلوا سفارة في السر اختاروا لها « جيرالد » الملقب بجيبيريس « Jiberius أحد الأخوان الأسبقارية ، فأرسلوه إلى ( ريموند ) بكتب من البطريرك ومن جميع النبلاء .

ولقد خافوا أن هم دعوا « ريموند » جهراً على يد رهط من كبار المبعوثين أن تقيم الأميرة اليس العراقل في وجه هؤلاء النفر لاسيما وهي امرأة قد حجبت الرحمة عن قلبها ففاض بالشر ، كما أنه كان من السهل الحيلولة بين أي شخص وبين الحضور ، لأن ووجر الذي كان إذ ذاك دوقاً لأبوليا والذي أصبح ملكاً فيما بعد ، أراد أن يخلف هو نفسه قريبه بوهيموند ( الثاني ) ، وكان يزعم أن أنطاكية - بكل ملحقاتها - تابعة له تبعية شرعية بمقتضى الوراثة .



وكان روبرت (١٠) جيسكارد - والد بوهيموند الكبير - وروجر  
 كونت صقلية الملقب ببورصنة ( والد روجر هذا ) أقوى أخوين  
 شقيقين من أم واحدة وأب واحد . أما بوهيموند الصغير بن بوهيموند  
 ( الأول ) فكان والد هذه العذراء التي بحثوا في استدعاء « ريموند »  
 ليقترب بها ، لذلك كان من الضروري اتخاذ الحذر في إرسال الدعوة  
 إذ لو علم منافسوه بالأمر لما استبعد استعمال العنف واللجوء إلى  
 المكيدة لمنع قدومه ، فلما رتببت المسألة على هذه الصورة عاد الملك  
 إلى بيت المقدس تشييعه بركات الجميع .

( ١٠ )

ومات في هذا الوقت « برنارد » أول بطرك لانيقيا ،  
 وكان شيخا مسنا طيب الذكر ، قوى الايمان ، يخشى الله ربه (١١)  
 وقد سار في الطريق الذي لابد من أن يسير فيه كل مخلوق ، وكان  
 قد أمضى في بابويته ستا وثلاثين سنة ، فلما وافاه أجله حدث ما  
 جرى العرف به ألا وهو تجمع كل منتسبي هذه الكنيسة الكبيرة من  
 أساقفة ليرتبوا ما فيه العزاء للكنيسة التي حرمست من راعيها ،  
 وبينما كانوا منصرفين تماما لهذه المسألة الخطيرة - كما هو الحال  
 في مثل هذه الأوضاع - إذا بالاختيار يقع على واحد اسمه « رالف »  
 كان رئيس أساقفة « المصيصة » (١٢) ومن اقليم قلعة « دومقرونت »  
 على حدود ايرشيتي « ترمينيا » و « مين » ، وكان « رالف » محاربا  
 عظيم القدر ، كبير البر ، محبوبا من العامة والفرسان على السواء  
 وإن قيل أن العامة وحدها هي التي اختارته دون أن يدري أخوانه  
 واتباعه الأساقفة بما جرى ، ثم اجلسوه على الكرسي في كاتدرائية  
 أمير الحواريين .

فلما فشسا خبر هاذ الأمر انفرط عقد أولئك الذين كانوا قد  
 تجمعوا لتتصيب بطرك عليهم بأرادة الرب ، وخافوا هياج العامة

والرعاع المسعورين ، ولكنهم رفضوا طاعة ذلك الشخص الذي لم ينتخبوه بأنفسهم ، فلم يعبا « رالف » برفضهم بل احتل الكنيسة والمقر البطريركي وطالب في الحال بالتقليد من مذهب القديس بطرس دون مراعاة لكنيسة رومة ، واستطاع بمرور الوقت أن يضم الى صفه بعض رجال الكنيسة ، ولقد افاد الكثيرون أنه لو كان قد راعى قوانين الكنيسة مراعاة صحيحة ولم يفسد أوضاعها بما طبع عليه من الكبرياء فلربما أمكنه أن يمضى حياته هناك فى دعة وسلام ، ولكن المثل يقول أنه من الصعب أن تنتهى بالخير الأعمال التى كانت بداياتها سيئة ، ولقد أصبح « رالف » - عقابا له على أخطائه - مقهورا على أمره بسبب أهواله الطائفة التى جعلته يعتبر نفسه فوق الآخرين ، وسلك مسلكا كما لو كان أميرا لأنطاكية أكثر من أن يكون خليفة لبطرس أو « اجناطيوس » ، فشلع بعضا من كبار رجال الكنيسة بالقوة ، وأمسك آخرين وزج بهم فى الحبس كما لو كانوا قد ارتكبوا كبار الأثم ، وكان من ضحاياه شخص اسمه « أرنولف الكلابرى » ، وهو رجل ضرب بسهم وأفر فى العلم الى جانب كرم مولده ، كما كان من ضحاياه أيضا « لامبرت » كاهن نفس الكنيسة الذى كان قد بلغ حدا عظيما فى بساطته المتناهية واسلوب حياته السامية ، هذا الى جانب أنه كان رجل علم ، لكن « أرنولف » لم يعبا بذلك كله بل زج بهما - كما لو كانا سفاحين - فى قبو إحدى القلاع وحبسهما فى غرفة ملئت بالكلس ، وظلا يقاسيان العذاب بضعة أيام بحجة أنهما دبرا مؤامرة لقتله ، فجلب بذلك على نفسه مقت الجميع لقيامه بفعل هذه الأعمال المنطوية على الوحشية والفظاظة التى أنزلها باتباعها ثم صحا ضميره فى النهاية فوخزه وخزا لم يجد معه الأمان فى أى مكان ، وافتقده حتى بين خدمه وحشيه .

فلنكف الآن بهذا القدر عن هذا الموضوع ، وسنتكلم عن نهايته فى الوقت والمكان المناسبين فى الفصول التالية (١٣) .

بينما كانت هذه الأحداث تجرى إذ ذاك في المشرق إذا بالبابا « هونوريوس » يوفى (١٤) دينه للقدس وانتهت أيام حياته ، وأذ ذاك عقد اجتماع لاختيار خلف له ، لكن تباينت رغبات الكرادلة فيما بينهم ، ولما لم يتمكنوا من الوصول الى اتفاق فيما بينهم فقد أختير اثنان هما الكردينال « جريجورى » شماس « سنت أنجلو » الذى نعت بعد ترسيمه بانوسنت ، وأما الآخر فهو القسيس « بطرس » الملقب بليو كردينال كنيسة القديسة ماري الواقعة وراء نهر التير والمسماة بكنيسة « فننس أوليوم » وقد سمي « ليو » هذا بـ « أنالكوس » ، وهو ما سماه به من اختاروه ، وقد ترتب على هذه اللثائية ( فى منصب البابوية ) أن استمر شقاق عنيف الخطورة هدد كنائس المدينة وأدى الى حرب أهلية هلك فيها الكثيرون من الخلق ، والواقع أنه شقاق مز العالم كله ، وكان من جرأته أن راحت كل مملكة تقاثل الأخرى ، وانتهى الأمر أخيرا بانتصار البابا « انوسنت » بعد كثير من المشاق والأخطار الكبيرة ، وذلك لأن منافسه « بطرس » مات قبله .

وحوالى هذا الوقت تقريبا تخلص سلفنا ولیم ( الأول ) من عبء الجسد ومضى الى ربه ، وكان هو أول رئيس أساقفة لاتينى لمدينة صور بعد تحريرها ، وكان ذلك لوجود شخص تقلد أمر هذه الكنيسة وقت أن كانت صور لا تزال فى قبضة العدو ، ومات قبل استخلاص المدينة كما ذكرنا .

ولما مات ولیم الأول خلفه الطيب الذكر « هولشر » الأكويتانى من كونتية « أنجولم » الذى كان شديد التمسك بالدين وكان يخشى الله ، وعلى الرغم من أنه لم ينل غير قسط ضئيل من العلم إلا أنه

كان مخلصا محبا للنظام ، وقد شغل منصوب رئيس رهبان دير « سيلز » ، وطبق على اخوانه هناك القوانين التنظيمية ، ولما شب النزاع الذى اشترنا اليه أنفا ( وهو النزاع الذى كان بينه وبين البابا أنوسنت الثانى وبطرس بن بطرس ليونائب الكرسي الرسولى ) انضم جيرارد المندوب البابوى الى بطرس ، فاقض هذا كثيرا مضجع انصار الجانب الآخر ، واذ كان فولشر رجلا يحيا حياة فاضلة فانه لم يطق صبرا على هذه المعاملة ، واستأذن رفاقه ومضى الى بيت المقدس من أجل التبتل ومارس حياة العزلة مع اعتكافه الدائم بكنيسة الضريح المقدس حتى بعثوا أخيرا فى طلبه لكنيسة صور التى ظل يدير شؤونها بدقة وكفاءة على مدى اثنى عشر عاما ، وهو رابع من تولى هذه الكنيسة (١٥) قبلى أنا الذى اتولى الآن شؤونها ، وهى التى لم تسق إلينا لكفاءتنا ولكن بهذا قضت مشيئة السرب وقضت بها لنا .

وبعد أن تسلم « فولشر » هدية الترسيم من يد وليم بطرك بيت المقدس أراد الاقتداء بسلفه فى القيام بزيارة كنيسة رومة ليتسلم عصا الرعوية ، غير أن البطريرك ومعاونيه فى الأثم راحوا يحيكون ما يحول بينه وبين ما يزمعه ، سواء أكان ذلك بالحيلة أو بالقوة ، فكابد « فولشر » المشقة البالغة للتجاة من أيديهم كى يمضى الى الكنيسة فى رومة للسبب الذى ذكرناه أنفا ، وهذا يتضح بجلاء من لهجة الخطاب التالى الذى كتبه البابا أنوسنت الثانى حيث يقول :

« من أنوسنت الأسقف خدام الرب ، الى اخيه الموقر وليم بطرك بيت المقدس : لك السلام وعليك البركة الرسولية » .  
« لقد أعلنت السلطة الانجيلية أن النعمة الربانية قد خصت بطرس المبارك كأمير الرسل برياسة الكنيسة الجامعة » .

ثم جاء بعد ذلك قوله :

« لقد تملكنا الدهشة أنك لم تستجب الاستجابة الواجبة في الرد على الكنيسة الأم بعد أن بذلت كنيسة رومة غاية الجهد لتحرير كنيسة الشرق وبعد اراقة دماء كثير من ابنائنا ، واجتذبت لخدمتها قلوب رجال الدين والعلمانيين ، وأنك لم تكثف بمضايقة اخينا الموقر فولشر رئيس أساقفة صور حينما جاء جريا على عادة أسلافه ليتسلم البراء الكهنوتى من الكنيسة فى رومة بل زدت فكنت غليظا عليه خشنا معه بعد أن رجع من لدنا ، ولقد أسرفت فى هذه المعاملة إذ رفضت أن تعيد اليه المكانة القديمة التى تتمتع بها كنيسة صور ، فعليك أن تنصفه حسب تفويضنا فتعمل فى خلال ثلاثة أشهر من تسلم كتابنا هذا على تعويضه عما أصابه من الخسارة ، سواء اكان ذلك فى حيفا أو فى « برفيريون » ، وعلى أية حال فليس من العدل ان تفتصب منه أنت أو خلفاؤك ما هو حق له من التعظيم والكنيسة انطاكية ، وزيادة على ذلك فإنه يقال إنك أخذت نفسك بالمغالاة فى الاستبداد باتباع تلك الكنيسة ، ومن ثم فإن شئت أن تنعم بالتأييد الدينى والإعزاء من نفس الكنيسة الأم ، وتلقى الإحسان فى احتياجاتك بعطفها فإننا نأمرك بحق سلطاننا الرسولى عليك أن تكرم رئيس الأساقفة المشار اليه ولا تسبب له ازعاجا ، ولا تتوان عن أن تعدل كل العدل فيما هو محل لشكواه منك ، وأن يتم ذلك فى مدى الأربعين يوما التالية لتسلمك كتابنا هذا ، وزيادة على ذلك فلا تظن أننا فاعلون شيئا يكون مخالفا للسنة الرعية ضد أولئك الخاضعين له ، وانا لنذكرك بسحب طاعته هو ورجاله لك ووضعها فى يدينا نحن » .

صدر فى لايران يوم ١٧ ديسمبر .

صدر الأمر لفولشر عند رجوعه من كنيسة رومة أن تكون تبعيته لبطرك بيت المقدس حسب التوجيهات التي منحت لأسلافه وقت أن كان الجدل لا يزال على أشده عن يكون خضوعه الدائم له : لهذا البطرك أم لذلك .

كذلك صدر الأمر إليه أن يشغل في كنيسة القدس نفس المكانة التي كان يشغلها أسلافه في كنيسة أنطاكية طوال تبعيتهم لها .

وكان من الثابت أن رئيس أساقفة صور كان يطلق عليه في الشرق لفظ « صاحب القداسة العظمى » ، إذ لم يكن هناك من يجادل في أنه كان صاحب الصدارة بين الرؤساء الأساقفة الثلاثة عشر الذين كانوا خاضعين لكنيسة أنطاكية منذ أيام الرسل ، ويطلع المرء في قائمة أسماء الأساقفة الكبار الذين كانوا يتولون شئون كنيسة أنطاكية ما يلي :

كرسى الأسقفية الأولى هو كرسى أسقفية صور وتتبعها ثلاث عشرة أسقفية .

الكرسى الثانى وهو أسقفية طرسوس وتتبعها خمس أسقفيات .

الكرسى الثالث : الرها وتتبعها عشر أسقفيات .

الكرسى الرابع : أنطاكية ، وتتبعها سبع أسقفيات .

الكرسى الخامس : منبج ، وتتبعها ثمانى أسقفيات .

الكرسى السادس : بصرى ، وتتبعها ثمانى أسقفيات .

الكرسى السابع : عين زربة ، وتتبعها سبع أسقفيات •  
الكرسى الثامن : سلوقية ، وتتبعها أربع وعشرون أسقفية •  
الكرسى التاسع : دمشق ، وتتبعها عشر أسقفيات •  
الكرسى العاشر : آمد ، وتتبعها سبع أسقفيات •  
الكرسى الحادى عشر : سرجوليس ، وتتبعها أربع  
أسقفيات •

الكرسى الثانى عشر : تيودو سيوبوليس وتتبعها سبع  
أسقفيات •

الكرسى الثالث عشر : حمص وتتبعها أربع أسقفيات •  
وأما المطرانيات المستقلة فثمانية •

وأما الأسقفيات الرئيسية فاثنتا عشرة واحدة •

ويتجلى من كتاب البابا « انوسنت » المرسل الى « وليم »  
بطرك بيت المقدس أن كنيسة صور كانت لها الصدارة والمكان الأول  
بين الكنائس التابعة لكنيسة القدس ، وأن طاعتها  
لها كانت بأمر البابا وحده نفاذا للمرسوم البابوى الذى يجرى على  
النمط التالى :

« من انوسنت الاسقف خادم خدام الرب الى وليم بطرك  
القدس : لك السلام والبركة الرسولية » •

« لما كانت نعمة الرب الجلييلة قد عظمت تعظيما ياهرا لكنيسة  
بيت المقدس فى أيامكم ؛ فالواجب يقتضيك أن تبدى رحمة أكثر تجاه  
أخوانك ، وأن تبجل - بالحب المتبادل - أولئك الذين تجب عليهم  
الطاعة لك ، ومن ثم فأننا نوجهك أيها الأخ العزيز أن تحب وتكرم

بالعطف الأخوي أخانا الموقر « فولشر » رئيس أساقفة صور الذي يدين بالملاعة لك بأمر من كنيسة رومة الطاهرة ، عليك أن ترعى بكل بقة هذا الخضوع لك وكنيسة بيت المقدس وهو خضوع فرضه عليك في الواقع عطف الكنيسة الرسولية ، فلا تضار كنيسة صور العظيمة الذائعة الصيت في شيء من حقوقها ولا منزلتها ، ذلك لأنه ليس من المناسب أن تسلب منها أنت أو خلفاؤك التعظيم الذي ينبغي أن تبديه لها كنيسة أنطاكية » .

صدر في البانو يوم ١٧ يوليو ( ١١٢٨ ) .

### ( ١٣ )

حين عاد « فولشر » من رومة استرد - ولكن بصعوبة - أبرشيته الكبرى التي ظلت حتى هذا الوقت تحت سلطان بطرك بيت المقدس ، وهي أسقفيات عكا وصيدا وبيروت ، أما المدن الأخرى وهي جبيل وطرابلس وطرشوس التي لها أبرشيات تتبع نفس الكنيسة فقد احتفظ بها غصبا بطرك أنطاكية ، وتحلل في ذلك أنه غير خاضع لرئيس الأساقفة على الرغم من أنه لم ينكر أن هذه الأسقفيات كانت تحت نفوذ الأخير ، ورغبة من البابا انوسنت في ألا يحال بين عودة هذه الأسقفيات إلى حضن كنيستها الأم في صور فقد كتب إلى أساقفة الكنائس المذكورة من قبل ، وكذلك إلى بطرك أنطاكية ما يلي :

« من انوسنت الأسقف خادماً خدام الرب إلى اخوانه الموقرين :  
جيرار أسقف طرابلس ، وإلى « ر » « R » أسقف طرطوسة ، وإلى  
« ه » « H » أسقف جبيل ، لكم السلام والبركة الرسولية » .

« يجب أن تعرفوا أيها الاخوان الاعزاء أن وضع الكنيسة  
يزداد تألقاً حين تبقى مراتبها مصونة لا تمس ، وحين يحظى كل مقدم



كنيسة من الكنائس بما ينبغي له من التوقير دون حجاج أو انكار ، وعلى كل تابع لكنيسة من الكنائس أن يراعى الاحتشام المفروض والتعظيم الواجب نحو رؤسائه أن وجد مثل هذا الأمر ، لأنه إذا حجب هذا التوقير عن طريق الخطأ والظلم فسوف يتلاشى مبدأ الوحدة الذي يقرر النظام الكهنوتي خضوع كل شيء له في دقة متناهية ، ويدفعنا الحرص على سلامة بقاء شرف كنائسكم ومكانتها ( وحتى لا تصبح هذه الكنائس عديمة الجدوى بسبب المنازعات الكلامية أو التمرد ) لأن نأمركم ونوجهكم عن طريق هذه الرسالة الرسولية لآظهار نفس الطاعة التي في أعناقكم لنا إلى أخينا الموقر فولشر رئيس أساقفة صور كما تبيدونها لمطارنتكم .

« وبناء على سلطتنا الرسولية فإننا نقرر عودتكم وعودة جميع كنائسكم إلى كنيسة صور التي هي كنيسة العظمى ، ونحكم من التبعية بطرك أنطاكية . أما إذا خالفتم أوامرنا ولم تعودوا إلى طاعة أخينا المشار إليه أعلاه في مدى ثلاثة أشهر من تسلمكم هذه الرسالة فإننا - بقدرة الرب - سوف نقر الحكم الذي سوف يقضى به رئيس الأساقفة ضدكم وفقا للقوانين الكنسية » .

صدر في لاتيزان يوم ١٧ يناير ( سنة ١١٣٩ ) .



ولما كان بطرك أنطاكية رجلا واسع السلطة وكان يسيطر سيطرة المالك لهذه الأسقفيات منذ زمن طويل ، وكان البابا لا يجب أن يقوم من جانبه بعمل أي شيء يقف حائلا بينهم وبين تنفيذ أوامره فقد كتب إلى بطرك أنطاكية هذا ذاته يقول له :

« من أتوسنت الأسقف خادم خدام الرب إلى أخيه رالف الموقر بطرك أنطاكية : السلام والبركة الرسولية لكم . »

« لقد جاء فى نصوص القوانين المقدسة انه ينبغي على كل واحد ان يكون قانعا بما فى يده من الممتلكات ، والا يتطلع لاغتصاب حقوق الآخرين ، كما ان القوانين الوضعية والشرائع الالهية تمنحنا من ان نصيب جارنا بما لانحب ان نصاب به نحن انفسنا ، واذا كان هذا من الحقائق الثابتة فاننا نأمرك ايها الاخ العزيز الا تمنع رجال كنيسة صور من ان يظهروا ما ينبغي عليهم اظهاره من الطاعة والتوقير لطرانهم وهو اخونا الموقر فولشر رئيس الاساقفة ، وزيادة على ذلك فانه مما يخالف القواعد الكنسية ان تحجب عن المطارنة طاعة اتباعهم من رجال الدين ، لذلك فاننا نرغب فى ان تظل الحقوق الموجودة بين كبار رجال الدين واتباعهم والنظام القائم مرعية بلا معارضة » .

صدر فى لايران فى ١٧ يناير ( سنة ١١٣٩ ) .



لم يكتف البابا المعظم بالكتابة الى هؤلاء المعظماء وحدهم بل كتب ايضا بنفس الأسلوب الى الاساقفة الذين استطعهم بطرك بيت المقدس والذين خافوا منه فرفضوا طاعة الامر الرسولى ، ونصحهم البابا ان يدعوا جانبا جميع التعلات ، وان يعلنوا طاعتهم فى الحال لكبير اساقفة صور ، وتقول هذه الرسائل ما يلى :

« من الأسقف انوسنت خاسم خدام الرب الى اخوانه الموقرين بلديون اسقف بيروت ، وبرنارد اسقف صيدا ، ويوحنا اسقف عكا ، سلام الرب عليكم والبركات الرسولية :

« لقد رغب الآباء المطهرون انه لا بد ان تكون فى الكنيسة مراتب ونظم مختلفة فيظهر الصغار خضوعهم وتوقيرهم لمن هم فوقهم حتى تؤدى الوحدة الناتجة من هذا التباين ذاته ، وتؤدى ادارة كل

وظيفة الى أفيد النتائج ، لكننا انزعجنا وبلغت الدهشة بنا غايتها حين علمنا انه على الرغم من الوقت الطويل الذى انصرم منذ ان امرناكم بكتبتا الرسولية أن تظهروا الطاعة والتوقير لأخيها المبجل فولشر رئيس أساقفة صور ، فانك لم تفعل ذلك بل رحت تقدم الاعتذارات الفجة والحجج الواهية ، لأنه لاجدال فى أن خطيئة التمرد كخطيئة المعرفة والسحر ، وأن العذاب كالوثن والتراقيم (١٦) .

• ولذلك فانا نأمرك ونوجهك مرة ثانية - بحق ما لنا من الصلاحية الرسولية - أن تطرح جانباً جميع الاعتذارات وأن تطيع أخانا « فولشر » فى كل شئ ، كما ننهك بحق الطاعة التى تظهرها لكل حبر من أحيار الكنيسة ) عن أن تنتزع منه لقباً واحداً من القاب التبعية والتوقير للذين تدين بهما له باعتباره مطراناً لك ، وزيادة على ذلك فانك اذا دأبت على العناد فانا سوف نوافق بقوة الله على الحكم الذى نطق به أو ينطق به رئيس الأساقفة هذا ضدك وفقاً للقوانين الكنسية ، فان اطعت هذا فان أى حكم يقضى به عليك أخونا بطرك القدس سوف نعدده غير ذى موضوع ونعلن أنه لا قيمة له .

صدر فى لاتيران يوم ١٧ يناير .

( ١٤ )

من الأمور التى تحتاج الى شئ من التفسير هو أن يكتب البابا الى ستة فقط من رؤساء الأساقفة فى الوقت الذى يسيطر فيه شرهما رئيس أساقفة صور على أربعة عشر أسقفاً من كيسان الأساقفة .

لم يكن لمدينة « بانثياس » التى هى « قيصرية فيليبي » أى

استف في هذا الوقت ، أما الأبرشيات الست الأخرى فكان لها رؤساء أساقفة يدينون بطاعتهم لها ، ويعترفون بسلطانها عليهم ، فكانت « صرند » تتبع مطرانية صيداء كما هو الحال معها حتى الآن .

وتتبع طرابلس أسقفيات البترون وعرقه وأرتاح .

وأما أسقفية أنطرسوس التي تعرف أيضا بطرسوس فتملك أسقفية « أرواد » ومرقلية ، كما استبقى بطرك أنطاكية تحت سلطانه أشرعى ثلاثا من هذه الأسقفيات الست هي طرسوس وطرابلس وجبيل ، فلما استولى الصليبيون على هذه المدن نصب البطرک أساقفة فيها ، وكان قصده أنه حالما تتحرر مدينة صور ومطرائيتها فأنهما تعلنان - وفق الاتفاق السابق - الطاعة الراجعة عليهما له باعتبارهما البطرک فيعيدهما من غير شقاق الى أساقفة صور حسب الارتباط الذي ارتبط به ، ولكن المدن المذكورة كانت تقع في كونتية طرابلس حيث كان في قدرة بطرك أنطاكية أن يفعل ذلك دون تدخل من أحد نظرا لأنه لم يكن هناك أى تدخل من جانب الملك .

أما في الثلاث الأخريات وهي بيروت وصيداء وبطلموسسة Ptolemais التي هي عكا فقد رسم بطرك القدس بها الأساقفة وهو مجمع العزم على نقلهم جميعا الى تبعيته متى تم الاستيلاء على مدينة صور العظمى حيث كان من حقه ترسيم أسقف بها ، وذلك لأنه كان ينادى بعكس ما جرت به العادة من أن أسقفية صور ينبغي أن تعلن تبعيتها له هو ذاته ، وكان يعتمد فيما ذهب اليه في هذا الموضوع على خطاب « باسكال » الذي يبدو منه أنه منح كلا من بلدوين أول ملوك بيت المقدس و « جبيلين » ثالث بطاركتها الحق في أن يكون أساقفة جميع المدن ( التي استولى عليها الملك العظيم وعسكره أو التي يتسنى له فتحها ) خاضعين لبطرك بيت المقدس .

ولقد قصصنا خبر ذلك من قبل حين كنا نعالج عهد بلدوين اول ملوك  
القدس .

ومن ثم فانه لما كانت كل ولاية صور قد تحررت قبل ان تتحرر  
المطانية ذاتها فقد تقاسم البطرکان الأبرشيات بينهما ، فاستولت  
كنيسة انطاكية على القسم الواقع خارج مملكة بيت المقدس والذي  
لازال فى حوزتها حتى الآن ، وهو القسم الممتد من المكان المسمى  
بالمنطقة القروية ، على حين ان بطرك القدس استحوذ على ما يقع  
من هذا الجزء فى داخل حدود المملكة ، ولما تم أخيرا بعون الرب  
استخلاص مطرانية صور الكبرى قام بطرك القدس بعد أربع سنوات  
من ذلك الخلاص برسم رئيس أساقفة لها ، ورد عليه الأماكن التي  
كان قد استبقاها تحت إشرافه الشخصى .

لكن حدث فى خلال هذا الوقت الذى صارت فيه اليد العليا  
لبطرك القدس على صور أن ضعفت صور غاية الضعف وتدهورت  
مكانة الكنائس الداخلة فى نطاق المدينة ذاتها ، غير واحدة احتفظ  
بها لرئيس الأساقفة المقل ، وقد برهنت هذه الخاتمة على صدق  
المثل القائل « ان الذين يطالبون بأربطة الأحذية وهم لا يحتاجونها إنما  
تؤخذ لهم من جلود الآخرين » . إذ لا زال البطرکان اللذان ذكرناهما  
يتنازعا حتى اليوم أمورنا ويشتدان فيما يضرنا ، ويثران بفقرنا ،  
كما ان الكنيسة التي مزقتها قرارات المجامع العالمية السبعة المقدسة  
والتي كانت قد انتشرت شرقا وغربا منذ عهود قديمة ترجع الى  
أيام الرسل فاني أقول ان هذه الكنيسة يسودها الآن الاضطراب ،  
كما حرمت من أقوى أعضائها ، وباتت تنتظر العزاء وما من أحد  
يواسيها ، وانها لتمد يدها ضارعة مستغيثة فلا تغاث وقد أصبحت  
أشبه بالذين قيل عنهم « أن أى إخطاء يرتكبها الملوك يتألم منها  
الأغريق » ، وأشبه بالذين أكلوا من لحمنا حتى أئتموا الى حد  
الغثيان .

ومع ذلك فانتنا نعزو سبب هذا الشر الأكبر الى كنيسة رومة ذاتها غير محتجين فى ذلك عليها ، لأنها اذا كانت تأمرنا بأن نطيع بطرك القدس فانه مما يشقينا أن نضار ونظلم ببطرك أنطاكية ، لأنه نر عادت ألينا وحدتنا فانا نكون على استعداد بقلوب راضية - لأن نخضع لأحد البطريركين دون معارضة أو مشاحنة منا •

ومن ثم فلا يستغربن أحد أو ينكر علينا ( نحن الذين أخذنا على عاتقنا كتابة التاريخ ) أن ندرج فى هذا الكتاب التفاصيل عن احوال كنيستنا ، لأنه ليس من الملائم أن نتناول أمور غيرنا ثم لا ندرى شيئا عما يخصنا ، إذ يقول المثل « ان الذى يتكلم ويتناسى نفسه إنما ينطق غشا » •

والآن فلنعد الى التاريخ •

( ١٥ )

حين عاد الملك من أنطاكية كما ذكرنا اضطربت الأمور اضطرابا خطيرا مرة أخرى ، إذ يقال انه قد تأمر عليه اثنان من أكبر أشراف المملكة هما « هيچ » كونت ياقا و « روحان دى بوى » صاحب ما وراء الأردن ، ويتطلب تفصيل هذا الأمر منا أن نرجع قليلا الى الوراء ، ففى زمن « بلدوين دى بروج » الذى اعتلى العرش قبل الملك « فولك » كان هناك ممن قاموا بالهجرة الى بيت المقدس رجل من اصحاب المكانة الرفيعة والنفوذ القوى بين قومه هو « هيچ دى بوسيه » من أبرشية « أورليان » ، وكان معه فى حجه هذا زوجته « ماميليا » ابنة « هيچ شوليه » كونت « روسى » ، فولدت له اثناء الطريق ابنا فى « أبوليا » لأنها كانت حاملا حين بدأت رحلتها ، ولما كان الوليد ضعيفا أشد الضعف ويخشى عليه من هذا السفر فقد بعث به

« هيج » الى قريبه لورد بوهيموند ، ثم عبر البحر الى الملك بلديون الذى كان يمت هو الآخر اليه بصلة القرابة .

ما كاد « هيج » يصل الى هنا حتى يادر الملك باقطاعه مدينة يافا بملحقاتها وجعلها ارثا فى ذريته من بعده ليكون بذلك تابعا له ، لكن ما لبث « هيج » ان مات ، واذ ذاك قام الملك وقرب اليه كونت « البرت » أحد نبلاء ناحية « ليج » وهو أخو « كونت نامور » ومن أصحاب النفوذ الكبير فى الامبراطورية ، فلما قدم البرت على الملك زوجه الملك من أرملة « هيج » وأقطعته المدينة المشار إليها .

ثم مات « البرت » وتبعته زوجته وكان الطفل الذى تركوه وليدا فى « ابوليا » قد بلغ سن الشباب فالتمس من الملك ان يمنحه ما ورثه من ابيه وهو ارث كان قد انتقل شرعا اليه حين مات أبوه ومن بعده أمه .

ثم تزوج « هيج » بعدئذ من البجلة « ايميلونا » ابنة اخى البطررك ارنولف وأرملة الشريف الجليل « استاس جرنيبه » الذى كان له تلام هو « استاس الصغير » صاحب مدينة صيداء ، وولتر الذى تولى حكم قيصرية ، وحدث بعد موت الملك بلديون وارتقاء « فولك » العرش ان شبت خصومة عنيفة لا نعلم اسبابها بين كونت « هيج » والملك الذى قال البعض انه لم يكن كبير الثقة فى الكونت ، فقد شاعت الشائعة بأنه كان على علاقات كبيرة بالملكة ، ويبدو انه كانت هناك أدلة كثيرة تؤكد صحة هذه الشائعة ، ومن ثم فقد حركت الملك غيرته على زوجته حتى ليقال ان نفسه انطوت على كراهية سوداء كان يضمها لهذا الرجل (١٨) .

وكان كونت « هيج » شابا فارح الطول ، مليح التقاطيع ، بارعا فى القتال ، يبهج العيون مرآه ويملك اعجاب الناس ، وقد جادت عليه الطبيعة بكل فتنة ، وحيته بجمال لا حد له ، وبذلك لم تفتح العين على مثيل له فى المملكة فى روعة الصورة وبهاء الهيئة هذا الى شرف مولده ، وبراعته فى فنون القتال ، الى جانب وشيجة القرابة القوية التى كانت تربطه بالملكة من جهة الأب ، لأن والديهما كانا ابنى خالة ، فامهاتهما اختان .

على ان البعض يميل الى التقليل من حقيقة هذه الشائعة فيقول ان السبب الوحيد لهذه الكراهية هو ما كان عليه الكونت من سلف طاغ وغرور شديد حملاه على أن يرفض الخضوع للملك كبقية اشراف المملكة حتى لج فى عصيان اوامره .

#### ( ١٦ )

ثم جاء يوم من الأيام جاء فيه « ولتر » صاحب قيصرية وهو ابن زوجة « هيج » وكان شابا تتدفق فيه الحياة ويتمتع بمظهر جميل ، كما اشتهر بين الناس بقوته ، ووقوف « ولتر » فى هذا اليوم فى جمع من النبلاء وقد انعقد البلاط الملكى ورمى هيج بالخيانة العظمى ، مصرحا بذلك على رؤوس الأشهاد وفى حضرة الملك الذى قيل ان ذلك كان بتدبير منه ، واتهمه بالتآمر على حياة الملك مع ثلة من الاشراف الذين هم من نفس جبلته ، فخرج بذلك على كل أخلاقيات الوقت وسلوكياته الطيبة .

لكن « هيج » انكر التهمة وعدما قرية كاذبة ، لكنه قال انه على الرغم من براءة ساحته الا انه راض بما يحكم به البلاط فى هذه الافتراءات التى روى بها ظلما ، فتداول رجال البلاط الامر فيما



بينهم ، ثم أقروا ما تقضى به عادة الفرنجة من مبارزة كل من « هيج » و « وولتر » للآخر ، واتفقوا على يوم معين تقام فيه هذه المبارزة ، وإن ذلك خادر الكونت البلاط عائدا إلى يافا لكنه تغيب عن الحضور في اليوم المحدد للمبارزة ، ولا يعرف أحد على وجه التأكيد أكان ذلك الغياب راجعا إلى تأنيب ضميره له وإدراكه لعداوة أئمه ، أم أنه كان راجعا إلى عدم اطمئنانه إلى البلاط ، ومهما كانت الحقيقة فلا شك في أنه بمسلكه هذا جلب على نفسه - حتى بين أنصاره الخلق - اللظن الكبير بأنه ضالع في المؤامرة المنسوبة إليه ، وترتب على إصراره على عدم الاستجابة إلى نداءات النبلاء المتكررة إليه في الحضور أن أدانوه ، كما أدانته البلاط في غيابه وحكموا بأنه مذنب قد ارتكب الجريمة التي اتهم بها .

فلما علم الكونت « هيج » بذلك الحكم سلك مسلكا شائنا جلب منه على نفسه كراهية الجميع له واستحق لومهم ، إذ أسرع بالإبحار إلى مدينة عسقلان الكارثة لكل ما هو مسيحي ، والباسطة كف الصداقة إلى أعدائنا ، وطلب من أهلها الوقوف إلى جانبه ضد الملك ، فما كان منهم إلا أن استجابوا في الحال إلى ما التمس منه ليقينهم أن المنازعات الداخلية والاختلافات التي تشب بين الصليبيين بعضهم وبعض سوف تؤدي إلى ما فيه صالحهم هم ، وتعود بالفدح الأذى على المملكة ، وانتهى الأمر أخيرا إلى إبرام اتفاق بينه وبينهم وإذ ذلك قام « هيج » بتسليمهم الرهائن وعاد إلى يافا .

تحرك العسقلانيون بعدئذ بدافع مما تنطوى عليه صدورهم من الحقد الأسود علينا والبغضاء المريرة لنا ، وزادهم اتفاقهم مع الكونت وتودده إليهم مغالاة في ثقتهم علينا فأقدموا على غزو أراضيها في جرات لم تعهد من قبل ، وغرور لم يسبق العهد به ، فلما لم

يقتصد أحد لهم اجتاحوا أرضنا حتى بلغوا « أرسوف » (١٩) المعروفة اليوم باسم « انتيباتر » وأصابوا منها كثيرا من الغنائم .

وبلغت أخبار هذه الغارات سمع الملك فاستدعى إليه في الحال العسكر من شتى أصقاع المملكة ، ونهض فحاصر يافا بحشد كثيف من الناس ، وأصبح من الواضح لأتباع الكونت الخلف الذين كانوا معه في هذه المدينة ذاتها ، أمثال « بليسان » الكبير وغيره ممن يفتشون الرب أن « هيج » عازم العزم الأكيد على الانزلاق في هوة الخطر ، وأنه لم يعد قادرا على التراجع مما أقدم عليه من مشروع دممر ، وغير مصغ لتحذيرات أصدقائه الصادقين وهي تحذيرات تنطوي على العقل والسداد ، بل لقد أوغل في الإصرار على السير في الطريق الذي لابد أن يؤدي إلى نكبة أكبر ، وإذا ذلك نزلوا عن أقطعتاتهم التي كان « هيج » قد أقطعهم إياها وانضموا إلى جانب الملك انصياعا منهم إلى ما يمليه عليهم الرأي الفطن .

## ( ١٧ )

ولما كان البطريرك وليم رجلا كريما يؤثر السلم ويجنح إليه فقد قام في هذه اللحظة مع رهط من أمراء المملكة بمهمة الوساطة بين الملك والكونت « هيج » في محاولة منهم لتهديئة الأمور بين الطرفين ، والتوصل إلى التوفيق بينهما ، وكانت تلح على أذهان هؤلاء الوسطاء كلمات الانجيل القائلة (٢٠) « كل مملكة منقسمة على ذاتها تخرب ، وكل مدينة أو بيت منقسم على ذاته لا يثبت » . وراوا أن إفحش الأخطار التي تهدد المملكة إنما تتمثل في الانقسامات الداخلية وخافوا - وكانوا على حق في خوفهم - أن يفتنم مخالفو الملة المسيحية هذه الفرصة للاضرار بهم ، وانتهى الوضع أخيرا بدعاة السلام وصانعيه ( يعد بذلهم المحاولات الشاقة في أمور خطيرة من هذا القبيل ) إلى أن يكتفوا سعيًا منهم للرفاق وللحفاظ على شرف

الملك بنفى الكونت لمدة ثلاثة أعوام ، ثم يسمح له بعدها والمضالعين معه فى الجرم بالعودة الى المملكة ، شريطة أن يوافق الملك على هذه العودة ، وأن كان ذلك لا يعفى الكونت من اللوم الذى يستحقه بسبب ما اقترف ، كما اشترطوا فى الوقت ذاته أن تستوفى من عائدات أملاكه جميع الديون التى قد تكون فى عنقه ، وكذلك رد كل مال يكون قد اقترضه من أى مكان .

وكان الملك حينذاك مشغولا فى الناحية التى حول يافا ومعه أيضا لورد « رينيه » الملقب ببروس مع غيره من نبلاء المملكة ، كما كانت مدينة « بانياس » تعاني الحصار الذى ضربه عليها « شمس » (٢١) الملوك بورى « ملك دمشق ، وكان الملك « فولك » آن ذاك يبدل قصارى جهده ليحصل على أية نجدة تمكنه من انقضاء الموقف ، ولكن حدث قبل نجاحه فى مسعاه هذا أن سقطت مدينة « بانياس » عنوة فى يد العدو الذى استرق سكانها وألقى القبض على جميع العسكر المرتزقة من فرسان ومشاة ، وكانت من بين السبايا التى حملت مع غيرها زوجة « رينيه » المحارب النبيل .

## ( ١٨ )

فى هذه الأثناء كان كونت يافا مقيما فى بيت المقدس جريا على ما ألف عاداته ولكن فى انتظار الآن له بالسفر ، وحدث فى أحد الأيام أن كان جالسا يلعب النرد على مائدة أمام حانوت تاجر من التجار اسمه « القانوس » فى الشارع المسمى بشارع « الفرائين » واستغرقه اللعب استغراقا خلا معه باله من توقع أى خطر يلقباه حينما برز له فجأة وأمام جميع الناس فارس من بريتانى ، واستل سيفه وهاجمه وضربه به عدة ضربات ، فأضطربت المدينة من أذناها الى أقصاها حين سمعت خبر هذه الجريمة ، وتجمع فى الحال حشد

كثف من الناس وسرى الهمس الضييث بينهم الذي لم يكن يخرج عن قول واحد هو انه ما كان لثل هذه الجريمة أن تتم من غير علم الملك بها ، وأنه ما كان للمجرم أن يجرؤ على مثل هذه المحاولة لو لم يكن واثقا من مساندة الملك « فو لك » له ، وقالت الجموع المحتشدة ان الكونت قد رمى بفرية كاذبة هو منها برىء ، وان الملك قد قدم الدليل الصريح على ما يضره للكونت من الكراهية التي لا مبرر لها ، وهي كراهية جاوزت كل حدود خصومته مع الكونت الذي اكسبه ذلك الحادث عطفاً شعبياً كبيراً ومحبة طاغية ، واحس الجميع ان التهم التي رمى بها - ايا كانت طبيعتها - ان هي الا افتراءات املتها الكراهية .

فلما وقف الملك على هذه المشاعر رأى الضرورة تفرض عليه أن يبرىء ساحته وحثته الرغبة في زيادة البرهنة على براءته أن يأمر بتقديم المجرم الى المحاكمة ، ولم تكن الحاجة تدعو الى متهم وشهود لاثبات الجريمة لأنها ارتكبت أمام الجميع في وضخ النهار ، ولما لم تكن هناك حاجة لاتخاذ الاجراءات القانونية المعتادة فقد أمر الملك بوجوب الحكم على القتال حكماً يتلاءم مع شناعة جرمه ، وصدر الحكم بالاجماع بتقطيع أطرافه ، فلما رفع الحكم الى الملك أمر بتنفيذ ما قضى به عليه فوراً واستثنى لسانه من القطع فلم يقطع ، وقد عمد الملك الى هذا الاستثناء حتى لا يقول قائل بأن القصد كان قطع لسان المجرم كي لا يقدر على الاعتراف بالحقيقة ، الا وهي ان الملك هو الذي أرسله الى الكونت « هيچ » ليقتله . وهكذا نهج « فو لك » نهجاً حكيماً صان به سمعته ، وأخذ السخط الهادر ضده ، واستحال على القوم أن يستخلصوا من المجرم في السر ولا العلانية وقبل تنفيذ الحكم أو بعده - اعترافاً بأنه ارتكب هذا الاثم الشنيع بتوجيه من الملك أو يعلم منه ، ولكن الذي جرى كان على العكس من

ذلك حيث صرح بأنه أقدم على هذه الفعلة بدافع من تلقاء نفسه  
أملا منه في اكتساب عطف الملك عليه .



ظل الكونت مقيما بعض الوقت في المملكة حتى تندمل جراحاته  
ويسترد صحته ، فلما نقه وتمت عاقبته غادر الملكة الى « أبوليا »  
وقلبه يفيض بالألم والأسى حزنا من المصائب التي انصبت عليه منذ  
قريب ، ويسبب القرار الذي جعل منه شريدا كالمقتول في الأماكن  
التي لا يعرقها ، ومحروما مما ورثه من أسلافه .



ومضى الى « أبوليا » حيث يوجد « روجر » الذي كان قد  
اتم فتح الاقليم بأجمعه ، فأكرم روجر وفادته أحسن الأكرام ،  
أدراكا منه بأن الغيرة منه التي كانت تنهش صدور خصومه هي  
التي أخرجه مائما على وجهه من المملكة وهو الرجل النبيل  
الشجاع ، ومن ثم عطف الكونت روجر عليه وأقطعه كونتية  
« جارجان » لكن ما لبث الموت أن عاجله فيها ، فحق للأجيال التالية  
له أن ترثي له إذ لم يقدر له أبدا أن يعود الى المملكة .



وراحت الملكة مليزند منذ ذلك الحين تصب جام غضبها على  
جميع من كانوا يقولون قالة السوء في الكونت ، وكانوا السبب في  
اثارة حق الملك عليه ، فاضطر هؤلاء لاتخاذ الاحتياطات الشديدة  
حفاظا على سلامة أرواحهم فقد كان الألم الممض يعصر قلب الملكة  
حزنا على الكونت « هيج » المتفى وتحقد على هؤلاء الذين شوهوا  
سمعتها الطيبة بذلك الاتهام المشين لبعض الشيء ، وراحت تصب  
شواظ اضطهادها صبا عنيفا على « روهارد » الكبير الذي عرف

فيمّا بعد بصاحب نابلس ، فهو الذى كان يسعى فى غير كلل الى اشارة الغيرة فى نفس الملك من « هيج » ، ولم يكن أحد من هؤلاء اللوشاة يقادر على التواجد فى حضرتها ، بل رأوا الخير كل الخير فى اعتزالهم الاجتماعات العامة حتى ان الملك نفسه لم يكن يحس السلامة التامة ان كان وسط اقارب الملكة وانصارها ، وأخيرا هدأت جدة غضبها بفضل توسط جماعة من الأصدقاء المخلصين ، ونجح الملك بعد لائى وبعد بذل الجهود الكثيرة المضنية فى أن يفوز بصقحها عن آخرين كانوا محل نقمتها ، فان لم يكن صفحها تاما فلا أقل من أنهم أصبحوا قادرين على الدخول الى حضرتها ، وان كان ذلك مع سواهم ، بيد أن الملك أصبح منذ ذلك الحين شديد التكلف بها ، فكان يعمل كل ما فى وسعه لتهدئة ثائرتها ، ويتجنب كل ما كان يثيرها من قبل ، ولم يعد يتخذ أى قرار - مهما يكن تافها - دون علمها واستشارتها .

## ( ١٩ )

وفى حوالى هذا الوقت استجاب الملك لرجاء الدماشقة فهادنهم مدنة مؤقتة كانوا قد سعوا اليها بأن عرضوا بناء على اتفاقهم معه أن يردوا جميع من أسروهم فى مدينة « بانياس » وكان من بينهم زوجة « رينيه دى بروس » الشجاع صاحب هذه المدينة ، فعادت الى زوجها العظيم بعد غيبة طالت سنتين ، فردما مغتبطا الى مكانتها كزوجة ، وان كان قد ظهر بعد حين أنها سلكت أثناء وجودها بين أيدي العدو مسلكا مزريا فلم تحافظ محافظة المزاة الشريفة على فراش الزوجية ، فنبذها رجلها ولم تنكر هى أثمها بل دخلت أحد الأديرة الخاصة بالنساء الطاهرات ببيت المقدس ، وأقسمت لتلتزم العقبة التامة حتى يوافقها أجلها ، وأن تنضم الى زمرة الراهبات كواحدة منهن .

فلما ماتت تزوج هذا الرجل الشريف من ابنة أخى « وليسم بيورى » وهى « أجنس » التى اقترنت بعد مسوت « رينيه » من « جيرار » صاحب صيداء ، وأنجبت له « رينو » الذى له الحكم الآن فى صيداء ذاتها .

وكان سقوط مدينة « بانياس » كما قلنا اثناء غياب صاحبها ، وكانت موجودة منذ امد بعيد فى ايدى جماعة الحشاشين ثم سلمها أحد حكامهم واسمه « أمير على » (٢٢) قبل ذلك بقليل الى الصليبيين فعوضوه عنها تعويضاً مجزياً اتفقوا عليه فى عهد بينه وبينهم ، فبادر الملك « فولك » فى الحال فاقطعها للورد « رينيه » ملكاً يتوارثه الخلف عن السلف وسوف تقدم فى موضع آخر جماعة الحشاشين هؤلاء وتشرح عقائدهم الباطلة ، ونبين سخط السرب عليهم . أما الآن فيكفى أن نقول انهم قوم لا ذمة ولا اخلاق لهم ابداً ، ومن ثم فقد حق للمسيحيين وغيرهم أن يخشوهم ، وحق للأمرء على وجه الخصوص أن يخافوهم .

( ٢٠ )

كان أهل انطاكية كما قلت قد أرسلوا فى ذلك الوقت الى « ريموند بن كونت بواتو » الرسل الذين خرجوا يتحرون تحرياً دقيقاً أى الأماكن التى يتوقع وجوده فيها ، فعرفوا من المصادر الموثوق بها أنه كان فى بلاط « هنرى الكبير » ملك انجلترا الذى نصبه فارساً وقلده بسلاح الفارس ، ومن ثم اتجهوا مباشرة اليه فى انجلترا حيث وجدوا الشاب فبينوا له فى سرية تامة الدافع وراء حضورهم ، فنزل « ريموند » على نصيحة مولاه الملك ( فولك ) ورحب أجمل ترحيب بهذه الفرصة المتاحة له حتى اذا اتم جميع الاستعدادات اللازمة للرحلة خرج متكراً ، ولما كان روجر دوق أبوليا عارفاً بما

دبره أهل أنطاكية من استدعائهم ريموند فقد أعد في كل مدينة من مدن « أبوليا » الساحلية كمينا لمسك ريموند ، لعلمه أنه ان تمكن من أن يحول بين هذا الشاب ( ريموند ) وبين العبور ونجح في رشوة كبار رجال هذه الناحية أو تلك فانه هو نفسه ( أي روجر ) يستطيع أن يجنى ثمار التركة التي يسعى ريموند وراءها .

على أن ريموند استطاع بما طبع عليه من الحذق والمهارة أن يخفى الغرض الحقيقي من سفره هذا ، فخلى جانبا كل مظاهر الأبهة وطلع على الناس كأنه واحد من عامتهم ، فكان يسير تارة على قدميه ، وتارة يمتطى دابة حقيرة من دواب الحمل ، وجعل رحلته بين العامة ، ولم يبد عليه أي مظهر يشير إلى مكانته ويدل عليها أي على ثرائه ، كما أن الذين رافقوه من اصحابه وأهل بيته وخدمه توزعوا جماعات ، فسبقه بعضهم بثلاثة أيام أو أربعة ، وجاء خلفه غيرهم كأن ليست بينه وبينهم صلة ما .

أما هو ذاته فقد تسربل في أدنى مسح يتسربل بها واحد من فقراء الحجاج حتى كان في بعض الأحيان يخدم الناس فيظننه من لا يعرفه خادما ، وتمكن بمظهره هذا أن يخدع الجميع ، وأن يتجنب الوقوع في الكمائن التي نصبها له خصمه العنيد القوي ( روجر نوق أبوليا ) ، فلما بلغ أنطاكية فرحت به قلوب أصدقائه وزادت في خوف الآخرين من أنصار الأميرة الذين كانوا يحاولون جردهم منعه من الحكم .



على أنه حدث قبل فترة وجيزة من هذا الوقت - وأن كان بعد سفر المبعوثين لدعوة ريموند - أن خرجت الأميرة « إليس » ( أرملة الراحل بوهيموند وأخت الملكة إليزند ) ومضت للمرة الثانية قاصدة



أنطاكية ، وعلى الرغم من أن أباهما كان قد منعها من الوجود في هذه المدينة وطلب اليها أن تقنع باللائقية وجيلة إلا أنها تمسكت بدور المالكة صاحبة الأمر والنهي ، وبسطة مرة أخرى سيطرتها عليها ، فتشفعت لها أختها ( مليزند ) عند الملك راجية إياه ألا يتدخل فيما تفعله « اليس » ، وأعان الملكة في مسعاها هذا نفر معروفون من الأشراف .

كما قام في الوقت ذاته « رالف » بطرك أنطاكية الداهية بالرجل الراسخ القدم في الحيل والمكائد ، وزعم لأليس زعما أوهمها به أن « ريموند » الذي قيل أنه قريب من أنطاكية قد جاء لخطبتها هي ذاتها وليكون زوجها المقبل ، وكان الأسقف يرمى من وراء ذلك الزعم إلى كسب ودها ونفوذا ضد رجال الدين الذين كانوا يعارضونه ، فجاز الأمل المزعوم على عقل « اليس » السانجة .

وتجلى لريموند في الوقت ذاته أنه لن يستطيع تحقيق هدفه من غير نفوذ البطريرك ورضائه ، ومن ثم بعث إلى البطريرك بمقرجمين تربطهم به ويرالف رابطة الصداقة يسألونه بلسانه الاجتماع به ، راميا من وراء ذلك أن يسبغ البطريرك عطفه عليه ويكسب تأييده له ووقوفه إلى جانبه ، فكان رد « رالف » على ريموند أنه اشترط عليه أن يباشر فيعلن ولاءه له ، وأن يقسم يمين الطاعة له ، ويكون جزاؤه على تلك اليمين الزواج ، من « كونستانس » دون أي معارضة .  
وإن ذلك تساق إليه الإمارة فينالها أمنا مطمئنا .

وزيادة على ذلك فإنه إذا جاء أخوه هنري إلى أنطاكية سعى له البطريرك سعيا حثيثا ليتزوج من « اليس » والددة الأميرة الصغيرة وأرملة بوهيموند ، ويكون له هو أيضا الدينتان الساحليتان والأراضي الملحق بهما .

لم يكد يتم الاتفاق على هذا الوجه ويؤكد باليمين المخلطة حتى دخلوا المدينة بريموند ، وبينما كانت « اليس » لاتزال غارقة في وهما ، ظانة أن كل الترتيبات التي تجرى أمامها إنما تعد من أجل اتمام عرسها ، اذا بالقوم يسرون بريموند الى كنيسة امير الرسل حيث تمت مراسيم قرانه بالأميرة الصغيرة السيدة « كونسانس » التي لم تكن قد بلغت سن الرشد والزواج ولكن جميع النبلاء السكبار طالبوا باتمام العقد فتم الأمر كما أرادوا ، وزف البطرک بنفسه العروس الى زوجها ريموند .

ما كادت « اليس » تدرك كيف غرر بها حتى غادرت أنطاكية وارتدت الى مقاطعتها الخاصة وان ظلت تطارد الأمير ( ريموند ) منذئذ ببغضها الذي لا تهدأ حدته ولا يخفى سعيه ، كما راح البطرک منذ ذلك اليوم يسلك سبيل التعالى ، اذ أدى به اعتقاده برسوخ مكانته عند الأمير ( ريموند بن كونت بواتو ) الى اظهار غطرسة لم تعهد منه من قبل ، لكن سرعان ما أدرك أنه كان مخدوعا فيما ذهب اليه ، ذلك لأن ريموند احس بالعار يلحقه بسبب اليمين التي أجبره البطرک على قطعها له ، ومن ثم تناسى النعم التي جناها والتي يرجع الفضل فيها الى البطرک ، وشرع فى النيل منه نيلا شديدا ، ولم يابه قيد انملة باليمين التي قطعها له بل انحاز الى خصومه .

( ٢١ )

كانت تجرى فى عروق لورد ريموند نساء تشير الى كرم محتده وشرف أرومته .

أما صفته فكان فارغ الطول ، تتقحمه العين فتسرهما طلعتة غاية السرور ، وكان ذا وجه قسيم ، قد ظهرت فى خديه أولى طلائع

الشباب ، هذا الى وضاعة فاق بها كل ملوك الأرض وأمرائها ، وكان عذب الحديث لين الجانب ، والواقع أن مظهره كان على وجه العمرم ينم عن أنه أمير سرى جذاب أنيق ، كما بز أسلافه وأقرانه بخبرته بفتون الحرب ، وبراعته فى استعمال السلاح ، وعلى الرغم من أن حظه من العلم كان ضئيلا الا أنه كان حفيا بأهل الأدب ، مع اهتمام بالشئون الدينية ، ومحافظة على أداء الشعائر الكنسية لاسيما الأعياد الدينية ، فلما تزوج صار حريصا كل الحرص على مراعاة العلاقات الزوجية والوفاء الثام بكل مقتضياتها •

وكان وسطا فى مطعمه ومشربه ، وجوادا مبسوط الكف الى حد الاسراف ، فلا يحسب حسبا للغد ، هذا الى شدة ولعه بالألعاب للذميمة كالنرد والميسر •

وكان من النقائص التى تؤخذ عليه وتقذح فى خلقه اندفاعه الطائش مما يترتب عليه صدور أفعال مشينة منه ، وكثيرا ما أطلق العنان لغضبه من غير مبرر لهذا الغضب الذى كان لا يستطيع كبحه •

وقلما حالفه الحظ الحسن فلم يكثر باليمين التى قطعها على نفسه للبترك رالف ، فلم يوف قط بعهوده اليه •

( ٢٢ )

كان نجاح العسقلانيين المستمر دافعا لزيادة جرأتهم وشن المزيد من الغارات العنيفة المهينة ، وعلى كثرة اجتياحهم المنطقة كلها دون أن يتعرض لهم أحد فيصدهم ، وكانت عسقلان تحت حكم وال مصرى شديد البطش ، وكان أخوف ما يخافه هذا الوالى أن يقتحم الصليبيون تلك المدينة ثم يغزوا مصر ويعكروا صفو هدوئها ، ومن

ثم فانه لم يبخل بالمال يصرفه ، ولا بالجهد يبذله ، حتى تظل عسقلان خط الدفاع عن مصر والحائل بينها وبين منطقتنا ، ولما كان يخشى تسرب الوهن الى نفوس أهلها من جراء أهوال الحروب الشديدة وأخطارها فقد عنى عناية كبرى بأن يمدّها كل ثلاثة أشهر بدماء جديدة ويعسكر غير العسكر الذى يكون عندهم ، مع تزويدهم بالميرة والطعام والسلاح الوفير ، وكان من الطبيعى أن يحاول هؤلاء القادمون الجدد مضاعفة جهدهم للدلالة على شجاعتهم ، لذلك كانوا يكثرّون من القيام بغارات وحملات هدفها التخريب رغم معارضة أهل الخبرة .

ورأى الصليبيون ان ليس ثمة بارقة أمل ترمي الى توقف هذه الغارات الجريئة من جانب الأعداء لاستمرار تجدد قواتهم التى كانت كالحية ذات الرؤوس التسعة ، فكانوا كلما هلك طائفة من جندهم حلت أخرى جديدة مكانها ، فيزدادون بأسا على بأس ، لذلك تدبر رجالنا الأمر بينهم طويلا ، وانتهوا الى أنه ينبغى أن يشيدوا بعض الحصون فى أرجاء تلك الناحية لتكون مراكز دفاع لهم ضد هذا الوحش الذى كان عدده يزداد على الدوام ، والذى كان كلما قتل رجال من رجاله وقيل انتهوا عادوا أكثر من ذى قبل فيتضاعف خطرهم علينا ، ورأينا أننا ان اقمنا قلاعاً وجهازها بمزيد من الجند الذين نجمعهم من شتى أرجاء تلك النواحي كنا أكثر استعدادا لصد هجمات الأعداء ، كما تصبّح هذه القلاع قواعد نشن منها العديد من الغارات على البلد نفسه .

اذلك تخير الصليبيون موضعا ملائما لهذا الغرض فى ذلك الصقع من أرض « يهوذا » التى كانت فى التقسيم الاصلى من نصيب أبناء شمعون ، وهناك استعدوا لاعادة بناء مدينة قديمة درست معالمها وصارت اطلالا وتعرف ببير سبع ، وكان الموقع المختار قائما

عند سفح الجبال في المدينة المشار إليها ، وجمعوا فيها الناس من أهل الناحية ، كما جاء أيضا البطرك والأشراف ، وهكذا تمت بعون الله المهمة التي خططوا لها فأحسنوا التخطيط ، واهتموا برعايتها فبنوا على بعد أربعة عشر ميلا من عسقلان معقلا منيعا أحيط بسور لا يمكن اقتحامه ، وزود بالأبراج والتحصينات ، وحفروا حوله خندقا وكان هذا المكان زمن بني اسرائيل هو الحد الجنوبي لأرض الميعاد ، أما حده الشمالي فمدينة « دان » (٢٣) المعروفة الآن باسم «بانياس» أو قيصريّة فيليبّي . وكثيرا ما يطالع المرء في العهد القديم (٢٤) هذه العبارة « من دان حتى بير سبع » ، ويقال ان هذا المكان هو الذي حفر فيه ابراهيم بئرا ، كما حفر امثاله في أماكن أخرى متعددة .

ونظرا للماء الوفير الذي كان يخرج من هذه البئر فقد سماه ابراهيم بالواقر .

كما تكلم عنه أيضا يوسفوس في تاريخه فقال « لقد أعطاهم أبو ملخ الأرض والقطعان ، وقبلوا السكن هناك جميعا في سلام دون حقد ، وأبرموا اتفاقا عند بئر معينة تعرف باسم بئر (٢٥) سبع ، ولذلك يسمى باتفاقية البئر ، ولا يزال أهل تلك الناحية يطلقون عليها حتى اليوم هذا الاسم كما تسمى هذه البئر أيضا بالبئر السابعة ، أما في العربية فتعرف بببيت جبرين أو بيت جبريل (٢٦) » .

ولما فرغوا من بناء الحصن (٢٧) وكمل من كل ناحية اتفقوا جميعا على تسليمه للاخوان الاسبتارية في بيت المقدس الذين أحسنوا الحفاظ على ما عهد به اليهم حتى اليوم . كما خفت حدة غارات العدو منذ ذلك الحين في تلك الناحية .

لم ينفذ غير وقت يسير حتى أغار « بزواج » قائد جيش دمشق على أرض طرابلس فتصدى له بكل همه كونت « بونس » وخرج له على رأس كل من عنده من العسكر والتقى الجيشان قرب قلعة تسمى بقلعة « تل الحجاج » ، وشب قتال شرس بين الجانبين ، لكن مالبثت الدائرة أن دارت على جيش الكونت الذي فر رجسالة على وجوههم ، أما هو فقد وقع أسيرا في أيدي العدو ، وقد غدر به السوريون الذين يعيشون على مرتفعات لبنان ، فذبروا له مكيدة أدت إلى هلاكه ، فتولى بعده ولده « ريموند » الذي ورثه في إدارة شؤون الكونتية ، كما أسر معه في الوقت ذاته « جيرالد » اسقف طرابلس الذي بقى في الأسر فترة كان فيها مجهول الهوية لا يعرفه أحد ولا يدري أحد من يكون ، لكن لما بادل الصليبيون في النهاية أحد أسراهم به عاد إلى حريته .

وقد هلك في هذه الواقعة بعض أشرف طرابلس ، وإن يكن أكثر القتلى يومذاك من الطبقة الوسطى .



وجمع « ريموند » بعد مصرع أبيه البقية الباقية من الفرسان ، وضم اليهم طائفة قوية من الجند المشاة ومضى بهؤلاء وهؤلاء إلى جبل لبنان وكلهم يتفجرون غضبا ، وهناك ألقى القبض على كثير ممن صادفهم من أولئك القتلة وجمعهم مقبدين بالسلاسل إلى طرابلس ومعهم نسائهم وصغارهم ، ذلك لأنه اعتبرهم ضالعين في مصرع أبيه ، ومستولين عما وقع بالصليبيين من مذبة عامة ، فقد ضرروا بتفاهم بهذا الرجل القوي فاستجاب لهم ودخل سهل طرابلس ، لذلك أراد ريموند الانتقام لدم من سقطوا في المعركة فأذاق هؤلاء

القوم شتى صنوف العذاب أمام الجميع ، وعذبهم بما يتكافأ وشناعة  
جرمهم الذى اقترفوه ، وجرعهم غصص الموت فى أقطع صورة له .

كانت هذه الدلائل الأولى التى قدمها هذا الكونت الشاب  
بإدعى ذى بدء دليلا على شجاعته فاكسب بها محبة كل شعبه  
وتأييد الجميع له .

( ٢٤ )

أخذت الأخبار الكثيرة ترد فى هذا الوقت وتتردد فى أرجاء  
الناحية مشيرة الى أن يوحنا ( الثانى ) امبراطور القسطنطينية  
( وهو ابن الكسيوس كومنين ) موشك أن يغير على بلاد الشام ،  
وأنه استدعى من كافة أرجاء الامبراطورية رجالا ذوى قوميات  
مختلفة والسنة متباينة ، وأنه أخذ الآن فى الزحف على رأس جيش  
لا يحصيه العد من الفرسان ، وأرتال كبيرة من العربات (الرومانية)  
ذات العجلات الأربع ، ولم تكن هذه الأخبار بعيدة عن الواقع ، ذلك  
أن يوحنا لم يكذب يسمع من المصابر الموثوق بها بأستدعاء أمل  
انطاكية لريموند وتسليمهم المدينة له وقزويجهم إياه من ابنة مولاها  
بوهيموند ( الثانى ) حتى قرر الذهاب الى انطاكية ، وكان أشد ما  
أسخطه وأضرع غيظه منهم أنهم دبروا زواج ريموند من ابنة مولاها  
من غير مشورته ، وتطاولوا فسلموا المدينة دون إذن منه الى حاكم  
آخر ، ذلك أن يوحنا ( الثانى ) هذا كان يعتبر انطاكية وما جاورها  
ملكا خالصا له فأراد ردها الى سلطانه ، مؤكدا أن الأمراء الأبطال  
ذوى الذكر الخالد الذين جاءوا بأمر الرب فى الحملة الاولى ،  
والذين لا يتسع المقام لذكر أسمائهم منا قد أبرموا مع أبيه وسلفه  
الامبراطور الكسيوس اتفاقا صريحا تبادلا بعده الهدايا وصرحوا  
بالمودة بعضا لبعض ، وكانت الشروط تلص على أن يعيد الصليبيون

الى الامبراطورية من غير معارضة جميع القسلاع والمسدن التي يستولون عليها خلال هذه الحملة ، كما نصت على ان تظل في ايديهم بعد الاستيلاء عليها لحراستها بامانة حتى ياتى الامبراطور بجيشه ويتسلمها منهم ، وقد اصر يوحنا على ان هذه الشروط واردة في الاتفاقية ، وأن الأمراء الصليبيين اكدوها من جانبهم باليمين المغلطة .

وليس من شك في أن هؤلاء الأمراء كانوا قد عقدوا اتفاقا مع الامبراطور تعهد لهم بعهود موثقة ، لكنه هو ذاته كان اول حانت فيما قطع على نفسه ، فعد الصليبيون أنفسهم في حل مما تعاهدوا عليه معه ، اذ كان هو اول شاحب للعهد ، ومن ثم فقد حق لهم ( بناء على منطوق المعاهدات ) الا يلتزموا من جانبهم بالعهد معه لأنه من الخطأ ان يخلص المرء في تعامله مع من يحاول العمل بما يناقض فحوى الاتفاق .

لذلك ارسل الامبراطور الضباط الى كافة ارجاء امبراطوريته ، وامضى عاما بأكمله في اتخاذ الاجراءات اللازمة للقيام بعملية تليق بالعظمة الامبراطورية ، فلما تم له ذلك ابصر في البسفور المسمى في العادة بذراع سنت جورج ميمعا وجهه شطر انطاكية ، وتبعه في خروجه عدد كبير من المعجلات الرومانية الصربية والجياد ، واخذ معه من الأموال قدرًا كبيرًا ، ومن المتاع ما لا يقدر بثمن ، فلما تم اجتياز الولايات التي في طريقه نزل الى كيليكية وتريث لحاصرة طرسوس احدى المدن الكبرى الشهيرة فيها ، فاستولى عليها بالقوة ، وطرد منها رعايا امير انطاكية الأوفياء الذين كانت رعاية الامارة موكولة اليهم ، وأحل الامبراطور مكانهم اشرافا من كبار رجالاته ، ولم يتردد في أن ينهج نفس النهج فاعلن ملكيته لأنسة والاصيصة وعين زربة ، وكلها من أكثر مدن كيليكية الصغرى



ازدحاما بالسكان ، كما استولى أيضا على غيرها من المدن الموجودة في تلك الولاية بكل ما اشتملت عليه من الأماكن الحصينة والقلاع المنيعه ، فناقض بذلك كل مقاييس العدل والحق ، اذ ضم الى مملكته ( كجزء منها ) كل ولاية كيليكية التي ظلت على مدى أربعين عاما ملكا لأمير أنطاكية لا ينازعه في ملكيتها منازع ، حتى انه قبل استيلائنا على أنطاكية كان بلدوين ( آخر الدوق ) قد رد طرسبوم الى الحرية المسيحية كما أن « تانكريد » العظيم حرر المصيصة وكافة أرجاء الاقليم .

ثم تقدم الامبراطور يوحنا الثاني في عسكر كثيف لمضايقة أنطاكية ، فلما بلغها سارع الى فرض الحصار عليها ، فنصب العدد والآلات الحربية الثقيلة ، ووضع استراتيجى حول المدينة واخذ يكثف من الضغط على المكان يوما بعد يوم .

( ٢٥ )

• هكذا كان الموقف في أنطاكية .

وعلم زفكى ( وهو رجل شديد الدهاء ومن اكبر مضطهدى المسيحيين ) بما حاق منذ قريب بكونت طرابلس وأكثر جنده من هلاك أبنائهم ، وأن المنطقة بأجمعها باتت الآن من غير عسكر ينود عنها الضرر ويحمى بيضتها ، فبادر الى الحصار الشديد يضربه على قلعة « مونتفراند » ( ٢٩ ) الواقعة على مرتفعات طرابلس والمشرقة على مدينة « رقنية » التي أشرنا اليها منذ قريب ، وزاد من ضغطه على من كان داخل القلعة ووالاهم بهجماته الضارية الموصولة دون أن يترك لمن بها لحظة يلتقطون فيها أنفاسهم .

وجاءت الأخبار عن هذا الوضع الى ريموند كونت طرابلس ابن الكونت الراحل « بونس » وابن خالة الملك قبادر الكونت الصغير

فى لحظته بايقاد الرسل على جناح السرعة الى الملك فولك يلج عليه بالحضور فى ساعته لمساعدتهم فى موقفهم المحزن .

كانت جميع متاعب الصليبيين تشغل بال الملك فولك انشغال الأب الحنون بأولاده ، ومن ثم استدعى اليه فى الحال كبار رجال المملكة ، وجند العسكر من الفرسان والمشاة ، وأسرع بالزحف حتى بلغ أرض طرابلس حيث قابله هناك مبعوثون من قبل أمير أنطاكية يحملون اليه الأخبار السيئة بالرسائل والكلمة ، ويلقون على مسامعه نبأ محاصرة الامبراطور لأنطاكية ، وكانت هذه الأخبار صابقة للأسف تمام الصديق ، وألح الرسل على الملك أن يسرع الى هناك ما وسعه الجهد ليد المعونة والتجدة لاخوانه فى وضعهم الحرج الدقيق .

ونظرا لهذه الحالة الطارئة المخيفة عقد الملك جلسة للتشاور فيما يفعله ، فاتفق الرأى على أن تكون الأولويات لمساعدة الصليبيين المحاصرين فى القلعة المجاورة . وقد بدت هذه المهمة يسيرة ، ثم يزحفون بكل العسكر لتجدة أهل أنطاكية ، فضم الملك والكونت قواتهما بعضا الى بعض فى محاولة منهما للزحف على الأعداء ، غير أن العناية الالامية لم تصاحبهما ، ان علم زكى بخبر اقترابهما فتخلى عن الحصار ورتب صفوفه للقتال ، وتقدم الصليبيون تقدما حثيثا نحو المدينة ، وتهيأوا للقتال وفق قواعد الحرب ، مستهدفين من وراء ذلك أن يعدوا يد المساعدة للمحاصرين وأمداد البلد بما جاؤوا به معهم من المثونة والطعام الذى كان قد نفد من المدينة تماما ، غير أن الأدلاء الذين كانوا يرشدون جيشنا ويقودونه تركوا الطريق الأسهل السوى الذى على اليسار ، ( أما عن طريق الخطأ أو اتقيادا لنية شريرة سوداء ) ، وسلكوا طريقا جبليا صعبا ، وساروا

بالصليبيين عبر دروب ضيقة كثيرة المأهل ليست بها ناحية تصلح  
للمعركة ، بل تصعب فيها المقاومة ، ولا تتاح لهم الفرصة الملائمة  
للهجوم .

وكان زنكى رجلا جادا قد عركته الحروب ، فلم يفقه الوضع  
اذ ذاك ، وابقن ان الحظ يمشى فى ركابه ، فاستدعى اليه رجاله  
وهو يتقد حماسة ووقف بينهم وهم ألوف مؤلفة يلهب حماسهم  
بكلامه ، ويحثهم على الاقتداء به ، وحارب حرب الصناديد البطل ،  
وهاجم القلب ، وراح يدعو رجاله للقضاء علينا كى يبور أمرنا ،  
فاضطربت صفوفنا الأمامية وولت الأدبار وهرب رجالها على  
وجوههم ، فلما رأى قادة عسكرينا فرار الصفوف الأولى فقدوا الأمل  
فى المقاومة ، واسركوا أنهم لن يستطيعوا ( وهم فى هذه الأحرار  
الضيقة ) أن يهبوا لنجدهم ، واذ ذاك أشاروا على الملك أن يطلب  
السلامة لنفسه بالانسحاب الى القلعة القريبة منهم ، فرأى « فولك »  
مكانة الحق فى كلامهم ، وأدرك أن الانسحاب هو خير طريق أمامه  
مؤقتا ، لأن جميع الفرسان راحوا ما بين قتيل وأسير ، فتسحب  
فى شرنمة ضئيلة من حراسه الى القلعة . أما كونت طرابلس الشاب  
الذى كان ذا مستقبل مرموق فقد وقع فى الأسر مع بعض قرضائه .

على أن القلة التى تبعت الملك « فولك » فرت الى القلعة وأعدوا  
المكان ليكون أمنا ، وقد فقدوا فى هذا اليوم كل ما كان معهم من  
المتاع وكان شيئا عظيما ، كما فقدوا جيادهم ودواب حملهم التى  
تحمل الميرة التى أعدت لتزود بها القلعة التى لم يستطع الهاربون  
أن يحملوا معهم اليها أى طعام ، بل كان فرارهم وهم صفر الأيدي  
الا مما حملوه معهم من السلاح وهو قليل .



كان من بين من هلكوا فى هذا اليوم « جوفرى شاربولو » العظيم آخر « جوسلين » الكبير كونت الرها ، وكان رجلا بارزا عظيم المكانة ، مشهورا ببراعته فى استعمال السلاح ، ف خلف موته فى النفوس أسى عميقا فقد كان جنديا باملا شجاعا ، كما أن نهايته المأساوية أحرزت الجيش بأكمله .

## ( ٢٦ )

كان زنكى يعلم تمام العلم أن الصليبيين قد جاءوا الى القلعة بلا طعام لأنه كان قد استولى على جميع مؤنقتنا وتمويننا ، كما كان يعلم أن قوة المملكة الحربية قد بلغت حد الانهاك ، هذا الى جانب وقوع الكونت فى أسره ، ووجود الملك مع أعظم نبله مملكته محصورين بلا زاد فى قلعة نصف خربة ، لذلك أزمع أن يعساود حصار « مونتراند » ، طمعا منه فى الا تصل الى الحامية المأسورة بها أية مساعدة من أى مصدر مما جعله واثقا من أنه سوف يتنجح فى الاستيلاء على القلعة فى وقت قصير ، ولذلك نادى فى عسكره مرة أخرى بالتجمع فاستجابوا لندائه وجاءوا وقد فاضت أيديهم بالأسلاب التى غنموها من الصليبيين ، حتى أنهم انصرفوا عما قد يكون هناك من نهب جديد لكثرة ما أخذوه ، وهكذا أحاطت القوات المعادية بمونتراند ، واشتدت فى حصارها الذى فرضته عليها شدة عنيفة .

كان من بين كبار رجالات المملكة ذوى المكانة السامية الذين التجأوا مع الملك الى الحصن « وليم دى بيور » الكونستابل الملكى ، و « رينيه دى برو » المحارب الصنديد ، و « جى دى بريزار » ويلدوين صاحب الرحلة ، وهمفرى صاحب « الثورون » (٢٠) وكان شابا لا خبرة عنده بأمور الحرب ، وكثير غير هؤلاء ، فسألهم الملك

أن يشيروا عليه بما يجب عليه أن يفعله فى هذه الأزمة الكالحة ،  
فانعقد أجمعهم على وجوب طلب النجدة من أمير أنطاكية ومن  
جوسلين الصغير كونت الرها ، كما أشاروا عليه باستدعاء بطرك  
بيت المقدس مع جميع أهل المملكة ، وأن يصبروا فى الوقت ذاته  
ويصابروا حتى تراقبهم هذه النجدة .

هكذا كان الموقف فى « مونتراند » .



وحدث فى الوقت ذاته أن وقع فى الأسر « رينو » الملقب بالسقف  
وكان محاربا شجاعا بارزا لبراعته الحربية ، وهو ابن أخى « روجر »  
أسقف اللد ، وكان رئيس جماعة فرسان القديس جورج ، وحدث  
أثناء مطاردته العسقلانيين أن سقط فى كمين من كمائن العدو ، وقد  
أوقعه فى ذلك ما طبع عليه من الشجاعة والاندفاع .

وأسرع الرسل لتوهم ومن غير تلكؤ فى الخروج ، فمضى أحدهم  
الى أنطاكية شارحا لأميرها ورفاقه الوضع المتردى الذى فيه الملك  
ومن معه ، وحثهم على الإسراع دون إبطاء لانقاذهم ، كما مضى  
واحد آخر الى كونت الرها واستطاع بتوسلاته القوية أن يحركه  
للعمل ، على حين انطلق ثالث مغذا السير الى القدس لاثارة  
الأهالى كلهم .

غير أن أمير أنطاكية تردد بعض الشيء وتحير لا يدري ما يفعل ،  
فقد ساوره الخوف على مصير مدينته أن هو غادرها والامبراطور  
( البيزنطى يوحنا الثانى ) لا يزال على أبوابها ، كما أنه رأى من  
ناحية أخرى أن ليس من اللياقة ولا الانسانية أن يمتنع عن الذهاب  
لمساعدة الملك فى مثل هذا الموقف المحزن ، فاستودع الرب مدينته  
وتركها فى رعايته ، وثقا تمام الثقة أن مشاركته اخوانه فى كربتهم

خير من أن ينعم وحده بالرفاهية والهدوء ، فاستدعى اليه عليه القوم ووجوههم وشرح لهم ما يحس به ، ودعاهم جميعا لتجدة الملك ، فلم يصعب عليه اقناعهم بما يرجوه ، وشاركوه عواطفه عن طيب خاطر ارضاء للرب ، وأسرعوا بالاستعداد للرحيل ، وغادروا المدينة وهي محاصرة بقوات الامبراطور ( البيزنطى ) ، وخرجوا كلهم لا يشغلهم غير أمر واحد هو انقاذ الملك .

وحركت امثال هذه العواطف كوئت الرما فاعد هو الآخر كل جنده ، وخرج بهم فى سرعة مذهشة سعيا وراء الفرض نفسه ، كما أن وليم بطرك بيت المقدس جمع كل قواته ومضى حاملا الصليب وأسرع الى هناك فى لهفة ، وحاول وهو مصرع الخطى تجميع الامدادات متوسلا اليهم أن يذهبوا لمساعدة الملك .

## ( ٢٧ )

بينما كانت أمور الملك تسير على هذا المتوال اذا بأخبار الموقف تصل الى سمع « بزواج » « حاكم دمشق وقائد الجيش الذى أشرنا اليه من قبل ، فعلم أن مملكة بيت المقدس خالية من جيشها الذى جرت العادة أن يكرن موجودا بها ، وعرف أن فوك محصور فى ناحية نائية من مملكته ، وأن لا شئ يشغل بال الناس والنبلاء جميعا غير تخليصه مما هو فيه ، فأيقن ( بزواج ) أن الفرصة التى طال انتظاره لها لضرب الصليبيين قد حلت ، ومن ثم خرج على رأس قوة كبيرة قاصدا غزو المملكة ، وهاجم مدينة نابلس غير المحصنة اذ كانت بلا اسوار ، وخالية من القلاع الامامية وليس حولها خندق ، فتسلل اليها كاللص تحت جناح الظلام وانقض على سكانها على غير توقع منهم انقضاضا وحشيا لم يراع فيه شيئا ولا انشئ ، فلما ادرك اهلها جسامه الخطر الذى يكتنفهم ( وقد جاء ادراكهم هذا

للأسف متأخراً ) هب من لازلوا على قيد الحياة وخرجوا بنسائهم وأطفالهم ، ونجحوا فى الوصول الى القلعة القائمة فى وسط البلد ، ونجوا يصعوبة بالغة من بين النيران التى كانت تكتنفهم ، ومن القتل والذبح ، ولم يجد « بزواج » أحدا يعترضه فانطلق مسعورا فى المدينة لا يكبح جماحه شىء ، مضربا النار فى كل ما صادفه ، ثم رحل لم يخسر شيئا ، بل كانت يداه تفيضان بالغنائم والأسرى وكل ذى قيمة فى البلد من غالى المتاع .

( ٢٨ )

استمر زكى فى هذه الأثناء يواصل هجماته الضارية على المحصورين يعنف لا يعرف الهوادة ، واهتزت الجدران من جراء رميات الاتة القوية التى أخذت تقذف بالأحجار والصخور الضخمة فتقع وسط القلعة فتحطم ما بها من البيوت ، وتبث الفزع الشديد فى قلوب اللاجئين إليها الذين أصابتهم قطع حجرية كبيرة باصابات جسيمة ولسم يعد شم موضع أمين داخل الأسوار يمكن أن يلجأ إليه الضعاف والجرحي ، فكان الخطر يجثم فى كل ناحية وفى كل ركن وزاوية ، وكان شبح الموت المفزع يلوح للعيون فى كل موضع ، وراح القوم يتوقعون أن يباغتهم الدمار ما بين لحظة وأخرى ، ولما لم تكن هذه الأمور غائبة عن العدو لفظ فقد ضاعف هجماته ، ونظم رجاله فى فرق تتناوب القتال ، اذا كلت واحدة منها حلت أخرى مكانها ، وهكذا كان الصف يحل محل الصف ، هذا فى الوقت الذى حرم فيه الصليبيون نعمة الفرق المتجددة وذلك لقلة عددهم ، ولكنهم مع ذلك تحملوا فى صبر وعزم صلب كل الهجمات التى كان بعضها يأخذ بمجز البعض الآخر ، بيد أن البعض منهم اثخنهم جراحهم الدامية ، وعانى البعض الآخر أمراضا شتى ، فأخذ عسكرنا فى التناقص يوما بعد يوم ، وادركوا استحالة قدرتهم على تحمل

الهجوم المستمر عليهم اذ كانوا يقضون ليلهم فى الحراسة لا يغمض لهم جفن ، اما فى النهار فكانت المعارك ( التى بدت وكأنها بلا نهاية ) ترهقهم اشد الارهاق ، ولم يكن العدو يترك لهم لحظة تصفريح فيها أجسادهم المنهكة .

كانت ذروة هذه المتاعب هى أن اللاجئين هؤلاء لم يستصحبوا معهم فى مجيئهم ما يأكلونه ، ولم يكن قد تبقى فضلة من طعام فى القلعة من جراء الحصار السابق ، كما استولى العدو على ما كانوا قد أحضروه ، لذلك اضطر الصليبيون فى أعقاب دخولهم القلعة الى أكل لحوم جيادهم بعد أن لم يجدوا شيئا سواها يقتاتونه ، فلما اتوا عليها لم يبق لهم أى نوع من الطعام فأصابتهم مخصصة أوهمتهم جميعا حتى نالت من أشدهم بأسا وأصليهم عودا .

وزيادة على ذلك فان ضخامة عدد من كان منهم بالقلعة لم تجعل ما لديهم من الطعام – وكان قليلا – كافيا لبعضهم ، ناهيك بضيق المكان عن أن يسع الجميع ، مما حمل الكثيرين منهم على الإقامة فى الشوارع والميادين حتى بدت الأرض وكأنها قد قرشت ببساطتهم ، فكانت سهام الرماة – حتى العشوائية – قل أن تخطئهم مما أسفر عن اصابتهم بجراح قاتلة ، وجاءت الى زنكى كل أخبار هذه الأحداث : جليلها وتافهها يفصلها له الثقافات من رجاله ، فلما أتقن تماما أن الصليبيين لن يستطيعوا احتمال هذه الأموال أكثر مما احتملوه حتى الآن شجع رجاله على اتخاذ إجراءات أعنف من سابقتها ، ورتب عساكره وجعلهم متقاربين من بعضهم البعض قريبا شديدا ووضعهم حول القلعة ، وشدد الحراسة على جميع المنافذ حتى لا يتمكن أحد ما – ولو فى محاولة يائسة – من الوصول الى رجالنا ، كما لا يستطيع رجالنا الخروج .



أخذ الوضع فى المدينة المحاصرة يزداد سوءا يوما بعد يوم ،  
ونفد الطعام أو كاد ، وفقد الجميع الأمل ، وعلم الصليبيون فى هذه  
الشدة بالتجربة والخبرة - بمدى فتك الجوع ، وصدق المثل القائل  
« إن المجاعة وحدها تجعل المدن تفك قيدها وتقتصر من ساداتها » .

لكن الأمل لا يزال يداعبهم فى غوث يأتيهم من أمير أنطاكية  
وكونت الرها ومن بيت المقدس صغرت هذه النجدة أو كبرت ، وكان  
هذا الأمل عاملا على تقوية روح هذه الجماعة المشرفة على الهلاك .  
لكن لما كانت النفوس النشيطة تتعجل كل شيء فقد كفر الصليبيون  
بالانتظار ، وزاد تحفزهم ، وأصبحت الساعة عندهم وكأنها عام .

( ٢٩ )

بينما كانت هذه الأحداث تجرى عند قلعة « مونتفراند »  
المحاصرة كان الأمير ريموند يقترب على رأس قواته ، ولم يعد كونت  
الرها هو الآخر بعيدا بمن معه من القوة الكبيرة ، كما كان جيش  
بيت المقدس (ومعه صليب الخلاص) يزحف سريعا الى هناك ، وجاء  
الرسائل الثقات الى زنكى يخبرونه باقتراب هؤلاء القادة العظام  
فخافهم ، ثم كان الذى افزعهم أشد الفزع خبر وصول الامبراطور  
( يوحنا الثانى ) حين علم بوجوده عند أنطاكية ، وخشى أن يتنظر  
قلبه شفقة على الصليبيين ان هو علم بما هم فيه من النكد والهزم ،  
فيدفعه ذلك الى الزحف بجيشه الذى لا يغلب فيهاجم زنكى الذى  
بادر فأرسل رجالا من عنده الى المحاصرين فى القلعة يعرض عليهم  
الصلح قبل أن يبلغهم خبر اقتراب النجدة ، وعهد الى هؤلاء الرسل  
أن يوضحوا للملك ونبلائه أن القلعة عاجزة عن الصمود طويلا فى  
وجهه لما هى عليه من التصدع ، وبينوا لهم أن الصليبيين قد فقدوا  
شجاعتهم إذ أمضهم الجوع وعضهم بنابه ، ولم يعودوا قادرين على  
المقاومة ، على حين أن جيشه هو لم يكن تنقصه حاجة مما تعزز

المحاربين ، وأقضى الى الرسل أن يبينوا لقولك أن احترامه له - وهو العظيم الشأن ، الجليل القدر بين المسيحيين - يجعله مستعداً لاعادة جميع من وقعوا منذ قريب في اسره ومنهم الكوثت ، وأنه يسمح للملك ولجميع من معه بمغادرة الناحية في أمن وسلام ليعودوا الى بلادهم شريطة أن يسلمه الملك الحصن .

كان الصليبيون يجهلون أن النجدة قريبة منهم أشد القرب ، ولكن الجوع والأهوال التي يقاسونها ، والآلام النفسية التي تهرقهم ، بالإضافة الى جراحهم المروثة كانت قد انهكتهم كل الانهاك وصرفتهم عن القتال ، لذلك تلقفوا العرض المبذول لهم بلهفة كبيرة ، واشتدت بهم الدهشة من أن تتوفر مثل هذه الانسانية فى رجل كهذا الرجل القفل القاسى ، لذلك تقبلوا الشروط المعلنة اليهم ، شاكرين له تقنيهما ولم يسألوه عما حداه الى التقدم بها ، وما كاد التفاهم يبلغ حد الاتفاق المرضي لكلا الطرفين حتى أطلق زنكى سراح كونت طرابلس كما أطلق معه جمعا غفيرا من الأسرى ، وخرج الملك فى الحال مع رجاله ، وعاملهم العدو أرق معاملة ، واستسلمت القلعة للمسلمين ، ومع ما كان عليه الملك إذ ذاك من القلق الا أنه كان سعيدا لخلاصه من موقف شديد الخطورة ، ومن ثم نزل من المرتفعات الى الحقول القريبة من « عرقة » حيث عرف بوجود الأمير والكونت على مقربة منه فمضى اليهما فى فرحة عارمة ، وأثنى على حبهما الأخوى وعلى ما أظهراه من الاهتمام الكبير بأمره ، وبذلها كل ما فى وسعهما لاسعافه بالمعاونة المنشودة .

ثم لما فرغوا من تبادل الأحاديث الودية انفصلوا عن بعضهم  
ومضى كل واحد منهم الى بلده .

عاد أمير أنطاكية الى بلده على جناح السرعة ، اذ كانت  
أموره الخاصة هناك تمر بلحظات حرجة أشد الحرج ، فقد غادرها  
وأقوى ملوك العالم مرابط على أبوابها بنية العدوان عليها ، ولما  
دخلها الأمير « ريموند » من الباب العلوى الملاصق لكل من القلعة  
وحصن المدينة وجد الامبراطور لايزال مجمعا العزم على ما بيته  
ومن ثم غبرت عدة أيام جرت خلالها مناوشات حربية بين الجيشين  
( الصليبي والبيزنطى ) ، وكان أهالى أنطاكية ينسلون تارة خلصة  
وتارة جهرا فيقاتلون جيش الامبراطور ، وكثيرا ما كبده الخسائر  
القاسية ، وكان كل منهما يحارب الآخر كما لم كان يحارب عدوا  
لدودا له ، وما من أحد منهما يكثرث بالحقيقة التى لا يمكن دحضها  
الا وهى أنهما يعتنقان نفس الملة .

كان الامبراطور ( يوحنا الثانى البيزنطى ) قد أصدر أوامره  
بان تقذف الآلات الحربية والعدد القوية الأحجار الضخمة ، مستهدفا  
من وراء ذلك اضعاف وسائل الدفاع عن المدينة وتحطيمها وهدم الأسوار  
والأبراج القائمة عند مدخل الجسر ، ورتب كتائبه وقد جهزها  
بالأقواس وشتى أنواع وسائل الرمى ، فأحاطت بالمكان على شكل  
دائرة ، وكان يعمل فى معاونتهم طائفة قرية من الزماعة بالمقاليع  
وقد اصطفوا صفا طويلا ، وعهد اليهم بمنع اهل البلد من الدفاع  
عن الأسوار ، كما أمرهم بتحسين الفرصة للاقتراب من تحصينات  
المدينة ونقضها من أساساتها ، ولما أخذ الموقف يتصاعد سوءا خاف  
رجال أفاضل فى كلا الجيشين أن يفضى الوضع بين الجانبين الى  
خاتمة محزنة لا يمكن معها التوصل الى حل يدرأ خطر هذه الأزمة  
ان لم تتدارك تلك النهاية الحكمة والمشورة العاقلة ، ومن ثم سعى  
عن أجل هذا الهدف نفر جعلوا من أنفسهم وسطاء بين الجانبين

فذهبوا الى معسكر الامبراطور يعرضون مقترحات الصلح ، وحاولوا استرضاءه بكلمات عذاب ، وأظهروا الخضوع له رغبة في كسر حدة غضبه ، فاستطاعوا بهذا الأسلوب الحكيم والطريقة المرضية أن يقتربوا من الامبراطور في محاولة منهم لتمهيد السبيل للصلح المنشود الذي يقضى بأن يحضر الأمير ذاته مصحوبا بجميع يارونات امارته أمام جلالته الامبراطورية ، وأن يقسم في وجود كبار رجال القصر الامبراطوري يمين التبعية والولاء ليوحنا ، وزانوا على ذلك بأن يقسم الأمير يمينًا مغلظة لا يعارض الامبراطور ولا يحاجه في دخوله المدينة أو قلعتها متى شاء في السلم والحرب على السواء ، وأنه اذا أعاد الامبراطور للأمير ريموند في سلام مدن حلب وشيزر وحماة وحمص حسب الشروط الواردة في الاتفاقية فعلى ريموند أن يقنع بهذه الأماكن وغيرها من المدن المجاورة لها ، كما يرد الى الامبراطور ( من غير معارضة ) مدينة انطاكية بحق ملكيته لها ، وفي مقابل هذه التبعية التي يعلنها الأمير له فعلى الامبراطور أن يقبل أن يخلع على ريموند مدينتي حلب وشيزر وما جاورهما دون معارضة أو شقاق وذلك حين يأذن الرب له بالاستيلاء عليها ، واذ ذاك تصبح ملكا لريموند ونريته من بعده ، على أن تكون هذه الملكية منحة بالاقطاع .



وتطبيقا لهذا الاتفاق توجه الأمير الى المعسكر الامبراطوري مصحوبا بحاشيته من النبلاء فتلقاه الامبراطور بالاجلال اللائق بقدره ، وبعد أن أعيدت تلاوة الاتفاق ليحظى برضاء الجانبين أقسم

الأمير يمين الطاعة للامبراطور الذى قام فى الحال فمنحه تقليدا  
بالمدين المذكورة أعلاه وبكل ملحقاتها ، وتعهد فى اخلاص أنه اذا  
استولى عليها بمشيئة الرب فى الصيف التالى فإنه سوف يسلمها  
بنفسه الى الأمير .



ما كادت الاتفاقية تبرم ويرفرف السلام الشامل بجناحيه حتى  
وقع العلم الامبراطورى على برج انطاكية الرئيسى ، واذ ذاك انكفأ  
الأمير بحاشيته الى انطاكية يحملون انفس الهدايا ، ولما كان الشتاء  
القارس على الأبواب فقد عاد الامبراطور بعسكره الى كيليكية  
ليمضى الشتاء على الساحل قرب طرسوس .



هنا ينتهى الكتاب الرابع عشر

## حواشي الكتاب الرابع عشر

(١) سبق الكلام عن هذه الاميرة ، سيسيليا ، .

(٢) راجع ما سبق ، ص ٤١ ، س ١ - ٢ .

(٣) أبقينا هذا الاسم على ما ورد عليه في الأصل ، وإن كان يعرف في تاريخ الصليبيين باسم Mons Ferrandus وفي العربية ببيعين ، أما الحصن المعروف بهذا الاسم فقد جده الصليبيون عام ٤٨٠ ( حوالى ١١٩٠ م ) ، وهو واقع كما قال ياقوت وابن عبد الحق وأبو الفداء بين حلب وحماة ، وستراد الاشارة الى هذا الاسم فيما بعد في حاشية رقم ٢٩ ص ١٥٤ .

(٤) يلاحظ اختلاف التاريخ بين المراجع العربية الاسلامية ( نيل تاريخ دمشق ) والمراجع الغربية (Stevenson : Crusaders in the East, P. 132.)

أما فيما يتعلق بقتسمرين فهي واردة في المراجع الصليبية باسم Chalsis ولكنها بلدة اسلامية ، وكانت أحد الاجناد التي أسسها معاوية بن أبي سفيان .

(٥) حصن حارم ويعرف عند الصليبيين بحصن Harenc وهو من القلاع المنيعه قرب أنطاكية . واعتبره ياقوت الحموي في معجمه

وفي يومه من ضواحي حلب ، وهو واقع على نض من الأرض يشرف على بلدة صغيرة هناك أصبحت تنسب إليه .

(٦) « بيت نوبا » قرية صغيرة واقعة على مقربة من الرملة ، وقد وردت الإشارة إليها في معجم البلدان لياقوت ، كما ورد ذكرها في التوراة حيث جاء : « فجاء داود الى نوب الى أخيمالك الكاهن » ، انظر سمويل الاول ١/٢١ .

(٧) كانت « اللد » العاصمة القديمة للولاية المعروفة في المراجع العربية باسم ولايات فلسطين ، فلما بنى الخليفة سليمان بن عبد الملك « الرملة » نقل إليها سكان اللد التي أخذ شسائها في التدهور منذ تلك الحين ، وهي واقعة على بعد ميل واحد من الرملة ، كما أن بالبلد كنيسة تعرف بكنيسة سنت جورج التي يقول المقدس عنها ان المسيح سوف يصرع على بابها الدجال ، انظر أيضا لى سترانج : *Palestine Under Moslems*, P. 498.

(٨) يطلق وليهم المصري في كثير من الأحيان على اماره أنطاكية « كلمة » مملكة « ومن ثم فإن المقصود بالملكيتين هنا : مملكة بيت المقدس وامارة أنطاكية .

(٩) يقصد المؤلف بذلك الأمداء في البلاد الأوربية لاسيما في فرنسا .

(١٠) هو الأمير النرمندي روبرت جيسكاره الذي كان يتطلع كولديه بوهيموند وروجر الى السيطرة على الامبراطورية البيزنطية في عهد الامبراطور الكسـيوس الاول كومنين ، وكانت بينهما من جراء ذلك منازعات طويلة حادة افضحت عنها الأميرة « أنا كرمينة » في مؤلفها التاريخي العظيم « الكسياد » الذي هو سيرة لأبيها الامبراطور ، وإذا كان النرمنديون قد استطاعوا انتزاع جزء كبير من جنوب إيطاليا سنة ١٠٥٩ م فقد كانت الضرية الكبرى التي وجهوها لبيزنطة هي ما قام به روبرت جيسكاره ذاته سنة ١٠٧١م من الاستيلاء على مدينة « بارى » في جنوب إيطاليا ، وكان ذلك العمل منه ذروة الخطر النرمندي الذي تطلع روبرت من بعده للاستيلاء على الامبراطورية ذاتها ، وسيجد القارئ التفصيلات الوافية في كتاب « الكسياد » الذي قمنا بترجمته الى العربية ، كما يمكن الاسترشاد في هذا الموضوع بما يلي :

Gay (J) : L'Italie meridionale et l'empire Byzantine depuis l'avènement de Basil I jus-qu'à la Prise de Bari par les Normands (867 — 1071), Paris 1907, P. 520 et seq; Chalandon (F.) Histoire de la Domination normande en Italie et en Sicile (Paris 1907) t I, PP. 189 et suiv. Buckler : Anna Comnena; Davies : (H.W.) : Europe from 800 to 1789, PP. 34 — 37.

(١١) من الملاحظات الطريفة التي تسترعى الانتباه هو أن هناك تشابها بين وليم الصوري المؤرخ النصراني وابن القلانسي المؤرخ المسلم في أن كلا منهما يستعمل عبارات تكاد أن تكون متماثلة في تكوينها وفي صيغتها إزاء موت الإنسان ، ففري وليم يكثر من حث هذه العبارة « سار في الطريق الذي لايد أن يسير فيه كل مخلوق » كناية عن الموت ، كما أن ابن القلانسي يورد عبارات مماثلة يرددها في كثير من المواضع .

(١٢) ويسمى الصليبيون Mopsuesta واليونان Mamistra كما يشير إلى ذلك البعض ، ويلاحظ أن الجغرافيين العرب كالبلاذري وياقوت وابن عبد الحق وأبو الفداء والادريسي يشيرون إلى إطلاق هذا الاسم على موضعين ، أحدهما قريب من « أدنة » على نهر جيحان في منطقة الخفور ، والآخر على قرية من قرى دمشق قرب بيت لها ، أما فيما يتعلق بالأولى فنستفيد مما ذكره البلاذري وأبو الفداء والسعودي أنه في سنة ٥٨٤هـ ( ٧٠٣م ) غزاها عبد الله ابن الخليفة عبد الملك في خلافة أبيه وحصنها وجعلها بالجند ، كما شيد جامعاً على التل الموجود بها ، وكانت بها قبل ذلك كنيسة ، ثم لما جاء عمر بن عبد العزيز بنى مسجداً في قسم منها يعرف باسم « كفر بيا » ، لكنه تهدم زمن الخليفة المعتصم وكان يسمى بمسجد الحصن ، انظر في ذلك Le Strange : Op. Cit. 505 — 507 وما أورده من المصادر العربية هناك .

(١٣) انظر فيما بعد للفصلين ١٦ و ١٧ من الكتاب الخامس عشر ص ١٩٣ ، ١٩٦ .

(١٤) راجع الحاشية ١١ أعلاه ، وسنكتفي بهذا دون الإشارة إلى مثل هذه الصيغة كلما وردت مثل هذه العبارة في هذا الوقف (١٥) الواقع أن وليم استعمل صيغة المتكلم بالجمع ، وربما كان ذلك منه تقديراً للمكانة التي يشغلها من كونه رئيس أساقفة صور ، غير



أذا ائثرنا فى ترجمتنا العربية استعمال ضمير المتكلم المفرد ليسهل على القارئ فهم الموضوع جيدا .

(١٦) انظر صموئيل الأزل ٢٣/١٥ حيث جاء فيه « الاستماع افضل من الذبيحة ، والاصغاء افضل من شحم الكباش ، لأن التمرد كخطيئة العرافة . والعناد كاللوثن والتراقيم ، لأنك رفضت كلام الرب » .

(١٧) سبق لوليم أن أشار الى « أمثس جرنيه » هذا فى الجزء الاول من كتابنا هذا انظر ج ١ ، الكتاب ١٧ .

(١٨) المقصود بالرجل هنا الكونت « هيج » .

(١٩) اشارة وليم هنا الى أن « أرسوف » أصبحت تعرف فى يومه يانتيبياتريس انما هى اشارة صريحة الى محاولة الصليبيين تغيير بنية البلاد ، فاستعملهم لكلمة أنتيبياتريس Antiplatris دليل على محاولتهم احياء الأسماء القديمة التى لم يعد لها وجود ، فهى أسماء من التوراة والانجيل ، وهذا الاسم الجديد الذى أطلقوه على « أرسوف » منظور فيه الى ما ورد فى أعمال الرسل ٣١/٢٣ فى أخذ العمكر ليولص وذهابهم به ليلا الى « أنتيبياتريس » ، كما عرفت « أرسوف » أيضا فى العصر الصليبي باسم « Apollonia » وكانت بلدا اسلاميا عربيا ، ويشير ياقوت الى أنها ظلت محتفظة بطلابها الاسلامى العربى حتى «أخذها كندفري (أى جونفروى دى بويون ) سنة ٤٩٤هـ ( ١١٠١م ) » . انظر فى ذلك Le-Strange : Op. Cit., PP. 399, 472

(٢٠) حتى ٢٥/١٢ .

(٢١) الوارد فى وليم اسم « تاج الملوك » وهو خطأ صوابه ما اثبتناه فى المتن ، وقد تنبعت الترجمة الانجليزية الى هذا الخطأ ولكنها لم تصححه وبالمراجع الى المصادر العربية يتبين لنا أن « تاج الملوك بوري » كان قد مات فى يونيو ١١٢٢م وقولى مكانه ولده شمس الملوك أبو الفتح اسماعيل .

(٢٢) أشار الى هذا التسليم ابن القلانسي فى ذيل تاريخ دمشق ، ص ٢٢٤ ، حيث ذكر أن الحاكم كان يعنى باسماعيل ونعته بالداعى العجمي ، وأنه علم أنه ان قام « بيانياس فالحلاء محيط به ، ولم يكن له صبر على الثبات ، فأنفذ الى الفرنج يبدل لهم تسليم بانياس ليأمن بهم ، فسلمها اليهم

وتسلسل هو معه من لف لفه الى د الأعمال الفرنجية على غاية من المذلة ونهاية من السفلة .

(٢٣) أما د دان ، المشار اليه في المتن أعلاه فقد كان أحد اولاد يعقوب ، وصار المكان المفقود فيه مع ثلاثة من آخرته ( ليس منهم يوسف الصديق ) يعرف بقبر د دان ، وهو على مقربة من د اريد ، وقد ذكر ناصري خسرو في رحلته انه زار هذا المقبر ، كما ذكر الهروي أنه يوجد قرب هذا الموضع قبر أم موسى عليه السلام ، ويشير ياقوت الحموي في معجمه ( مسادة اريد ) الى أنها قرية في اقليم الأردن قرب طبرية على يمين المسافر الى مصر ، وقد نقل ذلك كله عنه ابن عبد الحق في معجمه د حراصد الاطلاع . ثم يعود ياقوت فيقرر في موضع آخر من معجمه بأن د هذا الاسم واحد من أسماء صيدا ، راجع في ذلك كله Le-Strange : Op. Cit. PP. 457 — 458  
أما بيت جبرين . أو بيت جبريل كما جاء في متن ولیم أعلاه فاسمها القديم هو Eleutheropolis كما كان يقال لها أيضا Betocatha  
وقد أشار الیها ياقوت في معجمه فذكر أنها تقع بين القدس وعسقلان أو غزة ، وكانت ديا قلعة حصينة انتزعها صلاح الدين من الصليبيين . كما يوجد بين بيت جبرين وعسقلان واد يعرف بوادی النمل المشار اليه في قوله تعالى ( حتى اذا اتوا على واد النمل قالت نملة ياأيها النمل ادخلوا مساكنكم لا يحطمنكم سليمان وجنوده وهم لا يشعرون ) .  
(٢٤) يوثيل ، ١/٢٠ .

(٢٥) بير سبع المعروفة عند المغريين باسم Beer Sheba  
وبها البئر التي حفرها ابراهيم الخليل عليه السلام حسبما ذكر ابن عبد الحق في حراصد الاطلاع .

(٢٦) انظر ما سبق ، حاشية رقم ٢٣ .  
(٢٧) فيما يتعلق بالقلعة والانبساط الواردة في المتن وما كان من الفرسان الاستبارية راجع Stevenson : Crusaders in the East, P. 136.  
(٢٨) أشار ابن القلائسي في نيل تاريخ دمشق ، ص ٢٥٨ ، الى أنه في رجب سنة ٥٣١هـ ، نهض الأمير د بزواج ، في فريق كبير من الحسكر الدمشقي والتركمان الى ناحية طرابلس فظهر اليه قومصها في عسكره ، والتقى المصافان فدارت الدائرة على القومص ومن معه ولقى الكثيرون

منهم مصرعهم ، وترتب على ذلك أن تملك « بزواج » حصن وادى ابن الأحمر ، وأغلب الظن عندئذ أن هذا الحصن هو حصن « عثليث » وقد يقال له حصن الحجاج المسمى فى المراجع الصليبية حيناً باسم Castellum Peregrinorum وحيناً آخر باسم Petra Incisa ، وهو الواقع كما ذكر ياقوت فى معجم بلدانه على الساحل الشامى وقال ان صلاح الدين استرده من الصليبيين سنة ٥٨٢ هـ ( ١١٨٧ م ) .

(٢٩) قلعة « مونتفراند » هى المعروفة عند الصليبيين باسم Mons Ferrandus وقد تألف الصليبيون على اطلاق هذا اللفظ على «يعرين» كما ذكرنا آنفاً (راجع حاشية رقم ٣ ، ص ١٤٩) ، ويشير أبو الفداء الى أنه يرجد قريبها اطلال مدينة قديمة تدعى « الرقنية » أو « رقنية » .  
Raphanea

(٣٠) كانت « التورون » Le Toron أو « تبنين » واحدة من قلاع الصليبيين الحصينة . وقد ذكرها ابن جبير فى رحلته ووصفها بأنها واحدة من أكبر قلاع الفرنجة ، وبها محطة تمكيس القوافل . ومن الطريف الذى يذكره ابن جبير فى هذا الصدد قوله ان هذا المكان تحكمه امرأة يدعونها « الخنزيرة » وينعتونها أيضاً بالملكة ، ويقول انها أم الملك الخنزير الذى هو صاحب عكا ، كما يشير الى أنه ومن معه نزلوا اسفل هذا الحصن ، كما لاحظ أن معظم جياة الضرائب هنا من المغاربة ، مما يسترعى الانتباه فى دراسة الجياة فى الاقاليم الاسلامية .

## فصول الكتاب الخامس عشر

- ١ - الامبراطور يفرض الحصار على شيزر فيصبحه أمير أنطاكية  
وكرنت الرها وفاء بعهد الطاعة والتبعية الذي قطعاه له .
- ٢ - الغضب يحمل الامبراطور على رفع الحصار عن شيزر  
والعودة الى أنطاكية قبل أن يتم هدفه .
- ٣ - الامبراطور يطالب الأمير من جديد بقلعة أنطاكية ، وبذلك  
يميط اللثام عن نيته في الإقامة بعض الوقت في تلك الناحية .
- ٤ - حدوث بعض الاضطراب في أنطاكية مما يترتب عليه أن  
يشجب الامبراطور ما كان قد طلبه خروفا من العاقبة ، ثم  
يخمد الاضطراب ويفادر الامبراطور المدينة راحلا عنها .
- ٥ - إرسال وفود الى الامبراطور لتهدئة ثأثرته ، فتنجح الوفود  
فيما جاءت من أجله ويرحل الامبراطور عائدا الى دياره .
- ٦ - ملك بيت المقدس يحاصر إحدى القلاع الموجودة فيما وراء  
الأردن ويستولى عليها بالسيف ، أما جيشنا فتلق به

الهزيمة النكراء فى « تقوق » ، ويقبض الموت روح « يود دى  
مونتفوكوت » فى هذه البقعة .

٧ - زنكى يسبب للمشرق كثيرا من الاضطرابات فيستتجد  
الدماشقة بالصليبيين فيجدونهم لكن بشروط معينة ، ويعود  
زنكى الى قواعده .

٨ - الدماشقة يساعدون الصليبيين فى حصار مدينة « بانياس » .

٩ - أمير أنطاكية وكونت طرابلس يحضران هما أيضا لمساعدتنا  
فى الحصار فيشتد التضييق على المدينة .

١٠ - وصول أمير أنطاكية وكونت طرابلس ، وبناء آلة للرمى ،  
وقيام الأهالى بالدفاع عن أنفسهم دفاعا مجيدا أملا منهم  
فى قدوم النجدة اليهم .

١١ - وصول مبعوث من كنيسة رومة عن طريق البحر ومتابعته  
السير الى موقع الحصار . الاستيلاء على مدينة « بانياس »  
والقبض على أحد الأساقفة هناك ثم عودة جميع الأمراء  
الى بيت المقدس .

١٢ - أمير أنطاكية يتآمر مع خصوم لبطرك هذه المدينة الذى يرحل  
الى رومة فيقع أسيرا فى يد روجر دوق « أبوليا » ، وصول  
البطرك أخيرا الى رومة فيرميه أعداؤه بالتهم ، ولكنه يعود  
فى النهاية الى أرضه وقد حظى بالعطف التام .

١٣ - أتباع البطرك من رجال الدين يرفضون استقباله عند عودته  
بايحاء من الأمير ( ريموند ) ، وإذ ذاك ينسحب البطرك الى  
بلاد كونت الرها ، ثم يتم الصلح أخيرا بينه وبين الأمير  
ريموند فيعود الى أنطاكية .

- ١٤ - رئيس أساقفة ليون المندوب البابوي بلفظ أنفاسه الأخيرة  
فى عكا ، فيحضر الى هناك « البيريكوس » أسقف « أوستيا »  
وينعقد مجمع أسقفى فى انطاكية .
- ١٥ - رمى البطررك بالتهم فى مجمع الأساقفة . المجمع يستدعى  
البطررك للمثول أمامه لكنه يمتنع عن الحضور واذ ذاك يأخذ  
« سيرلو » - رئيس أساقفة أفاميه - مكانه ويتقرر خلع  
البطررك من أسقفيته .
- ١٦ - المجمع يقرر خلع البطررك فى غيبته لعدم طاعته ، ويلقى به  
فى البحر حيث يعامل معاملة مشينة فيعود أدراجه مرة  
ثانية الى رومة ويكسب عطف البابا عليه ، الا أنه يموت  
بالسم وهو فى طريق العودة .
- ١٧ - المندوب البابوي يعود للقدس ويعقد اجتماعا ويدشن أيضا  
هيكل السيد .
- ١٨ - الامبراطور ( البيزنطى يوحنا الثانى ) يسافر مرة اخرى  
الى سورية ويطالب الأمير ( ريموند ) بتنفيذ الاتفاق الذى  
كان قد أبرمه معه .
- ١٩ - الأهالى يبعثون بالرسل الى الامبراطور يشجبون الاتفاقية  
ويرفضون دخوله المدينة .
- ٢٠ - وصول رسل من قبل الامبراطور الى ملك القدس معلنين اليه  
عزم مولاهم على المجيء الى بيت المقدس بحجة زيارة الأراضى  
المقدسة . رد الملك عليه .
- ٢١ - اصباية الامبراطور بجرح مميت اثناء خروجه للمصيد اثناء  
اقامته فى « كيليكية » .

٢٢ - الامبراطور ينادى بالصغر اولاده امبراطورا مكانه ثم يلفظ  
انفاسه • عودة الجيش ( البيزنطى ) الى بلاده تحت قيادة  
الامبراطور ماثويل •

٢٣ - قيام الملك فولك واشراف الملكة ببناء قلعة « ابلين » امام  
عسقلان •

٢٤ - بناء قلعة اخرى امام عسقلان استجابة لرغبة جماعية من  
ناحية البارونات ، وتسميتها بقلعة « بلانش جارد » •

٢٥ - الملكة تؤسس ديرا فى « بيثانى » وتوقف عليه حبوسا كبيرة  
وتقيم أختها رئيسة للدير •

٢٦ - الملك ( فولك ) يقع على أم راسه من فوق ظهر جواده أثناء  
مطاردته لأرنب فى سهل عكا فيموت ويدفن فى بيت المقدس  
مع سلفيه •

## محاولة الامبراطور يوحنا بسط نفوذه على الامارات اللاتينية

( ١ )

امضى الامبراطور شهور الشتاء فى كيليكية ، فلما اقترب دخول الربيع ( وهو أكثر فصول السنة ملائمة لمتابعة الحرب ) ارسل المنادين ينادون بالقرار الامبراطورى قسوان الجيش وامراء المثني والخمسين لاعداد قواتهم وتهيئة الات الحرب وتسليح الناس كافة ، كما بعث الرسل الى امير انطاكية والى كونت الرها وبقيّة كلسار مسئولى هذه النواحي للخروج بصحبته للقتال ، وتم جمع العسكر من شتى النواحي ، حتى اذا كان الفاتح من ابريل سعى الامبراطور للاستفادة من الاتفاق المبرم بينه وبين الأمير ريموند ، فأمر بسدق الطبول والنفخ فى الأبواق واذا ذاك زحف الجيش كله نحو « شيزر »



ودخل أرض العدو ، ولم تنقضى سوى أيام قلائل بعدئذ حتى كان  
قد ضرب معسكره أمام المدينة .

ما كاد الأمير « ريموند » والكونت يعلمان بهذا الخبر حتى  
جشدا الحشود من كافة أرجاء بلادهما ، وسارا مجدين فى اثر  
الامبراطور مستهدفين الهدف ذاته ، وسرعان ما وصلا بجيوشهما  
أمام المدينة المشار إليها .



وموقع شيزر مشابه تمام المشابهة لموقع أنطاكية ، فهى واقعة  
بين الجبل والنهر الذى يمر بالمدينة الأخيرة أنطاكية ، كما أن القسم  
الكبير منها واقع فى السهل الذى ينبسط حتى يبلغ النهر ، على  
أنه يوجد قسم آخر منها قد شيد على سفح الجبل .

أما قلعتها المشرفة على الأبراج فأنها معقل اشب يعز اقتحامه ،  
كما أن الأسوار تمتد على يمين القلعة ويسارها حتى تفضى الى النهر  
مع احاطتها بالمدينة وضواحيها المتصلة بها .



ولقد عبر الامبراطور النهر وأحقت كتائبه بالمدينة وضرب الحصار  
على تلك الناحية التى تعتبر الاغارة عليها من أيسر الأمور بسبب  
وجود الضواحي أمامها ، وأخذت الآلات الحربية المنصوبة فى  
المواقع الاستراتيجية ترمى بقذائفها الحجرية الثقيلة قذفا موصولا  
فتنزل الأبراج والأسوار وتصدع ما وراءها من دور الأهالى ، وكانت  
هذه القذائف الهائلة الحجم يأخذ بعضها بحجز البعض الآخر  
بلا انقلاع مما نجم عنه انهيار التحصينات التى كان الأهالى  
يعتبرونها أكبر مدافع عنهم ، فأحدث انهيارها دويا مفزعا بين أهل  
البلد ، وبث الذعر فى نفوسهم .

ونظروا لما طبع عليه الامبراطور من الشجاعة الفائقة فقلد ضاعف من شدة هجومه الضارى ، وأظهر حماسة فائقة أذنت بأن النصر المنشود قريب الخال ، كما أثار همة الشباب الطموح فتنشطوا هم أيضا من جانبهم فى النضال وأبدعوا فى القتال ، ثم نزل الامبراطور بنفسه بين صفوف جنده ، حاملا درعه ، ومتقلدا سيفه ، وواضعا لامته الذهبية على رأسه ، وسار فى العسكر يشجع بكلامه جماعة هنا وأخرى هناك ، فكان بينهم كواحد منهم ، وقاتل قتالا بطوليا حمل الآخرين على بذل المزيد من الاستبسال فى المعركة ، وهكذا لم يقتصر نشاط هذا الرجل العظيم على ما هو آخذ به نفسه فقط بل لقد تحمل حر المعركة منذ أول النهار حتى آخره دون أن يعطى نفسه بعض الراحة ، أو لحظة يتناول فيها طعامه ، ذلك لأنه كان موزعا بين شد عزائم من يديرون الآلات الحربية ليضاعفوا همتهم فى تحقيق غرضهم ، وبين بث الحماسة فى قلوب الذين هم فى أتون المعركة ، فأعاد للقتال ضراوته إذ راح يبعث بالصف من الرجال مكان غيره ، ويستبدل من انهكهم القتال بغيرهم .

وبينما كان هؤلاء منصرفين كل الانصراف الى الصراع العنيف إذا بالأمير والكونت - وكانا شابين فى ميعة العمر - يستسلمان لنزوات الشباب الذين فى مثل عمرهما ، فانكبا على ألعاب القمار انكببا أضر بصالحهما ، وزيادة على ذلك فقد دفعهما عدم رغبتهما فى مواصلة القتال الى اغراء سراهما بالتكاسل والقعود عن القيام بدور جدى فعال فى الحصار .

فلما وقف الامبراطور على سلوكهما الشائن تسعر غضبه عليهما ، وكثيرا ما راح يبذل النصيحة الرقيقة لهما فى السر والعلانية ، وجاهد كى يردهما الى واجبهما ، وضرب لهما المثل بنفسه هو ذاته ، وذكر لهما أنه - وهو أقوى ملوك الأرض قاطبة -

لم يرحم نفسه أن يجثمها الكثير من المتاعب الجثمانية ، ويتكبد هو النفقات الطائلة ، ويحارب على مثل هذه الصورة .

واستمر الجيش يقاتل بضعة أيام من غير توقف .

وكان مما أحنق الامبراطور أشد الحنق أن يرى مدينة ضعيفة كهذه المدينة تقاوم أمدا طويلا جيشه العظيم الذي لا يضاميه أى جيش آخر ، كما أضجره طول وقوفه ، فرمى رجاله بالتراخي ، وراح يحثهم على بذل المزيد من المحاولات العنيفة ، وأمرهم بمضاعفة قوة هجومهم ليكون حصارهم أشد ضراوة .

كان الحصار عنيفا وإن لم يكن فعالا .

ثم تم الاستيلاء على ذلك الموضع الواقع أسفل البلد اثر قتال تشابكت فيه الأيدي بالأيدي ، ولم تأخذ الغالب الرحمة بأحد من السكان الذين وجدهم هناك ، فقسا عليهم قسوة لم يستثن معها الا من دلت لهجه أو هندامه أو ما شابه ذلك على اعتناقه الديانة المسيحية فقد كان فى « شيزر » قوم من المؤمنين (١) أذاقهم ساداتهم الكفار ذل الأسر .

## ( ٢ )

لم تكد تلك الضاحية تقع ( فى يد الامبراطور ) حتى خاف الأمانى أن يقتحمها العدو ويدخلها قسرا فيفتك بنسائها وأطفالهم ، لذلك التمسوا هدنة قصيرة فاجيبوا اليها ، وكان صاحب « شيزر » اذ ذاك شريفا (٢) عربيا ، فأرسل فى السر الى الامبراطور رجلين من قبيلة يستعطفانه ، ويلتمسان منه الإبقاء على المدينة والتعطف عليها والرحمة بسكانها فتشملهم رحمته ، كما أخذ هذا الأمير ( المسلم ) العهد على نفسه أن يدفع لقاء ذلك مبلغا كبيرا من المال .

على أن المسلك الشائن الجبان الذي سلكه الأمير ( ريموند )  
والكونت أثناء الحملة أسخط الامبراطور أشد السخط ، لاسيما وأنه  
كان يحارب من أجلهما وفاء منه بعهده لهما ، أما يمينهما التي  
أقسمهما بالولاء والتبعية له فراها خدعة أكثر من أن تكون حقيقة  
واقعة ، ومن ثم لشد مقتنه لهما وعزم عزما أكيدا ( وافقه فيه ثلة  
من أصحابه ونصحاؤه المخلصين ) على أن ينزل العقاب بهما جزاء  
نكثهما بالعهد ، وأن يغتنم أول فرصة تلوح له فيرفع الحصار ويعود  
الى دياره مع المحافظة على شرفه .

لذلك ما كاد يتسلم المال المتفق عليه ( من أمير شيزر ) لرفع  
الحصار حتى أمر المنادين أن ينادوا بعودة السلام والاستعداد  
للرحيل ، وسرعان ما قوض الجند الخيم ، وصدرت الأوامر الى  
جميع الفيالق بالانضمام بعضها الى بعض والزحف الى انطاكية ،  
وأن يجعل الجيش كله بالذهاب الى هناك .

فلما علم الأمير والكونت بما فعله الامبراطور ندما على  
ما كان منهما ، لكن لات ساعة مندم ، وحاولا ثنيه عن عزمه فلم  
يفلحا فيما قصدها ، ونبذ هو ظهريا كل مساعييهما ومحاولاتهما  
وبادر الى الرحيل ، ويقال ان الكونت كان أكثر حنكة ومكرا من  
الأمير اذ سلك في هذا الموقف مسلكا شديدا الخيث ، وذلك لأن  
ما كانت تنطوي عليه جوانحه من كراهية لسيده الأمير حمله ( كما  
صرح فيما بعد ) على أن يستعين بدمائه الذي يعجز الأمير الشاب  
الطائش عن مجاراته فيه ، فعمل على أن يضل ليزداد هو قوة ،  
وسعى بكل وسيلة لحمل الامبراطور على صب جام غضبه ونقمته  
على الأمير الشاب ، فلا تعلق مكانته عنده .

وصل الامبراطور الى انطاكية فى ابناؤه وحاشيته ودخل المدينة وحوله أكثر عسكره ، فتلقاه الناس بالحفاوة البالغة ، ثم ساروا به أول ماساروا الى الكاندرائية فقصر الأمير الذى قام هو والكونت بقيادة المركب الامبراطورى ، وتبعهم كالعادة موكب مؤلف من البطرک وجميع رجال الدين والناس كافة ، وراحت العامة تنشد بين يدى يوحنا أناشيد الثناء ، وتذق له الآلات الموسيقية ، وتشق الأفق هتافات الفرح ، والتصفيق العالى .

ولقد ظل الامبراطور يتمتع بضعة أيام كما لو كان فى قصره بكل ما شاء من الاستحمام وكل ما ينعمش البدن ، وأغلق كرمه على الأمير والكونت ونبلائهما بل وعلى بعض الأهالى ، ففاضت إنعاماته عليهم جميعا كاسخى ما يكون الانعام ، حتى اذا انتهى من ذلك كله طنب العاهلين (٣) وجميع أشرف الامارة للمثول بين يديه ، فلما صاروا أمامه قال موجهها الكلام الى الأمير :

« انك لتعلم يابنى العزيز ريموند أننا أقمنا فى هذه الناحية زمنا طويلا بسبب حبنا لك ، وقد فعلنا ذلك تنفيذا للاتفاق الذى كنا قد أبرمناه سابقا بفضل سعى بعض أهل الفطنة بين امبراطوريتنا - رعاها الرب - وبينك ، باعتبارك فصلا مخلصا لنا ، وما قد جاءت الفرصة الملائمة كى نفى بوعدنا ، ونضع جميع المنطقة المجاورة تحت حكمك كما تنص على ذلك صراحة شروط الاتفاقية ، ولكنك تعرف جيدا - كما يعرف هؤلاء النبلاء الذين يقفون الآن فى حضرتنا - ان تنفيذ هذه الشروط التى نحن ملتزمون بها تتطلب زمنا ليس بالقصير ، كما أن واقع أمورك يفرض على أن أطيل اقامتى لكنه يكلفنى نفقة اكبر ، وعلى ذلك فالواجب يقتضيك - حسب نص

الاتفاق - أن تعهد الينا بقلعة هذه المدينة حتى نضع اموالنا بها فتكون فى مامن ، كما يجب أن يتوفر لمسكنا حرية الوصول الى المدينة : يدخلونها متى شاءوا ويخرجون منها متى ارادوا من غير عائق يعوقهم فيما ينفون ، كما أنه لا يمكن الحصول على الآلات اللازم جلبها لحصار حلب من طرسوس وعين زربة وغيرهما من مدن كيليكية ، ولكن انطاكية هى الوحيدة التى هى اقدر من غيرها فى تقديم هذه الأشياء من أجل تحقيق هذه الأهداف وامدادنا بالتيسيرات التى لا يستطيعها سواها ، لذلك فعليك الوفاء بعهده ، واداء واجبك التزاما بيمين الطاعة التى قطعتها على نفسك لنا ، وستكون مهمة عظمتنا الامبراطورية أن ننفذ الالتزامات المفروضة علينا ، ٠٠٠ ولن نقصر فى البذل ولن نضن ببذل اقصى جهدنا ، ٠

هالت الأمير ونبلاده خشونة هذه الكلمات ، وظلوا فترة طويلة من الوقت يقلبون المشكلة فيما بينهم على شتى وجوها وهم جزعون ، ولم يعلموا بماذا يجيبونه ، ذلك لأنهم رأوا مدى الخطر الجسيم الذى يهدد المدينة أن وقعت فى أيدي الاغريق المدللين ، وهى المدينة التى حصلت عليها أمتنا بعد تعرضها لأخطار جسام ، وردت الى العقيدة المسيحية بعد أن بذل الأمراء الكرام من أجلها دماءهم الغالية ، وكانت انطاكية على الدوام رأس كثير من الولايات الكبيرة وتاجها ، والتى كان يخيل الينا أنه ما كان لباقي الاقليم أن تقوم له قائمة بدونها ٠ كما أنه لا جدال من ناحية أخرى فى أن هذا الأمر تضمنه الاتفاق الذى كان الأمير قد أبرمه ، بالاضافة الى ذلك فان الامبراطور كان قد أحضر اليها الكثيرين من رجاله مما جعل من الصعب معاندته ان هو رأى اللجوء الى القوة ولما وصلت الأمور الى هذا الحد الحرج تكلم كوند الرها نيابة عن الجميع فقال :

« مولاي : ان كلمات عظمتكم الامبراطورية حافلة بالبلاغة العلوية ، وانها لقمينة بالقبول التام لاننا نرى ان هدفها يرمى الى زيادة قوتنا ، ولكن جد امر يستدعى الالتفات ، ذلك انه لم يعد في قدرة صاحبها الأمير أن يتفرد وحده بالموافقة على هذا الطلب ، بل عليه ان يستوفيه بحثا ومشورة مع كبار رجالاته ومعى انا ذاتى ومع رعاياه الآخرين المخلصين ، فيشير عليه هؤلاء جميعا بأمثل الطرق لاستجابة قرارك وتنفيذ أمرك على أتم وجه ، اذ لو شبت ثورة من جانب الأهالى لحالت دون تنفيذ مطالبك » .

وصادف رد الكونت قبولا حسنا عند الامبرطور الذى اذن لهم بفترة قصيرة من الوقت حتى يمكنهم مناقشة الأمر فيما بينهم .  
ثم انصرف الكونت بعدئذ عائدا الى قصره ، وبقي الأمير فى القصر وان كان فى الواقع سجينه كما ذكر ذلك أحد التقارير .

#### ( ٤ )

ما كاد الأمير يصل الى داره حتى انفذ فى السر رجالا من ناحيته الى العامة يخبرونهم بمطالب الامبراطور ، ويحرضونهم على حمل السلاح ، وسرعان ما اندلعت فى أرجاء المدينة المظاهرات الصاخبة ، وتكاثرت الجموع من كل حذب وصوب ، واستحوالت الضجة الى زئير غاضب هادر ، فلما سمع الكونت جوسلين الصخب بادر الى امقطاء أحد الجياد وانسل على عجل ميمما وجهه شطن القصر كما لو كان يفر من مطاردته الناس له، وطرح نفسه وهو يلهث على قدمى الامبراطور الذى استبدت به الدهشة من هذا الاقتحام المفجائى ، وتساءل فى اهتمام بالغ عما حمل الكونت على تناسى أداب اللياقة وحرمة القصر العالى فيندفع الى الحضرة الامبراطورية الجليلة على هذه الصورة ، فرد عليه الكونت أن

الضرورات تبيح المحظورات وهى لا تعرف عرفا ولا قانونا ، وإن مطاردة الرعاع العنيفة له أرغمته على خرق القواعد المتبعة فرارا من القتل ، فألح الامبراطور عليه أن يزيده تفصيلا ، فأجابه بأنه قد دخل احدى الحانات يستجم قليلا ، ويتناول بعض الأطعمة الخفيفة وإذا بباب النزل قد حاصرته جموع غفيرة مدججة بالسلاح ومنتضية السيوف وشتى أدوات القتل التى يستلزمها غضبهم ، وصاروا كأنهم رجل واحد وليس على لسانها سوى اتهامه بأنه رجل سفاك ، خائن لبلده ، وقاتل لشعبه ، وأنه موثق أن يبيع المدينة للامبراطور لقاء مال رشاه به الامبراطور ، كما طالبوه بتسليم نفسه اليهم ، ثم اقتحموا الخان قبل أن يفر منهم ومن آلاف الأخطار التى تتهدده .



وتجاوبت أرجاء المدينة فى هذه اللحظة بهدير الجموع الصاخبة الحائقة ، وانطلقت الشائعات تزعم بأن انطاكية بيعت للأغريق الذين تسلموا قلعتها والذين سوف يحملون الأهالى على هجر دور أجدادهم والرحيل عن أرض أسلافهم ، فأسخطت هذه المزاعم الناس وأحنققتهم ، وانطلقوا يهاجمون كل من صادفوه من رجال الامبراطور ، فينزلونهم من على ظهور جيادهم ، ويسلبونهم غصبا كل مائعهم ، ولم يتورعوا عن ضربهم بالسياط ، فمن قاومهم ولو قليلا قتلوه بالسيف ، أما الشاربون الذين انطلقوا على وجوههم وهم فى غمرة اليأس فرارا من أن يقتلوا أو تنالهم الكلوم فقد تتبعتهم العامة بسيوفها المسلولة ، وتعبقوهم حتى داخل القصر الامبراطورى .

حينذاك اضطر الامبراطور ازاء ثورة الأهالى وصراخ حاشيته الى القيام بعمل شئ ما ، فبعث فى استقدام الأمير والنبلاء اليه فى لحظته هذه خوفا من قيام مظاهرة خطيرة ضده هو ذاته فكبح جماح



غضبه ساعته ، وقال مشيرا الى الملاحظات التي ذكرها في حضرته  
جميعا ، فقال :

« اذكر اننى تذاكرت معكم اليوم فى موضوع ربما كان هو  
الذى ادى الى هياج الناس ، والآن اريد أن يعرف أهل المدينة قاطبة  
وشيوخها اننى شاحب ما قد قضيت به ، وراجع عما كنت راغبا فيه  
طالما رايتم أن فيما طلبته ما يلحق الأذى بكم ويكبدكم من أمركم  
عسرا ، ولذلك فانى مبق بأيديكم القلعة والمدينة كلها ، ويكفينى أن  
تظل الأمور على ما هى عليه الآن ، وأنا واثق تمام الثقة انكم أتباعى  
الأوفياء ، وموقن كل اليقين انكم لن تحنثوا بعهد الولاء ولا يمين  
التبعية التى قطعتموها على أنفسكم لى ، وأناشدكم أن تتوجهوا  
الآن الى هؤلاء الناس الحائقين لتسكتوا ثورتهم ، ولتعلموهم أنه  
إذا كانت اقامتى فى أنطاكية تسبب لهم ذعرا فليدروا نفسا ولتطمئن  
قلوبهم فاننى راحل غدا باذن الله » .

فاستصوب الحاضرون قرار الامبراطور واثنوا الثناء العاطر  
على حكمته وبعد نظره ورجاحة عقله وحسن تدبيره .

واذ ذاك خرج الأمير ريموند والكونت جوسلين ومعهما غيرهما  
من كبار الرجال وأشرفوا على العامة وحاولوا بالكلمة والاشماسة  
والايماء تهدئة فورتهم ، فهدأوا وانفثوا غضبهم بهذه الكلمات الطيبة  
وأخلدوا الى السكينة ، ثم التمس منهم الوسطاء أن يعودوا الى  
بيوتهم ويلقوا سلاحهم جانبا ويلتزموا السكينة ويركنوا للهدوء ،  
ففعلوا . وانتهى الأمر أخيرا على هذه الصورة .

فلما كان اليوم التالى غادر الامبراطور أنطاكية وفى معيته  
أبنائه وأقاربه وجميع أتباعه ، وصدر أمره بنصب المعسكر خارج  
أسوار المدينة ، فتم الأمر كما أراد .

غير أن ذوى الغفنة من أهل المدينة أدركوا أن الامبراطور كان  
ساخطا في قرارة نفسه على الأمير « ريموند » وكبار النبلاء ، وعلى  
الرغم من كتمان مشاعره الحقيقية كتماناً أملاًه عليه العقل إلا أنه  
كان يؤمن أنهم هم المسؤولون عن شغب العامة ، وأنهم هو المشجعون  
لهم سرا على هذه الفوضى ، لذلك تطلع هؤلاء النفر الى إعادة  
السلام واقاراره ، فأرسلوا رمطا من أهل التجربة والعقل كمبعوثين  
الى عظمته الامبراطورية ، وعهدوا اليهم أن ينوبوا عن الأمير  
« ريموند » وكبار اعيان البلد في الاعتذار اليه وتبرئة ساحتهم عنده ،  
وأنهم لم يكونوا هم الذين دفعوا العامة الى الشغب .

وجيء بالمرسل الى الحضرة الامبراطورية فأكدوا براءة  
الأمير ، وبذلوا غاية جهدهم في اقناع الامبراطور بهذه الحقيقة  
اذ قالوا له :

« تعرفون يا صاحب العظمة الامبراطورية والجلالة السامية  
أحسن مما نعرف نحن أن الناس في كل المجتمعات - لاسيما في  
المدن حيث تحتشد الجماهير الفقيرة - لا يكونون على درجة واحدة  
من الفهم ، وأنهم غير متكافئين في عدالة حكمهم على الشيء ، ذلك  
لأن عاداتهم شتى وتقاليدهم متباينة ، ومناهجهم متضاربة حسبما  
تمليه عليهم مصالحهم ، وما أصدق المثل القائل : « كلما كثر الرجال  
تعددت الأفكار » لذلك فإن واجب العاقل في خضسم هذه الظروف  
والأعراف الجممة المتضاربة أن يميز بين من يستحقون ومن لا يستحقون ،  
ويحكم على كل واحد بما هو أهل له ، وبناء على هذا التعلل فإن  
الفعال المسعورة الصادرة عن رعا غير مسئولين لا ينبغي أن تعود  
بالحضرة على العناصر الطيبة ، اذ كثيرا ما يحدث أن تطيش أحلام

جماعة من العامة الفوضويين ، يسخطها الزجر فلا تطيقه فتثير المنازعات والاضطرابات ، ولكن من المؤكد ايضا - حسبما تدل العادة القديمة والتي ثبت منذ بعيد صحتها - أنه في جميع المدن المنظمة قانونيا أن يكون لسراة القوم المعتدلين اثرهم في كبح جماح الغزوات وصد الاندفاع الجنونى ، فان لم يفعلوا ذلك تغلب وضع العامة على وضع النبلاء ، وما لم يتدخل العقلاء لتصحيح اخطاء الرعاع الذين لا تفكير عندهم فان الفوضى الطائشة التى جبل عليها الفوضى سوف تكون لها اليد العليا وتتغلب على قطنة الحكماء .

« ولقد ارتكبت جماعة ممن لا خلاق لهم هذه الفوضى دون أن يعلم الأمير ولا أولى الأمر فى الدولة عنها شيئا . . . فليُنزل بهم العقاب الذى هم أهل له ، ولكن لا تحملوا الأمير ولا الأمراء جريرة السفهاء التى لم يرتكبوها هم انفسهم » .

« ورغبة من الأمير فى البرهنة على براءة ساحته فأنه مستعد للالتزام بشروط الاتفاق ، ويرجوكم - اذا سمحتم - أن يضع فى يد الامبراطور المدينة والقلعة معا » .

ادى هذا الاعتذار وأمثاله من التبريرات القوية الى هدوء حدة الامبراطور وازالة سخطه الذى كان يرجع الى الشك وحده ، وأفسح المكان لاحساس رقيق ، ومن ثم أرسل الى الأمير والكونت طالبا اليهم المثل بين يديه . فانقضت بذلك سحابة الغضب التى كانت تفصل بينه وبينهم ، وسعد الامبراطور بتحياتهم ، ورد عليها بأحسن منها .

ثم أفضى اليهم أخيرا بأن هناك أسبابا بالغة الأهمية تجعله على العودة الى بلاده ، واستأنذهم فى الخروج ووعدهم وعدا أكيدا أنه راجع اليهم يعون الرب على رأس جند كثيرين ، ومنفذ ما اتفق

عليه ، ثم سار بكل جيشه ودخل كيليكية حتى اذا فرغ من كل ما يشغل  
بأله فى هذا الاقليم وفى سورية أعد عسكره للمسير والعودة الى  
مملكته .

## ( ٦ )

فلما كان الصيف التالى وبعد مرور فترة قصيرة على وقوع  
هذه الأحداث فى أنطاكية جاء الى القدس للصج « تييرى كونت  
فلاندرز » حتن الملك ، وكان رجلا وجيها ، عظيم القدر بين أمراء  
الغرب ، وكان فى صحبته حاشية نبيلة .

واستقبله الملك وكافة الناس استقبالا دل على عظيم فرحتهم به ،  
ذلك أنه كان قد تم الاتفاق بالاجماع - بناء على توجيه من البطررك  
ومن عنده من أمراء المملكة - أن يقوم « تييرى كونت فلاندرز » بمن  
معه من الفرسان الأشاوس بحصار قلعة واقعة على الجانب الآخر  
من الأردن على مقربة من جبل جلعاد فى إقليم « العمونيين » ،  
وكانت هذه القلعة مصدر خطر كبير يهدد أرضنا ، وهى عبارة عن  
مغارة فى منحدر جبل باسقى الارتفاع صعب المرتقى ، ويقوم على أحد  
جانبه ممر ضيق بالغ الخطورة ، يقع بين جرف صخرى مرتفع  
وبين المنحدر الذى ذكرناه ، ويؤدى الى نفس الكهف .

كان يغشى هذا الكهف عصابة من اللصوص وقطاع الطرق  
والأوشاب القادمين من أراضى مؤاب وعمون وجلعاد ، الذين  
الفوا - كلما سنحت الفرصة لهم - مراوحة أراضينا بغاراتهم  
الكثيرة التى يباغتوننا بها على غير توقع منا ، وكثيرا ما أصابتنا  
هذه الهجمات بالأضرار البليغة ، وكانت أخبار الأراضى الصليبية  
تصل الى هذه العصابات بواسطة جواسيسهم الخبيرين بالاقليم ،

ممن كانوا يرسلونهم قبل كل غارة يزمعون القيام بها \* وكان زعمائنا يقتلهون لاجتثاث هذه الشرور ، ومن ثم اقترحوا - كما قلنا - محاصرة الكهف فاستدعوا أهل تلك الناحية قاطبة ، وعبروا الأردن بصحبة القوات الحربية ، حتى اذا بلغوا وجهتهم نصبوا خيامهم فيما بين الأحراج الضيقة ، ووضعوا القوات على شكل دائرة تحديق بالمكان المحاصر ، وتبعاً لقوانين القتال فقد أخذوا يضايقون العدو بكل المسبل ، وأطبقوا عليه كل الإطباق لارغامه على الاستسلام ، أما اللصوص فاستعدوا من جانبهم وبكل ما أوتوا من مكر شرير للدفاع عن أنفسهم \*

وهكذا كان الجيش الصليبي كله على وجه التقريب لا يشغله سوى المعركة ، وأدرك جمساعة من الأتراك فى نفس الوقت أن كل الإقليم المار بالأردن قد خلا من العسكر ، فأصبح ميسراً للهجمات العدوانية ، فاجتثموا هذه الفرصة التى سنحت لهم حينئذ وعبروا الأردن وجعلوا منطقة « أريحا » على يمينهم ، وساروا على طول ساحل « بحيرة الأسفلت » التى تسمى أيضاً بالبحر الميت ، وتقدموا من هناك الى الإقليم الجبلى وهاجموا تلك الناحية من الولاية التى كانت فى العصور القديمة من أرض أبناء يهوذا ، فاستولوا بالغصب على « تقوع » وهى مدينة النبيين عاموس وحبقوق ، وقتلوا القلة القليلة الباقية ممن لازالوا موجودين بها ، اذ كان قد هجرها من كانوا بها من قاطنيها الذين فرت جموعهم منها مستصحبين معهم نسائهم وأولادهم وقطعانهم وأغنامهم ، ولجأوا الى كهف « أودولا » المجاور ، وذلك لأن النذير جاءهم قبل فوات الأوان باقتراب العدو ، واذ كانت المدينة خالية من أهلها فقد اقتحم المخبرون بيوت الهاربين وحملوا معهم كل ما وجدوه بها بعد رحيل أصحابها عنها \*

وحدث فى تلك الأيام أن جاء إلى بيت المقدس من أنطاكية  
الجاهد فى سبيل الرب « روبرت » الملقب بالبرجندى ، وكان فارسا  
مغوارا بارعا فى استعمال السلاح ، هذا الى جانب ما كان عليه  
من كرم المحدث وسمو الخلق ، وهو من مواليد « أكريتانيا » وكان  
رئيس جماعة فرسان المعبد ، وصاحب فى قدومه هذا بعض رفاقه  
ورحطا ضئيلا من الفرسان من مختلف المراتب ممن كانوا قد تخلفوا  
فى القدس التى ما كاد يصلها هو ومن معه حتى انطلقوا على جناح  
السرعة الى المكان الذى نكرناه حالا ، يتقدمهم « برنارد فاشيه »  
فقد رجال الملك حاملا العلم الملكى ومن ورائه الناس قاطبة .

لكن ما كاد الترك يعلمون بأن الصليبيين فى الطريق اليهم  
حتى غادروا « حبيس » (٤) موطن النبى « يوثيل » وغروا نحو الخليل  
الذى هو مدفن البطارقة ، وفى نيتهم النزول من هناك الى عسقلان .  
ومع معرفة الصليبيين بأن العدو شارع فى الارتداد الا أنهم أمسكوا  
عن مطاردته رغم أنه لا زال قريبا منهم ، كانوا كانوا على ثقة من  
أن النصر فى جانبهم ، ولكنهم نهجوا عكس ما كان ينبغى عليهم  
نهجه ، إذ تفرقوا فى غير اكتراث فى شتى النواحي ، وليس لهم  
من هم غير النهب الذى فضلوه على استئصال شأفة خصمهم ،  
وسرعان ما أدرك الترك هذا الوضع رغم ركونهم للهرب ، فعاونتهم  
شجاعتهم ، وتجمعوا ثانية على مائوف عانتهم وحاولوا جردهم لم  
شقات قواتهم المبعثرة ، وأغاروا فجأة وبكل ثقة على زمر الصليبيين  
الذين كانوا يتجولون هنا وهناك ، لا يخامرهم أدنى خوف من أى  
خطر يترصد لهم ، فاستحر القتل فى رجالنا ، ولم تكتب النجاة الا  
لشريحة ضئيلة منهم حاولوا الهرب فلملمعوا فلولهم المشتتة وقاتلوا  
الترك .

وفى هذه الآونة تردد فى الأفق صدى دق الطبول العالى ،  
والنفخ فى الأبواق وعلك المجياد للجمها ، كما خطف الأبصار بريق

الأنسلحة اللامعة ، وسمعت أصوات القادة يشجعون رجالهم ،  
وحجبت الأفق سحائب من الغبار الكثيف أثارتها سنايك الخيل فكان  
ذلك كله صيحة النذير الى قوات الصليبيين الأخرى المبعثرة هنا  
وهناك ، فاسرعوا الى ساحة المعركة ، الا أن صفوفنا الامامية  
ماليت أن قرت على وجهها قبل أن يتمكن الصليبيون من الانضمام  
الى رفاقهم الذين كانوا يجاهدون فى سبيل المقاومة ، واذ ذاك  
وجحت كفة العدو علينا ، وحاقت القارعة برجالنا .

وحاول الصليبيون الفرار والعدو يلاحقهم بسهامه المشرعة ،  
ولكن النجاة كانت شبه مستحيلة لامتلاء الناحية كلها بالصخور ، كما  
كاد المكان أن يكون خلوا من الممرات مما أسسفر عن لقاء بعض  
الصليبيين ختقمهم بظبى السيوف .

كذلك هوى آخرون من أعلى المنحدرات نجد الترك فى أثر  
الباقين من الصليبيين يذبونهم ذبحا فظيحا بدءا من الجليل الذى  
هو قرية « عربة » (٥) حتى حدود « تقوع » (٦) .

.. وهلك فى هذا اليوم كثير من الأشراف والرجال البارزين ،  
وكان من بين الهلكى « أيودى منتفوكون » الفارس المعلم الذى  
هو من جماعة فرسان المعبد ، فكان مصرعه مبعث حزن عميق وكثر  
الهكاء عليه .

وعاد العدو الى عسقلان ظافرا منصورا ، تزدهيه النشوة  
يهلاك الصليبيين ، وتملؤه الفرحة بما فى يده من الغنائم .

أما رجالنا الذين كانوا مشغولين بالحصار ( فى جبل جلعاد )  
فقد فاضت نفوسهم جزعا حين جاءهم النذير بالنكبة التى آلت بنا ،

لكن خفف من جرعهم وشد من عزمهم ما يعلمونه علم اليقين أن الحرب سجال ، يكون النصر فيها يوما لهذا ويوما لذاك ، ومن ثم استمروا فى العمل الذى يقومون به فى حماسة فائقة ، فلم ينقض بعض الوقت الا وقد تم لهم الاستيلاء على ذلك الحصن بمشيئة الرب فعادوا الى ديارهم سالين يكلل المجد هاماتهم .

## ( ٧ )

بينما كانت هذه الأحداث تجرى فى القدس كان زنكى قد غره نصره فجعله أشبه بالدودة التى لا تعرف الاستقرار ، فتطلع الى غزو مملكة دمشق التى جاء الخبر الى حاكمها معين الدين أنز الذى كان فى الوقت ذاته حما الملك بأن زنكى نهض بجيشه فاقتحم دمشق ، فبادر الحاكم أنز فى الحال الى ارسال رسل من ناحيته الى ملك بيت المقدس متوسلا اليه فى الحاج وبكلمات تقطر ودا أن يقوم هو وشعبه المسيحى فينجده بالمدد ويسعفه بالرأى ضد العدو الشرس الذى لا ينكر أحد خطره على المملكتين معا ، وتعهد له بدفع عشرين ألف قطعة من الذهب نفقة للحملة ، وقد فعل ذلك حتى لا يظن أحد أنه ينشد من الملك وأشرافه النجدة بلا ثمن .

وكانت الاتفاقية قد نصت على أنه لا يكاد يتم اخراج العدو من دمشق حتى يرد « أنز » الينا من غير معارضة مدينة « بانياس » التى انتزعت منا قبل عامين من هذا التاريخ ، وتعهد - تأكيدا لشروط الاتفاق - أن يسلمنا عددا من كبار رجاله يتفق عليه ليكونوا رهينة لدينا .

فلما استمع الملك الى هذه العروض جمع اليه كافة أشراف المملكة وشرح لهم شرحا دقيقا كل شروط الاتفاقية وتفاصيلها التى



خملها إليه رسل « أنر » وسألهم ماذا يكون رده عليه ، فطال البحث بينهم ، ثم قر قرارهم بعد أعمال الفكر المتزن والاستعراض الدقيق لمختلف الآراء أن يساعدوا أنر والدماشق ضد هذا العدو الضارى الذى يهدد المملكتين على السواء ، وراوا أن خير صورة لهذا العون هى أن تكون مطلقة سخية حتى لا يصبح العدو أكثر قوة بسبب تلكنا فيستولى على مملكة دمشق ويستغل مواردها فيزداد بأسه ضدنا .

..... كذلك كان هناك ظرف آخر جعل المساعدة أمرا لا مندوحة عنه ، وكان هو أقوى الدواعى التى ساعدت على الاستجابة لهذا العرض الا هو ما تضمنته الاتفاقية فى بندها الأخير من الإشارة الخاصة الى مدينة بانياس .

## ( ٨ )

على هذه الصورة كانت الموافقة على الخطة العامة .

لذلك ما كادت الرهائن المذكورة تصل وتوضع فى مكان أمين حتى صدرت الأوامر ( الصليبية ) بجمع القوات الكثيرة من الفرسان والمشاة من شتى رحاب المملكة وحشدتها حالا فى طبرية ، وقام زنكى فى الوقت ذاته مندفعاً بشجاعته الطاغية فغزا أرض دمشق بعسكر كثيرين من الفرسان ، وزحف م خلفا المدينة وراءه حتى بلغ موضعا يسمونه رأس العين ، فأقام به هو وكتائبه وعسكر هناك مؤقتا ، ذلك لأن تقدم الصليبيين فرض عليه شيئا من التردد وكانت ثقته كبيرة ببلوغ غايته المأمولة ما لم تقسد قواتنا عليه بخطه .

وجاء ألى الصليبيين خبر توقف زنكى عند الموضع المذكور  
 ونبا خروج الدماشقة من بلدهم وانتظارهم فى « نواره » وصول  
 الملك وعسكره ، واذ ذاك قوض الصليبيون معسكرهم وأسرعوا  
 راغعين بيارقهم ، متجهين على بكرة أبيهم شطر المكان المذكور . بيد  
 أن زنكى ما كاد يعلم بهذه الحركة من جانبهم حتى بادر الى الانسحاب  
 ليعد للأمر أهبطه كراهية منه فى محاربة جيشين فى وقت واحد ،  
 وخوض غمار معركة على أرض معادية له ، ومن ثم أسرع قبسل  
 انضمام الصليبيين الى الدماشقة الى ترك الناحية التى هو فيها ،  
 وارقد على عجل تاركا قواتنا وقوات الدماشقة الى اليسار ، وزحف  
 صوب الاقليم المعروف عادة باسم « وادى بكار » لكن هذه الحركة  
 من جانبه لم تمنع رجالنا من مواصلة زحفهم الى الموضع المحدد  
 حيث انضموا الى الدماشقة وصاروا يدا واحدة ، وحينذاك تأكد  
 عندهم تماما خير رحيل زنكى ، فاتفقوا على أن يحولوا زحف  
 الجيش بإجمعه الى ناحية « بانياس » حسبما جرى الاتفاق عليه فى  
 المعاهدة .

لقد سبق لنا أن قلنا أن « طفتكين » ملك دمشق كان قد  
 استولى قبل سنوات قلائل على هذه المدينة بقوة السلاح ، وعهد  
 بإدارتها الى وال من قبله ، لكن سرعان ما انفصل هذا الوالى عن  
 الدماشقة وانضم الى عدوهم عماد الدين زنكى ، وكان هذا هو  
 السبب الذى حمل حلفاءنا ( الدماشقة ) على بذل الجهود المضنية  
 لوضع مدينتهم تحت نفوذ ملك بيت المقدس ، اذ انهم رأوا أن ردما  
 الى الصليبيين الذين يتمتعون بعطفهم خير من أن يروها فى قبضة  
 خصم يخافونه أشد الخوف ولا يطمئنون اليه ، ذلك لأنه يستطيع  
 - من وجهة نظرهم - أن يصيبهم بكثير من الأذى ويسبب لهم أزعاجا  
 أشد وأكبر .

وتُعرف « بأنيناس » فى العادة باسم « بليناس » (٧) ، وكأنت تعرف قبل دخول أبناء إسرائيل أرض الميعاد باسم « بليشم » ، ثم ما لبثت أن صارت من نصيب أبناء « دان » فسُموا « لشم دان » حسبما نقرأ ذلك فى يوشع (٨) : « وخرج تخم بنى دان منهم ، وصعد بنو دان وحاربوا لشم ، وأخذوها وضربوها بحد السيف ، وملكوها ويكنوها ، ودعوا لشم دان ، كاسم دان أبيهم » .

ثم سميت هذه المدينة فيما بعد باسم « قيصرية فيلبى » لأن فيليب التراسى بن هيرود الكبير زاد فيها تمجيذا لتيبيريوس قيصر ، كما اشتهرت بفضل ما شيده فيها من العمائر الرائعة ، ومن ثم فإن شطرا من اسمها يشير الى « قيصر » ، أما الشطر الآخر فمنسوب الى ذلك الرجل الذى زاد فى رقعتها .



زحفت الجيوش المتصالفة نحو هذه المدينة التى ما كانوا يدخلونها يوم أول مايو حتى قرضوا عليها الحصار من كل النواحي ، ووضع « أنر » جيوشه فى ناحية بالجانب الشرقى منها تقع بين المدينة والغابات فى بقعة يسمونها « كوما جار » وأما قوات الملك فقد رابطت فى الناحية الغربية تجاه المزارع الفسيحة ، فأدى وضع القوات على هذه الصورة المحيطة بالمدينة الى منع أى أحد من الوصول الى من بداخلها ، كما حالوا دون خروج أحد منها ، وزيادة على ذلك فقد اقتضتهم الحكمة أن يبعثوا الرسل الى « ريموند » أمير أنطاكية والى كونت طرابلس لدعوتهما للمشاركة فى الحصار الذى بدأ حالا ، وقد تم ذلك باتفاق عام فبعثوا الرسل اليهما فى الحال .

شدّد الصليبيون فى هذه الأثناء الحصار بلا هوادة ، يعاونهم حلفاؤهم (٩) الدماشقة الذين لا يقلون عنهم حماسة والذين كانوا على

الدوام على استعداد للقتال اليومى ، وأخذوا يقذفون من آلات الرمي السماسة بالبطاريات أحجارا ثقيلة الوزن زلزلت الأسوار وبكت المبانى القائمة داخل المدينة ذاتها ، كما أخذت السهام والنبال تنهال كصيب لا ينقطع على أهالى البلد المنهوكين بصورة أصبح من المستحيل معها أن يوجد أى مكان آمن وراء الأسوار ، حتى أن المدافعين أنفسهم - رغم حماية المتاريس والصور لهم اثناء رميهم الأحجار أو جذبهم أقواسهم - كانوا قبل أن يجرؤوا على التطلع بالنظر الى المهاجمين فى الخارج .

وكان منظرا عجيبا ومشهدا لم تر العين مثيلا له من قبل أن يقوم خصم بتشجيع عدوه على تسعير أوار الحرب ، وأن يمضى مدججا بأسلح فليكون حليفا لعدوه لتدمير العدو المشترك ، كذلك لم يكن أحد قادرا على أن يقول أى الحليفين كان أكثر استبسالا من الآخر ضد العدو المشترك ، وأيهما كان أشرس فى الهجوم أو أكثر صبرا على تحمل عبء المعركة فقد تساوى الصليبيون والدماشقة فى الشجاعة ، واتحدوا معا لتحقيق هدف واحد ، وعلى الرغم من أنهم لم يكونوا على حد سواء فى التدريب ولا فى استعمال السلاح ، إلا أن تلهف الدماشقة فى الاضرار بالعدو الذى هو من جنسهم جعلهم لا يذعنون ، وعلى الرغم من أن المحاصرين أرهاقتهم الهجمات التى لا تنقطع ، وأثقل كاهلهم عبء العمل وضخامته إلا أنهم ما زالوا يقاومون المقاومة الشديدة ولا يقصرون فى بذل كل جهد للذب عن حريمهم وأبنائهم ، وفوق كل شئ عن حريتهم ، وزاد ضغط الأموال عليهم من أبداعهم ، فلم يدعوا طريقسا للمقاومة إلا سلوكه ، واستمروا على ذلك فترة طويلة من الوقت جعلت الصليبيين يوقنون فى آخر الأمر ألا سبيل لكسب شئ ما لم يبنوا برجاً خشبيا ثم يحركونه ويلصقونه بالأسوار ، ثم يعتلون فيقاتلون المحصورين ، غير أن الناحية كلها لم تسعفهم بالمادة الملائمة لصنع

مثل هذا البرج ، وحينذاك كلف « أنر » بعض رجال من عنده بالمضي الى دمشق في طلب الراح كبيرة الحجم كانت مكدسة هناك منذ زمن بعيد لمثل هذا الغرض ، وأمرهم بانجاز مهمتهم هذه على وجبة السرعة والعودة على عجل .

### ( ١٠ )

وصل لحظتئذ أمير انطاكية وكونت طرابلس تلبية لرسالتنا الذين استدعوهما ، فقدموا ومعهما - كما أملنا - عدد كبير من المقاتلين الأشداء الذين انضموا الى معسكرنا ، فضاغف مجيئهم حسن المحصورين الذين بدوا وكأنهم فقدوا الأمل في الصمود ، اذ كان القادمون الجدد حريصين كل الحرص على اظهار بأسهم ، فراح البعض منهم يناقش البعض الآخر منافسة حادة ، واذا كانوا يتطلعون الى الثناء والمجد فقد قسموا أنفسهم الى جماعات منفصل بعضها عن البعض ، وهاجموا المدينة في شدة ترتب عليها مضاعفة جزع المحصورين واستيلاء الشك عليهم في قدرة عسكرهم على حمايتهم بينما تزايد - من ناحية أخرى - ايمان المتحالفين باحرازهم النصر فازدادوا بأسا على بأس وشجاعة على شجاعة ، واخذ ملهم يتلاشى يوما بعد يوم حتى وجدوا انفسهم أخيرا اقوى على الهجوم عما كانوا عليه من قبل .



بينما كانت هذه الأحداث تجري امام « بانياس » اذا بالرجال الذين ارسلوهم الى دمشق يعودون من غير ثريث ولا تأخير بالراح كثيرة من الخشب من كل حجم وقوة يحتاجها العمل ، وسرعان ما بدأ النجارون والفعلة في ضمها بعضها الى بعض وتثبيتها بالسامير الحديدية تثبيتا متينا ، وسرعان ما قامت عندهم السة

عظيمة الارتفاع يساعد أعلامها على استكشاف كل أرجاء المدينة ،  
وأخذوا يرمون من فوقها بالسهام والنبال وشتى صنوف القذائف ،  
وحالت الأحجار التي كانوا يقذفونها باليد دون تمكن المدافعين من  
التقدم .

ولما أصبحت هذه الآلة جاهزة للعمل نصبت على الجدار بعد  
أن سويت الأرض التي بينها وبين الأسوار ، وكان يخيل للناظر اليها  
- وهى تشرف على المدينة كلها - كأنها برج أقيم فجأة وسط الموقع  
ذاته .

حينذاك أصبح موقف المحصورين لأول مرة موقفا لا يمكن  
احتماله ، ففروا الى أقصى مكان يستطيعون الفرار اليه ، الا أنه  
كان من المستحيل استنباط أى علاج ضد ما يلقيه باستمرار هذا  
البرج المتحرك من وإبل هتان من الأحجار والقذائف ، يضاف الى  
ذلك أنه لم يكن يوجد داخل المدينة أى مكان آمن للمرضى والجرحى ،  
ولا لأولئك الذين لازال فيهم من القوة والنشاط ما يساعدهم على  
التضحية بأنفسهم دفاعا عن الآخرين ، فلم يجدوا مكانا ينسحبون  
اليه التماسا لشيء من الراحة بعد الجهود الشاقة التي بذلوها .

زد على ذلك أنه حيل بينهم وبين التقدم أو الارتداد الى الخلف  
لوجود المتاريس، وأصبحوا عاجزين عن مد يد المساعدة لآخوانهم الذين  
يتساقطون ، لأنهم ان فعلوا ذلك عرضوا أنفسهم للمهلك ، ولم تكن  
الأسلحة ولا أساليب الهجوم التي يستعملها المحاربون الموجودون  
فى الداخل ذات جدوى تذكر أمام ما يتعرضون له من الأخطار  
الجمعة على أيدي المقاتلين الموجودين فى البرج ، والحق أن القتال  
لاح وكأنه معركة ضد الآلهة أكثر مما يكون بين البشر ، وكان زكى  
قد وعدهم - وكان صادقا مخلصا فى وعده - بأنه سيوف يهب

لنجدهم ، فصدقوا ما وعدهم به منذ أن قاله ، أما الآن فقد تلاشى كل أمل لهم في الدفاع عن أنفسهم في ظل هذا الخطر الموشك على الألام بهم .

( ١١ )

حدث في أثناء هذه الحملة أن قدم إلى صيداء رسول من كنيسة رومة هو « البيريكوس » أسقف « أوستيا » الفرنسي المولد من أسقفية « بوفيه » ، وقد أوفده البابا في مهمة خاصة لتقصي حقيقة خبر النزاع الناشب في كنيسة انطاكية بين قداسة البطريرك وبين أتباعه ، ذلك أنه حدث قبل ذلك بفترة قصيرة أن بعث البابا إلى سورية بالرجل الطاهر الذليل « بطرس » رئيس أساقفة « ليون » رسولا خاصا من قبله لبحث هذا النزاع بالذات ، غير أن المنية وأفته قلم ينجز المهمة التي عهد إليه القيام بها ، ومن ثم فقد اختير « البيريكوس » ليحل محله ، وكان بطرس رئيس الأساقفة الموقر موكلا بوضع خاتمة مناسبة لهذا الصراع حسبما نقص خبر ذلك فيما بعد .

فلما عرف الأسقف « البيريكوس » أن الجيش الصليبي مشغول بأكمله في حصار « بانياس » ، وأن « وليم » بطرك بيت المقدس « وفولشر » رئيس أساقفة صور وغيرهما من أمراء المملكة موجودون في مكان الحصار مضى إلى « بانيام » على جناح السرعة ، وأدت معونة هذا الرجل الحكيم ومشاركة السلطة الرسولية في الأمر إلى زيادة حماسة الصليبيين لمواصلة القتال رغم أنهم لم يتراخوا فيه أصلا بل كانوا يؤيدونه على أكفا وجه ، غير أن كلمات « البيريكوس » المشجعة ضاعقت من قوة هجومهم على البلد .

فى هذه الأثناء كان الرجال الذين نذبوا للعمل عند الآلات لا يكفون عن الضغط على المحصورين فى شدة لا تعرف الرحمة ولا الهوادة ، فلم يتيحوا لهم لحظة من الراحة يلتقطون فيها أنفاسهم وضاعف من بلواهم المستمرة ذعرهم وتوقعهم الهلاك بسبب ما هم فيه الآن ، هذا الى جانب استمرار النقص فى أعدادهم فقد هلك بعضهم بالسيف ، واثخنت البعض الآخر جراحهم المميتة ، وفر غير هؤلاء وهؤلاء بسبب ما حاق بهم من ارهاق مضر أعجز المدافعين عن الاستمرار فى دفع الهجمات المتتالية كما كانوا يدفعونها من قبل .

كان « أنر » حاكم دمشق والقائد العام للجيش رجلا صابق الغرامة شديد الالتزام بتنفيذ بنود الاتفاق معنا ، وكان يدرك ما فيه الخصم من مرارة ، ويعرف أيضا أن « الابتسلاء كثيرا ما يحمل المبتلى به على أن يستمع لكل ناعق ، ويدرك أن التعاسة المتزايدة قادرة على أن تحمل ضحاياها على الرضوخ لأقسى الشروط ومن ثم فانه وضع هذا القول موضع الاختبار فبعث فى الخفاء رهطا من اتباعه يدعون الناس الى الاستسلام للإبقاء على أرواحهم ، فاستنكر القوم بادئ ذي بدء هذه الفكرة واستهجنوها ونبذوها ظهريا ، وقالوا انهم قادرون على الثبات على ما هم فيه زمنا أطول ، فبدوا وكأنهم لا يزالون يأملون أن تطول المقاومة من جانبهم ، غير أنهم قبلوا العرض المقدم اليهم بعد طول تمعن واستقراء ، الا أن واليهم (١٠) ( وكان رجلا شديد اللباس من علية القوم وينعتونه بالأمير ) خاف أن تؤول حاله الى الفقر ، فاضاف شرطا الى العروض المقدمة ، اذ سألهم أن يعوضوه تعويضا نقديا ترك أمر تقديره لحكمة عادل منهم ان هو سلمهم المدينة ، ذلك لأنه رأى أنه من المشين المخجل لرجل عظيم القدر مثله كان فى السابق حاكما لمدينة كبيرة أن يخرج من كل أملاكه الموروثة ويضطر لمسد يده



للاستجداء ، ويدا لأنر أن الحق كل الحق فيما التمسه حاكم «بانياس» ومن ثم أصر على وجوب الاستجابة لما التمسه ، لأنه كان معتزما عزمه أكيدا على وضع المدينة تحت حكمنا بأسرع ما يمكن ، وعلى هذا الأساس تم وضع الشرط التالي : وهو أن يخصص لأمير «بانياس» دخل سنوي يتفق على مقداره بينه وبينهم ، ويدفع اليه من دخل الحمامات وبساتين الفاكة ، وأن يؤذن للأهالي بالخروج بكل متاعهم أن هم أرادوا الخروج ، أما من يؤثرون البقاء هناك أو في ممتلكاتهم سواء ما كان منها داخل المدينة أو في الريف ، وسواء اكانت هذه الإقامة دائمة أو مؤقتة ، ولم يشاءوا مكانا غيرها فقد وعدهم بملكية هادئة وفق شروط طيبة حينما يتم أخذ اليمين » .

رحب الملك وبقية الصليبيين بهذا الاتفاق ، واستعد الأهالي (١١) كلهم لتسليم المكان من غير توان ، فلما رأى « أنر » أن المفاوضات قد بلغت غاية المرجى ، وأن الأمر قد حسم من كل نواحيه بأمر فوضع امام الملك والبطرك والأمير والكونت جميع الحقائق بطريقة ودية ، وشرح لهم بالتفصيل كل دقائق المفاوضات التي أجراها في السر ، وحثهم بكل ما أوتى من ذلاقة اللسان على الموافقة على الاتفاق ، وحملهم احترامهم لفطنة هذا الرجل وصدق إخلاصه على قبول الشروط ، وأظهروا استعدادهم لموافقته ، ووعدوه أن يوفوا له بكل ما يقتضيه الواجب وفقا للإجراءات التي اتخذها .

ولما استسلمت المدينة أذن لأهلها بالرحيل عنها بحريمهم وأبنائهم وبكل ما ملكت أيديهم من غير مضايقة ، فمضوا الى الناحية التي اختاروها (١٢) .

ما كادت المدينة تصبح في قبضة الصليبيين حتى اختاروا أسقفا لها هو « آدم » رئيس أساقفة عكا ، وقد تم هذا الاختيار

بإشارة من البطررك وموافقة ورضاء « فولشر » رئيس أساقفة صور الذى كانت تتبعه كنيسة «بانياس» ، وتدخل فى طاعته باعتباره المطران ، وعهدوا الى « آدم » هذا بالقيام بأداء الطقوس الدينية للمؤمنين الذين يريدون الإقامة بالمدينة .

أما السلطة الادارية فقد ردها الى من كانت قد اغتصبت منه منذ سنوات قلائل وأعنى به « رينيه بروس » واذ ذلك أَسْرَعَ الملك وبصحبه أمير أنطاكية والبطرك والندوب البابوى الى بيت المقدس لأداء صلاة الشكر وتقديم القرابين الجلية للرب ، ثم بقى الأمير مقيما هنا بضعة أيام لأداء الشعائر المعتادة ، حتى اذا فرغ منها قفل راجعا الى امارته ، لكنه حاول قبل رحيله ان يلفت انظار المندوب البابوى الى بطرك مدينته مؤكدا له تمام ثقته فى معاوقته الشخصية ، وتمنى منه الا يتأخر عن زيارة أنطاكية .

وكان النائب البابوى قد وفد كما قلنا للنظر فيما رُمى به البطررك من تهم اتهمه بها نفر من كبار أتباع كنيسته ، فجاء الرسول البابوى عساه يصل بالموضوع الى خاتمة ملائمة .

والآن حان الوقت لشرح ما كان قد قيل فى شأن هذا البطررك، غير أن فهم ذلك يتطلب منا أن نرجع قليلا الى الوراء فى عرض هذه القضية .

## ( ١٢ )

حينما جاء سمو الأمير « ريموند » الى أنطاكية لأول مرة بل وحتى قبل أن تزف اليه عروسه المختارة ، ورغبة منه فى وضع خاتمة طيبة لهذه الرغبة فانه قطع على نفسه يمين الولاء والخضوع لراف الذى كان اذ ذاك رئيسا لكنيسة أنطسباكية ، اذ وقف بين

يديه واقسم بشرفه اليمين المألوفة بالطاعة له « والا يقدم من الآن فصاعدا على التفكير فى القيام بأى عمل أو شىء يمس شرف البطرك ، أو يؤدى الى هلاكه ، أو يفقده عضوا من أعضاء جسمه ، أو ينتهى به الى الأسر الكريه » ، لكنه لم يوف بقسمه هذا ولم يلتزم به ولو لفترة قصيرة ، بل سرعان ما نكث بعهده له ، اذ ما كاد يتم قرانه بالأميرة « أليس » ابنة « بوهيموند » وما كاد يجمع فى كفه شئون الامارة كلها بفضل سعى البطرك وجهوده حتى انقلب عليه ووثق عرى ارتباطه بخصوم البطرك ، وشجب يمين الولاء الذى كان قد اقسمه له ، فمد يد العون لخصوم « رالف » ووقف الى جانبهم ، ولم ييخل عليهم بالمشورة الضارة التى يترتب عليها انزال الأذى بالبطرك الذى استمر أعداؤه يدبرون المخطط المعادية له فى قوة وجراة أشد من ذى قبل ، حتى لقد ذهبوا الى رومة بتأييد من حليفهم القوى « ريموند » .

وكان أعداء البطرك رالف يتمثلون فى « لامبرت » أحد كبار شمامسة تلك الكنيسة ذاتها ، وهو وان يكن رجلا كريم الخلق وعلى جانب كبير من الثقافة الا أنه كان قليل الخبرة بالأمور المدنية ان لم يكن معدوما كما كان من خصومه ايضا « ارنولف » وكان رجلا متعلما رفيع المكانة ، بارعا فى معالجة الأمور والمشاكل الدنيوية ، وهو من مواليد « كلابريا » .

واستطاع هذان الرجلان بفضل عطف الأمير عليهما وتأييده لهما ان يرحلا الى رومة لرفع شكواهما الى البابا الذى ذهب اليه ايضا البطرك « رالف » ، وان كان ذهابه هذا رغم انفه ، فقد أجبره الأمير عليه .

ورببت الأمور على أن يسبقهم « ارنولف » سائلا اقصر الطرق الى صقلية حيث اتصل بأصدقائه وذوى قرياه هناك ، لأنه كان من

مواطنى « كلابريا » ، كما أصبح فيما بعد أسقف كنيسة « كوسنزا »  
اذ كان كما قلنا رجلا رفيع المكانة جدا ، ثم مضى « أرنولف » الى  
روجر الذى كان يعرفه تمام المعرفة ، وقال له :

« ايها الامير الجليل : لقد تحقق رجائك فوق فى يدك من  
غير أن تبذل المال ذلك الرجل النكرة الذى قام عدوك ( أى رالف )  
الكاره لك فتحدى القانون اذ ولاه امر انطاكية فحرمك وحرّم ذريتك  
من بعدك من حكمها ، ولقد شاء الرب أن يسلم اليك بطرك انطاكية  
الذى جاءت به الى هنا خطايا ، ألا فاغضب لنفسك ايها الامير  
وتدبر أحسن الطرق للقبض عليه ، وكن واثقا أنك ستستكون من  
خلاله قادرا على أن تستعيد اربك الشرعى الذى حرّمك منه هذا  
الرجل فظلمك » .

واقت هذه الكلمات اثرها فى دوق « أبوليا » الذى كان رجلا  
ذكيا داهية ، فأمر أن تنصب فى الحال الكماثن لتصيد البطرک  
( رالف ) وأن تراعى السرية التامة فى نصبها فى جميع المدن  
الساحلية ، حتى اذا وصل البطرک الى واحدة منها أمسكوه وقيدوه  
بالسلاسل وأرسلوه فى لحظته الى صقلية .

ما كاد « رالف » البطرک يرسو فى « برنديزى » بعد رحلة  
موفقة وهو لا يدري شيئا مما دبر له فى الخفاء حتى نفذ القوم  
توجيهات الدوق « روجر » ، فاستولوا على ما جلبه البطرک معه  
من الأمتعة ، وشرّدوا حاشيته التى رافقته باعتباره أميرا ، ثم  
هيدوه موذاته وأسلموه الى « أرنولف » ليذهب به الى صقلية  
ليحاكم أمام الدوق ، وهكذا واقت الفرصة أرنولف لأول مرة ليتمكن  
من صب حقه علانية على مضطرده اللئيم « رالف » ، وأن ينتقم  
منه انتقاما كالم فيه الصاع صاعين لقاء كل المصاعب التى لقيها  
منه .

وجيء أخيرا بالبطرك « رالف » أمام الدوق « روجر » ، ودار بين الاثنين حديث ودي ، ولما كان « رالف » رجلا رصينا ، جميل المنظر ، ذلق اللسان اذا تحدث ، فقد استطاع أن يسترد في النهاية كل ما كان قد فقده ، وان كان استرداده اياه حسب شروط معينة ، كما ردوا عليه اتباعه ووعده هو من جانبه أن يعرج على الدوق في اوبته لزيارته مرة أخرى ، واذ ذاك احتفوا بوداعه احتفاء بالفا ، فتابع هو رحلته الى رومة التي ما أن بلغها حتى وجد في بادئ الأمر صعوبة في الحصول على اذن له لمقابلة البابا والتحدث اليه ، اذ كانوا يعدونه في رومة مناوئا للكنيسة ، وانه أراد تحجيم مكانة الكرسي الرسولي ، وانه حاول التطاول على حقوقه بايجاده كرسيًا منافسا له وادعائه ان هذا مكافئ للكرسي بابا رومة ، وهكذا كان ( رالف ) متهما بجريمة الاجترار على الذات البابوية ، فرفضوا أن يسفل القصر الطاهر وأن يحظى بالمديث الى البابا .

كان البابا وجميع رجال الكنيسة حريصين اشد الحرص على اغتنام كل فرصة تلوح لهم لتعقيد الأمور امام البطرك ، على حين اظهروا منتهى الرد نحو خصومه ، وكانوا ينظرون اليه في الواقع بعين الريبة والشك ، لأنه كان رجلا ثريا عالي المكانة ، وانه يرفض اعتبار كنيسة انطاكية التي يرأسها خاضعة لكنيسة رومة ، بل لقد ذهب عكس ذلك فعدها (١٣) مساوية من كل الوجوه لكنيسة رومة قائلا : « لئن كانت كل منهما كنيسة بطرس الا أن كنيسة انطاكية تميزت بميزة الوليد البكر » ، لذلك لم يدع الجميع وسيلة يزعمونه بها الا حاولوها .

على أن جماعة من الوسطاء من اصيصدقاء الطرفين تدخلوا لصالح « رالف » وفتحوا الباب المغلق امامه حتى استطاع بفضل

متأصبهم الرفيعة أن يعطى بالمثل في حضرة البابا في احتفال مهيب وهو في وسط حاشيته ، كما تم استقباله في حفل رائع ، وبعد ظهوره عدة مرات في مجمع الكرادلة برئاسة البابا اغتتم خصومه فرصتهم وجرموه علانية على رؤوس الأشهاد ، واستعرضت التهم المنسوبة اليه ، واتخذت الاجراءات القانونية الأولية للنظر فيها لحاكمته .

غير أنه كان من المعروف تماما لكل رجال المحكمة أن النين رموه بهذه التهم لم يكونوا قادرين تماما على اقناع البابا ومعاونيه بصحة تلك الاتهامات ، ومن ثم فقد اقترح البعض أن يركن الجانبان الى ضبط النفس حتى يرسل البابا واحدا من جهته الى انطاكية ليحصل على الشهود ، ويجمع البراهين التي تجلى غوامض هذه القضية وتظهر حقيقتها .

وحدث في هذه الأثناء أن خلع البطرک الطيلسان الذي كان قد أخذه بدق مكافته من حذبع الكنيسة بانطاكية على الرغم مما قيل أن ذلك من حق الكرسي الرسولي ، ثم ناوله للكرادلة ، وحينذاك أخذ رئيس الشماسية طيلسانا آخر من فوق جثمان بطرس الطوياني ، وأخلع على البطرک بالأسلوب المعتاد .

وأقام البطرک في رومة فترة اقتضتها مشاغله ، فلما فرغ منها استأذن في السفر فاذن له بكل العلف والأمان ، وعاد الى صقلية حيث استقبله الدوق استقبالا كريما ، ودار بين الاثنين حديث حول كثير من القضايا المهمة ، ثم جهزه الدوق أخيرا بعدد كاف من السفن للرحلة ، فأقام حتى اذا كانت الريح رخاء أفرد الشراع وأبحر الى سورية حيث أرسى عند المكان الذي يعرف عادة باسم السويدية (١٤) والذي يبعد عن انطاكية بما يقرب من عشرة أميال عند مصب نهر العاص الذي يجري في تلك المدينة .

حالما بلغ قداسة البطررك اقليم سورية كما قلنا وأصبح قريبا من مدينته كتب الى رجال كنيسته راغبا أن يخرجوا في يوم حدده لهم لمقابلته في موكب مهيب وفي مكان معين خارج المدينة ، وكان رجاله على علم تام بما يضمرة له الأمير من كراهية سوداء يلاحقه بها لتجاهله يمين الولاء التي كان قد أقسمها له ، ومن ثم فانهم رفضوا الاستجابة لسؤال البطررك رفضا تاما وعصوه فيما أرادته استجلابا منهم لعطف الأمير ( ريموند ) عليهم ، بل أن خوفهم من بطش الأمير بهم حملهم على منع البطررك من دخول المدينة ، فلما رأى ( رالف ) لؤم رجال كهنوته والمكانة المنبوذة التي وضعه فيها من كان يتوقع منهم أن يعاملوه غير هذه المعاملة ، ولما أدرك أيضا مدى غضب الأمير العنيف عليه انسحب الى المنطقة الجبلية القريبة من البلد (١٥) \* والمعروفة عند الناس باسم « الجبل الأسود » ، وظل مقيما هناك ردها من الوقت كان يتنقل فيه بين الأديرة التي تكثر في تلك الناحية ، وكان يطمع أن يستدعوه للرجوع الى المدينة عندما تهدأ ثورة الأمير وأتباعه من رجال الدين عليه ويحل مكانه الشعور الطيب \*

غير أن الأمير تمادى في اظهار عدائته له أكثر عن ذي قبل (١٦) ، وراح يصرح بهذا العداء علانية وعلى رؤوس الأشهاد ، لاسيما حين بعث اليه « أرنولف » من صقلية بخير زاد من اضرار كراهيته له ، أن كتب « أرنولف » الى الأمير يخبره أن البطررك تحالف سرا مع الدوق « روجر » ، ودلل له على صدق ما يقول بأن زعم له أن الدوق أغرق البطررك بالهدايا وخصه بآيات الشرف في عودته عن طريق صقلية ، وجهزه بالسفن اللازمة له في سفرته \*

وطلبه أن تحمل هذه الأمور كلها الأمير على الاعتقاد بصحة  
هذا الخبر .



بينما كان البطريرك موجودا في الأماكن التي أشرنا إليها جاءه  
ممثلون خصوصيون من جوسلين كونت الرها الذي كان يضم  
الكرامية الشديدة للأمير ريموند ويعطف عطفًا كبيرًا على البطريرك ،  
يحملون إليه دعوة خاصة عاجلة يسأله فيها الكونت أن يدخر إليه  
وجميع من معه ، مؤكداً له أنه سيكون آمن السرب سائلاً كل السلامة  
في هذه الزيارة ، ذلك لأن كبار رجال الدين في هذه الإمارة ( وهم  
رؤساء أسقفيات الرها وكورتنيوم وميرابوليس ) يلقون إلى جانبه  
ويؤيدون دعواه ، وهم صادقون في توفيرهم له باعتبارهم رئيسهم  
وأباهم ، فأنشراح صدر البطريرك بهذه الدعوة وسافر إلى هناك حيث  
استقبله رجال الدين بها استقبالا كريما ، وأوفى الكونت جوسلين  
أيضا بوعده ، وسره أن يرحب بمقدمه ترحيبا لحمته الحب وسداه  
الاخلاص له .

ونجحت وساطة أصدقاء الطرفين في حمل أمير أنطاكية  
« ريموند » على إعادة عطفه على البطريرك ، لكن ذلك كان مجرد عبارات  
تنطق بها الشفاه وليست نابعة من القلب ، إذ يقال أنه لم يفعل  
ما فعل إلا لاعتبارات مالية ، مخفيا البواعث الحقيقية الكامنة  
وراء الكلمات المعسولة ، فقد أرسل إلى البطريرك على يد مبعوثيه  
دعوة ودية يدعوهم فيها للعودة إلى المدينة واستئناف مهام  
وظيفته .

فلما تسلم البطريرك هذه الرسالة استعد للعودة في الحال  
مستصحبا معه أساقفة تلك الإمارة الذين قام الدليل البين على



وفأثم له فى محتته ، ورجع الى أنطاكية ، ولم يقتصر الأمر على أن يلقاه جميع رجال الدين والشعب فحسب بل خف أيضا لاستقباله الأمير ( ريموند ) بنفسه على رأس رهط من أتباعه الفرسان ، وساروا به فى احتفال مهيب وهو فى مسوحه الكهنوتية الى المدينة وسط التراتيل والأناشيد الدينية ، ثم دخلوا به الكنيسة الكبرى ومنها الى قصره الخاص .

( ١٥ )

قدم فى هذه الأثناء الى سورية « بطرس » رئيس أساقفة « ليون » وأرسى بعكا مبعوثا من قبل البابا انوسنت كمنسوب لكنيسة رومة رجاء التوصل الى خاتمة طيبة فى قضية البطريرك ، وكان « بطرس » هذا برجندى المولد ، طاهر الذيل ، بسيط ، يخشى الرب ، ولكنه كان شيخا هرما طاعنا فى السن ، وما كاد يصل الى سورية حتى مضى الى بيت المقدس للصلاة ، ثم غادرها الى أنطاكية استجابة للدعوة الملحة التى وجهها اليه « لامبرت » وأرنولف للاسراع الى هناك ليضع نهاية للمشكلة ، فغادر القدس ورجع سالكا أقصر الطرق الى عكا ، لكنه ما كاد يسير قليلا حتى باغته مرض خطير ألح عليه وأفضى الى موته ، فانطلقت الشائعات تقول انه مات بسم دسوه له فى شرابه ، فران اليأس على نفوس خصوم البطريرك الذين إكأنوا قد أسرعوا الى أنطاكية ، وكان مرجع حزنهم أنهم حرموا كليا من المساعدة التى كانوا ينشدونها من وراء قدوم المندوب البابوى ، ولما كانت الرحلة قد انهكتهم ، وكذلك المشىاق التى تحملوها طويلا فأنهم راحوا يلتمسون اقرار السلام عن طريق وسطاء إيقنوا أنهم خير من يصلح لهذه المهمة ، وصرخوا باستعدادهم لشجب الاتهامات التى كالوها للبطريرك وإعلان طاعتهم له ، وتوسلوا أن تعاد اليهم وظائفهم ورواتبهم ، فردت على « لامبرت » وظيفته

كرئيس شمامسة ، أما « أرنولف » فلم يجد راحماً يرحمه ويرقى له ، ومن ثم راح يعتمد على عون الأمير له ، وتبياً بشجاعته المألوفة لأن يتحمل مشاق السفر الى رومة ، وأخذ يجدد اتهاماته بداع ومن غير داع ، وتمكن أخيراً بفضل اصراره العنيف من الحصول على قرار يقضى بأن يرسل الى سورية رجل الدين الذى نتكلم عنه الآن الذى وصل الى القدس كما فكرنا ، حتى اذا فرغ من حجة استدعى البطرک وكل أساقفة البلد الى مجمع يعقد فى أنطاكية فى مستهل ديسمبر ، كما أسرع هو ذاته الى هناك .

### ( ١٦ )

ولما كان اليوم المحدد للاجتماع وفد الى أنطاكية من أبرشية القدس كل من البطرک « وليم » و « جودنتيوس » رئيس أساقفة قيصرية ، « وأنسلم » أسقف بيت لحم كما حضر أيضاً المخلص كل الاخلاص لكنيسة رومة « فولشر » رئيس أساقفة صور ، الذى كان المنسوب البابوى عاقداً كل أمله عليه فى أن تكلل مهمته بالنجاح ، لأنه كان رجلاً سامى النفس ، رصيناً أشد الرصانة ، وكان « فولشر » اخذ معه اثنين من كبار أساقفته ، هما : « برنارد » أسقف صيدا و « بلدوين » أسقف بيروت ، وحضر الاجتماع جميع كبار رجال الدين بامارة أنطاكية لأنها كانت اقرب ما تكون اليهم ، ولكن أهواءهم كانت شتى ليست على اتفاق واحد . فكان « ستيفن » رئيس أساقفة طرسوس ، و « جيرارد » أسقف اللاذقية ، و « هيچ » أسقف جبلة يؤيدون الاتهامات الموجهة ضد قداسة البطرک .

أما « فرانكو » أسقف « منيج » و « جيرالد » أسقف « كوريس » ( ١٧ ) ، ومعهما « سيرلو » أسقف « أقامية » فقد صرحوا علانية بحمايتهم له باعتباره البطرک ، وكان الأخير منهم يقف ضده فى بادئ الأمر لكن انتهى الوضع به أخيراً الى تأييده .

ثم كان هناك غير هؤلاء وهؤلاء من وقفوا صراحة موقف  
الحياة .



ولما كان اليوم المحدد اجتمع فى كنيسة أمير الرسل رؤساء  
الأساقفة والأساقفة ورؤساء الأديرة وهم جميعا فى مسوحهم الدينية  
حسب العادة المرعية ، وكان على رأسهم جميعا مندوب البابا  
باعتباره ممثله ، وقرىء العهد البابوى عليهم ، فلما تمتعوا جيدا  
محتوا وفهموا ما تضمنه تمام الفهم وقف أمام الجميع الرجلان  
الذان وجها للبترك الاتهامات وهما « أرنولف » و « لامبيرت » رئيس  
الشماسة ، ومع أن ثانيهما كان من قبل شديد الوطأة على البترك  
الا أنه تراضى معه ، لكنه مالبث أن انحنى الآن كالقوس ، وعاد  
مرة أخرى يجرحه ويتهمه ، وشاركهما فى موقفهما هذا كثيرون  
غيرهما حين تبينوا أن الريح تهب فى غير صالح البترك ، وحينذاك  
ظهر صديق المثل الذى قاله « أوغيد » ان قال : « ان خالفك الدنيا  
وعلا نجمك كثرا أصحابك ، فان خالفك الأيام وتجهمت سماؤك انفضوا  
من حولك ووجدت نفسك وحيدا » .

ودخل المدعون قاعة الاجتماع الكبرى وأعلنوا أنه ما دامت  
وثائق الاتهام قد قدمت فانهم مستعدون لبحثها ومناقشتها مناقشة  
قانونية ، فان مزموا عوقبوا بما يستحقون .

كانت التهم التى اعتمدوا عليها فى ادانة البترك مدونة فى  
جزازات ورقية صغيرة ، يتعلق بعضها بتنصيبه بطركا فى مخالفته  
لنظام الآباء الطاهرين وسننهم ، أما البعض الآخر فكان يتعلق  
بأثامه وسيمونيته ( أى ببيع الوظائف الدينية الكنيسية ) ، ولما كان  
متهم البترك قد أصرروا على وجوب حضوره شخصيا فقد مضت

الرسول اليه للرد على التهم المنسوبة اليه ، الا انه رفض الحضور  
رفضاً باتاً .

لذلك لم يتم شيء طوال هذا اليوم الا ما كان من حديث عام  
وتحذيرات متبادلة كما يحدث عادة في مثل هذه الاجتماعات ، ثم  
عادوا للاجتماع ثانية في اليوم التالي وأخذ كل واحد مكانه حسب  
مكانته ، واستدعوا البطرك رسمياً للمرة الثانية للحضور ، فكان  
منه في يومه ما كان منه في أمسه ان أبى الحضور أباه تاماً .  
وحضر هذه المرة « سيرلو » رئيس أساقفة « أفامية » اجتماع  
الأساقفة وهو غير مرتد مسوحو الكهنوتية ، ان لم يكن في ثيابه  
البابوية كغيره من الأساقفة ، فلما سألته قداسة النائب البابوي  
عما يمنعه من مجاورة اخوانه في زعيمهم ، ولماذا لم يواصل الاتهام  
كما فعل من قبل ، رد عليه قائلاً : « ان موقفى السابق في الغض  
من ابينا لهو شبيه بموقف حام ( بن نوح ) الملعون الذي جاهر  
بفضيحة ابيه ، وقد اتخذت قرارى آنذاك في لحظة انفعال ذميمة  
أفقدتني خلاص روحي ، أما الآن فانى استعيز بالرب واتوب عن  
مسلكى الخاطيء ، وسأحاول الا أتهمه ولا أجتريء عليه فأدينه ،  
بل على العكس فانى أقف على استعداد للدفاع عن سلامته وأمنه ،  
حتى الموت » . وحينئذ صدر الأمر اليه بمغادرة القاعة في لحظته ،  
كما صدر ضده قرار الحرمان ، سواء كان يستحقه ام لا يستحقه وتجريده  
من وظيفته الدينية والبابوية ، وكان الخوف الشديد من الأمير (ريموند)  
مسيطر على الجميع دون استثناء أحد منهم ، وغمز حياد الجانب  
البابوى ، فلم يسمح لأحد أن يعارض ما تقرر ، وكان الدافس  
للأمير على سلوك هذا المسلك المتطرف البعيد عن العقل هو حارس  
القلعة واسمه « بطرس أرموان » ، وكان رجلاً غارقاً الى اذنيه في  
الخبث طبعاً منه - اذا ما كاد يتمم خلع البطرك حتى حمل الأمير  
« ريموند » على ان يحل مكانه ابن اخته هو ذاته ، الا وهو « بطرس »

أيمرى ، الذى كان البطررك قد عينه من قبل شماسا فى نفس الكنيسة ، فكان البطررك بذلك العمل ساعيا لاحتف نفسه بظلفه ، وهو غير عالم بذلك ان جاءت الخاتمة كما يهوى « بطرس أرموان » .

وسواء أكان خلع « سيرلو » قد تم عن حرق أو كان عملا لا يبرره الشرع ، فإنه ترك فى الحال انطاكية ومضى الى أبرشيته الخاصة ، فلما وصل الى قلعة « حارم » وقد أثقلته همومه خسر مريضا فحملوه الى فراشه فلم يحتمل غلطاته الجسام وأدار وجهه الى الجدار ولفظ أنفاسه .

### ( ١٧ )

فلما كان اليوم الثالث انعقد الجمع من جديد ، وحين أخذ رجال الدين مقاعدهم بعثوا الرسل الى البطررك مرة ثالثة يستدعونه بقرار لا يقبل النقض للحضور والرد على التهم الموجهة اليه ، فرفض كما فعل من قبل رفضا باتا وأبى أن يستجيب لطلبهم ، وألصقا ندرى على وجه التاكيد أكان مسلكه هذا بوحى من ذاقه أم لأنسه كان يدرك ادراكا تاما أن أعضاء الجمع مجمعون على بكرة أبيهم على اتخاذ قرار معاد له خوفا من بطش الأمير ( ريموند ) بهم .

لكنه ظل رغم ذلك بين جماعته فى قصره الخاص الذى اكتظ بطائفة كبيرة من الفرسان والعامة إذ تجمع أهل المدينة تكافة لمناصرته ، ولولا خشيتهم من بطش الأمير بهم لأخرجوا النائب البابوى من البلد على أقبح وجه هو جميع الذين وافقوا على خلع البطررك .

ولا أدرك النائب البابوى أن البطررك لن يحضر اليه خرج معتمدا على حماية الأمير القوية ، ومضى بنفسه الى مسكن البطررك

حيث تلا عليه الحكم بخلعه ، وأرغمه بالقوة على خلع الخاتم وأرجاع عصا الرعوية ، ثم أمر بتسليمه إلى الأمير فاوثقه بمهانة وعامله معاملة شائنة كأنه مجرم سفاح ، ثم بعثوا به إلى سسجين بدير القديس سمعان الواقع على جبل شسافق الارتفساح مظل على البحر .

كان قداسة البطررك « رالف » هذا - وقد رأيته بنفسى فى شبابى - رجلا طويل القامة وسيما ، فى عينيه شىء من الحول وإن لم يبلغ الحد الذى يشوه منظره ويقبحه ، وعلى الرغم من أنه كان على حظ قليل من التعلم إلا أنه كان طلق اللسان لطيفا ، عذب الحديث ، وقد أكسبه شلحه من البطركية عطفًا كبيرا ليس من جانب الفوسان وحدهم بل وعند العامة أيضا ، غير أنه كان شديد النسيان لعهوده واتفاقياته ، متقلبا فيما يقول ، مداهنا يقتل فى الذروة والغارب ، ومع ذلك فقد كان حذرا متحفظا لم تخنه فطنته غير مرة واحدة فقط حين رفض استقبال خصومه الذين أثارهم بالحنق ضده حينما أرادوا العودة إلى حظيرة عطفه ، وكان الناس يصفونه بالمتعرجف ، وهو وصف لم يجاوزوا فيه الحق ، وكان مغرورا إلى أبعد حدود الخور ، كما نكب بسوء الطالع الذى كان فى استطاعته تجنبه بسهولة لو أنه سلك مسلكا رصينا بعض الشىء . ولقد أخذوه ذات مرة وأوثقوه فى الدير سجينًا فطال حبسه ، وبينما كان يتأهب للعودة مات ميتة شتاء من جرعة سامة نساها له مجرم مجهول استؤجر لهذا الغرض ، فكان بذلك ماريوس (١٧) جديداً جمع فى شخصه كل ما يبلو به القدر المرء من طيب التقلبات وسيئها .

بعد أن خلع المنسوب البابوى البطرك وقرغ من المهمة التى جاء من أجلها الى أنطاكية عاد الى القدس وظل مقيما به حتى فرغت الاحتفالات بعيد الفصح ، وكان يتشاور خلال إقامته هنا مع كبار رجال الكنيسة ، فلما كان ثالث أيام هذا العيد الطاهر مضى فدفن هيكल السيد بمساعدة بطرك القدس وبعض الأساقفة وتجمع يوم التدشين طائفة ضخمة من كبار الرجال ذوى المكانة الرفيعة ونفر من الأشراف الذين جاءوا من البلاد الواقعة وراء الجبال ومن البلاد المطلة على هذا الجانب من البحر ، وكان من بينهم « جوسلين الصغير » كونت الزها الذى كان خلال عيد الفصح المبارك مقيما فى المدينة أقامة تجلت فيها مظاهر الروعة الكبيرة .

ولما انتهى الاحتفال بعث المنسوب البابوى فى استدعاء الأساقفة ورؤسائهم وغيرهم من كبار رجال الدين فى الكنيسة ، فعقد - ومعه البطرك - مجلسا فى كنيسة صهيون الطاهرة - أم جميع الكنائس - وحضر هذا المجمع « ماكسيموس » أسقف أرمينيا أو بقول أصح رئيس كل أساقفة « كبادوكيا » و « ميديا » وفارس وأرمينيا الصغرى والكبرى ، وكان « ماكسيموس » هذا يعرف بالجاللق - وقد ناقش مع المنسوب البابوى مواد العقيدة التى يبدو أن قومه يخالفون فيها شعبنا ، ووعد بالقيام بحركة اصلاح فى كثير من النواحي ، وما كاد العمل يتم فى هذا المجمع على هذه الصورة حتى عاد المنسوب البابوى الى مدينة عكا حيث أبحر منها الى رومة .



أما رجال الدين فى أنطاكية لاسيما أولئك من كانوا قد تأمروا

على خلع قداسة البطررك « رالف » فقد انتخبوا لكرسى البطرركية  
فى نفس الكنيسة مساعد شماس يدعى « ايمرى » (١٨) ، وقد فعلوا  
ذلك بتحريض واقتراح من الأمير ( ريموند ) الذى كان مدقوعا كما  
قيل - الى حد كبير - بالهدايا التى غمره بها « ايمرى » .

وكان « ايمرى » هذا رجلا جاهلا قدما من ولاية « ليموزان » ،  
ويأخذ نفسه بحياة هـى أبعد ما تكون عن الشرف ، فلما أدرك البطررك  
« رالف » فيه هذه الصفات أراد أن يجعله صنيعة له فرفعه الى مرتبة  
رئيس الشماسية فى كنيسة ، لكن خاب ظنه وطاش سهمه اذ يقال  
أن « ايمرى » ربط نفسه منذ اليوم الأول لتعيينه بخصوم البطررك ،  
فتآمر معهم على خلعـه وهو رب نعمته غير مكترث بما ينبغي عليه من  
الولاء له ، ويقال فى توليه هذه الوظيفة أن شخصا معيناً كان قواما  
على قلعة أنطاكية واسمه بطرس ويلقب بأرموان ضمن له هذه  
الوظيفة بالحيل والهدايا والتحف السنوية التى كان يبذلها لكل من  
الأمير ورجال الدين فجذب أنظارهم بها الى « ايمرى » الذى كان من  
نوى قرياء .

#### ( ١٩ )

فى حوالى هذا الوقت قام يوحنا ( الثانى ) - امبراطور  
القسطنطينية - للمرة الثانية بجمع قواته وكتائبه ، ووجه حملته  
وجيوشه نحو سورية واسم يكن قد مر على تركه « طرسوس »  
بكيليكية كلها أكثر من أربع سنوات ، غير أنه تلقى كثيرا من الكتب  
من أمير أنطاكية ومن اهلهـا تصل اليه التماسا بالمجيء اليهـم ،  
فاستجاب لهم وخرج الى أنطاكية فى العدد الكبير ، ومعه الخيل  
والعربات والأموال التى لا يحصىها العد .



وأبحر « يوحنا » عبر البسفور المعروف بأنه الحد الفاصل بين أوربة وآسيا، واجتاز ما وراءه من البلاد حتى وصل الى «أضاليا» عاصمة « بامفيليا » وهي من المدن الساحلية الكبرى ، وبينما كان موجودا في هذا المكان أصيب اثنان من أولاده هما « اليكسيوس » الذي كان أكبرهم و « أندرونيكوس » الأصغر منه بمرض شديد، أفضى الى موتهما ، فاستدعى الامبراطور في الحال اليه ابنه الثالث « اسحق » وكلفه بالرجوع الى القسطنطينية بجثمانى اخويه لاداء ما تقضى به الانسانية من واجبات الاحترام الأخيرة للجنيتين (١٩) وتشيعهما الى مثواهما الأخير بما يليق بهما من العظمة الامبراطورية ، فلما انتهت مراسم الجنازة ظل اسحق - كما اشار عليه أبوه - مقيما في القسطنطينية حتى جاءه نبأ وفاة الامبراطور .

ثم استصحب الامبراطور بعدئذ اصغر أبنائه « مانويل » وتابع رحلته عبر « ايسوريا » في اقليم « كيليكية » التي عبرها بسرعة فائقة ، ولم يعلم الناس بخبر زحفه حتى كان قد اقتحم ارض كونت الرها وعسكر امام « تل باشر » قبل أن يصل النذير الى اهلها بقبومه ، وكانت قلعة تل باشر هذه قلعة غنية جدا وتقع على بعد أربعة وعشرين ميلا أو أكثر قليلا من الفرات .

ما كاد الامبراطور يصل الى هناك حتى طلب الرهائن من كونت « جرسلين » الأصغر الذي استبدت الدهشة به والاستغراب من ظهور الامبراطور المباغت ، فلما رأى هذا الجيش المرمم الذي يبدو وكأن ليس هناك من مملكة على وجه الأرض بقادرة على صده ، وبالنظر الى أنه هو نفسه لم يكن مستعدا ولا قادرا على مقاومته فقد خضع للضرورة ، وبعث بأحدى بناته واسمها « ايزابيلا » رهينة عند الامبراطور الذي كان السبب الوحيد الذي جعله على

طلبها رهينة عنده هو أن يربط الكونت به ربطا وثيقا ويحصله على تنفيذ أوامره ، ثم تعجل فزحف على أنطاكية ، حتى إذا كان الخامس والعشرون من شهر سبتمبر ( سنة ١١٤٢ ) ضرب معسكره قرب بلدة معينة اسمها « جاستن » ( ٢٠ ) حيث أرسل الكتب الى أمير أنطاكية يطالبه فيها - بناء على الاتفاق المبرم بينهما من قبل - أن يسلم اليه المدينة بقلعتها وجميع حصونها ، لا يستثنى من ذلك شيئا حتى يكون قادرا على شن الحرب على مدن العدو المجاورة من اقرب قاعدة مناسبة ، على أنه أوضح استعداداه للموافء بشروط الاتفاقية المعقودة بينهما بقدر ما فى طاقته ، وبالإضافة الى ذلك فانه مستعد لزيادة جهده تبعا لطبيعة الشروط .

## ( ٢٠ )

كان ريموند أمير أنطاكية قد بعث قبل هذا الوقت كثيرا من الرسائل الى الامبراطور يدعوه للقدوم الى أنطاكية ، أمبا الآن فقد وجد نفسه فى موقف صعب ، ولما كان يعرف انه ملتزم بشروط الاتفاق فقد تحير فيما ينبغى عليه عمله ، ومن ثم جمع اليه كبار رجال المدينة وسراتها ووجوه بقية النواحي ، وسألهم أن يشيروا عليه بما ينبغى عليه عمله فى أزمة خطيرة كذلك الأزمة ، وطال حوارهم حتى أفضى أخيرا - بالاجماع - الى انه ليس من الصالح أبدا لبلد عظيم كهذا البلد شديد القوة والمنعة أن يسلم الى الامبراطور ( مهما كان نوع الاتفساق ) لما يترتب على مثل هذا الاجراء من وقوع البلد ومعه كل الاقليم فى يد العدو بسبب تراخي الاغريق ، وهو أمر تكرر وقوعه من قبل مرارا .

ورغبة من القوم فى ألا يواجه الاتهام للأمير - وأن كان اتهاما حقا - بنكث العهد فانهم راحوا يفتشون عن ذريعة يتبرعون بها

حتى يبدو الأمر ولا غبار عليه فوجدوا أنه قيل ان اتفاقا أبرم بين الاثنين خلال زيارة الامبراطور السابقة تعهد فيه الأمير بتسليم المدينة الى الامبراطور يوحنا ( الثانى ) من غير جدال ولا مناقشة كما تعددت رسائل(٢١) « ريموند » الى الامبراطور بعدئذ يلح عليه فيها بالقدوم الى سورية ، ويعدده فيها أن يخلص النية تجاهه .

كذلك حدث الرغبة بهؤلاء القوم فى تبرير مسلك مولاهم الأمير الى أن يبعثوا برسائل الى الامبراطور يكوّنون ممن تميزوا عن النظراء من رجالات الامارة ، ومن اعلامهم قدرا ينهونه ( نيابة عن بطرس المبارك وعن البطرک والسكان جميعا ) عن دخول المدينة ، وعهدوا اليهم أن يفهموه بطلان الاجراءات السابقة التى اتخذها الأمير من جانبه وحده إذ لا يملك الصلاحية التى تخوله عقد اتفاقات من هذا القبيل تتعلق بممتلكات زوجته ، كما أنه لا يحق لها هى الأخرى أن تنقل الحكومة الى أى شخص آخر من غير موافقة الأهالى والسادة الكبار ، كما أنه ليس هناك من أحد قوضهما فى القنازل عن أى جزء من تلك الأراضى ، فان أصّر أحدهما أو كلاهما على مثل هذه الخطة أخرج أو أخرجا من المدينة ، وجردا من كل ما يملكان ، ونفيا من البلد ، ونزع ما بأيديهما لأن ما يفعلانه إذ ذاك يتضمن أضرارا بليغة تلحق برعاياهما المؤمنين ، ويعتبر ما تم مخالفا للشرع .

أشدت غضب الامبراطور حين سماعه هذه الكلمات ، الا أن معرفته العميقة بمشاعر المواطنين وأهل الولايات عامة حملته على أن يصدر أمره الى جيشه بالرجوع الى « كيليكية » تحاشيا لزمهرير الشتاء الذى أصبح على الأبواب ، وحتى يسكون مقيما فى جو ساحلى أكثر ملاءمة ، ذلك لأن هواء الشتاء يكون على الدوام أخف

مما يكون على الساحل ، ويكون الاقليم اكثر ملاءمة للعسكر واحسن قبولاً عندهم .

## ( ٢١ )

ادرك الامبراطور استحالة تحقيق طلبه فى دخول انطاكية فى الوقت الحاضر ، ومع ذلك فانه كان يطمح أن يتمكن بعد انصرام الشتاء وعودة الربيع اللطيف أن يحقق بعض رغباته فيما يتعلق بهذه المدينة حتى ولو كره أهلها ، لذلك كتم نواياه فى صدره ولم يصرح بها ، ورأى أن خير ما يفعله لاختفاء غرضه الحقيقى هو انفاذ سفارة تتألف من اكبر اعيان رجاله الى « فولك » ملك بيت المقدس تحلن اليه أنه ربما كان من الخير للصليبيين أن يأتى الامبراطور الى هناك للصلاة والتعبد ، وأنه يطيب له أن يمد يد العون لهم جميعاً ضد من فى تلك الناحية من الأعداء . فبادل الملك ( فولسك ) ومستشاروه الرأى فيما عرضه الامبراطور ثم أرسل رده على يد رهن من خاصته ، هم « أنسلم » أسقف بيت لحم ، و « جوفرى » الراهب من جماعة فرسان الهيكل الذى كان يتقن اللسان اليونانى ، و « رود هارد » قيم قلعة بيت المقدس ، وحملهم فولك الرسالة التالية :

« ان أرض المملكة ضيقة كل الضيق فهى لا تستطيع أن توفر من الطعام ما يكفى جيشاً كبيراً كهذا الجيش ، كما أنه لا قبل لها باستقبال كل هذا العسكر والا تعرضت لخطر المجاعة الناجمة عن ندرة ضروريات العيش ، ومع ذلك فانه اذا كان يسر جلالته الامبراطورية المحبوب من الله ان يحضر الى المدينة المقدسة على رأس عشرة آلاف رجل لزيارة الأحرام المقدسة ، وأن تجرى الأمور كما يهوى ويحب فسيجد الناس جميعاً قد هبوا لاستقباله تفخرهم

الفرجة العارمة به ، وسيرحبون بحضوره فى غبطة شاملة ، ويكونون طوع أمره باعتباره مولاهم وأقوى أمراء الدنيا قاطبة ، •



ثم يجد الامبراطور بعد سماعه هذه الرسالة بدا من سحب اقتراحه ، انه ليس من اللائق بجلالته الامبراطورية أن يسير فى مثل هذا العدد القليل ، وهو الذى لم يخرج قط الا ومعه الآلاف المؤلفة من الجند. لذلك فانه أعاد الرسل محمّلين بالهدايا المترجمة عن حبه ، وسخا عليهم فكان أريحا سمحا ، ثم مضى بعد ذلك الى « كيليكية » حيث أمضى فصل الشتاء قرب « طرسوس » فى انتظار دخول الربيع ، غير أنه أضمر فى سريره أن ينجز بالشام فى الصيف التالى من الأعمال ما يستحق الذكر الخالد •

وحدث فى هذا الوقت بالتقريب أن قام وجيه اسمه « باجانوس » (٢٢) فشيّد قلعة فى اقليم غرب الأردن سماها « الكرك » وكان « باجانوس » هذا يعمل من قبل ساقيا للملك ثم أمّلك أرضا فيما وراء الأردن وذلك بعد « رومان دى بوى » وابنه « رالف » ( اللذين خلعا بعدئذ مما بأيديهما لأخطائهما ونفيا عنها ) • وكانت الطبيعة قد سخّت على هذا الموضع بنعمها ، هذا الى جانب ما شيّده الناس بأيديهم ، ويقع حصن الكرك (٢٣) هذا قرب مدينة قديمة كانت تسمى من قبل « الربة » (٢٤) وهى عاصمة نفس الاقليم • ونقرأ انه قد قتل بها « أوريا » البريء تنفيذا لأمر داود ، ولكن على يد نواب « يواب » أثناء حصار ذلك المكان ، ثم سميت فيما بعد بالبتراء الصحراوية ، ولكنها تسمى الآن ببلاد العرب الصغرى أو « البتراء » الحربية •

كان امبراطور القسطنطينية شديد الوله بالطراد في الغنابات والأحراج ، فلما كان مستهل الربيع وقبل الموسم الذى اعتاد الملوك أن يخرجوا فيه بعسكرهم الى الحرب مضى الامبراطور الى الغابة يصحبه حرسه الذى ألف صحبته وعدم مفارقتة ، وكان خروجهم لغرض القنص الذى جرى العرف منذ القديم بالخروج اليه للتنقلب على ساعيات الملل الرتيبة . انطلق الامبراطور والقوس فى يده وقد أثقله كثرة ما يحمل من السهام ، وبينما هو فى مطاردته الحيورانات البرية بما عرف عنه من شجاعة اذا بخنزير برى يطلع فجأة وقد أثارت الكلاب وأفرعه نباحها الحاد الذى لا ينقطع ، فاندفع الوحش وانطلق أمام المكان الذى يكمن فيه الامبراطور الذى أسرع فالتقط فى خفة عجيبة قوسا وترها بشدة ورمى عنها بسهم فأصاب نصله كف الامبراطور فجرحه جرحا بسيطا ولكنه أفضى الى موته ، فقد اشتد وجعه منه وأثبته الجرح فحمله من معه الغابة مرتثا وعادوا به الى المعسكر واستدعوا له عددا من النطاسيين فشرح لهم الخبر وصارخهم أنه هو ذاته سبب هلاك نفسه فقلقوا على حياته وعالجوه بشتى الأدوية ولم يتركوا سبيلا الا سلكوه معه فلم يجد ذلك كله نفعا ، انه كان السم يسرى فى بدنه وان كان سريانه فى بطنه لكن بصورة تلاشى معها كل أمل فى برئه ، وحينذاك أشاروا عليه أن هناك طريقا واحدا لا طريق سواه ربما أفضى الى الإقباء على حياته الا وهو بتر اليد المصابة التى تركز فيها المخطر الجسيم وذلك قبل أن يسرى السم الى بقية بدنه فيستحيل حينئذ الشفاء .

لكن الامبراطور كان رجلا عنيدا لا يقبل أن يقهر فيستكين ، إذ أنه على الرغم من معاناته الشديدة ويقينه من أن هذا الجرح لابد أن يقضى الى موته الا أنه كان لا يزال محتفظا بكبريائه الامبراطورى

فأبى أن ينزل على نصيح الناصحين ، ويقال انه أجابهم بقوله انه ليس من اللائق بمقام العظمة الامبراطورية الرومانية أن يحكم بيد واحدة .

وملح الجيش لهذا الحادث أشد الهلع وخارت عزيمته من جراء هذا الأمر البغيض الذى لم يكن يملك له دفعا ، وأدت وفاة هذا الحاكم العظيم الى اللوعة الشاملة التى اجتاحت الكتائب ووجدت لها مسا ليما ، فعصر الألم الممض كل قلب ، وعم العسكر حزن لم يكن مثله حزن قط من قبل .

### ( ٢٣ )

لما كان الامبراطور رجلا حصيفا بعيد النظر فقد أدرك أن يوم رحيله عن الدنيا قريب ، واذا ذلك استدعى اليه ذوى قرباه وأصحابه الذين كان الكثيرون منهم على الدوام بصحبته ، كما دعا كبار رجال القصر السامى وقواد الجيش وراح يشاورهم فى أمر خليفته ، وكان هو ذاته فى حيرة بالغة بصدد ما ينبغى عليه اتخاذ : أيعهد بأمور الامبراطورية الى ولده الأكبر « اسمق » الذى كان قد بعث به الى القسطنطينية من « اضااليا » بجنتى شقيقه (٢٥) والذى كان من حقه اعتلاء العرش بحكم تقدمه فى السن على أخيه ؟ أم تراه يؤثر بالعرش أصغر ولده ( مانويل ) الذى كان بصحبته والذى كان شابا فيه أمل ما شابههه أمل فيمن كان فى مثل عمره ، وكان الجميع يتوقعون له أن يكون رجلا عظيما .

كذلك كان هناك سبب آخر دعا الامبراطور ( يوحنا ) للتردد وقد أفصح عنه فى ملاحظته التى قال فيها « اننا اذا أعطينا الصولجان لهذا الابن ( الصغير مانويل ) فقد بيدو الأمر وكأننا

تفعل ما هو مناقض للقوانين المعمول بها والتي تقضى أن تكون  
التقدمة لابن الأكبر ، أما إذا نهجنا النهج المعتاد وغهدنا بحكومة  
الامبراطورية الى « اسحق » فليس بيننا من يقود العسكر سالمين  
الى ديارهم ، لاسيما وأنهم قوة الامبراطورية وعصبها ومعقد  
مجدها ، والحق المصراح انه ما كان لهؤلاء العسكر أن يأتوا على  
سلامتهم اثناء اجتيازهم الأقاليم الداخلية فى هذه البلاد لأنهم  
كانت غاصة بالأعداء الذين لابد وأن ينصبوا لهم الكمائن وأن يبيحوا  
فى طلب النجدة من كل النواحي المحيطة بهم » .

وكان من بين كبار رجال البلاط الموجودين حينذاك أمير بارز اسمه  
« يوحنا البروتوسياستوس » ، سعى ومن معه ممن هم على شاكلته  
فى الرأى سعيا حثيثا لسوق العرش الى « اسحق » ، مؤكدا  
للإمبراطور مخاوفه وشككه فى عودة الجيوش سالمة ، هذا على  
الرغم من أن « مانويل » - أصغر أولاد الإمبراطور والذى كان فى  
الحملة مع أبيه - كان يحظى بالتأييد الكبير من جانب الجند ومن  
اللاتين (٢٦) على وجه الخصوص ، كما قام بعض الأمراء بتأييده ،  
يزكهم فى هذا التأييد أن أباه ( يوحنا ) كان يؤثره على غيره بحبه  
وكان أكثر ميلا اليه لأنه كان أرجح من أخيه عقلا وأكثر قدرة على  
استعمال السلاح ، بالإضافة الى ما يمتاز به من حسن القبول عند  
الناس كافة . هذا الى جانب أنه كانت تقع على كاهله - أكثر من  
سواه - مسئولية رجوع العسكر سالما .

وقضت مشيئة الرب أن ينتهى الحوار الطويل الى اختيار الابن  
الأصغر « مانويل » الذى قدمه الجميع امتثالا لأمر أبيه وفى  
حضوره ، ثم ألبسوه العباءة القرمزية جريا على مألوف العادة فى  
الإمبراطورية .



• وانطلقت حناجر العسكر هاتفة به امبراطورا عظيما •

ويعد ان تبوا « مانويل » ذروة القوة وتسئم غارب السطوة فى الامبراطورية مات أبوه العظيم ذو المناقب الخالدة السنبة ، والذى جمع بين الكرم والتقوى والرحمة •

كان يوحنا الامبراطور من حيث الهيئة ربع القوام ، اسود الشعر حالكة اسمر البشرة (٢٧) حتى نعته الناس « بالمغربى » وما زالوا ينعثونه بذلك ، وعلى الرغم من أنه لم يكن ملفقا للانتباه الا أنه كان على خلق رفيع ، مشهورا ببراعته فى الحرب ، وكانت وفاته فى ناحية يسمونها بواى « العين » (٢٨) على مقربة من « عين زربة القديمة » عاصمة كيليكية الصغرى وذلك فى شهر ابريل سنة ١١٤٢- من مولد المسيح ، وهى السنة السابعة (٢٩) والعشرون من حكمه • والسنة • • • • • (٣٠) من عمره •



حين فرغ الامبراطور الجديد من ترتيب اموره فى تلك البلاد قفل بعسكره فى سلام الى القسطنطينية حيث وجد اخاه الأكبر قد احتل القصر لحظة سماعه نبأ وفاة أبيهما ، واذ ذاك حرر « مانويل » وسالة خاصة ( لم يعلم بها أخوه ) ويعث بها الى الموظف القائسم يحفظ القصر وكل خزائنه ، يأمره فيها بالقبض فى الحال على أخيه الذى لم يكن يعلم شيئا من هذا الأمر • كما أمره بايداعه السجن •

على أنه بعد دخوله الى المدينة وكان دخولا مهيبا سسرعان ما حل الوثام بينه وبين أخيه « اسحق » بفضل المساعى الحميدة الحنونة التى بذلها اقاربهما وبعض نبلاء القصر السامى ، وهكذا اخذ « مانويل » مقاليد أمور الامبراطورية فى يده فى هبوء وسلام

وفق وصية أبيه الأخيرة ، ولم يكف أبدا طول حياته عن تعظيم أخيه  
والتودد إليه لتقدمه في السن عليه .

( ٢٤ )

في هذه الأثناء شعر فولك ملك بيت المقدس وأمراء المملكة  
الآخرون ومعهم قداسة البطريرك وكبار رجال الكنيسة بضرورة وضع  
نهاية لعيث أهالي عسقلان بالفساد والتدمير القظيعين ، ورأوا كبح  
جماحهم ، أو على الأقل تحجيم اجتياحهم الاقليم ، فاستقر الرأي  
على بناء قلعة هناك متاخمة لمدينة الرملة وقريبة من « اللد »  
المعروفة باسم « ديوسو بوليس » حيث يوجد تل مرتفع بعض الشيء  
عن السهل ، وتقول الأخبار القديمة انه كان هنا ذات مرة مدينة  
للفلسطينيين تدعى « جات » كما كانت على مقربة من هنا أيضا  
وعلى بعد عشرة أميال تقريبا من عسقلان مدينة أخرى تسمى  
« اسدود » (٣١) تابعة لهذه الجماعة ذاتها .

لم يتخلف عن استجابة هذا النداء أحد من الصليبيين فشيّدوا  
على التل الذي ذكرناه حالا قلعة من الصخر الشديد الصلابة  
حفرها لها أساسا بعيد العمق ، وجعلوا لها أربعة أبراج ، كما أخذوا  
كميات كبيرة من الأحجار أمدتهم بها المباني الدارسة التي لا تزال  
أطلالها باقية حتى اليوم ، كما أسعفهم الآبار القديمة التي كانت  
تكثر في المدينة الخربة بكميات وفيرة من الماء الذي كان عوناً لهم  
في عمليات البناء وسد حاجتهم للشرب .

ولما فرغوا من بناء القلعة وحصنوها من كل النواحي استقر  
رأيهم على أن يعهدوا بها الى أحد النبلاء وكان معروفا بالحصانة  
والحكمة ، ذلك هو « بليان » الكبير والد كل من : « هيج » و « بلدوين »

و « بليان الصغير » الملقب كل منهم بالابلينى نسبة لذلك المكان الذى كان يسمى بهذا الاسم حتى بناء القلعة ، ولقد اظهر بليان مثابرة كبيرة فى حراسة القلعة « ابلين » هذه ( أو يبنى ) وفى مطاردة العدو الذى بنيت هذه القلعة لردعه ، فلما مات الأب « بليان » قام ابناؤه هؤلاء النبلاء المحاربون البسلاء والأبطال المغاوير وأحسنوا احسانه فى مراعاة القلعة حتى تم استرجاع عسقلان أخيرا وارجاعها الى الملة المسيحية .

( ٢٥ )

كان قيام قلعتى « بير سبع » و « ابلين » تجربة اقنعت نبلاء المملكة أنهم قد أحرزوا تقدما فى صد الغزوات العسقلانية الجريئة ، وأدرك الجميع أن هذا البناء قد ساعد الى مدى بعيد على كبح جماح عريضة اهل عسقلان وقلل من غاراتهم وأفسد عليهم خططهم ، ومن ثم أزمعوا أن يشيدوا قلعة أخرى فى الربيع القادم ، إذ رأوا فى الاكثار من الحصون فى تلك الناحية ما يعينهم على مضايقة العسقلانيين ، ويساعدهم على مراوحتهم ومفاداتهم بالغارات يشنونها عليهم فيزيدونهم فزعا لتوقعهم الخطر يلحقهم من حصار رجالنا لهم .

وكان هناك موضع يسمونه « تل الصافية » يبعد عن عسقلان بثمانية أميال وهو فى ذلك القسم من « يهودا » الذى تنتهى عنده الجبال ويبدأ السهل المنبسط قرب ارض الفلسطينيين ، حيث تسكن قبيلة « شمعون » ، وكان هذا الموضع يبدو وكأنه لا يعدو أن يكون اكمة صغيرة اذا ما قورن بالاقليم الجبلى ، اما اذا قورن بالأرض المنبسطة فهو جبل عال ، فاتفق الرأى من جانب عقلاء المملكة على أن يقيموا هنا قلعة تكون قريبة من المدينة ومن القلاع الأخرى

التي اقيمت من قبل لهذا الغرض ذاته ، وكان هذا الموضع يبدو  
وكان الطبيعة حصنته فاحسنت تحصينه .

لذلك لم يكد ينقضى فصل الشتاء ويأذن الربيع بالدخول حتى  
اجتمع الملك بنبلاته وبالمطرك وبكبار رجال الكنيسة فى هذا الموضع  
وقد اقتنعوا بتلك الفكرة (٣٢) ، وجيء بالعمال وتجهز الناس بكل  
ما يلزم للبناء ، واقاموا حصنا من الصخر الأصم على أساس قوى ،  
ورزينوه بأربعة أبراج ذات ارتفاع ملائم اذا اعتلاها المرء طالع  
من هذا العلو مدينة الخصم على امتداد البصر ولا يحجبها عن  
ناظريه عائق .

ولقد اثبتت هذه البنية بالدليل القاطع أنها اكبر عقبة كاداء  
امام العسقلانيين ، وأنها مصدر خطر داهم عليهم ان هم فكروا فى  
العيث فسادا فى تلك الناحية ، وكان هذا الحصن يعرف فى اللهجة  
الدارجة باسم « بلانش جارد » (٣٣) ومعناه فى اللاتينية « برج  
المراقبة الأبيض » .

ما كادت هذه القلعة تكتمل بناء حتى وضعها الملك فى  
حمايته هو ذاته ، وزودها بكميات ضخمة من الأطعمة ، وجعلها  
بالذخيرة ، وعهد بحراستها الى رجال الباء ممن عركوا الحروب  
طويلا ، فبرهنوا على اخلاصهم وتقائهم فيما كان يوكل اليهم من  
الأعمال ، اذ كانوا يخرجون تارة وحدهم ، وفى أغلب الأحيان مع  
غيرهم من رجال القلاع الأخرى التى بنيت لنفس الهدف ، لا يبتغون  
من وراء ذلك الا صد العدو وهزيمته ان هو حاول الاغارة من  
المدينة (٣٤) ، بل طالما كانوا يقومون من تلقاء أنفسهم بمهاجمة  
سكانها فيكبدونهم الخسائر الفادحة ، ثم يعودون فى أغلب الأحيان  
تفرغ عليهم رايات النصر .

ولقد ترتب على ذلك أن أصبح سكان الاقليم المجاور يعتمدون اعتمادا كبيرا على هذه القلعة والقلعتين الأخريين ، ونشأت حولها ضواح كثيرة فسكنتها أسر كثيرة عاشت جنبا الى جنب مع الفلاحين فى مزارعهم ، وغدت الناحية أكثر أمنا وازدهارا لازدهارها بقاطنيها وتوافر كل ما يحتاجه الاقليم المجاور من المئونة .



ولما رأى أهل عسقلان أحداق القلاع المنيعة بمدينةهم تضاملت ثقتهم فى قدرتهم على المقاومة عن ذى قبل ، وتعدد سفاراتهم الى مرلاهم خليفة مصر ذى البطش الشديد يخبرونه بما يفرضه عليه الواجب من اتخاذ ما فيه حماية عسقلان التى هى خط الدفاع الأول فى امبراطوريته ، بعد أن لم يعد له من ممتلكات سواها فى ذلك الاقليم (٢٥) .

( ٢٦ )

أصبحت الملكة حينذاك بفضل الرحمة الالهية الكبيرة دولة تنعم بحال من الطمأنينة المرضية ، قرأت صاحبة الجلالة الملكة « مليرند » الطيبة الذكر انشاء دير للنساء اذا أمكن توفير المكان المصالح الذى يتفق ورغباتها حتى يكون لهن ديرا ، وكانت تسمى من وراء ذلك الى استجلاب الرحمة لنفسها ولأبويها ولخلاص روح زوجها ولليها .

وكانت لها أخت تدعى « أيفيتا » هى أصغر شقيقاتها وقد ترهبت فى دير القديسة « حنة » أم السيدة العذراء المباركة والدة سيدنا عيسى ، وكان اهتمام الملكة « مليرند » بهذه الأخت هو الذى حدا بها الى القيام بهذا العمل ، لأنها لم تر من اللائق أن تخضع

بنيت الملك لنفوذ أم (٣٦) ( راهبة ) فستوى بذلك مع أية امرأة من العامة ، لذلك مسحت الاقليم كله بفكرها فى الاستقضاء الدقيق لتجد موضعاً ملائماً يمكنها أن تؤسس فيه ديراً ، فانتهت بعد طول تمنع الى اختيار العازارية (٣٧) مسكن ماري ومارتا وأخيهما « العازر » الذين أحبههم عيسى المسيح . وكانت « بيثانى » أو العازارية كما ورد فى الانجيل تقع وراء « جبل الزيتون » على سفحه الشرقى ، وأرضها تابعة لكنيسة القبر المقدس ، ولكن الملكة «مليزند» منحتها لرجال الدين فى « تقوع » مدينة الأنبياء ، وأخذت بدلاً منها «بيثانى» ، ( تل الصافية ) ملكاً خالصاً لها ، لكن ذلك الموضع كان عرضة لهجمات الأعداء بسبب وقوعه على مشارف الصحراء ، لذلك بذلت الملكة الأموال الطائلة لتشييد برجاً منيعاً من الحجر الصلب المصقول وكرسته للدفاع حتى تجد فيه العذارى اللاتى نذرن نفوسهن للرب حصناً منيعاً لا يرام اقتحامه حماية لهن من العدو ، فلما فرغوا من بناء الدير وأعداده جرياً على العادة لأداء المراسيم الدينية أنزلت الملكة فيه أخوات طاهرات عهدت برعايتهن الى سيدة موقرة بلغت من العمر أربله ، ذات خبرة دينية كبيرة ناضجة ، ثم حبست الملكة على الكنيسة أراضى فسيحة شاسعة تتبعها أملاك كبيرة حتى لا يكون هذا الدير دون سواه من الأديرة الأخرى فيما عنده من الممتلكات ومن أمور الدنيا ، سواء فى الرجال أو النساء ، بل أرادته أن يكون كما قيل أغنى من بقية الأديرة الأخرى .

وكان من الممتلكات التى وهبتها الملكة أيضاً لهذا المكان الطاهر مدينة « أريحا » (٣٨) الشهيرة بكل ملحقاتها الواقعة فى سهل الأردن والغنية جداً بكل شئ ، وزيادة على ذلك فقد أهدت الملكة الدير عدداً كبيراً من الأوانى الذهبية والفضية المقدسة المرصعة بالجواهر ، كما منحتة أقمشة حريرية لتزيين بيت الرب ، وأفاضت أنواع الثياب لرجال الدين حسبما تقضى بذلك القواعد الديرية .

ثم ان الملكة صرفت جل اهتمامها الى ذلك المكان الذى عهد به الى تلك المرأة الموقرة التى ما كادت تموت حتى قامت « مليزند » بجعل أختها رئيسة له بعد موافقة البابا البطررك ورضاء الأخوات الراهبات الطاهرات ، وأغدقت بهذه المناسبة كثيرا من الهدايا الاضافية مثل كؤوس العشاء الربانى والكتب وغير ذلك من الأدوات اللازمة للخدمة الدينية ، وظلت ( مليزند ) طول حياتها حفية بهذا المكان سعيا وراء خلاص روحها وروح شقيقتها التى كانت تحبها كل الحب .



لكن حدث فى تلك الأيام بعد انقضاء فصل الخريف أن كان الملك والمملكة يقضيان بعض الوقت فى مدينة عكا ، حين تراءى للملكة أن تخرج من المدينة الى إحدى الضواحي التى تكثر بها العيون المائية لتكسر رتابة الأيام بشيء من الرياضة المستحبة ، وخرج الملك فى حرسه الذى اعتاد أن يكون معه ورافقها حتى لا تفقد صحبته ، وبينما كانوا على صهوات جيادهم اذا بالخدم الذين سبقوا ركبهم يثيرون أربنا كان يجثم فى حفرة من الأرض فانطلق هاربا تلاحقه من خلفه صيحات الجميع ، وشاء قدر الملك السيئ أن يحمل رمحه وينضم الى المطاردين ، وكانت مطاردته عنيفة للحيوان ، كما راح يهزم جواده ليسرع عدوا الى حيث فر الأرنب ، فما كان من الجواد الا أن انطلق انطلاقا وعدا عدوا سريعا فكبا كبوة طوحت بالملك من فوقه وأوقعته على أم رأسه مغشيا عليه ، وارطم السرج برأسه فانبتق الدم من اذنيه وسال من أنفه ، فاستولى الفرع على حرسه سواء من كان منهم أمامه أو خلفه ، وجزعوا من ذلك الحدث المروع ، وهبوا الى نجدته وهو طريح الأرض ولكنهم وجدوه وقد اغشى عليه ، عاجزا عن الكلام أو عن أدراك ما حوله ، فلما أخبروا الملكة عن مصراع زوجها الذى لم يكن متوقعا أحسبت كأن طعنة نجلاء اخترقت قلبها

من جراء هذا الخطب المشؤوم ، فراحت تمزق ثيابها ، وتجذب شعرها ، وكان صراخها وعويلها دليلين على ما تكابده من الحزن الممض ، ثم طرحت نفسها أرضا معانقة جسده الذى لم يعد فيه رمق يدل على الحياة ، ثم خانتها دموعها من كثرة بكائها المستمر ، وتعالى انينها يقطع نحيبها ، ولم تستطع كتمان حزنها ، ولم يكن يعينها الا ارضاء المأه ، كما لم يستطع اهل بيته كتمان حزنهم العميق الذى تجلى فى عويلهم وكلامهم ، كما افصح عنه مظهرهم \*

ما لبث ان ذاع خبر الحادث المبكى الذى ألم بالملك وانطلق الخبر بأجنحة خفاف ، وتسامعت به كل أرجاء عكا ، فتقاطرت الجموع الى مكان الحادث يريدون ان يعرفوا بأنفسهم ماهية النكبة التى يعجز اللسان عن وصفها ، وحملوه - وعيونهم مغرورة بالدمع - الى المدينة حيث ظل الى اليوم الثالث فى غيبوبة وان كان لا يزال به نفس يتردد فى ضعف \*

فلما كان اليوم العاشر من نوفمبر سنة ١١٤٢ من مولد سيدنا وهى السنة الحادية عشرة من حكم « فولك » غشيقه غاشية الموت ، وكان عمره يومذاك كبيرا \*

ونقل جثمانه من عكا الى بيت المقدس بما يليق به من الاحترام، وخرج رجال الدين بكافة طيقاتهم والناس اجمعون يستقبلون موكب الجنازة ، ودفن فى ابهة ملوكية مع اسلافه العظام نوى الذكر المجيد فى كنيسة قبر السيد عند جبل الجلجثة عند الباب الواقع الى يمين الداخل \*



وترأس قداسة البطريرك « وليم » بطريرك بيت المقدس حفل الدفن  
الملكى .



وقد ترك الملك « فولك » طفلين لم يبلغ أى واحد منهما سن  
الرشد عند وفاته ، أما أكبرهما فبيلدوين وكان فى الثالثة عشرة من  
عمره ، وأما الآخر فعمورى ، وكان ابن سبع سنوات .

وانتقلت السلطة الملوكية الى الملكة المعظمة السيدة « هليزند »  
المحبوبة من الرب ، وكان انتقالها اليها عن طريق الارث الشرعى .

هنا ينتهى الكتاب الخامس عشر

## حواشى الكتاب الخامس عشر

(١) المقصود بالمؤمنين هنا الجماعات المسيحية من أى مذهب كانت هذه الجماعات .

(٢) ذكر وليم الصورى فى نصه الاصلى ان هذا الشريف العربى كان يدعى Machedolus ولكننا لم نستطع الاستدلال على ان يكون هذا المنعوت بذلك الاسم عند وليم ، وأن رجحت الترجمة الانجليزية ان يكون هو « عز الدين أبو العساكر سلطان » عم أسامة بن منقذ ، وقد بنت هذا الترجيح على ما أورده فيليب حتى فى كتابه :  
Usamah Ibn Munqidh, Introd., P. 6:

(٣) المقصود بالعاهلين هنا أمير أنطاكية وكونت طرابلس .

(٤) وهى حبيس جلدك ، وهى كما ذكر ياقوت فى معجمه قلعة فى سهل دمشق .

(٥) لم يزد ياقوت فى تعريفه لعربة هذه عن وصفها بأنها « موضع ، فى جند فلسطين » .

(٦) على الرغم من أهمية مكانة « تقوق » الروحية فى نفوس المسيحيين حتى ليطلقون عليها « مكينة الانبياء » الا أن كل ما ورد عنها فى المراجع

العربية لايزيد عن القول بأنها قرية من قرى بيت المقدس ، مشهورة بعمل النحل ، انظر في ذلك :  
Le-Strango : Palestine Under the Moslems, P. 542.

(٧) ربما كان من المناسب في هذا المجال وقد راح المؤلف يشرح كلمة « بانياس » أن نضيف الى ذلك أنها تعرف بقيصرية فيليبي ، أما كلمة « Panias » القديمة فمشتقة من الاله المسمى « بان » Pan

التي يقول ياقوت عنها انها قصبة جند الأردن ، أما المقدسى فيقول انها مدينة على مشارف بحيرة الحولة المعروفة باسم بحيرة « ميروم » ، كما يقول ان بها رافدا ماءه شديد البرودة ينبع من تحت جبل الثلج في هيرمون Hermon ، ولما زارها الرحالة المسلم ابن جبير سنة ١١٨٥ قال انها ثغر من ثغور الاسلام الحربية ، وكان بها قلعة في أيدي الفرنجة ثم استردها منهم نور الدين محمود ويسمونها « هونين » وقد أشرت الى ذلك في كتابنا « نور الدين والصليبيون » ، ويذكر لى سترانج انه يوجد في المجلة الآسيوية Journ. Asiatique رسم كروكي لاهدى ضواحي بانياس ، انظر الفهارس التفصيلية التي الحقناها بترجمتنا العربية لكتاب فلسطين تحت الحكم الاسلامي لـ « لى سترانج » .

(٨) يوشع ٤٧/١٩ .

(٩) في الأصل الذي كتبه وليم الصوري باللاتينية وترجمته الترجمة الانجليزية « الترك » ، وهو لفظ نرى من خطايعتنا لنص وليم أنه يطلق على المسلمين ممن احتك بهم الصليبيون دون المصريين ، على أن سياق الخبر أعلاه يقتضى وضع كلمة « الدماشقة » إذ هم المقصودون في هذا الموقف بالذات دون غيرهم .

(١٠) الوالى الذى يقصده وليم في المتن هو والى بانياس .

(١١) المقصود بالاهالى هنا سكان بانياس .

(١٢) ليس في ذيل تاريخ دمشق لابن القلانسي ( ص ٢٧٠ - ٢٧٢ ) ما يشير الى قيام « اثر » بتسليم البلد للمسيحيين ، ولكن المعروف هو أن الأتابك عماد الدين زنكى كان قد طلب من صاحب دمشق أن يسلمه البلد فلم يجبه الحاكم الى ما طلب ، ثم حدث أن مات محمد بن تاج الملوك بوري

فمنصب أولي الأمر ولده مكانه وهو الأمير « عضد الدولة » ، فلما عرف زنكى ما تم زحف الى دمشق ولكنه لم يصابف « من أجناد دمشق وأحداثها الا الثبات على القراع والصبر على المناوشة ، فانكفا عائدا الى غزة ، ويقول ابن القلانسي أيضا انه كان قد تقرر مع الافرنج ( يقصد الصليبيين ) الاتفاق « والاعتصام والمأزرة والاسعاد والامتزاج في دفعه ، والاختلاط في صده عن مراده ومنعه » ، وأعضى الطرفان فيما بينهما معاهدة ، ثم التمس الصليبيون على ذلك « مالا معيناً يحصل اليهم ليكون عوناً لهم على ما يحاولونه ، وقوة ورهاناً تسكن بها نفوسهم ، وأجيبوا الى ذلك » . وترتب على ذلك رحيل زنكى . ولعل ما يقصده وليم من الاستسلام هو ما جرى على « بانياس » فقد جاء في النذل لابن القلانسي ، ( ص ٢٧٢ ) أن شرط الصليبيين أن يبذل لهم انتزاع ثغر بانياس من يد واليها إبراهيم ابن طرغث .

(١٣) الضمير في عدما عائد على كنيسة أنطاكية .

(١٤) هو الميناء المعروف عند الصليبيين باسم st. Simon وعنده دير باسم هذا القديس ، وقد وردت الإشارة اليه في كثير من المصادر الجغرافية الإسلامية ، ويذكر صاحب مرامد الاطلاع أن سمعان الذي يطلق اسمه على الناحية هو شمعون الصافي ، كما أن هناك أكثر من دير يعرف كل واحد منها بدير سمعان .

(١٥) من رأى ابن القلانسي ( الذيل ، ص ٢٦٢ ) ان صاحب أنطاكية قبض على بطركها الافرنجي « ونهب داره ٠٠٠ وذلك لأن ملك الروم لما تقرر الصلح بينه وبين ريموند صاحب أنطاكية شرط في جملة الشروط أن ينصب بأنطاكية بترك من قبل الروم » .

(١٦) انظر الحاشية السابقة .

(١٧) ترد الإشارة في المراجع العربية الى موضعين رسم كل منهما قريب في رسمه للاسم الذي أورده وليم القصوري في المتن أعلاه ، فهناك « قورس » أو « قورص » Korus التي تسميها المصادر الصليبية باسم Cyrrus حيناً وباسم Cyrrhus حيناً آخر ، والتي يشير باقوت تحت نفس الاسم فيصفها بأنها بلدة قديمة متاخمة لحلب وحولها أطلال كثيرة شديدة القدم ، أما في القرن الرابع عشر الميلادي فيصفها أبو

الفدا بأنها بلد « كبير وقصبة اقليمها » . ثم نطالع اسما آخر قريبا من هذا الاسم الذى أورده وليم وهو « قرقس » ، أو بالمصطلح الغربى *Corycos* ويصفه الإدريسي أيضا بأنه حصن يستطيع الناظر منه أن يرى مرتفعات قبرص ، فهل ترى الكلمة الواردة فى المتن أعلاه تمت بصلة الى أحد هذين المكانين ، أم أنها غريبة عنهما ؟

(١٨) فيما يتعلق بإيمرى هذا ، انظر الفصل السادس عشر من هذا الكتاب ص ١٩٥ - ١٩٦ .

(١٩) يستعمل وليم هنا الأحداث حتى لميخيل للقارىء أن الأخوين ولدى الامبراطور ماتا فى هذه الاثناء فى الرحلة فى اضماليا ، لكن الواقع هو أن الموت عاجل ولده البكر « الكسيوس » ، أما الآخر وهو « اندرونيكوس » فقد وافته منيته وهو عائد الى القسطنطينية فأمر يوحنا الثانى ولده بمرافقة جثمان أخيه الكسيوس ، وهذه ملاحظة تستلزم الإشارة اليها فى هذا المكان قبل أن يتوغل القارىء فيما كتب وليم ، على أنه يلاحظ من ناحية أخرى أن الأخوين الكسيوس واندرونيكوس ولدى يوحنا ماتا فى عام واحد هو عام ١١٤٢م ، ومن هنا كانت وصية الأب فى أن يخلفه ولده الرابح مانويل ( ١١٤٣ - ١١٨٠ ) الذى جمع بين المحب والسياسة .

(٢٠) أشارت الترجمة الانجليزية فى هامشها ( ج ٢ ، ص ١٢٤ ، حاشية رقم ٢٤ ) الى أن « جاستون » هذه كانت حصنا استولى عليه الداوية .

(٢١) الواقع أن ريموند امير أنطاكية دأب على ارسال كثير من الرسائل الى الامبراطور البيزنطى يوحنا الثانى يستنجد فيها به ويلج عليه أن يقدم الى أنطاكية خوفا من بطش عماد الدين زنكى ودفعاً لاطماعه فى اماراة أنطاكية مما يهدد فى الوقت ذاته هيبة الامبراطور البيزنطية ، وقد تعرض لهذه اللاحية وتلك الرسائل المؤرخ شالاندون فأوضح فى جلاء مدى هذه الاستغاثة وفحوى تلك الكتب ، راجع ذلك بالتفصيل فى :  
Chalandon (F.): Les Comnènes par Jean Comnene et Manuel Comnene PP. 186 fol.

(٢٢) كَانَ هناك في هذه الفترة ثلاثة يعرف كل منهم بيجانوس ، وخرج  
 أن الترجمة الانجليزية قد رجعت الى ما كتبه في هذا الصدد :  
 J. La-Monte : Feudal Monarchy in the Latin Kingdom of Jerusalem  
 (1100 — 1291)

الا انها وقعت في حيرة : أي هؤلاء الثلاثة هو المقصود عند وليم في المتن ،  
 لكن بالرجوع الى نفس البحث الذي أشارت اليه الترجمة الانجليزية ،  
 ( وهو بحث الأستاذ لامونت La-monte : Op. Cit., P. 258 et seq. )  
 نجد ان الذي يقصده وليم المصوري كان يشغل وظيفة « ساقى الملك » كما  
 بالمتن هذا وقد نمته  
 Le-Strange : Palestine Under The Moslems P. 479.

باسم « باين » Payen ونكر أنه ساقى الملك فولك .  
 (٢٣) يشير ابن عبد الحق في مرصده الاطلاع الى أن هناك ثلاثة  
 مراضع يعرف كل منها باسم الكرك ، أما أحدها فقرب السويدية في جند  
 فلسطين ، وأما الثاني فقرب طبرية ، وأما الثالث فبين بعلبك ودمشق .  
 كذلك اختلف الجغرافيون العرب في وصف الكرك التي تعرف في الصوليات  
 التاريخية المصليية باسم Petra Deserti ( ويشير اليها وليم  
 في نهاية هذا الفصل من الكتاب الخامس عشر ) وهي تقع في أقصى الطرف  
 الجنوبي للبحر الميت . ويلاحظ أن حصن الكرك هذا يشغل المبيعة التي وردت  
 في سفر اشعيا ١/١٥ ، في قوله « انه في ليلة خربت قبر مؤاب وهلكت » .  
 ويصف ياقوت الكرك بأنها حصن شديد المناعة على تخوم سورية في الجبال ،  
 ويقوم على جبل صخري تحوطه الرديان من كل الجهات ، ثم يزيده على ذلك  
 بأنه واقع بين القدس وأيلة على البحر الاحمر . أما الكرك عند ابي القدا  
 في بلدة شهيرة ذات حصن يقع في أرض شديدة الارتفاع ، وانه يوجد على  
 مسيرة يوم منها - بتقدير أهل ذلك العصر - « مؤنة » حيث نزل بها  
 جعفر الطيار وأصحابه . ويصفها ابن بطوطة بعد زيارته لها سنة ١١٢٥م  
 بأنها من أشهر وأقوى القلاع ببلاد الشام ، وتعرف بحصن المغراب ، انظر  
 Le-Strange : Op. Cit. PP. 479 — 480.  
 كل ذلك بالتفصيل

(٢٤) عرض لى سترانج Le-Strange : Op. Cit. P. 494 في تفسيره  
 لرية هذه بأن اسمها المصليي منظور فيه الى ما جاء في العهد القديم بأنها  
 تسمى Moab Rabath وكذلك Arcopolis ثم نقل عن ابي  
 القدا أن « الربة » هذه تقع في إقليم البلقاء في جبل الشراة .

(٢٥) راجع ماسبق ص ٢٠٠ والحاشية رقم ١٩ .

(٢٦) هذه اشارة صريحة الى ميل الامبراطور الى اللاتين ميلا ظاهرا  
لايحاول اخفائه .

(٢٧) نطالع في التأليف التاريخي ، الكسياد ، الذى وضعته المؤرخة  
« أنا كومنينة » ، والذى استعرضت فيه هذه الفترة اشارات متعددة اليه منها  
على سبيل المثال ك١ ف١٠ ، ك٢ ف٢ ، ٢ ، ك١٢ ف٣ ، ك١٣ ف١٠ ، ك١٤  
ف٢ ، وكان مما ذكرته عنه انه لم يكن فى مهده بالذى يجذب النظر ،  
الالكسياد ٨/٦ وانظر فى ذلك أيضا :

Chalandon (F) : Les Comnenes II, P. XXXIII.

(٢٨) اشار ياقوت فى معجمه الى أن « العين » قرية أسفل جبل اللكام  
قرب مرعش ، ويخرج منها طريق يسمونه درب العين يؤدى الى الهارونية .  
ويلاحظ أن العين هذه معدودة بين قلاع المصيصة ، أما عين زربة فقد أنشأها  
ال خليفة هرون الرشيد ، واعتبرها ياقوت من مدن « الثغور » . ويحدد أبو  
الفدا حدودها الجغرافية فيقول أنها واقعة بين سيس وتل حمدون .

(٢٩) الواقع أن الامبراطور يوحنا الثانى تولى العرش بعد وفاة أبيه  
الكسيوس الأول سنة ١١١٨م ، ومات سنة ١١٤٣م ، وبذلك تكون مدة حكمه  
سنة وعشرين سنة .

(٣٠) فراغ فى الاصل .

(٣١) نكرها ياقوت باسم « أزود » ، وقد يقال لها أيضا « يزود » وهى  
فى غير اللسان العربى تعرف باسمي Azhdod و Azotus راجع فى  
ذلك Le-Strange : Op. Cit., P. 405

(٣٢) أى فكرة بناء قلعة جديدة .

(٣٣) « بلانش جارد Blanche-Garde هو الاسم الصليبي لتل  
ال صافية ، وقد عرفه ياقوت فى معجمه بأنه حصن من حصون فلسطين ،  
ويقع على مقربة من بيت جبرين أو جبريل فى اقليم المرملة .

(٢٤) المقصود بالمدينة هنا « عسقلان » ، وكانت لأتزال حتى هذا الوقت  
في أيدي المسلمين .

(٢٥) يعنى بذلك بلاد الشام بعد إستيلاء الصليبيين على بيت المقدس  
وطرابلس وأنطاكية .

(٢٦) المقصود بالأم هنا الراهبة رئيسة دير النساء المشار اليه حالا في  
القرن أعلاه .

(٢٧) العازارية هو الاسم المتداول في كتابات المؤرخين والجغرافيين  
ويبدوها ياقوت أيضا باسم العازارية و «العيزارية» وهي نسبة الى «العازار»  
الذي أحياه المسيح عليه السلام من بين الموتى .

(٢٨) كانت أريحا قسبة اقليم القور بالأردن .





## فصول الكتاب السادس عشر

- ١ - بلدوين الثالث يخلف أباه فرلك على العرش بعد موته .
- ٢ - نبذة عن حياة بلدوين وخصاله .
- ٣ - اعتقاله العرش ومدة حكمه تحت وصاية أمه .
- ٤ - عماد الدين زنكى يحاصر مدينة الرها . وصف موقع الرها .
- ٥ - الاستيلاء على الرها والفتك بأهلها .
- ٦ - استيلاء الملك على مدينة فيما وراء الأردن تدعى « وادى موسى » .
- ٧ - اغتيال زنكى أثناء حصاره قلعة جعبر واستخلاف ابنه نور الدين مكانه .
- ٨ - قيام أحد كبار الدماشقة وهو حاكم مدينة « بصصري » بمخالفة الملك وإرسال جيش الملك إليها . « أنر » حاكم دمشق يحاول إفساد هذه الخطة .

- ٩ - الجيش الصليبي يواجه أخطارا لا عد لها أثناء زحفه .
- ١٠ - حين يبلغ الصليبيون غايتهم يجدون العدو قد احتل المدينة فيعودون الى ديارهم من غير أن يحققوا هدفهم .
- ١١ - الجيش الصليبي يواجه أخطارا جمة في طريق عودته ، والأتراك يعجبون من عزيمة قوائنا .
- ١٢ - ارسال مبعوث الى العدو لطلب الصلح . هلاك أحد الفرسان العظام في الجيش . تشتت شمل الجيش التركي . قوائنا تتقدم من غير عائق يعوقها .
- ١٣ - عساكرنا تصل الى الرها . وصفها . عودة العسكر الى ديارهم .
- ١٤ - استنجد أهالي الرها بالكونت وأسراعه الى هناك دون أن يعلم العدو بخبره وتسلمه المدينة .
- ١٥ - نور الدين يهاجم الرها ويماصر المدينة ويكيد المسيحيين أفدح الخسائر .
- ١٦ - الكونت « جوسلين » يغادر المدينة بجيشه ويحاول الرجوع الى وطنه . نور الدين يلاحقه . نكبة الجيش . الكونت يفر فينجو .
- ١٧ - موت وليم بطرك بيت المقدس فيخلفه في كرسيه « قولشر » رئيس أساقفة صور . قيام الملك بفرض « رالف » ممسثاره رئيسا لكنيسة صور .

١٨ - اثارة شعوب الغرب • كونراد امبراطور الرومان ولويس ملك فرنسا يقومان مع كثير من الأمراء الآخرين وسواهم تجدة لمسيحيى المشرق •

١٩ - الامبراطور ( كونراد ) يخرج أول الجميع بجيشه ويصل الى القسطنطينية • سلطان « قونية » ينصب له كمينا فى الطريق •

٢٠ - سوء نية الاغريق تجعل جيش الامبراطور كونراد يضل الطريق بعد عبوره البسفور فيدخل اماكن شديدة الخطورة •

٢١ - الأدلاء الذين يبعثهم الامبراطور البيزنطى لارشاد جيش الامبراطور كونراد ينسلون خفية ويتركونه معرضا لخطر داهم •

٢٢ - الترك يقومون بغارة فجائية على القوات التيتونية وهلاك هذه القوات ولكن تكتب النجاة للامبراطور •

٢٣ - ملك الفرنجة يعبر البسفور ويصل بقواته الى « نيقية » فى اقليم « بيتينيا » • العاهلان ( الألمانى والفرنجى ) يتفاوضان معا • الامبراطور كونراد يعود الى القسطنطينية •

٢٤ - ملك الفرنجة يسلك طريقا آخر الى « افسوس » وهنا يموت « جى دى بونثيو » • الفرنجة يعبرون نهر « ميانتر » رغم محاولات العدو اعتراض سبيلهم •

٢٥ - نزول افطع هزيمة بالجيش الفرنسى ونجاة مقدمة التى سبقتها •

- ٢٦ - ( الملك لوييس السابع ) ينجو بالصدفة فيلجئ بالمقعدة التي سبقته . أما بقية الجيش فتصل الي « ايطاليا » ومن هناك تمضى الى الشام فى موكب مهيب ويسيرون به الى انطاكية ، واخيرا يفترق العاهلان بعضهما عن بعض على أسوأ حال .
- ٢٧ - انتهاء فصل الشتاء ووصول كونراد الى بلاد الشام بحرا . كذلك رسو كونت الفونس فى مدينة عكا وموته فى قيسارية .
- ٢٨ - ملك القونجة يغادر انطاكية ويتابع سيره الى القدس وارسال بطركها لاستقباله .

هنا يبدأ الكتاب السادس عشر

## أشتراك بلدوين الثالث وأمه ملبيزند في الحكم الحملة الصليبية الثانية

( ١ )

لقد تسنى لنا أن نجمع الأخبار التي نسوقها في الكتاب العالمي حتى وقتنا هذا مما رواه الآخرون الذين مازالت ذاكرتهم تعى أخبار الأزمنة السالفة وميا صابقا ، ولقد كابدنا أكبر المشقة في الحصول على الأخبار الموثوق بصحتها وعلى التاريخ الصحيح وتوالى الحوادث ، ثم أوردنا ما وسعنا الجهد النبا لنحرق عن هذه الأحداث التي بلغتنا عن طريق تلك الروايات ذاتها ، الى جانب ما رأيناه بعيني راسنا وشاهدناه بأنفسنا ، وعلمنا ببعضه الآخر عن طريق العلاقة

الوثيقة بأناس كانوا شهود عيان لها حين وقوعها ، ومن ثم فافنا سوف ندرج فى يسر وأمانة بمشيئة الرب من أجل خير الأجيال التالية بقية هذا التاريخ اعتمادا منا على هذين المصدرين ، لأن الذاكرة تكون أكثر دقة فى استعادة الأحداث القريبة الحية ، كما أن كل ما تنقله العين الى الذاكرة يكون أقل عرضة للنسيان مما ينقل اليها عن طريق الأذن وحدها ، وأن كلمات « فلاكوس » لترجم عما نشعر به اذ يقول : « ان الأشياء التى تروى بالسمع تكون أقل تأثيرا واستيعابا من تلك التى تأتى عن طريق المشاهدة الفعلية بالعين ، اعنى بذلك الأمور التى شاهدها الناظر بنفسه ووعاها فى باطنه » .



لما مات « فولك » ثالث ملوك بيت المقدس اللاتين خلفه «بلدوين» الثالث ابنه من الملكة « مليزند » ، وكان لبلدوين – كما قلنا – أخ واحد اسمه « عمورى » وكان صبيا مازال فى السابعة من عمره ، فلما مات بلدوين الثالث هذا من غير ولد من صلبه خلفه فى المملكة اخوه ( عمورى ) كما سنروى خبر ذلك فى الكتب التالية .

كان بلدوين ( الثالث ) فى الثالثة عشرة من عمره حين آل اليه العرش ، وقد طالت أيام حكمه حتى بلغت عشرين عاما ، وكان شايبا ذا مقدرة طبيعية رائعة ، فافصح – وهو فى هذه السن المبكرة عن هذا الخلق الذى استكمله بعد حين ، فلما بلغ مبلغ الرجال بز الآخرين جميعا بخيال تقاطيعه ، وحسن مهيئته ، ومنظره العام ، كما فاق جميع نبلاء المملكة فى اتقاده ذهنه وفصاحة لسانه ، وكان أطول قامته من المألوف بين الناس ، قد تناسبت أطرافه مع قامته المديدة واتسقى بعضها مع بعض ولم يبد منها شئ يتنافر مع غيره ، هذا الى جمال ملامحه وتناسقها ، أما بشرته فقد اشربت بالحمرة دليلا على قوة بنيته واستحكام خلقته ، فكان من هذه الناحية شبيها بأمه ، كما لم

يكن في ذلك دون ما كان عليه جده لأمه ، وكانت عيناه مقترسطين  
الاتساع شديديتى التالى بصورة تجذب الانتباه .

أما شعره فكان أميل للصفرة ، وتكسو خديه وذقنه لحية كاملة ،  
وكان متناسب أطراف الجسم ولكن ليس كاخيه فى اكتنازه أو نحيفة  
كأخيه ، ومختصر القول ان مرآه كان يوحى بعظمة تشير الى أنه  
صاحب مكانة مرموقة ، حتى لقد كان الأغراب لا يفوتهم ادراك هيئته  
الملوكية ، وهى هيئة ركبت فيه بالفطرة .

( ٢ )

كانت ملكة بلديون العقلية وجمالها الجثمانى متساويين تمام  
المساواة ، وكان حاد الذكاء المعيا بصورة خارقة ، قد وهبته الطبيعة  
هبة نادرة هى فصاحة اللسان ، ولم يكن دون أحد سواه من الأمراء  
فى عاداته الرائعة المحبوبة ، وقد بلغ الغاية من طلاقة المحيا ورقة  
القلب ، الى جانب أنه كان جوادا سمح الكف على كل امرئ سمحة  
جاوزت ما تملك يداه ، لكنه لم يتطلع الى ما فى يد غيره ، ولم تعد  
يده الى إهلاك الكنائس ، ولم يحمله أسرافه الى انتزاع شئ من  
أموال رعيته ، وكان له طابع خاص ندر أن يوجد له ضريب فى  
الشباب ، فقد كان وهو فى هذه السن المبكرة يخشى الله كل الخشية  
شديد التوقير للشرائع الدينية ورجال الكنائس .

وكان ذا فطرة سليمة وذاكرة وأعية دقيقة ، وقد اتبح له  
ان ينال قسطا طيبا من التعليم أعظم ما تهب لأخيه عمورى الذى  
خلفه ، وكان يسعده ان يمضى فى المطالعة كل فراغ ينتهبه من بين  
التزاماته العامة ، ويجد لذة لا تضاهيها لذة فى الاستماع الى  
التاريخ يقرأه الآخرون عليه .



وكان ولما بالسؤال عن أعمال كبار ملوك وأمراء الأرمصة  
السالفة وعاداتهم ، هذا الى جانب ميله العظيم لمصاورة الأبناء  
واقاضل العلمانيين .

وقد حملته رقة قلبه على انفساء التحية في الجميع حتى  
لأقلهم مكانة ، فكان يناديهم باسمائهم فما يثير دهشتهم ، وكان  
يتحيل أخلاق الفرصة للتحدث مع أي امرئ يريه التحدث اليه ،  
أو يلقاه صدفة ويعرف أنه يسغي لمحدثه . وكان اذا سأل سائل  
أن يناقشه لم يرفض سؤاله ، ولقد اكسبه هذا الطبع حب الصغار  
والكبار على السواء ، لذلك كان أكثر شعبية من أسلافه عند هاتين  
الطبقتين ، هذا الى تجله بالصبر في تحمل المتاعب والمشاق ،  
فيقتدي بأحسن الأمراء في اظهار مزيد من التعقل وبعد النظر فيما  
تتمحض عنه حرب غير مضمونة العاقبة .

ولقد اظهر ثباتا يليق بالملك وحضور ذهن جديرين بالرجل  
الشجاع ، وكان اذا ما ادلهمت الخطوب يتحملها عن أجل زيادة  
رقعة مملكته ، كما كان ملما تمام الألام بالأعراف التي تحكم مملكة  
الشرق والتي تنزل فيها منزلة القانون ، لذلك كان الجميع - حتى  
كبار النبلاء - يسألونه الرأي فيما ييهم عليهم من الأمور ، ويعجبون  
من ألعيته ودقة تفكيره المنظم .

وكان في حديثه حاضر البديهة سريع الخاطر ، يشوش  
الوجه ، وكان الناس من كل سن وتحت أي الظروف يتقبلونه قبولا  
حسنا لمسامحته في تكييف ذاته في غير عسر ولا تكلف مع أي شخص  
كائنا من كان هذا الشخص ، وزيادة على ذلك فانه جاوز حد المجاملة  
المألوف بصورة أصبحت واضحة فيه تمام الوضوح ، فهو يطلق  
اللسان العنان ، فان رأى خطأ في أحد من خلانه أو في كبير من  
القوم لاهم علانية ، لا يعبأ أن جرحت كلماته أو ارضت ، ولما كان

يرسل هذا الزجر في شكل دعاية تصدر عن قلب طيب أكثر من أن تكون نابعة من رغبة في الاساءة فانها لم تقل مما له من حب في نفوس من كانوا هدفا لملاحظاته الخشنة ، وكانت صراحته تقابل بالشفامح ، لأنه كان هو الآخر شديدا في احتماله للكلمات الجافة التي توجه اليه ردا عليه -

على انه كان كثير الانغماس بصورة لا تتفق وهيبته الملوكية في ممارسة العاب الحظ كالميسر والنرد ، كما يقال ان استسلامه لشهوات البدن أقسد روابط الزوجية عند آخرين ، بيد أن ذلك كله كان أيام شبيبته ، أما حين أشد عوده وبلغ مبلغ الرجال فقد أصبح كالرسول (١) « لما صار رجلا أبطل ما للطفل » ومن ثم فانه بملازمته للفضائل كفر عن زلاته التي كانت منه في فجر شبابه ، إذ يقال انه لما تزوج أخلص لزوجته كل الاخلاص ، وتخلي عن خطيئة بغيضة (٢) الى الرب مذمومة عنده كان قد مارسها في شبابه تحت ظروف حرجة ، ثم تاب عنها بعقل راجح ، واستبدلها بما هو احسن ،

وكان بلدوين الثالث مقتصدا كل الاقتصاد في تناول المنشطات الجسدية ، بل العنق انه كان زاهدا فيها كل الزهد بالنسبة لاحتياجات هذه السن ، فقد كره الاسراف في الطعام والشراب ، وكان يقول ان هذه ليست الا عقابا على جرائم اشد منها ثقلا .

### ( ٣ )

مات « فولك » عاشق يوم من نوفمبر ، فلما كان عيد ميلاد المسيح التالي من عام ١١٤٧ ، اقيم حفل كبير مسح فيه « بلهوين » بالزيت ، ورسم وتوج هو وامه في كنيسة القيامة ، وادار مراسم الاحتفال « ولیم » بطرك بيت المقدس في حضرة الحشد المعتاد من الأمراء وجميع كبار رجال الكنيسة .

وكان بابا كنيسة رومة اذ ذلك هو « يوجين » (٢) الثالث ،  
أما بطرك انطاكية فكان « ايمرى » ، وبطرك القدس هو « وليم » ،  
كما كان « فولشر » رئيسا لأساقفة صور .



وكانت « مليزند » أم الملك امرأة حصيفة راجحة العقل ، كبيرة  
الخبرة بجميع الشؤون الدنيوية ، وقد آريت على كل امرأة من بنات  
جنسها ، فما كانت تدانها في مستواها واحدة منهن مما أهلها  
للقيام بمعالجة الأمور الخطيرة أحسن قيام ، كما أنها تطلعت  
لنافسة أعظم الأمراء مكانة وقوة حتى لا تدبر أيدياً أنها دونهم كفاءة ،  
ولما كان ابنها لا يزال صبيًا غريراً فقد استقلت بمقاليده الحكم هي  
وحدها ، وسيرت شؤون الحكومة بمهارة بلغت من الدقة غاية يمكن  
أن يقال معها بحق أنها كانت مكافئة لأسلافها في هذا المجال ، وكان  
الشعب ينعم بما يرغب فيه من الطمأنينة ، كما كانت أمور المملكة  
تدبر بنجاح طالما كان ابنها راضياً أن يسير وفق مشورتها . لكن  
كانت هناك عناصر طائشة في المملكة سرعان ما أدركت أن تأثير  
حكمة الملكة انفسد عليهم محاولاتهم في السيطرة على الملك ليكون  
طوع يعينهم ورهين اشارتهم ، فكانوا يلاحقون على الدوام مولاها  
الذى يكون من فى مثل سنه لينا كالشمع ينحنى نحو الرذيلة ، ويكون  
شموساً مع من ينفقونه . - وكان هدف هذه العناصر الرذولة من  
ملاحقتهم آياه أن يتخلص من وصاية أمه عليه ، عساه ينفرد هو  
بالحكم ويستقل وحده بحكم مملكة آبائه ، فقالوا له إنه ليس من  
اللائق أن يظل الملك متعلقاً بنيل أمه مثله فى هذا مثل أى شخص  
عادى ، فى الوقت الذى ينفى فيه أن يستقل بالحكم لا يشاركه  
فيه مشارك ، وعلى الرغم من أن هذه المؤامرة كانت وليدة طيش  
أرعن تمت ونمت فى مهاد شرود أشخاص معروفين بالذات ، إلا أنها  
كانت أن تدمر الملكة بأكملها ، كما سيأتى شرح ذلك بتفصيل أكثر  
حين نعرض لهذا الموضوع .

قام عماد الدين زنكى اللعين بحصار مدينة الرها بجيش قوى  
فى هذه السنة ذاتها وذلك فى الفترة الواقعة بين وفاة الملك « فولك »  
وارتقاء « بلدوين » الثالث العرش ، وكانت تلك المدينة هى كبرى  
مدائن أرض الميديين وعاصمتها الزاهية .

وخلاصة القول فى زنكى انه تركى قوى الباس ، وكان يحكم  
المدينة التى كانت تسمى فى القديم بتينوى ، ثم أصبحت تعرف الآن  
بالموصل ، وهى قاعدة الاقليم الذى كان يطلق عليه من قبل أرض  
آشور .

لم يكن زنكى يعتمد على كثرة عدد قومه وشدة بأسهم فحسب ،  
بل كان يستثمر أيضا الشقاق المرير بين « ريموند » أمير انطاكية  
و « جوسلين » كونت الرها .

وتقع مدينة الرها على مسيرة يوم واحد وراء الفرات ، ويتولى  
أمرها ويملكها الكونت « جوسلين » الذى خالف سنة اسلافه فهجر  
مقامه هناك وجعل مقره الدائم قرب الفرات فى قلعة تعرف بقلعة  
« تل باشر » ، وكان الذى دعاه الى هذا الانتقال هو ما امتازت  
به هذه الناحية من الخصب وما تنميحه من البلهنية فى العيش . هذا  
الى ان وجوده هنا كان يباعد تمام المساعدة بينه وبين المتاعب  
التي يسببها له أعداؤه ، كما تتوفر له فيها شتى ضروب اللهو  
والمقعة ، وتحرره من كل تبعه كذلك التى يتحملها ( والتي يجب ان  
يتحملها ) تجاه المدينة العظيمة .



كان سكان الرها من الكلدانيين المحليين والأرمن المسالمين ،  
وليس فيهم من يعرف أبدا استعمال السلاح بل انهم كانوا لايمارسون  
سوى التجارة فأتخذوها حرفة لهم •

وكان اللاتين أيضا يحضرون الى هناك بين آن وآخر فيقيمون  
بها ، ولكن كانت أعدادهم قليلة ، كما أن حماية المدينة كانت موكولة  
كلها الى أيدي الجند المرتزقة الذين لم يكونوا يتساولون رواتب  
وأجورا حسب مقتضيات الوقت أو حسب نوع الخدمة التي يردونها ،  
بل انهم كثيرا ما كانوا يضطرون للانتظار فترة قد تطول فتبلغ عاما  
أو يزيد قبل أن يستطيعوا أخذ معاشهم ورواتبهم المستحقة •

ما كاد بلدوين وجوسلين الأب يمتلكان هذه الكونتية حتى جعلا  
مقامهما الدائم في الرها ، وعنيا عناية تامة بتوفير التجهيزات  
الملائمة لها من السلاح والطعام ، يجلبان ذلك من الأماكن  
المحيطة بها •

واستطاعا بهذه الوسائل توفير الأمان التام للرها التي  
أصبحت بفضل هذا العمل مهابة عن جدارة أكثر من بقية مدن  
الأقليم الأخرى •

لكن كانت هناك - كما قلنا سلفا - عداوة بين أمير أنطاكية  
وكونت الرها ، وقد تجلت هذه العداوة للعيان حتى وصلت الى  
حد الكراهية السافرة ، مما ترتب عليه أن لم يعد أحدهما يأسي  
على ما يحق بالآخر من المصائب أو يلم به من سوء الحظ ، بل  
إن كلا منهما كان يفتبط للمصيبة يبلى بها الآخر ، ويفرح أشد الفرح  
لأي كارثة تلحق به •

وقد اغتتم الأمير الكبير زنكي الفرصة التي أتاحتها له هذه  
العداوة بين الاثنين فقام يجمع أعدادا كبيرة من أهالي المدن المتاخمة  
وخرّب بهم الحصار على الرها ، وسد كل المداخل المؤدية الى

المدينة يبدأ محكما مما أسفر عن عنب قدرة احد ما على مغادرتها  
أو الدخول اليها ، وترتب على ذلك أن نزل القحط الشديد في الألمعة  
وشتي أنواع التجهيزات بالأهالي الذين أغلقت عليهم المدينة .

\*\*\*

وكانت مدينة الرها يحوطها سور شديد الضخامة ، كما يوجد  
في القسم الأعلى منها عدد كبير من الأبراج الشامخة الارتفاع ، كما  
يوجد في القسم الأسفل منها حصن منيع يستطيع الأهالي اللجوء  
اليه فيما لو تمكن العدو من الاستيلاء على المدينة .

وكانت كل هذه التجهيزات مجدية في انزال المضرة بالعدو  
إذا توفر لها المحاربون الأكفاء الذين يستبسلون في القتال من أجل  
جريتهم ، ولكنها تصبح غير ذات جدوى لو اتعصب بين المحاصرين  
الرغبة في القيام بإلجاف الدفاع ، ذلك لأن الأسسوار والأبراج  
والجناديق لا تجدى قليلا أن لم يجهز الجاة ، فلما وجد زكي  
المدينة خالية ممن يذودون عن حياضها تزايد امله في التغلب عليها ،  
فرتب جنده على شكل دائرة التفت بها وأحاطتها من كل جانب ،  
وانزل قواد العسكر في أماكن حصينة نافعة وحاصرها ، وانطلقت  
الآلات الحربية ترمي الأسوار بلا انقطاع ، كما انهمر وأبل هتان  
من السهام لم يترك لأهالي لحظة يلتقطون فيها أنفاسهم .

في هذه الآونة سبرت في الخارج في سرعة البرق شائعة تنبئ  
بما تبوأنه الرها المؤمنة بالرب من ويلات الحصار على يد خصم  
العقيدة ، فجزعت للخبير قلوب المؤمنين الصابقين سواء من كان  
منهم قريبا أو كان بعيدا ، وشرح المتحمسون في تسليح أنفسهم للانتقام  
من العدو الماكر ، فعملت أجياب هذا الموقف الحرج الكونث على  
العمل ، واهتم اهتماما جديا بجمع قواته ، وتذكر المدينة العظمى  
ولكن بعد قوات الأوان ، فكان أشبه بمن يعد مراسيم الجنازة لبيت

قصر في اسعافه وقت مرضه وأهمل نجدته في شدته ، فيمم وجهه شطر الصليبيين وراح يلتمس العون من أصدقائه ، وإنفذ الرسل الى مولاه الاقطاعي أمير أنطاكية متضرعا اليه في عذلة ، وراجيا اياه الرجاء الحار ان يتعاطف معه في محنته ويخلص الرها من الرق الذي يتهدها .

كذلك وصلت أخبار هذه النكبة المروعة الى ملك بيت المقدس ، وتأيت لديه شائعة حصار الرها ، وثبت عنده ما يلاقيه اهلها من الأهوال ، واذ ذاك قامت الملكة ( مليزند ) التي كانت بيدها دفة أمور الحكومة بمعد مجلس من نبلائها ، وكلفت « مناسيس » الكونستابل الملكي وفيليب النابلسي ، و « اليناندوس » صاحب طبرية بالزحف الى الرها على رأس قوة كبيرة من الجند لنجدة الكونت « جوسلين » والأهالي المنكوبين ، ومع ذلك فقد كانت الفرحة تقمر قلب أمير أنطاكية للنكبة التي نزلت بالكونت جوسلين ، ولم يدرك مسئوليته ولا الحقيقة القائلة « انه لا ينبغي ان نسمح للكراهية الشخصية ان تؤذي المصالح العامة » ، اذ راح « أمير أنطاكية » يخلق المعانير في تأخره عن المبادرة في ارسال النجدة التي طلبت منه .

( ٥ )

داب زنكى في الوقت ذاته على مهاجمة المدينة بلا انقطاع ، ولم يترك وسيلة من وسائل المضايقة والايذاء الا عمد اليها للاحاق الضرر بها ، ولم يدع أى طريقة تؤدى الى زيادة متاعب المواطنين وتساعد على الاستيلاء على البلد الا جربها ، فارسل عبر الممرات السفلية عمالا يحفرون الأنفاق تحت الأسوار القائمة على اعمدة من الخشب ويشعلون النيران فيها ، فلما أمسكت النار بهذه الدعامم انهار جزء كبير من السور تاركا ثغرة أربى اتساعها على مئة ذراع

فتيح للخصم الدخول منها ، فتم له ما أراد ، فاندفع عسكره من كل الجهات واقتحموا المدينة وحكموا السيف فى جميع من صانقوهم ، لم يعتنوا شيخا لكبر سنه ، ولا نكرا أو أنثى ، ولم يراعوا وضعا حتى صح فيهم المثل القائل (٤) : « يقتلون الأرملة والغريب ، ويميتون اليتيم » .

هكذا تم الاستيلاء على المدينة وصار حماها مستباحا لسيوف الأعداء ، واذ ذاك فر عنها من سكانها أكثرهم عقلانية وترقعا للخطر ، وفر معهم حريمهم وأولادهم ، ولجأوا الى القلعة التى كانت داخل المدينة كما قلنا ، وقد فعلوا ذلك طمعا منهم فى أن يامنوا بها على أرواحهم ولو لفترة قصيرة ، ولكن تدافع الجموع الغفيرة من الجماهير أفشى الجزع بين الناس الذين هلك الكثيرون منهم وسط الرهاق المتراحمين ، وكان من بين الهلكى الذين قضوا نحبتهم على هذه الصورة رئيس اساقفة الرها الموقر جدا « هيجو » وبعض رجائه .

فاما الذين كانوا موجودين فى ذلك الوقت فقد القوا بعض اللوم فى وقوع النكبة على رئيس الاساقفة ذاته الذى كان فى إمكانه أن يبذل على جمع العسكر للدفاع عن البلد بعض المال الذى يكتزّه ، لكن شححه جعله يؤثر خزنه فلا ينفقه فى سبيل قومه الهلكى ، فجنى ثمرة بخله ، وكان مصيره مصير العامة ، وسيظل خبره الكتيب يلاحقه الى الأبد ما لم تتداركه رحمة ربه ، وما أشد وقع كلمات الكتاب المقدس (٥) بشأن من هم على نمطه اذ تقول « ليتكن فضنتك معك للهلاك » .



كانت الكراهية الرعناء تسيطر على أمير أنطاكية ميطرة دعوته الى التخلّى عن مد يد المعونة الراجبة عليه لآخوانه ، وبينما كان



الكوث « جوسلين » ينتظر المساعدة من الأعراب إذا بالمدينة العتيقة  
تسقط في يد زنكى .

هاهى ذى الرما التى حافظت على الاسم المسيحى وسلمت من  
يدع الكفار بفضل تمسكها بتماليم الرسول « تاديوس » وكلماته  
تكابد الآن رقى العبودية المهيمن رغم أنها لا تستحقه .

وقد ورد فى الأخبار أن الرسول ثوما كان مدفوناً فى هذه  
المدينة ، وكذلك الرسول « تاديوس » و « أبجار » الملك الطوباني  
حاكمها العظيم الذى أورد « يوسيبوس » القيصري كتابه الى السيد  
عيسى المسيح فى تاريخه الكنسى فيقول « يوسيبوس » أن « أبجر »  
كان أملاً لأن يتسلم رداً من المسيح ، ثم يورد كتاب كل منهما الى  
الآخر ، ويتبع ذلك بقوله : « وأنا لثجد فى محفوظات مدينة الرها  
العامة التى حكمها أبجار هذين الخطابين بين الوثائق التى تحقرو  
على أعمال الملك « أبجار » وهما محفوظان هناك منذ أحقاب  
بعيدة » .

ان هناك الكثير مما يمكن أن يقال عن هذا الموضوع ، لكن  
هيا بنا لمواصلة التاريخ .

## ( ٦ )

فى أثناء السنة الأولى من حكم الملك بلديون ( الثالث ) احتل  
الترك واحداً من معاقلنا الحربية فى مكان اسمه وادى موسى (٦)  
فى منطقة سورية الجنوبية فيما وراء الأردن ، وقد تم استيلاؤهم  
عليه بموافقة السكان القاطنين فى تلك الناحية فهم الذين استدعوهم .  
ويقع هذا المكان قرب النبع الذى فجر موسى ماءه من الصخرة

فشرب منه يئو اسرائيل ، وارتوت منه ايضا دوابهم وذلك حين شكروا  
اليه انهم عوشكون ان يموثروا ظمًا •

فلما ذاع خبر استيلاء العدو على هذه القلعة وفكته بالمسيحيين  
النازلين بها نهض الملك رغم شدة صغر سنه وجمع العسكر من  
كافة أرجاء البلاد وسار بهم عابراً الوادى الشهير الذى يوجد به  
الآن البحر الميت والمعروف ايضا باسم « بحيرة الأسفلت » ، وانطلق  
صاعداً الاقليم الجبلى لبلاد البتراء العربية فى ارض « مؤاب » ،  
ومضى من هناك فاجتاز ناحية الكرك المعروفة الآن عادة بأرض  
« مونت ريال » حتى بلغ هدفه ، وكان خبر تقدمنا قد بلغ سمع سكان  
الاقليم ففروا بنسائهم وأولادهم الى القلعة التى كان تحصينها يحصل  
من يراها على الظن بانها منيعة على من يرومها ، وضاع عينا ما  
حاولته قواتنا من بذلها جهد أيام طويلة وقفتها امام ذلك الموضع ،  
ولم ينفع رجالنا ما القوه من القذائف الحجرية وما اطلقوه من  
السهام التى كانت تنهال كصيب من المطر ، ولا ما استعملوه من  
وسائل الهجوم الأخرى ، وأخيراً تبين للمصليبيين انهم لن يستطيعوا  
الاستيلاء على ذلك الموضع بفضل استحكاماته العربية ، فلم يجدوا  
بدا من اللجوء الى وسائل وخطط أخرى •

كانت الناحية كلها مكسوة بأشجار الزيتون ومزارعه الفسيحة  
التي تغطى سفح الأرض فتبدو أشسبه ما تكون بالغابات الكثيفة  
المتشابكة ، وكان سكان هذه المناطق يعيشون كما عاش اسلافهم  
من قبل على ما تنتجه هذه المزارع التي لو توقفت عن الانتاج لضاع  
مصدر حياتهم ، ومن ثم عزمنا على اجتثاث هذه الأشجار وجعلها  
طعمة للذئبان ، وكان الظن عندنا ان يمد الأهالى الجازعون من  
دمار بساتين زيتونهم الى أحد امرين : اما أن يستسلموا لنا أو  
يقوموا بطرد الترك الذين اعتصموا بالقلعة ثم يسلموها لنا ••  
وأتت هذه الخطة أكلها اذ ما كاد الأهالى يرون تساقط أشجارهم

الغالية على نفوسهم حتى غيروا خطتهم فعرضوا على الملك ان يسلموه القلعة ان سمح للترك الذين استنجدوا بهم بالرحيل سالمين ، والا يعاقبهم الملك هم انفسهم وذويهم بالموت جزاء مسلكتهم الشائن .

وحينذاك تسلم الملك القلعة واقام بها حامية وزودها بالمؤونة والسلاح .

وهكذا اتم الملك بنجاح اول حملة له بعد اعتلائه العرش ، وعاد منصوراً هو وجيشه الى بلدهم ، ورجعوا سالمين آمنين في انفسهم وأرواحهم .

## ( ٧ )

شمخ ( عماد الدين زنكى ) بائفه ثيبها لما أحرزه من النصر الرائع باخضاعه مدينة الرها قبادر في الحال الى بذل جهده في حصار قلعة « جعبر » (٧) الواقعة على نهر الفرات ، وبينما كان قائماً على حصارها اذا بحاكم البلد يتآمر مع بعض غلمان زنكى وخاصة خصيائه ، وأغتموا ليلة أفرط فيها الأمير زنكى في الشراب حتى بلغ السكر به مبلغاً لم يكن يبلغه في العادة ، فاستلقى في فسطاطه ، فوثب عليه بعض خاصته فذبحوه ، فلما جاعنا نبأ مصرعه قال أحد رجالنا معلقاً : « ياله من نبأ سعيد مبهج .. ان قاتلاً مننباً عرف بظمئه للدماء قد أصبح هو ذاته ملطخاً بدم نفسه » .

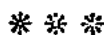
ولجا القتل الى حاكم المدينة المحاصرة فاخفاهم وراء أسوارها حسب اتفاق بينه وبينهم ، وبذلك نجوا من انتقام اتباع الراحل القاتل . اما جيش زنكى فقد فر على بكرة أبيه حين حرم من معونة مولاه وحمايته له .

وترك زنكى من بعده ولدين استقر أحدهما في الموصل  
بالمشرق ، واستقر الآخر في حلب واسمه نور الدين محمود الذى  
كان رجلا المعيا فطنا ، يخشى ربه فى نظر قومه ، وقد حالفه حسن  
الطالع فتوسع فيما ورثه عن أبيه .

## ( ٨ )

وحدث بعد فترة وجيزة من وقوع هذا الحادث ، وفى السنة  
الثامنة من حكم « بادوين » الثالث أن قدم الى بيت المقدس (٨) وال  
تركى مع بعض كبار خاصته ، كان قد ساء ما بينه وبين مجير الدين  
ملك دمشق حتى استهق غضبه عليه ، وزاد على ذلك بأن حل عليه  
سخط الحاكم ( معين الدين ائز ) الذى كان سلطانه فى بلاد الدماشقة  
أعظم من سلطان صاحبها ذاته ، وقد أكد هذا الوالى ( التركى  
الطنطاش ) للملك بلسوين ولأمه ( مليزند ) أنه سوف يسلم لهما  
مدينة بصرى التى تحت حكمه ومعها حصن صلخد (٩) أن هما  
أجزلا له العوض لقاء تسليمهما مدينة « بصرى » التى كانت تعتبر  
عاصمة منطقة بلاد العرب الأولى التى تسمى فى اللسان الدارج  
باسم « بصرى » .

ويقال ان هذا الرجل النبيل واسمه « الطنطاش » كان أرمنى  
المولد ، تميز بطول القامة وجمال الطلعة ، وكان كل ما فيه يشير  
الى طبيعته البطولية .



حينذاك عقد مجلس عام من النبلاء الصليبيين بسطت فيه  
أسباب زيارة هذا الرجل (١٠) العظيم ، ونوقشت كل صغيرة وكبيرة  
من اقتراحه الذى تقدم به مناقشة دقيقة ، فاتفقوا أخيرا بأجماع  
الأراء على وجوب منحه تعريضا ضخما مرضيا له ، وأن يستنفر

الناس الى حملة ترسل الى بصرى ، وراوا انه اذا تم عن طريق هذا الرجل ادخال « بصرى » الى ممتلكاتنا وضمها الى الاسم المسيحى على الدوام فان مثل هذه الاضافة فى المملكة ستكون مقبولة كل القبول عند الرب ، ومن ثم تم بين الطرفين اتفاق ارتضاه كل منهما ، وصدر الأمر الى النادين أن ينادوا بتجمع كل عسكر المملكة فى الحال ، وبعد أن سألوا الله المعونة حمل الملك ونبلاؤه صليب الخلاص المانح الحياة وزحفوا شطر « طبرية » حيث ضربوا معسكرهم قرب الجسر الذى تنفصل عنده مياه الاردن عن البحر -

وكان بين الملك « بلدوين » الثالث و « أنر » تحالف وهدنة مؤقتة منذ أيام « فولك » والد الملك الحالى ، ومن ثم كان من الضروري أن يعلن الحاكم رسميا حتى يكون عنده مبرر شرعى حسب عادة البلاد لجمع العساكر والاستعداد للمقاومة ، والا بدا الملك وكأنه قد دخل أرضه على غرة منه ومن غير اعلامه اعلاما رسميا ، وهو أمر يخالف قانون المعاهدات ، ومن ثم أرسلت الرسل الى « أنر » ، ولكنه كرجل فطن لببب أرجا الاجابة بعض الوقت حتى انقضى شهر انصرف خلاله أنصرافا تاما لضمان المساعدات تأتية عن طريق المفاوضات ، كما ضمن المال من كل زعماء بنى جنسه ، سواء منهم من جاوره ومن بعدت داره عنهم ، فلما تجمع عنده العدد الكبير من شتى النواحي أرسل الرسالة التالية الى الملك ونبلائه يقول لهم فيها :

« لقد خالفتم شروط الاتفاق الذى ارتضيتموه ، اذ رحتم تستعدون لدخول أرض مولاي ، ورحمت أنت ايها الملك تبسط حمايتك على تابعه الخارج عليه ( الطنطاش ) الذى لا يستحق الرعاية ، والذى يعمل عكس ما تمليه عليه يمين الطاعة التى اقسمها له ، واننا لتنوسل الى الملك المعظم فى ضراعة ان يكف عن

هذا العمل المغاير للعدل ، وأن يحافظ على روح الاتفاق السابق عقده بيننا وبينه حتى يبقى العهد سليما ، وإننا لمستعدون بكل إخلاص أن نرد على الملك كل ما أنفقه من أموال صرفها في تجهيز هذه الحملة » .

فكان رد الملك على هذه الرسالة ما يلي بعد استشارة الجميع :

« اننا غير عازمين أبدا على أن ننقض بأي حال من الأحوال نصوص الاتفاق الذي أبرمناه معكم ، لكن لما كان هذا الرجل النبيل ( الطنطاش ) قد جاءنا ليناقش معنا بعض المسائل بروح ودية ، فإن الشرف يأبى علينا أن نخذل رجلا وضع أمله في مملكتنا ، ومع ذلك فإننا قانونون - إذا سمحتم لنا - أن نرده آمنا إلى المدينة التي تخلى عنها لصالحنا ، وليفعل به مولاه - بعد رجوعه إلى قلعته - ما يشاء حسب قوانين البلاد ، وليجازه بالعوض الذي يراه أهلا له ، أما نحن فلن نصيب صديقنا ملك دمشق بأي أذى ، سواء في خروجنا أو رجوعنا حسب اتفاقنا ، ملتزمين في ذلك بعهد الله » .



كان « أنر » هذا رجلا كبير الحكمة محبا لشعبنا ، وكان له ثلاثة بنات زوج أحدهن بملك الدماشقة الذي أشرنا إليه حالا ، وزوج الثانية من نور الدين محمود بن زنكي ، وأما الثالثة فقد رَفَقها إلى فارس عزيز هو « مارجار » (١١) .

وكان قلب « اثر » ينطوى على ما فيه خير للمملكة ، لا لأنه كان والد زوجة أحد اقارب الملك فقط بل وأيضا لما طبع عليه من رجاحة العقل ، غير ان الملك كان متوانيا بطبعه مكابها على معاقره الخمر ، مسلما زمامه للهو ، ولا يعنيه غير ملذاته ، كما كان غارقا الى اذنيه فى الفجور .

وكان « اثر » كما ذكرنا قد بذل جهودا جبارة ليكسب مودة الصليبيين مصطنعا شتى اساليب التودد التى تؤدى الى كسب الأصدقاء ، وسواء اكان فى سلوكه هذا صابرا عن نية صداقة واخلاص للغرض الذى يسعى اليه ، او كان امرا فرضسته عليه الضرورة والجاته اليه الظروف المحيطة به على الرغم منه فذلك امر متروك تقديره لنوى الفطنة ، وسواء اكان دافعه هو هذا الأمر او ذاك الا انه كان يشعر نحو ختته نور الدين بنفس الشك الذى كان يساوره من قيل تجاه ابيه عماد الدين زنكى ، اذ كان يخاف أن يقوم نور الدين فيخلع الملك الذى كان هو الآخر ختتا له ، وان كان صاحب دمشق هذا رجلا جاهلا تمام الجهل ، فان تم ذلك ضاعت مقاليد السلطة من يده هو نفسه .

كان هذا هو السبب الحقيقى الذى حمله (١٢) على أن يعتبر صداقتنا ضرورة ملحة للحفاظ على مصالحه ، ومن هنا كان سعيه الحثيث بكل الوسائل لضمان استمرار هذه المودة بيننا وبينه ، ويبدو ان هذا الرجل القطن كان على جانب من بعد النظر فى التنبؤ بما سوف يقع ، فقد وقع الذى كان يخشاه ، اذ ما كادت توافيه منيته حتى عمد نور الدين بموافقة الدماشقة - الى خلع الملك الحاكم عنوة واستيلائه هو ذاته على السلطة .

ومن اجل هذا اجهد ( اثر ) نفسه فى اخلاص لرد ما انفقته الملك الصليبي على تجهيز الحملة ، كما صدق فى احابته الى بلده

سألا لم يصبه اذى أو تلحقه مضرة ، ولا شك انه كان لابد له ان ينحونحوا اقل عداء تجاه الملك وجنده فى هذه المسألة لو أنه استطاع ان يكبح جماح حلفائه الذين استدعاهم من الخارج ، ذلك لانه تفررت لدينا الشواهد الجمة الموثوق بها التى تقدم الدليل القاطع على اخلاصه وفائه وحزمه فى كثير من الأمور .

## ( ٩ )

كان من بين الرسل الذين جاءوا بهذا التقرير شخص معين اسمه « برنارد فاشيه » الذى كانت تربطه بالملك وشيعة قبرى ورحم ماسة ، فلما وقف الناس على هذه الحقائق اخذوا منذ لحظتهم هذه يرمون « برنارد » علانية بالخيانة ويعدون كل من يحاول ثنيهم عما هم بصدهه واعاقتهم عن الزحف على دمشق خائنا للصليبيين ، وتعالى ضجيجهم ، واخذ من ليسوا فى العير ولا النفير يطالبون بمتابعة الزحف على هذه المدينة العظيمة ، ويصررون على ألا ينصرفوا حتى يتم لهم الاستيلاء عليها ، مع أن الواجب كان يفرض عليهم أن يعترفوا بالفضل لذلك الرجل الشريف الذى أدى خدمة للمسيحية سوف تظل مذكورة على مدى العصور ، وكان الواجب يقتضيهم أيضا تنفيذ اقتراحه بحذافيره بكل اخلاص وامانة ، اذ لولا اقتراحه هذا لظلوا يناضلون حتى الموت .

وتغلبت ارادة الغوغاء وسط هذا الصخب العالى ، فضرب بمشورة أصحاب العقول الراجحة عرض الحائط ، ومن ثم أعدوا حرائجهم ، وقوضوا خيامهم ، ووجهوا زحفهم نحو مدينة دمشق ، فلما قرعوا من اجتيازهم « كهف رؤاب » أصبحوا فى السهل المسمى « بالسوق الذى جرت عادة العرب والشرقيين على عقد أسواقهم التجارية السنوية به ، وبدأ جيشنا يواجه فى هذه الناحية جموعا كثيفة من عسكر العدو ، وكانت هذه الجيوش من الكثرة بالدرجة



التي حملت حتى من كانوا أشد القوم الحاحا على الزحف يرحبون بالرجوع من حيث جاءوا ما أمكنهم الرجوع ، لكن على الرغم من فزع عسكرنا من روعة نظام العدو الا أنهم أخذوا يستعدون للقتال في لحظتهم هذه ، غير أن الملك نزل على مشورة أهل الخبرة بفنون الحرب فأمرهم أن يبدؤوا أولا بنصب الخيام ، فتم الأمر على الصورة التي أمر بها ، ثم أراح الجند أبدانهم المرهقة بعض الوقت بقدر ما سمحت به ظروفهم القاسية ، وانقضى الليل دون أن تذوق جفونهم الكرى لانشغالهم بالحراسة ، كل ذلك وعسكر العدو أخذ في التزايد زيادة جاوزت الحد ، حتى أحرقوا بقواتنا وهم على تمام الثقة من أن لن يطلع الغد حتى يصبح الصليبيون فريسة هينة لهم يأخذونهم بالأيدي أخذهم أقل العبيد شأنا .

لكن لما كان رجالنا أهل فطنة فقد ظلوا متيقظين في حراستهم المستمرة ، ولم يقصروا فيما يملية عليهم الواجب ، سالكين في ذلك مسلك الأبطال الصناديد ، حتي اذا طلع النهار عقدوا من بينهم مجلسا قربوا فيه التقدم الى الامام ، اذ لم يكن الارتداد امرا مشينا فحسب ، بل كان ايخها مستحيلا من الناحية الواقعية لأن العدو كان محذرا بهم تمام الاحذاق من كل جانب ، معطلا كل حركة يقدمون عليها في كلتا الحالتين .

غير أن رجالنا تسلحوا بالشجاعة فشقوا في النهاية لأنفسهم طريقا خلال صفوف الأعداء وتقدمت قواتنا نحو هدفها صفا واحدا وأن اتسم تقدمهم بالبطء الشديد ، لأنهم كانوا مثقلين بما عليهم من الزرديات والخوذ والبروع ، وزاد من هذا الإبطاء كثرة جند الخصم المحيطين بهم .

أما فرق الخيالة فكانت تتقدم بسرعة لعدم وجود امتعة معها ثققلها ، ولكنها كانت مضطرة أن تجارى اخوانها المشاة في بطء

الحركة حتى لا تختل الصفوف ، وحتى لا تواتى الفرصة العدو فيشق طريقه بين جموعها ، فكان لابد أن يكون السير على نسق واحد .  
وأظهر الفرسان رعاية شديدة للمشاة حتى انهم كثيرا ما  
ترجلوا عن جيادهم وشاركوهم متاعبهم ، بل لقد حملوا المنهوكين  
منهم حتى تخف مشقة السير عليهم .



فى هذه الأثناء كان العدو مستمرا فى مضايقة الجيش ورميه  
بسيل لا ينقطع من السهام ، ويجاهد فى تمزيق صفوفنا اذ يضاعف  
محاولاته ، لكن كان الصليبيون يزدادون تماسكا وتجمعا كلما زادهم  
العدو تهديدا ، وساروا فى طريقهم وقد بارحهم الخوف وازدادت  
حماستهم اتقادا .

على انهم اشرفوا على المشقة التى ما بعدها مشقة حين انشد  
بهم الظما المعض ، وزاد من سعاره صعوبة الزحف وحرارة الصيف  
الشديدة ، لاسيما وان سيرهم كان عبر ارض قاحلة انعدم فيها  
الماء لخلو هذا الاقليم كله من الآبار ، وكان الأهالى اذا حل البشتاء  
جمعوا مياه الأمطار فى خزانات كان بعضها من صنع الطبيعة ،  
وأخرى صنعوها هم بأيديهم ، على أن هذه الخزانات لم تعد فى هذا  
الوقت بذات قيمة لأن أسراب الجراد كانت خربت الاقليم ، وجاوزت  
هذه الأسراب كل تصور حتى فسدت الخزانات واسنت المياه بسبب  
تعفن ما بها من الحشرات الميتة .

كان الاقليم الذى يسير فيه رجالنا يسمى « تراخونيتس » (١٣)،  
وقد ذكره لوقا فى انجيله (١٤) اذ قال : « وفيلبس اخوه كان رئيس  
ربيع على إيطورية بكورة » تراخونيتس « والكبر الظن عدى أن هذا  
اسم مشتق من « التراخون » لأن الكهوف والمغارات الموجودة تحت  
سطح الأرض والموجودة فى هذا الاقليم تسمى بالتراخونات ، ويكاد

جميع سكان هذه الناحية يعيشون فى مغارات وكهوف يتخذونها بيوتا لهم .

( ١٠ )

اجتاز الصليبيون بعض هذا الاقليم فى ظروف بالغة الخطورة حتى اذا كانت آخر ساعة من النهار وصلوا الى موضع كان يعرف قديما باسم « ادراعات » أما الآن فيعرف عادة باسم مدينة « بنارد دى تايب » وهى احدى المدن المطرانية التابعة لمدينة بصرى الكبيرة .

وكان سكانها قد انضموا الى قوات العدو ومن ثم كابد رجالنا مشقة افدح من أية مشقة كابدوها من قبل ، ذلك انهم كانوا اذا ارادوا الحصول على الماء من الصهاريج المفتوحة لم تعد اليهم دلائهم التى ادلها فيها ، اذ يعمد العدو المختفى فى الكهوف التى تحت الأرض الى قطع الحبال المربوطة بها ، فتضاعف ظمأ رجالنا بسبب فشلهم فى املهم الذى اجهدوا انفسهم من اجله طويلا .

ولقد ظل رجالنا اربعة ايام سويا لم يذوقوا فيها للمراحة طعما لكابدتهم العذاب طول الوقت ، ولم يكونوا يجدون لحظة فراغ حتى فى الليل تنال فيها اجسادهم ما تنشده من الراحة هنا ، وبينما كانت جموع العدو تتزايد يوما بعد يوم كانت اعدادنا فى تناقص مستمر بسبب مقتل البعض منهم واصابة البعض الآخر بجراحات مميتة ، وكان هناك غير هؤلاء وهؤلاء رجال آخرون استبد بهم الفزع وداخلهم اليأس فتواروا وراء الامتعة ، او اختفوا بين الخيول ودواب الحمل ، وتصنعوا اللوهم حتى لا يرغمهم قومهم على الخروج فيقاسسون ضراوة هجمات العدو عليهم ، واخذت رخات السهام الكثيفة وغيرها من القذائف تتساقط على قواتنا كالطر فى غزارة ، حتى لقد بدت

جموع الناس والحيوانات وكانها مغطاة بالرماح ، ولشد ما كان يستلفت النظر ناب العدو من غير انقطاع فى الهجوم ، وكيف كان الصليبيون يقاومونه مقاومة بأسلة لا يقل غربها ، ومع ذلك فقد استمر رجالنا يرمون بالأقواس والنشاب ، لكن قذائفنا كانت أهون من أن تصيب العدو بأذى وذلك لعدم وجود عائق يعوق قدرته على الحركة .

واستمر الصليبيون فى سيرهم وقد أحدثت بهم الأخطار من كل جانب ، حتى إذا كان اليوم الرابع صاروا قاب قوسين أو أنسى من غايتهم ورأوا المدينة رؤيا العين ، وتمكنوا ولكن بعد صعوبة كبرى من طرد العدو بالقوة والاستيلاء على المياه التى كانت تتدفق سلسلا هادئا بين الصخور ، فضرب الجند معسكرهم على مقربة منها ، ومنحوا أنفسهم فترة قصيرة من الهدوء والراحة الجثمانية ، ومن ثم نعم الصليبيون هذه الليلة بشيء من الاستجمام مع تشوقهم الحار الى طلوع الغد .

لكن حدث فى هدأة الليل وفى منتصفه أن تسلل من المدينة سرا رسول يحمل أخبارا كريهة واتخذ طريقه عبر خطوط العدو الى معسكرنا ، وصرح أن معه كتابا الى الملك لا يجوز أن يطلع عليها أحد سواه ، وتوصل الى القوم أن يأخذوه حالا اليه فاستلوه عليه ، فاستدعى الملك النبلاء وفيهم السيد النبيل (١٥) حاكم المدينة السابق الذى كان السبب فى أن نصل الى ما نحن فيه الآن من مأزق حرج ، وأن ذاك أمارط الرسول اللثام جما يحمل الا وهو أن زوجة هذا النبيل قد غدرت بالمدينة وأسلمتها الى التركمان الذين أسفلوا فيها قواتهم ، واستولوا على جميع معاقلها بما فى ذلك القلعة ذاتها ، وانفردوا بوجودهم فيها .

أزمج نيا هذه الكارثة رجالنا ففقدوا مجلسا انتهوا فيه الى  
 أن خير الطرق التي يسلكونها انما تتمثل فى رجوعهم على جناح  
 السرعة الى بلدتهم دون نظر الى ما يتهددهم من الخطر ، غير أن  
 رهنا من زعماء المملكة اجتمعوا سرا بالملك وأشاروا عليه بامطام  
 جواد « جون جوماني » المعروف بأنه يفوق جميع جياد الجيش فى  
 عدوه وقوة احتماله ، وأن يعمل الملك على سلامة نفسه فينطلق  
 وحيدا يحمل صليب النجاة فى يده ، والحق أنهم لم يتقدموا اليه  
 بهذه النصيحة الا بعد ياسهم من قدرتهم على الرجوع ، والا بعد  
 أن ايقنوا أن الجيش باكماله هالك بعد قليل ، لكن الملك رفض النزول  
 على هذه النصيحة فى ايام وشمم جديريين بمن كان ملكا ، على  
 الرغم من شدة صخر سنه ، فتجلى لهم حينذاك ما سيكون عليه فى  
 سنواته المقبلة ، وأوضح لهم انه لو أنقذ حياته هو وحده دونهم لظل  
 على الدوام يزدري نفسه ، لأن هذه الصورة تنطوى على هلاك شعب  
 وهب نفسه للرب .

وعلى الرغم من أن هذه النصائح كانت صادرة عن حب صادق  
 الا أن الملك رفضها وأتكرها ، فسلخوا اذ ذلك طرقا أخرى وأعدوا  
 العدة للارتداد ، ايمانا منهم بأن الهلاك المبين يترصدهم ان هم زادوا  
 فى تقدمهم أكثر من ذلك ، وشعروا لأول مرة أن موقفهم تضاعف  
 صعوبة ، فرث حبل رجائهم وايقنوا ضياع جهودهم ادراج الرياح ،  
 وشعروا انه اذا كانت متاعبهم حتى الآن موجعة كل الايجاع وغير  
 محتملة وأن ما لاقوه من شدة يعادله ما يلاقونه بعد ذلك ، الا أن  
 مثابرتهم على متابعة نضالهم شدت من عزائمهم ، ومن ثم راودهم  
 الأمل القوي فى الاستيلاء على المدينة ، وقد ساعدتهم هذه التوقعات  
 التي لازالت فى ضمير الغيب صمودا ، لكن سرعان ما تبين لهم أن  
 أملهم كان برقا خلبا ، وانه ينبغي عليهم التخلّى عن مشروعهم ،  
 لذلك فودى بالعودة ، فتجهزوا على بكرة أبيهم للمقفل الى ديارهم .

حين طلع فجر اليوم التالى جاء نور الدين من المدينة التى  
نكرناها يسعى مع قوم من الترك لا يحصيهم العدد ممن انضموا الى  
جيشه ، وكان حموه قد استنجد به ليعينه ، الا ان الصليبيين كانوا  
قد بدءوا رحلة العودة حسبا تواصلوا من قبل ، فما كاد الترك  
يرون هذه الحركة منهم حتى أسرعوا لحرقهم مرسلين صرخاتهم  
العالية فى محاولة منهم منهم من العودة والارتداد ، فأوردت  
الصعاب المحقة برجالنا زناد حماسهم ، فاندفعوا مصليين سيوفهم  
وشقوا لأنفسهم طريقا بين صفوف أعدائهم المتلاصقة أمامهم ، غير  
مبالين بالموت يتخطف أرواح الكثيرين منهم .

وصدرت الأوامر بوضع القتلى الصليبيين على ظهور الجمال  
وغيرها من دواب النقل حتى لا يراها العدو فيعرف كيف افش  
القتل فينا فيقوى ساعده ، ويشدد أزره .

كذلك أمر الصليبيون بحمل ضعايفهم ومن أثخنهم جراحهم على  
دواب الحمل حتى لا يصيب أحد ان أحدا من الصليبيين قد قتل أو  
أصيب بجرح ، ففعلوا ما أمروا به .

بل لقد صدرت الأوامر أيضا الى العجزة أن يستولوا سيوفهم  
ليوهموا النافرين على الأقل بما يوحى بما هم عليه من قوة ، فاشتدت  
الدهشة بالعدو ( حتى بانكى رجاله ) من الا يكون بين الصليبيين  
قتيل ولا جريح بعد تلك السهام الهطالة ، والمعارك العديدة ، والظما  
المعص ، والخبار الكثير ، والصرارة اللافة التى لا تطاق شديتها ،  
وقالوا لأنفسهم أن لايد وأن يكون هؤلاء القوم قد خلقوا من الحديد  
والا ما استطاعوا صبرا على هذا الضغط الشديد عليهم يتحملونه

دون أن يبدو عليهم أى أثر ، فلما أبصر العدو أن جهوده كلها ذهبت أدراج الرياح لجأ إلى حيلة أخرى هى اضرامه النار فيما يكسو هذا الاقليم من الحشائش الكثيفة والأشواك الجافة وغيرها من الأعشاب ، هذا الى جانب ما حصدوه من الغلال التى نضجت واستوت على عودها ، وسرعان ما حملت الريح السنة هذه النيران نحونا ، فابتلينا بها شر البلية ، كما ضاعف من مصائبنا اذ ذاك أعمدة اللهب المتصاعدة وسحب الدخان المتكاثفة التى صحبت هذا اللهب ، فاستغاث الكل بالموقر « روبرت » رئيس أساقفة الناصرة وتضرعوا اليه والدموع تملاً مآقيهم قائلين : « نستحلفك يا أبانا بالصليب الواهب الحياة الذى تحمله فى يديك ، والذى نؤمن ايماننا جازماً برفع مخلصنا عليه ، أن تصلى من أجلنا ، وأن تسأله أن ينقذنا من هذه البلايا التى لم نعد قادرين على احتمالها » .

وكانت الريح قد حولت الدخان نحونا حتى اسسودت منه الوجوه اسوداداً صيرها كسحنة الحديد وهو ينفخ الكير ، وتعاون سحير اللهب وقيظ الصيف وشدة الظمأ على أن يبلغ الضيق بنا حداً لم نعد قادرين على احتماله ، فلما سمع هذا الرجل التقى حبيب الرب عويلهم وتوسلاتهم بلغ التأثير به غايته ، فرفع صليب الخلاص فى خشوع تام ووجهه نحو النار الملتهبة التى كانت مندفعة نحوه بكل قواها ، وطلب النجدة من العلى الذى سرعان ما أدركتنا رحمته الالهية ، فما انقضت لحظة واحدة حتى انحرقت الريح عنا ، واصلت أعدائنا الترك شواظاً من نار قحاق بهم مكرهم السيئ الذى أرادونا به ، فارتد عليهم مكرهم مدمراً اياهم ، حتى لقد وقفوا فى موضعهم مشدوهين من هذه المعجزة العجيبة الفذة فى نوعها ، والتى كانت فى الواقع بسبب ايمان الصليبيين الذين استطاعوا بفضل صلاتهم ان يستجيب لهم الرب فى سرعة ، وانشغل الترك بالخطر الذى يتهددهم مما اتاح لرجالنا قسماً من الراحة والهدوء .

على هذه الصورة كان نزول هذه الأموال التي لا تحتمل  
 بجيشنا ، وأدرك كبار النبلاء وأصحاب التجربة الواسعة انه لم يعد  
 فى قدرة الناس طاقة على تحمل المزيد ، فمضوا الى الملك يحثونه  
 على ارسال مبعوث الى « أنر » فى طلب الصلح ، وكانوا مستعدين  
 لقبول أى شروط مادامت شروطا تساعد الجيش الصليبي على العودة  
 الى دياره ، واختير لهذه المهمة رجل مغموز للسيرة ، كان قد قام  
 فى أمر كهذا الأمر من قبل فخان شعب المسيح ، وعلى الرغم من  
 أنهم كانوا يعلمون بخبره هذا الا أنهم وكلوا اليه هذه المهمة لانتقانه  
 اللسان التركي ، ويقال أنهم سألوه ان يصمدقهم فى انجاز هذا  
 الموضوع ، فقال لهم « ان الشكوك التى أرمى بها ان هى الا فرية  
 افتريت على زورا وبهتانا ، ومع ذلك فانتى ماض لما ندمتمونى له ،  
 وأدعو الرب الا يردنى اليكم سالما وان أهلك بسيف العدو ان كنت  
 حذبا حقا » .

لقد حكم هذا الشقى على نفسه بالموت ، وسرعان ما حق  
 عليه قضاء الرب ، فقد هلك على يد العدو قبل ان يصل الى الترك  
 وينجز سفارته .

### \*\*\*

ولقد شارك فى هذه الحملة أربعة اخوة من الزعماء العرب  
 البارزين بعساكرهم ، هم أبناء الوالى العربى « مورييل » (١٦)  
 العظيم ، جاءوا بجنودهم فشنوا غاراتهم العنيفة المستمرة على  
 أجنحة جيشنا ، غير ان عسكرنا استجابوا للأوامر الصادرة اليهم  
 فلم يجروا على الخروج من صفوفهم للتصدى لهم لأنهم لو فعلوا  
 ذلك لكان ما فعلوه كسرا لوحده الصف وخروجا على الأمر القتالى،  
 وإن ذاك يوقع بهم اشد العقاب باعتبارهم قارين من مواقعهم .



وكان من اتباع هذا التركي ( الطنطاش ) الذى معنا فارس،  
من الفرسان لم يستطع صبرا على ما يرى ، وتحرق شوقا لتخليصنا  
من هذا الأزعاج ، فخرج مستهينا بحياته غير عابئ بالأمر الذى  
ينهى عن الخروج وغمز جواده غمزة اندفع أثرها فى شجاعة كبيرة ،  
وطوح بحريته التى فى يده فاستقرت فى صدر أحد الاخوة الأربعة.  
ثم عاجله فأجهز عليه بسيفه وهو بين رجاله ، وألقى بالجثة الهامدة  
على الأرض ثم عاد إلى صفوفنا لم يمسه اذى .

وتجمع فى الحال حشد كثيف حول الزعيم الصريع فلما تبينوا  
أنه لفظ أنفاسه وأسلم روحه البائرة أجهشوا بالبكاء عليه فى صوت.  
عال ، وانسابت الدموع هطالة من أعينهم معبرة عن حزنهم  
العميق .

أما رجالنا فكانوا أسعد ما يكونون بما جرى ، وتشسوقوا  
لمعرفة اسم الرجل الذى عرض نفسه للتهلكة حتى استحق الذكر  
الخالد ، فتبينوا أنه غريب فيهم ، وأظهروا استعدادهم لمسامحته  
على خروجه عن القواعد النظامية المزعومة ، والتصموا له العذر فيما  
فعل فقالوا أنه لا يعرف لساننا ، ولم يفهم النداء العام ، ومن ثم فقد  
حظى بالعفو التام رغم أنه مما لاشك فيه أنه نهج نهجا مخالفا  
لقواعد النظام الحربى ، ولكن العمل الذى نهض به عمل جدير  
بالثناء ، لا لأنه كان صوابا ولكن لما تمخض عنه .

بهذه الطريقة اضطربت صفوف العدو فى هذه الناحية.  
الفسيحة ، وأصبح جيشنا قادرا على التحرك فيها حرا ثم مالبت  
أن استولى عليها ، فاستعاض بهذا الاستيلاء عما قاساه من الأموال،  
وظل مسافرا بضعة أيام من غير انقطاع حتى جاءوا إلى « كهف  
رؤاب » ، ولما كان الموضع شديد الضيق وكان اجتيازه من الخطورة  
بمكان فقد صدر أمر القادة بوجوب تجنبه ، فلما لاحظ « أثر » نائب.

دمشق أن الملك كان يقود جيشه تجاه ذلك الوادي (المشار إليه بعث إليه رسولا من ناحيته يقول له أنه يسعده أن يدعوه إلى وليمة فيما وراء هذا المكان أن قبل الدعوة ، لأنه يعرف أن الجيش يكاد نقصا في المؤونة منذ بضعة أيام . غير أننا لا ندرى أكان « أنر » في دعوته هذه صادرا عن نية صادقة نحو الصليبيين أم أن ذلك كان حيلة منه لأرغام الجيش الصليبي على المسير في الدروب الضيقة والوديان الشديدة الخطورة ، ولما كان من الطبيعي أن ينظر المرء إلى كل عرض يقدمه العدو ( ولو كان طيبا ) بعين ملؤها الريبة والشك فقد تقرر بالاجماع أن يواصل الصليبيون زحفهم عبر الطريق الأعلى الذي كان أكثر استواء وأقل خطورة .

لم يكن عند رجالنا مرشد يهديهم طريقهم في الاقليم الذي لا لب لهم من اجتيازه ، لكن ظهر امامهم فجأة فارس لا يعرفونه وقد امتطى صهوة جواد أبيض وراح يخطر امامهم وعليه درع وزرد من حديد وقبيص يصل إلى مرفقيه ، وفي يده بيرق أحمر ، فسار بهم هذا الفارس الذي كان كأنه ملك الرب عبر طريق كان أقصر الطرق المؤدية إلى مياه لا يدرى أحد عنها شيئا ، وأرشدهم إلى أحسن الأماكن وأكثرها ملاءمة لنصب مخيماتهم ، وكانت هذه الرحلة تستغرق عادة من الحملة خمسة أيام حتى تصل إلى الكهف، ولكنهم تمكنوا بهداية هذا القائد من الوصول إلى « جدارا » في مدى ثلاثة أيام فقط .

### ( ١٣ )

وتقع « جدارا » هذه في المنطقة المسماة بالمدن العشر التي ورد عنها في انجيل « القديس مرقس » (١٧) ثم خرج أيضا من تخوم صور وصيدا وجاء إلى بحر الجليل في وسط حدود المدن العشر ، .

وهذه الأرض - كما يستدل من اسمها - تشتمل على عشر مدن هي : « هيبوس ، وببلا ، وجدارا ، التي ذكرناها حالا وسبعاً أخريات ، وتقع هذه المدينة الأخيرة على التخوم الفاصلة بين أرض العدو وأرضنا ، وحدث حين بلغتها طلائع كتائبنا أن عاود الترك الغارة العنيفة على مخرجتنا كأنما قد استولى عليهم غضبهم الشرير ، لكن سرعان ما تبين لهم عبث جهدهم وذهابهم أدراج الرياح فقد صار الصليبيون في بلادهم ، وحينذاك فضوا صفوفهم وشجعوا في الرجوع على بكرة أبيهم إلى ديارهم بعد أن انهكتهم أهوال الدخان ، ومسهم لفح الحرارة ، وأعياءهم الأرهاق ، وقد انقضت هذه الليلة على رجالنا في هدوء غير مألوف ، فأخذت أجسادهم المنهكة قسطاً من الراحة ، ونعموا بالطعام الذي كانوا في مسيس الحاجة إليه ، حتى إذا طلع صباح اليوم التالي تابعوا زحفهم إلى طبرية .

ويجمع الذين لازلوا يعون في ذاكرتهم هذا الحادث أنه لم يكن معروفاً اسم قائد (١٨) هذا الزحف الذي ما أن يضرب الجيش مخيماته حتى يختفي عن العيون ولا يعود أحد يرى له أثراً في أي ناحية من نواحي المعسكر ، لكن ما أن يطلع الصبح على الكون حتى يعود ثانية ليقود الجيش في زحفه ، ولا يذكر أحد ممن لازال حياً حملة شامت هذه الحملة فيما اكتنفها من الأخطار طول وجود اللاتين في الشرق ، ولا رأوا لها مثيلاً فيما انتهت إليه من ظهور حاسم على العدو .



ولما عاد الملك إلى المملكة وعاد صليب السيد إلى القدس أحس الجميع ممن كانوا قد تخلفوا في البلد بالسرور الطاغى يغمرهم فرحاً بعودة أصدقائهم ، وحق لهم أن يقولوا ما قيل (١٩) : « ناكل ونفرح ، لأن ابني هذا كان ميتاً فعاش ، وكان ضالاً فوجد ، قابضهوا يفرحون » .

وبعد فترة وجيزة من هذا الحادث بحث « أنر » المخادع في طلب هذا التركي الذليل ( الطنطاش ) بحجة المصالحة ، ومداهنا إياه بكمات معسولة ، فلما صار هذا الرجل التemis عنده عامله « أنر » أسوأ معاملة تنطوى على العار ، اذ سمل عينيه فعاش ما عاش بعدئذ يقاسى أسوأ صنوف الفقر والتعاسة (٢٠) .

( ١٤ )

بينما كانت هذه الأحداث تجرى في ناحيتنا اذا بحادث مفعج يلج بامارة الرها يستحق التدوين ، ولابد في شأن هذا الحادث أن نرجع الى الوراء قليلا رغبة منا في أن تكون تفاصيله مفهومة كل الفهم . ذلك انه بعد موت زنكى - وهو اشد الخلق اضطهادا للعقيدة النصرانية - قام ابنه نور الدين فترث بالموصل بعض الوقت حتى يفرغ من أمر وراثته لامارة أبيه ، ولم يستبق من أتباعه في الرها سوى نفر قليل لحمايتها ، ولما كان بقية سكانها من غير هذا النفر شديدي التمسك بعقيدتهم المسيحية فقد بعثوا في السر رسلا من لدنهم الى كونت « جوسلين » ، وأخبروه أن مدينتهم تكاد تكون خالية الا من رهط قليل من الترك لحراسة القلعة ، أما أمر البلد فمترك في الواقع لهم هم وحدهم ، وكان الايمان المسيحي منذ عهد الحواريين قد ترسب في قلوب أهل الرها حتى لم يكن بينهم - كما قلنا في موضع غير هذا - أحد من أصحاب الديانات الأخرى ، لذلك قانهم الحوا على الكونت « جوسلين » الحاحا لا مزيد عليه وتوسلوا اليه أن يحشد المقاتلين ويسرع الى المدينة التي سوف يسلمونها اليه حال وصوله دون أن يخشى من وراء ذلك خطرا أو يصادف عقبة .

وبادر جوسلين فجمع عسكر الامارة من المشاة والخيالة على السواء ، واستصحب معه بلدوين صاحب مرعش وكان من النبلاء

الأقوياء • وعبر النهر بسرعة ، وما كاد الليل يسدل سدوله حتى ظهر بلدوين هو وجميع من يتبعه امام الرها ، فاغتنم الأهالى سكون الليل واستفراق حراس القلعة فى سباتهم فادخلوا بعضا من رجال الكونت بواسطة الحبال والسلالم التى دلوها اليهم ، ففتح هؤلاء الأبواب لبقية من كانوا ينتظرون فى الخارج ، فاقبلوا على بكرة أييهم وانطلقوا فى جميع رحاب المدينة وأعملوا السيف فى جميع من صادفهم من رجال العدو الذين قدرت النجاة لبعضهم ، ثم بلغوا القلعة •

هكذا تمكن الكونت وعسكره المسيحيون من الاستيلاء على المدينة أياما عدة ، ولكنهم فشلوا فى أخذ القلعة لشدة تحصينها وحسن تزويدها بالميرة والسلاح والجدد ، ويرجع معظم السبب فى فشل قومنا فى هذه الناحية الى أن العسكر لم يستصحبوا معهم الآلات الحربية وما يلزم لبنائها وما يحتاجون منه لصنعها ، كما لم يكن بالمدينة شيء من هذا القبيل يصلح لمثل هذا العمل •

( ١٥ )

خرجت الرسل أوتالا تحمل الى الشعب المسيحى انى كان خبر هذا النصر ، وتدعو المقينين فى الناحية الى الاسراع الى هناك للمساعدة فى أخذ المدينة والمحافظة على دوام بقاء الملة المسيحية التى عرفتها الرها بفضل الرب ، فغمرت النشوة قلوب النصارى انى كانوا بهذا النبا الذى كان خير عزاء يكافىء الحزن العميق الذى كانوا يحسونه بسبب سقوط الرها ، غير أن البكاء عالبت أن حل محل الغبطة الشاملة ، واستحالت رثات المثنى الى سيل من أنات الأسى الذى عاد من جديد أشد مما كان عليه من قبل ، ويرجع السبب فى ذلك الى أنه ما كاد نور الدين يعلم بما فعله أهل

الرها من تسليم البلد الى الكونت حتى حشد العسكر من شتى  
نواحي المشرق ، وأمر المندى أن ينادى فى أهالى المدن المجاورة  
للتجمع فى مكان واحد ، ثم فاجأ الرها بالظهور أمامها وأحدثت  
قواته بها ، وبدأت عمليات الحصار ، فصدق فى ذلك ما قيل (٢١)  
« من أن السيف يترصدهم بالخارج ، والرعب يفشاهم فى الداخل »  
ذلك لأن صفوف العدو الموجودة خارج المدينة استعدت للقتال ،  
وأغلقت جميع المنافذ فهدد الموت الصليبيين . أما فى الداخل فقد  
أخذ الترك الذين بالقلعة ييثون القسز فى نفوس أهل ملتنا ،  
ويرأوحنهم ويغادونهم فى الغدر والأصال بالفارات يأخذ بعضها  
بحجز البعض الآخر .

لم يدرك الصليبيون ماذا يفعلون إذ استحكمت النوازل الجمعة  
بهم ، فخير أنهم عمدوا الى الاكثار من عقد الاجتماعات فيما بينهم  
للتشاور فيما يفعلون ، وكانوا فى كل مرة يغيرون خططهم ، كما  
كانوا كلما اقترحوا خطة جديدة وجدوا سبيل السلامة قد سدت فى  
وجوههم ، ومن ثم ادركوا الا نجاة لهم مالم يخاطروا بمواجهة  
الموت ذاته ، ثم رأوا أخيرا تحت هذه الظروف الزمانية والمكانية  
المحيطة بهم أن مجابهتهم العدو ومجاولتهم شق طريق لنجاتهم بحد  
السيف خير من تحمل أهوال الحصار الذى لابد أن يؤدى الى  
زيادة حاجتهم للطعام ، وإن ذاك يسترقهم الترك ويفرضون عليهم  
الامر المرير ، ووافقوا كلهم على هذا الرأى ، ومع ما كانت تنطوى  
عليه هذه الخطة من الخطر الفادح الا انها كانت الطريق الوحيد  
الذى لابد لهم أن يسلكوه اذا ما قيس بغيره من الطرق التى تهددهم  
بأذى أكبر وأشدح .

أما الأهالى الذين يرجع الفضل الى جهودهم الحماسية فى  
دخول الكونت وعسكره المدينة فقد استولى عليهم من الاحباط

ما تلاشى معه كل أمل لهم فى المقاومة ، وراوا كيف سدت فى وجوههم جميع سبل النجاة ، وادركوا أنهم سوف يلاقون الهلاك - كاشع ما يكون الهلاك - أن هم ظلوا مقيمين حيث هم فى الزها بعد مغادرة الكونت لها ، ولذلك آثروا الرحيل عنها بتسائهم وابنائهم ، وفضلوا أن يشاطروا اخوانهم رجال الجيش الصليبيين المصير المجهول الذى لا بد لهم منه بدلا من أن يقعوا فى براثن موت مؤكد ، أو ما هو أقدر من الموت ، ألا وهو أن يرسقوا فى قيود الأسر عند عدو كافر .

## ( ١٦ )

ما كادت الأبواب تفتح على مصاريعها حتى تدافع الجميع عبرها كان ليس لهم سواها من سبيل للنجاة ، وعلى الرغم من أنهم كانوا يدركون تمام الإدراك أنه لا بد لهم من أن يشقوا بسيفهم لأنفسهم طريقا لهم خلال صفوف العدو إلا أنهم اعتبروا أن كل ما يحدث بعد مغادرتهم المدينة لن يكون بذى بال ، وفى أثناء ذلك كان الأتراك الذين قد فتحو جميع مداخل المدينة أدخلوا بعض رجالهم إليها ، وراحوا يكتفون ضغطهم من الخلف على الصليبيين وأرغموهم على سرعة الرحيل .

وسمع الترك الذين كانوا خارج الأبواب فى هذا الوقت ذلته أن بعضا من قومهم لازالوا داخل البلد ، وأنهم يحاربون الصليبيين ، فدفعتهم الرغبة الجامحة فى الانضمام اليهم للاستيلاء عنوة على الأبواب التى كانت قد فتحت ليرحل منها رجالنا ، ومن ثم احتشدت فى هذه النقطة جموع غفيرة من شتى الرتب والطبقات ، يحاول بعضهم أن يشقوا لأنفسهم طريقا للخروج ، والبعض الآخر يجاهد للدخول عنوة ، مما أسفر عن عراك شرس فى هذه البقعة الضيقة تمخض عن عواقب وخيمة اكنوى بنارها كل من الطرفين ، فكان

العدو فى الخارج يقاتل قتالا ضاريا عساه ان يتمكن من الدخول ،  
لكن انتصر عليه الصليبيون بفضل بسالتهم واصبرارهم ، وحالفهم  
النجاح فى النهاية حين شقوا طريقهم بحد السيف وانتشروا فى  
السسهل كله ، لكن بعد ان استمر القتل وهلك الكثيرون من  
الطائفتين •

يا الله ما كان أبشع المنظر اذ ذاك وادعاه للرتاء الذى لا مزيد  
عليه 1 •

لقد كان هناك جيش من الأهالى لا يعرف الحرب ولم يكن له  
عون ، وكان هناك ارتال من الطاعنين فى السن وجموع من المرضى ،  
والأمهات والعذارى الرقيقات والعجائز المسنات ومن الصغار بل  
والرضع على صدور أمهاتهم ، وقد تزاحمت جموعهم الكثيفة عند  
الممر الضيق فداست الخيل بعضها بكها من داسته منهم ، وهلك من  
هلك من تزاحم هذه الجموع ، وراح غير هؤلاء وهؤلاء يزاحم  
بعضهم بعضا وقد تناهبتهم سيوف الترك الذين تجردت قلوبهم من  
كل رحمة ••

كما هلك فى الوقت ذاته أسوأ الهلاك الجزء الأعظم من الأهالى  
من الرجال والنساء الذين أثروا متابعة الجيش الناكص على أعقابهم ،  
ولم ينج الا القليل بفضل قوتهم وبأسهم أو بفضل الخيل التى  
يركبونها •

\*\*\*

حين أدرك نور الدين أن الصليبيين يستعدون للعودة الى  
ديارهم جمع كتائبه ليقتصمهم ، وأعد جنده للمعركة ، ورتبهم أحسن  
ترتيب ، وشد على مؤخرة الصليبيين بسلسلة من الهجمات الموصولة  
فاضطروا لأن ييمموا وجوههم شطر الفرات الذى كان على بعد



أربعة عشر ميلاً من الرها ، وعانى الكونت وعسكره في أثناء زحفهم كثيراً من الفازات التي لا تنقطع ، كما صادفوا كثيراً من الأخطار الماثلة أمامهم ، ولم تخل مرحلة من مراحل زحفهم من هجمة يشنها عليها جموع كبيرة ، أو هجمات فردية مما الحق بالجانبين خسائر جمة فادحة .

ومات في هذا الارتداد الرجل النبيل الذي أشرنا إليه من قبل ألا وهو بلدوين صاحب مرعش ، وكان محارباً جليلاً تجلت المعبية في انجازاته الحربية ، كما ملك في هذه الأثناء كثيرون كانوا من علية القوم الذي يستحقون خلود الذكر .

ألا فليتغمدهم الرب برحمته السرمعية !!

وأذا كان النسيان قد سحب ثيوله على اسمائهم فالأمر الذي لا مشاحة فيه هو أنها مكتوبة في حليين ، لأنهم ماتوا ميتة رائعة في سبيل العقيدة ، من أجل حرية شعب المسيح .

لم يكن عسكر الكونت مكافئاً أبداً لعسكر العدو ، فقد فقد الكونت الجانب الأكبر من جنده مما أعجزه عن الصمود طويلاً في وجه هجمات الترك المتواصلة ، وحينذاك رأى أن يعمل للحفاظ على حياته فعبر الفرات وارتد إلى سميساط ، أما غيرهم فقد هاموا على وجوههم مشردين ، كل حسبما يراه حسناً ، مخلفين وراءهم ما كان معهم من متاع وتجهيزات ، إذ لم يعد يشغل بالهم سوى حياتهم وسلامتهم .

وسرى خبر هذه النكبة مسرياًنا واسعا في جميع البلاد المجاورة ، كما أن الذين كانوا قد فرحوا بعودة مدينة الرها إليهم أصبحوا الآن يرمضهم الحزن المرير لضيعاتها ثانية من أيديهم ، ولقتل النبلاء واندحار الشعب الصليبي .

وفي حوالى هذا الوقت سار فى الطريق الذى لابد ان يسير فيه كل الخلق بطرك بيت المقدس وليم ، صاحب الذكرى الخالدة ، وكان رجلا متواضعا يخاف الله ، وكان موته يوم ٢٧ سبتمبر ( من عام ١١٤٥ ) بعد خمسة عشر عاما من توليه البطركية ، فلما كان الخامس والعشرون من يناير من السنة التالية ( ١١٤٦ ) اختير مكانه « فولشر » رئيس أساقفة صور الذى هو الثالث من أسلافنا فيها .

وحدث فى أحد أيام عيد الغطاس ان اصاب صاعقة كنيسة القبر القائم على جبل صهيون ، وحدثت بها تلفا جسيما ، فكانت نذيرا ارفضت له قلوب أهل المدينة كلهم ، واعتبرناه طالع شؤم ونذير سوء ، كما توالى لبضعة أيام ظهور نجم مذنب ومسوى ذلك من العلامات التى لم يعتدها أحد ، وشاعت نبوءات بأحداث كبار قادمة .



ولما كانت كنيسة صور قد خلت من رئيس يدبر أمورها فقد قام الملك وأمه اللذان يقع على عاتقهما أمر تسيير دفة المملكة والحكومة كلها ، فاجتمعا فى صور بالبطرك المعظم الذى كانت شئون كنيستها مناطة به من قبل ، كما اجتمعا بكبار أساقفة نفس الكنيسة ، وكان الهدف من هذا الاجتماع تعيين رئيس أساقفة لصور ، وتناقشوا جديا - كما ينبغى فى مثل هذه المسائل - فى موضوع اختيار راع لها ، واختلفت وجهات النظر فى ما بين بعضهم والبعض الآخر ، ان طالب فريق بتعيين « رالف » المستشار الملكى فى هذا المنصب ، وهو رجل لا يستطيع أحد ان يظن فى علمه ، ولكنه كان

شديد الانغماس فى المسائل الدنيوية ، وكان « رالف » هذا انجليزى المولد ، وكان شديد الوسامة ، أثيرا عند الملك والملكة ، بل ومقبولا عند الجميع ورجال البلاط ، وكان الملك وأمه ممن يؤيدون اقتراح تعيينه ، ويذكونه اشد التزكية .

أما الفريق الآخر الذى كان يعارض هذا الاختيار فقد تزعمه « جون » الذى هو من أهل « بيزا » وكان كبير شمامسة صور ، ثم صار فيما بعد كردينال كنيسة رومة ، ولقب بلقب القديسين « سلفستر » و « مارتن » .

كذلك عارض هذا الترشيح « برنارد » أسقف صيدا ، ثم « جون » أسقف بيروت . ولما كان هؤلاء الرجال الدينيون العظام يعارضون اختيار « رالف » فقد أصبروا فتوى ضد الرهط الآخر الذى كان يعتمد على ما يمارسه الملك من ضغط لاختيار « رالف » ، وراحوا - اعتمادا منهم على البطرك كحام لهم - يسعون السعى الحثيث ليهزموا النفر الآخر .

لكن أسفر الأمر عن نجاح المستشار « رالف » غصبا فأغتصب كنيسة صور وممتلكاتها ، وظل محتفظا بموقعه هذا مدة عامين حتى انتهى الأمر أخيرا برفع القضية إلى رومة ، فأصدر البابا « يوجين » فى حضور الأطراف المتنازعة قراره ببطلان انتخاب المستشار . واعتبار الأمر كأن لم يكن . غير أن « رالف » استطاع بفضل تأييد مواطنه البابا « هديران » الرابع أن يحصل على كنيسة بيت لحم ، فرسم أسقفا لها .



واستقر « بطرس » قيم كنيسة القبر المقدس - وهو من برشلوثة

فى اسبانيا العليا - فى كنيسة صور برضاء الجميع وموافقتهم ، وكان رجلا شديد البساطة شدة نادرة ، دمك الخلق ، يفيض قلبه بالخوف من الله ، وكان يصون نفسه عن كل الشرور ، فحظيت ذكره برحمة الرب وتمجيد الناس ، وكان نبيلاً فى فعالة وانبل من ذلك فى روحه ، وان حياته وأعماله لتستحق دراسة أطول وأدق من هذه الاشارة العابرة ، ولكن واجبتا فى كتابنا هذا التاريخي أن نتجاوز عن التفاصيل الذاتية ونعود لمتابعة المواضيع العامة .

( ١٨ )

حينما سقطت مدينة الرها عم خبر هذه الكارثة المشؤمة كل أنحاء الغرب ، وقيل ان الترك المارقين لم يكتفوا باحتياهم المدينة بل زادوا فعاثوا فسادا وتخريبا فى مدن شعبنا وقراه ومواضعه المنيعه ، واكتسحوا الشرق كله دون أن يجدوا أحدا ينهض لصددهم ، وقامى شعب المسيح محنا بالغة الأذى من جراء المعارك المستمرة والغارات المتكررة عليه .

وانطلق الرسل بخبر هذه الأمور الى كل الشعوب والأمم ، ومضوا الى شتى الأصقاع ، حتى لقد زاروا فيما زاروا البلاد التى ظلت حتى الآن لا تعبأ بما يجرى ، والتى دب فيها القراخى بسبب طول سنوات السلام التى مرت بها ، وناشد هؤلاء الرسل رجال تلك البلاد أن يعينوهم للانتقام من تلك الأهوال الجسام التى نزلت بهم ، والخطوب التى كرتهم ، كما ساور القلق البابا « يوجين » الثالث المخلص للرب ، فجزع جزع الأب على أبنائه ، وتعاطف معهم تعاطفا تاما ، فأنفذ من ناحيته الى شتى أقطار الغرب رجالا أهل دين ، بلغاء فى الوعظ ، صانقين فى القول والعمل ليخبروا الأمراء والشعوب على اختلاف أجناسها وألسنتها انى كانوا بما يكابده اخوانهم فى الشرق من صنوف المحن التى تضيق النفس عن

احتمالها ، كما مضوا يحضونهم على الخروج لمحو عار هذه المصائب المفزعة ، وكان من بين هؤلاء المبسوثين « برنارد » راعي دير « كليرفو » الخالد الذكر وحبيب الله الذى كانت حياته الطاهرة مثلاً يحقذى فى كل ما هو جدير بالإشارة ، ولما اختير كبيراً للسفارة التى نهضت لأداء هذه الرسالة التى ترضى الرب قام بها خير قيام وعلى أحسن وجه رغم ضعف بنيته بسبب تقدم العمر به وعكوفه على الصوم الذى يكاد يكون مستمراً ، وقلة ما يأكله قلة ملحوظة ، فراح يذرع أرجاء كل مملكة وكل بلد مع رفاقه أحباب الرب ، يبشر فى حماسة وبهمة لا تعرفه الكل بمملكة الرب ، ويصف بدقة متناهية ما ابتليت به شعوب الشرق من المصائب التى كانت تنصب على رؤوسها بلا انقطاع ، وأوضح للناس فى جلاء أن مدن المؤمنين التى كانت مكرسة للإيمان المسيحى أصبحت تعاني الآن أفطع ضروب العبودية فى كنف الذين يضطهدون اسم المسيح ، وذكرهم أن هؤلاء الإخوان الذين أقدم المسيح على الموت من أجلهم بنفس راضية يعيشون الآن ما بين مستجد ومقيد ، وساغب أمضه الجوع ، وأنه قد زج بهم فى غياهب السجون المفزعة الملائى بالقاذورات ، كما دعاهم للقيام بتحرير إخوانهم المضطهدين ، فحرك قلوبهم حتى تشوقوا لمحو تلك الالهات ووعدهم بأن العون الإلهى وحسن المثوبة التى كتبت للمتقين فى انتظار كل مشارك فى هذا العمل المقدس .

وثابر « برنارد » مثابرة كريمة فى اشاعة هذه الرسالة بين الشعوب وفى أرجاء الأقطار والممالك المختلفة ، فحظى بالعطف العاجل يحبوه به الصغار والكبار على السواء ، وأبدى الناس كافة موافقتهم السريعية على ما دعاهم إليه بنفس راضية ، وأقسموا ليؤمّنوا إلى بيت المقدس ، ووضعوا شارة الصليب على أكتافهم استعداداً للرحلة ، ولم يقتصر الفعل لكلماته المثيرة على العامة وحدهم بل تعداهم إلى سواهم من كبار حكام العالم ، ومن يشغلون

أعلى المراتب في الممالك ، وكان ممن استجاب لدعوته وشارك العامة في هذه الرغبة اقصى ملوك الأرض وأعظمهم شأنًا « كونراد » امبراطور الرومان ، ولويس ( السابع ) ملك الفرنجة وزمرة كبيرة من أمراء الملكيين ، وخاط الجميع على اكتافهم وثيابهم الصليب المنجى والباعث الحياة ، رمزا لأنهم حجاج أيضا •

( ١٩ )

اتخذ العاهلان ( كونراد ولويس السابع ) كل الترتيبات اللازمة لتسيير حكومتى مملكتيهما ، وضم كل منهما الى جيشه من دفعه الشوق الملح لأخذ العهد بخلاص روحه ، فلما تمت جميع الاستعدادات اللازمة للرحيل على الصورة اللاتقة بالعظمة الملوكية خرجوا في شهر مايو في رحلة حجهم ارضاء للرب ، لكن لازمهم سوء الطالع وشؤم التنذير كما لو كانوا قد بدعوا سفرهم على غير رضى من رب غاضب عليهم ، فعاقبهم على خطايا الانسان ، فلم يتيسر لهم انجاز أى شئ يرضيه طوال رحلة حجهم هذه ، بل انهم زادوا في شقاء الذين جاعوا لخدمتهم ومد يد الانتقاد لهم •

اجمع رأى الملكين على أن يسير كل منهما قدما مستقلا عن الآخر، وان يقود كل منهما عسكره على حدة وانفراد ، تجنبًا لما قد ينجم بين الناس من شقاق وتطاحن ، هذا بالاضافة الى أن اتباع هذه الخطة يتيح لجنود كل فريق توافر مواد العيش الضرورية ، وكذلك الأعلاف التى لابد منها للجياد ودواب الحمل •

واجتازوا « بافاريا » وعبروا نهر الدانوب العظيم عند مدينة « راتسبون » ، ثم نزلوا ارض النمسا جاعلين النهر على يسارهم ، فافضى بهم السفر لدخول النجر التى استقبلهم ملكها أحسن استقبال ، ورحب بهم أجمل ترحيب ، فلما غادروا بلاده دخلوا

اقليمي : « بانونيا » ، فأوصلهم السير الى بلاد البلغار وهي « مؤاسيا » و « داكيا » البحرية و « داكيا » الوسطى ، فجعلوا الثانية على يسارهم قبلوا « تراقيا » وساروا عبر مدينتي « فيليبوبولس » و « أدنة » الشهيرتين حتى انتهوا أخيرا الى المدينة الملوكية (٢١) ، فلقاهم امبراطورها « مانويل » بالترحاب ، فأقاموا هنا بضعة ايام نعموا فيها بالراحة التي كانت الجيوش في مسيس الحاجة اليها ، لاسيما بعد المشاق الجسيمة التي صادفوها ، ثم عبروا البسفور الذي تداعب امواجه شواطئ القسطنطينية التي تعتبر حدا فاصلا بين اوربا وآسيا ، ودخلوا اقليم « بيثينيا » التي هي اول ولاية آسيوية يبلغها المسافر ، فعسكرت الكتائب في قرية «خلقدونية» التي لم يكن من العسير عليهم أن يروا منها القسطنطينية التي غادروها منذ قريب ، وكان قد عقد في مدينة خلقدونية القديمة هذه المجمع المقدس الرابع المكون من ستمائة وستة وثلاثين من كبار رجال الكنيسة زمن الامبراطور « مارنيان » والبابا « ليو » لشجب هرطقة الأسقف « أيوتيش » الراهب الذي نادى بالطبيعة الواحدة للمسيح .

\* \* \*

كان سلطان قونية قد علم منذ وقت بعيد بزحف هذين الأميرين العظيمين ( كونراد ولويس ) ، فأقرعه الخبر فزعا حملة على طلب النجدة ، من أقصى نواحي المشرق ، كما أن انشغاله الشديد باستتباط الوسائل التي تمكنه من دفع ما ينجم عن جموع العدو الكثيرة من خطر جسيم حملة على تحصين المدن وإعادة ترميم الحصون وطلب النجدة من الأمم المجاورة ، وراح يتربص من يوم لآخر - وهو في فزع مقيم - وصول أولئك الأعداء الذين قيل انهم كانوا على الأبواب ، كما ساوره الخوف مما توقعه من دمار يحق بشعبه ، وخراب يلم ببلده ، وطارت الشائعة تقول انه لم يحدث قط أن كان ثم جيش يكافئ هذا الجيش الزاحف في كثافته

وكثرة رجاله ، حتى قيل أن خياله وحدهما تغطي سطح البلد كله ، ولا تكفيهم مياه أكبر الأنهار للشرب ، ولا تسد جوعهم وتشبع بطونهم  
أوتز الحقول انتاجا .

وعلى الرغم مما تضمنته هذه التقارير من المبالغات الكبيرة  
إلا أن ما كان فيها من الحقائق كان كافيا لبث الفزع في قلوب كبار  
الزعماء الذين ليسوا من أتباع العقيدة المسيحية ، فقد كان من المؤكد  
الذي لا مرأى فيه ( وذلك بناء على رواية من شساركوأ في هذه  
الحملة ) أن من انخرطوا في جيش الامبراطور ومدته في هذه  
الحملة قاربوا سبعين ألف فارس في دروعهم الحديدية ، هذا إلى  
جانب من كانوا يسيرون على اقدامهم من النساء والأطفال والخيالة  
الخفيفة التسليح ، كما قدر من كانوا في جيش ملك فرنسا بمسبعين  
ألف رجل من الشجعان ، عليهم الزدييات . هذا إلى جانب المشاة  
ولو كان الرب راضيا عنهم ومسبفا عليهم رحمته لأخضعوا من غير  
شك هذا السلطان وجميع بلاد المشرق للعقيدة المسيحية ، لكن مشيئة  
الرب قضت أن تنبذ ما يقدمونه من الخدمات ، فلم يحظ ما فعلوه  
برضاؤه ، لأنهم قدموا ما قدموا بأيد غير طاهرة .

( ٢٠ )

ثما كادت جميع الكنائس تتحرك عبر البسفور حتى يادر  
الامبراطور « كورناد » مع رهط من أتباعه الاشتراف التي استئذان  
الامبراطور ( البيزنطي ) في الرحيل وركبوا البسفور ، وأذ ذلك  
صدرت الأوامر أن يزحف إلى الأمام كل قائد بكتيته ، فسار  
« كورناد » جاعلا « غلاطية » و « بافلاجونيا » و « ولايتي » و « بونتس »  
على يساره ، و « ليندا » و « آسيا الصغرى » على يمينه ، واخترق  
أقليم « بيثينيا » إلى « نيقوميديا » عاصمة تلك النواحي ، وزحف



جاعلا على يمينه مدينة « نيقية » التي كان قد انعقد فيها زمن الامبراطور قسطنطين المجمع (٢٢) الذي ضم ثلاثمائة وثمانية عشر من الآباء الطاهرين ، وكان الغرض من اجتماع هؤلاء هو شجب العقيدة الفاسدة التي نادى بها « آريوس » اللعين ، ثم خرج الجيش بأكمله - من هذه المدينة - في تنظيمه الحربى الرائع سالكا أقصر الطرق الى « ليكونيا » التي عاصمتها قونية .

وكان السلطان قد حشد في هذا الموضع أعدادا كبيرة من الرجال المسلمين ، وطائفة ضخمة من ترك البلاد المجاورة ، وظل ينتظر الوقت المناسب ويتخير المكان الملائم لمهاجمة الصليبيين حين يحاولون العبور فيحول اذ ذاك بينهم وبين التقدم ، وقد استطاع بالرشاوى والاتفاقيات أن يحرك ضد قواتنا جميع الملوك والقادة والزعماء على اختلاف طبقاتهم في ولايات المشرق من أدناها الى أقصاها ، وناب على إرسال البعوثين اليهم ملتصبا منهم للتبصر الى الخطر الملم بهم لو تمكنت هذه الجيوش الضخمة المسلحة من المرور بأرضه دون أن تلقى مقاومة ، فأنها حينئذ لابد أن تخضع المشرق كله لسيطرتها بقوة السلاح ، وسرعان ما استجابت لدعوته أمم كثيرة ، وتجمعت لديه حشود كثيفة جاءت من أرمينيا الصغرى وأرمينيا الكبرى و « كبادوكيا » و « ايسوريا » ، وكذلك من « ميديا » و « بارتيا » ، فإروده الأمل أن يتمكن بهذه الجموع من صد الجيش الذى قيل انه أخذ في الاقتراب منه ، معتمدا في ذلك على معاونة كل هذه الشعوب له وإمدادها إياه بمسكر يكافى في كثرته عسكر العدو .



كان « كوتراد » حين غادر القسطنطينية قد التمس من الامبراطور ( مانويل النبىزنتى ) أن يزوده بالمرهدين الملمين بمسالك

الاقليم ، ويمده بأصحاب المعرفة الواسعة بالولايات المجاورة ، غير أن هؤلاء الرجال ما لبثوا أن برهنوا على أنهم ليسوا أهلا للثقة ولا يمكن الاعتماد عليهم ، فقد كان المعروف أنهم جاءوا ورائداهم الاخلاص في ارشاد الجيوش المسيحية فلا يباغت العسكر الذين يقتفون خطاهم بخاطر لا يتوقعونه ، أو يفاجأون بصعوبة لا ينتظرونها ولا يكابدون نقصا في الطعام أثناء سيرهم ، لكن ما كاد هؤلاء الأدلاء يخرجون بالجيش ويسيروا به في أرض العدو حتى أخبروا الزعماء بالتخفف من الطعام الا ما هو ضروري ويكفيهم لبضعة أيام معدودات ان هم أرادوا الاستفادة من السير في الطريق الأقصر الذي يخترق أرضا غير محتلة ، ثم وعد هؤلاء الأدلاء العسكر وعدا أكيدا أنهم بالغون في أيام قلائل مدينة « قونية » الشهيرة فيجدون أنفسهم في أخصب بقعة من الأرض تفيض بشتى أنواع المؤونة ، فاستجاب لهم الصليبيون وخرجوا بالذخيرة يحملونها على ظهور دواب الحمل وعربات النقل • ثقة منهم بما قاله مرشداهم ، وتبعوهم بايمان ساذج صادق ، وكان ذلك غفلة منهم اذ غرر بهم الاغريق بسبب ما طبعوا عليه من الخيانة والغدر وكراهية للصليبيين ، فتعمدوا قيادة الكتائب الصليبية عبر طريق غير مألوفة افضت بهم الى نواح اتاحت لعدوهم الفرصة الملائمة لمهاجمة قري كانت جريبتهم أنهم صدقوا هؤلاء الأدلاء ، مما أدى الى تغلب الترك عليهم ، وربما كان هؤلاء المرشدون مدفوعين فيما فعلوه بأمر مولاهم أو برشوة رشاهم بها الترك •

## ( ٢١ )

حين رأى الامبراطور « كونراد » انصرام الأيام المحددة دون أن تبلغ الحملة الناجية التي كانوا شديدي الحرص على الوصول اليها استدعى الأدلاء الاغريق واستفسر منهم في حضور نبلائه عما أدى الى أن يستغرق الجيش زمنا جاوز الزمن الذي اتفقوا عليه في

البداية نون أن يبلغ العسكر غايته ، فعاد المرشدون كذابهم للكذب  
لذ راحوا يؤكدون له تأكيدا باتا بأن الجند كلهم لابد واصلون بعون  
الرب الى « قونية » فى مدى ثلاثة أيام ، وصنقهم الامبراطور فيما  
زعموه لما طبع عليه من طيب السريرة ، وقال لهم انه سوف يتحمل  
هذه الأيام الثلاثة هى أيضا ثقة منه بعهودهم له .

فلما كانت الليلة التالية - والخيام منصوبة كالعادة ، والجند  
مستسلمون للكرى بعد طول الانهاك - اذا بهؤلاء المرشدين الخونة  
ينسلون لراذا تحت جناح الظلام ويتركون وراءهم ناسا وثقوا بهم  
واطمأنوا الى رعايتهم ، لكن خلفهم هؤلاء الأدلاء وتركوهم بلا هاد  
يهديهم طريقهم ، فلما طلع الصباح ودنا موعد مواصلة الزحف تلفت  
الصلبييون ( الألمان ) فلم يجدوا أثرا لهؤلاء الاغريق الذين جرت  
العادة أن يسيروا أمام الجيش ، وجاء الى الامبراطور « كونراد »  
والى زعماء جيشنا نبا غدر الهاربين الذين تجلت للجميع خيانتهم ،  
وزاد الطين بلة أن أضاف هؤلاء الأبالسة الى لؤمهم لؤما جديدا  
زاد من جرهم حين أسرعوا الى ملك فرنسا الذى جاء الخبر بوجوده  
فى تلك الناحية ، وزعموا له كاذبين أن الامبراطور « كونراد » الذى  
سبقه وكانوا له مرشدين وأدلاء قد بلغ غاية النجاح وحاز نصرا  
رائعا على الأعداء ، واستولى على « قونية » بالسلاح ، ودكها من  
أساسها دكا .

ويبدو لنا فى جلاء أنهم راحوا يؤكدون لملك فرنسا هذا الأمر  
كى يحملوه على سلوك الطريق ذاته ، فيتردى فى نفس المهالك التى  
تردى فيها « كونراد » ويجعلوه يصدق ما قالوه من نجاح «كونراد»

حتى يحولوا بينه وبين المبادرة الى نجدة اخوانهم الذين أحرق بهم الخطر ، وربما اخترعوا هذه القصة ليصرفوا العقاب عن أنفسهم لأنهم لو كانوا قد أخبروا « لويس » بهلاك جيش « كونراد » لأعسكهم وعدهم خونة ، إذ ما كان للعسكر الثيوتوني أن يندفعوا الى ما فيه دمارهم وضياع أرواحهم لولا خبث طوية هؤلاء الأدلاء .



حين أيقن الامبراطور ( كونراد ) أن الجيش أصبح من غير أدلاء يسترشد بهم عقد مجلسا من جميع الزعماء للنظر فيما ينبغي عليه اتخاذه ، فاختلقت الآراء فيما بينهم اختلافا بينا ، فبينما تمسك البعض بوجوب رجوعهم الى أوطانهم اذا بالبعض الآخر يصرون على متابعة ما هم فيه ، ولربما صدق فيهم في هذه الأزمة ما قيل (٢٢) « يسكب هوانا على رؤساء ، ويضلهم في تيه بلا طريق » .

وبينما كانوا في هذا الوضع القلق وقد استبد بهم الفزع لجهلهم تلك النواحي وانشغال بالهم بما هم فيه من الحاجة الملحة الى مواد المعيشة لنفاذ كل ما كان عندهم من العلف للخيل وللدواب الحمل ، وكل صنوف المأكول اللازم للجيش ، أقول بينما كانوا في ذلك اذا بالخبر ياتيهم بأن جيش العدو التركي قد صار على مقربة منهم ، ثم ما لبث هذا الخبر أن تأكد بالواقع ، فقد رأى الصليبيون أنفسهم في فلاة بلقع وقد بعد ما بينهم وبين كل الأماكن الخصبة حيث قادهم مرشدوهم الخونة عن قصد الى هنا كما قلنا من قبل ، مع أن الواجب كان يقتضيهم أن يكون زحفهم عبر « ليكونيا » التي تركوها الى يمينهم ، فلو أنهم كانوا قد ساروا فيها لمروا بأراض ذات ذرع وضرع حافلة بكل ما يلزمهم من ضروريات الحياة ، ولوصلوا

الى غايتهم المنشودة فى أقصر وقت ، ولكن الاغريق ساروا بهم  
يسارا فوجد الجيش نفسه مضطرا لدخول قيافى « كبادوكيا »  
البعيدة عن « قونية » .

وتناقل الناس - وربما كان ذلك حقا - ان هذه المكائد التى  
تنطوى على الخيانة انما دبرت بعلم الامبراطور البيزنطى وبأمر  
منه ، وقد كان شديد الحسد على الدوام لتقدم الصليبيين الناجح ،  
كما كان من المعروف ان الاغريق كانوا - كشبانهم اليوم - لا يطمئنون  
الى تزايد قوة الشعوب الغربية ، لاسيما الشعب التيوتونى الذى  
يعدونه منافسا لامبراطوريتهم ، وتخوفوا مما يذهب اليه التيوتون  
من نعت ملكهم « بامبراطور الرومان » وهو نعت يسلب الكثير من  
هيبة امبراطورهم ( البيزنطى ) الذى يطلقون عليه لقب « الحاكم  
الأعلى » أى الشخص الذى له السلطان الأعلى على الجميع ، وانه  
بالتالى « امبراطور الرومان » وليس أحد سواه امبراطورا .

## ( ٢٢ )

كان جيش الامبراطور يكابد فى هذه الآونة مرارة الجوع ،  
ويشقى بالاقليم اذ يجهله ويجهل مسالكه ، ويقاسى العسرة  
المستمرة ، الى جانب أهوال الطريق ، كما كان يشكو النقص فى  
الخيول ، ويضنيه ثقل ما معه من العتاد والمتاع . هذا فى الوقت  
الذى كان فيه ولاية الترك وعمالهم على اختلاف مراتبهم يدركون  
هذا الوضع تمام الادراك ، مما دعاهم الى حشد قواتهم وقيامهم  
بغارة فجائية على المعسكر الصليبي (٢٤) الذى سادته الفوضى  
وأطيقت عليه بأجرائها ، فاضطرب عسكره الذين لم يكونوا يتوقعون  
شيئا من هذا القبيل .

كان الترك يعتمدون في بأسهم على جيادهم السريعة العدو التي لم تشك نقصا في العلف ، ويعتمد أصحابها على ما يتسلحون به من الأسلحة الخفيفة والنشاب والسهم ، فأخذوا بالمعسكر وهم يصرخون صرخات عالية مدوية ، وحطوا بخفتهم المعهودة حطا عثيفا على جنودنا الذين أخذوا يرتدون على أعقابهم بسبب ما عليهم من الأسلحة الثقيلة .

وكان الصليبيون يفوقون خصمهم في قوتهم واستعمالهم السلاح ، غير أنهم لما كانوا مثقلين بما عليهم من الزرديات والملابس الحديدية والدروع ، فقد عجزوا عن التغلب على الترك أو مطاردتهم مطاردة طويلة تبعدهم عن معسكرهم ، كما أضنى الجوع والسير الطويل جيادهم فلم تعد قادرة على الكر والفر هنا وهناك ، أما الترك فكان الحال فيهم على العكس من هذا ، فهم يهاجمون بكل حشودهم ، ويرمون من بعيد بسهامهم فتسقط كالوابل الهتان فتصيب الجياد وراكبيها ، وتتركهم جميعا ما بين قتيل قد فارقت روحه ، وصريع قد أثخنه جراحه ، وكان الصليبيون إذا ما حاولوا مطاردة الترك فر هؤلاء على خيولهم السريعة العدو فيسلمون من أن يخطفهم الموت بسيوف خصومهم ، لكن عسكرنا (٢٥) صاروا في خطر لكثرة ما أنهال عليهم من السهام والنشاب التي لا انقطاع لها ، والتي كانت تنوشهم من كل جانب دون أن تتاح لهم فرصة ينزلون بخصمهم مثل الذي أنزله بهم ، أو يلتحمون من قريب ، وكثيرا ما كانوا يحاولون صده فيفر على جياده السريعة ، ويتفرق رجالنا في شتى الجهات .

على أنه لما عاد الصليبيون إلى معسكرهم عاد الترك فنظروا صفوفهم وأحدقوا بقواتنا ، وهاجموها مهاجمة عنيفة تكون أنكى وأشرس من كل هجوم سابق ، وكانهم في هجومهم هذا كانوا

يحاصرون احدى المدن . غير أن اهداف الرب الخفية العادلة شاعت أن ينهار فجأة ما تميز به هؤلاء الأمراء الصليبيون العظام من اقدام سهلته عليهم اسلحتهم وقوتهم وشجاعتهم ، وما كانوا عليه من كثرة العدد ، وكان هذا الانهيار الفجائي راجعا الى مناوشات بسيطة حتى أنه لم يبق من مجدهم السالف الا اثر واه ، ولم يبق من عسكرهم الكثيف الذى كان قرابة سبعين ألف فارس كسى ومن جموع مشاتهم التى لم يكن يحصيها العد سوى واحد من كل عشرة ، شهد بذلك من كانوا فى الحملة ، فقد مات بعضهم سغيا ، وهلك غيرهم بالسيف ، ووقع غير هؤلاء وهؤلاء اسرى فى قبضة العدو ، غير أن الامبراطور استطاع النجاة مع نفر قليل من نبلائه ، ثم قدر له أن ينجح بعد بضعة ايام فى الوصول الى « نيقية » مع البقية الباقية من اتباعه .

على أن الترك الغالبين رجعوا الى حصونهم محملين بالأسلاب وقد قاضت أيديهم بالغنائم التى لا تحصى من الجياد والسلاح الوفير ، ولما كانوا على دراية تامة بالاقليم فقد راحوا يترصدون فى لهفة وصول ملك فرنسا إذ كان خبره قد وصل فعلا الى تلك النواحي وقد شجعهم سحقهم لقوات الامبراطور « كونراد » الفقيرة على التطلع للقضاء فى يسر على جيش ملك فرنسا ، فجاءت الخاتمة كما توقعوا وأملوا .

اما سلطان نيقية فلم يشأ أن يشارك فى هذه المخاطرة الكبرى ، ذلك لأن ارادة الله شاعت أن يقوم بهذه المهمة نيابة عنه أمير تركى آخر ، قرى الشكيمة ، اسمه « باراموس » Paramos كان يقود جيش السلطان .

وقد وقع هذا الحادث فى شهر نوفمبر سنة ١١٤٦ من ميلاد المسيح .

كان ملك فرنسا فى هذه الأثناء قد بلغ القسطنطينية على رأس جيشه سالكا على وجه التقريب نفس الطريق ، فأقام بها فترة قصيرة كان له خلالها بضع جلسات على انفراد مع الامبراطور ( البيزنطى ) الذى بالغ فى الاحتفاء به ، ثم خلع عليه حين غادره الخلع السنية ووصله بالهدايا الرائعة ، وعامل من معه من اشراف حاشيته مثل المعاملة الطيبة التى عامل بها مولاهم .

ومضى الملك ( لويس السابع ) من القسطنطينية الى «بيثينيا» مع كل عسكره ، حتى اذا بلغ موضعا يقع بين المدينة الملوكية وبين البحر الأسود - والبعد بينهما ثلاثون ميلا - عبر البسفور الذى يبلغ أضييق موضع فيه ميلا فى العرض ، ثم سار حول خليج « نيقوميديا » الذى سمي بهذا الاسم نسبة الى المدينة المتاخمة له التى هى عاصمة « بيثينيا » ، وتعتبر هى الأخرى جزءا من البسفور ، فلما أدرك الملك قرية « نيقية » التى لا تبعد كثيرا عن المدينة ذاتها ضرب عندها خيامه الى أن يستقر رأيه على الطريق التى يسلكها فى زحفه ، وهنا أجرى استفسارات دقيقة عن امبراطور الرومان ( كونراد ) الذى كان قد سبقه فى المسير ، فأخبروه أنه فقد جيشه وان نجا هو وقلة من كبار رجاله ، وأنه الآن يهيم على وجهه شريدا هاربا ، فساور الشك فى البداية الملك فيما سمع وظنه فرية مختلفة ، لكن تأكد لديه بمرضى الوقت صدق الذى أخبروه به ، اذ ما لبث أن جاء بعد قليل « فردريك دوق سوابيا » وذهب الى جيش الفرنجة قادما من معسكر الامبراطور كونراد ، وحاملا معه التفاصيل الكاملة عن هذه النكبة التى لم تكن حتى هذه اللحظة معروفة الا معرفة مبهمه ، ومن خلال شائعات غير موثوق بها .

\*\*\*



كان الدوق « فردريك » شاباً رائع الصفات ، اعتلى عرش الامبراطورية الرومانية بعد عمه الامبراطور « كونراد » ، ولا زالت مقاليد أمورها فى يده حتى وقتنا الحالى ، واتسم حكمه لها بالنجاح والقوة .

كان الدافع لفردريك على الحضور هو دعوة الملك الفرنسى الى حوار مع الامبراطور عن الطريق الذى يجب أن يسلكه ، ولكن هذا الحوار جاء متأخراً كل التأخر وقد فات أوانه ، فلما سمع العسكر بالمأساة المحنة التى حاقت باخوانهم وما نزل بهم من المصائب والدمار غضبوا لهم غضبة صدق وتحركت قلوبهم اسى لهم ، وكان لما قرره ( فردريك ) ورواه اعمق الأثر فى نفس الملك الفرنسى الذى بادر فعقد مجلساً مع رجاله ثم خرج فى ثلة من نبلاته وفى حراسة الدوق ومضى الى الامبراطور ( الألماني ) للتشاور معه ، ولم يكن معسكره بعيداً عنهم .

وبعد ان تبادل العاهلان التحايا المألوفة وقبلة السلام عقدوا اجتماعاً أخوياً أسفر عن قرارهما باكمال هدفهما وتوحيد قواتهما فى زحفهما ، غير أن الكثيرين من عسكر الجانبين – لاسيما التيوتون – لم يلتزموا بيمين الطاعة التى قطعوها على أنفسهم فكروا راجعين الى القسطنطينية وقد فرغ ما معهم من المال ، وأزعجتهم مشقة الطريق .

ولما انتهى تشاور العاهلين مع قواد الجيش السكبار تخلى الاثنان عن الطريق الواقع الى اليسار والذي كان الامبراطور قد سلكه من قبل ، ويمما وجهيهما شطر آسيا الصغرى ، جاعلين « قريچيا » بشطريها على يمينهما ، و « بيتينيا » من ورائهما ، وزحفت الجيوش قارة عبر الطريق الداخلى وتارة عبر الساحل ، جاعلة « فيلادلفيا » على يسارها ، فكانت « أنمير » أول محطة وصول

بلغوها - واتجه الجميع منها الى « افسوس » قصبة آسيا الصغرى  
التي ذاعت شهرتها بأن العواري الانجيلي « يوحنا » بشر فيها وعاش  
بها ، حتى اذا مات ضمت جثمانه تحت ثراها .

ولما بلغوا « افسوس » فرض الامبراطور على من بقى حيا من  
عسكره الارتداد برا ، أما هو فقد أبحر عائدا الى القسطنطينية .

ولمنا ندري الأسباب التي حملته على الذهاب الى  
القسطنطينية الا اذا كان ما أحسه من شجى ومرارة على الهلكى  
الكثيرين من جيشه الذين كانوا تحت قيادته ، أو ربما مرجعها  
ما لقيه من صلف الفرنسيين الذى لا يحتل . ولقد رحب به  
امبراطورها ترحيبا فاق ترحيبه به أول مرة ، فظل مقيما بها هو  
وكبار رجالته حتى مستهل الربيع التالى ، وكان العاهلان البيزنطى  
والتيوتونى تربط بينهما رابطة المصاهرة ، فزوجتاها شقيقتان  
اذ هما ابنتا (٢٦) « برينجار » الكبير كونت « سولزباخ » أحد الأمراء  
الأشراف الكبار ، وكان صاحب سطوة نافذة كل النفوذ فى مملكة  
التيوتون ، واخذ الامبراطور البيزنطى منذ ذلك الحين فى اظهار  
عطفه الجميل على « كونراد » واستجاب لرجاء الامبراطور فسما  
عليه وعلى من معه من النبلاء أكرم سخاء ، وعمهم جزيل فضله .

## ( ٢٤ )

كان ملك الفرنجة فى هذه الأثناء منهمكا مع نبلائه فى اعداد  
ترتيبات الزحف ، وكان قد توقف عند « افسوس » ليتيح لجيشه  
فرصة يستجم فيها بعد الانهك الذى حل له ، وحدث اذ ذاك أن  
توكل « جى كونت بونتييه » وعكة انتهت بوفاته ، وكان مشهورا  
بمهارته الحربية وشدة بأسه ، فدفعوه فى احتفال مهيب فى ساحة  
كنيسة « افسوس » التى رحل الملك منها بعدئذ بصحبة كل جيشه  
مسرعا ما وسعه الاسراع الى الشرق فاستغرق الزحف منه بضعة

أيام وصل بعدها الى مخاضات نهر « مياندر » الذى تكثر عنده طيور  
الجبج ، وهذا النهر هو الذى عناء شاعرنا « ناسو » فى كتابه  
المسمى « هيرويد » اذ قال :

« حينما ينادى منادى الموت أن اسـتـلق على  
العشب الرطب ، فان البجعة البيضاء تغنى على مياه  
مياندر الضحلة » .

ونصب الملك خيامه وسط المروج الخضراء الواقعة على  
شاطئ هذا النهر ، وهنا تحققت رغبة الفرنجة الذين كان قد طال  
شوقهم لرؤية خصمهم ، اذ بينما كان المسيحيون يحاولون الاقتراب  
من النهر اذا بجموع غفيرة من الترك تظهر على شاطئه المقابل  
وتحول بينهم وبين ركوبه ، لكنهم تمكنوا أخيرا من العثور على  
المخاضات واستطاعوا رغم مقاومة العذر أن يشقوا لهم طريقا عبر  
النهر ، فهاجموا الترك وفتكوا بالكثيرين منهم ، وأسروا أعدادا  
ضخمة من رجالهم ، مما حمل بقيتهم على الفرار ، وسرعان ما  
استولى الفرنجة المنتصرون على المعسكر التركى الذى وجدوه زاخرا  
بكل أنواع الأسلاب وشتى ضروب الغنيمة ، وتمكنوا ببأسهم القوى  
من السيطرة على الضفة الأخرى من النهر .

وامضى الصليبيون ليلة ناعمة هادئة مستبشرين بنصرهم  
الذى حازوه ، وفرحين بالغنائم النفيسة التى أصابوها ، حتى اذا  
تنفس الفجر أخذوا يعدون العدة لمواصلة الزحف ، وتقدموا قبلوا  
« اللانقية » إحدى مدن ذلك الاقليم فتجهزوا بها - كدأبهم - بالموونة  
التي تكفيهم عدة أيام ، ثم ساروا جميعهم كتلة واحدة .

كان هناك جبل شديد الانحدار صعب المرتقى يسد الطريق امام الجيش الزاحف الذى كانت خطته تفرض عليه ان يتسلقه فى يومه هذا ، وجرت عادتهم فى حملتهم هذه ان يختاروا كل يوم فريقا من الرجال البارزين يلقون اليهم مقاليد القيادة ، فتوكل الطليعة الى بعضهم ، ويكلف غيرهم بأن يكونوا فى المؤخرة لحراستها والحفاظ على من لا يحاربون لاسيما العامة الذين يسيرون على اقدامهم . كذلك ألقى على عاتق هؤلاء الرجال مهمة التنسيق مع الزعماء فى اختيار الطريق الذى ينبغي عليهم السير فيه ، فيعرفونهم بمقدار طوله وبالموضع الذى يضربون به خيامهم فى اليوم التالى الذى ما كادوا يصلونه حتى وقع الاختيار على احد اشرف «أكويتانيا» واسمه « جوفرى دى رانكون » فاقبل يحصل راية الملك وارتقى الجبل مع الطليعة التى اصدر اليها امره أن تعسكر على المرتفعات ، قبلوا القمة وقد اتلع النهار ومازال باقيا منه وقت طويل ، فعزم « جوفرى » رغم ما تقرر على أن يتقدم قليلا لأنه رأى أن المسافة التى قطعوها فى ذلك اليوم كانت قصيرة جدا ، ثم جاءه الأدلاء فأكبروا له أن هناك موضعا أحسن من هذا الموضع يصلح أن يعسكر الجند فيه ، فتابع سيره انحصياعا لأمر هؤلاء الأدلاء .

ولما كان الظن عند من هم وراء الطليعة أن المعسكر منصوب فوق قمة الجبل فقد اعتقدوا أن زحف يومهم هذا قد بلغ غايته ، ومن ثم راحوا يتكئون فى سيرهم ويبيطون فى مشيتهم إذ لم تساورهم رغبة تدعوهم للحذر ، وهكذا انشطر الجيش شطرين ، فتمكن أحدهما من عبور المتنوع الجبلى ، على حين كان الثانى لا يزال متمهلا فى سيره ولكن فوقه، ولما كان الترك يتربصون فرصة للاغارة عليهم فانهم سسرعان ما أدركوا حقيقة الموقف لأنهم كانوا فى الواقع يتابعون الجيش فى انتظار هذه اللحظة ، وكانوا يرمدون عن قرب تحركات

الصليبيين رسدا دقيقا ، وكان الطريق شديد الضيق والعسكر مبعثرين فى كل ناحية لأن الجانب الأقوى والأكبر من الجيش كان قد سبقهم ، وهنا أدرك الأتراك أن لن يكون من اليسير على هذا الفريق أن يعرف شيئا عن الصفوف الخلفية التى ان وقعت فى مأزق فلن تأتيها النجدة من ذاك الفريق ، فاغتنموا هذه الفرصة السانحة واحتلوا قمة الجبل ليزيدوا من الارتباك فى صفوف مقدمة جيشنا وفى مؤخرته ، ثم رتبوا صفوفهم وأغاروا على قواتنا التى فوجئت بالهجوم عليها قبل أن تنهض لانتضاء السلاح ، ومالبت القتال ان دار بالاقواس والسهام ، ونظرا لأنهم صاروا على مقربة منهم فقد راحوا ينهاشون الصليبيين بسيوفهم ، وأفحشوا القتل فيهم والحقوا بهم البوار ، وتتبعوا من حاول الفرار كاشع ما يكون التتبع ، وقامت الشعاب الضيقة عقبة كاداء فى طريق قواتنا التى انهدك طول السير جيادها ، وأرهقها وعث الطريق ، وبالإضافة الى ذلك كله فقد عاقهم كثرة ما معهم من الأمتعة لكنهم صمدوا كل الصمود فى شجاعة ملحوظة ، وحاربوا دفاعا عن حياتهم وحریتهم وعن رفاقهم الذين زاملوهم الطريق ، واستمروا فى القتال بالسيوف والرماح يشجع بعضهم بعضا بالكلمات ويمتدحون جهودهم فى مواصلة القتال .

أما الترك فقد حاولوا من جانبيهم - أملا منهم فى النصر - أن يشد كل منهم أزر أخيه - ومضوا يستعيدون فى أذهانهم كيف استطاعوا منذ أيام قلائل أن يقضوا على جيش أضخم من هذا الجيش دون أن ينالهم هم أنفسهم كثير من العطب ، وتذكروا كيف انتصروا فى سهولة على قواتنا رغم أنها كانت تفوقهم عددا وتشاؤهم بأسا .

وطال القتال بين الجانبين دون أن يتبين أحد نتيجه ، الا ان الخلبة كانت فى النهاية للكفار على قواتنا وذلك بسبب خطايانا ، فلقى كثير من الصليبيين مصارعهم ، ووقعت فى الأسر منهم جموع

غفيرة فتضاعل عدد عسكرنا تضاؤلا كبيرا ، وهلك فى هذا اليوم كثيرون من علية القوم وأشرافهم ، كما قتل رهط ممن يشار اليهم بالبنان نظرا لمجادهم الحربية ، وهم اهل الذكر العاطر ، ومنهم « كونت قارن » وهو الذى كان من السادة العظام المبرزين ، و « جوتييه دى مونت جوى » ، و « ايفرارد دى بريتل » و « أيتيه دى منجناك » وكثيرون غيرهم ممن لا تعى الذاكرة اسماءهم ، ولكننا نؤمن بأنهم مخلدون فى الجنان وستبقى ذكراهم حية على الدوام .

\* \* \*

ولقد ضاعت فى هذا اليوم شهرة الفرنجة الرائعة فى خطب كان من اشد الخطوب ، وفى نكبة كانت من أفدح النكبات التى حاقت بالمصليبيين ، ذلك ان بسالتهم التى كانت حتى هذه اللحظة مضرب الأمثال عند الشعوب هوت الى الحضيض وأصبحت سخرية فى عيون الأمم النجسة ، بعد ان كانت بالأسر مصدر فزع لها .

فلماذا ياسيدى عيسى المبارك تقضى بالهزيمة على هذا الشعب المخلص لك ، المحب لاقتفاء خطاك وتقبيل الأماكن الطاهرة التى أكرمتها بوجودك الشخصى فيها ؟

ولماذا قضيت ياسيدى عيسى أن تنزل بشعبك هذه الهزيمة على يد الكارهين لك ١٩

حقا ان احكامك اشبه ما تكون بهوة سحيقة ما لها من قرار ولا يستطيع أحد ادراكها ، لأنك انت وحدك ايها السيد القادر على عمل كل شيء ، ولا قدرة لأحد ما على مقاومتها !!

( ٢٦ )

فى هذه الأثناء تمكن الملك بالصدفة وليس بمجهوداته أن ينجو رغم هذا الخطر والاضطراب ، فقد اغتتم السكون المخيم على الكون

وقد انتصف الليل وخرج من غير موشد ، وتسلق منحدر الجبل الذى طالما اشرنا اليه ، واستطاع بتفر قليلين أن يصل الى المعسكر الذى كان قد اقامه على بعد من هنا ، وكانت طليعة الجيش ( كما قلنا ) فى اثناء تتبعها الراية الملكية قد اجتازت ممرات القل دون أن تجد معارضة ، ولم يكن رجال هذه الطليعة يعلمون بشيء مما جرى للجيش الذى وراءهم ، لكنهم شكوا وترجسوا خيفة لعدم وصول القوات وتأخرها الطويل ، وساورهم القلق بأن شراً مستطيراً قد حدث ، وتملكهم الاحساس بأن الأمور تجري على غير ما يحبون . ثم تأكد عندهم وقوع هذا الشر المحزن حين جاء الى معسكرهم من فروا مع الملك ، فساد الغم الجيش كله ، وتملك القلوب جزع عنيف ، وراح كل واحد منهم يفتش ويتأذى بصوت أبحة الصياح وأناث باكية عن عزيز له ، ثم يتضاعف حزنه حين لا يجده ، ورددت أرجاء المعسكر اصدااء البكاء والنحيب واستبد الوجد بالجد ، ولم تخل ناحية من نواحي المعسكر من باك على صديق له ، أو قريب له ، فهذا يبحث عن أبيه ، وآخر يفتش عن مولاه ، وتلك امرأة تنشد ولدها ، وغيرها تلتطمس أين يكون زوجها ، ولم تغمض عين فى تلك الليلة لمن آبوا بالفشل فى بحثهم عن يهيمهم أمرهم ، وزاد من شجاهم وضاعف من المهم ماتوقعوه من أمر أشد خطورة ربما أصاب الغائبين .

على أنه وقد فى اثناء هذه الليلة الى المعسكر رهط من كل طائفة استطاعوا بطريق الصدفة ( لا الترتيب والاعداد ) النجاة من الهلاك ، وذلك بالاستخفاء فى الغابات وبين الصخور أو فى الكهوف والمغارات ، ووجدوا فى الظلام ساترا رحيماً بهم .

لقد كان وقوع هذه المحنة فى يناير من سنة ١١٤٨ .

وشهد المعسكر منذ ذلك الحين عجزاً فى الخبز وجميع مواد التموين الأخرى ، أضف الى ذلك أنهم ظلوا بضعة ايام طويلاً

وليس عندهم سوق لشراء أى شئ ، غير أن النكبة التى كانت أدهى من ذلك كله وافدح هى أنه لم يكن معهم أدلاء يرشدونهم على المسالك ، ويبلونهم على الدروب ، ومن ثم تشردوا وهاموا على وجوههم هنا وهناك ، إذ لم يكن لهم دراية بالناحية التى هم فيها ، ولم ينقذهم مما هم فيه الا دخولهم أخيرا إقليم « بامفيليا » مجتازين الممرات الجبلية والأودية العميقة، ولاقوا فى ذلك عنقا كبيرا وإن لم يصطدموا بالعدو ، حتى قبض لهم النجاح أخيرا فى بلوغ « أضاليا » عاصمة تلك الناحية .

وتقع « أضاليا » على ساحل البحر ، وهى تابعة لامبراطورية القسطنطينية ، كما أنها حافلة بالمزارع الخصبة وإن كانت غير ذات جدوى لأهلها إذ كان الأعداء يحيطون بهم من كل جانب فيمنعونهم من فلاحتها مما أدى الى بقاء أرضها الخصبة بورا لعدم وجود من يقوم بزراعتها ، ومع ذلك فإن زوار هذا المكان لا يعدمون أن يجدوا فيه قوائد جمّة ، إذ تكثر به المياه الصحية الصافية ، وتتوافر به أشجار الفاكهة ، كما يأتيه القمح من وراء البحار فى كميات ضخمة ، لذلك كان رواد هذا المكان ينعمون بجميع ضروريات الحياة .

و « أضاليا » تتاخم مباشرة أرض العدو ، ولما وجدت أنه من المستحيل عليها أن تصمد فى وجه العدو لاستمرار هجماته عليها فقد أذعنّت لنفع الجزية له ، مما ترتب عليه استمرار متاجرتها معه فى الأشياء الضرورية .

ولما كان جندنا يجهلون اللغة اليونانية فقد حرقوا اسم هذه المدينة الى « ستاليا » ، ومن ثم فإن كل الجزء من البحر الممتد من نقوء « ليسيدنا » حتى جزيرة قبرص يسمى بالبحر الأتالى ، أما فى اللهجة الدارجة فيعرف بالخليج الساتالى .



ولقد كابد ملك الفرنجة وقومه المتاعب وهم فى « أضايا » بسبب النقص الحاد فى الطعام الوارد الى جانب كثرة اعداد الوافدين الى هناك ، والواقع أن من ظلوا أحياء من العسكر - لاسيما فقراؤه - كادوا أن يهلكوا جوعا ، لذلك ترك الملك وراءه هنا من لا ظهر عندهم يركبونه ، واعتلى هو وأشرفه السفن وأبحروا جاعلين « ايسوريا » وكيليكية على يسارهم ، وجزيرة قبرص على يمينهم ، وكانت رحلة بحرية قصيرة وانتهت فيها الريح طيبة فدخلوا بعدها مصسب نهر العاص الذى يجرى قرب أنطاكية ، ثم أرسسوا ( يوم ١٩ مارس ١١٤٨ ) ( ٢٧ ) فى الموضع المعروف الآن باسم ميناء القديس سمعان قرب مدينة « سلوقية » القديمة وذلك على بعد عشرة أميال من أنطاكية .

### ( ٢٧ )

ظل أمير أنطاكية يتربط طويلا فى لهفة وصول ملك الفرنجة ، فلما عرف أنه نزل فى إمارته استدعى اليه جميع أشرفائها ووجوه أعيان عامتها ، وخرج لاستقباله فى رهط مختار منهم ، وتلقى الملك باحترام عظيم ، وسار به فى أبهة رائعة وموكب مهيب شق به أنطاكية حيث كان فى استقباله رجال الدين والأهالى .

والواقع أن « ريموند » ما أن سمع منذ فترة بعيدة بقرب وصول الملك لويس ( السابع ) حتى خالته فكرة الاستمانة بمساعدته إياه لتوسيع حدود إمارته أنطاكية ، والواقع أن هذه الفكرة كانت فى خاطره حتى قبل أن يشرع الملك الفرنجى رحلة حجه هذه ، ومن ثم فقد أرسل اليه - وهو لا يزال فى فرنسا - كمية ضخمة من الهدايا والأشياء الغالية أملا فى كسب مودته ، كما أنه اعتمد كثيرا على

ما كان للملكة ( اليانور ) من تأثير طيب كبير على جلالة الملك لأنها كانت رفيقته فى حبه ، ثم انها كانت كبرى بنات وليم كونت بواتو شقيق ريموند .

لذلك كان اهتمام ريموند كما قلنا عظيما بالملك حين دخوله ، كما اظهر نفس الرعاية لجميع رجال الحاشية الملكية ونبلائها ، وبسط لهم كفه بسطا سخيا ، ومختصر القول انه ابدى كل ما فى وسعه لتقدير كل فرد من الحاشية تقديرا يتكافأ ومكانته ، واحاطهم جميعا بأعظم أنواع التبجيل ، فقد كان أمله معقودا فى أن يستطيع بمعونة الملك وقواته له أن يحمل المدن المجاورة له على الخضوع لسلطانه ، وأعطى بهذه المدن حلب وشيزر وغيرها ، وكان يدرك انه هيهات أن يذهب هذا الأمل هباء لو أنه استطاع اغراء الملك وسراة من معه بمشروعه ، والحق أن مجيء لويس بث الفرع الشديد فى نفوس أعدائنا حتى لقد تسرب اليهم اليأس من قوتهم بل ومن الحياة ذاتها ( ٢٨ ) .

ولقد فاتح « ريموند » الملك ( لويس ) على انفراد وفى مرات عديدة عما يجول بخاطره من هذه الخطط ، ثم جاء بعد ذلك أمام حاشية لويس وخاصة أشرافه وراح يشرح لهم شرحا مفصلا دقيقا كيف يكون السبيل لتحقيق مبتغاه ورجائه من غير أدنى صعوبة ، كما بين لهم فى الوقت ذاته ما يعود عليهم من الجدوى وحسن الأحداث .

أما من ناحية الملك فقد كان شديد اللفتة للذهاب الى القدس لاتمام رحلة حبه ، وكان ذلك منه عزما صادقا لا يثنيه ثأن عن الوفاء به ، فلما رأى ريموند عجزه عن حمل الملك على تأييد دعواه بدل من اتجاهه نحوه ، ورأى حبوط مشاريعه الطموحة فقد أبدى كراهيته لخطط الملك ، وراح يتآمر ضده جهرا ولا يتورع عن أى وسيلة تؤدى

الى الحاق الضرر به وايدائه ، فعزم على أن يحرمه من زوجته  
اما قسرا أو بالمؤامرة يدبرها في الخفاء ، واستجابت الملكة لريموند  
لما هي عليه من الرعونة والطيش ، وكان سلوكها قبل هذا الحين  
وبعده كما قلنا سلوكا يفصح لنا عن أنها كانت امرأة أبعد ما تكون  
عن التصون ، فنهجت نهجا لا يليق أبدا بمكانتها الملكية ، فلم تراع  
التزاماتها الزوجية ولم تخلص لزوجها .

ما كان الملك يكتشف هذه المؤامرات حتى اتخذ الوسائل  
الكفيلة بالحفاظ على حياته وسلامته واحتاط من خطط الأمير  
( ريموند ) ، وسرعان ما استجاب للرأى الذى أسداه اليه كبار  
أشرافه ، وياندر بالرحيل عن انطاكية سرا مع قومه ، وهكذا تغيرت  
روعة مجرى ما كان اعتزمه كل التغيير وخالفت الخاتمة البداية  
تمام المخالفة ، وإذا كان حضوره مصحوبا بالأبهة والتعظيم فان  
الحظ القلب جعل النهاية مشينة ، واتسم رحيله بالتجاهل .

وينسب البعض هذا المصير الى خسارة سلوك الملك ، ويذهبون  
للقول بأنه لقى ما يستحقه لأنه لم يستجب الى التماس أمير كبير  
جليل القدر عامله وحاشيته معاملة طيبة ، واحاطهم بالرعاية  
الكريمة ، وهذا امر له اعتباره لأن لأصحاب هذا الرأى مصلحة  
خاصة فيما راحوا يؤكدونه على الدوام من أن لو كان الملك قد كرس  
نفسه لهذا العمل لسقطت فى سهولة واحدة أو أكثر من واحدة  
من المدن المشار اليها .

( ٢٨ )

أما الامبراطور « كونراد » فقد أمضى الشتاء فى المدينة  
الملوكية حيث صادف من امبراطور القسطنطينية أحسن المعاملة  
اللائقة بأمر كبير فى مثل مقامه ، فلما حان وقت رحيله أغدق

مانويل عليه كثيرا من الهدايا الرائعة ، ثم أبحر هو ومن معه من النبلاء الذين فى حاشيته الى الشرق فى أسطول جهزه لهم جلالة الامبراطور فارسي بهم فى ميناء عكا ، حيث تابع زحفه الى مدينة القدس فخف لاستقباله وهو لا يزال خارجها الملك بلديين و « فولشر » بطرك الطيب الذكر مع رجال الدين وعامة الشعب ، وتلقوه بالأناشيد والأهازيج ، ودخلوا به بيت المقدس .

\*\*\*

كما أرسى فى الوقت ذاته ( ابريل ١١٤٨ ) فى ميناء عكا رجل عظيم القدر ، بارز المكانة هو « الفونس كونت تولوز » الابن الأكبر للقائد العظيم كونت ريموند ( الصنجلى ) الذى حارب فى الحملة الصليبية الأولى وقام فيها بعبء كبير ، وترجع بعض عظمة الابن الفونس الى مكانته الخاصة ، كما يرجع بعضها الى الذكرى العطرة التى خلفها أبوه ، وبينما كان الفونس فى طريقه الى القدس لأداء واجب الشكر على نجاح رحلة حجه توقف عند مدينة « قيصرية » الساحلية ، لكن لم تنقضى أيام قلائل من وصوله اليها حتى داهمه مرض أسلم أثره روحه ، وقالت الشائعة انه مات بسم دسه له البعض فى طعامه وان لم يعرف أحد من ذا الذى دبر هذه الجريمة النكراء فى الوقت الذى كان فيه الناس قاطبة يتلهفون على مجيء هذا الرجل الخالد الذكر ، اذ كان الأمل معقودا عليه فى أن يوفر للمملكة ما أراده لها أبوه من النجاح والثمار الطيبة .

( ٢٩ )

ترددت الأخبار فى هذه الأثناء فى مملكة بيت المقدس بأن ملك الفرنجة ( لويس السابع ) غادر أنطاكية وأصبح على مقربة من طرابلس ، فاجمع العقلاء الراى فى لحظتهم هذه على أن يبعثوا اليه بالطيب الذكر « فولشر » بطرك بيت المقدس للترحيب به ودعوته

الدعوة اللاتقة به لزيارة المملكة ، وكان الحامل لهم على ذلك هو ما تسرب الى نفوسهم من الخوف من أن يتصافى معه أمير انطاكية فيرده اليها ، كما خافوا أن يقوم كونت طرابلس قريب الملك فيعيق سيره فتضيع فى كلتا الحالين رغبات الأمالى فى بيت المقدس .

كانت أملاك اللاتين فى الشرق موزعة فى أربع ولايات ، أولاها فى الجنوب وهى مملكة بيت المقدس التى تبدأ من مجرى الماء الواقع بين « جبيل » وبيروت ، وهما المدينتان البحريتان لولاية « فينيقية » ، وتنتهى هذه المملكة عند الصحراء الواقعة وراء الداروم .

أما الإمارة الثانية فتقع شمال مملكة بيت المقدس ، وهى كونتية طرابلس التى تبدأ من عند ذلك المجرى المائى الذى أشرنا اليه حالا وتمتد الى مجرى مائى آخر يقع بين « مصرية » و « فالينيا » .

وأما الثالثة فإمارة انطاكية التى تبدأ من النبع الأخير المشار اليه وتمتد غربا الى طرسوس فى كيليكية .

وأما الولاية الرابعة فكانت كونتية الرها التى تبدأ من عند الغابة المسماة بغابة « مريم » وتمتد شرقا الى ما وراء الفرات .



وقد اتضح منذ البداية أن الأمل كان يراود كل واحد من أصحاب هذه الإمارات الكبار الأقوياء فى أن يستطيع أن يمد رقعة أملاكه وحدود ولايته بفضل المعاونة المجدية التى يمد بها هذان العاملان القاسمان عليهم .

وكان لجميع هؤلاء الأمراء أعداء نوى بأس شديد من أصحاب المدن المتاخمة لأراضيهم وطالما تطلعوا لضمها الى ما فى يدهم ،

وكانوا كلهم فى فزع مابعد فزع على مصالحهم وكل منهم يطمع فى ترسيخ ممتلكاته ، ومن ثم فقد كان كل منهم يحاول أن يسبق غيره فيرسل للعاهلين الرسل يحملين بالهدايا ، ويوجه إليهما الدعوات لزيارته . وكان من الواضح أن تحقيق آمال ملك بيت المقدس ورغبات شعبها اقرب للاستجابة ، لأنه يكون من الطبيعى أن يدفع ما فى قلبى لويس وكوتراند من الحب للأماكن الطاهرة والتوقير العظيم للذهاب الى هذه البقاع الشريفة ، هذا بالإضافة الى أن الامبراطور كان الآن معهما ، وكان هناك ما يحمل على الاعتقاد بأن ملك الفرنجة لابد وأن يعجل من الآخر بالذهاب الى هناك لأداء مناسك حجه وانجاز صلواته والقيام ببعض الأمور لخدمة السيمية حسبما يراه الجميع صالحا .

وكان الخوف الشديد يملك زعماء المملكة من أن يبقى الملك ( لويس السابع ) فى اقليم حلب مدفوعا الى ذلك البقاء بواسطة الأمير ( ريموند ) الذى يرتبط به بروابط المصاهرة والحب الوثيق وهذا امر كان يبدو كثير الاحتمال .

كذلك خافوا من تدخل الملكة ، ومن ثم أرسلوا البطريرك لمقابلته .

على أنهم حين علموا بالفجوة التى تفصل بين الأمير ريموند والملك من جراء أمور هى أبعد ما تكون عن الصداقة انتعشت الآمال فى الصدور أكثر من ذى قبل ، وطمعوا أن يبار الملك الفرنسى فيغادر الناحية ويأتى الى بيت المقدس على جناح السرعة ، غير أن تحسبهم لتقلبات القدر وخوفهم من وقوع أمور ليست فى الحسبان حملهم على إرسال البطريرك الموقر لتوظيف نفوذه مع الملك ( لويس ) ولم يذهب أملهم هذا بندا ، فقد استطاعت كلمات « فولشر » أن تستميل الملك ( الفرنسى ) الذى نهض فى الحال الى بيت المقدس

فهب لاستقباله جميع رجال الدين والشعب ، وساروا به الى المدينة يحوطنه بما يليق به من التوقير والاحلال وما فى قلوبهم من الغبطة ثم ساروا به ويمن معه من النبلاء الى الاحرام الطاهرة ، يزفونهم بالاهازيج ، ويرتلون التراتيل الدينية بين ايديهم .

ولما فرغ الملك من اداء صلواته على ما جرت به العادة نودى فى مدينة عكا نداء عاما لسماع ما أسفر عنه هذا الحج العظيم من النتائج ، وما تمخض عنه من جليل الاعمال ، وزيادة رقعة المملكة .

ولما جاء اليوم الموعود اجتمعوا فى عكا حسب ما اتفقوا ، وراحوا يقدولون اى الخطط الملائمة التى يجب عليهم اتباعها ، واجتمع معهم اشراف المملكة من الملمين بدقائق الأمور العساليين بالاماكن المختلفة .

هنا ينتهى الكتاب السادس عشر

## حواشي الكتاب السادس عشر

(١) الرسالة الأولى إلى أهل كورنثوس ، ١١/١٢ .

(٢) لم يصرح وليم الصوري عن ماهية هذه « النعمة » التي كان يمارسها بلديون في صدر شبابه ثم تاب عنها ، وربما كان وليم يقصد ما أشار إليه قبل بضعة أسطر من افساده روابط الزوجية عند البعض ، وممارسته من وسائل اللهو ما يستتكره وليم لاسيما وهو رجل دين .

(٣) الواقع أن « يوجين » الثالث الذي يشير إليه وليم في المتن أعلاه كان قد اعتلى كرسى البابوية برومة سنة ١١٤٥ م .

(٤) المزامير ٦/٩٤

(٥) اعمال الرسل ٢٠/٨ .

(٦) حدد ياقوت في معجمه موقع « وادي موسى » هذا بأنه في جنوب القدس بينها وبين الحجاز ، وقال عنه انه غاص بأشجار الزيتون .

(٧) القلعة المشار إليها في المتن هي قلعة « نوسر » أو « جبر » . أما حاكم البلد حينذاك فكان الأمير عز الدين علي بن مالك بن سالم ، وأما ما جرى بعد ذلك من أحداث فقد ذكرها ابن القلانسي في ذيل تاريخه لدمشق ص ٢٨٤ - ٢٨٥ ، حيث ذكر أن أحد خدم عماد الدين زنكي واسمه



« بيرتنش » وهو فرنجي الأصل كان يحقد على زنكى لاساءة سبقت منه اليه فأسرهما في نفسه ، فلما وجد غفلة منه في سسكره دير الوثوب عليه « ووافقه بعض الخدم من رفقة ماغتاووه » ليلة الأحد سادس ربيع الآخر سنة ٥٤١هـ ، ويعلق ابن الفلانسى على ذلك فيقول « فتفرقت جيوش زنكى أيدي سباً ، ونهبت أمواله وخزائنه ، وفبر هناك بغير تكفين الى ان نقل - كما حكى - الى مشهد على بالركة » .

(٨) الواقع ان هذا الوالى هو « التنتاش » أو « الطنطاش » ويصفه ابن الفلانسى في كتابه ذيل تاريخ دمشق ، ص ٢٨٩ بأنه غلام أمين الدولة كمشتكين الاتاك .

(٩) صلخد ، وقد يقال لها صرخد ، وهى عند الصليبيين Salchas وتقع في اقليم حوران قرب بصرى التى هى Bostra في الحوليات الصليبية . وتعتبر من اقدم مدن الناحية ، وهى مبنية كلها من الحجارة السوداء ، ويصف ياقوت صلخد فيقول انها قلعة شديدة الحصانة ، ويقول الدمشقى عن هذه القلعة انها قرب جبل بنى هلال الذى يسمى أيضاً بجبل الريان .

(١٠) « التونتاش » هو المقصود بالعظيم الذى ينعت به وليم ، فهو « عظيم » من وجهة نظره لموقفه المستنكر من الجانب الاسلامى .

(١١) لم نلق على قصة هذا الزواج في المراجع العربية التى بين ايدينا ، هذا على الرغم من ان الترجمة الانجليزية اشارت الى : Gibb, Damascus Chronicle PP. 275 — 6.

لكننا لم نجد هناك ما يشير الى هذا الامر .

(١٢) المفسر هنا عائد على « انر » .

(١٣) اقليم التراخونيتس Trachonitis هو اقليم « اللجا » من أعمال دمشق في ولاية حوران ، وكلمة « التراخونيتس » أصلاً يقصد بها الاقليم البركانى التربة ، ويعرف في بلاد الشام باسم « اللجا » أو « اللجة » .

(١٤) لوقا ١/٢ .

(١٥) التوتناش هو المعنى بالنيل ، وأما المدينة فيقصد بها «بانياس» .

(١٦) لم نستطع الاستدلال على هذا الوالى الذى يسميه ولیم بموريل

وما نحسب الخبر الا مختلفا ومن خيال المؤلف .

(١٧) مرقص ٢١/٧ .

(١٨) يقصد ولیم بالقائد هنا ذلك الفارس الذى يبدو ركائه شبح يظهر

للمصلبيين فيقودهم فى الطريق الصحيح حتى اذا بلغوا غايتهم اختفى حسبما يذكر المؤلف ذلك حالا .

(١٩) لوقا ٢٤/١٥ .

(٢٠) أشار ابن القلانسی الى أن التوتناش والى صرخد وهو غلام أمين

الدولة كمشتكين حدثه نفسه بمقاومة متولى دمشق معتمدا على مساعدة

الافرنج له ، فخرج من ناحية صرخد إلى ناحية الافرنج للاستفزاز بهم . . . .

ولم يشعر بما نواه معين الدين من أرماقه بالمعالجة لحوال بينه وبين العود

. . . . ولم تزل المراسلات متروكة من الفرنج الى معين الدين بالتلطف

وإصلاح الأمر والوعد والوعيد والتهديد أن لم يجب الى المطلوب . . . .

ومعين الدين لا يعدل عن المغالطة والدافعة ، وراسل نور الدين يسأله

الاتصاف على العدو فأجابته . . . . وتجمع الافرنج ، ثم وصل « التوتناش »

بجهله وسخافة عقله الى دمشق من بلاد الافرنج بغیر أمان ولا تقرير استئذان

تروما منه أنه يكرم بعد الاسامة القبيحة والارتداد عن الاسلام ، فاعتقل فى

الحال . . . . فسلم وأطلق الى دار له بدمشق فأقام بها ، راجع ذیل تاريخ

دمشق لابن القلانسی ، ص ٢٨٩ - ٢٩٠ .

(٢١) النص كما جاء فى المتن ٢٥/٣٢ هو « من خارج السيف يشكل »

ومن داخل الخنجر الرعية » .

(٢٢) سبقت الإشارة الى هذا المجمع فى الجزء الأول من هذه الترجمة

العربية ، راجع الكتاب الثالث ، الفصل الأول .

(٢٣) المزامير ٤٠/١٠٧ .

(٢٤) المقصود بالعسكر المصليى هنا التيوتون الألمان .

(٢٥) المقصود بكلمة «عسكرنا» هنا الجماعات التبتوتية وليس عسكر بيت المقدس ، ويلاحظ استعمال المؤلف وليم الصوري لضيمير المتكلم ذلك لأنه يعتبر هذه الجماعات الألمانية والفرنسية القادمة في هذه الحملة فريقا من الصليبيين الذين في الشرق يدافع الرابطة الأوربية المسيحية التي تربطهم أصلا بعضا ببعض .

(٢٦) كانت برتا السلسلزيابية Bertha of Sulzbach أخت زوجة الامبراطور كونراد الثالث ، وقد خطبها الامبراطور يوحنا الثاني في حياته لولده مانويل الذي أراد توثيق تحالفه وعلاقاته مع ألمانيا فتزوجها . ثم ان هذا الزواج كان نابعا - كما يفسره للعالم الروسي استروجرسكي في كتابه :

History of The Byzantine State, trans. by J. Hussey, Oxford, 1968, P. 381.

عن الرغبة في توحيد القوتين الألمانية والبيزنطية للوقوف في وجه النورمانيين، ولما صارت الأميرة « برتا » هذه امبراطورة على الدولة البيزنطية غيروا اسمها الى « ايرين » ، وقد تم زواج مانويل بها سنة ١١٤٦ ، انظر في ذلك : Chalandon : Les Comnènes II, P. 210 et seq.

(٢٧) التاريخ الوارد بين الحاصرتين من الترجمة الانجليزية لكتابتنا هذا .

(٢٨) من العجيب أن هذه الحملة الصليبية الثانية ذات الأحداث الكبيرة العجيبة في تاريخ بلاد الشام وفي مسيرة الحركة الصليبية لم تستغرق من نهاية ابن المقلاسي المؤرخ الشامي سوى بضعة أسطر ، هذا الى جانب الاضطراب في تفسير الصلات بين الأوربيين الألمان والفرنسيين من ناحية وبين البيزنطيين من ناحية أخرى، فكان كل ما قاله عنها ١٠٠ وفي هذه السنة واصلت الاخبار من ناحية القسطنطينية وبلاد الفرنج والروم وما والاها بظهور ملوك الفرنج من بلادهم منهم ألمان والفنش وجماعة من كبارهم في العدد الذي لا يحصر ، والعدد التي لا تحزن لقصد بلاد الاسلام بعد أن نادوا في سائر بلادهم ومقلهم بالنفير اليها والاسراع نحوها ، خلوا بلادهم وأعمالهم خالية من حماها والحفظة لها ، واستصحبوا من أموالهم ونشاطهم وعددهم الكثير الذي لا يحصى ، بحيث يقال ان عدتهم ألف ألف عنان من الرجال والفرسان ، وقيل أكثر من ذلك ، وغلبوا على أعمال القسطنطينية ، واحتاج

ملكها الى مداراتهم ومسالتهم والنزول على أحكامهم ، ولما شاع خبرهم ، واشتهر أمرهم وشرعت ولاية الأعمال المصاغة لهم وأطراف الاسلام القوية منهم في التآهب للمداخلة لهم ، والاحتشاد على المجاهدة فيهم ، وقصدوا منافذهم ودروب معابرهم التي تمنعهم من العبور والنفوذ الى بلاد الاسلام وواصلوا شن الغارات على أطرافهم ، واستمر القتال فيهم والفتك بهم الى أن هلك منهم العدد الكثير ، وحل بهم عس القوت والعلوقات والمير وغلاء السعر اذا وجد ، وفتى الكثير منهم يموت الجوع والمرض ، ولم تزل أخبارهم تتواصل بهلاكهم وفناء أعدادهم الى أواخر سنة ٥٤٢هـ ، بحيث سكنت القفوس بعض السكون . الى نساد أحوالهم بعض الركون . • انظر دليل تاريخ دمشق ، ص ٢٩٧ -



## فصول الكتاب السابع عشر

١ - عقد مؤتمر عام في عكا الواقعة قرب الساحل • اسماء من  
حضرُوا هذا الاجتماع •

٢ - المجتَمعون يقررون فرض الحصار على مدينة دمشق  
ويؤخِّفون عليها حسب اتفاقهم •

٣ - وصف موقع دمشق •

٤ - الصليبيون يشقون طريقهم بين المزارع ويستولون بالقوة  
على النهر رغم مجهودات العدو • وصف المعركة العظيمة التي  
خاضها الامبراطور فاستحق الاعجاب •

٥ - الياس يدفع الدماشقة للتفكير في الفرار ، فيقومون  
برشوة بعض القادة الصليبيين الذين يستجيب الجيش لتحريرهم  
فينتقل الى الجانب الآخر من المدينة •

٦ - نقص المؤونة لدى الجيش وكشف اللثام عن وضاعة الخونة  
ورفع الحصار ثم عودة رجالنا الى ديارهم •

٧ - اختلاف الرأي حول المسئول عن هذه الخيانة العظمى ،  
والاقتراح بمحاصرة عسقلان مرة ثانية ولكن الفشل يصيب هذه  
المحاولة .

٨ - عودة الامبراطور « كوتراد » الى بلاده ويقبض ملك  
الفرنجة في الشام .

٩ - نور الدين يهاجم انطاكية فيصده الأمير « ريموند » ووقوع  
معركة حربية يموت فيها ريموند .

١٠ - نور الدين يسير في معاملته للاقليم بأجمعه حسب  
مشيئته ، وأصرع الملك الى هناك لمساعدة الناحية ، وقيام سلطان  
قونية بمهاجمة كونت الرها .

١١ - وقوع كونت الرها - بعد رحيل الملك - في يد العدو  
وشناعة ميثته .

١٢ - الملك وكبار رجاله يعمدون بناء غزة القسريية من  
عسقلان .

١٣ - نشوب نزاع حاد بين الملك وأمه واتمام تنويجه دون  
علمها .

١٤ - تقسيم المملكة بين الأم والابن ، ودخول الملك القدس  
عنوة . الملك يتغلب على أمه ويقيها أسيرة في برج داود ، وأخيراً  
يسود الوئام بين الطرفين .

١٥ - سلطان قونية يعود مرة ثانية لغزو كونتية الرها فيمضي  
الى هناك الملك على جناح السرعة .

١٦ - امبراطور القسطنطينية يبعث جيشا الى امارة انطاكية  
ويطالب بخضوع الرها لسلطانه ، فيستجاب طلبه وتستسلم القلاع  
للاغريق فيعود الملك اللاتين الى هناك .

١٧ - نور الدين زنكى يلتقى فى طريقه بالملك وينجح فى منعه من الخروج . عودة الملك الى أنطاكية بعد شىء من الصعوبة ، أما نور الدين فيهزم الاغريق ويستولى على الاقليم كله .

١٨ - الملك يزجى النصيحة الى الأميرة بالزواج من أحد الأمراء ليدبر شئون مملكتها ، لكنها لا تستجيب لنصحه فيمضى الى طرابلس فى طريق عودته الى القدس .

١٩ - اللقاء بين الملك وأمه فى طرابلس فى محاولة لاصلاح ذات البين بين الكونت وزوجته ، ولكن المحاولة تبوء بالفشل الحشاشون يفتالون الكونت عند باب المدينة .

٢٠ - تقدم جيش تركى ضخم الى القدس للاستيلاء عليها فيخرج الصليبيون لصدده وينزلون به الهزيمة الساحقة .

٢١ - خروج الملك وبارونات الملكة الى عسقلان لتخريب الأحراج المحيطة بالمدينة ، ولكنهم يطورون خطتهم الأصلية ويحاصرون البلد .

٢٢ - وصف موقع المدينة ومزاياها .

٢٣ - بدء عمليات الحصار واختيار الضباط لقيادة الأسطول وكذلك للجيش البرى .

٢٤ - مجيء جماعة من الحجاج فى الشهر التالى للحصار فيكونون عوناً كبيراً للصليبيين فى استمرارهم فى الحصار .

٢٥ - وصول الأسطول المصرى الى عسقلان فى الشهر الخامس من الحصار فيبث وصوله الطمأنينة الكبرى فى نفوس المحاصرين .



٢٦ - كونستانس أميرة أنطاكية تتزوج من رينو دى شاتيون ،  
ومهاجمة نور الدين لملكة دمشق • تنصيب أمالريك على كنيسة  
صيدا •

٢٧ - المحاصرون يشنون هجوما عاتيا على البلد فيحاول  
الأمهالى اضرار النار فى الآلات الحربية الموجودة خارج الأسوار •  
سقوط جزء من سور المدينة ، مصرع جماعة من الصليبيين أثناء  
محاولتهم الدخول ، وجيشنا يفقد الأمل •

٢٨ - الطمانينة تعود الى الصليبيين مرة أخرى مما يشجعهم  
على مواصلة الحصار وازدياد ضغطهم شدة عن ذي قبل •

٢٩ - الياس يتطرق الى نفوس العسقلانيين فيجمعون الرأى  
على وجوب الاستسلام •

٣٠ - اختيار طائفة من سراة المدينة وارسالهم الى الملك فيانز  
للعسقلانيين بالخروج أحرارا بنسائهم وكل ما ملكته أيديهم • •  
استسلام المدينة •

## الاستيلاء على عسقلان

بدلاً من الحرب الصليبية الثانية

( ١ )

قد يكون من الأمور الجديرة بالاشارة اليها والتي تتفق وموضوع التاريخ الحالي أن ندون هنا للأجيال القادمة أسماء الأشراف الذين حضروا الاجتماع المثار اليه حالا ، وفيهم رجال وقدوا من بلاد لها قدرها المهم ، ويأتى على رأسهم « كوتراد » الشهير ملك التيوتون وامبراطور الرومان ، وكان في صحبته من كبار اعلام بلاطه الدينيين كل من أخيه « أوتو » اسقف « فرايزنج » الذى كان من رجال الفكر ، و « ستيفن » أسقف « ميتز » ، وهنرى اسقف تول وهو أخو « تيرى » كونت فلاندرز ، و « ثيوفين » اسقف

بورتو التيتوتونى المولد ، والنائب البابوى الذى رافق الحملة  
الامبراطورية بناء على أمر البابا « يوجين » .

أما الأمراء المندنيون فكان منهم « هنرى » دوق النمسا أخو  
الامبراطور ، والدوق « جلف » أحد النبلاء البارزين الأقوياء ،  
والأمير فريدريك دوق السوابيين والبافاريتين العظيم ، وهو ابن أخى  
الامبراطور الكبير « كونراد » ، وكان شابا سوى الخلق ، تولى  
الحكم بعد عمه « كونراد » وهو اليوم الرجل الذى يحكم الامبراطورية  
الرومانية حكما نشيطا فعالا .

كذلك كان هناك « هيرمان » ماركيز « فيرونا » ، و « برتولد »  
من اقليم « انخس » وهو الذى صار فيما بعد دوق بافاريا ، وأيضا  
تسيب الأمير واسمه وليم مركيز مونتفات ، وجسى كونت  
« بلاندارس » الذى كانت زوجته أخت المركيز المشار اليه حالا .

وكان هذا النبيلان الأخيران من كبار الأمراء البارزين فى  
اقليم « لبارديا » .

وكذلك كان من الحاضرين غير هؤلاء جميعا رجال عظام من  
أصحاب المكانة الرفيعة ، ممن غابت عن ذاكرتنا أسماؤهم وألقابهم .

كما شارك فى الاجتماع ( لويس السابع ) اتقى ملوك الفرنجة  
وصاحب الذكرى المجيدة وفى صحبته « جودفرى » أسقف « لانجرز »  
وآرنولف أسقف « ليزيبه » ، و « جى دى فلورانس » الكردينال  
لكنيسة رومة والملقب « بخريصو جونس » ، وهو مندوب الكرسي  
البابوى ، و « روبرت دى بيرش » أخو الملك ، وهنرى كونت  
« قروى » ابن « ثيوبولد » الكبير ونزوح ابنة الملك ، وكان شابا دمث  
الأخلاق .

وكان مع الملك أيضا كل من « تييرى » كونت فلاندرز العظيم  
نسب ملك بيت المقدس ، وجميعهم جديرون بالذكر ، الى جانب  
أمثالهم من أصحاب المراتب الرفيعة . لكن لما كان ذكرهم يتطلب  
فراغا كبيرا فقد اضطررت لأغفال أسمائهم .



وشارك من أهل بلادنا « بلدوين » ملك بيت المقدس ، وكان  
شابا يبشر حاضره بمستقبل زاهر ، كما حضرت أمه (مليزند) وهى  
امراة حصان عفيفة جريئة القلب ، لا تقل فى ذكائها عن أى أمير  
من الحاضرين ، وكان فى صحبتهما (١) « فولشر » بطرك بيت المقدس  
كما جاء « بلدوين » رئيس أساقفة قيسرية ، و « روبرت » رئيس  
أساقفة الناصرة ، و « رورجو » أسقف عكا ، « ويرنارد » أسقف  
صيداء ، و « وليم » أسقف بيروت ، وأدم أسقف « بانياس » ،  
و « جيرالد » أسقف بيت لحم ، وروبرت رئيس الفرسان الداوية ،  
و « ريموند » رئيس الفرسان الاسبتارية .

وكان من بين النبلاء العلمانيين « مناسيس » الكونستابل  
الملكى ، وفيليب النابلسى و« اليناندوس » من طبرية ، و « جيرارد »  
صاحب صيدا ، وولتر صاحب قيصرية ، و « باينس » صاحب  
الاقليم الواقع وراء الاردن ، و « باليان » الكبير ، وهمفري صاحب  
« تورون » ، و « جى » صاحب بيروت ، وكثيرون غيرهم ممن لو  
ذكرتهم واحدا واحدا لاستغرق ذلك صفحات طويلة .



ولقد اجتمع كل هؤلاء الرجال العظام فى مدينة عكا كما قلنا  
ليقرروا قيل كل شىء أنسب وقت وأحسن مكان ليزيدوا بمشيئة الرب  
من رقعة المملكة اتساعا ، ويضيفوا مجدا الى المجد المسيحى .

ومن ثم تدبروا الأمر تدبرا عميقا ، فاختلقت الآراء تبعاً لاختلاف الجماعات ، وتضاربت الحجج ما بين مؤيد ومعارض كما هو المألوف في موضوع عام كهذا الموضوع ، ثم استقر الرأي أخيراً على أن أحسن ما يفعلونه في مثل هذه الظروف هو محاصرة مدينة دمشق التي كانت تمثل خطراً من أكبر الأخطار التي تهددنا ، فلما وافقوا على هذا القرار نادى المنادى بأن يكون كل أمير على أمية لقيادة فيلقه في اليوم المحدد للزحف إلى الناحية المعينة ، لذلك احتشدت جميع قوى المملكة الحربية من المشاة والفرسان والأهالي والحجاج على السواء ، كما جاء العاهلان العظيمان اللذان يجبهما الرب ، وكانت معهما قواتهما ، حتى إذا كان اليوم الخامس والعشرون من مايو ١١٤٨ من مولد المسيح تقدمت الجيوش المتحالفة على الصورة المتفق عليها رافعة أمامها صليب الحياة ، وتقدمت إلى مدينة طبرية ، ومن هنا سلك الجيش بأجمعه أقصر الطرق الواقعة على امتداد بحر الجليل ، والمؤدية إلى « بانياس » التي هي قيصريّة فيلبس . وهنا تباحث القادة مع رطب من الناس العالمين ببواطن الأمور في دمشق وما جاورها ، وبعد استشارة زعمائهم قرروا أن أحسن السبل لضايقة دمشق هي البدء بالاستيلاء على البساتين المحيطة بمعظم البلد ، والتي يعزى إليها الكثير من حمايتها ، فإن أمكن أخذ هذه البساتين لم يعد شك في سهولة الاستيلاء على المدينة ذاتها بالتالي .

لذلك تابع الصليبيون زحفهم تنفيذاً منهم لهذه الخطة ، فعبروا جبل لبنان الواقع بين قيصريّة فيلبس ودمشق ، وانحدروا منه إلى السهل الموجود عند قرية « داريا » التي تبعد عن المدينة أربعة أميال أو خمسة ، وكان من اليسير عليهم - وهم في هذه البقعة رؤية العاصمة والوادي المحيط بها .

وتعتبر دمشق أكبر مدن الشام الصغرى المسماة أيضا بفينيقية لبنان ، كما أنها عاصمة تلك المنطقة لأننا نقرأ فى أشعيا (١) أن دمشق «رأس أرام» أى الشام ، والمشتق اسمها من اسم مؤسسها الشهير أحد خدم إبراهيم ، أما تفسيرها فهو المدينة الدموية ، أو المدينة المليئة بالدم ، وهى واقعة فى سهل جاف مجذب إلا ما كان منه يسقى من قنوات تجلب الماء إليه من أعلاه . كما أن هناك نهرا يتحدر من جرف جبل مجاور فى الجزء الأعلى من تلك الناحية ، فتتدفق مياهه فى القنوات التى تخترق السهل ثم تنساب فيما تحت ذلك من الأراضى ، فإذا بهذه الأراضى الجدياء تفصب وتخضر .

وإذا كانت المياه هنا شديدة الوفرة فإن النهر يروى أيضا ما يقع على جانبيه من بساتين الفاكهة ، ثم يستمر فى جريانه مجاوزا سور المدينة الشرقى .

### \*\*\*

ولما كانت « داريا » شديدة القرب من دمشق فقد صف القواد عساكرهم عندها للقتال وأنزلوا كل كتيبة فى مكانها المخصص لها للزحف ، لأنهم إذا تقدموا من غير خطة مرسومة فلا بد أن تشعب بينهم المنازعات التى تفسد العمل الذى بين أيديهم .

ولما كان الأمراء يدركون أن أعرفهم بالاقليم هو ملك بيت المقدس فقد أجمعوا على أن يقدموه عليهم ويجعلوه أمامهم فى الزحف بمن معه من الجند ليفتح الطريق فى وجه الكتائب التى تتلوه .

أما ملك الفرنجة فقد كان التالى له ، وكان مكانه القلب كى يعين الذين أمامه إذا ما دعت الحاجة الى مثل هذه المعونة .

واتفقتوا على أن يكون الامبراطور « كونراد » على رأس الفريق الثالث أعنى المؤخرة ، استعدادا لصد العدو أن هاجم المعسكر من الورا أو على غير توقع منهم ، وبذلك تكون القوات الأمامية فى مأمن من هجمة مباغتة تأتيهم من الخلف .

فلما تم تنظيم الجيوش الثلاثة على هذه الصورة تقدم عسكرهم وحاولوا الاقتراب من المدينة جهد ما أمكنهم .

وكانت البساتين تمتد الى الغرب عند الناحية التى كان جيشنا أخذنا فى الاقتراب منها ، وكذلك الى الشمال مسافة خمسة أميال أو أكثر فى اتجاه لبنان ، وهى أشبه ما تكون بغابة كثيفة تكتنف المدينة من كل جوانبها ، كما أن هذه الأحراج كانت محاطة بأسوار من الطين لبيان حدود كل بستان ، ولصد من تحدثه نفسه باقتحامها والاعتداء عليها .

وأما استعمالهم الطين فراجع الى ندرة الصخور والحجارة فى تلك الناحية ، وكانت هذه الأسوار تجعل صاحب كل بستان من هذه البساتين عارفا لبستانه ، وجعلوا بين بعضها والبعض الآخر ممرات وطرقا عامة شديدة الضيق ، لا تتسع الا بالقدر الذى يسمح للمزارعين والحراس بالسير عبرها ، مستصحبين الدواب المحملة بالفاكهة الى المدينة .

وتعمل هذه البساتين على حماية المدينة حماية عظمى ، ذلك أن العدد الضخم من الأشجار المزروع بعضها الى جانب بعض كانت تجعل من الصعب - أن لم يكن من المستحيل - على المرء الاقتراب من دمشق من ذلك الجانب ، لكن على الرغم من هذه الصعوبة فقد صمم قادتنا منذ البداية على السير بالجيش عبر هذه الأحراج ليصلوا الى المدينة ، وكان يحلهم على ذلك أمران أولهما هو أن

ضياح معظم الأماكن الحصينة من أيدي الدماشقة ( وهي الأماكن التي يبنون عليها: الأعمال الجسام ) سوف ييسر على الصليبيين التغلب على كل مأساوها . وأما ثانيهما فتابع من رغبة قاستنا في توفير الفاكهة والماء للعسكر .

لذلك كان ملك بيت المقدس أول من قاد العسكر خلال هذه الدروب الضيقة في الأحراج رغم ما صادفه الجيش من صسعوية بالغة في التقدم ، أن كانت هذه المسالك الضيقة تعطل سيره فيها ، كما كانت تزعجه أحيانا أخرى مكائد الأعداء الكامنين في الأيكات ، مما يحمله رغم أنفه على الاشتباك معهم في القتال حين يجدهم قد سدوا المسالك في وجهه واستولوا على الدروب الملتوية ، هذا الى جانب تربص أهل البلد له في الشعاب في محاولة منهم لقطع الطريق عليه بالهجمات يشنونها عليه خفية وعلانية .

أضف الى ذلك انه كانت ترتفع في هذه البساتين ذاتها المباني الشاهقة التي يقوم على حراستها ويقولى الدفاع عنها رجال قد تلاصقت املكهم بعضها ببعض ، فتماهدوا عهدا وثيقا أن يبذلوا النفس والنفيس دفاعا عنها .

واستفادوا من هذه النقاط فاستمروا يقذفون منها وابلا لا ينقطع من السهام وغيرها مما أدى الى حماية البساتين حماية صحيحة ، ومنعت أى أحد من الاقتراب منها باى حال من الأحوال . كما أن السهام المنطلقة من بعيد جعلت هي الأخرى السير شديد الخطورة على من يريد السير هناك ، ولم تكن هذه الاجراءات القوية ضد تقدمنا تأتي من جانب واحد فقط أعنى به تلك الحدائق ، بل كانت هناك أخطار مماثلة لها تلحق بكل عابر لا يأخذ حذره ، وأصبح الناس يترقبون الموت يأتيهم من حيث لا يحتسبون ، كما



استخفى رجال على طول السور الداخلى وراحوا يطلون - دون أن يراهم أحد - من الفجوات الصغيرة الموجودة بكثرة فى الأسوار فيقطعون المارة بالرمح التى فى أيديهم ، ويقال انه هلك الكثيرون فى هذا اليوم من جراء هذا الأمر شر هلاك ، كما لحقت الأخطار المختلفة من حاولوا اجتياز هذه الطرق الضيقة .

( ٢ )

حين أدرك الصليبيون حقيقة الموقف ضاعفوا من ضغطهم حتى حطموا المتاريس واستولوا على البساتين ، وأخذوا كل من وجدهم فى المخابىء والبيوت أخذ عزيز مقتدر ، فراح القوم ما بين أسير أخذه ، وقتل أرذوه بسيوفهم ، فلما علم بذلك أهل البلد الذين جاءوا للدفاع عن البساتين انكفئوا وجلين حتى لا يصيبهم نفس الضر ، وهربوا زرافات الى المدينة التى تمكنت قواتنا من دخولها دون أى مقاومة بعد أن دارت الدائرة على الأعداء : هزيمة وقتلا .

وإدرك الجميع أن الصليبيين سوف يتقدمون من البساتين لحاصرة المدينة ، وحينذاك أسرع قوات دمشق من الفرسان ومن حلفائهم الذين جاءوا لمساعدتهم وانطلقوا جميعا ناحية النهر الذى يشق المدينة ، طامعين فى أن يتمكنوا بفضل سهامهم ومنجنيقهم أن يحولوا بين العسكر المنهوكين وبين بلوغ النهر ، ويمنعهم من اطفاء ظمئهم من مياهه التى يتحرقون لهفة عليها ، فلما سمع الصليبيون أن النهر قريب منهم غاية القرب أسرعوا شطره ليطفئوا ظمأهم ويرووا غلتهم التى زادت من شدتها ما تحملوه من المشاق المضنية ، وما أزهقتهم به سحب التراب التى أثارتها سنايك الخيل وأقدام الرجال ، كما حملهم منظر القوات الكثيرة المتجمعة على شاطئ النهر على أن يتوقفوا قليلا ، لكنهم سرعان ما جمعوا

صفوفهم ، وزادهم الموقف جرأة واقداما فبدلوا كثيرا من المحاولات للسيطرة على النهر فلم تجدهم محاولاتهم هذه نفعا •

بينما كان الملك وفرسانه يجهدون أنفسهم من غير جدوى تعود عليهم اذا بالامبراطور « كونراد » يتساءل - وهو على رأس الكتائب القادمة من ورائه - عما حمل الجيش على عدم التقدم ، فأعلموه بخبر استيلاء العدو على النهر ، ومنعه عسكرنا من العبور ، فاستشاط غضبا عند سماعه هذا النبا ، فانطلق بفرسانه ما أسعفتهم السرعة حتى جاوزوا قوات الملك ووصل الى المقاتلين الذين كانوا يبذلون جهودهم للاستيلاء على النهر ، وحينذاك ترجل الجميع عن جيادهم جريا على عادة الثيوتون اذا اشتدت بهم الأزمة واصبحوا عسكرا مشاة ، ومدوا دروعهم امامهم ، واشتبكوا مع العدو بالأيدى ، وتلاحموا بالسيوف •

وصمد الدماشقة في بادئ الأمر صمود الأبطال ، وحاربوا ببسالة ، لكن سرعان ما تسرب اليهم الوهن فلم يعودوا قادرين على تحمل المقاومة ، وتخلوا عن النهر ، ولأنوا بأذيال الفرار وهربوا سراعا الى المدينة •

وقيل ان الامبراطور اظهر في هذا الاشتباك بطولات مجيدة ، حتى ليقال انه صرع بطريقة عجيبة جدا فارسا تركيا ظل يقاومه ببسالة عنيفة ، لكن « كونراد » تمكن من ان يضربه بسيفه ضربة فصلت رأسه ورقبته عن بقية جسده ، وبقيت الكتف اليسرى وقد تدلى منها الذراع وكذلك جزء من جنبه مما افزع المواطنين الذين شاهدوا المنظر فهلعت له أفئدتهم وأفئدة من سمعوا الخبر من اقراء الآخرين، فيئس الناس ياسا مطلقا من قدرتهم على المقاومة بل ومن الحياة ذاتها (٢) •

هكذا سيطر الصليبيون على النهر وخلصت لهم ضفتاه ، وإن  
 ذلك انطلقوا قنصبوا خيامهم حول المدينة ، وتمتعوا بالنهر وبالأحراج  
 التي استولوا عليها بالقوة ، واشتدت الدهشة بأهل البلد لما شاهدوه  
 من كثرة أعداد الصليبيين وعظيم شجاعتهم ، وخامرهم الشك فيما  
 إذا كانت قوتهم كافية للصمود أمامهم ، كذلك حملهم خوفهم من أن  
 يباغتهم خصومهم بالهجوم عليهم على التشاور فيما بينهم ، فاتخذوا  
 من الاجراءات ما يتسم بالياس ، فسودا جميع شوارع المدينة المؤدية  
 الى معسكراتنا بجذوع اشجار شديدة الضخامة بالغة الطول ،  
 نظرا لأن أملهم الوحيد كان يتركز في أن تسعفهم قوتهم بالهرب في  
 الاتجاه المعاكس مع زوجاتهم وأولادهم في الوقت الذي يكون فيه  
 الصليبيون منصرفين الى ازالة هذه الحواجز .

وبدا واضحا للعيان أن المدينة لابد ساقطة في أيدي الصليبيين  
 لكن شاعت ارادة (٣) من « فعله المهرب نحو بني آثم أن يتم عكس  
 الذي توقعوه » ، إذ بينما كانت المدينة في أشد حالات الكرب والضيق ،  
 وقد ران اليأس على نفوس الناس ، وأيقنوا أن قد عدموا القدرة  
 على المغادرة ، وبينما هم يستعدون للخروج من المدينة بكل متاعهم  
 أملا منهم في النجاة بأنفسهم إذا بالرب يعاقبنا على خطايانا ، فقد  
 أخذ الدماشقة في استغلال الطمع الذي كان مستحوذا على نفوس  
 بعض رجالنا فحاولوا السيطرة على قلوب من لا يطمعون في التغلب  
 عليهم بالقهر ، ونجحت محاولاتهم الماكرة في أن يحملوا نفرا من  
 أشرافنا على رفع الحصار عن البلد بعد أن بذلوا لهم المال الكثير  
 الذي جمعه لهم حتى قاموا بنور « يهوذا » الخائن ، فسمح هؤلاء  
 الرجال لأنفسهم بالنزول الى الدرك الأسفل من الجريمة بسبب ما  
 جبّلوا عليه من الطمع الذي هو رأس كل الشرور ، ومن جراء

الرشوة التي أقسدت ضمائرهم والأمانى الكاذبة التي طمعوا في تحقيقها .

لذلك فإن عروضهم(٤) الدنيئة حملت الملك والأمراء والحجاج ( الذين كانوا يعتمدون على اخلاصهم وايمانهم ) على أن يخرجوا من البساتين والأحراج ، وأن ينطلقوا بجيوشهم الى الجانب الآخر من المدينة وتذرعوا بذرائع واهية لاختفاء جرمهم فادعوا أن الجانب الآخر من البلد المطل على الجنوب والشرق خال من الأحراج التي تحمية ، كما أنه لا يوجد به نهر أو خندق يمنعهم من الاقتراب من التحصينات ، وأذاعوا أن السور المنخفض المبني من اللبن لن يستطيع الصمود أمام أول هجوم عليه ، وأنهم لن يكونوا في هذا الموضع في حاجة ماسة الى الآلات الحربية أو بذل مجهودات عنيفة ، لأن السور لابد أن ينهار عند تعرضه لأول هجمة لهم عليه ، ولن يكون من الصعب أن يشقوا لأنفسهم طريقا الى داخل البلد ، وكان هدفهم الوحيد من تقديم هذه المبررات هو أن يحملوا الجيش على التحول من موضعه الحالي الذين زعموا أنه يصعب منه تشديد الضغط على المدينة ، الى حين أنه لا يمكن من الجانب الآخر الاستمرار في المصار لفترة طويلة .

فلما سمع ملكا الجيوش المتحدة وجميع قوادها هذا الكلام الكاذب لم يرتابوا فيه ، إذ سرعان ما أخلوا الموضع الذي حصلوا عليه بشق النفس ، وتكبدوا فيه هلاك الرجال ، وهكذا تحولت جميع الكتائب من هذا المكان بتوجيه من الخوذة ، وضرب الجند مخيماتهم في الجانب الآخر من المدينة .

لكن سرعان ما اتضح لهم أن هذا الموضع الجديد بعيد كل البعد عن بساتين الفاكهة الكثيرة وعن الماء الوفير ، وأن كل مآلديهم

من الطعام آخذ فى النقصان ، وحينذاك أدركوا أن الخيانة آتت  
أكلها ، وراحوا يهتمون - ولكن بعد فوات الأوان - أن قد غرر  
بهم تغريرا فاحشا ودخلت عليهم الغفلة حين قبلوا الانتقال من  
موضعهم الذى كانوا فيه لأنه كان أصلح الأمكنة وأجداها عليهم .

( ٦ )

تناقصت المؤونة فى المعسكر الصليبي الذى كان أصحابه قبل  
زحفهم على ثقة من أن لن يطول الوقت بهم ليتم الاستيلاء على المدينة  
فلم يحملوا من الزاد الا ما قد يكفيهم اياما قلائل ، وكان ذلك اظهر  
ما يكون مع الحجاج الذين ما كان لأحد أن يلومهم فقد كانوا يجهلون  
الاقليم ، فأدخل البعض فى روعهم ما حملهم على الاعتقاد بأنهم سوف  
يستولون على دمشق فى سهولة ويسر عند أول هجوم يشسنونه  
عليها ، واكدوا لهم فى الوقت ذاته أنهم اذا عدموا كافة أنواع  
الطعام فان الجيش - مهما كانت كثافة عدده - قادر على أن يعيش  
على الفاكهة التى سوف يحصلون عليها بلا ثمن يدفعونه .

أدى هذا الوضع المضطرب الطارئ الى أن يساور الشك نفوس  
الصليبيين فأكثروا من المشاورات فيما بينهم سرا وعلانية يتدبرون  
فيها أى طريق ينبغي عليهم سلوكه فى هذا الموقف، فأدركوا أن رجوعهم  
الى الموضع الذى كانوا فيه صار أمرا صعبا بل مستحيلا ، ذلك  
لأنه ما كاد الصليبيون يرحلون عنه حتى بادر الأعداء - وقد أدركوا  
غايتهم - الى دخول المدينة وأقاموا تحصينات أقوى من تحصيناتها  
السابقة ، كما عمدوا الى الطرق التى سبق للصليبيين الدخول منها  
فسدوها بمتاريس من الكتل الخشبية الضخمة والأحجار الثقيلة ،  
كما أقاموا هناك طائفة كبرى من رماة النبال ليحولوا دون تمكن  
العدو من البلد من الناحية التى يعسكرون فيها لعدم وجود الطعام

الكافي بين أيديهم ، كما عمدوا من ناحية أخرى الى ما فيه تعطيل الهجوم عليهم من الموقع الحالى .

لذلك شرع الأمراء والحجاج فى التشاور فيما بينهم ، وتجلى لهم بأجلى صورة خيانة من كانوا قد وثقوا فى اخلاصهم فاستأمنوهم على حياتهم ومصالحهم ، ففقرزت نفوسهم اشمئزازا من الخيانة التى جازت عليهم ، ولما أيقنوا بأن مشروعههم مقضى عليه بالفشل الذريع فقد صمموا على أن ينفضوا أيديهم منه وأن ينكتفئوا عاتدين الى ديارهم ، وترتب على آثامنا أن أضطر الملوك والأمراء الذين تجمعوا فى أعداد ضخمة الى الارتداد دون أن يحققوا هدفهم المنشود ، فعادوا الى المملكة سالكين نفس الطريق الذى جاءوا منه ، يجللهم الخزي ويسيطر عليهم الخوف ، وأصبحوا منذ ذلك الحين وطوال بقائهم فى الشرق بل ويمد ذلك أيضا ينظرون بعين الشك والريبة الى كل ما يفعله قادتنا ، واعتبروا - وحق لهم ذلك - أن جميع خطط هؤلاء الكبار انما تنطوى على الخيانة ولم يعودوا يكثرثون قيد أنملة بأحسوال المملكة ، وظلت ذكرى الأهوال التى كابدها عالقة بأذهانهم حتى بعد رجوعهم الى أوطانهم ، وأصبحوا ينظرون بعين الاشمئزاز الى ما ينطوى عليه مسلك هؤلاء النبلاء من الدناءة . ولم تكن تلك النظرة قاصرة على هؤلاء الحجاج فصعب بل جاوزتهم الى غيرهم حتى من لم يساهموا فى الحملة ، فتضامل حبيهم للمملكة ، وترتب على ذلك أن لم يعد يقوم برحلة الحج بعدئذ الا افراد قلائل واقوام وهنت حماستهم ، وبالإضافة الى ذلك فماللحظ حتى اليوم أن من يجيئون لا يطيلون مكثهم بيننا حتى لا يدخلوا نفس التجربة وتصيبهم نفس المصائب .

أشير هنا الى أنني كثيرا ما تحدثت الى رجال البلاء ممن لازلت ذاكرتهم تملأ أخبار تلك الأيام ، قاصدا من وراء ذلك أن أدون في هذا الكتاب الحالي ما أخبروني به ، وقد حاولت أن أفهم علة هذا الخطأ الفادح الشنيع ، وأن أعرف من كانوا وراء الخيانة ، وكيف تم تنفيذ هذه الجريمة القذرة ، فوجدت تضاريا بينا واختلافا كبيرا بين روايات بعضهم وبعض فيما يتعلق بها ، فمنهم من ينسب ما جرى الى كونت فلاندرز ويعتبره المسئول عنها ويحمله اثم ما حدث ، اذ المعروف أنه كان مع الجيش في هذه الحملة ، ويقولون انه لما صارت كتائبنا أمام دمشق واحتلت الغابات والنهر بالقوة وفرضت الحصار على البلد جاء هذا الكونت الى كل واحد من العاهلين واحدا بعد الآخر يلح عليه أن يقطعه مدينة دمشق بعد اتمام فتحها ، ويقال ان العاهلين أبدوا استجابة الى ما طلبه الكونت منهما •

لكن على الرغم من موافقة بعض لوردات المملكة على ما طلبه كونت « فلاندرز » الا أن هناك آخرين تسخطوا هذا الخبر عند سماعهم اياه ، واستنكفوا من هذا الأمير الفعالي القدر الذي تكفيه املاكه الخاصة كل الكفاية ، والذي كان الظن به أنه يحارب في سبيل اعلاء مجد الرب وليس سعيا وراء مكافأة ينالها • ولم يكن يخيّل لأحد أن يصر على أن يستحوذ لنفسه على قسم كبير من المملكة ، وذلك لأن هؤلاء الأمراء انفسهم كانوا يطمعون أن تضاف الى المملكة اى رقعة من الأرض مهما كانت مساحتها فيزيدون هم بالقالى مساحة ممتلكاتهم ، ولذلك فقد استفزهم الحق فدفعهم لسلوك مسلك شائن تمثل في ايثارهم احتفاظ الدماشقة بمدينةتهم بدلا من أن يستردها الصليبيون فتوهب للكونت ، وقالوا انه من الظلم الفادح أن يغفل أمر هؤلاء الذين تحملوا المشاق الجسام ومن بذلوا ارواحهم في

الحرب فى سبيل المملكة ثم لا يكافأون على ما بذلوا ، فى الوقت الذى  
يجنى فيه من وفدوا منذ وقت قريب الثمار التى تم الحصول عليها  
بالجهد المستمر الطويل .

\*\*\*

على أن هناك آخرين قالوا أن أمير أنطاكية كرس كل جهده  
ليجعل الفشل من نصيب مشروع الملك لويس ( السابع ) الذى أثار  
حنق الأمير إذ فارقته وهو غاضب منه رغم ما قدمه صاحب أنطاكية  
من الاحسانات الكثيرة اليه ، ومن ثم فقد أغرى فريقا من كبار رجال  
الجيش على تعقيد الأمور تعقيدا حمل الملك الفرنسى على التخلي  
عن المشروع نهائيا ونفض يديه منه وايثاره الرجوع عنه ، فرجع  
رجوعا مشينا .

وهناك قصص أخرى مفادها أنه لم يحصل شيء من هذا القبيل  
سوى أن العدو رشا أشخاصا معينين بقدر كبير من المال حتى  
ينتهى الأمر الى هذه الكارثة الفادحة .

ومن الأمور العجيبة ما يقال من أنهم تبينوا بعد حين أن كل  
هذه النقود التى حصلوا عليها بالطرق الخسيسة كانت نقودا مزيفة  
لا تساوى شيئا .

\*\*\*

مكذا اختلفت الآراء اختلافا بينا فى شأن من تقع على عاتقه  
مسئولية هذا العمل الكريه ، ولقد عجزت ( أنا وليم الصورى ) عن  
الوصول الى الخبر اليقين فى هذا الموضوع .

وايا كان الأتومون فلايد من أن سيأتى اليوم الذى يجزون فيه الجزاء  
المكافئ لما ارتكبوه ، ما لم يسعوا لطلب الغفران من الرب فتشملهم  
رحمته الواسعة .



هكذا رجع قومنا كما ذكرنا لم يجنوا مجدا ، وفرح الدماشقة  
لرحيلهم ، فقد كان خوفهم من الصليبيين ثقيلا الوطاة على نفوسهم .  
أما أهلنا فكانوا على العكس من ذلك ، إذ يقول لسان حالهم مع  
القائل (٥) « صار عودي للنوح ، ومزماري لصوت الباكين » .

ولما عاد الملوك الى المملكة عقدوا مجلسا من النبلاء في  
محاولة جديدة منهم للقيام بأى عمل آخر يرفع من ذكرهم في عيون  
الخلف ، لكنها كانت محاولة باءت بالفشل ، فقد اقترح بعضهم  
محاصرة عسقلان التي كانت لا تزال في أيدي الكفار ، وزعموا أنه  
لما كانت هذه المدينة تقع تقريبا وسط المملكة فقد كان من اليسير نقل  
كل ما هو ضروري اليها وستكون مهمة رجالنا ارجاعها الى حظيرة  
الايمان المسيحي سهلة .

كذلك قدمت اقتراحات كثيرة مشابهة لهذا الاقتراح ، ولكنها  
قوبلت كلها بالرفض كما رفض الاقتراح الأول حتى قبل مناقشته ،  
إذ يبدو أن غضب الرب عليهم جعل الفشل نصيب كل ما يقدمون  
عليه ويفكرون فيه .

## ( ٨ )

أيقن الأمير « كونراد » الآن أن الرب قبض عنه رحمته ومنعه  
من أن ينعم بالمساهمة في أى أمر من أمور المملكة ، لذلك أمر بأعداد  
سفنه لتكون على أهبة الرحيل الى مملكته ، ولم تنقضى الا اعوام  
قليلة حتى مات كونراد ( سنة ١١٥٢ ) في « بامبرج » ودفن في  
كنيستها الكبرى في احتفال عظيم .

وكان كونراد جميل الطلعة ، ورعا ، رحيما ، يمتاز عن سواه

بما طبع عليه من روح سامية ، وخبرة واسعة بالأمور الحربية .  
وكانت حياته وخلقه مثلاً أعلى يحتذى ، فخلد ذكره .

وخلقه على العرش بعد موته « فرديريك » دوق سوابيا  
العظيم الذى رافق الامبراطور فى رحلة حجه فلم ينفصل فيها عنه  
قط ، وكان شاباً سرى الخلق ، وهو ابن أخيه الأكبر ، وله الحكم  
اليوم فى الامبراطورية ، يسوسها بفطنة ، ويحكمها حكماً لعمته  
الشجاعة وسداه النجاح .

\* \* \*

أما ملك الفرنجة فقد أمضى عاماً بيننا ، حتى إذا حل الربيع  
واحتفل بعيد الفصح فى القدس عاد ( سنة ١١٤٩ ) الى مملكته  
وفى ركابه زوجته ونبلاؤه . فلما بلغ دياره وتذكر الأضرار التى  
الحقتها به زوجته ( اليانور ) خلال الرحلة وطول رحلة حجه عزم  
على مفارقتها فراقاً لا رجعة فيه ، ففسخ ( فى سنة ١١٥٢ ) ارتباطه  
بها بحجة المسافدة ، وكان شهوده فى هذا الفسخ أساقفة مملكته ،  
وسرعان ما قامت الملكة ( اليانور ) دون أن تتريث ولو قليلاً ، بل  
وحتى قبل عودتها الى « أكويتين » فتزوجت من « هنرى » دوق  
نرماندى وكونت « أنجو » الذى ما لبث فى أعقاب هذا الزواج أن  
صار ملك الانجليز خلفاً نستيفن الذى مات دون أن يخلف ذكراً .

ولقد كان ملك الفرنجة هذا أسعد حظاً فى اختياره الثانى إذ  
اقترن بماريا ابنة امبراطور اسبانيا ، وهى آنسة مرضى عنها عند  
الرب ، ومبجلة كل التبجيل بسبب حياتها الطاهرة وخلقها الكريم .

( ٩ )

بدأ وضع اللاتين يتدهور فى الشرق بصورة واضحة للعيان  
منذ ذلك الحين ، ورأى خصومنا ما آلت اليه جهود أعظم ملوكنا

وقوادنا من الغسل ، وذهب مماولاتهم ادراج الرياح ، فأخذوا يسفرون من تدهور بأس الذين يمثلون الركن الركين للمسيحيين ، ويهزأون من مجدهم المنهار ، ويزدرون من كانت أسماؤهم وحدها تبث الفزع في نفوسهم ، ثم زاد أقدامهم وغرورهم زيادة بلغت الذروة فلم يعودوا يقيمون وزنا للعساكر المسيحيين ، ولا يتأخرون عن مهاجمتهم مهاجمة شرسة لم تعهد فيهم من قبل .

لم يكن العاملان ( الأوربيان ) يرحلان حتى قام نور الدين بن زنكي فجمع جيشا ضخما من كافة أرجاء المشرق ، وراح يبعث فسادا وتخريبا في كل ما حول أنطاكية في جراحة غير مألوفة ، وأذ انرك أن لم يعد ثم من يمد يد النجدة لبلاد الأمراء اللاتين فقد عزم على تطويق القلعة المعروفة باسم قلعة « أنب » ، فلما أثقن ريموند أمير أنطاكية من قيام نور الدين بهذا العمل هب هو لساعته غير منتظر قدوم الفرسان الذين كان قد أمر باستدعائهم ، واندفع في طيش الى ذلك الموضع مع حفنة صغيرة من الرجال ، وذلك لأنه كان ينطوى على جانب كبير من التسرع الأحق والاقدام الذي لا يعرف التخاذل مما حمله على الا يسمح لنفسه بالاستجابة الى نصيحة الناصحين في أمر من هذا القبيل .

• وخرج فوجد نور الدين لا يزال محاصرا القلعة المشار اليها .

لما سمع نور الدين بأن الأمير « ريموند » قادم لصدده تردد وأمسك عن الخروج مخافة أن تكون بصحبته قوات كبيرة ، ثم رفع الحصار وأرشد الى موضع آمن ظل به حتى تأتيه الاخبار عن نوع العسكر الذي مع الأمير « ريموند » ، وعما اذا كانت هناك امدادات اضافية في طريقها اليه .

انتشى « ريموند » كالعادة بالنجاح المبشئ الذى صانفه دون ان يبذل فيه جهدا ، فانطلق غير متحيز ولا حذر ، وعلى الرغم من وجود قلاع ملك يمينه على مقربة منه يستطيع البقاء فيها آمنا مع اتباعه ثم يعود بهم دون أن تناله مضرة الا انه أثر أن يعسكر فى العراء حتى لا يظن الناس أنه ارتد – ولو مؤقتا – خوفا من نور الدين ، لذلك فانه أثر المجابهة ولقاء ضراوة الخصم الذى أدرك عدم وصول نجدة لعدوه وأن الأمر ميسر له لمهاجمة « ريموند » ومن معه من العسكر ، فما كاد المساء يحل حتى أحاط بجماعة الأمير وهاجم معسكرهم كما لو كان يهاجم مدينة •

وأطل الصباح فإذا بريموند يرى نفسه وقد أحاط به عسكر العدو من كل جانب ، فاحسوا اسقاء – ولكن بعد فوات الأوان – بالشك يخامرهم فى قوته ، غير أن ذلك لم يمنعه من تنظيم صفوفه للقتال وتهيئة فرسانه لمعركة قريبة ، وهكذا بدأ القتال ، الا أن جنوده كانوا أقل ياسا فلم يستطيعوا الصمود أمام زحف خصمه الكثيرة ، فولى رجال « ريموند » فرارا ولم يبق سواه فى نفر قليل من عسكره الذين التفوا حوله فحارب بهم فى شجاعة تليق بالمقاتل الباسل ، لكن أجهده استمرار القتال ، ثم جاءت شكة سيف جنده صريحا فحز الترك رأسه وذراعه اليمنى وحملوها وتسركوا بقية جثته المشوهة بين جثث القتلى فى ساحة المعركة •

وكان ممن لقي حتفه فى هذه المعركة الفارس العظيم القوى الذى تظل بلاده تذكىه وهو « رينو المرعى » الذى كان كونت الزها قد زوجه من ابنته ، كما هلك الكثيرون غيره من النبلاء الذين لقوا هلاكهم فى نفس البقعة لكن ضاعت أسماءهم •

\*\*\*

لقد كان « ريموند » رجلاً شائى الهمة ، متمرسا بالحرب خبيراً بفنّها ، يخافه خصومه أشدّ الخوف ، لكنه كان سييء الطالع ، وانه لمن الجدير أن يخصص كتاب لأعماله النبيلة وفعاله البطولية الجمة التى نهض بها فى الإمارة ، لكن الواجب يحتم علينا أن نسرع الى تلخيص التاريخ العام . ولذلك لا نستطيع التوقف لسرد هذه التفاصيل ، ولا نسمح لقلمنا أن يتوقف عندها أكثر من ذلك .

وكان مصرعه فى سنة ١١٤٨ ميلادية فى اليوم السابع والعشرين من يونيو الذى وافق يوم عيد المباركين بطرس وبولص ، وكان مقتله فى السنة الثالثة عشرة من حكمه .

ويعرف المكان الذى قتل فيه باسم « النبع المسور » ، ويقع بين مدينة « افامية » وقلعة « الروج » ، وقد عثروا على جسده بين القتلى ، وقد دلتهم عليه علامات خاصة وندوب كانت به ، وحملوه الى أنطاكية حيث دفن فى احتفال مهيب وسط قبور أسلافه فى ساحة كنيسة أمير الحواريين .

## ( ١٠ )

قام نور الدين فى محاولة منه لإظهار انتصاره ، وزيادة هيئته ، فأرسل رأس « ريموند » وذراعه اليمنى اللتين كان قد أمر ببتريهما الى خليفة بغداد أقوى أمراء المسلمين وحكامهم قاطية ، دليلاً على هلاك واحد من أشدّ مضطهدى الأمم ، ثم أرسلنا بعدئذ الى جميع الولاة الترك فى كل المشرق .

حزن أهالى أنطاكية أشدّ الحزن لحرمانهم من قائدهم العظيم الذى يهتدون بهديه ، وراحوا يستميدون ذكرى هذا البطل وأعماله العظمى بكلمات حزينة يرثونه بها ، ودموع سخينة يذرفونها عليه ،

ولم يقتصر خبر موته على التياح أفئدة أهالى الناحية وحدهم بل عم الحزن الناس قاصبيهم ودانيهم ، كما فاضت قلوب صغارهم وكبارهم بالألم الذى راح يعصرها عصرا ويقطع نياطها .



كان نور الدين كآببه شديد الاضطهاد لكل ما هو مسيحي اسما وعقيدة ، فلما هلك « ريموند » أمير البلاد ومعظم عسكره فى ساحة الوغى رأى ابن زنكى أن المنطقة بأكملها قد صارت تحت رحمته فيبادر فى الحال الى ارسال جنده يجتاحون البلاد ويعيثون فيها بصورة عدوانية ، حتى إذا مر هو نفسه قرب أنطاكية أحرق كل ما صادفه فى تلك المنطقة ، ثم يعم وجهه شطر دير المقديس «سيمون» يقع على الجبال الموجودة بين أنطاكية والبحر ، فسار هناك السيرة التى تملئها عليه أهوائه ، وقسا على الأهالى فى معاملته لهم ، ثم انحدر بعدئذ الى البحر الذى كانت هذه هى أول مرة فى حياته يراه فيها ، وأراد القيام بشىء يشير الى أنه غزا كل شىء : فسبح فيه على مرأى من جنده ، حتى اذا حان موعد رجسوعه استولى على قلعة « حارم » التى لا تبعد عن أنطاكية أكثر من عشرة أميال ، ثم زودها بالسلاح وجعلها بالميرة وأمدّها بالعسكر لتكون قادرة على الصمود أياما كثيرة .

حينذاك تملك الشجون الناس قاطبة ، فقد دانت البلاد لنور الدين وذلت أمامه ، لأن الرب مكّنه من القضاء على زمرة الجيش وأمير البلاد معا ولم يعد للإمارة من أحد يصد عنها الأخطار التى راحت تهددها ، إذ بقيت « كونستانس » ( أرملة ريموند ) وحيدة منع ولديها وابنتها لتصرف شئون الحكم والإمارة ، ولم يعد هناك من قائد ينهض بما كان ينهض به الأمير من الواجبات ، أو يعمل على رفع الناس مما تردوا فيه من مذلة ، على أنه ظهر فى تلك اللحظة الحرجة « ايمرى » بطرك أنطاكية ، وكان رجلا واسع الثراء فتقدم

لحماية البلاد التي أمضها الحزن العميق وخرج عن مألوف عاداته  
فبذل المال الكثير لاستئجار الجند . وهكذا قدم في لحظته هذه  
ما يحتاجه البلد من ضرورات ملحة عاجلة .

\*\*\*

أدى نيبا هلاك « ريموند » وخبر وضغ انطاكية الحزن الى  
استيلاء الفزع على ملك بيت المقدس الذي بادر في الحال فجمع  
العسكر لنجدة اخوانه في محنتهم ، وأسرع الى انطاكية التي كان  
أهلها قد فت في عضدهم ما جرى وبب اليأس في نفوسهم ، فلما  
علموا بخبر قدوم الملك تنفسوا الصعداء واطلقتهم الطمأنينة .

وضم الملك الجند الذين معه الى من جمعهم من الاقليم كله ،  
ونادى في الناس بالصمود والمقاومة ، كما حملته رغبته في  
مساعدهم على استرداد شجاعتهم المعهودة على فرض الحصار على  
حصن « حارم » الذي كان العدو قد استولى عليه منذ قريب كما  
قلنا ، غير أن شدة مناعة القلعة أرغمت الملك على الانصراف عن  
محاولة هذه بعد حصاره للحصن عدة أيام لم يصادفه فيها النجاح ،  
ثم انقلب بعدها على عقبيه الى انطاكية .

ولما سمع ( مسعود بن قلع أرسلان ) سلطان قونية بخبر موت  
الأمير « ريموند » زحف هو الآخر بجيش كبير على بلاد الشام ،  
واستولى في طريقه على كثير من مدن ذلك الاقليم وحصونه حتى  
أفضى به الزحف أخيراً الى حصار « تل باشر » رغم وجود كونت  
جوسلين وامراته وأتباعه فيها ، وكان الملك خلال هذه الفترة قد  
بعث بـ « همفري » الكونتفايل على رأس ستين فارساً لحماية قلعة  
« أعزاز » والحيلولة دون سقوطها في يد الترك ، وانتهى الأمر  
أخيراً بأن أطلق الكونت كل من كانوا في أسره من رعايا السلطان ،  
وأضاف الى ذلك بأن خلع عليه اثنتي عشرة حلة حربية ، وانعقد

الصلح بين الطرفين ، ورحل السلطان ، وانطلق الكونت الى «اعزان»  
فى نفس اليوم وقد تخلص من الحصار ثم اسرع الى انطاكية شاكرا  
الملك على ما أبداه من العطف عليه ، فلما فرغ من زيارته ودعه  
منكفئا الى امارته مستصحبا معه الحرس القليل الذى كان قد جاء  
به معه .

ولقد تحمل الملك ( بلدوين الثالث ) عبء مسئولية البلد المنكود ،  
وكان هذا ما دعاه الى البقاء فى انطاكية حتى تستقر الأمور بها  
حسبما يسمح الوقت والمكان ، فلما رأى الهدوء يعود اليها بعض  
الشيء انقلت راحلا الى بلاده لينصرف الى معالجة شؤنه الخاصة .

( ١١ )

كان جوسلين الصغير كونت الرها دون ابيه فى صفاته ، فقد  
كان شخصا يتسم بالقراخى ، فهو مسلم قياده للملذات الوضعية  
الفاسقة حائدا عن الطريق القويم ، لا يعف عن سلوك السبل الدنيئة  
مع اضماره الكراهية السوداء لأمير انطاكية الذى كان سقوطه أكبر  
مايشرح صدره ويثلج قلبه ، لذلك لم يعبا كثيرا بالمثل القائل « ان  
شبت النار فى بيت جارك ، فدارك هى الأخرى فى خطر » .

على انه استجاب لنداء البطرك فخرج متلفعا بالظلام الى  
انطاكية ، غير مستصحبا معه سوى شاب يأخذ بعنان فرسه ، تاركا  
وراءه حرسه ، وانطلق لقضاء حاجته ، فخرج عليه فجأة من احدى  
الغابات بعض قطاع الطرق الذين لم يدربهم أحد ممن أمامه ولا ممن  
خلفه ، ثم أمسكوه وقيده به بالسلاسل والأغلال وساروا به الى  
حلب ، فزج به سجن شديد القدارة ، وقد أثقلته سلاسله الحديدية  
فأصابه مس فى عقله وآلام فى بدنه ، وهكذا جنى ثمار فسقه  
وخلاعه ، وانتهى به الأمر الى أموا نهاية يمكن تصورها .



ونهض حراسه وقد اتلع الفجر وهم لا يدرون شيئا قط مما جرى لولاهم ، وانطلقوا يفتشون عنه في كل ناحية ، فلم يسفر بحثهم عن طائل ، فلما تبينوا ذلك كروا عائدين على أعقابهم يصدثون بالكارثة التي ألمت بهم ، فعم الغزع البلد مرة أخرى ، وأغتم الناس مما جرى ، وإذا كان الناس لم يتعاطفوا مع جيرانهم فيما أصابهم من قبل الا أنهم في هذه اللحظة - وقد مسهم هم أيضا الخطر - أدركوا وجوب مشاركتهم الآخرين كوارثهم .

ثم جاءت الأخبار تؤكد أن الكونت « جوسلين » الصغير أسير في حلب (٦) .

أما امرأة « جوسلين » الصغير هذا ( وكانت امرأة عفيفة حصيفة تخاف الرب ويزعها الله بعطفه ) ، فقد بقيت مع ابن صغير لها لم يناهز الحلم ، وحاولت جهدها الاستعانة بمعونتكبار الرجال الذين لازالوا باقين في المملكة أن تحكم الناس بأحسن ما في قدرتها وبما فوق طاقة أية امرأة ، فصرفت همتها الى تقوية البلاد وزيادة تحصينها ، وتزويدها بالرجال والطعام .

هكذا كان عقاب الله لنا على خطايانا ، إذ قضى على هاتين الامارتين ( أنطاكية والرها ) أن تحرما من توجيهات أميريهما ، ولكنهما احتفظتا بكيانهما - وأن يكن بصعوبة - تحت حكومة النساء .

## ( ١٢ )

على أنه بعد أمد وجيز من هذه الأحداث التي جرت في أنطاكية تحطفت الرحمة الالهية على الملكة (٧) حين نهض الملك ونبلاؤه من غمرة الأسى والمأسى التي تردوا فيها والمصائب التي

توالى نزولها فاستردوا بأسهم ، وقرروا إعادة بناء « غزة » ،  
مؤملين من وراء ذلك أن يكبحوا جماح أعدائهم العسقلانيين الأشداء  
وإيقاف غاراتهم المدمرة .

\*\*\*

وغزة بلد موغل فى القدم كل الايقال ، وهى تقع على مسيرة  
عشرة أميال جنوب عسقلان وقد صارت الآن أطلالا دارسة هجرها  
الناس ، لذلك أجمع الملك ونبلاؤه العزم على إعادة بنائها حتى يمكن  
تطويق عسقلان من الجنوب ومن الشمال والشرق بالحصون التى  
شيدها هناك ، كما أنهم يستطيعون شن الغارات المتكررة من هذه  
الناحية ضد المدينة والقيام بعمليات حربية جريئة عليها من غير انقطاع  
فلما كان اليوم المحدد للعمل اجتمع الناس قاطبة فى الموضع المعين  
لهم ، وأقبلوا على ما كلفوا به ، وقد نسقوا جهودهم فيما بينهم ،  
وراح كل منهم ينافس الآخر فى المساعدة لاعادة بنائها .

\*\*\*

ولقد كانت هذه المدينة القديمة « غزة » إحدى مدن الفلسطينيين  
الخمس ، وقد اشتهرت بمبانيها وكنائسها الكثيرة وبيوتها القسيحة  
المنية بالرخام والأحجار الضخمة ، وأن استحالت اليوم الى أطلال  
دارسة ، ومع ذلك فإن هذه الأطلال تشير الى ما كان لغزة من المجد  
الفاير فى سالف العصور ، إذ لا يزال بها كثير من الصهاريج  
والعيون الزاخرة بالمياه العذبة ، هذا الى جانب قيام البلد على  
نجد مرتفع بعض الشيء ، وتضم أسوار المدينة أراضى فسيحة  
الانتاع .

ولقد أدرك الصليبيون أن ليس من الأوفق إعادة بناء المدينة  
بإجمعها ، فلن تكون قدرتهم حينذاك كافية للنهوض بعمل كهذا العمل ،  
ومن ثم عمدوا الى ناحية من الثل حفروا فيها الأساس على عمق

ملائم ، وشيدوا قلعة ذاعت شهرتها بفضل سسورها وأبراجها ، حتى إذا أتجزوا ما كلفوا به من العمل على أكمل صورة بعون الله وفى فترة قصيرة ، واستوى البناء من كل نواحيه اتفقوا على أن يعهدوا به الى رعاية فرسان المعبد ليكون ملك يمينهم على الدوام ، وقد قام الاخوان الشجعان المحاربون الأشداء بالمحافظة على هذه الناحية على أكمل صورة وأحسن وجه حتى يومنا هذا ، وطانا شنوا منها الغارة العنيفة تلو الغارة على عسقلان ، تارة جهرا وتارة من الكمائن ، وترتب على هذه الغارات أن هؤلاء الاعداء الذين كثيرا ما اجتاحوا الاقليم وخربوه ، وكانوا مصدر فزع لمسيحييه أن أصبحوا اليوم يرون أنفسهم أسعد ما يكونون أن هم استطاعوا ( بالتوسلات وبالمال يبنلونه ) الحصول على سلام مؤقت يوفر لهم المعيشة الهادئة المطمئنة وراء أسوارهم .

وقد برهنت « غزة » على جدواها ليس فقط فى ردع عسقلان التى شيدت لمضايقتها بل انها أصبحت بعد فتح المدينة تستعمل خط دفاع حصين من الناحية الجنوبية وصارت مظلة أمان كبرى للاقليم ضد المصريين .

فلما كان مطلع الربيع وقد فرغوا بعض الشئ من بناء القلعة عاد الملك والبطرك الى القدس تاركين بغزة فرسان المعبد الذين وكل اليهم الحفاظ على القلعة ، وكانت عادة المصريين أن يبعثوا قوات جديدة ثلاث مرات أو أربع على مدار السنة لدعم قوة العسقلانيين .

لكن حدث بعد رحيل الملك أن ظهرت هذه القوات بأعداد هائلة أمام حصن غزة وشنت هجوما ضاريا على الناحية ، مما حمل أهل البلاد على الفرار خوفا من العدو ، ومع ذلك فقد رأى قادة هذه القوات بعد أيام عدة بددوها فى الحصار أن يرحلوا الى

عسقلان ، وظهر للعيان أن بأس العدو قد أخذ منذ ذلك الحين في الضعف ، وأن خطرهم يتضاءل يوماً بعد يوم حتى كفوا أخيراً عن اجتياح الأراضي التي حولهم .

أما الجيش المصري الذي قلنا أنه كثيراً ما أسعف المدينة المنكوبة بالعمون فقد شرع في المجيء عن طريق البحر فحسب لتخوفه من الكمائن تباغته من القلعة الواقعة في طريقه ، كما أصابه فزع كبير من القوسان خوف أن يفتكوا به .

### ( ١٣ )

كانت أمور المملكة في المشرق أبان هذا الوقت تسير سيراً مرضياً وقد سادها قدر كبير من الهدوء الذي لم يكن يعكر صفوه غير وقوع كونتية الرها في قبضة أعدائنا ، وضياعتها من أيدينا ، هذا بالإضافة الى تعرض أرض أنطاكية على الدوام للهجمات المعادية ، وإن ذلك نهض الشيطان عدو بني آدم والمستعد على الدوام لبذر بذور الشر وحسدنا على مانحن فيه من نعيم ، وانطلق يعكر صفو سلامنا فأضرم لهيب المنازعات المدنية ، وتتلخص أصول الشر وما نحن فيه فيما يلي : إلا وهو أن زوج الملكة « مليزند » ذات الذكرى المجيدة والجهد الطيب في سبيل الرب كان قد رحل عنها تاركاً لها طفلين غريرين لم يبلغا مبلغ الرجال ، فأصبحت الوصية الشرعية عليهما ، وآلت إليها عن طريق الإرث الصحيح رعاية المملكة وإدارة دفعة شئونها ، واستطاعت أن تحكم حتى ذلك الوقت كوصية حكما هو فوق قدرة النساء وشجاعتهن ، وذلك بفضل استماعها الى ما ينصحها به يارونا الملكة ، ولقد عاش ابنها الأكبر « بلدوين » الذي نكتب عنه الآن معها في وفاق تام ، منفذا ما تشير به عليه حتى بعد اعتلائه العرش .

وكان من بين من اعتمدت عليهم الملكة وعلى مساعديهم ومشورتهم قريباها « مناسيس » وكان ذا مرتبة سامية ، وصديقا في الوقت ذاته جميعا لها ، لذلك ما كانت « مليزند » تأخذ مقاليد الحكومة في يدها حتى نصبته « كونستابلا » وجعلت له قيادة الجيش العليا ، لكن يقال انه استغل عطف الملكة عليه وتأييدها له وسلك مسلكا اتسم بالخطورة الشديدة ، فتعاطف كاقبح ما يكون التعاطف على كبار رجال المملكة وتعالى عليهم فلم يظهر لهم الاحترام اللائق بهم مما اضرم البغضاء الشديدة نحوه في قلوب النبلاء الذين ما كان لهم الا ان يترجموا عن كراهيتهم العنيفة له في عمل ضار ، لولا ان استعملت الملكة سلطتها .



كان « مناسيس » متزوجا من أرملة « بليان » الكبير ، وهي سيدة شريفة وأم للاخوة الثلاثة : « هيج » و « بلدوين » و « بليان » الصغير صاحب الرملة ، واستطاع « مناسيس » بفضل هذا الزواج ان يستحوذ على المال الكثير ، وأن يزيد من رقعة ما بيده من الاقطاع زيادة كبيرة ، وكان الملك بلدوين ( الثالث ) اشد الماقتين لمناسيس شعورا وفعلا ، وكان يعتقد أن هذا الرجل يعمل على أن يبعده عن عطف الملكة ويعطل كرمها نحوه .

كما كان هناك كثيرون يفتنون من « مناسيس » هذا النفوذ ويكرهون أعماله الشريرة ، ومن ثم نابوا على انكاء ضرام البغضاء عليه في قلب الملك ، ورأحوا يحثونه دوما على زحزحة أمه من السيطرة على الملكة ، فلما بلغ بلدوين ( الثالث ) رشده قالوا له انه ليس من اللائق أن تتحكم فيه امرأة وتسيره حسب هواها ، وأن الواجب يقتضيه أن يأخذ في يده بعضا من تبعات الحكم .

وتأثر الملك بهذه الآراء يسمعها من هؤلاء المستشارين وغيرهم ممن على شاكلتهم ، لذلك أجمع العزم على أن يتوج بيت المقدس يوم عيد الفصح ، فجاءه البطرك وغيره من حكماء المملكة الذين ييغون استتباب السلام بها ، وتوسلوا إليه في الحاج أن يسمح لأمه ( حليزند ) أن تشترك في يوم مجده ، ف أظهر الاستجابة لمشيئة هؤلاء الذين ذكرناهم حالا ، لكنه أجل الموعد الذي كان مضروباً للاحتفال حتى لا تتوج أمه معه ، فلما كان اليوم التالي لاجتماعهم طلع بلدوين على الناس علانية وعلى رأسه التاج من غير أن يتوقع أحد شيئاً مما جرى ودون استدعاء أمه .

#### ( ١٤ )

ولما فرغوا من مراسم الاحتفال عقد الملك مجلساً من نبلائه كان من بين حاضريه « أيفز » كونت « سواسون » ، و « ولتر القشتالي » قيم سنت « أومير » ، وتوجه بلدوين الى أمه وطلب إليها أن تتقاسم في الحال المملكة معه ، وتخصص له نصيباً مما ورثه عن أسلافه ، وطال الأخذ والرد بينهما ، ثم انتهى الأمر أخيراً بتقسيم التركة بينهما ، وتركوا للملك أن يختار ما يشاء فاختر المدين الساحلية في أقليمي صور وعكا بكل ملحقاتها ، أما القدس ونابلس وغيرهما من المدن الملحقة بهما فقد تركت في يد الملكة ، وهكذا تم الفصل بينهما ، وتمنى الناس - من أجل اقرار السلام - أن يدوم الوفاق الذي توصلوا اليه ، وأن يقنع كل منهما بنصيبه .

وعين الملك في هذا الوقت أيضاً أحد نبلائه العظام «كونستابلا» له وقائداً عاماً لجيشه ذلك هو « همفري » صاحب « تورون » الذي كان له ممتلكات فسيحة وكبيرة في فينيقية بين الجبال الواقعة قرب صور .

غير أن الرغبة العنيفة في اضطهاد الملكة لم تخمد في صدر ( ابنها ) الملك رغم كل ما جرى بل حدث العكس من ذلك إذ كانت النار تزداد ضراما بسبب أمور تافهة وتكثر بأخطار أشد جسامة من ذي قبل ، ذلك أن الملك راح يستجيب لما يثيره نفس هؤلاء النبلاء الذين أصاخ إليهم السمع فيما مضى ، وشرع يثير القلاقل ضد أمه . ودبر الاستعوان على شطر الملكة الذي آل إليها من قبل يرضاء الطرفين الصادق وكان معنى ذلك حرمانها حرمانا باتا من كل شيء ، فلما سمعت الملكة بخطته غادرت نابلس في رعاية بعض نبلائها المخاضين وأسرت إلى بيت المقدس .

وقام الملك في الوقت ذاته فجمع أكثر ما يستطيع جمعه من عسكر حاصر بهم « مناسيس » في قلعة يسمونها « ميرابل » ، فاضطر « مناسيس » للاستسلام ، وتخلي رغم أنفه عما ملكت يده ( وهو فلسطين ) في هذا الاقليم الواقع على ذلك الجانب من البحر ، وتلا ذلك قيام الملك بالاستيلاء على « نابلس » وزحف منها إلى القدس مطاردا لأمه .

وكان هناك رهط من النبلاء ممن تقع ممتلكاتهم في نطاق أراضي الملكة ، وكانوا قد ارتبطوا بها برباط وفاء أسمى وأسمى العرى ، فلم يضرهم أن ينكثروا بيمين الاخلاص الذي قطعوه على أنفسهم لها وثأروا عليها .

أما القلة القليلة من النبلاء الذين وقفوا إلى جوارها فقد حافظوا على ولائهم لها ، وكان من بين هؤلاء ابنها « عموري » كront يافا ، وكان شابا صغير السن جدا ، وفيليب النابلسي ، و « روهارد » الكبير ، وزمرة قليلة العدد لم نعرف أسماءهم .

\*\*\*

ولما سمعت الملكة أن ابنها موشك على الاقتراب بجيشه ارتدت الى القلعة مع أهل بيتها واتباعها الأوفياء ، معتمدة على ما بالقلعة من التحصينات ، ولكن البطرك « فولشر » - صاحب الذكر الطيب - أدرك أن أزمة البلوى تهدد بقرب حلولها ، فرغب أن يتدخل لتهدئة الأمور وتقديم اقتراحات السلام ، لذلك اصططحب معه رهطا من رجال الدين كانوا أهل ورع وتقوى ، ومضى بهم لمقابلة الملك ، مسديا اليه النصيح بالكف عن مشروعه الخبيث وطلب اليه الالتزام بشروط الاتفاق ، وأن يترك أمه تعيش في هدوء ، فلما لم تجد هذه التحذيرات استجابة عنده عاد البطرك الى المدينة وهو أشد ما يكون حقنا وازدراء لخطة الملك الذي أبى إلا أن ينفذ ما اعتزمه ، وراه قد نصب معسكره أمام المدينة التي سعى أهلها لتجنب غضب الملك عليهم ففتحوها له أبوابها وأدخلوه هو وجنده تحاشيا لنقمته عليهم ، فبادر الى محاصرة القلعة التي اعتصمت بها الملكة الوالدة ، وهيا آلاته الحربية للقصف وراح يرمى من في المدينة بالمنجنيق والسهام ، ويصب عليها وابلا من القذائف حتى دمرها ، وكان وهو يحاربها كأنما يحارب عدوا لندوا • وواصل الملك هجماته عليها فلم يترك لها لحظة يلتقط فيها أهلها أنفاسهم ، ومع ذلك فقد قاومه من كانوا بها ما وسعتهم المقاومة ، وجاهدوا في رد القوة بالقوة ، واستعملوا نفس الأساليب التي تستعملها القوة المحاصرة لهم من الخارج ، ولم يتوقفوا هنيهة عن انزال الأهوال بخصوصهم ، فكبدوهم من الدمار مثل الذى كبدوهم اياه •

واستمر الصراع أياما عدة ، وكان ينطوى على الخطر الجسيم على الجانبين ، وذلك لأنه على الرغم من أن الملك لم يصادف تقدما كبيرا فى الاستيلاء على القلعة الا أنه كان لايزال كارها للانسحاب ، عازفا عنه ، لكن حدث فى النهاية أن تقدم رهط من وسطاء السلام والمحبة واقنعوا الملكة بالاكفاء بمدينة نابلس وما حولها وبالتخلي



للملك عن بيت المقدس عاصمة المملكة ، وتؤكد ذلك بتأييد من جانب الملك الذي أقسم اليمين على ألا يعرض بسوء ليليزند في ملكيتها تلك المدينة ، وهكذا عاد الوثام بين الطرفين ، ورفرف الهدوء من جديد على المملكة والكنيسة ، وكان سلاما أشبه بنجمة الفجر تتلألأ وسط دياجير الظلام .

( ١٥ )

سمع ملك بيت المقدس بالكارثة المفجعة التي أسفرت عن أسر كونت الرها ، كما علم من مصادر موثوق بها أن هذه الكونتية أصبحت مجردة تماما معن يدافع عنها ، وصارت مرمى لششور العدو ، وأن الحكم فيها بأكملها - وفي امارة أنطاكية - غدا موكولا الى النساء يديرنه كما يريدن ، وكان ذلك أمرا أقلق خاطره ، فاستجاب لهذه الحاجة الملحة ونهض مستصحباً معه « همفري » الكونستابل و « جى » صاحب بيروت ويمم وجهه شطر طرابلس .

اما اشرف النواحي التي تملكها الملكة فقد صمرو آذانهم عن نداءاته ، ولم يستجب أحد منهم له رغم أنه استدعى كل واحد منهم باسمه على حدة ، لكن انضم اليه فى طرابلس كونتها وفرسانه ، واذ ذاك أغذت هذه القوات جميعها السير الى أنطاكية بأسرع ما يمكن .

ولقد قيل فى كل مكان - وكان ذلك حقا - ان أميرا قويا من أمراء الترك هو سلطان « قونية » قد غزا ذلك الاقليم بحشد كثيف من الفرسان واستولى تقريبا على كل المنطقة الواقعة على تخوم بلاده ، فما كان من السكان - وهم عاجزون عن التصدى له ولبطش جنده - الا أن أسلموه جميع مدنها وحصونهم على أن يأنن لهم بالخروج سائلين غير مضارين فى حريمهم ولا أولادهم ، وأن يزودهم

يكتأب امان الى « تل بأشر » الذى كان أحسن تحصينا من بقية الأماكن الأخرى وأكثرها ازدهاما بالسكان ، كما كان الكونت ( جوسلين ) قد اتخذ « تل بأشر » دار اقامة دائمة له ، فقد كانت أقل اضطرابا من سواها •

غير أنه لما تم للسلطان الاستيلاء على كل الاقليم باستثناء بضع قلاع قليلة وجد نفسه مرغما على العودة الى دياره لمواجهة أمور أجل خطرا ، لكن هذه العودة من ناحية السلطان لم تخفف من المتاعب التى كابدها الولايات ولم تقلل من الاضطراب الذى كان سائدا فى نواحيها ، ويرجع السبب فى هذا الى أن نور الدين - أعظم مضطهدى شعبنا - وكان أميرا تركيا شديد البطش - كان يجتاح حينئذ الاقليم بأكمله ، ولم تتوقف غاراته حتى لم يعد أحد يجرؤ على الظهور خارج الحصون • وقد ظل هذا الشعب المنكوب مطحونا على الدوام بين شقى الرضى ، ولقى من العذاب المرير على يد أميرين عظيمى البأس الشىء الكثير الذى لا يطاق ، هذا فى الوقت الذى هو عاجز فيه عن تحمل بطش أمير واحد •

## ( ١٦ )

علم امبراطور القسطنطينية فى نفس الوقت بوضوح الرها السبيء فارسى اليها واحدا من وجوه نبلائه ومعه قدر كبير من الذخيرة ، وطائفة ضخمة من خاصة فرسانه ، وعرض على الكونتيسة أنه سوف يجرى عليها راتبا مجزيا يكفى لمعاشها ومعاش أطفالها ، ويهيىء لهم عيشة رفيعة هنية ان هى قبلت أن تسلمه القلعة التى لازالت فى حوزتها ، وكان الامبراطور يعتقد أنه يستطيع بأمواله الضخمة - اذا استسلمت له الامارة - ان يحفظها آمنة من غارات الترك ، وان يعيد الى امبراطوريته من غير مشقة الأجزاء التى فقدتها •

وحيث وصل الملك الى انطاكية وعرف سر قدوم الرسل  
الامبراطوريين ( البيزنطيين ) الذين كشفوا اللثام عن مهمتهم شجر  
الشقاق بين نبلاء الامارة فقال بعضهم ان الأوضاع لم تحصل بعد الى  
الحد الذى يضطروهم الى سلوك هذا المسلك ، وخالفهم آخرون تمام  
المخالفة فقالوا بوجوب قبول ذلك العرض قبل ان تقع البلاد كلها  
فى يد العدو .

وفى وسط هذه الاختلافات رأى الملك ان ليس فى قدرة الامارة  
الاستمرار طويلا فى وضعها الراهن الذى هى فيه ، كما ان  
مسئوليات حملته ان تسمح له بالتغيب عنها فترة طويلة من الزمن  
يقضيها فى انطاكية ، يضاف الى ذلك ان ليس تحت يده هو نفسه  
قوات كافية تمكنه من حكم القطرين حكما يتلاءم والصالح العام فى  
الوقت الذى يبعد فيه الواحد منهما عن الآخر رحلة قدرها خمسة  
عشر يوما ، ولما كانت انطاكية - وهى وسط بين البلدين - قد ظلت  
اعواما طويلة من غير حاكم يرعى شئونها فقد انتهت به الرأى الى  
ان خير ما ينبغى عليه عمله هو ان ينقل الى يد الاغريق المعقل الذى  
لا زالت موجودة بيد الكونتيسة وذلك حسب الشروط المقدمة منهم .  
هذا على الرغم من انه كان عديم الثقة فى ان تظل الامارة قادرة على  
البقاء سليمة تحت حكم القوات الاغريقية ، لكنه آثر ان تضار على  
يد الاغريق وبواسطة قواتهم فهذا خير من ان يسقط اهلها الذين  
يواجهون الخطر الآن واذ ذاك تقع على عاتقه مسئولية خراب البلد .

وعلى الرغم من انه لم يكن كبير الثقة فى قدرة العساكر  
الاغريق على الحفاظ على الامارة سليمة الا انه فضل ان تدهما  
المصيبة وهى فى كنف اليونان من ان ينسب اليه سقوط شعبها  
ودماره . ومن ثم أبرمت اتفاقية برضاء الكونتيسة واطفالها ، وقد  
ارتضاها الطرفان ( الصليبيى والاغريقى ) وهى قائمة على الشروط  
المذكورة اعلاه ، كما اتفق على تحديد يوم يذهب فيه الملك الى اماره

الرها بكل قوائمه ليضع جميع القلاع فى أيدي رجال الامبراطور  
ويملكهم اياها .

ولما جاء اليوم الذى حدده الاتفاق خرج الملك ( بلدوين الثالث )  
مستصحبا معه كونت طرابلس وسراة القوم من رجال مملكته وامارة  
انطاكية ، واجتاز ارض كونت الرها الى « تل باشر » حيث كان  
الرسل الاغريق فى انتظاره ، فوضع تحت حمايته الكونتيسة  
وصغارها وغيرهم من الجنسين ذكورا واناثا ، لاتيئا كانوا ام ارمن  
ممن ارادوا مغادرة الناحية ، ثم اسلمها للاغريق ، وكانت القلاع  
والحصون التى ظلت حتى هذه اللحظة فى حوزة الصليبيين هى  
« تل باشر » و « عينتاب » و « راوندا » و « رانكولات » و « باب »  
و « سميساط » وربما كان هناك أماكن أخرى غير هذه كلها أيضا ،  
فانتقلت كل تلك النواحي الى سيطرة الاغريق .

\*\*\*

ثم استعد الملك للمسير وكان فى صحبته جمع ممن رغبوا فى  
الرحيل ومعهم ما يملكون من دواب الحمل واثقال ضخمة من  
الأمثلة ، لأن كل فرد رأى أن يخرج بكل أهل بيته وخدمه واثاث  
بيته ، ثم شرع الملك فى الرحيل بكل هذه الحشود الكثيفة ممن لا علم  
لهم بالقتال وسار محثا الخطى كى يوصلهم الى مكان يكونون فيه  
سالمين فى ارواحهم آمنين على انفسهم .

( ١٧ )

بلغت مسامع نور الدين الأخبار القائلة بأن أهل الرها قد  
يئسوا من الحفاظ على تراب ارضهم فاسلموا حصونهم الى الاغريق  
الليبيين المخنثين ، وأن الملك بلدوين قد سار اليهم ليأخذ الناس  
بعيدا عن تلك الناحية .

وقد أدى احساس الصليبيين بالخوف الى تقوية عزيمة نور الدين وزيادة اقدامه ، وتمثل هذا فى حشده فى الحال للقوات المسلحة من جميع الاقاليم المجاورة ومباغتته بها نواحى كان يطمع ان يلتقى فيها بالملك ويمن فى صحبته ممن تزعزت ثقتهم فى قوتهم ، فلو قدر له ان يلقاهم فى هذه الظروف الملمة بهم وقد أثقلهم متاعهم الكثير الذى حملوه معهم لكان ذلك خيرا كبيرا له .

وحدث انه ما كاد الملك يبلغ مدينة جوها (JOHA) التى لا تبعد عن تل باشر أكثر من خمسة أو ستة اميال حتى أطلق نور الدين رجاله يجتاحون الناحية بأكملها التى كان على مقربة منها حصن يعرف بحصن عينتاب الذى لابد ان يمر به الصليبيون فى متابعتهم لزحفهم ، فلما أدركوا الخطر المحدث بهم وأرادوا التعجل فى السير رتبوا صفوفهم وأعدوها للقتال اعدادا جيدا تأهبوا لأية غارة قد تفاجئهم على غرة بها قوات العدو التى استعدت هى الأخرى من جانبها فنظمت صفوفها فى انتظار اقترابنا منها انتظار المثلث ، كما لو كانت واثقة من أن ستكون لها الغلبة علينا ، الا أن الأمور جرت على عكس ماتوقعوا ، ذلك أن جيشنا سار بعون الرب حتى ذلك الحصن سالما ، وهنا اذن لمن أنهكهم التعب وللحيوانات المجهدة بالراحة طول هذه الليلة ، أما قوادنا فقد تجمعوا فى هذه الأثناء للتشاور فى خطة سيرهم فى اليوم التالى .

وحينذاك طالب فريق من وجوه النبلاء بأن يعهد اليهم بحراسة ذلك الحصن اعتقادا منهم أن قوتهم كافية باذن الله لحفظ المكان من غارات الأتراك ، وكان من بين رجال المملكة المؤيدين لهذه الفكرة « همقرى » صاحب « ثورون » الكونستابل الملكى الشجاع المقدام ، كما وافق على هذا رأى أيضا « روبرت سورديفال » أحد نبلاء انطاكية الأقوياء . على أن الملك كان مقتنعا تمام الاقتناع بأن ليس لأحد من هذين الاثنين من القوة أو البأس ما يكفى للنهوض بهذه المهمة

واتخاذها على الوجه الاكمل ، ومن ثم فقد رفض عرضهما وأعتبره  
غير ذى موضوع ، وأصر على الحفاظ على الاتفاق ، ومن ثم أسلم  
المكان الى الاغريق ، وصدرت الأوامر للناس بالاستعداد لتابعة  
الزحف .

لقد كنت ترى فى هذا الزحف رجالا من أصول شريفة .  
وسيدات نبيلات ، وعذارى يسمو بهن كرم المحدث ، وأطفالا صفارا  
وقد تعالى نحيب الجميع وانسابت الدموع حزنا على مفارقتهم  
لأوطانهم وأرض أسلافهم وآبائهم ، اذ يهاجرون منها فى حزن الى  
بلاد غريب عنهم أهلها ، وان أقسى القلوب - ولو كانت قد قدت من  
الحجر - لتتفطر أسى من آهات الناس وعويلهم لأنهم ماضون الى  
المنفى .

فلما عاود الصباح اشراقه رتبوا أمتعتهم وواصلوا سيرهم ،  
كما رتب العدو هو الآخر من جانبيه صفوفه وتقدم معهم على جانبيهم  
وهو مستعد للوثوب عليهم من كل جهة ، فلما رأى المسيحيون الحشد  
الكبير يسير فى اتم نظام أعادوا ترتيب كتائبهم وفيها الخمسمائة  
فارس الذين كانوا معهم وهياؤا أماكن للجميع ، وتم الاتفاق على  
أن يزحف الملك أمامهم كلهم مع الطليعة وأن يوجه تقدم الناس  
المشاة ، وأن يقوم كونت طرابلس والكونستابل الملكى « همفري »  
بحماية الجماعات التى تسير فى الخلف مع استعانتها بأقوى القوات  
وأكثرها عددا للتصدي لهجمات العدو والدفاع عن الناس . أما  
نبلاء أنطاكية فيقفون على يسار الجيش ويمينه ، وبذلك تحيط بالعامّة  
الذين وضعوا بالقلب قوة هائلة من الرجال المغايرين والفرسان  
المسلحين .

ولقد ظل المسيحيون يتقدمون يومهم هذا بأكمله وهم على هذه  
الهيئة حتى آذنت الشمس بالأفول ، وأن تعرضوا من غير انقطاع الى  
أخطار لا تكاد تحتل من هجمات متكررة عليهم وخروج الكمائن

من النواحي القريبة ، وكانت السهام تنهال عليهم كالطرر وكان أكثرها على القروات الأمامية حتى صارت الأمتعة وكأنها القنفذ، وأصاب الناس أرهاق لم يعودوا يحتملونه بسبب ما تعرضوا له من كثرة الغبار وشدة الحر اللذين يصحبان شهر أغسطس ، وزاد الأمر سوءا ما حاق بهم من ظمأ ممض ، حتى إذا أخذت الشمس فى الأفول أعطى الترك الإشارة للارتداد لنفاذ ما معهم من المؤونة وهلاك بعض كبرائهم ، فارتدوا وقد استولى عليهم الدهشة من مثابة الصليبيين وثباتهم اللذين لم يروا لهما مثيلا .

وحمل « همفرى » الكونستابل قوسه وراح يطارد الكفرة فى تقهقرهم ، حتى إذا بعد الجيش برز له من صفوف العدو جندى اقترب منه ثملقى بسلاحه وضم كفيه على هذا الجانب مرة وعلى الجانب الآخر مرة أخرى دليلا على التعظيم ، وكان هذا الجندى تابعا أمينا لعظيم تركى قوى ارتبط بالكونستابل بتحالف أخوى وثيق العرى ، ومن ثم أرسل تابعه هذا الى « همفرى » ينبئ بالوضع السائدة فى جيش خصمه ، ويخبره أن نور الدين عازم على الرجوع الى بلده بجيشه فى ليلته هذه بسبب نقاد كل أنواع المؤونة من عنده ، وأنه لم يعد قادرا على مطاردة الصليبيين أكثر مما فعل . ثم انقلت الرسول الى جماعته بعد أن فرغ من كلامه ، وعاد « همفرى » هو الآخر الى معسكره ، وأفضى الى الملك بالخبر الذى علمه .

ولما كان الليل موشكا أن يرخى سدوله على الكون فقد عسكر الجميع فى مكان يعرف باسم « يوها » JOHAN دون أن يصادفوا أية مشقة ، فلما كانت الأيام التالية قاد الملك الناس عبر الغابة المعروفة بغاية « مريم » الى ناحية داخلية فى نطاق المسيحيين ، وعاد أدراجه الى أنطاكية .

أما نور الدين فقد اشتد فى التضيق على بلاد الكونت التى لم تعد تجد عوناً من اللاتين بعد أن آلت الى أيدي الاغريق الذين

لا يميلون الى القتال ، والذين وجدوا أنفسهم غير قادرين على الصمود فى وجه الهجمات المتكررة التى يقوم بها نور الدين الذى انتهى الأمر به أخيرا الى أن يرسل عسكريا كثيرين لحصار المعاقل والحصون ، فأخرج هذا العسكر ( الاسلامى ) الاغريق عنوة مما فى أيديهم ، واستطاع نور الدين فى مدى عام واحد فقط أن يستولى على الاقليم بأجمعه .

ولقد أدت خطايانا الى أن نفقد ولاية شديدة الثراء ، حافلة بالعيون المائية والمراعى ، وأرضا خصبة حافلة بشتى أنواع السلك ، كما ضاع من أيدينا ناحية تعيل خمسمائة فارس ، فقد انتقلت كل هذه النواحي الى يد العدو ولازالت حتى اليوم لا تخضع لحكمنا .

كما نكبت كنيسة أنطاكية بفقد ثلاثة من رؤساء الأساقفة هم رؤساء أساقفة كنائس الرها و « هيرابوليس » و « كوريتيوم » ، وهى البيع التى لازالت حتى اليوم فى أيدي الكفار حسب خزعبلات و الأمم .

## ( ١٨ )

كان جزع بلدوين ملك بيت المقدس فى هذا الوقت على أنطاكية والأراضى المتاخمة لها كأشد ما يكون الجزع مخافة أن تقع فى يد العدو بعد أن حرمت من أمير لها يحميها ويرعاها ، كما خاف الملك أن يكون مصيرها مصير الرها المفجع مما لابد أن ينجم عنه أن تتضاعف متاعب أهلها النصارى وتزداد نكبتهم بخسائر لا طاقة لهم على احتمالها ، ولم يكن هو ذاته قادرا على اطالة مكثه فى أنطاكية لأن مشاكل مملكته كانت تفرض عليه العودة اليها ، لذلك فإنه كثيرا ما نصح الأميرة بأن تختار أحد النبلاء ليكون زوجها لها حتى تسترشد حكومة الامارة برأيه وتستفيد من نشاطه .



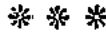
وكان هناك عدد من النبلاء البارزين الموجودين فى بلاط الملك، منهم « ليفز دى نيزل » كونت « سواسون » وكان رجلا سريا عاقلا رصينا كبير النفوذ فى مملكة الفسرنجة ، ومنهم « وولتر دى فالكنبيرج » قيم سنت « أومير » الذى صار فيما بعد أميراً لطبرية ، وهو رجل موهب الحاشية ، رقيق الطبع ، سديد الرأى فيما يشير به، كما كان بأسلا فى القتال . وكان منهم أيضا « رالف دى ميرل » وهو نبيل عالى المرتبة ، خبير بفن الحرب ، ومعروف بأحاساسه الطيب ، فكان كل واحد من هؤلاء الثلاثة قادرا بحق على حماية البلد ، لكن الأميرة كانت تتحاشى الزواج وتعدده قيда ، وتؤثر أن تعيش حياتها الخاصة حرة طليقة ، ولم تكن تكثر بحاجات شعبها، بل كان كل الذى يعينها هو أن تتمتع بلذائد الحياة ومباهجها .

ولما كان الملك يعرف جيدا ما تفضله هذه الأميرة فقد عقد مجلسا عاما فى طرابلس ضم نبلاء المملكة والامارة معا ، ودعا اليه بطرك انطاكية وكبار مساعديه ، كما دعا اليه الأميرة وكبار رجالها ، وحضر هذا الاجتماع أيضا الملكة « مليزند » مع أمراء المملكة ، وبعد مناقشتهم المواضيع ذات الاهتمام العام مناقشة دقيقة طرح موضوع زواج الأميرة على بساط البحث الدقيق ، فلم يستطع الملك ولا الكونت ولا أقاربها ولا الملكة ولا كونتيسة طرابلس ولا عماتها أن يحملوها على الرضوخ لما فيه خيرها وخير أمارتها .

وقد لاكت الألسن أنها كانت فى موقفها هذا تاتمر بأمر البطرك الذى كان أمة فى فكره ودهائه ، والذى يقال أنه أيدىها فى خطئها حتى تزداد يده انطلاقا فى تصريف شئون حكومة البلد ، وهو الأمر الذى كان يسعى اليه سعيا حثيثا .

ولما لم يمكن التوصل لانجاز شيء ما فيما يتعلق بهذا الموضوع فقد انفض الاجتماع وعاد كل الى بلده .

فى هذه الأثناء شبت عداوة مبعثها النزاع الذى كان بين كونت طرابلس وزوجته مما حمل أختها الملكة « مليند » على المجيء الى هنا سعيا منها لازالة شوائب الكدر ولتزور أيضا فى الوقت ذاته بنت أختها أميرة أنطاكية ، فلما لم توفق الملكة التوفيق الذى ترجوه لاصلاح ذات البين بينهما عزمت على الرجوع مستصحبه أختها الأميرة ، فغادرتا مدينة طرابلس ، ورافق الكونت الأميرة فى سفرها بعض الطريق ، ثم استأذن بعد قليل فى العودة الى المدينة وهو خالى المذهن تماما من أى أذى يصيبه ، إذ أنه بينما كان يجتاز بوابة المدينة اذا بسيوف الحشاشين تنوشه فتصرعه فيخر عند مدخل البوابة بين الجدار وبين السور ويهلك على أسوأ صورة ، ويقتل معه الشريف السرى الذى ذكرناه من قبل وهو « رالف دى ميرل » وفارس من فرسانه ، شاء القدر أن يكون هو الآخر مع الأمير فى هذه الرحلة :



كان الملك فى هذه الأثناء خلى البال من كل شىء يشغله فأخذ نفسه بلعب النرد فى المدينة غير عالم بما جرى ، لكن ما كاد خبر اغتيال الأمير يذاع حتى هبت المدينة على بكرة أبيها ثائرة وهب الناس الى سلاحهم يقتلون كل من يصادفونه ، لا يسألون من يكون قتلهم ، طالما هو يغازي اللاتين لسانا وهنداما ، مؤملين أن يعثروا بهذه الطريقة على الجناة الذين اقترفوا ذلك الجرم الشنيع البشع .

وثرامت الى سمع الملك غاغة الناس الفجائية فلما عرف بمصرع الأمير اشتد غمه ، وفاض بالحزن قلبه ، ولم يستطع أن يمسك دمه أو يخفى آهاته ، وأمر باستدعاء أمه وخالته فى الحال فلما عادتا وورى الجثمان التراب فى احتفال مهيب وسط نحيب

القوم وشجنهم أمر الملك جميع أمراء تلك النواحي بقطع يمين الولاء  
للكونتيسة وأطفالها ، فاستجابوا لأمره .

وقد ترك الكونت الراحل وراءه ابنا اسمه « ريموند » كاسمه  
هو ذاته ، وكان قد قارب الثانية عشرة من عمره ، كما خلف بنتا  
أصغر منه تدعى « مليزند » ، فلما فرغ الملك من تصريف الأمور  
فى انطاكية على هذه الصورة عاد الى المملكة مستصحبا امه  
ونبلاله بلامله .

( ٢٠ )

لم تدخ غير فترة وجيزة على هذا الحادث حتى قام جماعة  
من الولاة الأتراك الأقويا المعروفين بالارائقة ، والذين ينزلهم قومهم  
منزلة التعظيم ، فجمعوا حشدا كثيفا من بنى جلدتهم قاصدين الخروج  
للاستيلاء على القدس التى يعتبرون انفسهم ورثتها الشرعيين ،  
اذ يقال ان المدينة الطاهرة كانت ملكهم وملك أسلافهم قبل ان  
يستخلصها الصليبيون لانفسهم ، وكانت امهم شديدة التحمس لهذا  
الموضوع ، وقد لامت اولادها اذ سمحوا لانفسهم بان يظفوا منفين  
زمننا طويلا من املاكهم التى ورثوها بعيدين عنها .

تأثر الأبناء بتأنيبات امهم العجوز التى لم تكن تكف قط عن  
لومهم ، فزحفوا على رأس طائفة كبيرة من الفرسان ، وقد أجمعوا  
العزم على تحقيق هدفهم باثن ريهم ، فلما بلغوا دمشق تلبثوا بها  
قليلا حتى يأخذ عسكرهم قسطا من الراحة ويستعيدوا نشاطهم ،  
وقد حاول أهل تلك المدينة صرفهم عن مشروعهم الأهوج فلم يفلحوا  
ورفضوا الاستماع اليهم ، وأعادوا تزويد انفسهم بالميرة ورتبوا  
امتعتهم وتابعوا زحفهم الى القدس وهم مؤمنون بانهم الغالبون ،  
واجتازوا بكتائبهم الطويلة الأردن ، وصعدوا فى الاقليم الجبلى الذى

تقع به المدينة المقدسة ، ثم جاءوا الى جبل الزيتون المشرف على القدس والمقاهم لها ، وهنا أتبع لهم أن يروا منظرًا فريدا طالعوا فيه الأماكن الطاهرة ، لاسيما الهيكل الذي يوقرونه توقيرا عظيما ، وكانت العين تشاهد من هذا الموضع المدينة بأكملها .

وكانت معظم قوات الناحية المسلحة قد نهضت الى مدينة نابلس مخافة أن يهجمها العدو نظرا لأنها كانت خالية من التحصينات ، فلما رأى من ظلوا بالقدس أن جيش الترك شارح في التقدم جزعوا أن يبادر بالاعارة عليهم ، فهبوا سراعا الى سلاحهم وطلبوا العون من السماء ، وزحفوا زحف المتحمسين لصد العدو وقتاله .



كان الطريق الواصل من القدس الى « أريحا » ثم الى الاردن وعرا كل الوعورة ، خطرا كل الخطر ، ذلك أن المواضع الكثيرة الشديدة الانحدار تجعل الصعود والنزول أمرا بالغ الشدة والمشقة حتى ولو لم يكن هناك من تحد أو ثم داع للخوف ، وحدث أن كر الصليبيون على العدو حين دخوله هذه الطريق كرة وحشية بالغة ملأت قلبه فزعاعا حتى اضطر للفرار وهو فى أشد حالات الكرب ، وسقط الكثيرون من رجاله صرعى دون أن تصيبهم ضربة سيف ، ذلك لأن الصخور والمسالك الشديدة الضيق لم تكن تتيح سبيلا للهاربين ، أما الذين أمكنهم الوصول الى نواح أكثر اتساعا فقد حاولوا مواصلة الفرار ، لكن ما لبثت سيوف الصليبيين أن تلفقتهم وأثخنتم جراحا مميقة كان فيها حتفهم ، كما أن جيادهم التى أنهكها طول السير لم تعد تحتل السير فى الشعاب الوعرة ، فحزنت ورفضت أن تتقاد لراكبيها حتى اضطر الترك للترجل عنها وصاروا عسكريا مشاة قد ناءت اكتافهم بما يحملون من الأسلحة ولم يكونوا قد اعتادوا صعبا كهذه المسعاب ، ومن ثم تلفقتهم

سيوف مطارديهم فذبحوا ذبح الى حاج ، وجرت مجزرة فظيعة على الرجال والخيول على السواء حتى عاقت زحف الصليبيين الذين لم يلتفتوا الى القنائم والأسلاب فلم تمتد ايديهم قط اليها لاستمرارهم فيما هم آخذون به انفسهم من المذابح الوحشية ، ورأوا أن خير ما يثابون عليه هو أن يخوضوا في دماء الخصم ويسبحوا فيها .



ما كاد المجتمعون في طرابلس يسمعون بزحف العدو لمهاجمة بيت المقدس حتى هبوا مسرعين هبة رجل واحد واندفعوا الى مخاضات الاردن ليمنعوا الترك من العبور ، فهاجموا من استطاعوا النجاة والافلات من مطارديهم وفتكوا بهم فتكا ذريعا ، وكان بطش الرب بخصومنا جبارا في ذلك اليوم وذلك كما قيل (٩) « فضلة القمص اكلها الزحاف ، وفضلة الزحاف اكلها الغوغاء ، وفضلة الغوغاء اكلها الطيار » ، ذلك أن من نجوا من الوقوع في ايدي مطارديهم سرعان ما جندلتهم سيوف الصليبيين من الوراء ، كما أن الذين دخلوا الاردن طليعة للصف الرئيسي كانوا يجهلون أين تكون هذه المخاضات فابتلعتهم الأمواج الهادرة وطواهم النهر في لجته فكانوا من الفرقى ، وهكذا قدر للجيش الذي جاء أول ما جاء بالآلاف المؤلفة وكان مزهوا بقوته ومعتمدا على بطش فرسانه أقول أن هذا الجيش قدر له أن يعود إلى دياره مدحورا وقد تضاعل عدده بصورة كبيرة ، وعمته الفوضى وتملكه الفزع حتى ليقال أنه هلك منه في هذا اليوم ما يقرب من خمسة آلاف رجل .

وقد جرى ذلك الحادث في اليوم الثالث والعشرين من نوفمبر سنة ١١٥٢ من مولد المسيح وفي السنة الثامنة من حكم الملك بلدوين الثالث رابع ملوك بيت المقدس .

أما الصليبيون فقد عادوا الى القدس محملين بالغنائم التي  
استولوا عليها ، يسوقون أمامهم - رمزا لانتصارهم - كثيرا من  
الأسلاب والماشية .

لقد عادوا ليقربوا قريانهم الطاهر الى الرب شكرا على ما  
آتاهم من النصر .

### ( ٢١ )

ارتفعت معنويات الصليبيين ارتفاعا عظيما بسبب هذا النصر  
الذي ساقته لهم العناية الالهية ، فلما رأوا ان الرب سدد خطاهم  
فيما قصدوه أجمعوا العزم كلهم : صغيروهم وكبيرهم على انزال  
المضرة بالعدو المقيم في تلك الناحية وأعطى به العسقلانيين الذين  
كثيرا ما أذاقوهم الويلات الفادحة .

وكان من الواضح أن أمثل خطة في الوقت الراهن هي أن  
يدمروا الأحراج الموجودة ناحية عسقلان ، وهي الأحراج التي كانت  
ذات قيمة عظيمة للمواطنين هناك ، فان فعلوا ذلك كبذوا العدو  
الفاجر بعض الخسارة ، لذلك قام عسكر المملكة بقضيتهم وقضيضهم  
جاعلين هذا الهدف نصب أعينهم ، وتجمعت أعدادهم الكبيرة أمام  
المدينة المذكورة ، ورأوا أنه اذا ما كتب لهم النجاح في خطتهم هذه  
فحسبهم هذا وكفى .

غير الرحمة الالهية شملت الصليبيين المحتشدين أمام هذا  
البلد بصورة عجيبة ، فاستنفرتهم للقيام بأعمال أجل خطرا وأعظم  
أثرا ، إذ ما كادت قواتنا تتخذ مواقعها ازاء المدينة حتى استولى  
الفرز على الأماالى وتملكهم الرعب فانسحبوا في لحظتهم الى داخل  
البلد ، ولم توات الجرأة واحدا منهم على الظهور خارج الأسوار

لواجهة عسكرنا ، فأغتنم الصليبيون هذا الخوف الشديد الذى استبد برجال العدو وعزموا - بتوجيه الهى - على محاصرة المدينة أيضا ، وانفذوا الرسل فى الحال الى كافة أرجاء المملكة يعلنون خبر ما اعتزموه بتوجيه من الرب ، ويدعون المتخلفين وراءهم فى بيوتهم الا تفوتهم فرصة هذا اليوم فيحضرون •

وسعدت نفوس الذين دعواهم فأسرعوا للتجمع وقد غمرتهم النشوة وانضموا الى رفاقهم الذين سبقوهم ، ونصبوا خيامهم مع غيرهم حول المدينة ، وحملتهم الرغبة فى استمرار تصميمهم على تنفيذ خطتهم دون أى خاطر يزعزعها لأن يقسم كل واحد قسما لا حث فيه الا يرفعوا الحصار عن المدينة حتى تستسلم وتفتح أبوابها لهم •

على هذه الصورة كان استدعاء كل قوى المملكة ، وتجمع الناس لتحقيق هدف واحد •

وحينذاك مضى الملك والبطرك مع بقية زعماء المملكة من علمانيين وروحانيين ومعهم الصليب الراهب الحياة وعسكروا أمام عسقلان وقد غمرتهم السعادة وراودهم الأمل ، وكان ذلك يوم ٢٥ يناير ( سنة ١١٥٣ ) •

وكان من بين كبار رجال الكنيسة الحاضرين يومذاك : بطرك بيت المقدس ، ويطرس رئيس أساقفة صور ، وبلدوين رئيس أساقفة قيصرية ، وروبرت رئيس أساقفة الناصرة ، وفردريك أسقف عكا ، وجيرالد أسقف بيت لحم •

كما شارك فى الحضور جماعة من رؤساء الأديرة •  
كذلك حضر « برنارد دى تريميلي » رئيس فرسان المعبد ، وريموند رئيس الاسبتارية •

وحضر من الأمراء العلمانيين « هيج » الابلينى ، وفيليب  
النبلسى ، وهمقرى صاحب ثورون ، وسيمون صاحب طبرية ،  
وجيرارد صاحب صيدا ، وجى من بيروت ، ومويس من مقتريال  
و « رينو دى شاتيون » ، وولتر دى سنت « أومير » ، وكان هذان  
الأخيران من العاملين بالخدمة فى جيش الملك بأجر يجريه عليهما .

وتم نصب الخيام لكل حلقة جند ، وخصص لكل نبيل موضع  
معين ملائم له ، ثم أقبلوا بعدئذ على ما بأيديهم فى نية خالصة ،  
وصدقوا فى بذل الجهود التى يتطلبها عمل مهم مثل هذا العمل .

( ٢٢ )

وعسقلان واحدة من مدن الفلسطينيين الخمس ، وتقع على  
ساحل البحر على شكل نصف دائرة ، ويمتد قطرهما بامتداد  
الشاطئ ، على حين يقع قوس دائرتها على الأرض المائلة نحو  
الشرق ، وتوجد المدينة كلها فى حوض ينحدر الى البحر ، وتحوطها  
من شتى نواحيها الروابى الصناعية التى تنهض عليها الأسوار  
ذات الأبراج التى تفصل بعضها عن بعض مسافات متساوية وكلها  
مبنية من الحجر الأصم ، ويربط بعضها ببعض الاسمنت الذى هو  
أشد صلابة من الحجر . أما أسوارها فعريضة الاتساع ذات سمك  
لا بأس به وارتفاع كبير ، كما أن المدينة محاطة زيادة على ذلك  
باستحكامات اضافية لها ذات الصلابة وقد أحكم تحصينها ، ولا توجد  
جداول مائية داخل نطاق الأسوار أو على مقربة منها ، لكن تتوفر  
داخلها وخارجها الآبار التى تمدها بالمياه العذبة الصالحة للشرب ،  
ولما كان الأهالى احرص ما يكونون على كل ما فيه خيرهم والحفاظ  
على حياتهم فقد قاموا ببناء صهاريج داخل المدينة لتجميع مياه الأمطار  
بها .



ويوجد بالسور أربعة أبواب يولغ في جعلها أقوى ما تكون في الدفاع ، وذلك بفضل ما زودت به من الأبراج الضخمة الشاهقة التي يواجه أولها الشرق ويعرف بالبوابة الكبرى ، وايضا بباب القدس لأنه يطل على المدينة المقدسة ، ويوجد أعلاه برجان مرتفعان أشد الارتفاع ويرجع إليهما الفضل في الدفاع عن المدينة الرابضة تحتها ، كما يوجد في الفصيل الواقع أمام هذه البوابة ثلاثة أبواب أو أربعة أصغر منها ، تفضى بسالكها الى المدخل الرئيسى عبر دروب مختلفة متعرجة .

أما البوابة الثانية فتطل على الناحية الغربية ، وتسمى بباب البحر لأن الناس يخرجون منها الى البحر .

وأما الثالثة فتطل على الناحية الجنوبية وتواجه الطريق المؤدى الى « غزة » التي أشرنا إليها من قبل ، ولذلك سميت ببوابة « غزة » .

وأما البوابة الرابعة فتطل الى الشمال وتسمى ببوابة يافا ، وقد سميت بهذا الاسم نسبة الى المدينة المجاورة لها التي تقع على نفس الساحل .

على أن يعسقلان من ناحية أخرى عينا يرجع الى أن موقعها لا يتيح لها أن تكون ميناء أو مرفأ يصلح لرسو السفن ، فشاطئها رملى جدا ، كما أن الرياح القوية تجعل البحر المحيط بها عاصفا جدا مما يحمل كل مقترب منها على التخوف منها الا اذا كان الجري شديدا الهدوء .

ويغطى الرمل أغلب الحقول المحيطة بها مما يجعلها غير صالحة لزراعة أى شيء الا الأعشاب وأشجار الفاكهة ، ومع ذلك

فأنه توجد فى الناحية الشمالية منها بضعة وديان قلائل تجود على  
أهلها بقدر لا بأس به من الفواكه والخضروات حين يحسن تسميدها  
تسميدا جيدا وتعتمد فى ربيها على مياه الآبار .

والمدينة مكتظة بالسكان الذين يجرى عليهم خليفة مصر من  
خزائنه رواتب يدفعها لهم جميعا ، حتى لأقلهم اعتبارا بل لأطفالهم  
كما تقول الأخبار ، وكان الخليفة وأمرأؤه ييذلون أكرم البنل للحفاظ  
على عسقلان وحمايتها ، ويحملهم على ذلك إيمانهم بأنه اذا قدر  
للمدينة أن تسقط فى قبضة الصليبيين فلن يحول حائل حينذاك بين  
قاداتهم وبين غزو مملكة مصر وامتلاكهم أياها عنوة .

لذلك اعتبر المصريون مدينة عسقلان حصن أمان لهم وخط  
الدفاع عنهم ، واعتادوا أن يقدقوا العون لها فى اسراف أربع مرات  
فى السنة ، وكان المصريون ينعمون بالسلام الذى يتطلعون اليه ما  
ظلت عسقلان فى مركز يمكنها من مقاومة جهود الصليبيين العنيفة  
ضدها وريدهم عنها دون أن يبلغوا منها أربا ، لذلك كان المصريون  
ييذلون الأموال الجمة لامداد المدينة بكل ما هى فى حاجة اليه ،  
ويجهزونها بالسلاح والطعام والعسكر الذى يتحدد فى فترات منتظمة  
من السنة ، لأنه مادام المسيحيون مشغولين بعسقلان كلما تضاعف  
خوف المصريين من قوتنا المفزعة .

( ٢٣ )

ظلت عسقلان تقاوم محاولتنا وتبرهن على أنها منافس خطير  
لنا طوال خمسين سنة أو أكثر بعد أن وضع الرب بقية أرض الميعاد  
فى أيدي الشعب المسيحي ، ولذلك فقد انتهت الأمور بالصليبيين  
أخيرا الى إجماعهم العزم على حصار المدينة ، وكان هذا عملا شاقا  
بل هو أقرب الى الاستحالة ، وذلك بفضل ما كانت تتمتع به عسقلان

من التحصينات ، وكثرة ما بها من الاستحكامات والأبراج والعوائق التي تقف في وجه مهاجميها ، هذا الى جانب ما لا يتصوره العقل من العتاد والسلاح ووفرة المؤونة وكثرة من بها من المدربين احسن تدريب والقادرين على حمل السلاح واستعماله على احسن وجه ، والحق أن عدد المدافعين عنها كان ضعف عدد الجيش المحاصر لها منذ بداية التطويق حتى نهايته •



ولقد نصب الملك والبطرك وسلفي بطرس رئيس اساقفة صور وغيرهم من كبار رجال المملكة والأمراء وكبار رجال كنيسة وأهالي كل مدينة من المدن ، أقول نصب كل من هؤلاء معسكره منفصلا عن الآخر ، وفرضوا الحصار على البلد من ناحية البر ، كما أن الأسطول المؤلف من خمس عشرة سفينة والمستعد للابحار قد وضغ تحت قيادة « جيرارد » الصيدائى وهو أحد كبار رجال المملكة بهدف منع اقتراب أى أحد من ناحية البحر ، وكذلك لاحباط أية محاولة للخروج من المدينة •

وكان رجالنا : فرسانا أحيانا ومشاة أحيانا أخرى يقومون كل يوم على وجه التقريب بالاغارة على المدينة ، ومع ذلك فقد قاوم أهلها هذه المحاولات بشكل دل على شجاعتهم ، وما هم عليه من روح عالية لأنهم كانوا يدافعون ذودا عن حريمهم وأبنائهم ، وأهم من هذا كله أنهم كانوا يقاتلون دفاعا عن حريتهم ذاتها ، وكان النصر فى هذه الاشتباكات كالعادة تارة فى جانب الأهالى وتارة فى جانب الصليبيين ، وأن كان فى غالب الأحيان من نصيبنا •

ولقد قيل ان الطمانينة كانت تغمر ذلك المعسكر بسبب توفر فرص شراء جميع انواع الثجر ، مما أتاح للناس وهم فى مخيماتهم أن يعيشوا عيشتهم التى ألفوها فى ديارهم وفى مدنهم المسورة •

أما الأهالى فكانوا يبذلون أكرم البذل فى حراسة البلد لاسيما فى الليل ، فكانوا يستخدمون العسس يتناوبون الحراسة فيما بينهم ، بل ان كبار زعماء المدينة ساهموا بدورهم فى حراسة الأسوار التى كانوا يقضون الجانب الأكبر من الليل فى تفقدها دون أن تغمض لهم عين .

وكانت توضع على طول الأسوار والأبراج الحصينة مصابيح زجاجية مملأى بالزيت ، ولها أغطية شفافة للحفاظ عليها وعلى شعلتها من الانطفاء مما كان يحيل الليل الى نهار ساطع ، كما عاينت هذه المصابيح العسس على قيامهم بدوراتهم المعتادة على الأسوار .

كذلك أقيم فى المعسكر الصليبي طائفة من الحراس لحماية الجند، ولم يكن هذا الرهط من الحراس يتكف عن المراقبة لحظة من ليل أو نهار مخافة أن يغتتم الأهالى الفرصة فيهاجموا المعسكر تحت جنح الظلام ، وحتى يدروا خطر مبادرة المصريين لنجدة عسقلان ومهاجمة الجيش ( الصليبي ) ، هذا على الرغم من وضع الكشافة فى كثير من الأماكن التى حول غزة فان راوا ما ينذر باقتراب العدو بعثوا يحذرون منه قبل فوات الوقت .

#### ( ٢٤ )

استمر الحصار مضروباً على عسقلان أربعة أشهر دون وقوع أى تغيير ، حتى اذا اقترب عيد الفصح حدث ما جرت العادة به من قدوم أعداد كبيرة من الحجاج الى هناك ، فأرسل الصليبيون - بعد التشاور - فيما بينهم - رسلاً من الجيش ينهون جميع الحجاج - بأمر الملك - عن العودة الى ديارهم ، ويدعونهم للمساعدة فى الحصار ابتغاء مرضاة الرب ، ويعدونهم بدفع أجر لهم لقاء هذا العمل .

كذلك صدرت الأوامر الى جميع السفن - صغيرها وكبيرها - بالابحار الى عسقلان ، فما انقضت أيام قلائل الا وقد صار أمام المدينة جميع المراكب التي كانت قد جاءت في هذه المناسبة وأسعفتها الريح فكانت طيبة عليها ، وانضمت الى صفوفنا أعداد كبيرة من الحجاج : فرسانا ومشاة ، وهكذا أخذت قوة الجيش تزداد يوما اثر يوم ، وبلغت فرحة العسكر غايتها ، وكان الأمل في احراز النصر كبيرا لا حد له .

أما موقف العدو فكان على العكس من ذلك اذ عيهم الحزن ، وفشا فيهم الجزع أكثر وأكثر ، وتضاءلت ثقتهم في قوتهم الذاتية ، لكنهم على الرغم من ذلك ورغم التحصينات الكثيرة التي كانوا يصادفونها كانوا ينهضون للقتال ، وكثيرا ما بعثوا الى خليفة مصر المرة تلو المرة يلتمسون منه اسعافهم بالنجدة على أسرع وجه ، وحذروه انه ان لم تصلهم النجدة فلا مقر لهم من التسليم ، لذلك اتخذ الخليفة كل الاستعدادات الجادة لمساعدتهم ، فأمر كبار المسؤولين عن هذا العمل بتجهيز الأسطول وجميع العسكر ، وزود السفن الطويلة (١٠) بالأسلحة وشحنها بالمؤونة وآلات الحرب ، وأخرج من المال كل ما يلزم للنفقة ، وعين القادة ، وحذروهم من التأخير ، وأمرهم بالسرعة في الخروج .

كما ان الصليبيين لم يتوانوا في هذه الاثناء عن بذل الأموال الطائلة من أجل شراء السفن ، ثم جمعوا عندهم العمال وأمرهم ببناء برج من الخشب يكون مرتفعا ارتفاعا كبيرا جدا ، وغطوه بالجلد والأسم من الداخل والخارج مما يجعله بمنجاة من النار ومن كل ما يضر ، وبذلك يكون المحاربون الذين في داخل هذا البرج آمنين على انفسهم امانا تاما اثناء مهاجمتهم للمدينة ، اما المواد الخشبية المتخلفة من السفن فقد استعملت لبناء آلات الرمي التي وضعت اذ ذاك في وضع استراتيجي لهدم الأسوار ، كذلك أقاموا

سقوفا مغطاة صنعوها من نفس المادة للاحتماء بها حين الاقتراب من أرضفة الميناء والزحف عليها ويكونون تحتها آمنين . وقد تم انجاز كل هذه الاستعدادات على أكمل وجه ، كما راعوا الدقة التامة في صنع القسم الباقي من السور الذي أرادوه لتيسير وضع الآلات به ، فلما تمت تسوية الجزء الأكبر من هذا الرصيف الذي أشرنا اليه من قبل دفعوا الأبراج الى السور وهم يهتفون هتافات عالية ، وكان في الاستطاعة مشاهدة المدينة بأجمعها من أعلاه ، كما يمكن الاشتباك في القتال بالأيدي مع المدافعين الموجودين في الأبراج المجاورة ، ومع ذلك فان أهل البلد أخذوا يرمون في جراءة ومن غير انقطاع اقواسهم وسهامهم لمضايقة المختفين في الأبراج المتحركة ، ولكن ذهبت محاولاتهم هذه هباء لحجزهم عن اصابة من يدفعون الآلة الى الأمام ، وحينذاك احتشد جمهور غفير من المدافعين عن تلك الناحية من السور المواجهة للبرج ، وصدرت الأوامر الى أكثرهم اقديما أن يستمتروا في قتال المخيرين الموجودين بالبرج المتحرك .

كذلك كان القتال مستمرا في الوقت ذاته في جهات متعددة على امتداد الأنوار ، وكان من النادر أن يمر يوم دون حدوث مجزرة ، ولا نقول شيئا عن العدد الكبير من الجرحى الذين تساقطوا من الجانبين .

ولقد سمعنا اخبارا عن بطولات خالدة قام بها في اثناء الحصار اشخاص معينون ، كما تلقينا روايات عن أمور تميزت بالشجاعة الفائقة قام بها رجال من العدو ومن الصليبيين على السواء ، ولكن لما كنا أخذين أنفسنا بتدوين تاريخ عام فما ينبغي لأحداث من هذا القبيل أن تستأثر من انتباهنا الا بقليل من الالتفات .

باب قوادنا على متابعة الحصار على مدى خمسة أشهر متتاليات أصيبت قوة العدو فيها بشيء من الوهن الذى اتضح معه أن أمر الاستيلاء على المدينة أصبح أقرب مما كان عليه من قبل ، لكن ظهر فجأة الأسطول المصرى أمام المدينة وقد واثته الريح رخاء فدفعته الى هنا ، فما أن شاهده العسقلانيون حتى رفعوا الأكف الى السماء وتعالى أصواتهم هاتفة بأن ليس أمام الصليبيين الا الارتداد حالا او الهلاك على بكرة أبيهم ، فلما رأى « جيرارد الصيداوى » قائد الأسطول الصليبي أن السفن المصرية شارعة فى الاقتراب من المدينة حاول تعطيل اقترابها ، فأمر شوانيه القليلة أن تشرع فى الهجوم عليها ، لكن مالبث الخوف أن تسرب الى نفسه لرؤيته أعدادا كثيرة من العدو فارتد ثانية على عقبه ، ووجد فى الفرار ما يحفظ على نفسه روحه وأرواح من معه ويضمن لهم السلامة .

ثم واثت الجراة قوات العدو فأبحرت قاصدة المدينة حاملة الى المحاصرين النجدة التى جاءتهم وان كان وصولها جاء متأخرا طويلا ، وتقول الأخبار ان الأسطول المصرى كان يتألف من سبعين قرقررة وبعض الشوانى المحملة بأكملها بالرجال والذخيرة والطعام ، وكانت هذه السفن من ذات الحجم الكبير وقد أرسلها خليفة مصر المشار اليه غوثا للمدينة .

فلما أحس العدو بالنجدة قوى ساعده وعارذ محاولاته العدوانية من جديد وأدى تجدد بأسه الى أن صار أشد جراءة وأقوى عضدا فعاد يتحدانا لجربنا للقتال .

أما سكان البلد انفسهم الذين كانوا يعرفون تمام المعرفة بأس

رجالنا فقد كانوا حذرين بعض الحذر ، على حين أن القادمين الجدد كانوا يسعون سعيا للمجد ، وراغبين في البرهنة على اثبات قوتهم وشجاعتهم ، ومن ثم اندفعوا الى المعركة دون أن يأخذوا حذرهم ، فلما جربوا شجاعة الصليبيين الصلبة عرفوا الحذر في غاراتهم ، واتسم صدهم لهجماتنا بكثير من الاعتدال .

## ( ٢٦ )

بينما كانت هذه الأحداث تجري في المعسكر القائم أمام عسقلان قامت ليدى « كونستانس » أرملة « ريموند » أمير أنطاكية بما تقوم به عادة النساء من رفضهن لكثير من الأشراف المبرزين المتقدمين للزواج ، ولكنها اختارت بدلا منهم « رينو دي شاتيون » الذى كان أحد الفرسان الذين كان الملك يستأجرهم واتخذته لها بعلا ، ولكنها أبقت زواجهما هذا سرا مكتوما حتى تأخذ مقاليد السلطة في يدها وتحصل على موافقة ابن خالتها الملك الذى يبسط حمايته على أمارتها ، لذلك أسرع « رينو » الى الجيش ليقتضى لبلدوين بما اعتزمه ، فلما حصل أرناط على موافقة بلدوين عاد أدراجه الى أنطاكية وتزوج الأميرة ، فتملكت الدهشة الكثيرين من أن سيدة جليلة كهذه السيدة ، لها عظمتها وقوتها ، وكانت زوجة لرجل تسنم ذروة الشهرة كيف تنزل من عليائها وتندسر فتنزوج من فارس من حثالة الفرسان كارنات هذا !



في هذه الأثناء علم نور الدين - وهو رجل بعيد النظر كثير الحيلة - بموت حميه (١١) « أتر » ذلك الرجل البارز الذى كان قائدا عاما لجيش دمشق ومنظم شئون الملك والذى كان على الدوام معارضا أشد المعارضة لمشاريع نور الدين .



وأذ كان نور الدين يدرك مدى انشغال بلدوين ملك بيت المقدس وجميع فرسانه بحصار عسقلان منذ حين انشغالا وثنى معه أن الملك لن يتخلى عما هو فيه الآن استجابة لنداءات الدماشقة فقد اغتتم هذه الفرصة وزحف على دمشق على رأس جيش كبير ليستولى عنوة عليها ، فتلقاء أهلها بالترحاب واستسلموا له طائعين حيث أزال عن الحكم واليهم الخليفة الذي لا يساوى شيئاً حتى اضطره الى الهروب الى المشرق لاجئاً شريداً على وجهه .

كان هذا التغيير ( الذى أحدثه نور الدين فى دمشق ) كارثة لحقت بمصالح مملكة بيت المقدس لأنه وضع الصليبيين فى مواجهة خصم عنيد فى شدته محل رجل كان مسلوب الارادة ، قد جرده ضعفه من أن يكون مصدر أذى عليهم ، كما أنه ظل حتى هذا الوقت يدفع لهم الجزية سنوياً شأنه فى ذلك شأن التابع لهم . أما الخصم الجديد ( نور الدين ) فكان خطيراً . وكان ذلك مصداقاً لقول القائل (١٢) « إن كل مملكة منقسمة على ذاتها تخرب » وصديق المخلص إذ قال أنه حين تتحد ممالك عدة مع بعضها تكون لها قوة تستعدها الواحدة منها من الأخرى ، فتتقف جميعها ضد العدو المشترك .

لذلك فإنه بعد استيلاء نور الدين على دمشق وإخضاعه كل ما حولها سعى لمساعدة عسقلان على قدر ما يسمح له بعدها عنه ، فاستغل انشغال الصليبيين بما هم فيه ، وحاصر «بانياس» الواقعة فى أقصى أطراف المملكة ، مؤملاً من وراء ذلك أن يرغم قومنا على رفع حصارهم عن عسقلان حين يستنجد بهم أهل «بانياس» المحاصرة ، لكن شاعت رجعة الرب التى نسترشد بها ألا تحقق آماله الضخمة ولا ينجح مشروعه ، فقد فشل فى حصاره لبانياس ، كما أن الصليبيين نجحوا بعون الله فى إرغام العسقلانيين على التسليم لهم .



على أنه مات فى هذه الأثناء « برنارد » اسقف صيداء الطيب الذكر ، وخلفه « أمالريك » الطوباني الذى كان رئيس أحد الأديرة ومنفذا لقوانين الرهبنة فى دير القديس « حبقوق » أو سنت جوزيف فى « أريمانيا » ، وكان رجلا مخلصا يخشى الله ، طاهر الذيل ، ويقال أنه لما رأى عدم السماح لأحد ما بالخروج من المدينة المحاصرة تسلم هدية الترسيم من يد طيب الذكر « بطرس » رئيس اساقفة صور .

### ( ٢٧ )

فى هذه الأثناء قام المشاركون فى تلك الحملة بمضاعفة جهودهم ونشاطهم لتنفيذ مشروعاتهم ، ونابوا على شن هجماتهم الضارية على المدينة من غسير ترقف ، وكان هذا على وجه الخصوص حول ما يعرف بالبوابة الكبرى حيث تجددت الهجمات بعضها فى أثر بعض ، وانزلت أقطع الكوارث بالأهالى ، كما أن الأحجار الضخمة التى تقذف بها آلاف الرمي أدت الى زعزعة الأبراج والأسوار ودكت ما بداخل المدينة من الدور ، وترتب على ذلك حدوث مقتلة شنيعة ، كما أن الجند الذين كانوا بالبرج المتحرك استطاعوا بقسيتهم ونبالهم أن ينزلوا الدمار الساحق بالمداغمين الذين كانوا يقاومونهم من فوق الأسوار والأبراج ، كما ألحقوا المضرة بمن أرغمتهم ظروف الحاجة للتجول فى المدينة ، وكانت الأموال التى نزلت بالناس من هذا البرج أهدح مما نزل بالأهالى فى مناطق أخرى ، لذلك راحوا يتبادلون الرأى مسترشدين على وجه الخصوص بنصائح أهل الخبرة الكبيرة فى مثل هذه الظروف ، فاجمعوا أمرهم على وجوب تدمير الآلة الحربية من غير إكتراث بما يتهدهم من الخطر أن هم أقدموا على هذه المخاطرة ، وكانت

خطتهم تتمثل فى ان يقدفوا فيما بين السور والبرج بالأخششاب  
الملتهبة والمواد التى علقت بها النار فتزيد النار ضراما خفية ويحترق  
البرج ، وكان الدافع لهم على ذلك أنهم كانوا قد فقدوا الأمل ، كما  
يسُور من المقاومة ، واستولى عليهم القنوط المطبق .

حينذاك قام رهط من الرجال البواسل الذين عرفوا بما انطبعت  
عليه نفوسهم من قوة وبسالة ، والذين آثروا سلامة اخوانهم  
المواطنين على سلامتهم هم أنفسهم ، واستجابوا فى الحال لهذا  
الرأى ، وأعلنوا استعدادهم للقيام بتلك المهمة الخطيرة ، فجاء  
بالخششب الى اقرب جزء من سور للبرج وقذفوا به فى الفراغ  
الخارجى الواقع بين السور وبين الآلة ، حتى اذا صار الخشب  
كومة عالية كافية لاشعال النار فى البرج صبوا عليها القار والزيت  
وغيرهما من السوائل التى تزيد النار ضراما ، كما قدفوا بغير ذلك  
مما يجعل اللهب قاتلا ، فما كادت النار تشتعل ويزداد لهيبها  
ضراما حتى امركتنا الرحمة الالهية ، ذلك أنه على الرغم من زيادة  
ضرام اللهب بقوة خارقة الا أنه هبت من ناحية الشرق ريع عاتية  
حولت اتجاه اللهب نحو السور الذى استحال رمادا ، واستمرت  
العاصفة الليل باكملة تقريبا ، حتى اذا طلع فجر انهار جزء كبير  
من السور يقع بين البرجين ، محدثا دويًا أيقظ الجيش كله .

غير أنه حدث عند سقوط هذه الكتلة على البرج أن تناثرت  
حطاما بعض الأجزاء المهمة من الآلة التى لم تكن النار قد وصلتها ،  
كما أثر هذا السقوط على الحرس القائمين بالحراسة على القمة  
فتهاووا الى الأرض ، واستيقظ العسكر جميعهم على دوى هذا  
الانهيار ، فانتضوا أسلحتهم واندفعوا الى ذلك المكان متلهفين على  
اقتحامه فى لحظتهم ، فكان كأنه باب فتحت السماء لهم .

لكن كان « برنارد دى ترمبيللى » رئيس الداوية هو واخوانه

أسبق الجميع فى الوصول الى هناك قبل غيرهم بوقت طويل ، فاحتل «برنارد» الثغرة ولم يأذن لأحد من غير رجاله باجتيازها ، واتهمه الناس أنه منع الآخرين من عبورها قاصداً من وراء ذلك أن يكون رجاله هم أول الداخلين فتكون لهم الأسلاب والغنائم وأثمناها ، اذ جرت العادة بين الصليبيين ( حتى صارت عرفا مألوفاً الى اليوم ) أن يستولى أى فرد - كائناً من كان هذا الفرد حين يدخل البلد - على أى شئ يصادفه ويأخذه ان كان هو أول الداخلين ، ويصبح هذا الشئ حقاً له ولذريته لا ينازعهم فيه منازع . أما اذا دخل الجميع معا واستولوا على المدينة فان الغنائم توزع عليهم جميعاً .

لكن قل ان يسفر مشروع سيئ النوايا والمقاصد عن خاتمة طيبة ، وان الكسب الذى يجنيه المرء بطرق دنيئة لا يتخض الا عن نتائج متدنية ، ولقد رفض هؤلاء الداوية أن يشاركهم رفاقهم فى السلاح فيما استولوا عليه من الأسلاب فمن ثم فأنهم (أى الداوية) كانوا هم الذين لا قوا الموت دون سواهم، وترقب على ذلك ان لم يدخل البلد الا قرابة أربعين فقط ، أما من سواهم فلم يدخلوه .



كان المواطنون حتى هذه اللحظة أخوف ما يكونون على حياتهم ، واستعدوا لتحمل العواقب الصارمة دون مقاومة ، لكنهم ما ان رأوا ان هذه الجماعة القليلة ( الأربعين من الداوية ) قد حيل بينهم وبين رفاقهم حتى عاودتهم شجاعتهم ، واستعادوا قوتهم وهاجموا الداوية هجوماً عنيفاً وأفتوهم قتلاً ، ثم جمعوا قواتهم وقاموا كمن ردت عليهم شجاعتهم وحملوا السلاح الذى كانوا قد القوه جانباً لقاء المغلوبين وأندفعوا اندفاع رجل واحد الى الموضع الذى سقط به السور ، واستقطاعوا أن يسدوا الثغرة بالأعمدة الضخمة والكتل الخشبية الكبيرة التى جاءوا بها مما كان بالسفن

منه وفرة كبيرة ، وضموها هذه الأعمدة والكتل بعضها إلى بعض  
وبلغت حماستهم ذروتها فصار المكان عزيزا على من يريد اقتحامه .

ويعد تدعيم الأبراج المجاورة للناحية المحترقة من كلا الجانبين  
والتي كانت فظاعة الحريق قد حملت الناس على هجرها تحمسوا  
مرة أخرى للمعركة وعادوا القتال من جديد ، وعادوا يتحدثوننا  
للحرب كأنما قد نسوا تماما هزائمهم الصالفة ، ولما كان المقاتلون  
في البرج يعرفون أن أساميه قد ضعف ووهى ، وأن الجزء الأدنى  
من هيكله القوي قد أصيب تضعضعت ثقتهم فيه ، فتراخوا في  
قتالهم .

وحاول العدو اشساعة روح الهزيمة فينا فدلّى جثث قتلائنا  
بالحيال من فتحات السور ، وبألف في تهكمه بنا بالقول تارة  
وبالاشارة تارة أخرى ، وأظهر الشماعة ، لكن سرعان ما حل الحزن  
الشديد محل اليهجة ، وأثبتت الأحداث التي تلت ذلك بأجلى صورة  
صدق المثل (١٢) القائل « قبل الكسر الكبرياء ، وقبل السقوط  
تشامخ الروح » .

أما المسيحيون فكان أمرهم عكس أمر هؤلاء ، إذ كانوا مشغولين  
بالبال ، جزيعين قد تملكهم الأسى واهلوا ويشسوا من أن تكون لهم  
الغلبة في النهاية .

( ٢٨ )

فرز الملك حين سماعه نبأ تلك الكارثة الفادحة ، فجمع إليه  
الزعماء والتأم عدهم في خيمته ، وكان من بين الحاضرين البطريرك  
ورئيس الأساقفة بصور وسواهما من كبار رجال الكنيسة ، فوضع  
الملك أمامهم الصليب الحى وسألهم عما ينبغي عليه عمله في

الموقف الذى تبدل الحظ فيه هذا التبدل العجيب ، فراحوا يثناؤهم والخوف الشديد من الرب يسيطر عليهم ، وتشعبت الآراء فيما بينهم ، وانقسموا الى طائفتين ، فاما احدهما فقد ساور الشك رجالها فى كفاءة قواتهم وقدراتهم على الاستحواذ على المدينة ، وقالوا انهم يدوروا وقتا طويلا لم ينجتوا منه سوى هلاك العديد من عسكرهم ووقوع الكثيرين من زعمائهم ما بين قتل وأسير ، كما خضبت مواردكم عن آخرها أمام مدينة حصينة لا تقتحم ، الى جانب ما توفر عند الأهالى من كل شيء يحتاجونه وتجدد قواتهم على الدوام ، على حين بدأت قواتنا فى التناقص ، وأن الرأى الذى ينصحننا به هو أن نرجع .

اما الطائفة الأخرى - وكانت أرزن تفكيرا - فقد أشجرت بوجوب الاستمرار فيما هم فيه ، وأن الأمل معقود برحمة الرب الذى عودهم ألا يتخلى عن توكلا عليه ووثقوا به ، وأنه لا يخذل من تجملوا العذاب الطويل من أجله صابرين محتسبين ، وقالوا انه لا جدوى من محاولة تبدأ بداية طيبة مالم تنته الى مثل هذه البداية ، كما قالوا : لقد كان حقا أنهم بذلوا وقتا كبيرا ومالا طائلا املا منهم فى مكافأة أجل مما بذلوا ، وهى مكافأة لابد أن يجازيهم الله بها ولا يحرمهم منها وإن تخيلوا أنها تأخرت طويلا . كما أنه لا مشاحة فى سقوط الكثيرين من رجالهم ، ولكن الأمل لا يزال باقيا رغم ذلك كله ، وهو أمل يمنهم بيعت أخضر باهر وفاء بما وعد الرب به الصديقين (١٤) إذ قال : « سيتحول حزنكم الى فرح » وقوله أيضا (١٥) « اسألوا تعطوا ، اطلبوا تجدوا » ، ولما كان العقل فيما قالوه فقد نهوا اصحابهم عن الارتداد وجاهدوا لحمل الصليبيين على أن يثابروا مثابرة أولى العزم فى التمسك بانجاز مهمتهم هذه .

ولقد أيد أغلب الأمراء المدنيين رأى الفريق الأول ، كما أظهر الملك ميله اليه ضجرا مما جررت به المقادير من أمور أزعجتهم ،

أما البطرك ورئيس الأساقفة بـصور وجميع رجال الكهنوت وكذلك « ريموند » كبير الاستبائية وأخوانه فقد أيدوا الفريق الآخر فى رأيه المعارض لرأى الأولين .

وهكذا انقسم المجتمعون على أنفسهم وراح كل واحد يبدى من الرأى ما يناقض رأى الآخر ، ولكن رحمة الله التى كانت معهم على الدوام جعلتهم يأخذون برأى البطرك لجذواه ، ولأنه يعدهم بمجد أبهى ، لذلك صمموا أن يعودوا مرة أخرى الى الرب الذى طلبوا منه العون والتأييد كى يستمروا فى مهمتهم التى اعتزموها حتى يمنحهم النصر ويتحنن رب القدرة على جهودهم .

\*\*\*

وهكذا قام الجميع مدفوعين بهدف واحد وامتشقوا أسلحتهم وعادوا إلى ما كان بين أيديهم ، وأمروا بندق الطبول لاعطاء الإشارة ، وسرعان ما استدعى صوت النادى المجلجل الشعب بأكمله الى المعركة ، فجاؤا وكلهم رغبة ملحة للثأر لأخوانهم المقتولين ، واجتمعوا أمام المدينة يتفجرون حماسا غير عادية وتحذوا العدو فى عنف للقتال ، ولو رجنا ننظر الى عسكرنا لبدا وكأنهم لم يفقدوا أحدا منهم ، أو كأن امدادات جديدة ترادفت عليهم .

واجتاحهم غضب مجنون ألح عليهم أن يستأصلوا شاة العدو فكروا عليه كرة ضارية أذهلت كل الذمـول حتى لقد وقف ساكننا لا يستطيع حراكا أمام قوتنا الطاغية وتصميمنا الجازم . ورغم أنه قام بمجهودات كبيرة ليقابل العنف بالعنف ، إلا أنه فشل فى مسعاه هذا لعجزه عن الصمود أمام هجمات عسكرنا ولم يتمكن من تجنب سيوفهم ، وشبت المعركة فى ذلك اليوم بين فريقين غير متكافئين ، ومع ذلك فقد حاز الفرسان والمشاة شرف الغلبة فى كل مكان وانتصروا على العدو فى كل موضع التحموا فيه به .

وهكذا استُحر القتل في الأعداء ، ورد الصليبيون الهزيمة التي حاقت بهم منذ ثلاثة أيام بأفدح منها ، ولم يخل بيت ما من البيوت لم يمسس أهله فرح ، وضربت الفوضى بأجرانها على المدينة ، على أن البلايا التي كانت قد نزلت بالناس لم تكن شيئا مذكورا أن هي قيست بالخطر الجاثم الآن ، ولم يحدث قط في أى وقت من الأوقات - منذ أن بدأ الحصار حتى يومهم هذا - أن أصيبوا بمثل هذه النكبات التي أخذت في التساقط عليهم ، ولم يسبق لهم أن متوا بخسائر كالتى لحقتهم الساعة ، ذلك أنه منذ هلاك زهرة شباب مملكتهم ومصرع حكام المدينة لم يعد هناك من أحد يسترشدون به ، ففترت همتهم وتلاشى كل أمل لهم في الصمود .

لذلك اتفقوا جميعا على ارسال رهن اختاروه من قادتهم الكبار ليكونوا سفراءهم الى الملك يسألونه هدنة مؤقتة لتبادل القتلى ، وحتى تتوفر لكل جانب فرصة القيام بأداء الطقوس الجنائزية الأخيرة لقتلاه حسب شعائره .

ولقى الطلاب استحسان الصليبيين ، فتبدلت جثث القتلى ، ودفنت في احتفالات جنائزية عظيمة .

## ( ٢٩ )

حينما رأى أهل عسقلان الدليل البين على هلاك جيشهم ، وعرفوا ضخامة القوة التى وجهها الله ضدهم تجدد الحزن فى قلوبهم التى عصرها الألم ، وولت عنهم شجاعتهم لضخامة النكبة التى حاقت بهم ، يضاف الى ذلك مصيبة أصيبوا بها فى يومهم هذا ضاعفت من تعاستهم وزادت شقوتهم حين كان أربعون رجلا من عسكريهم الأشاوس يسحبون كتلة ضخمة الى موضع يقصدونه فإذا بصخرة هائلة تسقط عليهم فتسحقهم وما يسحبون .



في غمرة هذه الأحداث المفجعة تقدم كبار المدينة بقلوب منكسرة  
يدعون الناس للاجتماع بهم فاجتمعوا في وسط يملؤه التحيب  
والدموع الهتانة ، وكان في المجتمعين نسوة يحملن أطفالهن الرضع  
على صدورهن ، وشيوخ عجزة وهن العظم منهم ويكادون أن يسلموا  
الروح ، فقام في جموعهم وبرزاتهم نفر من وجوه رجالهم كانوا  
أهل فطنة وبلاغة فخطبهم قائلين لهم :

« يا أهل عسقلان ، يامن تقيمون خلف هذه الأبواب ،  
أنكم لتعرفون ، وما من أحد أدري منكم كيف أنا أقمنا  
على مدى خمسين عاما نثيرها حربا شعواء ضد هذا  
الشعب الصليبي الخيف ، المصر على موقفه ، وانكم  
لتعرفون تمام المعرفة بفضل تجربتكم العملية أنهم كثيرا  
ما قتلوا ساداتنا في ساحة الحرب فحل الأبناء منا محل  
الآباء فلاقوا مثل الذي لاقاه أسلافهم ، ولقد كان يشد  
من عزمنا الأمل في الحفاظ على هذه الأرض التي خرجنا  
منها ودرجنا على أديمها ، وكذلك الأمل في الدفاع عن  
حريمنا وصغارنا ، وعما هو أعظم من ذلك كله الا وهو  
حريتنا ... ان كل ذلك كان ولايزال يشد من عزائمنا »

« ولقد ظل هذا الصراع موصولا على مدى أربع وأربعين سنة ،  
أي منذ اللحظة التي وقد فيها هؤلاء الأقوام الذين هم مصدر شقاء  
لنا ، والذين وفدوا علينا من أقصى ربوع الغرب ، واستعملوا  
العنف والقوة في السيطرة على البلاد من « طرسوس » بكليكية  
حتى مصر . لم يشد عن ذلك سوى هذه المدينة ( عسقلان ) التي  
استطاعت بفضل جهود أسلافنا البطولية أن تظل حتى اليوم سليمة  
ومستقلة بين أعداء الداء كهؤلاء الأعداء » .

« ومع ذلك فإن الأخطار التي كابدناها حتى اليوم تبدو طفيفة إن لم تكن شيئاً مذكوراً إن هي قيست بالأخطار التي تهددنا اليوم ، وليس فينا حتى الآن إلا من هو مصر على المقاومة ، ولكن هاهو ذا الجيش قد هلك ، والمؤونة قد نعدت ، وأصبح عبء الشسداد ثقيل الوطأة ثقلاً لا يطاق احتماله . كل ذلك وجيش الخصم دائم التريص لنا ، متحفز باستمرار للوثوب علينا ، كما عملت مضايقاتهم التي لا انتهاء لها على وهن قوائنا الجثمانية والنفسية على السواء ، وحرمتنا من القدرة على مواجهة النضال ، ومن ثم فقد رأى زعماء عسقلان أن أولق الأمور - إن وافقتم أنتم أيضاً - أن نحاول التخلص من متاعبنا الحالية ، فها بنا نرسل رسلاً نيابة عن الشعب كافة إلى ذلك الملك القوى الذي يحاصرنا ونحاول أن نحصل منه على شروط مرضية تسمح لنا بالخروج أحراراً بتسائنا وأولادنا وحواشيبننا وجواريتنا وما ملكت أيدينا ، إزاء موافقتنا على تسليمه المدينة ... »  
 نقول هذا القول والألم يعصر قلوبنا لكي نضع نهاية لهذه الأقدار السوداء » .

### ( ٣٠ )

تلقي الجميع هذه الكلمات بقبول حمى إذ ووفق عليها بصيحات الاستحسان الملوية كما هو الحال في مثل هذه الظروف ، واختير من بين المجتمعين رجال أهل عقل وفطنة ، وسادة من نوى المظهر الوقور لينقلوا عنهم إلى الملك ( بلديون الثالث ) وإشرافه الاقتراح الذي صادقوا عليه ، فلما حصل الرسل على عهد أمان يأذن لهم بالتقدم تقدموا عبر البوابة حتى صاروا في حضرة الملك .

فلما اجتمع كافة الأمراء الصسليبيين بناء على طلب الرسل عرض عليهم الاقتراح ، وبحثت شروط التسليم بحثاً دقيقاً ثم طلب من السفراء مغادرة الاجتماع بعض الوقت حتى يناقش الملك

الأمر مع كبار مستشاريه المسئولين ويعمل بما ينصحه به ، فلم يملك هؤلاء المستشارون أنفسهم من البكاء فرحاً ورفعوا أكفهم وجوههم الى السماء بالشكر الجزيل لخالقهم اذ أغدق عليهم هذا العطف الجليل الذي لا يستحقونه .

ثم أعيد استدعاء الرسل فتلقوا الجواب المجمع عليه الا وهو قبول شروطهم ان هم اخلوا المدينة بأجمعها خلال الأيام الثلاثة المقبلة ، فأعلن المبعوثون قبولهم هذا الشرط لكنهم طلبوا تأكيد هذا الاتفاق باليمين فتم قطعها في خشوع بالغ ، ومد ذلك ورهط مخقارون من نبلائه أيديهم بنية صداقة ونفس مجردة من الشر وأعلنوا موافقتهم على جميع شروط الاتفاق والمحافظة عليها . وحينذاك تسلم تلك الرهائن الذين طلبهم والذين سماهم بالاسم .

ثم انكفأ الرسل ( العسقلانيون ) الى ديارهم تغمرهم الفرحة ، وصحبهم طائفة من الفرسان المسيحيين ليرفعوا راية الملك على سارية اعلى برج بالمدينة رمزاً لانتصاره .

اما عسكرينا الذين كانوا يتلهفون لمعرفة ماذا تم فما كادوا يرون البيارق الملكية تخفق من ذروة أعلى برج بالبلد حتى صاحوا صيحة ردد الأفق صياهاً عالياً ، وتعالى هتافهم بالشكر لله ، وترقرقت عيونهم بالدموع ، وبلغ الهتاف عنان السماء ، وكان هتافهم : « تبارك رب آبائنا الذي لم يتخل عنن وثقوا به ، رجل اسم جلالته القديس ، لأننا رأينا اليوم اموراً عجيبية » .

ومع أن الاتفاق أباح للأمالى ثلاثة أيام متتالية الا أن خوفهم الشديد من مجيء الصليبيين حملهم على انجاز أعمالهم قاطبة في يومين فقط أصبحوا بعدها على أهبة الرحيل فخرجوا بنسائهم

وأولادهم وعبيدهم وجواريهم وأمائهم وكل متاعهم ، واستجاب الملك  
أشروط العهد فأمدهم بالمرشدين الذين رافقوهم حتى بلغوا العريش  
وهى إحدى المدن القديمة الواقعة فى الصحراء وأرسلوهم فى  
أمان .

\*\*\*

ولما تم الأمر على هذه الصورة نهض الملك والبطرك وهى  
صحبتهما كل أمراء المملكة وكبار رجال الكنيسة مع كافة رجال  
الدين والناس قاطبة ، ودخلوا مدينة عسقلان ينشدون التراتيل  
والأغاني الدينية ، ويحملون أمامهم صليب المسيح الذى وضعوه فى  
أكبر مساجد الترك بالمدينة ، وهو بناء عظيم الروعة ثم عمدوا  
فخصصوه لتمجيد الرسول بولص ، ولما فرغوا من إقامة المراسيم  
الدينية وأدوا صلاة الشكر انسحبوا جميعا الى الأحياء التى  
خصصت لهم ، وقضوا يوما بهيجا لا يغيب أبدا عن الأذهان .

ورتب البطرك كنيسة عسقلان بعد أيام قلائل من دخولهم البلد  
كما رتب بها عددا معينا من رجال الدين أجرى عليهم الرواتب  
الثابتة التى عرفت بالمنح ، واختار كاهنا اسمه « أبسالوم » من  
كنيسة القبر المقدس ليكون أسقفا للبلد على الرغم من شدة احتجاج  
« جيرالد » أسقف بيت لحم على هذا الاختيار وشجبه إياه ، حتى  
لقد رفعت القضية من جراء ذلك الى البابا فى رومة الذى خلع  
الأسقف « أبسالوم » الذى رسعه البطرك ومنح أسقف بيت لحم  
كنيسة عسقلان بكل ملحقاتها لتكون هى والكنيسة الأخرى حقا  
لا ينازعه أحد فيهما .

\*\*\*

وانصاع الملك الى نصيحة أمه فأخذ يوزع الأملاك والأراضي  
الموجودة داخل المدينة وخارجها على من يستحقونها بالعدل ، وأقطع

بعضها لآخرين نظير مال قاموا بدفعه ، كما أقطع أخاه الصغير « عمورى » كونت يافا مدينة عسقلان التى كان قد أخذها فى اليوم الثانى عشر من أغسطس سنة ١١٥٣ وهى السنة العاشرة من حكم الملك بلدوين الثالث .



ولقد نزلت كارثة محزنة بأهل عسقلان المنكوبين وهم فى طريقهم الى مصر حين رحل عنهم الرجال الذين وكل اليهم الملك القيام بحراستهم أثناء خروجهم ، وكلفهم بمنع أى اذى يلحق بهم .  
اذ هنا كاد هؤلاء الرجال يفارقونهم ويعودون فى طريقهم الى القدس حتى هاجمهم تركى اسمه «توكوينوس» *Inoquanus* ، وكان رجلا شديدا البأس بفضل كثرة ما لديه من السلاح ، ولكنه كان يسلك فى حياته مسلكا لحفته الشر وسداه الفساد .

وكان هذا الرجل قد شاطر القوم متاعبهم ، وحارب معهم جنبا الى جنب زمنا طويلا لقاء أجر ينقدونه اياه ، فلما هموا بالخروج أظهر رغبته فى مرافقتهم فى رحيلهم الى مصر ، فرافقهم ، حتى اذا رأى الحرس ( الصليبيى ) قد غادروهم تخلص عن كل ما يفرضه الشرف والانسانية ، وهاجمهم بلا رحمة ولا شفقة ، وسلبهم كل ما معهم ، ثم تركهم يهيمنون فى العراء والقيافى على وجوههم .

هنا ينتهى الكتاب السابع عشر

## حواشي الكتاب السابع عشر

- (١) اشعيا ٨/٧ .  
(٢) يلاحظ أن ابن القلانسي الذي كان موجودا حينذاك هناك لم يسمِ شيئا عن هذا الحصار .  
(٣) مزامير ٥/٦٦ .  
(٤) الضمير هنا عائذ على كبار الصليبيين المرتشبين .  
(٥) سفر أيوب ٣١/٣٠ .  
(٦) لم يستغرق أسر جوسلين في كتابات ابن القلانسي سوى سطرين قال فيهما « أن عسكر حلب من التركمان ظفروا بابن جوسلين الصغير وأصحابه ، وأنه حصل في قبضة الأسر في قلعة حلب » ، ثم علق اللئيل على ذلك بقوله « فسر بهذا الفتح كافة الناس » ، ثم أشار بعد ذلك مباشرة إلى ذهاب نور الدين إلى « أعزاز » ونزوله عليها ، ومضايقتها ، ومواظبة قتالها إلى أن سهل الله تعالى ملكها بالآمان « . . . ورتب فيها من ثقاته من وثق به ورحل عائذا إلى حلب » . وكان ذلك في ربيع الأول سنة ٥٤٥هـ . هذا وقد ورد في وصف « أعزاز بأنها على غاية من الحصانة والمنعة والرفعة » - كما أورد Le-Strange : Palestine Under The Moslems, P. 405 - ما ذكره عن « أعزاز » كل من ياقوت وابن عبد الحق وأبى الفداء .

(٧) المقصود بكلمة « المملكة » في النص أعلاه إمارة الرها . وليس  
مملكة بيت المقدس أما « الملك » هنا فهو بلدوين الثالث .

(٨) لم نستطع الاستدلال على المكان الذي يسميه وليم في المتن JOHA

(٩) يوثيل ٤/١ .

(١٠) اكتفى وليم في ذكره لهذه السفن بوصفها بالطويلة ولكنه لم  
يسمها ، ويلاحظ أن المراكب العربية الطويلة كثيرة في قائمة أسماء أنواع  
السفن ، ويمكن الرجوع لمزيد من المعلومات عن هذه السفن وأسمائها المختلفة  
إلى معجم السفن الإسلامية للنخيلي .

(١١) فيما يتعلق بموت معين الدين أُنر نرى ابنن القلانسي يذكر  
في ذيل تاريخ دمشق ، ص ٣٠٦ ، أنه أمعن في الأكل فلحقه « انطلاق  
تمادي به ، وتولد منه المرض المعروف بجوسنطريا ، وعمله في الكبد وهو  
مخوف لا يكاد يسلم صاحبه » ، وكانت وفاته يوم الاثنين الثالث والعشرين  
من ربيع الآخر سنة ٥٤٤ هـ ، الموافق لظهير إبريل ، انظر أيضا .

Gibb : Damascus Chronicle, PP. 264, 265.

(١٢) متى ٢٥/١٢ .

(١٣) الأمثال ١٨/١٦

(١٤) يوحنا ٥٠/١٦ .

(١٥) متى ٧/٧ .

## فصول الكتاب الثامن عشر

- ١ - رينو دى شاتيون ( أرناط ) يتهم البطرک الأنطاکی بما يشينه • البطرک يلجأ الى الملكة • المجاعة الفاحشة تعم البلاد •
- ٢ - انتخـاب « هادریان » لكرسى البابوية بعد موت « أناستاسيوس » ، تقويج الامبراطور فـردريك فى رومة • اندلاع الكراهية العنيفة بين البابا ووليم ملك صقلية •
- ٣ - الملاحاة بين البطرک والـاخوان الاسبتارية حول الحشور وحول الاضرار التى الحقها نظام الفرسان الاسبتارية •
- ٤ - ذكر نشأة الفرسان الاسبتارية وتطورهم •
- ٥ - ذكر استجابة خليفة مصر لالتماس الأمافيين ، وتخصيص مكان لهم لاقامة كنيسة خاصة بهم •
- ٦ - ذهاب البطرک على رأس معظم أساقفة الشرق الى رومة لزيارة البابا هادريان •



٧ - 'إمبراطور القسطنطينية يهاجم ، أبوليا ، بموافقة البابا ،  
ووصول البطرك ورهطه الى البلاط البابوي .

٨ - البابا « هادريان » يسرع الى « بنفنتو » كما يسرع اليها  
البطرك ليشرح له القضية ، لكن الرشاوى والهدايا الجمة تحمل  
البابا على الوقوف ضد العدالة مما يحمل البطرك على العودة دون  
تحقيق غرضه .

٩ - وقوع فتنة داخلية فى مصر تؤدى الى هروب السلطان  
( الوزير ضرغام ) فيلقى مصرعه على ايدى الصليبيين ويقع ابنه  
نصر الدين أسيرا فى ايديهم .

١٠ - استيلاء « أرناط » على جزيرة قبرص عنوة وسلبه  
سكانها .

١١ - الملك يلقى القبض على طائفة معينة من الترك والعرب  
فى غابة « بانياس » رغم الاتفاقية التى سبق أن أبرمها معهم .

١٢ - الكونستابل همفرى يقطع الاخوان الاسبتارية نصف  
مدينة « بانياس » ، ونور الدين يستولى على الامدادات الواصلة اليها  
ويحاصر المدينة ذاتها .

١٣ - الملك يسرع الى بانياس ويتمكن من رفع الحصار عنها  
ويتقدم جيشنا فى اثناء رجوعه غير متحرس فيسقط نى كمائن  
خطيرة .

١٤ - الملك يفر من ساحة القتال ويصل الى قلعة صفد ،  
والهزيمة تلحق بالجيش ، ويقع معظم قادته فى الأسر .

١٥ - نور الدين يحاصر « بانياس » من غير أن يلقى النجاح  
لأن الملك يخرج لمصدده .

١٦ - رسو « تييري » كونت فلاندرز وارسلال السفراء الى القسطنطينية فى طلب زوجة للملك .

١٧ - الملك يسرع الى انطاكية بكل عسكر المملكة ويستصحب معه كونت فلاندرز ، ويصاب نور الدين بمرض شديد .

١٨ - محاصرة شيزر والاستيلاء عليها بالقوة فى فترة وجيزة .

١٩ - اخو نور الدين يتحرك ضدنا وموت فولشر بطرك القدس وعودة حصن الكهف الواقع فيما وراء الأردن الينا ، ومحاصرة الملك لحصن « حارم » بامارة انطاكية واستيلاؤه عليه .

٢٠ - اختيار « امالريك » بطركا وكان من قبل رئيسا لرجال الدين فى كنيسة القبر المقدس بالقدس قيؤدى انتخابه الى حدوث انشقاق فى صفوف الاساقفة .

٢١ - نور الدين يحاصر كهفا فى اقليم السمواد التابع للصليبيين فيزحف الملك ضده وينجح فى رفع الحصار ويلحق الهزيمة بنور الدين فى محاربته الصليبيين .

٢٢ - عودة الرسل الذين كانوا قد سافروا الى القسطنطينية بشأن زواج الملك وفى صحبتهم اخت الامبراطور لتتف الى الملك .

٢٣ - مجيء الامبراطور الى القسطنطينية . ارتباط يعتذر له عن اخطائه فى قبرص . الامبراطور يقبل عذره ويعفو عنه .

٢٤ - الملك يسرع الى امارة انطاكية ويرحب به الامبراطور ويقدق عليه الهدايا الجمة .

٢٥ - الامبراطور يدخل انطاكية ويسخو على اهلها سخاء كبيرا ثم لا يلبث أن يعود الى وطنه .

٢٦ - حدوث شقاق خطير فى كنيسة رومة عقب مرث البابا « هادريان » .

٢٧ - نور الدين يهاجم بلاد سلطان قونية ويستولى على بعضها بالقوة كما يعضى الملك مخربا أرباض دمشق .

٢٨ - الترك يأسرون أرنات أمير أنطاكية ويحبسونه فى حلب .

٢٩ - مجيء أحد كرادلة رومة واسمه « جون » الى الشام كمنسوب بابوى فيشب النزاع بين الأساقفة حول استقباله . ولادة ابن لكونت يافا « عمورى » أخى الملك وتسميته باسم عمه بلدوين .

٣٠ - استدعاء أهل أنطاكية للملك وإسراعه الى هناك ووصول مبعوثين امبراطوريين يلتمسون احدى قريبات الملك لتكون زوجة لولاهم .

٣١ - الملك يختار العذراء الغسائية « مليزند » أخت كونت طرابلس لتكون عروسا للامبراطور الذى يقوم بعد سنة فيعلن رفضه لثلى اختارها بلدوين ويقزوج من « ماريا » بنت الأمير ريموند .

٣٢ - الملك يشيد حصنا قرب أنطاكية يسمونه حصن « جسر الحديد » . وفاة أمه الملكة « مليزند » .

٣٣ - أمير طرابلس يستشيط غيظا لرفض الامبراطور البيزنطى الزواج من أخته ويحاول الاضرار به بأية وسيلة يستطيعها .

٣٤ - وضع السم للملك وهو فى أنطاكية فيمرض مرضه الأخير ويلتمس اعادته الى بلده لكن وعكته تزداد سوءا فى أثناء السفر ويموت فى بيروت .

## القدس اللاتينية في ذروة قوتها زمن بالدوين الثالث والتطلع الى مصر

### ( ١ )

كان « رينر دى شاتيون » كما قلنا سابقا قد تزوج بارملة « ريموند » أمير أنطاكية ، لكنه أدرك منذ اللحظة الأولى أن هذا الزواج لم يقع موقع الرضا والقبول من نفس البطرك الذى ظل مقيما على هذا الرفض مما جعل « أرناط » ينظر بعين الريبة الى كل ما يصدر عن البطرك الذى كان رجلا واسع الثراء ، بالغ السطوة بصور كبيرة ، وكثيرا ما ذهب مذهبا بعيدا فى التعبير عما فى نفسه فى مجالسه الخاصة والعامة تجاه « أرناط » وفعاله ، وكانت هذه الاشارات تصل الى الأمير كما هى العادة بواسطة أشخاص كانوا لا يكفون عن المسعى لى يؤدى الى زيادة الكراهية بين الاثنين ، فلا

عجب اذا ما تسعر الغضب وبلغ ذروته فى نفس « أرناط » ضد البطرك ، وحقد عليه حقدا بالغيا طاعيا حتى انتهى الأمر بالقائه القبض عليه قبضا زريا مشينا ، واندفع فى حدته اندفاعا وقحا إذ أمسكه مسكاً مهيناً ، وساقه ذليلاً الى القلعة المشرفة على انطاكية ، وزاد فى طغيانه فأرغمه - وهو الشيخ المسن ، وخليفة بطرس كبير الحواريين - على أن يجلس وهو الراهن العظم الذى لا حول له ولا قوة فى حمارة القيظ فى يوم من أيام الصيف القاتطة عارى الرأس بعد أن لطحها بالعسل ، فما حركت الرحمة أحداً ما ليقدّم له ما يحميه من أشعة الشمس المحرقة أو يهش الذباب عنه .

فلما وصلت أنباء هذه المهانة الى سمع ملك بيت المقدس استبدت به الدهشة وتقرزت نفسه من هذا المسلك الجنونى الذى سلكه ذلك الأمير الطاغية ( أرناط ) فأرسل اليه - وهو فزع مما جرى - رسولين موقرين من ناحيته ، هما : « فردريك » أسقف عكا ، و « رالف » المستشار الملكى يحملان رسالة ملكية يلومه فيها ( بما له من حق السلطة الملوكية ) على مسلكه الشائن ويحذره مغبة ما فعل وينصحه بالاقلاع عن هذه الأساليب الدنيئة ، فلما استمع الأمير الى الرسولين ووقف على كتاب الملك أطلق سراح البطرك بعد أن صب عليه سيلاً من الشتائم المقذعة ، وان رد عليه وعلى شعبه جميع ما كان قد اغتصبه منهم ، فغادر البطرك أخيراً انطاكية وانقلب الى مملكة بيت المقدس حيث تلقاه الملك وأمه الفاضلة لقاء كريماً ، وفعل فعلهما بطرك القدس وجميع اساقفة المملكة ، فظل مقيماً هنا اقامة امتدت بضع سنوات .

\*\*\*

ولما كان العام التالى عمت المجاعة الفظيمة كل الناحية ، فقد غضب الرب علينا غضباً شديداً أدى الى حرماننا من مصدر عيشنا الرئيسى الا وهو الخبز ، حتى بيعت الوزنة من القمح فى عسقلان بأربع قطع ذهبية ، والحق انه لولا علورنا على كميات ضخمة من

الحنطة فى عسقلان بعد وقوعها فى أيدينا لعمت المجاعة الاقليم كله ولافتت الناس جميعا ، ويرجع السبب (١) فى ذلك الى معاناة الناس ويلات الحرب خمسين عاما ، مما أدى الى أن أصبحت الحقول التى حول عسقلان أرضا قاحلة جرداء ، ولكن حدث فى خلال السنة التالية للاستيلاء على البلد أن صارت الأرض تحظى بعناية الفلاح كما زال كل خوف كان قابعا فى نفوس سكان المنطقة من ناحية العدو، فعادوا أحرارا فى زراعتهم الأرض وفى فلاحتهم إياها ، وتمتعت المملكة كلها منذ ذلك الحين بكميات وفيرة من الانتاج حتى انه يمكن تسمية السنوات الماضية كلها - ان هى قيست بما هو جار الآن - بالسنوات العجاف ، فقد انعدمت فيها الفاكهة ، كما حرمت الأرض من المحراث يخرج ما فى بطنها ، وترتب على ذلك أن استجابت الأرض لشدة عناية الفلاح بها وأخرجت ما تدخره وأنتجت من الغلة ضعف ما كانت تغله من قبل ستين مرة

## ( ٢ )

خلال هذه الأحداث التى جرت فى بلاد المشرق مات البابا « أناستاسيوس » الرابع فى رومة ، واختير مكانه ( سنة ١١٥٤ ) « هادريان » الرابع الانجليزى المولد ، وهو من أهل قلعة « سنت البانز » ، وكان من قبل رئيس دير رهبان فى كنيسة « سنت روقوس » قرب مدينة « أفينيون » فى « بروقنس » بأبرشية « آرلس » ، وقد استدعاه الطبيب الذكر البابا « يوجين » الى كنيسة رومة ونصبه اسقفا لـ « البانز » ، وسماه « نيكولا » ثم أرسله بعد ذلك البابا « أناستاسيوس » خليفة « يوجين » مندوبا عنه فى الترويج التى هى أقصى ولايات الغرب ، فلما عاد من هناك بعد موت هذا البابا تصنى له أن يحضر انتخاب خليفته ، فاجمع رجال الدين والناس قاطبة على اختياره هو بالذات ليكون « البابا » وسمى بهادريان .

وحدث في هذه السنة ذاتها أن قام فردريك ملك التيوتون - ولم يكن قد صار بعد امبراطورا - بالاغارة على ايطاليا بجيوش كثيفة ، وحاصر « تورطونا » إحدى مدن لبارديا حصارا طال مداه ، حتى اذا استسلم البلد ( في ابريل ١١٥٥ ) عزم على الشخوص الى رومة ليتوج فيها امبراطورا .

كذلك شب في الوقت ذاته عدااء عنيف يرجع الى أسباب متعددة بين البابا « هادريان » الذي كنا نتكلم عنه الآن وبين وليم ملك صقلية ابن روجر الطيب الذكر ، وبلغ النزاع بين الاثنين ذروته ، حتى ان البابا اصدر ضد الملك قرار الحرمان وأعلنها حربا شعواء عليه .

غير أن فردريك أصر على عزمه وأسرع في طريقه الى رومة قبلها في أيام قلائل قادمها اليها من «البارديا» فأثار وصوله المباغت الشك في نفس البابا ورجال الكنيسة الرومانية ، الا أن الأمور استتبّت بينهما في النهاية وتوصلا الى الاتفاق على شروط عادلة بفضل تدخل بعض الوسطاء ، فتم تتويج فردريك في احتفال رائع بكنيسة القديس بطرس ، وقودى به امبراطورا ، وذلك في اليوم السادس والعشرين من يونيو .

وبعد ثلاثة أيام من هذا التتويج أعنى يوم عيد الرسسولين الطاهرين بطرس وبولس وضعت العصاة الامبراطورية على جبين فردريك ، وقام البابا في مسوحه الكهنوتية البابوية وانضم الى العسكر في موضع يسمونه « جسر لوكان » قرب مدينة « تيفولى » ، وتابع الاثنان ( وعليهما اكاليل الفار ) المسيرة وسط فرحة رجال الدين والشعب، فلما انتهى الاحتفال فارق كل واحد منهما الآخر وهما على أتم وفاق ، وأمرح الامبراطور الى « انكونا » حيث كانت شئون الامبراطورية تسدعى وجوده هناك ، أما البابا فقد تابع سيره الى رومة وأن كان قد تريت قليلا في بعض المدن الجبلية .

كان ملك صقلية فى هذه الأثناء قد أصدر أمره الى نبلائه بحصار مدينة « بنفنتو » التى كانت من ممتلكات الكنيسة الرومانية الخاصة ، وأمرهم بتشديد الحصار عليها جهد طاقتهم ، لمازعج خاطر البابا من هذا الاجراء اشد الانزعاج ، وأراد ان يكيل له بنفس الكيل فحاول تاليب نبلائه عليه .

ورافق النجاح جهوده الا انه استطاع ان يضم اليه « روبرت دى باسافىلا » ابن عمه الملك وأقوى كونتات صقلية ، كما استمال اليه كثيراً من النبلاء ودفعهم للتمرد على مولاهم ، وأعدا اياهم بمعونة الكنيسة الرومانية واسدائها المشورة اليهم ، يضاف الى ذلك ان كثيراً من كبار الاشراف الاقوياء ( الذين كان ولیم وأبوه قد جردوهم من ممتلكاتهم ونفوسهم من المملكة ثم عسادوا اليها بتزجيجه من البابا لهم ليسترجعوا ما اغتصب منهم من أرض كانوا قد ورثوها شرعاً ، وكان من بين هؤلاء « روبرت السرفنتونى » أمير « كابوا » ، وأندريا كونت « راباكانينا » وغيرها ، ولقد أكد لهم البابا تأكيداً قاطعاً بصفته البابوية ان كنيسة رومة لن تخذلهم أبداً وعلى الرغم من هذا الوعد الا انه راح يحدث كلا من الامبراطور الرومانى وامبراطور القسطنطينية على احتلال مملكة صقلية ، أما حثه لأولهما فكان شفافاً ، وأما للثانى فكان عن طريق الرسائل .

### ( ٣ )

بينما كانت كنائس إيطاليا تمر بهذه الحالة من عدم الاستقرار وبينما كانت الأمور فى مملكة صقلية تشهد مثل هذه الفوضى كان قسطنطين الشرقى لا يخلو من الآخر من المتاعب ، ففى نفس اللحظة التى تعطلت العناية الإلهية فيها على الصليبيين برد مدينة عسقلان اليهم ، وفى الآونة التى كانت المملكة تسير فى الأخرى سيرا مرضياً ، والحبوب متوفرة بكثرة اذا بالشيطان عدو الانسان الكاره لهذا



الهدوء الذى أسبغه الرب علينا يقوم ببذر بذور الشر فنفت فى روح « ريموند » مقدم الاسبتارية ورفاقه فملأها شرا ، إذ أنه على الرغم من أن « ريموند هذا كان رجلا ورعا يخشى الله ، إلا أنه قام هو ورفاقه بمضايقة المطرك وغيره من رجال الكنيسة حول موضوع « العشور » وغيرها ، وكان الاسبتارية قد اعتادوا ألا يصدوا عن استغفالاتهم بالعشاء الربانى أى شخص يطرق بابهم أيا كان هذا الشخص ، ولا يفرقون بين واحد والآخر ولا يسألونه من يكون ، وربما كان من طارقي أبوابهم رجال أديانهم أساقفتهم فأصدروا ضدهم قرار الحرمان عقابا لهم على آثام اقترفوها .

كذلك رفض هؤلاء الاسبتارية أن يمنعوا من تناول القريان ومن المسح بالزيت نفس هؤلاء الأشخاص عندما يمرضون ، ونددوا بعدم دفنهم أن واقام أجلمهم .

وكان إذا صدر الأمر بفرض الصمت على جميع الكنائس أو على كنائس مدن أو قلاع معينة لما قد يكون قد ارتكب من الجرائم قام الاسبتارية فدقوا أجراسهم ، ونادوا بصوت أعلى من المألوف أولئك المحرومين من رحمة الكنيسة لمضور الخدمات الدينية ، وقد فعلوا ذلك حتى يتمتعوا هم بالذبائح وغيرها من الدخول التى كانت تؤول بالحق للكنائس العظمى ، ونسوا كلمات المبشر (٢) العظيم القائل : « فرحا مع الفرحين ، وبكاء مع الباكين » .

يضاف الى ذلك أن الاسبتارية لم يستجيبوا لما تقضى به القوانين القديمة للشرائع المقدسة ، وهى تقديم قسبهم الى أسقف ناسيتهم حتى يحظوا برضاء رؤسائهم فيمتحونهم حق إقامة الشهادت الدينية فى أبرشياتهم .

كذلك فانهم كانوا اذا شلحوا قسيسا من ابرشيته - ان حقا  
او ظلما - لم يوافقوا الاساقفة بما تم ليكونوا على علم بالأمر ، هذا  
الى جانب ان هؤلاء الاسبتارية رفضوا رفضا باتا تقديم ما ينبغي  
عليهم تقديمه من « العشور » التي تحصل عليها كنائسهم الخاصة .  
او الدخول التي تؤول اليها باى وجه من الوجوه .

ولقد تشكى الاساقفة جميعهم من هذه الأمور ، وتعالى شكايات  
الكنائس الكاثدرائية فى شتى البقاع من النخسائر التي لحقتها . من  
جاء هذا العمل ذاته .

ثم كانت ثلاثة الأثافى التي اشمأزت منها نفوس جميع  
المسيحيين ما اوقعه الاسبتارية بطرك بيت المقدس ويكنيستها العامة ،  
ذلك انهم عمدوا فى ازدرائهم البشع لكنيسة القيامة الى تشييد مبنى  
امام ابوابها كان اعلى وأغلى ثمنا من هذه الكنيسة التي دشنها  
دم مخلصنا الغالى الذي رفع على الصليب ، وهى الكنيسة التي ضمت  
بين جدرانها قبرا له بعد عذابه على الصليب ، وزيادة على ذلك فانه  
كلما خرج على العادة البطرک المبارك من الموضع الذي رفع فيه  
مخلص البشر لخلاصنا وافتداء العالم حاول الاسبتارية منعه من اداء  
مهمته ، تحركهم نواياهم السيئة فيدقون نواقيسهم الهائلة دقا مستمرا  
فلا يصل صوت البطرک الى أبعد من موضعه فلا يسمع الناس ما يقوله  
رغم ما يبذله من المحاولات لاسماعهم ، وكثيرا ما اشتكى البطرک  
للأهالى من سلوك الاسبتارية المثير للسخط ، ولم يكن ذلك خفايا  
عن أحد ما .

وعلى الرغم من توسل الكثيرين الى الاسبتارية للكف عن ذلك  
العمل الا انهم دأبوا على ما هم فيه بصورة لا يرجى معها اصلاح  
الحال ، بل انهم كثيرا ما هدّدوا بانهم سوف يتخبّون من الاجراءات

ما هو أشد وإنكى من تلك التى سلفت ، ثم مالبثوا أن نفذوا تهديدهم بما يرضى غرورهم فقتلوا وأقدموا بروح ملؤها العنف على حمل السلاح واقتحموا كنيسة الرب المحيوبة ودخلوها ودخلهم بيت شخص من العامة ، ورموا بالسهم عن أقواسهم كما لو كانوا يهاجمون كمين لصوص .

وقد جمعت هذه النبال فيما بعد وحزمت ورايتها بنفسى كما رآها الكثيرون غيرى مدلاة بحبل أمام جبل الجالطة حيث موضع الصليب .

إن الذين تقصوا هذا الخبر فى دقة وإناة يعتقدون أن الكنيسة الرومانية هى المستولة قبل غيرها عن هذا الشر المستطير وإن لم يكن ذلك عن قصد منها ودون اعتبار كاف لما هو مناط بها ، ذاك لأن الكنيسة هى التى أصفت جماعة الاسبتارية من أن تدين بالتبعية بإطرك بيت المقدس ، وهى تبعية شرعية ، ومن ثم لم يكن عند الاسبتارية خشية من الله أو اهتمام بأى شخص ما لم تكن الجماعة تحافه وتخشى بطشسه .

إننا نشجب كل شكل من أشكال العجرفة لأننا نعتبرها خطيئة والخطيئة أیغض شىء عند الله ، كما أنها أم جميع الكبائر ، والحق أننا نعتقد أنه من المستحيل فى منظمة ضخمة كهذه المنظمة أن يتبع الجميع نفس النهج دون انحراف فى السلوك .

ولكى نشرح فى مؤلفنا التاريخى هذا كيف تطورت هذه الجماعة المؤسسة من جرم صغير تأفه الى مؤسسة شديدة البأس ، وكيف أنها طغت ، ولازالت تطفئ فى أفعالها ضد كنائس الرب فإنه ينبغي علينا أن نبدأ القصة من أولها فنرجع الى الوراء قليلا . وسنحاول بمعون الرب أن نفعل ذلك دون أن نحيد قيد أنملة عن جادة الحق .

تقول الاخبار القديمة ان قوة شعب الجزيرة العربية تضرخت  
 زمن الامبراطور الرومانى « هرقل » وصارت خطرا يهدده ، وترتب  
 على خطايانا ان وقعت مملكة بيت المقدس وكل بلاد الشام ومصر  
 وما تاخهما من الاقطار فى يد اعداء الملة المسيحية والاسم المسيحى  
 وعلى الرغم من ان الاماكن الطاهرة كانت تقع تحت سيطرة الأعداء  
 بين آونة وأخرى الا انها كانت على الدوام مزارا لطوائف كثيرة من  
 شعوب الغرب ، يقصدونها اما للعبادة أو للعمل أو للالتئين معا ، وكان  
 من بين الذين قدموا من الغرب للمتاجرة طائفة معينة من ايطاليا  
 يعرفون بالامالفينين ، نسبة الى مدينتهم ( امافى ) التى قدموا  
 منها .

وهذه المدينة واقعة بين البحر والجبال الشاهقة ، كما يوجد  
 على بعد سبعة أميال منها مدينة « سسالرنو » الرائعة ، والى  
 الغرب منها « سورنتو » و « نابلى » التى هى مدينة « فرجيل » ، كما  
 تقع صقلية جنوبها على بعد مائتى ميل تقريبا عبر البحر التيرانى .

وكان الامالفيون كما يقال اول من حملوا الى الشرق بقصد  
 الكسب بضائع لم تكن معروفة للشرق ، وقد ادى جلبهم هذه المواد  
 الضرورية التى جاءوا بها الى هنا ان أصبحت لهم امتيازات خاصة  
 بهم منحها لهم رؤساء تلك البلاد ، واذنوا لهم بالمجىء وقتما يشاؤون ،  
 كما انتعطف اليهم الامالى .

كان لخليفة مصر فى هذه الاثناء السيادة على كل المنطقة  
 الساحلية الممتدة من مدينة « جبلة » المطلة على البحر والقريبة من  
 « اللاذقية » فى سورية حتى الاسكندرية التى هى آخر حدود مصر  
 ( من الغرب ) ، وكان يتولى شئون كل مدينة وال من الولاة يعمل  
 على تثبيت هيبة الخليفة وبثها شرقا وغربا ، ومع ذلك فقد تمتع

الأماليون بكامل عطف ملك القدس ونبلائه ، وكان لهم مطلق الحرية في السفر في كل أنحاء البلاد كتجار ومتعاملين في كل ما يحملونه من سلع مفيدة ، ولما كان هؤلاء التجار أوفياء لتقاليد آبائهم وللعمل المسيحي فقد جرت عادتهم على زيارة الأماكن الطاهرة كلما سنحت لهم الفرصة .

ولم يكن لهم نزل خاص بهم في بيت المقدس ينزلونه ، ويقيمون به بعض الوقت كما كان شأنهم في المدن الساحلية ، ولما كانت لهم رغبة في عمل خطة كريمة خامرتهم منذ أمد بعيد فقد حشدوا أكثر من يستطعون حشده من الأماليين أهل مدينتهم وزاروا خليفة مصر واستمالوا اليهم أهل بيته ، ثم رفعوا اليه التماسا مكتوبا ، وكان رده عليهم مشجعا ومتفقا مع رغباتهم .

#### ( ٥ )

لذلك صدر أمر كتابي الى والي بيت المقدس لتخصيص مساحة كبيرة فيها بالقسم الذي يقطنه المسيحيون استجابة لرجاء الأصدقاء أهل أمالفي الذين يجلبون المواد المهمة ، وأن تخصص هذه المساحة لاقامة مكان لهم يتفق ورغبتهم ، وكانت المدينة مقسمة يومذاك - كما هو الحال اليوم - الى أربعة أقسام متساوية ، فوقع الاختيار على الربع الذي يوجد به القبر الطاهر ومنح للمسيحيين ليكون موضع خانهم ، أما بقية المدينة فلم يكن يسكنها سوى المسلمين .

وخصص موضع كبير الى حد ما لأهالي « أمالفي » بناء على أوامر الخليفة يكون كافيا للمبنى الذي يلزمهم ، فبادروا الى جمع الهيئات المالية من التجار ، وشيدوا أمام باب كنيسة القيامة وعلى رمية حجر منها ديرا تمجيدا لأم السيد المبجلة مريم العذراء ، وألحقت به

مواضع خاصة يستخدمها الرهبان ، وأخرى لاستقبال الضيوف القادمين من مدينتهم أمالفى .

ولما فرغوا من تشييده أحضروا من « أمالفى » أحد الديرين وطائفة من الرهبان وأقاموا الدير حسب نظام معين ليكون موزعا لأداء شعائر الدين وممارسة الحياة الطاهرة التى يرضاها المسيح ، ولما كان الذين أنشأوا هذا الدير وأعانوه دينيا من اللاتين فقد سمي منذ ذلك الوقت حتى الآن « بدير اللاتين » .

وكثيرا ما كان يحدث فى تلك الأيام أن تأتى النساء والأرامل الطاهرات الى بيت المقدس لتقبيل المواضع المكرمة ، ورغم ما طبعن عليه من الحياء الطبيعى الا أنهن كن يواجهن أخطار الطريق التى لا حصر لها دون ما خوف .

ولما لم يكن وراء أبواب هذا الدير موضع لايواء هؤلاء الحاجات ايواء يكفل ما ينبغى لهن من التوقير فقد قام نفس الرجال الأتقياء الذين أسسوا دير اللاتين فالحقوا به موضعا ملائما لأولئك النسوة الطاهرات اللاتى متى وفدن وجدن المكان الذى ينشدنسه للتقيد ، والدار التى يأوين اليها ، وأماكن خاصة بهن على انفراد ، ولذلك اقيم أخيرا دير صغير لهن هناك تمجيذا للخاطئة الثائبة مريم المجدلية التقية ، كما نزل به عدد كبير من الأخوات للقيام بخدمة النسوة الحاجات .



كذلك توافدت فى هذه الأثناء الخطيرة جماعات من شعوب أخرى من النبلاء وأهل الطبقة الوسطى على السواء ، ولما لم يكن هناك من طريق للوصول الى المدينة الطاهرة الا عبر البلاد المعادية فقد كان من المعتاد الا يصل أولئك الحجاج الى بيت المقدس الا وقد فرغت أيديهم

من المال انفقوه فيما احتاجوا اليه فأصبحوا صفر الأيدي ، وكان يتحتم عليهم حينذاك ( وهم حجاج يؤسساء لا عون لهم وقد وقعوا قريسة الجوع والعطش ) أقول أصبح يتحتم عليهم أن يظلوا واقفين أمام أبواب المدينة لا يدخلونها حتى يدفع الواحد منهم القطعة المقرر دفعها فإن تسنى له دفعها أذن له بالدخول .

كان هؤلاء الحجاج بعد الاذن لهم بالدخول وقضائهم مناسك حجهم وزيارة الأماكن الطاهرة واحدا اثر واحد لا يجدون موضعا يستريحون فيه ويقيمون فيه ولو ليوم واحد اللهم الا ما كان يتعطف به عليهم الاخوان المقيمون بهذا الدير ، يفعلون ذلك بروح اخوية .

كان جميع سكان بيت المقدس الآخرون خليطا من الشرقيين والكفار باستثناء البطرك ورجال الملة والشعب السرياني المنكود ، وكان هؤلاء الآخرون مثقلين بالتزاماتهم اليومية الكريهة وشتى أعمال السخرة والقيام بأخط الخدمات التي تكاد تزهق أنفاسهم ، ويعيشون في أدنى درك من الفقر والخوف الدائم من الموت .

ولما لم يكن هناك من أحد يتعطف بالمأوى على حجاج ملتنا النعساء الذين بلغت الخصاصة بهم غايتها أخذت الرحمة الرجال الطاهرين النازلين بدير اللاتين فاقتطعوا مما يعيشون عليه ما يسمح لهم المكان الذى هم فيه بقعة شيدوا فيها « بيمارستان » لاغثة أمثال هؤلاء الحجاج يستقبلونهم فيه على كافة طبقاتهم : مرضى كانوا أو أصحاء حتى لا يظلوا مشردين فى الشوارع فتمتد اليهم يد الاغتيال .

وبالاضافة الى توفيرهم المأوى لهم فى هذا البيمارستان ، فإنهم اتفقوا فيما بينهم على أن يتنازلوا لهم عما يتبقى من طعام رهبان وراهبات الديرين فيكون مادة اعاشة تفى بحاجات هؤلاء الناس الحجاج اليومية .

كذلك شيدوا فى هذا الموضع مذبحا تمجيدا للقدیس « جون المنیر » الذى كان من اهل قبرص ، وكان رجلا طاهر الذیل ، اهلا بالثناء علیه من كل جانب ، ثم صيرته قضائیه فيما بعد بطرك الاسكندرية ، وتقوم شهرته أكثر ما تقوم على أعماله المنطوية على الشفقة ، كما أن جميع كنائس القديسين تشهد له بقوة ايمانه وكثرة احسانه ، فنعته الآباء الطاهرون(٣) « بالآليمون » ، اى الرحيم .

نم يكن هناك دخول ولا ممتلكات لهذه المؤسسة الموقرة التى كانت تمد يد الاحسان لأتباعها من الرجال ، ولكن كان يحدث فى كل عام أن يقوم أهالى « امالفي » سواء من كان منهم بأمالفي نفسها أم من يتاجرون خارجها بجمع المال من بين انفسهم تبرعا اختياريا ، ثم يرسلوه الى رئيس الخان ( ايا كان هذا الرئيس ) على أيدي المسافرين الى القدس ، فيصرف من هذا المال على الطعام والمأوى للاخوان والأخوات ، أما ما يبقى بعد ذلك فيصرف فى مساعدة الحجاج المسيحيين الذين يجيئون الى البيمارستان .

وظل هذا النزل على هذه الصورة أعواما طويلة حتى شاعت ارادة الخالق الأعظم أن يظهر من رجس « الأم » هذه المدينة التى طهرها بدمه ، ثم جاء أخيرا شعب مسيحي بقيادة زعمائه وبرعاية الرب الذى شاء أن تخضع هذه المملكة لهم .

كانت ادارة أمر دير النساء اذ ذاك فى يد امرأة طاهرة الذیل، مخلصه لله قائنة ، اسمها « اجنس » وهى امرأة شريفة رومانية الأصل انحدرت من أسرة كريمة ، قدمت القدس وعاشت بضع سنوات فيه بعد أن عادت هذه المدينة الى حظيرة الايمان المسيحي(٤) .

وكان يعيش فى المارستان رجل يحيا حياة برة اسمه « جيرالد » قد أوقف خدماته منذ أمد طويل ويتوجه من رئيس الدير ورباناه لمعارنة الفقراء فى البلد وقت أن كانت السيادة فيه للعدو .



ثم جاء بعد « جيرارد » شخص اسمه « ريموند » الذى نتكلم عنه حالا .

( ٦ )

من هذه البداية المتواضعة البسيطة نمت أهمية منظمة هؤلاء الاخوان الاستيرارية نموا ملحوظا فكان أول ما أقدموا عليه هو انسلاخهم من تبعيتهم لرئيس الدير ، فلما تضاخت مواردهم المالية تضخما قاحشا قامت الكنيسة الرومانية فحررتهم من سلطان البطرك وفصلتهم عنه ، فلما أصبحوا يتمتعون بهذا القدر الكبير من الحرية لم يعودوا يابيهون بإبداء أى احترام لرجال الكنيسة ، كما رفضوا رفضا باتا دفع العشور عن أى مقاطعة من مقاطعاتهم دون أن يراعوا الظروف التى آلت فيها هذه المقاطعات اليهم ، ولقد نهج هذا النهج كثير من الأماكن التى تنعت بالطاهرة ، سواء ما كان منها أديرة أو مارستانات ، وانتهى بها الأمر أخيرا الى شجب ولائها بسبب الأموال الكثيرة التى تراكمت فى يديها ، وكانت الكنيسة أصلا قد اقامت كثيرا من هذه الأماكن من الهبات التى جاءتها بسبب الشفقة التى انطبعت عليها ، فاصبحت هذه الأماكن فى حال من الرخاء تحسسد عليه ، لكنهم جميعا هجروا أهم الحنون التى عالتهم فى البداية ورعتهم رعاية اطفال ترضعهم من ثديها حتى اذا تقدم الزمن واشتد عودهم أمدتهم بالطعام الجاف ، ولذلك حق للكنيسة أن تشكر (٥) قائلة : « ربيت بنين ونشأتهم ، أما هم فعصوا على » .

فليسامحهم الرب ، وليتحنن عليهم فيرجعهم الى محبة الحق والصواب حتى يتعلموا كيف يخدمون أهم التى هجروا .

وعسى أن يكون الرب أكثر تسامحا معهم كما تسامح مع الرجل الذى طمع فى شاة فقير. رغم أنه كان عنده مائة شاة - فقال له السيد (٦) « هل قتلت وورثت أيضا » .

فيا شقوة مثل هذا الرجل ، لأنه « رجل قاتل » كما وصفه النبى .



لقد كثرت المطالبات البطرك وغيره من كبار رجال الكنيسة بحقوقهم من هؤلاء الاخوان الاسبقارية ، ولكن سرعان ما ذهبت هذه المطالبات ادراج الرياح ، فلجأ الجانبان أخيرا كما قلنا الى بلاط البابا فى رومة فسافر الى هناك البطرك رغم أنه كان شيخا ممنا قارب المائة من العمر ، واستصحب معه من كبار رجال الكنيسة بطرس رئيس أساقفة صور ، وبلدوين رئيس أساقفة قيصريّة ، وقسطنطين أسقف اللد ، ورينيه أسقف سميساط ، وهربرت أسقف طبرية .

ما كاد جو الربيع المنعش يطل من جديد على الدنيا وتبدأ حدة الشتاء فى الانكسار بسبب هبوب الرياح الغربية حتى شرعوا فى سفرهم ، وكانت رحلة موفقة باذن الله ، فقد بلغوا بعدها مدينة « أترانتو » الساحلية فى « أبوليا » سالمين من كل سوء .

( ٧ )

فى اللحظة التى أرسى فيها البطرك المعظم وأساقفة الشرق فى « أبوليا » أرسل امبراطور القسطنطينية بعض عظماء دولته بناء على اقتراح من البابا بمبلغ كبير من المال لغزو الناحية حرييا ، وقد تم هذا الأمر برضاء كبار رجال أجهزة النواحي ، ولما وصل البطرك وحاشيته الى « برنديزي » ، بعد مغادرتهم « أترانتو » كان رجال

الامبراطور قد فرغوا من استيلائهم على تلك المدينة ، كما استسلم المكان كله واهله ( باستثناء القلعة ) التى لازال باقيا بها رهط قليل من المخلصين للملك ، وزيادة على ذلك فان كونت روبرت المذكور آنفا كان قد استولى بالقوة بمن معه على المدينتين الشهيرتين « تارانتر » و « يارى » وعلى كل الاقليم الساحلى حتى حدود المملكة ، وما كان انضمام الذين انضموا اليه فى هذا الاستيلاء الا بدافع الكراهية منهم للملك اكثر من تعلقهم بشخصه .

وامستولى « روبرت » امير « كابوا » وكونت « اندرياس » وهما من الرجال العظام البارزين على كافة منطقة « كامبانيا » المعروفة بأرض العمل ، وهى التى تمتد حتى « سالرنو » وناپلى وسان جرمانو ، وكانت الفوضى وعدم الاستقرار يعمان فى الواقع كل هذا الاقليم ، ولم يعد أحد من الراغبين فى السير فى تلك الناحية بواجب فى سيرة الأمان ولا السلامة .



كان فودريك امبراطور الرومان لايزال فى نواحي « أنكونا » بكتائبه ، وان كانت القوات التى اصطحبها معه داخل إيطاليا قد منيت بخصائر فادحة ، فقد هلك معظم كبار أمرائه هالكا لم يبق معه من جيشه سوى واحد من كل عشرة ، فالج عليه من معه ممن ظلوا على قيد الحياة بالعودة الى ديارهم ، فلما رأى الامبراطور نفسه عاجزا عن استبقائهم أخذ هو الآخر يستعد للرجوع ، وكان فى عمله هذا مغلوبا على ارادته ، لأنه كان عازفا عن العودة اذ لازال باقيا كثير من الأعمال التى تستلزم وجوده ، وكان من أخطرها جميعا حملته على صقلية .

لذلك أخذ البطرك والمسافرون معه يتدبرون تدبرا عميقا الى الطرق يملكونها فى هذا البلد المضطرب حتى يصلوا الى البابا ،

آمنين على أنفسهم ، سسالمين فى ذاتهم ، اذ كانت الحروب والاضطرابات الناشبة فى كل مكان تكاد ان تقطع كل سبيل للوصول اليه ، على ان أقصرها هو الذى كان يمر بمدينة « بنفتو » ، التى كانت تعاني من حصار « أرسكويناس » مستشار ملك صقلية ، لذلك أرسل البطرک اليه رسلا يسألونه ان يزودهم بطائفة من الحرس ، بيد ان المستشار رفض رفضا باتا ان يسمح لهذه الجماعة بالمرور فى ذلك الاقليم ، واضطر البطرک « فولشر » فى النهاية ان ينزل على نصيحة اهل الحجا بان يسلك الطريق الساحلى فسلكه ، فافضى السير فيه به ويمن معه الى الوصول الى « انكونا » التى ارسل منها بعض اساقفته الى امبراطور الرومان ( فردريك ) الذى تلقا انه كان مرشكا على الرحيل الى بلده ، وكان هؤلاء الاساقفة يحملون اليه تحيات البطرک ويسألونه على لمسانه ان يزودهم برسائل امبراطورية الى البابا تتعلق بسفارته ، ونجح الرسل فيما كلفوا به على الرغم من ان الامبراطور فى تعجله العودة الى وطنه كان قد جاوز ما وراء مدينتى « سينيجاليا » و « بيسارو » .

يتم البطرک وحاشيته بعدئذ وجهه نحو رومة فى ملاحقة منه للبابا الذى كان قد غادر مدينة « نارنى » مما حمل البطرک ومن معه على البقاء بضعة ايام ، فلما جاءه الخبر بتوقف البابا فى « فيرينتينو » اسرع الى هناك مؤملا انجاز الموضوع الذى جاء الى ايطاليا من اجله .

وقال البعض ان البابا تعمد عن قصد مقابلة البطرک حتى يرهقه من أمره نصبا ، ويزيد من تكاليف نفقته ، واكد هذا البعض ان الاستبارية كانوا قد زاروا البابا قبل ذلك بزمان طويل ، ورشوه بالهدايا الكثيرة حتى استمالوه الى جانبهم استمالة كبيرة .

وقال غير هؤلاء هؤلاء ان البابا اغذ الخطى فى سفره الى « بنفنتو » التى كانت تعاني الحصار ، ولكن الحقيقة التى لا مرأى فيها هى ان البابا وكل رجال بلاطه كانوا قد استقبلوا الاستبصار استقبالا اتسم بالود العميق ، على حين ان البابا ورجاله ردوا البطرك ومن معه ردا شنيعا ملؤه الغضب منهم والازدراء بهم كما لو كانوا ابناء غير شرعيين لا يستحقون الالتفات .

## ( ٨ )

ما كاد البطرك يصل الى « فيرينتينو » حتى يادر للممثل بين يدي البابا. حسينا يقتضى العرف ، لكنه لم يجد منه ترحيبا كبيرا ، بل كانت المعلمة التى عومل بها اسوأ ما تكون ، فقد عارضه الكرادلة فى معظم الحالات ، وأدرك هو من جو استقباله عند وصوله بما يكشف النقاب عما سيكون عليه اتجاه البابا نحوه ، لكنه استطاع بفضل ارادته الصلبة ونزوله على رأى مستشاريه أن يخفى شعوره ، فكان يحضر على الدوام فى خدمة البابا ويتأبر ( وحوله من معه من الأساقفة الموقرين ) على حضور الاحتفالات الدينية ، هذا الى جانب انه كان هناك على الدوام نفر من المحامين المستعدين لبذل جهودهم ومساعدتهم كلما دعت الحاجة الى هذا البذل .

وأخيرا صدر الاذن بعقد جلسة لاستماع ما يقوله كل من الطرفين ، وظل الجدل موصولا بضعة أيام دون أن يسفر عن الوصول الى نتيجة ما ، ثم أدرك البطرك فى النهاية أن قضيته خاسرة ، فقد أقهقه ذلك بعض أصدقائه الخالص ، لذلك استأذن فى الرجوع وشرع فى رحلة العودة فى جو من التوتر والخوف ، ورأى أن قد أساء الى مركزه فتهور بدلا من أن يتحسن ، إذ لم يكن بين هذا الجيش الكبير من الكرادلة سوى اثنين أو ثلاثة فقط ممن يقتفون خطى المسيح هم

الراغبون بحق في مساعدة خادم الرب هذا في تلك القضية ، وكان من بينهم « أوكثافيوس » و « يوحنا » كرديتال « سنت مارتن » الذي كان أحد رؤساء شمامسة البطريرك يوم كان البطريرك رئيسا لأساقفة صور ، أما من سوى هذين الرجلين فقد أضلته الهدايا وحادث بهم عن الطريق السوي فاتبعوا (٧) طريق بلعام بن يعصور ، غير أن مشاغل البابا الداخلية اضطرتته الى عبور « كمبانيا » والرحيل الى « بنفنتو » .



وقد في هذا الوقت على وليم ملك صقلية كثير من الرسائل يخبرونه بالاضطرابات الواقعة في شمال إيطاليا مثل قيام كل من روبرت « كونت باسافيل » بمعاونة اليونان للاستيلاء على « أبوليا » بقوة السلاح ، وقيام أمير « كابوا » وكونت « اندرياس » بمد سلطانهما في كمبانيا ، طولا وعرضا ، ثم ذهب البابا الى « بنفنتو » ليمدها بالعسكر ، وتشجيعه جميع الحكام للذين فكرناهم حالا مما أدى الى قيام وليم ( ملك صقلية ) بحشد الجند من شتى النواحي بصقلية وقلهورية والزحف في « أبوليا » على رأس قوة كبيرة جدا ، فبادر كونت روبرت الى الفرار في لحظته ، واستطاع وليم في أول معركة له خاضها ضد القوات البيزنطية أن ينزل بها الهزيمة النكراء قرب « برنديزي » ، وأن يأسر قوادها ويكبلهم بالحديد ، وهكذا استطاع بقوة السلاح ومخالفة الحظ له أن يملأ خزائنه بالأموال الكثيرة التي جاء بها الاغريق معهم ، ولما تم استرداد كافة الاقليم الذي كان قد تمرد عليه ورد الناس الى الطاعة مضى فحاصره « بنفنتو » حصارا انطوى على الخطر الكبير على البابا وكرادته بل وعلى المدينة ذاتها ، لأن المؤونة أخذت في التناقص ، وأصبح الناس كلهم في جزع شامل على سلامتهم ، الا أن رسل الوفاق المتريدين بين الطرفين نجحوا أخيرا في عقد السلام بين البابا ووليم الملك بشروط ظلت طي الكتمان ، ولم يشمل هذا الوفاق جميع الذين استجابوا من

قبل لغواية البابا لهم فكان نصيبهم المتاعب الجمّة والأهوال الجسيمة والتعرض للمهالك .

ولما رأى النبلاء أن الأمور جرت عكس ما كانوا يتوقعون ، وأن البابا عقد صلحا منفردا فيه سلامته هو نفسه وسلامة كنيسة رومة دون أن يأخذ ضمانات لهم من الملك فقد أدركوا فداحة البلوى التي حاقت بهم ، ولذلك راحوا يفتشون عن طريق يستطيعون من خلاله أن يفادروا المملكة سالمين في أنفسهم وأرواحهم . لذلك أسرع « روبرت » و « اندرياس » ورهط من النبلاء الى لبارديا ، ومثلوا بين يدي الامبراطور ، أما امير « كابوا » فكان أسوأ الجميع حظا فقد أسرته من كانوا يحملونه أثناء تأهبه لعبور نهر « جساريليانو » في أحد القوارب ، وكان قد أرسل أمامه جماعته ووقف هو في رهط قليل من فرسانه في انتظار العبور الى الضفة الأخرى من النهر ، فإذا به يجد نفسه مقبوضا عليه وسلموه الى رعايا الملك ( وليم ) الأوقياء الذين حملوه الى صقلية وبالغوا في القسوة عليه فسملوا عينيه والقوا به في الحبس فظل به حتى حانت حنيئته . فختمت حياته التعسة .

( ٩ )

كانت مملكة بيت المقدس في هذه الآونة تنعم برحمة الله ، فقد عمها قدر كبير من الرخاء عكس البلاد المتاخمة لها من كل جانب التي كانت نهبا للاضطرابات الكبيرة بسبب الأحداث الجارية فيها ، فقد اغتيل بمصر خليفتها وحاكم البلاد الذي اعتاد المصريون أن ينزلوه منزلة للقداسة ، وكانوا يعتبرونه نائب الله في الأرض . وكان اغتياله بيد أحد المصريين الأقوياء وكان يشغل منصب الوزارة وله التصرف المطلق في شؤون مولاه الخاصة من غير أن يستأذنه فلم يكن بينهما حجاب ، وقد وشب عليه واغتاله ثم فر ناجيا بنفسه .

ويقال انه ارتكب جريمته هذه ليرفع ابنه نصر الدين الى منصب الخلافة فيستطيع في ظل ولاية هذا الابن ان يستمر في الهيمنة على شئون البلاد لا يسأله احد ماذا يفعل ، وكان ظنه ان ستظل جريمته هذه خافية بضعة ايام يتمكن خلالها من السيطرة على معظم القصر ويستحوذ على الخزائن بأجمعها ، وكان يتوقع - ان تم له ذلك - ان يتمكن بالاعتماد على معاونه بعض اتباعه وشركائه الذين جمعهم حوله ان يقاوم من يحاولون قتله جزاء جرمه ، لكن الأمور جرت على غير ما يظن ويشتبهى اذ مالبث نبأ جريته ان ذاع وشاع ، واجتمع جمهور غفير من كبار الناس وصغارهم للوقوف ضده فأخذوا بالدار التي هرب اليها بعد ارتكابه جريمته ، وطالبوا - دون ان يشذ عنهم احد - بالسفك القاتل الذي اغتال سيد البلاد لينزلوا به العقاب على ما جنت يده ، واستمرت هذه التهديدات حتى رأى ألا سبيل لدفعها الا ان يأمر بنثر الذهب والجواهر وما معه من غل وشمع من النافذة على الرعاى الثائرين ، مؤملا من وراء ذلك ان يفسح لنفسه طريقا للنجاة اثناء انشغالهم بالتقاط تلك الغنائم .

فهل ثم مزيد من القول بعد هذا ؟

أجل . . لقد استطاع رغم حصار الرعاى له ان يفر من المدينة ويخرج منها فى كوكبة من الحرس الكثير من ابناؤه وابناء اخوته ، وأن ييهم وجهه شطر الصحراء متجها الى دمشق كما قيل ، ولكن المنتقمون لم يكفوا عن مطاردته ، ياذلين المحاولات العنيفة لمنعه من الهروب ، غير ان اكبر اولاده وبعض اتباعه ورجالا شجعانا فطنين استطاعوا ان يمنعوا خصومه من اخذه ، وياعدوا بينه وبينهم ، وتحملوا هم هجماتهم .

كان انصاره على درجة عالية من الدهاء فكانوا يلقون من وقت الى آخر بجرار ملأى بالذهب والياثاب الغالية والمنسوجات الحريرية



الشمينة ليغفروا بها من يقتفون أثره فيتوقفون ليجسعوا هذه الأشياء  
فيتقاتلون فيما بينهم للاستحواذ عليها فلما تبين المصريون في النهاية  
عدم جدوى مطاردتهم هذا الوزير عادوا من حيث جاءوا فاشلين، أما  
هذا الوزير فتابع سيره اعتقاداً منه بأنه صار في مأمن من كل خطر  
يهدده ، لكنه كان واهماً فيما اعتقد ، إذ ما كان ينجر من هؤلاء حتى  
كان هناك خطر أمدح منه يترصده ، فكان كالمستجير من الرمضاء  
بالنار ، إذ ما كان يتمي إلى علم الصليبيين خبر اقترايه حتى نصبوا  
له كميناً فيه أنذاه باعتباره عدواً لهم واستخفوا بترقبونه فسقط الوزير  
على غير توقع منه فيما دبر له ، وأصيب في أول اصطدام بهم بجروح  
قاتلة ، فقد أصابته ضربة سيف أودت بحياته، وكان هذا الوزير المصري  
يسمى بعباس ، وقد وقع في أيدي الصليبيين ابنه « نصر » وجميع أهل  
بيته وما معهم من الأموال الطائلة التي خرجوا بها من مصر ، فكان  
ذلك غنيمة تقاسموها فيما بينهم .

وهكذا عاد رجالنا إلى ديارهم حاملين بأعلى الأسلاب ، وناءت  
كواهلهم بما حملوا من أشياء لم تعرفها بلادنا .



كان ممن ساهموا في هذه العملية أيضاً كثير من فرسان الداوية  
الذين أدت كثرتهم إلى استيلائهم على القسم الأكبر من الغنيمة بما في  
ذلك العبيد ، فلما جاءوا إلى تقسيم الأسلاب وتوزيع الغنائم كان من  
نصيب الداوية فيما آل إليهم عن طريق القرعة « نصر بن عباس » ،  
وكان رجلاً عاقداً ، جارعاً في الأمور القتالية على غير ما هو جار  
بين المصريين ، حتى لقد كان اسمه وحده ، كافياً لبلب الرهبة في  
نفوس أهل البلاد ، وكانت قلوبهم ترتجف لمراه ويتملكها فرح ما بعده  
فرح . وقد ظل الداوية محتفظين بهذا الرجل أسيراً عندهم زمناً طويلاً  
ثم أظهر الرغبة القوية في التناصر وتعلم اللاتينية والوقوف على  
أصول الإيمان المسيحي ، ثم بلعه الداوية بستين ألف قطعة ذهبية

الى المصيرين الذين ألحوا في المطالبة به ليقتلوه عقابا له على ما كان.  
منه ، فكلوا قدميه ويديه بقيود حديدية ثقيلة ، ووضعوه في داخل  
قفص من الحديد وحملوه على جمل الى مصر ، فمؤقه أهلها أريا  
بأسنانهم اطفاء لفضبهم الوحشى .

( ١٠ )

وفى خلال العام التالى استجاب « رينو دى شاتيون » أمير  
انطاكية لمشورة أهل السوء الذين كان تأثيرهم عليه شديدا ، فقام  
ثانية بعمل مزر اذ ارسل كتائبه مهاجما جزيرة قبرص القريية منه  
واستولى عليها بالقوة والسلاح ، وهى الجزيرة التى كانت على الدوام  
ذات جدوى للمملكة وصديقة لها ، كما كان يسكنها جمع كبير من  
المسيحيين ، ويبدو أن الدوافع التى حملته على ذلك الغزو المشين  
تتلخص فيما يلى :

ذلك أنه كان يقيم فى بلاد « كيليكية » قرب طرسوس واحد من  
كبار الأرمن المروى الجانب اسمه « ثوروس » الذى كثيرا ما انت  
أعماله المستنكرة وفعاله الفادرة الى سخط الامبراطور ( البيزنطى )  
وغضبه عليه ، فلطالما اغار على سهل « كيليكية » وعاد محملا  
بالغنائم والأسلاب اعتمادا منه على بعد بلاده عن بلاد الامبراطورية  
بعدا كبيرا واقامته فى الجبال الشاهقة الارتفاع مما يجعل الوصول  
اليه امرا حسيرا لذلك لم يكن يتخرج عن تصيد أية وسيلة للاغارة  
على أرض الامبراطور وانزال الأهوال الفادحة برعايا الامبراطورية  
المخلصين دون ما ذنب جنوه ودون أن يراعى هو من جانبه فى ذلك  
الا ولا ذمة .

فلما سمع الامبراطور بهذا الوضع ووقف على فعال « ثوروس »  
كتب الى « ارناط » ليرسل الى هناك فرسانه ويدفع « ثوروس » عن

أراضى الامبراطورية حتى تصبح الممتلكات الامبراطورية فى «كيليكية»  
بنجوة من امثال هذه التعديت العدوانية ، وأخبره الامبراطور انه  
إذا احتاج الى المال لتتفيذ ما كلفه به فسوف يبعث اليه بالقدر الكافى  
منه من خزائنه الخاصة •

واستجاب «أرنات» فى لحظته للأمر الامبراطورى فاستدعى  
قوة كبيرة من الفرسان وخرج بهم الى «كيليكية» وهاجم «توروس»  
وكسره ، وأجهز تماما على جيشه ، لكن خيل اليه ان المكافأة العظيمة  
التي كان يتطلع اليها جزاء قيامه بالعمل المجيد الذى أداه قد أبطأت  
فى الوصول اليه ، فلم يطق صبرا على انتظارها ، وارتكب الجرم  
الذى أشرنا اليه آنفا •

نبه المخلصون للقبارضة القبارضة الى الخطر القادم عليهم  
فشرعوا فى حشد كل قوات جزيرتهم ، ولكن الأمير «أرنات» كان  
أسرع منهم فزحف فى الحال وهزم مسكرهم ومزقهم شر ممزق حتى  
لا يجرؤ أحد بعد ذلك على رفع يده ضده ، ثم اكتسح الجزيرة كلها  
فلم يلق أى مقاومة ، فعاث تدميرا فى كل المدن والحصون التى  
صادفها ، واقتحم اديرة الرهبان والراهبات على السواء ، واغتصب  
الراهبات والعذارى الصغيرات اغتصابا مخجلا ، ومع ان الثياب  
والذهب والفضة التى سلبها وحملها معه كانت كبيرة جدا الا انها لم  
تكن شيئا يقاس الى الشراسة التى اوقعها بالفضيلة •

وظلت قواته تواصل نهب الجزيرة كلها اياما عدة ، ولما لم  
تجد أحدا يصدها أو يقصدى لها فقد تخلت عن الرحمة ولم تراع  
سنا ولا جنسا ، ثم انطلق عسكره يحملون كميات ضخمة من الأموال  
والغنائم من كل نوع ، وعادوا الى الساحل ، وركبوا السفن مبحرين

الى انطاكية ، لكن مالبث كل الذى اصابوه بالخبت ان نهب عن آخره  
وصدق فيه المثل القائل « لا ينفع المال المرام » •

## ( ١١ )

فى هذه الاثناء تجمع فى احدى الغابات القريبة من « بانياس »  
طائفة كبيرة من العرب والتركمان فى اعداد كبيرة كانت فى كثرتها  
اكبر مما سبق جمعه من قبل •

وكان التركمان كالعرب قد اعتادوا العيش فى الخيام والاعتماد  
على اللبن فى حياتهم ، وكانت هذه الغابة تعرف عادة باسم « غابة  
بانياس » نسبة الى المدينة ، لكن ذلك الوضع كان فى القديم بما فيه  
من النواحي التى تمتد جنوبا وشمالا والقسم الذى يشمل لبنان ذاته  
يعرف بغابة لبنان ، وهى التى جاء فى الاخبار ان سليمان بنى فيها  
قصرا عظيما عرف بقصر غابة لبنان(٨) •

وبعد ان تم للناس الذين اشترنا اليهم الحصول على اذن من  
الملك بالاقامة هنا وابتدوا اتفاق سلام معه جاءوا بعدد كبير من  
حيواناتهم لاسيما الخيل وتركوها ترعى فى هذه الغابة لوفرة المراعى  
الخصيبة بها •

على ان طائفة من اولاد ابليس الشريرين الذين لا يخافون  
الله جاءوا الى الملك ونجحوا بسهولة فى اغرائه على ان يشاركهم  
خططهم الخبيثة ، ان يقتلوا عليه ( دون مراعاة منه للعهد الذى  
قطعه على نفسه لهؤلاء البدو ) ان يياغتهم فى غفلة منهم بالهجوم  
عليهم بعد ان يكونوا قد ساقوا الى السرح قطعانهم ومواشيهم لترعى ،  
فيأخذها الملك غنيمة باردة لرجاله ، ووافقهم الملك على هذه الخطة

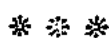
بلا تريت لأنه كان مثقلا بالديون ، وكانت عليه التزامات جمة ليس في قدرته الوفاء بها ، ومن ثم كان من السهل الحصول على موافقته على كل ما اقترحوه عليه ، وعلى كل خطة تخفف من الضغط عليه .

واستمع الملك الى هؤلاء المشيرين الأوغاد واستجاب الى اقتراحاتهم ، فأضلته مشورتهم واستدعى فرسانه وشن هجمة خاطفة مباغتة بها أولئك الناس فوجدهم غير متاهيين لصد هجومه اذ لم يكن بباليهم قط أى هجوم عليهم ولكنه هاجمهم كما لو كانوا من أشد الأعداء لددا ، ثم أسلمهم بعدئذ الى جشع أتباعه .

غير أن بعض هؤلاء المعامدين البدو استطاعوا بفضل سرعة جيادهم انقاذ أنفسهم ، كما اضطر بعضهم الآخر الى الاستخفاء في الغابات ، أما البقية الباقية منهم فقد راحوا ما بين قتييل وجندله السيف ، وأسير يرسف في فظاظة الرق الوحشى .

ويقال انه لم يسبق قط أن وجد في بلادنا مثل هذا العدد الكبير من الأسرى ، ومثل هذه الكمية الضخمة من الأسلاب ، كما وزع عدد كبير من الجياد بالقرعة فلم يبق فرد ( حتى من أدنى القوم مكانة ) الا وكان له نصيبه ، ومع ذلك فان هذا العمل لم يكن عملا صالحا ولم يحظ بالثناء من ناحية شعبنا ، لأن رجالنا شجبوا اتفاقا سلميا وأسأروا السيرة مع قوم لم يكونوا موضع ريبة عندنا ، فقد اطمأن رجالهم الى حسن إيمان الملك ووثقوا به ، ولم يكن عندهم وسائل للمقاومة ، ولكن الرب المنتقم الذى يجازى الخطاة بما يستحقون لم يأذن لنا أن ننعم طويلا بثمرة خطيئتنا ، والحق انه سرعان ما أظهر في جلاء انه ينبغى الحفاظ على العهد والوفاء به حتى ولو كان مع الكفار ، ولقد عاقبنا الرب على جرمنا فصب انتقامه علينا لسوء صنيعنا ولخطايانا الكثيرة ، فضاعف عقابنا وأشاع فينا الاضطراب ، كما سيتضح ذلك فى الصفحات التالية .

حوالى هذا الوقت ذاته أخذ « همفري » صاحب تروون  
 الكونستابل الملكي يضيق ذرعا بالمستوليات الجسم التي لا انتهاء  
 لها الواقعة على كاهله ، وما يتكبده من النفقات الجمة للحفاظ على  
 مدينة « بانياس » التي ورثها ، ولما لم يعد قادرا على أن يحكمها  
 بالصورة المرجوة وأن يحافظ عليها من غير مساعدة تأتيه فقد عزم  
 على أن يشاركه الاسبتارية الأمر فيها مناصفة بينهما ، ووافق الملك  
 على عزمه هذا ، وكانت الشروط التي اتفق عليها تنص على أن تكون  
 ملكية المدينة وما يتبعها مناصفة بينه وبين الاخوان الاسبتارية ،  
 فيتكفلون بدفع نصف النفقات اللازمة ، وعليهم مسئولية حكم نصف  
 المدينة .



وتقع مدينة « بانياس » على تخوم بلاد العدو وهي اقرب ما  
 تكون اليها حتى انه لم يكن أحد بقادر على الاقتراب منها أو مغادرتها  
 من غير أن يتعرض للخطر ، اللهم الا أن يكون في عصبة قوية ، أو  
 أن يسلك طريقا سرية ، وقد أراد الاخوان (٩) أن يجعلوا هذا القسم  
 الذي آل اليهم من المدينة قادرا تماما على الدفاع عن نفسه ، فجمعوا  
 لذلك اكاداسا من الذخيرة والسلاح ، وجهزوا فرقة من العسكر ،  
 حتى إذا كان يوم محدد من الأيام أخذوا طريقهم الى « بانياس » في  
 قافلة كبيرة من الجمال وغيرها من دواب الحمل وعليها الامدادات  
 في حراسة طائفة من الفرسان الذين كانت عليهم مهمة قيادة الحملة  
 الى المدينة واللجوء الى القوة ان دعت الضرورة الى استعمال القوة ،  
 وكان الغرض من ذلك الخروج هو امداد الموضع بكل ما يلزمه من  
 احتياجاته لمدة طويلة ، فلما أصبحوا على مقربة من « بانياس » كانت  
 اخبارهم قد بلغت مسامع الترك الكفار فطلقوا عليهم ( يوم ٢٦ أبريل

( ١١٥٧ ) واخذوهم اخذا شديدا (١٠) بسيوفهم وبيدوا قافلة الصليبيين وقتلوا بالكثيرين منهم ، ثم نهبوا ما معهم من متاع ، فهرب من بقي حيا حفاظا على حياته (١١) . أما الذين حالت الهجمة الشرسة بينهم وبين النجاة فقد راحوا ما بين قتيل بالسيف وأسير ، وهكذا وقعت جميع الامدادات ( التي كانت قد جمعت لتعمير المدينة ) فى أيدي الكفار لتستعمل فى غير الغرض الذى أرسلت من أجله ، وخاف الاخوان الاسبتارية بعد هذه النكبة من فداحة الاتفاق الذى أبرموه مع الكونستابل فانسحبوا منه وردوا على « همفرى » بانياس بكل التزاماتها ودخلوها .



انتهى هذا النصر « نور الدين » فعزم على اغتنام الفرصة في الحال فطوق « بانياس » التي أجبرتها النكبة على أن تخر على ركبتيها ، فاستدعى فرسانه وحرك آلاته الحربية اليها ، وباغت المدينة بالظهور فجأة امامها وطوقها بقواته وبدأت عمليات الحصار . وكان فى إحدى ضواحي « بانياس » مجهزة بالسلاح ومزودة بالرجال وبكميات وفيرة من الطعام وان لم تكن تكفى الا فترة قصيرة من الوقت وكانت هذه القلعة ملاذا للأهالى لو سقط البلد ذاته ، ولكن السكان كانوا كبيرى الثقة فى تحصيناتها لاسيما وقد جربوا الكثير من هذه الهجمات من قبل ، لذلك أجمعوا عزمهم على الدفاع عنها لعل النصر يكون من نصيبهم ، غير أن مباغتتهم فى ثقتهم بأنفسهم التي بلغت حد الغرور حملتهم على الا يتخذوا الحيطة ، الكافية فكان الفشل رفيقهم .

أما نور الدين فقد هاجمها بآلاته الحربية وراح يرميها بسيل هتان من السهام رميا موصولا غير مقطوع مما لم يسمح للمحاصرين داخلها بلحظة يلتقطون فيها أنفاسهم ، بعد أن لم يعد أمامهم مفر من القتال ليلا ونهارا بلا توقف حتى بلغ الانهاك منهم مبلغه فأغمر

عليهم ، كما لم يبق للدفاع غير شزيمة ضئيلين بسبب مصرع أغلب المدافعين عنها ، واصابة غيرهم بالجراح المميتة ، ولولا قيام الكونستابل وابنه الذى ماثله فى شجاعته بمواصلة القتال فى غير ملحوظة دفاعا عن املاكهم الموروثة، فكانا مثلين يشهدان هم الآخرين ويحملانهم على الصمود ، اقول انه لولا هذان الرجلان لما كان ثم شك فى أن يستسلم الاهالى امام قوة عدوهم الطاغية بعد أن ارفقتهم اعماله البطولية ، ولكن حضور ساداتهم منهم من ذلك ، كما نجحت شجاعة هؤلاء السادة التى لم يتسرب اليها الوهن فى اثاره حميتهم وردت عليهم ما تلاشى من بأسهم وامتدتهم بطاقة جديدة من المقاومة .



وحدث فى أحد الأيام - وقد ضاعف العدو ضغطه على المحاصرين بصورة لم تعهد من قبل - أن قام الاهالى ففتحو أبواب المدينة وكروا على خصمهم وهو وراء الأسوار كرة عنيفة ، لكنهم فى كرتهم هذه لم يأخذوا حذرهم حين اقتحموا ساحة القتال ، فقد اثاروا جمعا غفيرا من الأعداء ضدهم ، فاندفع الترك عليهم اندفاعا اعجزهم عن الحفاظ على موضعهم ، فحاولوا مضطرين الانسحاب الى داخل المدينة ، وفاتهم أن يفلقوا البوابة خلفهم لتزاحم جمعهم على الدخول، ومن ثم اختلط العدو بأهل البلد ودخلت أعداد كثيرة من رجاله أدت الى سقوط المدينة قسرا فى يده ، مما أرغم الصليبيين على ركوب مخاطرة جسيمة أدت بحياة الكثيرين منهم ، وأما من سلم فقد ارتد الى القلعة .

وترامى الخبر الى بلدوين الثالث فى هذه الأثناء بما تعانیه « بانياس » من كرب عنيف على يد نور الدين ، وأنها موشكة على الوقوع فى يده ، فاصرع ما اسعفته السرعة الى حشد كل من أمكن حشده من العسكر ، وعجل بالزحف على « بانياس » ، وصمم على



أحد امرين : أما أن يرفع الحصار عنها ، أو أن تكون معركة فاصلة بينه وبين نور الدين .

### ( ١٣ )

ما كاد نور الدين يعلم أن الملك فى طريقه اليه وأنه عازم على ذلك عزما لا رجعة فيه حتى رفع الحصار لأنه كان عازفا عن الاشتباك فى معركة ليست خاتمتها مؤكدة على وجه اليقين ، لكنه دبرها قبل أن يغادرها ، فأشعل النيران فيها بعد استيلائه عليها ، وقد هداه ثاقب فكره وبعد نظره الى عدم الاذن للقوات التى كان قد حشدتها بالتفرق ، ثم زاد فاستدعى المزيد منها ، وأكمن كمينا فى الغابة المجاورة فى انتظار ما تسفر عنه الأحداث .

لقد كان وصول الملك ( بلدوين الثالث ) الى « بانياس » غوثا للمحصورين الذين كانوا يثلهفون الى هجيئه ، فوعدهم بالبقاء الى جانبهم حتى يتم استرداد الأماكن التى سقطت واجادة ترميمها واصلاح ما خرب من أسوارها ، ويعود للبلد وضعه الذى كان عليه من قبل ، لذلك استدعى البنائين وكل ذى خبرة بفن البناء من شتى المدن المجاورة ومن كافة أرجاء الاقليم المتاخم له ، فقم ترميم الأبراج والأسوار على أحسن وجه ، وجددت التحصينات ، وأعيد تشييد المساكن الواقعة داخل نطاق الأسوار ، ورجعت المباني العامة الى وضعها الأصلي ، لأن نور الدين كان قد صرف همه اثناء احتلاله المدينة الى تخريب كل هذه المباني تخريبا تاما .

فلما فرغ البناؤون من هذه الأمور أحس الملك ونبلأوه أن لم تعد ثم حاجة لاطالة المكث بين الأهالى ، لإسببها وقد أعاد كل شئ الى سابق عهده ، وجهزت القلاع بما تحتاجه من السلاح والمؤونة والرجال ، ومن ثم سرح مشاته ، وعزم على العودة الى طبرية ولا يصحبه سوى

غصائل الفرسان ، قلما خرج من « بانياس » يمم خطاه نحو الجنوب ونصب خيامه الى جوار بحيرة يسمونها « بحيرة ميخائيل » حيث استراح الجيش تلك الليلة ، لكنه لم يتخذ الاحتياطات الكافية ولم يراع القواعد اللازمة لنزول العسكر مما تفرضه ضرورات التنظيم الحربي .

وكثيرا ما يحدث أن يتراخى الناس بعض الشيء حين تسير الأمور سيرا حسنا يسر الناظرين ، أما فى الظروف المزعجة فانهم يصبحون عادة أشد حرصا فى ادارة أعمالهم ، ويترجم عن هذا الرأى القائل (١٢) « يسقط عن جانبك ألف وعشرة آلاف عن يمينك » .

وهناك ظروف تبدو موفقة تندفع فيها الأغلبية مزهوة بنجاحها فتعمل يد التخريب ، على حين يجري العكس من ذلك عند من أضربت بهم النكبات اذ يكون الخطر الذى يصابفونه مرشدا لياهم للسير فى حكمة وتعتق .

واعتمادا من الملك على ما حدث من ارغامه هذا الأمير (١٣) العظيم على الانسحاب من « بانياس » فقد ظن ظنا لا يخامره الشك فيه أن هذا الأمير قد أصبح بقواته بعيدا عنه وأنه لن يعود قادرا على جمع أهم كثيرة ضده ؛ ومن ثم راح يتهاون بعض الأشياء كما قلنا ، وأصبح يستمع الى نزغات بعض الناس ، وسرعان ما جاءت الأنباء الى العدو الذى كان مشغولا ينصب أحد الكمانن تفيد بأن الملك سرح مشاته ، وأن بقية جنده قد استناموا للتراخى ولللغوى من غير حراسة قرب بحيرة ميخائيل .

كذلك جاء الخبر أيضا بأن بعض القادة كفيليب النابلسي وكثيرين غيره قد غادروا المعسكر بكتائبهم ، واذا ذاك أدرك هو ومن معه أن الأمور تغيرت الى ما فيه فائدتهم فبادروا الى تحريك عسكرهم ، وهب قائدهم الحصيف مغتتما هذه الفرصة الملائمة له وأسرع

بالزحف الى تلك الناحية ، وسرعان ما بلغوا الأردن الواقع بين الجيشين وعبروه وكمنوا فى بقعة تعرف باسم « مخاضة يعقوب » على هذا الجانب من الأردن الذى كان لابد لجيش الملك أن يجتازها فى غده .

ولما طلع اليوم التالى تابع الصليبيون سيرهم وهم لا يعلمون بخبر الكمين الذى نصب لهم فى الليلة السابقة ، ولا بخطط العدو التى أعدها سرا لهم ، وواصلوا زحفهم تغشاهم الطمأنينة الكاذبة ولا يتوقعون شرا ، فإذا بالكمين الخفى الذى أعده نور الدين يطلع عليهم وهم فى غفلة ساهون ، وبأغتهم من حيث لا يحتسبون ، وذلك أنهم تقدموا وهم خليون البال من أى سوء يصيق بهم فإذا بهم يرون أنفسهم وقد أشرعت فى وجوههم سيوف خصم آلى على نفسه إلا أن يتركهم ما بين قتيل أو جريح قد ارتثت عليه جراحه ، فانتبهوا - ولكن لات ساعة التفات - الى هذا الخطر ، وأدركوا أن لابد من حدوث معركة ضارية ، فامسكوا عما هم فيه من جدل عقيم ، وانطلقوا الى جيادهم فأسرجوها وامتلأوا ، غير أن صفوفهم مالبثت أن تصدعت قبل أن يستطيعوا تنظيم أنفسهم للقتال والدفاع ، ذلك لأن العدو أغار عليهم بسيوفه غارة شعواء حتى بات من المستحيل على رجالنا أن يلموا شملهم فى أية ناحية إلا ما يكون من مجموعات صغيرة جدا .

( ١٤ )

ظل الملك حيث هو فى رهط قليل من الفرسان الذين لازالوا متمسكين بالوقوف الى جانبه ، بيد أنه أدرك انقراط عقد صفوفه وأن الفوضى سادتها وأصبح من معه انى كانوا عرضة لغضبة العدو الذى كانت قوته - من جانب آخر - تزداد على الدوام ، على حين أن قواتنا أخذت - منذ البداية فى الفرار على وجهها ، ومن ثم أملت

عليه الضرورة أن ينسحب ليضمن لنفسه النجاة الى تل قريب منه استطاع عنده بفضل جواده الذي تحته أن يتجنب العدو الذي يتاوره من اليمين تارة ومن اليسار أخرى ، وقد نجح الملك بعد لآى فى الوصول الى قلعة « صدق » الواقعة على نفس التل .

لكن وقع فى الأسر يومذاك طائفة كبيرة من زعمائنا وان كان القتل جرى على قلة منهم ، كما استسلم من غير مقساومة وكأخط العبيد المحاربين الذين عرفوا بحسن تدبيرهم وخبرتهم بالقتال ، كما استسلم مثلهم تماما المحاربون العاديون فلم يتميز واحد من الفريقين عن الآخر ، وذلك سعيا منهم جميعا للبقاء على أرواحهم الشقية ، ولم يابهوا قط برق الأسر المذل ولا بالعار الذى يظل عالقا الى الأبد بأسمائهم .

وكان من بين الأسرى النبيل السرى « هيج دى ابلين » و « ايود دى سنت أماند » مارشال الملك ، و « جون جوتمانوس » و « روهارد » اليافاوى وأخوه « بليان » ورينارد صاحب « بلانكفورت » رئيس فرسان المعبد ، وكان رجلا ورعا تقيا ، وكثيرون غيرهم ممن لم نقف على أسمائهم .

لقد جازانا الرب على فعالنا الشريرة ، فقد سخرنا بسفن الانسانية وضللنا السبيل السوى فظلمنا البريء ومن وثقوا فى صدق ايماننا ، فضوعف لنا الجزاء ، وكان من جراء خطايانا أن عاقب الرب زعماءنا وجعلهم سخرية للعدو ، فقد ظلمنا « الأمم » وسخرنا بها سخرية « تجعلنا مثلا بين الشعوب لانغاص الرأى بين الأمم » (١٤)

على أن الرب - حتى فى غضبته - لم يمسك عنا كل رحمته ، اذ كتب السلامة للملك الذى لو قدر له أن يقع فى يد الأعداء يومئذ

لما كان هناك شك فى سقوط المملكة هى الأخرى فى هوة الدمار  
السحيق ، لا قدر الله .

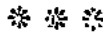
ان ضياع فارس واحد - مهما كانت عظمة هذا الفارس - انما  
هو ضياع لشخصه هو وحده ، اما سقوط الملك فمعناه سقوط المملكة  
كلها ، لذلك فان المخلص « داود » حين اشتد به الكرب على ملكه  
صاح « ليحفظ الرب الملك » .

ولقد ترتب على الشائعات المتضاربة حول سلامة الملك حدوث  
فزع شديد فى كل أرجاء المملكة ، فقد زعمت بعض هذه الشائعات  
انه لقي حتفه بالسيف ، وقالت أخرى ان الأعداء أخذوه أسيرا فيمن  
أخذوا من الأسرى دون ان يعرفوه ، كذلك اشيع أن العناية الالهية  
لاحظته عيونها ففر من ساحة المعركة سليما لم ينل منه خصمه ،  
وهكذا استبد الخوف بالناس على ملكهم وجزعوا عليه جزع الأم على  
وحيدها ، ولما لم يكونوا عالمين بما آل اليه مصيره فقد ذهب بهم  
الخيال أسوأ ما يمكن الذهاب اليه ، وحملهم حبههم له ان يكون قدره  
هو الذى تخيلوه .

اما الملك فانه لم يكدر يرى نفسه بعيدا عن يد العدو حتى أسرع  
الى « عكا » هو والقلة الذين كانوا قد تبعوه الى « صفد » وسواهم  
جمن قدرت لهم النجاة من أخطار اليوم السابق ، فرحب به الناس ،  
وخرجوا يهتفون به مقامات عالية ملؤها الغبطة به ، كما لو ان كان  
قد مات ثم بعث وردت اليه الحياة .

وقد جرت هذه الاحداث فى العام الرابع عشر من حكم  
بندوين (١٥) ، وفى اليوم التاسع عشر من شهر يونيو ( سنة  
١١٥٧ ) .

كان نور الدين مطاريا لا يعتريه الكلال ولا يناله النصب ، وكان شديدا الحرص على أن تتسوالى انتصاراته بعضها فى أثر بعض ومن ثم اجتراح الأقليم باجمعه وامتلأت يده بالغناتسم يأخذها من هنا وهناك ، واستدعى اليه كتائبه وأمر بتعبئة قوات اكبر راج يجمعها من دمشق ومن غيرها من النواحي الخاضعة لسلطانه ، ذلك لأنه كان قد أجمع العزم على محاصرة « بانياس » للمرة الثانية ، وكان أبعد شئ يخطر على باله أن يتمكن الملك ( بلدوين الثالث ) ورجاله الذين أنزل بهم الهزيمة الذكراء من النهوض ثانية لنجدة البلد المحاصر ، لذلك سعى لتابعة خطته بفرض الحصار مرة أخرى على « بانياس » ، ورضخ آلاته الحربية العديدة فى مراكز استراتيجية ، فالت القذائف الصجرية الى زعزعة الأبراج وتخلخل الأسوار ، كما أخذت السهام والنبال تتساقط كالوابل المتهان فمكنت من بدخل الأبراج عن المقاومة، ومع ذلك فإن أهل « بانياس » أدركوا عدم جدوى جهودهم الصادقة فى تخليص المدينة من هذا الحصار فارتدوا كلهم الى القلعة بمحض إرادتهم حتى لا ينكبوا من جديد نكبتهم فى المرة السالفة .



لما تخلى الكونستابل عن المدينة ( بانياس ) اللاتفات الى غيرها من الشئون الأخرى اختار للقيادة العليا رجلا من أقاربه اسمه «جى» الاسكندرونى ، وكان رجلا واسع التجربة والخبرة بالحرب ، ولكنه مغمور فى أمانته ولا يخشى الله ، أما همقرى وقد حملته رغبت فى استرضاء من عهد اليه بالحكم واعتمادا منه على شهرته هو ذاته ، وسعيا منه حتى لا يتوارى مجد صيته الذى اكتسبته آياه بسالته الحربية فإنه حاول - قولا وعملا - أن يحمل الآخرين على المقاومة ، مؤكدا لهم أن النجدة واصله اليهم عن قريب ، وأن مجدا رائعا لاتبلى

جدته على مر الزمن فى انتظار من هم أهل له ، ونجم عن هذا أن حارب الجميع كما لو كانوا يحاربون من أجل منفعتهم الشخصية ، حتى أن قدرتهم على تحمل الأهوال الطويلة والشدائد المستمرة جعلتهم لا تغمض لهم عين ، مما أثار دهشة عدوهم وأعجابه بهم ، إلا أن ذلك لم يمنع الترك من العزم عزيمة على أن يحاربوا بكل قوتهم خصما قاومهم هو الآخر بنفس العزيمة ، وأن يكبدوا المدافعين خسائر لا حصر لها ، وكان الترك أكثر منهم عددا وأقدر على تجديد قواهم بمدد يعد مدد ، أما الصليبيون فكانوا على العكس من ذلك ليس لديهم احتياطي يجددون به بأسهم ، كما أن الضغوط اليومية غالبا ما كانت تؤدي بهم إلى الاستسلام .

وجاءت الأخبار إلى الملك فى هذه الأثناء بأن « بانياس » تعاني شدة ما بعدها شدة ، وهى حقيقة لم تكن خافية عن نبلاء المملكة الذين لازلوا أحياء ، فجاءت الرسل إلى أمير أنطاكية وإلى كونت طرابلس لحثهما على عدم التواني عن نجدة المدينة ، كما بعث الملك بالناديين لاستدعاء الفرسان القلائل الذين تخلفوا فى المملكة ، وشاء فضل الله أن يتمكن هذان الأميران البارزان ( أمير طرابلس وكونت طرابلس ) واتباعهما الأفاضل من الوصول إلى المعسكر الملكى فى وقت قصير وأسرع مما كان متوقعا وكان تجمعهم بجوار الحصن الجديد (١٦) وفى موضع يعرف « بالحارس الأسود » ، وكان مكانا تستطيع العين المجردة أن ترى منه المدينة المحاصرة أقرب ما تكون إليها .



سرعان ما علم نور الدين بانضمام هذين القائدين إلى الملك وشروعهم جميعا فى الزحف إلى « بانياس » ، غير أن المحصورين فقدوا كل أمل لهم فى الصمود أمام نور الدين لما هو معروف عنه من بعد النظر وسداد الرأى فى إدارة دفة الشئون وتعدد مرات نجاحه فى فتح الحصون ، لذلك رأى الملك أن الخير فى ألا يجرب تقلبات

القتال وما ينجم عنها من أخطار وأمور ليست في الحسبان فتخلي  
عن الحصار وانسحب الى ناحية قاصية من مملكته .

( ١٦ )

بينما كان كثير من الأحداث المتباينة كل التباين تجري في  
المملكة ، وبينما كانت الغالبية العظمى من قوادنا في الأسر كانت  
البلاد تعاني احباطا شديدا ، لكن حدث في هذا الوقت بالذات  
ويؤججه من الإرادة الالهية أن أرسى « تييرى » كونت فلاندرز في  
ميناء بيروت ومعه زوجته «سبيل» أخت الملك من أبيه ، وكثيرا ما عادت  
علينا زيارة هذا الرجل السرى الشهير بالفائدة كما رحب الناس  
قاطبة به وهزتهم الغبطة ، فقد بث وصوله مع أتباعه الأمل في نفوس  
الناس بقرب انجلاء الغمة السوداء التي حاقت بالمملكة ، فتجددت  
الآمال القوية في صدور الذين طال ترقبهم للسلام يعم المملكة ، إذ ما  
كاد الكونت يصلها حتى كان هذا الوصول أشبه بملك النصيح الطيب  
فقد أخذ على عاتقه تدبير شئونهم وسار الى ما فيه خير المملكة وإعلاء  
مجد العقيدة المسيحية ، كما سنشير الى ذلك في موضع آخر فيما  
بعد .

\*\*\*

وفي حوالى هذا الوقت أخذت فكرة بقاء الملك عزبا رغم بلوغه  
طور الرجولة تبرز وتشغل بال أمراء المملكة سواء منهم من كان من  
العلمانيين أو من الدينيين ، وكان أهم ما يسيطر على الخواطر أن  
يكون له ولد من صلبه عساه يخلقه ويكون وريثه الشرعى في المملكة ،  
ولذلك اجتمعوا للتشاور في أمر زواج حوлахم الذى مازال بلا ولد ،  
وبعد طول البحث اتفقت آراؤهم على التشاور مع الامبراطور  
( الليزنطى ) حول هذا الموضوع ، فقد كان في قصره كثير من  
العداري النبيلات من قريباته ، يضاف الى ذلك أنه أصبح في مقدوره



– وهو أقوى ملوك العالم وأغناهم – أن يسعف بالمال مملكتنا فيفيض عليها سخاؤه ببعض ما تملك يداه فينشلها من هوة البؤس الذي تردت فيها ، ويحيل متربتنا الى الرخاء الوفير ، لذلك صبح العزم على إيقاد رسل الى القسطنطينية ، تحمل هذا المشروع بمعونة الرب •

واختاروا لهذه المهمة كلا من « أثارد » رئيس أساقفة الناصرة ، والكرنستابل الملكي « همفري » صاحب « ثورون » اللذين أبحرا بعد ترتيبهما. لأمرهما وأرسيا على الشاطئ هناك •

## ( ١٧ )

كان الرأي الذي أطبق عليه الجفيع هو أن وصول أمير خطير كهذا الأمير العظيم (١٧) وزهطه الكبير من النبلاء والأبطال لا يمكن أن يمر من غير الاستفادة به أو يسفر عن لا شيء ، لذلك صمم القوم وبرضاء الجميع وبثايد الرب أن يمضوا كلهم الى أنطاكية مع القوات الحاربية المتضامنة ، ونقلوا هذا الغرض الى سمع أمير البلاد والى كونت طرابلس حيث وجهت اليهما الدعوة مخلصا لأن تكون قواتهما متاهبة فى يوم محدد لمهاجمة بلاد الخصم ، ومن ثم اجتمع كافة الصليبيين من شتى النواحي ترعاهم العناية الربانية فى موضع يعرف بالبقاع من أرض طرابلس قاصدين مهاجمة بلاد العدو ، فلم يصادفهم النجاح فى بادئ الأمر فى هجمتهم الشعواء على الحصن المعروف بقشتال الروج ، فلم تتمخض عن شيء ، وإذا كان « الحظ الحسن » يأتى فى أعقاب البداية السيئة ، فإن الأمراء المجتمعين تحركوا بناء على اقتراح « أرناط » أمير أنطاكية ونزولا على الحاحه وتقدموا فى رعاية الله نحو أرض أنطاكية ، وتلبثوا هناك بعض الوقت لرسم امثل خطة فى هذه الظروف التى يمرون بها ، وإذا كان وصل رسول الى الملك والى كبار رجاله يحمل أطيب الأنباء ويؤكد لهم أن نورالدين – أقوى خصومنا – الذى كان يعسكر بجيش ضخم قرب قلعة « أنب ».

قد مات أو أنه مريض مرضاً لا يرجى له الشفا عنه ، وأراد المبعوث أن يبرهن على صدق مايقوله فقرر أنه شاهد بعيني رأسه في اليوم السابق اضطراباً كبيراً في معسكر نور الدين ، وكان من الواضح الجلى أن عبيده بل وأقرب الناس إليه قد تخلوا عنه ، وأن كل أمتعته الخاصة قد أصبحت نهبا مشاعا لكل من يريد منها شيئا دون زاجر . وزاد هذا الرسول فقرر أن عسكر نور الدين قد تفرقوا بكونه وأن الفوضى ضاربة بأجرائها(١٨) عليهم .

وقد اثبت الواقع صدق ما جاء به الرسول اذ كان نور الدين يعاني وعكة كاشد ما تكون الوعكة ، وساد الاضطراب صفوف جيشه ، وحدث بين عسكره ما يحدث عادة لأمثالهم حين يموت كبيرهم ، وشاع النهب ، واجتاح العنف الذي لا يقيده قيد . والواقع هو أن المرض كان قد ألوهن نور الدين حتى أقعده وأعجزه تماما ، فنقله مرافقوه الأوفياء في محفة الى حلب .

حينذاك أترك الصليبيون أن الأمور تجري بما يبشر بنجاح خطتهم، لذلك اتفقوا جميعا على انفاذ الرسل الى « توروس » الأمير الأرمني القوى يلمسون منه أن يحسن اليهم فينضم بمن عنده لهم في حملتهم التي يتوقعون لها النجاح التام ، وعهدوا الى أولئك الرسل أن يصطنعوا كل وسيلة حتى يتخلى عن كل المعاذير وينضم بأمداداته الى عسكر الحلفاء الموجود في أنطاكية ، فتلقى « توروس » هذه الدعوة بالغبطة ، ولما كان رجلا ذا خلق قوي وطبيعة نشيطة فقد نهض في لحظته فجمع شيئا كبيرا وأسرع به الى أنطاكية ، فهب الصليبيون الى لقائه وهم أشد ما يكونون فرحا به ، وسار العسكر في الحال من المدينة واتجهوا شطر « شيزر » .

وتقع مدينة شيزر على نهر العاص الذى يجرى الى أنطاكية ويسمىها البعض بقيصرية ويعدها هذا البعض كبرى بلاد « كبادوكيا » التى رأسها ذات مرة المعلم الكبير القديس « فاسيل » ، ولكن الذين يأخذون بهذا القول واهمون فيما يذهبون اليه ومخطئون خطأ شنيعا لأن « قيصرية » تقع على بعد خمسة عشر يوما أو أكثر من أنطاكية ، أما مدينة « شيزر » فتقع فى إقليم البقاع ، ويفصلها عن « كبادوكيا » كثير من البلاد ، كما أن الاسم الصحيح هو « قيصرية » وليس « قيصرية » ، وهى إحدى المدن الكبرى التابعة لبطركية أنطاكية ، كما أنها ذات موقع طيب ، ويمتد القسم الأدنى منها على طول السهل ، على حين توجد القلعة على مرتفعات القسم الأعلى ، وهى ذات طول كبير ولكنها تميل للضيق ، وإذا خلىنا جانباً مناعتها الطبيعية فإنها شديدة الحصانة ، لأن النهر يحميها من أحد جانبيها ، كما أن وقوعها على الجانب الآخر منه يجعل اقتحامها أمرا غير ممكن .

تقدم الصليبيون بعساكرهم المرتبة وفق النظام الحربى ، وما كانوا يبلغون المدينة حتى يادر القادة الكثيرون الى ترتيب جنودهم أحسن ترتيب وحاصروا المكان ، أما الأماي فقد دفعهم ما اعتراه من الخوف من العدو الى الانسحاب الى ما وراء الأسوار حالما بدأ الحصار ، وسرعان ما نصب الملك والعسكريون فى الخارج مكاحلهم وآلاتهم الحربية ولم يكفوا عن الرمى لحظة واحدة ، بل بذلوا كل ما فى قدرتهم حتى يستنفذ الضرر الذى يلحقونه بالمدافعين كل ما لديهم من بأس لذلك حرص كل قائد أن يبذل غاية جهده فى القسم الذى عين له منذ البداية ، وراح يشجع رجاله بالكلمة ، ويعددهم المكافأة لتزداد جهودهم فعالية ، وود كل واحد من هؤلاء القادة أن يكون أول من يقتحم المدينة ، كما حاول كل منهم أن يحوز الفخر لنفسه

بأن يكون أول من يدخلها ، مما أسفر عن الحاقهم كلهم بها من الدمار الشامل ما بدا معه الموت يكتنف البلد من كل صوب وناحية .

أما معرفة السكان باستعمال السلاح فكانت ضئيلة لانصرافهم كليا إلى المتاجرة ، وكانوا على جهل تام بالخطب الذى ألم بهم منذ قريب ، إذ لم يبد عليهم أدنى خوف من الحصار ، ومرجع ذلك ثقتهم بوسائل الدفاع عن مدينتهم من جهة ، وفى قوة أميرهم الذى كانوا يظنونونه ناعما بالعافية ، ومن ثم فانهم لم يكونوا قادرين على تحمل مثل هذه الشدائد ولا الصمود فى وجه هذه الهجمات والمناوشات المتصلة ، لذلك لم تكد تنقضى أيام قلائل من الهجوم المستمر عليهم حتى نفضوا أيديهم من كل شيء واستسلموا ، فتحكم الصليبيون فى استحكامات المدينة واندفعوا حتى صاروا فى وسطها واستولوا عليها عنوة ، فأرقت الناس على أعقابهم إلى القلعة ، وأخلوا كل ما بقى من أسفل المدينة ، وصار كل شيء نهبا مستباحا للعدو ، وظل الصليبيون يستعملون دور الناس بضعة أيام بكل ما حوته ويتصرفون فيها حسبما يشاؤون .

على أنه فى اللحظة التى بات فيها من المؤكد أن القلعة موشكة على السقوط هى وجميع من فروا إليها بسبب الضغط المستمر إذا بفزع تافه يشب بين قواينا ، ثم لا يلبث هذا النزاع أن يزداد ضراما ، ذلك أن الملك - وهو الحريص على كل ما فيه خير بلاندا - قرر منذ البداية أن يقطع مدينة « شيزر » إلى كونت فلاندرز ، لعلمه بأنه أقدر الرجال على حمايتها من بطش الترك ومكاتدهم ، ويرجع ذلك إلى كثرة ما لديه من ألفرسان وما عنده من الأموال الطائلة ، لذلك عزم على شن غارة أكثر ضراوة على القلعة حتى يضعها هى والمدينة تحت حماية الكونت لتكون الاثنان ملكا شريعيا له إلى الأبد .

فاستصوب كافة القواد هذا الترتيب ورأوه صحيحا ووافقوا عليه

بالاجماع . غير ان كونت « أرناط » شذ عن اجماعهم ، فاثار المشكلات حين أعلن أن « شيزر » وملحقاتها كانت منذ البداية جزءا من ارث امير انطاكية ، ومن ثم فلا بد لمن يأخذها اقطاعا أن يقسم يمين الولاء والتبعية له هو ذاته باعتباره صاحب الأمر .

وعلى الرغم من أن كونت « تييرى » كان مستعدا لقطع اليمين للملك لاقطاعه « شيزر » الا أنه رفض رفضا باتا أن يقسم اليمين لأمير انطاكية ، سواء أكان ذلك هو الأمير « أرناط » الذى يدير شئون الامارة الآن ، أم كان « بوهيموند » الصغير الذى كان الأمل معقودا على أن يتسلم السلطة كلها فى يده بعد قليل ، وقال كونت « فلاندرز » انه لن يعلن تبعيته الا لمن يكون ملكا .

على هذه الصورة نشب الخلاف اذ ذاك بين قوادنا حول هذه المشكلة (١٩) ، وكان نشوبه عقابا لنا على خطايانا ، واذ كان المشروع (٢٠) بالغ الأهمية وكان على وشك التمام الا أنهم تخلوا عنه ، مما ترتب عليه أن عاد الصليبيون الى انطاكية بكتائبهم مكثفين بالغنائم والأسلاب التى يحملونها والتى بلغت حد الكفة .

## ( ١٩ )

فى حوالى هذا الوقت علم « نصرت الدين » - أخو نور الدين - بسوء حال شقيقه واعتقد أنه مات ، فقدم الى حلب التى سرعان ما أسلمه الأماوى أياها دون أية صعوبة ، لكن بينما كان يوالى القلعة بالقصف الشديد ليرغمها على الاستسلام هى الأخرى اذا بالخبر يصله بأن أخاه لا يزال حيا ، فلم يكن منه الا أن يادر فسر ح عسكره ورحل (٢١) .



كذلك حدث في الوقت ذاته أن مات ، فولشر ، ثامن بطارقة بيت المقدس اللاتين ، وكان رجلا ورعا تقيا يخاف الله ، وكانت وفاته في السنة الثانية عشرة من شغله كرسي البطركية ، وفي اليوم العشرين من نوفمبر سنة ١١٥٧ .

كذلك استرد الصليبيون في هذه الفترة أيضا أحد المعاقل القائمة على الجانب الآخر من الأردن في إقليم «جلعاد» وكان مالذا منيعا ، لكن تراخى قواتنا في الدفاع عنه أدى الى وقوعه قبل ذلك ببضع سنوات في يد العدو بحيلة ماهرة احتالها فملكه ، على أن استردده اليوم يرجع أكثر ما يرجع الى المحاولات الجدية التي بذلتها الملكة «إليزند» ، وإلى الجهد الشاق من جانب أولئك الذين تخلفوا في المملكة ، لاسيما ما بذله «بلدوين دى ليل» على وجه الخصوص من الاهتمام والنشاط ، وهو بلدوين الذي كان الملك قد عهد اليه بالقيام بمسؤولية أمور المملكة أثناء غيابه عنها ، وجاءت أخبار هذا النجاح الى الملك فأدخلت الفرحة الكبرى على نفوس الجيش كله . كما كانت مبعث سعادة طافحة للجميع .

كان القادة الصليبيون في هذه الأثناء لا يزالون متلكنين في أنطاكية ، وعلى الرغم مما كان بينهم من بعض الاختلاف وهم أمام أنطاكية إلا أنهم وصلوا الآن برحمة من الله الى توفيق جماعى ، اذ صمموا على القيام بعمل كبير مجيد من أجل السلام ، فاتفقوا قلبا وقالبا على محاصرة أحد الحصون الواقعة على بعد اثني عشر ميلا من أنطاكية ، وكان هذا الحصن يتحكم تحكما تاما في القرى المعروفة باسم «كاراليا» كما أنه كان مصدر ازهاج كبير للمدينة ذاتها ، فلما كان يوم مولد السيد المسيح مضى الجيش كله كتلة واحدة الى ذلك الموضع وضرب معسكره أمامه .

كان نور الدين فى هذه الأثناء لا يزال رهن المرض الذى هاجمه من قبل بشدة اضطرت القوم أن يستدعوا له أحسن الأطباء من كافة بلاد الشرق ، لكن وعكته كانت تزداد لحظة بعد أخرى ولم تستجب للعلاج الذى وصفوه له ، حتى لقد يئس الأطباء من برئه وحياته ، فاستبشر الصليبيون خيرا ، وعدوا حالته هذه نعمة الهية خصتهم بها السماء ، كى تنجح حملتهم ، ذلك لأنه طالما كان نور الدين متمتعا بعافيته وبأسه كمادته كان من الصعب على جيشنا أن يتمكن من العمل بحرية فى تلك الناحية الخاضعة له .

غير أن الملك ومن صحبه فى هذه الحملة استطاعوا استغلال هذا الوضع المهم لصالحهم ، ذلك أن معرفتهم الجازمة بعجز هذا المحارب العظيم عن المساهمة بنصيب فى أمور دولته دعتهم لمضاعفة الحصار كأشد ما يكون الحصار عنفا وضراوة ، فأحذقوا بالحصن من شتى نواحيه ، ونصبوا آلاتهم ، وأعدوا كل ما جرت عادتهم بإعداده فى حصارهم أية قلعة .



كان الحصن (٢٢) الذى نتحدث عنه يقع على تل منخفض يوحى منظره كأنه بناء صناعى ، لذلك قام أحكم الرجال فى جيشنا بتكريس أنفسهم لعمل ممرات سرية يخفى داخلها الجند الموكول اليهم تقويض الحصن ويكثرون بها فى مأمن على أنفسهم . وخيل إليهم - وكان حقا ما تخيلوه - أنهم اذا حفروا فى التل ممرات خفية أنهار جزء من المياه القائمة عليه ، ولذلك أسرعوا الى ترتيب كل شئ من عمل سلالم خشبية من خشب الصفصاف ذات ارتفاع متوسط الى غير ذلك من الآلات التى يحتاجها مثل هذا العمل ، فلما جهز قادة كتائب الفرسان والمشاة كل شئ بعناية فائقة ووفق ما يرومون نودى على هذه الكتائب علانية وسرا ألا يكفوا عن الهجوم ، وخصصوا لكل قائد موضعا لا يشاركه فيه أحد سواه ، وأن يقوم هو ومن معه

بالعمل الجاد كما لو كان النجاح كل النجاح متوقفا على هذا القائد وحده دون غيره ، لذلك كان كل قائد منهم حريصا على أن يكون هو ومن معه أحسن الجميع ، وهكذا استطاعوا بهجماتهم الموصولة ومناوشاتهم اليومية أن يستمر العمل استمرارا كان من جرائه أن الأمر الذي كان يتطلب ردحا طويلا من الزمن أصبح ينجز في عناية دقيقة في مدى شهرين .

وحدث في ذات يوم أن آلة الرمي التي كانت لا تكف عن رمي القلعة ليلا ولا نهارا أن قذفت حجرا بالغ الضخامة أصاب قائد القلعة القائم بعبء الدفاع كله فسحقه الحجر فتفرق الناس بعد مصرعه تفرق الماشية قتل راعيها وأصبحوا مشسردين ، وتوقفت مقاومتهم العنيدة التي كانوا يظهرونها .

ما كاد الصليبيون يتحققون مما جرى حتى ضاعفوا الجهد وتسرب اليأس الى المحصورين فوهى صمودهم ، ولم يلبثوا غير بضعة أيام قلائل الا وأرسلوا نفرا الى الملك يعرضون عليه استعدادهم لمغادرة المكان شريطة أن يسمح لهم بالخروج أحرارا الى ديارهم بكل ما يملكون ، كما سألوه أن يمددهم بعشردين لحمايتهم من أي هجوم قد يتعرضون له ، ويصيروا بهم حتى يبلغوهم مأمنهم المنشود سالمين .

بهذه الصورة تم الاستيلاء على القلعة فتسلمها أمير أنطاكية الذي كانت القلعة تابعة له رسميا من قبل ، وعاد القادة الى أنطاكية بعد أن تكلفت حملتهم بالنجاح .

ويعد تبادل كلمات الوداع غادرهم الملك الى مملكته وفي صحبته « كونت فلاندرز » ، الأقخم ، وكان في وداعهما كونت طربلس .



نجم عن وفاة طيب الذكر « فولشر » أن لم يعد لكنيسة بيت المقدس بطرك ، لذلك اجتمع كبار رجالها في المدينة الطاهرة ليتدبروا أمر اختيار الرجل العفيف الكفء لهذه الكنيسة المهمة بما يتفق والقواعد الكنسية ، ويقال أن الاختيار تم بطريقة غير نظامية بسبب تدخل امرأتين : احدهما هي أخت للملكة « مليزند » (٢٣) والأخرى هي الكونتيسة « سبيلا » أخت الملك وزوجة كونت فلاندرز ، وأسفر الأمر عن اختيار « أمالريك » الذي كان قديم لكنيسة القبر المقدس فصار البطررك .

كان « أمالريك » فرنجى الأصل من بلدة « نيزل » في أسقفية « نويون » ، وكان على جانب كبير من الثقافة العميقة ولكنه كان شديد السذاجة قليل النفع للكنيسة ، وقد اختير لهذه الوظيفة على غير رغبة كل من « هيرنيسوس » رئيس أساقفة قيصرية ، و « رالف » أسقف بيت لحم فقد عارضا قرار تعيينه . على أن « أمالريك » مالئث أن وضع المسألة - بعد توليه الكنيسة - في يد « فردريك » أسقف عكا الذى مضى الى كنيسة رومة التى يتولاها « هديران » ، واستطاع كما يقولون بفضل عطاياء التى اغدقها على رجال الحاشية البابوية من أن يحصل لأمالريك - فى غياب خصومه - على تأييد البابا الرومانى ، ثم قفل راجعا من لدنه ومعه مسروح الكهنوتية ، مع الاعتراف الكامل بحق « أمالريك » فى منصب البطرركية .

لكن حدث فى هذه الأثناء أن أبل نور الدين من وعكته بفضل العلاج الدقيق الذى وآلاه به مطبوهه، وكان الملك قد عاد هو الآخر الى مملكته ، فرجع الأمير التركى (٢٤) معافى الى دمشق فلما كان صيف

العام التالي كره « نور الدين » أن يمضى وقته ساكنا مخافة أن يظن الناس أن الوهن تسرب الى نشاطه المعهود ، لذلك استدعى جيشه وحشد جمعا كثيفا من الاحتياطى وباغت احدى قلاعنا على غير توقع منا ، وكانت هذه القلعة واقعة فى اقليم يسمى « بالسواد » فى جانب ثل عال شديد الانحدار ، وليس هناك من منفذ الى هذا المكان من اعلاه ولا من اسفله ، بل من جانب واحد فقط يمر عبر طريق ضيق خطر يشرف على هاوية ، وكان بداخل هذه القلعة غرف ومناصات مما يحتاجه الموجودون بها ، كما كان يوجد هناك ايضا نبع ماء صاف لا تنضب مياهه أبدا ، وهكذا كانت هذه القلعة - بقدر ما تسمح به ظروف المكان الضيقة جيدة التجهيز نافعة للاقليم .

ثم تأكد تأكيدا باتا عند الملك خبر هذا الحصار ، وسرعان ما جمع فى الحال قوات المملكة وأسرع الى هناك مستصحبا معه كوثت فلاندرز ، وكان من بداخل القلعة ، - وقد عجزوا عن تحمل مشاق الحصار - قد اتفقوا تحت وطأة ما يفرضه عليهم وضعمهم أن يسلموا المكان ان لم تصلهم النجدة خلال عشرة ايام ، فلما علم الملك بهذا القرار أسرع الى نجدتهم وعسكر بجيشه قرب « حلبزية » عند الجسر الذى يفصل مابين أكواخ الأردن ومياه بحيرة « جينيسارت » .

لكن ما كاد نور الدين يعلم بأن الملك قريب منهم حتى استمع الى نصيحة قائده « شيركوه » وكان رجلا شديد البطش كبير الثقة فى نفسه ، فرفع الحصار وزحف بجيشه لضرب النصليبيين .

واذ عرفا الملك بعزم نور الدين على مهاجمته فقد استدعى كبار رجاله للحضور الى معسكره مع أولى طلائع الفجر ، فادوا الاحترام الواجب للصليب الذى كان يحمله سلفنا الطيب الذكر « بطرس » رئيس أساقفة صور ، واتفقوا عن طيب خاطر على الحرب ، ورتبت الصفوف للزحف فخرجوا وقد قوى عزيمهم وكأثما وثقوا من النصر ،

وزحفوا الى الناحية التى قيل ان عسكر نور الدين موجود فيها ، فلما دنت الكتائب الصليبية منها استعدت للمقاتل وهى فى كامل سلاحها من الرأس الى اخمص القدمين ، وانقضت كلها على الترك وقتلتهم بالسيف اشرس قتال حتى كان يخيل لرائيها انها تسعى الى الموت فى قتالها ، ولكن ذلك لم يرهب الأتراك الذين تحملوا وطاة المعركة دون أن يضطربوا ، فهاجمونا بسيوفهم وحاولوا بمقاومتهم الباسلة صد هجوم أعدائهم عليهم .

وكان الحظ تارة مع هؤلاء وتارة مع هؤلاء ، ثم انتهى الأمر أخيرا بأن كتبت السماء النصر لنا ، وتكبد الأعداء خسائر هائلة ، ووقف الملك فى ساحة المعركة منتصرا ، وكانت هذه الواقعة عند بزاعة (٢٥) فى الرابع عشر من يوليو سنة ١١٥٥ وفى السنة الخامسة عشرة من حكم الملك بلدوين .

ولما رأى بلدوين أن الوقت مسعفه بالزحف على القلعة التى كانت محاصرة تقدم فرعم ما تهدم منها ، واهتم غاية الاهتمام بإمدادها بالسلاح والطعام وتجهيزها بالرجال الأشداء ، حتى اذا فرغ من ذلك سرح عسكره وبعث بهم الى ديارهم ، وعاد هو الى مملكته بعد حملة أحرز فيها النصر .

## ( ٢٢ )

كان المبعوثون قد ذهبوا الى القسطنطينية لترتيب أمر زواج الملك ، وكان من بينهم « اتارد » (٢٦) رئيس أساقفة الناصرة ولكنه مات بها فرد زملاؤه جثمانه الى كنيسته لاهتمامهم العظيم به، ثم خلفه « لينارد » كبير رجال الكهنوت بنفس الكنيسة ، وكان كبير الرحمة سمحا ، وقد ظل فى وظيفته هذه ثلاثا وعشرين سنة ، أما المبعوثون الذين ظلوا على قيد الحياة وهم « همفرى » الكونستابل ، وجوسلين

« بيسيلوس » و « وليم دى بارى » الذين كانوا من عليا القوم وذوى الخبرة بالأمور العلمانية فقد تابعوا مهمتهم التى كلفوا بها على خير وجه ، وعرضوها أحسن العرض فى البلاط الامبراطورى ، وبعد كثير من التوقيفات والمراوغات والأخذ والرد ومداورات فى الكلام ، وهى أمور يتقنها الاغريق ويميلون اليها واعتادوها ، وقع الاختيار على أميرة عذراء درجت منذ نعومة اظفارها فى ابهاء القصر الامبراطورى ، وهى ابنة اسحق أخى الامبراطور الأكبر ، واسمها « تيودورا » وكانت فى الثالثة عشرة من عمرها ، وهى ذات فتنة طاغية فى الجسم والطلعة ، تشد الناظر اليها .

وكان صداقها مائة ألف قطعة ذهبية من الوزن المعتاد ، بالإضافة الى عشرة آلاف قطعة من نفس العملة يتكرم بها الامبراطور للصرف على نفقات الزواج .

أما جهاز العروس فكان من الذهب والجواهر والثياب والكلية والطناقس والأقمشة الحريرية ، الى جانب الأوعية الغالية الثمن ، وتقدير ذلك كله مبلغ اضافى هو أربعة عشر ألف قطعة من تلك العملة البيزنطية .

وأرسل الملك الى الامبراطور تأكيدا بخطه يعلن فيه قبوله شخصيا جميع ما يوافق عليه مبعوثوه الذين قطعوا العهد الأكيد نيابة عن الملك انه اذا مات مولاهم فسيكون من حق الملكة « تيودورا » بمقتضى هذا الزواج الاحتفاظ بنصيب يضمن لها دخلا مدى الحياة لا يعارضها فيه معارض ، ولا يجادلها فيه مجادل .

أما هذا النصيب فيكون مدينة « عكا » بكل ملحقاتها ، وبذلك أمضى الطرفان العقد برضاتهما التام ، واختير رهن من أعلى الناس مقاما فى الامبراطورية لمرافقة العروس فى سفرها الى الملك . ومن ثم مضت الى زوجها بالشام فى حراسة الرسل .

وأرست السفينة بالأميرة سالمة هي وكل حاشيتها في صور في شهر سبتمبر التالي ، وتم زفافها بعد أيام قليلة في القدس على مألوف عادة الملكة ، وتوجت بالتاج الملكي ، فلما فرغ القوم من مراسيم الزواج الرائعة أدخلت الى زوجها .

ولما لم يكن قد تم حتى هذه اللحظة ترسيم بطرك القدس المنتخب نظرا لأن المبعوثين الذين مضوا الى البابا في شأن قضيته لم يكونوا قد عادوا بعد ، أقول انه لما لم يكن قد تم ترسيم البطريرك الجديد فقد صدر التوجيه الملكي باستدعاء « أيمن » بطرك أنطاكية ، وفوض اليه ان يمسح الملكة بالزيت المقدس وأن يعضى مراسيم الزواج المعتادة .

على ان الملك منذ زواجه نبذ ظهريا جميع ما كان يتسم به من رعونة طائشة لم يكن يتورع - كما قيل - عن التظاهر بها من قبل ، ومن ثم حق لهم أن يقولوا مع الرسول (٢٧) « لما كنت طفلا ، كطفل كنت أنكلم ، وكطفل كنت أنطن ، وكطفل كنت أفكر ، لكن لما صرت رجلا أنطلت ما للطفل » .

ويقال انه ظل يحب زوجته على الدوام بالحببة الجديرة بالثناء والمعتقد انه ظل وفيها لها حتى آخر عمره ، فتخلى عن كل ما يشينه ، وصار رجلا غير الذي كانه من قبل ، وتفرغ للأعمال الجيدة ، وشغل نفسه بالأمور الجدية .

### ( ٢٣ )

في خلال هذه السنة ذاتها عزم امبراطور القسطنطينية على المضى الى سورية فحشد الحشود من كافة أرجاء مملكته بما يتلاءم وعظمته الامبراطورية ، وخرج على رأس هذا الجيش الكثيف الذي جمعه من شتى القبائل والشعوب وعلى اختلاف اللسان والأمم ، وغير البسفور وأسرع فاجتاز الاقليم المجاور ، حتى اذا كان مستهل ديسمبر

ظهر فجأة بعسكره فى « كيليكية » ظهيرا لم يكن يتوقعه أحد ، ويتلخص السبب المباشر لهذا الزحف السريع فى أنه كان هناك أمير قوى اسمه « توروس » الذى أشرنا اليه من قبل ، وكان « توروس » هذا قد احتل بالقوة سائر بلاد « كيليكية » المجاورة للجبال التى له فيها عدة قلاع شديدة المنعة ولم ينبج من بطشه أى بلد مهما كان محاطا بالأسوار ، كما لم تسلم منه القرى حتى البعيدة ، وترتب على ذلك أن سقطت فى يده « حارسوس » عاصمة « كيليكية » الكبرى ، و « عين زربة » قسبة « كيليكية » الصغرى ، كما سقط فى يده غيرهما من المدن التى كان من بينها « المصيصة » و « أدنة » و « سيس » (٢٨) فأخرج عن جميعها حكامها الموكلين بإدارة شئونها الامبراطورية ، وحينذاك أسرع الامبراطور فى زحفه ولم يصرح بوجهته كى يأخذ الأرمنى على غرة .



على أنه كان لرحلته هذه هدف آخر غير هذا الهدف ، ذلك أنه كان قد تأثر بالوضع السيئ الذى صار فيه القبارصة الذين كانوا يستحقون عن حق عطفه عليهم والذين كانوا كما قلنا قد أذلهم طغيان أمير انطاكية وجبروته حتى عاملهم كأنهم أعداء للملته أو كأنهم مجرمون أثمة .

مكذا كان مجيء الجيوش الامبراطورية على غير انتظار حتى أن « توروس » الذى كان مقيما اذ ذاك فى « طرسوس » لم يسعه الوقت بالفرار الى الجبال المجاورة قبل أن تنتشر الكتائب ورؤسائى الجيش فى السهل الفسيح .

قلما سمع أرناط أمير انطاكية بهذا النبأ ساوره الفزع اذ أحس بجرمه ، وانبه ضميره لما كان قد فعله قبل قليل من قدوم الامبراطور ( مانويل ) من صب غضبه ويطشه بالقبارصة الأبرياء ، وما أذاقهم

هم ونساءهم وابنائهم من الأموال الفاحشة التي يكرها الله ويمقتها الناس ، لذلك جزع من مجيء الامبراطور مخافة أن تحركه الشكايات المتتالية من جانب هذا الشعب المنكوب فيثار له لما نزل به من الكوارث لذلك أخذ « أرناط » يتدبر الموقف تارة بينه وبين نفسه وتارة مع ثقات أصحابه الذين استدعاهم اليه عساهم يرشدونه الى السبيل الذي ينبغي عليه سلوكه ، وماذا يفعل لارضاء عظمته الامبراطورية ليستكت عن تلك الجريمة الذكراء التي جنتها يداها ، وبلغ من شدة انزعاجه من مجيء الامبراطور أنه لم يطلق صبرا فينتظر وصول ملك بيت المقدس الذي كان على وشك الوصول ، رغم أنه كان يعرف أنه مستطيع الحصول على شروط أحسن لو تدخل بلنوين لما له من نفوذ ملموس عند الامبراطور وبفضل تحالفه معه .

لكنه ( أى أرناط ) أصاح السمع الى نصيحة جماعته فاختار من بينهم رهطا معينا من النبلاء لمصاحبته ، وأنطلق الى « كيليكية » حيث كان الامبراطور بها مع قواده ورافقه في هذه السفرة « جبرارد » أسقف اللانقية المبجل ، واستطاع « أرناط » في بادئ الأمر أن يكتسب الى جانبه تأييد بعض رجال من حاشية الامبراطور اذ قبلوا أن يتشفعوا له عند مولاهم ، فلما اطمأن الى ذلك تابع سيره الى مدينة المصيصة .

وبعد أن قدم للمسيحيين كثيرا من التبريرات الفجة وأبدى ندمه وما يحسه من العار عباد لينعم يعطف جلالته الامبراطورية ، ويقال أنه ظهر على مراءى من الكتائب المتجمعة وامام الامبراطور حافى القدمين ، وعليه قميص خشن من الصوف قصير الأكمام يصل الى مرفقيه ، وجعل حول عنقه حبلا من مسد ، وأمسك بيده ذباب سيفه الذي استقله من غمده وقدمه الى الامبراطور مانويل ، ثم طرح نفسه أرضا عند موطن قدميه

معفرا وجهه فى التراب ، فأشتمئز الجميع مما فعل، وكسف مجد  
اللاتين الذى استحال بفعلته هذه معرة ونقيصة .

وكان « أرنات » رجلا مطبوعا على الاندفاع فى خطايا  
اندفاعه فى تربته على السماء .

## ( ٢٤ )

حين علم الملك بوصول الامبراطور مضى الى أنطاكية  
مستصحبا معيته وفيها أخوه ( عمورى ) وحوله رهط اصطفاهم من  
اعظم نبلاء مملكته ، ولم يستثن منهم غير كونت فلاندرز الذى كان  
قد تخلف عن مصاحبة الملك لعزمه على العودة الى دياره فى الرحلة  
البحرية التالية ، وكان الملك قد بعث حين وصوله سفارة من قبله  
الى الامبراطور تتألف من « جوفرى » رئيس رهبان دير قرمان  
المعبد ، وكان « جوفرى » هذا يتقن اللسان اليونانى أتقانا عظيما ،  
كما بعث معه بجوسيلين « بيسيلوس » ، وكلفهما أن ينقلا الى  
الامبراطور فى لهجة ودية التحيات التى تليق بمقامه السامى ،  
ويستفسرا منه عما اذا كان يسمح بمجيء الملك الى حضرته ، فرد  
الامبراطور عليهما بأنه يرحب غاية الترحيب بحضور ( بلدوين )  
فى الحال ، وأضاف الى ذلك أنه مرسل مستشاره الكبير ومعه  
آخرون من قبله هو ذاته ، ومكلفا اياهم أن يستعجلوا الملك باعقباره  
ابنا محبوبا للامبراطور .

فلما كان اليوم المحدد ذهب الملك ( بلدوين الثالث ) فى نخبة  
مختارة من اعظم رجاله الى هناك ، فقبول بأعظم مظاهر التشريف  
اذ كان الامبراطور قد أصدر أمره أن يخرج لاستقباله اثنتان من  
اعظم رجال قصره السامى مكانة وأعلام منزلة هما « جون  
البروتوسيباستوس » و « الكسيوس » حاجب حجاب ديوانه ، ومما



شسفيقان من أم واحدة ، كما أنهما من أبناء أخوة الامبراطور ( مانويل ) ذاته ، وكان فى صحبتهما طائفة من النبلاء ، فساروا جميعا بالملك الى مدخل الخيمة التى أعدت لاقامة الامبراطور مؤقتا هو وكبار رجال دولته .

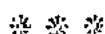
وقبل الملك استقبالا رائعا وبألف الامبراطور فى الترحيب به ، وقبله قبلة السلام ، ثم أجلسه الى جواره فى مقعد الشرف وان كان أوطأ من كرسيه الخاص ، ثم حيا بطانة الملك بما يليق بهم من الاحترام ، ومنحهم هم أيضا قبلة السلام ، وراح يستفسر من الملك وحاشيته عن أحوالهم الصحية استفسارا دقيقا ، رنمت أسارير وجهه وأقصحت كلماته العذبة ومظهره العام عن مدى غبطته وعظيم سروره لقدم الملك ( بلدوين ) ومن معه ، كما لم يخف قرحته الكبرى لوجود ملك عظيم كهذا الملك وحاشية مبدلة كهذه الحاشية عنده ، وظل بلدوين ( الثالث ) مقيما مع الامبراطور عشرة أيام ، سعد خلالها كل منهما بهذا اللقاء الرائع ، ومرت الأحاديث الودية بينهما على انفراد تارة وبحضور حاشية الملك تارة أخرى ، وكان بلدوين يبدو خلال هذه الفترة طيب المزاج رضىه ، كما اكتسب عطف الامبراطور ورجاله ، والحق أنه حتى بعد هذا اللقاء بل وطول حياته ظلوا يؤثرونه ايثارهم ابنا لهم ، كما لم يمسكوا عن ذكره بالكلام الحسن حتى بعد موته .



كان بلدوين رجلا جم النشاط ثاقب النظرة فى الأمور الدنيوية لذلك أراد أن تشتم اقامته عند الامبراطور أطيب الثمار ، فقد لاحظ أن الامبراطور كان قد أمر قواده بالتجمع فى معسكر خارج المدينة بهدف ارسال حملة ضد « توروس » الذى كان شديد الكراهية له ، لكن بلدوين استطاع بعد استئذانه أن يصل لأول مرة ( ٢٩ ) الى تفاهم طيب بين كل من مانويل وهذا الأرمنى الكبير ، فاستدعى الملك اليه

الأمير « توروس » ثم اتفق معه على أن يعيد إلى الإمبراطور الحصن الذي كان يطالب به ، فاستجاب له « توروس » فصلى بعنقه عليه كما أن وساطة الملك أدت إلى قيام توروس - قبل رجوعه إلى دياره - بقطع يمين الولاء والتبعية للإمبراطور .

وأخيرا عاد الملك ومن معه إلى أنطاكية مشيعين بالاعجاب وحب الجميع ومحمسين بالهدايا الجمّة التي أهدقها الإمبراطور عليهم لآظهار عظمته الإمبراطورية .



لقد علمت من أناس معينين (٢٠) حوثق بشهادتهم كل القّة ان الهدايا التي أسرف ( مانويل ) الإمبراطور في اهداقها على إتيارم الملك والتي لا حصر لها وإفقت الأموال التي أعطاهما للملك وحده اثنين وعشرين ألف دينار ذهبي ، وثلاثة آلاف عارك فضى من الرّزن الخاص ، كما كان من بين الهدايا التي اتحفهم بها ثياب واقدة حريرية ومزهريات غالية .

وحين بلغ الملك أنطاكية وجد بها أخاه عموري كبرت يافا وعسقلان، ومعه « هيج دى ابلين » الذي أطلق سراحه منذ قريب من أسر العدو فرجع ليستعيد مركزه السالف ، ولما كان هذان يرغبان هما أيضا في زيارة الإمبراطور فانهما سرعان ما انطلقا إلى هناك حيث استقبلهما جلالته الإمبراطورية استقبالا فخما ، وأحاطلها بكل آيات الشرف العظيم حسب التقاليد الإمبراطورية ، فلما أوشتك زيارتهما على الانتهاء وصلهما بالمنح الغالية وردهما إلى المملكة مكرمين .

أحيا الامبراطور عيد الفصح المقدس في «كيليكية» ، وأمضى هناك بضعة أيام ، فلما فرغ من ذلك زحف بجيشه الى مدينة أنطاكية ووقف أمام أبوابها ، فافزع كثرة جنده نفوس الناس وخف لاستقباله البطريرك حاملا الأناجيل وحوله رجال الدين في أبهة كهنوتية رائعة ، وشارك في هذا الموكب الحافل الفخم عامة الناس أيضا ، ثم تقدم الملك الى الامبراطور محييا أياه وكان بصحبته أمير أنطاكية وكونت عسقلان ومن ورائهم جميع سراة المملكة وكبار الأنطاكيين ، وساروا به حتى دخل المدينة بين دق الطبول ونفخ الأبواق الحربية وكان مرتديا العباءة الامبراطورية وعلى رأسه التاج الامبراطوري ، وساروا به أولا الى الكاتدرائية ، أعنى الى كنيسة كبير الرسل ، ثم الى القصر ، يهرسه نفس كبار رجال المدينة وأهلها .

وقضى الامبراطور بضعة أيام في صور متنعما بلذة الاستحمام وغير ذلك من وسائل البلهنية ، ومغدقا خلالها الهدايا في أسراف على المدينة حسب العادة المتبعة ، فلما انقضى ذلك كله عزم على القيام برحلة صيد تزجية للوقت فخرج ومعه الملك ، ومضوا الى ناحية تصلح للطراد والقنص ، وبينما كانوا في الغابة على صهوات جيدهم يفعلون ما يفعله الصيادون في ممارستهم هذه الرياضة وقع لهم حادث ، وكان ذلك يوم الاحتفال بصعود سيدنا ، إذ بينما كان الملك متجليا حصانه الخفيف الحركة ويضرب به فوق أرض غير معددة تكسوها الأعشاب القصيرة وأشجار العوسج اذا به يسقط من فوق دابته فينكسر ثراعه ، فلم يكد الامبراطور يعلم بذلك حتى اندفع في حنان بالغ وقام بما يقوم به الجراخون حيث ركب الى جوار الملك وخصه بعناية لا يظنه من يراه وهو يفعل مايفعل الا شخصا عاديا ، فانهقدت السنة كبار رجاله وأقاربه دهشة لما بطالعهه ، وراوا أن الامبراطور وقد طرح جانبا ( بما فعل ) كل مظاهر العظمة

الامبراطورية ، وتنازل تنازلا كبيرا عن مكانته الرفيعة ، كما ادهشهم اهتمامه بالملك هذا الاهتمام الودى البالغ ، وعدوا ذلك أمرا لا يليق به ، ولما عادوا الى انطاكية بسبب هذا الحادث لم يكن يمر يوم دون أن يزور الامبراطور الملك ويبدل له بنفسه ضماداته بأخرى ويضع له المراهم الشافية ، ثم يضمد جراحاته فى عناية فائقة ، والحق أنه ما كان يفعل أكثر من ذلك فيما لو كان بلدوين ولده من صلبه .

فلما استرد بلدوين عافيته وشفى من وعكته أمر الامبراطور المنادين أن ينادوا فى قادة كتائبه أن يبعثوا امامهم آلاتهم الحربية ، وأن يسيروا بالجيش الى حلب فى يوم حده لهم ، وخرج هو وراءهم وقد صاحبه الملك وحكام المملكتين ، ثم رحل عن انطاكية والطبول تفرع حوله وحول من معه ، والأبواق يتعالى نفخها ، حتى اذا بلغ موضعا تسميه العامة بلسانها بمخاضة « البيلانة » توقف الجيش كله وأرسل الامبراطور من موضعه هذا الرسل الى نور الدين الذى شاءت الظروف بأن يكون حينئذ فى حلب ، وتم على يد هؤلاء الرسل اطلاق سراح واحد اسمه « برترام » الذى كان ابنا غير شرعى لكونت سنت جيل ، كما أطلق معه سراح بضعة أسرى آخرين ، ثم عاد الامبراطور بعد قليل الى مملكته حيث تطلبت أحداث البلد ضرورة تواجده ، فلما سافر عاد الملك هو الآخر الى بلده ، مصحوبا بمن كانوا فى رفقته .

## ( ٢٦ )

مات فى هذه الأثناء البابا « هديران » بمرض الخناق فى « انانى » بأقليم « كمبانيا » ، وحمل القوم جسده الى رومة وواروه القبر فى احتفال مهيب بكنيسة القديس بطرس كبير الحواريين ، وحينذاك اجتمع الكرايلة لمناقشة موضوع اختيار خلف له ، وحدث

كما يحدث غالبا في مثل هذه الاحوال ان اختلفت وجهات النظر وتباينت الآراء ، فاختارت طائفة من القوم « رولاند » كـردينال نـفس كنيسة القديس بطرس والمنعوت بالقديس مرقس وراعى الكنيسة المقدسة ووضعوا أيديهم عليه وأعلنوا أنه البابا وسموه بالبابا « اسكندر » .

أما الفريق الآخر فقد اختار « اوكتافيوس » وهو من الأشراف ، وكان هو الآخر كـردينال الكنيسة الملقبة بكنيسة « سنت سيسيليا » الواقعة وراء التايير ، وتم ترسيمه هو الآخر بنفس الطريقة ونصب بابا ، ولقب « بنكتزر » .

كان هذا الانشقاق بسبب خطايانا ، وقد أدى الى حدوث انقسام وبينونة لا رجعة فيها فى الكنيسة اللاتينية كلها ، كما أن أعظم نبلاء البلاد أصبحوا شيئا ربطت كل واحدة منها نفسها بواحد من الاثنين . وقد استمر هذا الوضع قرابة تسع عشرة سنة حتى قام فى النهاية امبراطور الرومان « فردريك » المناصر لحزب فكتور والمؤيد له بإعادة الوحدة للكنيسة وياتفاقه التام مع البابا اسكندر ، وهكذا عاد الوفاق من جديد وتلاشت سحب الشقاق وأشرق السلام فكان كنيسة الصباح .

( ٢٧ )

أحس نور الدين بالفرحة الكبرى تملأ جوانحه لرحيل هذا الامبراطور ذى البأس الشديد الذى كان وصوله سببا فى اشاعة الخوف الكبير فى نفسه ، كما أن رحلته فى البلاد كانت ذات وقع سبب له قلقا عظيما .

فلما رحل الامبراطور اطمأن خساطر نور الدين من ناحية « مانويل » فهو صاحب الحول المفزع الذى زادت مغادرته الناحية

من يقين نور الدين أن قد جاءت الفرصة التي طال انتظاره لها ،  
لذلك استدعى عسكره من شتى أرجاء دولته ، وأنفذ حملة ضد  
«سلطان» قونية» الواقعة على تخوم بلاد» ، فسقطت في يده مدينة  
«مرعش» وقلعتا «كيسوم» و «بهسنا» «الشمسية» إن ذلك لوجود  
السلطان بعيدا عنها ، ولم يكن من اليسير عليه إرسال النجدة إلى  
هذه الأماكن ، وقد وضع نور الدين في ذهنه هذه الأمور فخطر  
فهاجم «قونية» وكان صاحبها أقوى منه هو ذاته .

وجاء خبر هذه الحملة إلى الملك الذي كان لا يزال معوقا حديث  
هو على رأس قواته ، ولكن دله أنراكه على أن دمشق - وقد خلت  
من قوتها الحربية - قد أصبحت فريسة سهلة لمطامع كل مريض لها ،  
لذلك صمم على الاستفادة من هذا الوضع فجمع العسكر مهاجما  
دمشق ولم يجد أحدا يصده فأضرم النار في كل ما صادفه ، وعاث في  
كل نواحيها افسادا حسبا املت عليه أهواؤه ، واستباح لجنده  
الناحية كلها امتدادا من «بصرى» مدينة بلاد العرب الشهيرة حتى  
دمشق فراحوا يحرقونها ويدمرونها كيفما شاءوا .

وكان يوجد في دمشق رجل من عليا القوم اسمه «نجم الدين»  
أدرك نور الدين فيه خبرته التامة بالشئون الدنيوية فعهد إليه بإدارة  
أموره الخاصة ورعاية المدينة بكل ملحقاتها ، تاركا له حرية التصرف  
في الحكم بها ، فلما عرف نجم الدين انشغال مولاه بأمور مهمة  
في أماكن أخرى غير هذه النواحي ، على حين أن ليس تحت يده  
هو ذاته سوى قوة ضئيلة هي التي يمكنه بها أن يقاوم الملك (بالدين)  
فقد راح يتدبر الوسائل التي تجنبه الأخطار التي تكتنفه ، فقدم للملك  
أربعة آلاف قطعة من الذهب ورد عليه ستة فرسان من الفرسان  
المالبيين كانوا في أمرة ، وجعل ذلك كله ثمنا لهدنة أمدا ثلاثة  
أشهر ، وقد استطاع نجم الدين بقطنته هذه أن يستخدم المال لرشوة

الكثيرين حتى يتشفعوا له عند الملك الذى استجاب لما يرجوه ، ونجح نجم الدين بهذه الاجراءات الحازمة أن يخلص البلد من جيش الملك .

\*\*\*

مرضت الملكة « مليزند » فى هذه الأثناء ، وكانت امرأة ذات عقل راجح وفطنة نادرة ، ولم يكن ثم أمل فى أن يزِيلها المرض إلا أن تموت ، وقامت على رعايتها فى وعكها خير قيام اختاها كونتيسة طرابلس ، و « ايفيتا » رئيسة دير راهبات سنت لازار فى « بينثانى » ، وقد جئ لها بأمهر الأطباء الموجودين هناك ، وعولجت بأحسن الأدوية التى اقترحوها .

ولقد حكمت الملكة « مليزند » الملكة ثلاثين عاما أو تزيد خلال فترة حياة زوجها وبعده فى أثناء حكم ولدها ( بلدوين الثالث ) وكانت قوية فى حكمها حتى لقد فاقت فى القوة كل امرأة سواها ، كما اتسم حكمها بالحصافة والعقل ، ثم لازمت الفراش منهوكة الجسد ، وكانت تعترئها أحيانا نوبات من الذهول وفقدان الذاكرة والوعى ، وظلت طريحة فراشها زمنا طويلا وهى شبه ميتة وما هى بالميتة ، ولم يكن يسمح برؤيتها إلا للقليلين جدا .

\*\*\*

وانتهى فى هذه الأثناء أمد الهدنة التى كان نجم الدين حاكم دمشق قد اتفق عليها مع الملك ، وكان انصرامها قبل أن يفزع نور الدين من حملته مما ترتب عليه ضرورة بقائه فى تلك النواحي المذكورة آنفا ، لذلك اقتحم الملك ( بلدوين الثالث ) أرض العدو بقوة السلاح وراح يخرب الاقليم كما يهوى ، فساق الماشية والأسرى ، وأحرق ما صادقه ، وأفسد الناحية دون أن يجد أحدا يتصدى لدفعه ،

حتى اذا فرغ من تدمير البلد والحقول المحيطة به واسترقاق السكان  
عاد الى مملكته سالما .

( ٢٨ )

ماليث « أرناط » أمير انطاكية ان علم من كشافته ان فى الناحية  
التي كانت من قبل من أملاك كونت الرها ، وهى المنطقة الواقعة  
بين مرعش ودلوك ، قطعانا كثيرة من البقر والأغنام ، ولما كانت  
هذه الناحية خالية من أى قوات تحرسها ، ولم يتعود أهلها استعمال  
السلاح ، فقد كانت ميسرة للنهب ، وأصاخ « أرناط » الأحقق الى  
هذا الخبر بأذن واعية فجمع فى الحال عسكريا كثيرين وزحف بهم  
على تلك الناحية والشر يملا جوارحه ، فوجد صدق ما سمع وما  
نقل اليه ، ان كان المكان فى الواقع زائحا بعدد كبير من القطعان  
والدواب ، ولكن أصحابها كانوا نصارى ، وليس فى الأقليم كله أحد  
من الترك الذين اقتصر وجودهم على القلاع فحسب ، بل ان هؤلاء  
الترك كانوا قلة قليلة وما كان وجودهم هناك الا لغرض حماية  
الحصون وجمع الجزية من الأهالى والحفاظ عليها حتى يتسلمها  
الكبار الذين كانوا هم وكلاء لهم ، كما ان المزارع المحيطة بهم كانت  
فى أيدي السريان والأرمن المسيحيين الذين يقومون بفلاحة الأرض  
ولا يمارسون شيئا سوى الزراعة .

ولقد تمكن « أرناط » وقواته من نهب تلك النواحي كلها دون  
ان يصادفوا أدنى مقاومة ، وبينما كانوا عائدین الى دورهم آمنين  
ناعمى الليال بالغنائم وشتى أنواع المتاع والمتجر الذى نهبوه اذا  
بمجد الدين حاكم حلب ( وهو صديق نور الدين الحميم وحليفه  
المخلص ) يطلع عليهم حين ترامى الى سمعه ان « أرناط » عائد من  
غزاة له ، فبادر الى الخروج ضده بكل من فى هذه الناحية من



الفرسان المسلحين بالأسلحة الخفيفة ، وكان قصصه أن يفاجيء الصليبيين في بعض المرات الضيقة ويبيدهم وهم يحملون الأثقال والغنيمة ، أو يرغمهم على الأقل على ترك ما معهم من الخنائم . ولقد نفذ الترك خطة الحاكم السديدة فزحفوا على أرناط مسترشدين ببعض الأدلاء الذين كانوا قد جاءوهم بالأخبار ، وأصبحوا الآن في المكان الذي سموه لهم ، والذي كان الأمير أرناط معسكرا عنده بكل أسلحته وغنائمه .

فلما علم « أرناط » أن العدو قد صار قاب قوسين أو أدنى منه أخذ في مشاوره من معه فيما ينبغي عليه عمله في هذه الظروف وكانت الخطة المثلى هي التخلف مما معهم ، وترك ما بيدهم من الغنيمة حتى لا تعرقل هذه الأثقال سرعة عودتهم إلى ديارهم ، لكن حدث التقيض من ذلك فقد آثروا الاحتفاظ بما تهبه ، بل والقتال العنيف إن دعت الحاجة إلى القتال ، فلما كان الصباح التالي وقد تقدموا في سيرهم بعض الشيء إذا بالقوات المعادية تلتقاهم مقاتلة وراحت ترميهم عن أقواسها ، وتنوشهم بسيفها ، وتحاربهم أضرى حرب ، وحاول الصليبيون في بادئ الأمر الصمود القوي لكنهم اضطروا أخيرا للفرار تحت وطأة الضغط عليهم ، فهربوا تاركين وراءهم كل ما معهم من الأسلاب ، وكفر الأمير « أرناط » عن جميع أخطائه وجرائمه التي اقترفها ، فقد وقع في أسر العدو الذي كبله بالقيود وسار به إلى حلب على اقبح صورة ليكون هو ورفاقه الأسرى تسلية للكفار .

ولقد حدثت هذه الكارثة يوم ٢٣ نوفمبر في السنة الثامنة عشرة من حكم بلدوين ( الثالث ) بين « كيسوم » و « مرعش » في موضع يعرف باسم « كومي » .

أُرسست في هذا الوقت ذاته طائفة من الجنوية في « جليل » وبصحبته كريدنال من كنيسة رومة اسمه « يوحنا » أوفده البابا « اسكندر » نائبا عنه الى أقطار المشرق ، وقد سعى « يوحنا » هذا للحصول من الملك وأمراء المملكة المدنيين والعلمانيين على الاذن له « دخوله » المملكة بصفته مندوبا بابويا ، ذلك لأن الناس كانوا كما أشرنا في شقاق ، وقد انقسموا فريقين أحدهما يؤيد البابا اسكندر ، والآخر يقف الى جانب الحزب المعارض له ، ودار حوار ونقاش طويلا حول هذه المشكلة ، ثم اقترحوا على المندوب أن يظل بعض الوقت بجيل حيث هو ، والا يدخل المملكة حتى يفرغ كبار أمرائها ورجال الكنيسة من بحث الموضوع البحث الجدير به ثم يخبرونه بما يقر عليه قرارهم .

لذلك بعثوا في استخدام البطريرك وغيره من رجال الكنيسة الى الناصرة حيث عقد اجتماع مع الملك وبعض البارونات للتشاور في الطريق الذي يسلكونه في هذا الموقف الحرج ، اذا كان جميع كبار رجال المشرق في البطريركيتين يقفون موقفا محايدا لم يكتموا بصفتهم الشخصية ، الا كانوا منقسمين سرا فيما بينهم ، ما بين مؤيد لهذا الفريق أو ذاك ، لذلك لم يستطيعوا الوصول الى رأى بات فيما بينهم كما هو الحال في مثل هذه الظروف ، فقد صرح بعضهم ممن كان الأمر في أيديهم بوجوب استقبال مندوب البابا « اسكندر » لأنه صاحب الأمر ، وكان على رأس هذا الفريق سلفنا الخالد الذكر « بطرس » كبير اساقفة صور ، بينما عارضه آخرون أثروا جانب « فكتور » ، على أساس أنه كان على الدوام صديقا للمملكة والمدافع عنها ، وكان هذا الفريق يرفض استقبال المندوب البابوي رفضا تاما أيّا كانت الظروف .

أما الملك فقد محضهم النصيح بوجوب اتباع طريق وسط ، فنهاهم عن استقبال أحد ما من الجانبين ، وأيده في هذا الرأي نفر من البارونات ورجال الكنيسة ، وكان الحامل للملك على اتخاذ هذا الرأي هو خوفه من حدوث انقسام بين الأساقفة يؤدي الى شقاق في الكنيسة ، وقال انه ان خلى المندوب البابوي جانبا دعوى حقوقه ومكانته الرسمية واراد المجيء كحاج الى الأراضى المقدسة للصلاة والعبادة فله ما يريد ، ويكون له مطلق الحرية فى البقاء بالملكة ماشاء حتى يحين موعد للرحلة البحرية التالية فيعود الى بلاده ، وبرر الملك رأيه هذا بما يلى : « بأن الانشقاق حديث الظهور ، ولا يعرف الناس أى الفريقين أرجح حجة ، ومن ثم فانه من الخطر فى مثل هذه المسألة التى لاتزال موضع جدل اعتناق فكرة مستقلة فتكون تأييدا مقديما لقرار عام فى الوقت الذى لازالت فيه الخاتمة غير واضحة ، يضاف الى هذا انه ليست هناك ضرورة لوجود نائب بابوى فى المملكة يرهق الكنائس والأديرة فيها ويحملها أعباء الاتفاق عليه ، ويكلفها عسرا بما يأخذه منها » .

كان هذا هو رأى الملك الذى بدا صائبا كل الصواب لكنهم اخذوا برأى الفريق المؤيد لوجوب استقبال المندوب البابوى ، ومن ثم فانهم استدعوه لدخول المملكة ، وقد ثبت بعدئذ انه كان عبئا ثقيلا على الكثيرين الذين ايدوا فكرة الاذن له بالدخول .



وحدث فى هذه الأثناء تقريبا أن ولد ولد لعمورى كونت ياغا وزوجته « أجنس » التى هى ابنة كونت الرها ، فالتمس أبوه من الملك أن يحضر حفل تعميده ، وأن يأذن لهم بتسميته باسمه فقبل ، فلما سألوه ما زحين ماذا هو خالع على الوليد وهو شاهده فى جون المعمودية الطاهر رد عليهم قائلا بما جبل عليه من الدعابة « مملكة بيت المقدس » .

لقد تركت هذه العبارة العسايرة أثرا عميقا فى نفوس بعض العقلاء الذين سمعوها ، لأنها بدت لهم وكأنها نذير شؤم بأن الملك رغم أنه كان يزال شابا وكذلك زوجته سوف يموت دون أن ينجب ، وقد تحققت هذه النبوءة .

### ( ٣٠ )

ادى أسر أمير أنطاكية الى حرمان الامارة من معاونة قائد لها ، ومن ثم استحوذ الخوف والقلق من جديد على الأهالى الذين راحوا يتوقعون بين يوم وآخر وفي فزع بالغ خراب بلدهم ان لم تتداركهم رحمة ربهم فتحميهم ، وانتهى بهم الأمر أخيرا للرجوع الى مصدر غوثهم يسألونه ان يخلصهم من الشرور التى تهددهم ، ويلتمسون منه ما التمسوه كثيرا منه فلم يخيب لهم رجاء قط ، ذلك أنهم بعثوا من جانبهم سفارة الى ملك بيت المقدس تتوسل اليه ضارعة باكية أن يسرع فى لحظته لنجدة شعب يائس قد أصبح على شفا جرف هار من الهلاك فيكتسب بما يفعل الشرف والمجد فى عيون الناس ، ويكرن له الجزاء الأوفى من الرب .

حين علم الملك بالوضع المتردى فى أنطاكية تحركت مشاعره اشفاقا على شعبها مما يقاسيه من البلوى فنهج نهج أسلافه وحمل العباء عن طيب خاطر وأسرع الى أنطاكية مستصمبا رهطا من النبلاء الفرسان ، فتلقاهم أهلها : صغارهم وكبارهم على السواء بالفرحة الغامرة والسرور الطاغى ، وأقام الملك بها ما تطلبت ظروف الوقت والمكان ، وراح يبذل أقصى همته للعناية يشئون الامارة بذلا كما لو كانت هى شئونه الخاصة ، ثم عهد بتصريف أمور حكومتها مؤقتا الى البطريرك حتى يعود هو نفسه إليها ، ولما فرغ من ترتيب مساعدة الأميرة مساعدة تتفق وأوضاعها رجع الى مملكته حيث كانت شئونه الخاصة تقضى بوجوده .



بعد عودة الملك جاعته سفارة عالية المقام من امبراطور القسطنطينية تحمل اليه كتابا مختوما بالخاتم الذهبى ورسالة خاصة ، وكان على رأس هذه السفارة العظيمة الشأن «كونت سديناثرس» أحد اقارب الامبراطور ، وأما رفيقه فكان كبير مترجمى القصر واسمه «ثيوفلاكت» وهو رجل حاد الذكاء ، شديد الغيرة على المصالح الامبراطورية ، وكان هذا المبعوثان كما قلنا يحملان رسائل سامية تتضمن التالى :

« لتعلم ايها العزيز الغالى ، يا أحب اهل امبراطوريتنا لنا ، ان زوجتنا الجليلة ايرين العظيمة ذات الذكر المجيد قد انتقضت أيامها المقدرة لها على هذه الأرض وجاورت ارواح الطوبانيين المرضى عنهم ، بعد ان خلفت لنا ابنة واحدة هى الوريثة لهذه الامبراطورية ، ولما لم يكن لنا ولد ذكر فائذا مشغولون كل الانتشغال بأمر من يخلفنا ، وكثيرا ما عقدنا اجتماعات هامة مع أبرز رجال البلاط التنساور فى عقد زواج ثان ، فأيدوه بالاجتماع ووافقهم جميع أمراننا على وجوب عقد قراننا الملكى على أميرة من بيتكم ومن نوى قرباكم نظرا لما لكم من عظيم الحب فى نفسنا ، وهى محبة نحوطكم بها من بين كافة اهل الامبراطورية ، وان التى سوف تختارونها لنا من تربيانكم - سواء أكانت أخت كونت طرابلس الأماجد أو صغرى أخوات أمير انطاكية المعظم فاننا سوف نتخذها بكل ثقة زوجة لنا ، وستكون يعسون الله زوجتنا الامبراطورية ورفيقتنا فى الملكة ، ثقة منا فى صدق ولائكم وحسن اختياركم » .

فلما افضت السفارة الى الملك بعزم الامبراطور شفاها وكتابة ، وعد هو من جانبه بالاستجابة والمساعدة فيما طلبه منه ، وافصح

عن صادق شكره لعظمته الامبراطورية أولا لأنه رأى أن يربط نفسه  
- وهو ذو المكانة السامية - بواحدة من قريبات الملك ، وثانيا لأنه  
عهد الى الملك دون سواء باختيار عروسه المقبلة وزوجته اعتمادا منه  
على وفاء بلديين وإخلاصه .

( ٣١ )

بعد أن تبادل الملك مع مستشاريه بشأن هذا الزواج الذى  
سيكون أحسن ما يرتجى لمصالحه الشخصية ومصالح صاحب  
العظمة الامبراطورية بعث فى طلب رسولى الامبراطور ، وراح  
يحدثهما حديثا مقنعا بأن تكون « مليزند » ( احدى أخوات كزنت  
طرابلس » هى الزوجة لولاهما ، وكانت « مليزند » هذه فتاة ذات خلق  
سام وكفاءة رائعة ، فآخذ المذنبان اقتراح الملك بما هو جدير بهمن  
الاحترام ووافقاه عليه ، ولكنهما التمسا منه أن يعلم الامبراطور  
بهذا القرار على يد رسل يبعثهم اليه وبالكتب ينفذها اليه .

وتمت فى هذه الأثناء الاستعدادات الضخمة التى شملت  
الاستعدادات الملوكية ذاتها والتى تكلفت مبالغ باهظة أنفقتها كل من  
أم العذراء وخالتها من أجلها . لاسيما وقد وقع عليها الاختيار  
لتشغل هذه المكانة السامية . كما أنفق أخوها وأصدقائها المال  
الكثير لشراء الأساور والحلقان وديابيس ملابس الرأس والخلائع  
والخواتم والعقود والعصائب المصنوعة من الذهب الخالص ، كما  
جهزت الأدوات الفضية الثقيلة الوزن والمختلفة الأحجام اللازمة  
للاستعمال فى المطبخ وأدوات المائدة والحمام ، الى جانب اللجم  
والسروج . وبالاختصار فأنهم لم يتركوا شيئا إلا جهزوها به ،  
وانفقوا على ذلك المبالغ الطائلة اتفاقا فاحشا ، وكانت أجرة صياغتها  
وحدها شاهدا على تجاوز كل الأثمان الباهظة حتى فاقت اسراف  
الملوك .

وكان الاغريق فى الوقت ذاته يتقصون كل دقيقة وصغيرة عن حياة الاميرة ومسلكتها ، بل لقد زادوا فأوغلوا فى البحث فى ادى صفاتها الجثمانية مما يعتبر سبرا ، وكانوا على اتصال دائم بالامبراطور ينتظرون الاذن لهم بالعودة لاسيما وقد طالبت لقامتهم حتى استدار الحول .

واثار البطء فى الاجابة غضب الملك ورجال بلاطه واقارب الاميرة واصدقائهما ، وبلغ الغضب ذروته فاستدعوا سفيرى الامبراطور علانية وخيروهما بين أن يقضوا هذا الزواج الذى طال اهد اتمامه ، وطال الأخذ والرد بشأنه ، أو يرد الأموال التى أنفقت ، وأن يتوقفوا عن سوق الأسباب الغامضة للتسويق ويعقد العقد وفقا للشروط التى اتفق عليها فى الأصل ، ذلك لأن أخاها كوتت طرابلس كان قد أنفق أموالا طائلة ، إذ أمر ببناء اثنتى عشرة سفينة جهزها بكل شيء ، لأنه كان مجمعا العزم على اصطحاب أخته الى زوجها ، وبالإضافة الى ذلك فقد جاء الى طرابلس كل سراة المملكة والامارة ليصحبوا الاميرة « مليزند » فى رحلتها القسامية ، وكان الكونت يتكفل بدفع نفقاتهم جميعا من جيبه الخاص .

كان الرسولان الاغريقيان ( كالعهد بالاغريق ) يسوفان فى الرد جهد ما أمكنهما التسويق ، فعمد الملك الى وقف أساليبهم الماكرة فأرسل « أوتو ديزبيرج » مبعوثا خاضعا الى القسطنطينية ، وفوضه فى معالجة القوم هناك بالافصاح له شخصيا - باعتباره ممثل الملك الشخصى - عن حقيقة نوايا الامبراطور دون مراوغة ، فعاد رسوله اليه بأسرع مما كان متوقعا ومعه كتاب من الامبراطور ورسائل ثبين أن كل ما اتخذ بشأن هذا الزواج لم يقع أبدا موقع القبول والرضا من نفس عظمة الامبراطور .

قلما علم الملك بهذا النبا تسحب من المفاوضات فقد رأى فيها اهانة كبرى لحقت بذاته ، وتذمر الملك من أن ينتهى الى لا شيء كل ما ساهم هو فى الاعداد له وسار فيه قدما ، وكان يعدده بعض واجبه .

وخاف الرسولان الامبراطوريان أن يمسهما اذى من جراء غضب كونت طرابلس فبادرا الى الرحيل مسرعين الى قبرص فى مركب صغير شاء حسن ظالعهما أن يجدها على أهبة الإبحار .



ما كاد النبلاء المجتمعون فى طرابلس يرحلون حتى مضى الملك الى أنطاكية استجابة منه لالتماسات أهلها الملحة بأن يأخذ فى يده مقاليد الامارة ، قلما وصلها صادف نفس رسولى الامبراطور اللذين كان المفروض أنهما عائدان الى ديارهما بعد مغادرتهما طرابلس ، ووجدهما يعقدان اجتماعات ودية يومية مع الأميرة صاحبتهما بشأن ابنتها الصغرى مارية ، يضاف الى ذلك أنه كان فى أيديهما رسائل من الامبراطور ، مختومة بخاتمه الذهبى، يؤكد فيها موافقته التامة على كل اتفاق يبرعه رسوله مع الأميرة وأصدقائها بشأن موضوع الزواج ، وقد اقضى القوم الى الملك لحظة وصوله بخبر هذه المفاوضات ، فاحس بجرح عميق فى نفسه ، واهانة بالغة لشخصه من جراء هذه المسألة ، التى رأى الصواب فيها أن يرفض أن يكون طرفا مع الامبراطور فى موضوع الزواج ، غير أن عطفه على قريبته اليتيمة التى لم يكن لها من أب يحميها حمله على التفكير فى الأمر طويلا ، وانتهى تفكيره الى أن يكون هو كفيها ، ونجح فى عقد الزواج .

ما كادوا يفرغون من هذا الموضوع حتى كانت السفن معدة فى المكان المعروف بميناء القديس سمعان ، عند مصب نهر العاص ،



حيث استقبل الرسل الفتاة وفى صحبتها حاشية كبيرة العدد من اعظم رجال البلد الذين عهد اليهم بمرافقتها الى حيث يقيم زوجها ، واهجرت هى معهم .

( ٣٢ )

ولقد شاء الملك أن يعود مقامه بأنطاكية بالخير عليها ، فعاد أثناء وجوده بها ترميم حصنها الذى كان يقع فى القديم عند جسر على نهر العاص يعرف عادة باسم « جسر الحديد » ، وهى حصن يبعد عن أنطاكية خمسة أو ستة أميال ، وكان ذا نفع كبير فى صد هجمات المغيرين عليها ، كما كان يقرم فى الوقت ذاته عقبة كاداء فى وجه العصابات المتسللة اليها .

وبينما كان الملك منصرفا للاهتمام بشئون الامارة بدأ بانه المؤمنة النقية - وقد انهكها المرض الذى لم تشاف منه - تحسنى فى الطريق التى لابد لكل ابن انثى من أن يسير فيها ، فلفظت انفسها فى الحادى عشر من سبتمبر ( سنة ١١٦١ ) ( ٣١ ) ، فشق عليه موتها حين نعوها اليه وأسلم نفسه للحزن ، ولم يخف لوعة فجيعة تيبها ، مما اظهر للمعيان مدى ما كان ينطوى عليه قلبه من الحب لأميرته . والواقع أنه ظل عدة ايام بعد رحيلها تتساقط نفسه حسرة ، وجزع جزعا شديدا لم يستطع أحد ازاءه الاقتراب منه لعزائه .

لقد راحت الملكة « مليزند » ذات الذكرى المجيدة لتعيش مع الملائكة ، ودفنت فى وداى « يهوشافاط » على يمين النازل الى قار العذراء المباركة الطاهرة مريم البتول أم مخلصنا ، وسجى جثمانها فى قبو حجرى تحت الكنيسة ذى ابواب حديدية ، والى جواره مذبح يقام فيه القداس اليومى ترجما على روحها وأرواح جميع المسيحيين الذين عاشوا من أجل السيد .

كانت نياط قلب كونت طرابلس في هذه الأثناء تنقطع ألما وغیظا  
 إذ سخر به الامبراطور فكلفه نفقات باهظة لاعادة أخته للزواج منه ،  
 ثم عاد فرفضها دون أن يبين الحامل على هذا الرفض ، فنبذها كما  
 لو كانت هذه الفتاة بنت رجل من الرعاع . وأسلم الكونت نفسه  
 للحزن المحرق ، وراح يفكر تفكيرا عميقا كيف يجازي الامبراطور  
 مجازاة تكافئ ما فعله به ، وكيف يرد الضربة بمثلها ، وعلى الرغم  
 من أنه كان في غمرة هذه الأشجان يدرك أن الامبراطور يعتبر أقوى  
 حلوک الأرض قاطبة وأن قوته (٣٢) هو ذاته لن تجديه أبدا في انزال  
 أي عقاب به ، إلا أن نفقته عليه حركته للعمل ضده ، وحتى لا يظهر  
 للملأ أنه غير عابئ بما لحقه من الإهانة أو ساكت عليها فقد أمر  
 بتسليح السفن (٣٣) التي كان قد أعدها لخير هذا الغرض ، واستدعى  
 جماعة من القراصنة والعيارين وأرباب أبشع الجرائم وعهد إليهم  
 بهذه السفن ، وكلفهم بالعبث فسادا في أراضي الامبراطور وألا  
 تأخذهم في ذلك رعاية لشيء أو رحمة بأحد ، وأمرهم باضرار النار  
 في كل من يصادفونه ، غير مباليين بعمر أو جنس أو وضع ، وألا  
 يستثنوا من بطشهم كنيسة ولا ديرا ، وأن ينطلقوا ينهبون ويسلبون  
 ويدمرون كل مكان ، قرب هذا المكان أو بعد ، مبينا لهم أنهم يستعملون  
 السلاح والبطش لاحقاق العدالة التامة .

أطاع هؤلاء الرجال الكونت وأبحروا وأنساحوا في كل ممتلكات  
 الامبراطور ينفذون أوامر الكونت على مجال واسع في كل ناحية :  
 جزيرة كانت أو أرضا تجاور بحرا ، وساروا مسيرة خرقاء : سداها  
 النهب والحرق ولحمتها الفتك بكل من يصادفونه ، فلم يباليوا أن  
 يندسوا الكنايس ، ولم يتورعوا عن اقتحام الأديرة ، ولم يوقروا  
 مكانا ما من الأماكن الطاهرة ، ولم يعفوا عن نهب أموال للحجاج

الخصصة لسفرهم وهم فى طريقهم الى الأماكن المقدسة أو فى رجوعهم ، وسقوهم كأس الموت دهاقا ، وقضوا عليهم أن يبقوا فقراء عراة ، ولم يرحموا ذا حاجة ولا عريان الا وزادوا فى بلواه ، كما استولوا على امتعة التجار المسافرين الذين يستبضعون ويتاجرون لكسب عيشهم وعيش نساءهم وأولادهم ، وارغموهم على الرجوع الى ديارهم صفر الأيدى ، قد خسروا أموالهم وما يريحون .

( ٣٤ )

فى الوقت الذى كان فيه كونت طرابلس منصرفا لتحقيق رغبته فى الثأر كان الملك موجودا فى انطاكية .

ورغبة من الملك فى تناول مسهل قبل دخول الشتاء كما جرت عادته فقد حصل من « باراك » مطيب الكونت على حبوب معينة كان من المفروض أن يتناول القليل منها فى لحظته ، أما البقية فبعد مرور فترة معينة من الوقت .

واذ كان امرأونا الشرقيون واقعين تحت تأثير زوجاتهم فانهم كانوا يحترقون الأطباء اللاتين ولا يثقون فى مقدرتهم ، ويؤمنون بكفاءة اليهود والسامريين والسريان والمسلمين فقط ، ولذلك فإن امرأتنا هؤلاء أسلموا انفسهم لأيدى أولئك الممارسين للعلاج ، واستأمنوا على أرواحهم قوما جهلاء بالطلب .

ولقد أشيع أن هذه الحبوب ( التى استعملها الملك ) كانت سامة وهو قول ربما لم تجاوز الاشاعة فيه الواقع ، ذلك أن القوم عمدوا بعدئذ - وهم فى طرابلس - الى وضع بقية الدواء فى رغيف قدموه للكلب ليأكلوا أثره فيه فمات الحيوان بعد بضعة أيام قلائل .

أما الملك فما كاد يتناول هذه الحبوب حتى اعثرته حمى ،  
 وأصابه أسهال استحال الى مرض السيل الذى لم يبرأ منه أبدا ، ولما  
 اشتدت به آلامه ، وتزايد وجعه لحظة بعد أخرى ، طلب ممن حوله  
 أن يقادر أنطاكية فغادرها الى طرابلس حيث ظل بها طويلا القراش  
 بضعة أشهر وهو يرجو الشفاء مما هو فيه يوما بعد يوم ، فلما تبين  
 له فى النهاية أن وجعته تضاعفت ، وأن الشفاء بات أمرا ميؤوسا  
 منه ، أمر أن يحملوه الى بيروت واستدعوا له كبار رجالها وأساقفتها  
 ونبله المملكة على جناح السرعة ، فاستجابوا لما طلبه ، فلما وافوه  
 صارحهم بأيمانه الصادق بالرحمة والاخلاص ، كما اعترف للقدس  
 بنفسه خالصة ملؤها الندم بكل آثامه ، وحينذاك بارحت روحه سجنها  
 وانطلقت من هيكلها البشرى وصعدت الى السماء لننعم برحمة الرب  
 فى صحبة الأخيار ، ولتتوج بالتاج الذى لا يفنى أبدا .

\*\*\*

وكانت وفاة الملك بلدوين فى الثالث عشر من فبراير سنة ١١٦٢  
 عن مولد سيدنا ، وذلك فى السنة العشرين من حكمه ، وكان عمره  
 يوم موته ثلاثا وثلاثين سنة ، ولما لم يكن قد أنجب فقد آل العرش  
 شرعا الى أخيه عمورى .

وقد حمل جثمان بلدوين الى بيت المقدس فى موكب باه مهيّب  
 واحتفال ملوكى . ووقف رجال الدين والناس قاطبة فى الطريق  
 يشيرون جنازته ، وساروا الى كنيسة القيامة حيث دفن فى توكير  
 مع أسلافه ، أمام مكان الجلجثة ، حيث صلب السيد من أجل  
 خلاصنا .

\*\*\*

ولا يعرف التاريخ كما لا يذكر أحد من الأحياء أن الناس قد  
 أحسوا بمثل الذى أحسوه تجاه بلدوين من الحزن العميق والألم

المعص عند موت أى شخص آخر من أمتنا أو غيرها من الأمم ،  
وبالإضافة الى ما أبداه أهل المدن التى مر بها موكبه الجنائزى  
الملوكى من الحزن والبكاء ، فقد جاء من الجبال جمع كثيف من  
الكفار الذين تتبعوا جثمان الراحل وهم ينتحبون .

ولقد ظل البكاء موصولا والحزن متجددا عليه ساعة بعد  
أخرى طوال الأيام الثمانية التى استغرقها انتقال موكب جنازته من  
بيروت الى بيت المقدس ، بل انه ليقال ان أعداءه أنفسهم أحزنهم  
رحيله ، كما يقال ان البعض اقترحوا على نور الدين أن يغتتم فرصة  
موته وانشغال أعدائه بتشجيع الجنازة تغيير على بلادهم ، فاجابهم  
« بل يجب علينا أن نشاطرهم حزنهم ، وأن ندعهم وما هم فيه فلا  
نزيدهم بلوى على بلواهم لأنهم فقدوا أميرا ليس له فى الدنيا  
شبيه » .



ولما كنا قد وصلنا الى نهاية هذا الكتاب فى تسجيلنا لأعمال هذا  
الملك فأننا نسال بحق أرواح القديسين المجتبيين أن تنعم روحه  
بالراحة الكبرى .

آمين ..

**هنا ينتهى الكتاب الثامن عشر**

## حواشي الكتاب الثامن عشر

(١) اذا كان هذا هو السبب في هذه المجاعة عند وليم الصوري فان ابن القلانسي يشير في ذيل تابع دمشق ، ص ٢٢٥ ، الى ارتفاع الاسعار بدمشق في ذي القعدة سنة ٤٤٨هـ ، وذلك بسبب عدم الواصلين « اليها بالغلات من بلاد الشمال حيث بلغ سعر الغرارة من الحنطة ٢٥ ديناراً ، وزاد على ذلك » .

(٢) رومية ١٥/١٢ .

(٣) راجع الكتاب الاول من هذه الترجمة العربية .

(٤) اشارت الترجمة الانجليزية في تعليق لها على « أجنس » هذه فقالت انها من الشخصيات شبه الاسطورية ، وكذلك الحال مع جيرالد ، وتحيل النارئ الى الجزء الثاني من هذه الترجمة العربية ، ص ٦٩ ، والى الفهرس الابجدي الملحق بآخر الجزء الرابع من ترجمتنا هذه .

(٥) أشعيا ٢/١ .

(٦) الملوك اول ١٩/٢١ .

(٧) فيما يتعلق ببلعام راجع القصة في العهد القديم ، العدد ، ٢١ -

٢٣ .

(٨) ورد هذا المكان باسم « بيت وعز لبنان » فى التوراة ، فقد جاء فى الملوك أول ١٧/١٠ ، « وعمل الملك سليمان بيتى نرس من ذهب وجعلها فى بيت وعز لبنان » ، كذلك وردت الإشارة اليه أيضا فى سفر الأيام ( ثانى ) ٢٠/٩ .

(٩) « الاخوان » الذين أجملهم هنا وليم الصورى فسرهم ذيل تاريخ دمشق ، صفحة ٢٢٩ ، بأن عدتهم كانت سبعمائة فارس من أبطال الاستبارية والسرجندية والداوية .

(١٠) كان خروجهم بأمر نصرة الدين أمير حيران من رأس العبد التى يقول « لى سترانج » عنها ان أبحاث سير ولسون افضت به الى اعتبارها هى « ككر سلام » التى وردت فى سفر الأعمال ٣١/٢٣ باسم « انتيبيا تريس » فى قوله « فالحسكر أخذوا يولص كما أمر داود وذهبوا به ليلا الى انتيبيا تريس » .

(١١) ذكر النيل ، ص ٣٤٠ ، أن نزول نور الدين على بانياس ومضايقته لها بالمنجنقات كان قبل السابع من ربيع الآخر عام ٥٥٢ هـ ، أما فتحها فكان عندما « تنهى النقب واطلاق النار فيه » . وجاء فى نفس المرجع وصف مذلة الفرنجة وقد وصلت الأسرى ورؤوس القتلى الى دمشق وقد زينوا على كل جمل فارسين من أبطالهم ومعهما راية من راياتهم منشورة ، وفيها من جلود رؤوسهم والمقدمون منهم وولاة المعازل ، كل واحد منهم على فرس وعليه الزرد والخوذة ، وفى يده راية ، والرجالة من السرجندية والركبولة كل ثلاثة وأربعة وأقل وأكثر فى حبل ، ومعاً قيل من الشعر فى وصف ذلك :

لئلة الأسر واليلا والشقاء  
بين ذل وحسرة وعناء  
فى مصاف الحروب والهيجاء  
عند شن الاغارة الشعواء  
بمواض تفوق حد المضاء  
وجزاء الشكر خير الجزاء

مثل يوم الفرنج حين علتهم  
وبراياتهم على العيس زفوا  
بعد عز لهم وهيبة ذكر  
هكذا ، هكذا ، هلاك الاعادى  
لا حمى الله شملهم من شفات  
فجزاء الكفور قتل وأسـر

(١٢) المزامير ٧/٩١

(١٣) المقصود بالأمير العظيم هنا السلطان نور الدين محمود بن عماد الدين زنكى .

(١٤) المزاير ١٤/٤٤ .

(١٥) كان الداعى لهذه الحرب هو نقض الصليبيين لمعاهدتهم مع نور الدين وأغاراتهم على الجسارات ومواشى المساكين والفلاحين المضطرين الى اللجوء الى العراء لمسكونهم الى الامن بالمهادنة والمواعدة ( راجع ذيل تاريخ دمشق ، ص ٣٢٩ ) ، وقد نزل الصليبيون على الملاحمة من طبرية ويافا فنهض لهم نور الدين فتمكن من فرسانهم قتلا وأسرا ، ولم يقلع منهم على ما حكاه الخبير الصادق غير عشرة نفر ٠٠٠٠ ، وقيل ان ملكهم فيهم ، وقيل انه في جملة القتلى ، ولم يعرف له خبر ، - انظر النيسل لابن القلانسي ص ٣٤١ وراجع الماشية أعلاه رقم ١١ .

(١٦) أورد وليم الصوري هذا الحصن باسم Chastel Neuf  
اما موضعه فسماء باسم Notre Garde

(١٧) أى تيرى كونت فلاندرز .

(١٨) فيما يتعلق بخير مرض نور الدين وما كان له من ثبول وأحداث فى الجانب الاسلامى نعود الى ابن القلانسي فنجده يذكر فى ذيله لتاريخ دمشق أنه فى رمضان سنة ٥٥٢هـ عرض لنور الدين مرض حاد خاف منه على نفسه حتى انه استدعى اليه اخاه نصرة الدين ميرميران وأسد الدين شيركوه وأعيان الامراء والمقدمين ، ثم قرر بحضرتهم أن يكون أخوه نصرة الدين فى الحكم من بعده على أن يكون مقيما بحلب ، ويكون أسد الدين فى دمشق ، ثم زادت العلة به فنقلوه فى محفة الى حلب ثم جاءت الاخبار مرجفة بما أزعج خاطر الناس عن نور الدين حتى لقد « طمع الانرنج فقصدوا مدينة شيرز ، وافحصوا القتل فى أهلها والنب ، ولكن تصدى لهم الاسماعيلية فأخرجوهم من شيرز » . ثم يتكلم ابن القلانسي عما حدث بحلب من أن والى قلعتها واسمه مجد الدين منع نصرة الدين من دخولها ، فثار الأهالى ضد مجد الدين وكسروا الباب وأدخلوا نصرة الدين ، وكان موقف والى القلعة فاجما عن أنه كان يعلم أن نور الدين لا يزال حيا ، وصعد الى القلعة من شاهد نور الدين حيا يفهم ما يقول "وما يقال ، ولقد صفح نور الدين عما كان من العامة وقال : « ما طلبوا الا صلاح حال أخى وولى عهدى من بعدى »



أما نصرة الدين فقد انصرف إلى مدينة حران التي كان قد وليها \* ويلاحظ أن ابن القلائسي كان شاهداً عياناً لهذه الأحداث ولشفاء السلطان الملك العادل، فنظم هذه الأبيات :

لقد حسنت صفاتك يا زمانى	وفزت بما رجوت من الأمانى
فكم أصبحت مرعوباً مخوفاً	فبدلت المخافة بالأمان
وجاءتنا أراجيف بملك	عظيم الشأن مسعود الزمان
فروعست القلوب من البرايا	وصار شجاعها حثل الجبان
وثارت فتنة يخشى أذاها	على الأسائم من قاص ودان
ووالى بعد ذلك يشير صدق	بغاية المليك مع التهاني
فوالى الخوف مهدوم الباني	وعاد الأمن معمور الخاني

(١٩) يعنى مسألة لن يكون قطع يعين الرلاء والتبعية حسبما تقضى  
الأنظمة الإقطاعية .

(٢٠) المقصود « بالمشروع » هنا هو الاستيلاء على شيزر واقطاعها  
لتيرى كونت فلا ندرز .

(٢١) راجع فى دخول « مير ميران » حلب ثم سرعة انسحابه منها  
الحاشية رقم ١٨ .

(٢٢) كان الحصن الذى يشير إليه ولیم فى المتن أعلاه هو حصن حارم  
للجوار لاتماكية ، وقد سبق التعريف بهذا الحصن المعروف عند الصليبيين  
باسم Harenc

(٢٣) ترجع الترجمة الانجليزية أن هذه الأخت هى « إيفيتا » IVEITA  
أصغر شقيقات الملكة مليزند ، وكانت « إيفيتا » هذه حينذاك رئيسة للدير  
الذى أسسته الملكة ، وتبنى الترجمة الانجليزية هذا الترجيح على ما جاء فى :  
Chronique De Robert de Torigni, abbe du monte-Saint-Michel,  
(ed. Par Delisle,) t. I, P. 325.

(٢٤) المقصود بالأمير التركي هنا نور الدين محمود .

(٢٥) أوردها ولیم فى المتن برسم Puthala وقال جب فى Damascus .  
Chronicle إنها « بزاعة » .

(٢٦) كانت هذه السفارة التي فيها اثاره في أواخر سنة ١١٥٧م ،  
ولكن اشارة وليم الى وفاة هذا الاسقف التي وقعت سنة ١١٨١ تبين أنه  
كتب هذا الخبر في تلك السنة أو التي بعدها ، أي قبل ثلاث سنوات من  
« القائه القلم » ، راجع مقدمتنا العربية للجزء الأول من هذه الترجمة لكتاب  
وليم الصوري ، الحروب الصليبية .

(٢٧) كورنثوس الأول ١١/١٢ .

(٢٨) فيما يتعلق بسيس التي يقول عنها أبو الفدا انها إحدى مدن  
أرمينيا الكبرى راجع ما أورده عنها Le-Strange : Op. Cit. P. 538  
من أقوال الجغرافيين والمؤرخين العرب .

(٢٩) يستفاد مما هو وارد في :  
Chalandon : Les Comnènes II, PP. 448 — 450.  
أن المفاوضات مع توروس قد تمت بينه كطرف أول وبين الملك بلنوين والدأوية  
كطرف ثان .

(٣٠) ترجع الترجمة الانجليزية لكتاب وليم هذا أنه لا يستبعد أن يكون  
وليم قد حصل على هذه المعلومات من « عموري » أخى بلنوين الثالث  
نفسه .

(٣١) أشارت التوجمة الانجليزية ( ج ٢ ص ٢٩١ ، حاشية رقم ٨٨ ) الى  
صحة هذا التاريخ الذي أكدته أبحاث :  
R. Rohricht : Geschichte des Königreiche Jerusalem, 1100 — 1291,  
P. 307

(٣٢) الضمير هنا عائد على كونت طرابلس .  
(٣٣) أي السفن التي كانت مهيئة لسكر أخيه وكبار المدعوين الى  
القسطنطينية .

## صدر في هذه السلسلة

- ١ - مصطفى كامل في محكمة التاريخ  
د. عبد العظيم رمضان
- ٢ - على ماهر  
اعداد : رشوان محمود جالب الله
- ٣ - ثورة يوليو والطبقة العاملة  
اعداد : عبد السلام عبد العظيم عامر
- ٤ - التيارات الفكرية في مصر المعاصرة  
د. محمد نعمان جلال
- ٥ - غارات أوروبا على الشواطئ المصرية في العصور  
الوسطى  
عطية عبد السميع
- ٦ - هؤلاء الرجال من مصر ج ١  
لمى الطيحي
- ٧ - صلاح الدين الأيوبي  
د. عبد المنعم ماجد
- ٨ - رؤية الجبرتي لأزمة الحياة الفكرية  
د. على بركات

- ٩ - صفحات مطوية من تاريخ الزعيم مصطفى كامل  
د. محمد أنيس
- ١٠ - توفيق دباب ملحمة الصحافة الحزبية  
محمود فوزى
- ١١ - مائة شخصية مصرية وشخصية  
شكري القاضي
- ١٢ - هدى شعراوى وعصر التنوير  
د. نبيل رashed
- ١٣ - أكذوبة الاستعمار المصرى للسودان  
د. عبد العظيم رمضان
- ١٤ - مصر فى عصر الولاة  
د. سبيدة اسماعيل كاشف
- ١٥ - المستشرقون والتاريخ الاسلامى  
د. على حسن الخربوطلى
- ١٦ - فصول من تاريخ حركة الاصلاح الاجتماعى فى مصر  
د. حلمى احمد شلبى
- ١٧ - القضاء الشرعى فى مصر فى العصر العثمانى  
د. محمد نصر فريحات
- ١٨ - الجوارى فى مجتمع القاهرة المملوكية  
د. على السيد محمود
- ١٩ - مصر القديمة وقصة توحيد القطرين  
د. احمد محمود صابون

٢٠ - المراسلات الزرية بين سعد زقلول وعبدالرحمن فهمى  
د. محمد انيس

٢١ - التصوف فى مصر ابان العصر العثمانى ج ١  
توفيق الطويل

٢٢ - نظرات فى تاريخ مصر  
جمال بدوى

٢٣ - التصوف فى مصر ابان العصر العثمانى ج ٢  
توفيق الطويل

٢٤ - الصحافة الوفدية  
د. نجوى كامل

٢٥ - المجتمع الاسلامى والغرب  
ترجمة : د. عبد الرحيم مصطفى

٢٦ - تاريخ الفكر التربوى فى مصر الحديثة  
د. سعيد اسماعيل على

٢٧ - فتح العرب لمصر ج ١  
ترجمة : محمد فريد ابو حديد

٢٨ - فتح العرب لمصر ج ٢  
ترجمة : محمد فريد ابو حديد

٢٩ - مصر فى عهد الاخشيديين  
د. سيدة اسماعيل كاشف

٣٠ - الموظفون فى مصر  
د. حلمى احمد شلبى

- ٣١ - خمسون شخصية وشخصية  
شكرى القاضى
- ٣٢ - هؤلاء الرجال من مصر ج ٢  
لمى الطيعى
- ٣٣ - مصر وقضايا الجنوب الافريقى  
د. خالد الكومى
- ٣٤ - تاريخ العلاقات المصرية المغربية  
د. يونان لبيب رزق
- ٣٥ - اعلام الموسيقى المصرية عبر ١٥٠ سنة  
عبد الحميد توفيق زكى
- ٣٦ - المجتمع الاسلامى والغرب ج ٢  
ترجمة : د. احمد عبد الرحيم مصطفى
- ٣٧ - الشيخ على يوسف  
تأليف : د. سليمان صالح
- ٣٨ - فصول من تاريخ مصر الاقتصادى والاجتماعى فى  
العصر العثمانى  
د. عبد الرحيم عبد الرحمن عبد الرحيم
- ٣٩ - قصة احتلال محمد على لليونان  
د. جميل عبيد
- ٤٠ - الاسلحة الفاسدة ودورها فى حرب ١٩٤٨  
د. عبد المنعم المنسوقى الجميعى
- ٤١ - محمد نريد الموقف والمأساة  
رفعت السعيد

- ٤٢ - تكوين مصر عبر العصور  
محمود شفيق غربال
- ٤٣ - رحلة في عقول مصرية  
أبراهيم عبد العزيز
- ٤٤ - الأوفاف والحياة الاقتصادية في مصر في العصر  
العثماني  
د. محمد عفيفي
- ٤٥ - الحروب الصليبية ج ١  
ترجمة : د.د. حسن حبشي
- ٤٦ - تاريخ العلاقات المصرية الأمريكية ١٩٣٩ : ١٩٥٧  
تأليف : د. عبد الرؤوف أحمد عمرو
- ٤٧ - تاريخ القضاء المصري الحديث  
تأليف : د.د. لطيفة محمد سالم
- ٤٨ - الفلاح المصري  
تأليف : د. زبيدة عطا
- ٤٩ - العلاقات المصرية الاسرائيلية  
تأليف : د.د. عبد العظيم رمضان
- ٥٠ - الصحافة المصرية والقضايا الوطنية  
تأليف : د. بسهم اسكندر
- ٥١ - تاريخ المدارس في مصر الاسلامية  
اعداد : د. عبد العظيم رمضان

- ٥٢ - مصر في كتابات الرحالة والقناصل الفرنسيين في القرن الثامن عشر  
تأليف : د. الهام محمد على ذهني
- ٥٣ - أربعة مؤرخين وأربعة مؤلفات من دولة المماليك  
د. محمد جمال الدين عث الدين على
- ٥٤ - الأقباط في مصر في العصر العثماني  
تأليف الدكتور محمد عفيفي
- ٥٥ - الحروب الصليبية ج ٢  
ترجمة وتحقيق : د. حسن حبشي
- ٥٦ - المجتمع الريفي في عصر محمد علي  
د. حلمي أحمد شلبي
- ٥٧ - مصر الإسلامية وأهل الذمة  
د. سيدة اسماعيل كاشف
- ٥٨ - أحمد حلمي سجين الحرية والصحافة  
د. إبراهيم عبد الله السلمي
- ٥٩ - الرأسمالية الصناعية في مصر  
د. عبد السلام عبد العظيم عامر
- ٦٠ - المعاصرون من رواد الموسيقى العربية  
عبد الحميد توفيق زكي



- ٦١ - تاريخ الاسكندرية  
د.١٠١ عبد العظيم رمضان
- ٦٢ - مؤلاء الرجال من مصر ج- ٢  
لمعى المطيعى
- ٦٣ - موسوعة تاريخ مصر عبر العصور  
اعداد - د. عبد العظيم رمضان ٠
- ٦٤ - مصر وحقوق الانسان  
د. محمد نعمان جلال
- ٦٥ - موقف الصحافة المصرية من الصهيونية  
د. سهام نصار
- ٦٦ - المرأة فى مصر فى العصر الفاطمى  
د ٠ ثريمان عبد الكريم أحمد
- ٦٧ - الاصول التاريخية لمساعى السلام العربية الاسرائيلية  
د ٠ د ١٠١ عبد العظيم رمضان

# الفهرس

## الصفحة

مقدمة الترجمة العربية . . . . . ٥  
الكتاب الثالث عشر :

الاستيلاء على صور وبسط السلطان الملوكي على اقاليم  
لاتينية اخرى . . . . . ٩  
الكتاب الرابع عشر :

قولك ملكا على بيت المقدس والاضطراب في سورية الشمالية . ٨٥  
الكتاب الخامس عشر :

محاولة الامبراطور يوحنا بسط نفوذه على الامارات  
اللاتينية . . . . . ١٥٥  
الكتاب السادس عشر :

اشتراك بلدوين الثالث واهمه الملكة مليزند في الحكم والحملة  
الصليبية الثانية . . . . . ٢٢٥

٤٦٥ .

( م ٢٠ - الحروب الصليبية )

الكتاب السابع عشر :

الاستيلاء على عسقلان بدلا من الحرب الصليبية الثانية . . ٣٠١

الكتاب الثامن عشر :

القدس اللاتينية في ذروة قوتها زمن بلدوين الثالث

والتطلع للاستيلاء على مصر . . . . . ٣٧٥

رقم الايداع ١٩٩٣/٨٩٧١

---

الترقيم الدولي 9 — 3525 — 01 — 977 ISBN.





هذا هو الجزء الثالث من الترجمة العربية لكتاب وليم الصورى عن الحروب الصليبية لفترة تستمد أهميتها من أن المؤلف شاهد بعض أحداثها ، وشارك فيها ، كما اطلع على ملفاتها ووثائقها في دور المحفوظات بالقسطنطينية والقدس وكنيسة روما ذاتها .

ولقد كانت أمنية اساتذة تاريخ الحروب الصليبية والعصور الوسطى أن يجدوا هذا الكتاب في العربية ، لكن كانت ضخامته تحول دون تحقيق هذه الأمنية حتى اضطلع لها استاذ فاضل ومؤرخ كبير ترجم إلى العربية العديد من وثائق تلك العصور من اللاتينية والفرنسية القديمة . ذلك هو الأستاذ الدكتور حسن حبشى ، وقد خرجت ترجمته العربية وتعليقاته شاهدة على المعينة ودقته وسعة اطلاعه ، كل ذلك في أسلوب عربى فصيح ، وبيان مشرق الديباجة لا يحس فيه قلوة شبيهة الترجمة .

ويسر هيئة الكتاب أن تقدم لقرائها وطلاب الثقافة الغنية الجادة في العالم العربى هذا الكتاب .